

第 26 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零二零年六月二十四日，星期三



Número 26

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 24 de Junho de 2020

澳門特別行政區公報

BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

- 第136/2020號行政長官批示，以定期委任方式委任新聞局局長。..... 8900
- 第137/2020號行政長官批示，將若干權限授予新聞局局長。..... 8901

政府總部輔助部門：

- 批示摘錄數份。..... 8903

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

- Despacho do Chefe do Executivo n.º 136/2020, que nomeia, em comissão de serviço, a directora do Gabinete de Comunicação Social. 8900
- Despacho do Chefe do Executivo n.º 137/2020, que delega competências na directora do Gabinete de Comunicação Social. 8901

Serviços de Apoio da Sede do Governo:

- Extractos de despachos. 8903

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <https://www.io.gov.mo>

經濟財政司司長辦公室：

- 第69/2020號經濟財政司司長批示，續任一名法學士及一名法學碩士為稅務執行處助理處長。... 8905
- 批示摘錄一份。..... 8905

社會文化司司長辦公室：

- 第48/2020號社會文化司司長批示，終止一名及委任兩名旅遊發展委員會成員。..... 8905

廉政公署：

- 批示摘錄數份。..... 8906

審計署：

- 批示摘錄數份。..... 8907

海關：

- 第2/2020號海關關長批示，將若干職權授予及轉授予副海關關長。..... 8907
- 批示摘錄數份。..... 8909

終審法院院長辦公室：

- 第1/GPTUI/2020號終審法院院長批示，委派一名法學士為澳門特別行政區終審法院院長辦公室專責公證員。..... 8915
- 批示摘錄數份。..... 8916
- 聲明書一份。..... 8917

行政公職局：

- 批示摘錄數份。..... 8917
- 聲明書數份。..... 8919

法務局：

- 批示摘錄數份。..... 8919
- 聲明書數份。..... 8922

市政署：

- 決議摘錄一份。..... 8922
- 批示摘錄數份。..... 8923

退休基金會：

- 批示摘錄數份。..... 8925

財政局：

- 批示摘錄數份。..... 8927
- 聲明書數份。..... 8928

勞工事務局：

- 批示摘錄數份。..... 8947
- 聲明書一份。..... 8948

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:

- Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 69/2020, que renova as nomeações de uma licenciada em Direito e uma mestrada em Direito para o cargo de chefes auxiliares da Repartição das Execuções Fiscais. 8905
- Extracto de despacho. 8905

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura:

- Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 48/2020, que cessa as funções de um membro do Conselho para o Desenvolvimento Turístico e designa dois membros do mesmo Conselho. 8905

Comissariado contra a Corrupção:

- Extractos de despachos. 8906

Comissariado da Auditoria:

- Extractos de despachos. 8907

Serviços de Alfândega:

- Despacho do Director-geral dos Serviços de Alfândega n.º 2/2020, que delega e subdelega competências na subdirectora-geral dos Serviços de Alfândega. 8907
- Extractos de despachos. 8909

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:

- Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 1/GPTUI/2020, que designa uma licenciada em Direito para servir como notária privativa do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância da Região Administrativa Especial de Macau. 8915
- Extractos de despachos. 8916
- Declaração. 8917

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:

- Extractos de despachos. 8917
- Declarações. 8919

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:

- Extractos de despachos. 8919
- Declarações. 8922

Instituto para os Assuntos Municipais:

- Extracto de deliberação. 8922
- Extractos de despachos. 8923

Fundo de Pensões:

- Extractos de despachos. 8925

Direcção dos Serviços de Finanças:

- Extractos de despachos. 8927
- Declarações. 8928

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

- Extractos de despachos. 8947
- Declaração. 8948

博彩監察協調局：		Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos:	
批示摘錄一份。.....	8948	Extracto de despacho.	8948
消費者委員會：		Conselho de Consumidores:	
批示摘錄一份。.....	8948	Extracto de despacho.	8948
澳門保安部隊事務局：		Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:	
批示摘錄數份。.....	8949	Extractos de despachos.	8949
聲明書一份。.....	8951	Declaração.	8951
治安警察局：		Corpo de Polícia de Segurança Pública:	
批示摘錄數份。.....	8951	Extractos de despachos.	8951
司法警察局：		Polícia Judiciária:	
批示摘錄數份。.....	8952	Extractos de despachos.	8952
澳門保安部隊高等學校：		Escola Superior das Forças de Segurança de Macau:	
批示摘錄一份。.....	8953	Extracto de despacho.	8953
衛生局：		Serviços de Saúde:	
批示摘錄數份。.....	8955	Extractos de despachos.	8955
教育暨青年局：		Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:	
批示摘錄數份。.....	8967	Extractos de despachos.	8967
聲明書數份。.....	8968	Declarações.	8968
文化局：		Instituto Cultural:	
批示摘錄數份。.....	8969	Extractos de despachos.	8969
旅遊局：		Direcção dos Serviços de Turismo:	
批示摘錄數份。.....	8971	Extractos de despachos.	8971
聲明書數份。.....	8974	Declarações.	8974
社會工作局：		Instituto de Acção Social:	
聲明書一份。.....	8975	Declaração.	8975
高等教育局：		Direcção dos Serviços do Ensino Superior:	
批示摘錄一份。.....	8976	Extracto de despacho.	8976
澳門理工學院：		Instituto Politécnico de Macau:	
聲明書一份。.....	8977	Declaração.	8977
文化產業基金：		Fundo das Indústrias Culturais:	
批示摘錄數份。.....	8979	Extractos de despachos.	8979
土地工務運輸局：		Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:	
批示摘錄數份。.....	8979	Extractos de despachos.	8979
海事及水務局：		Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:	
批示摘錄數份。.....	8980	Extractos de despachos.	8980
郵電局：		Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações:	
批示摘錄數份。.....	8981	Extractos de despachos.	8981
聲明書數份。.....	8981	Declarações.	8981

地球物理暨氣象局：

批示摘錄一份。..... 8982

環境保護局：

批示摘錄數份。..... 8982

聲明書一份。..... 8983

民航局：

聲明書一份。..... 8984

交通事務局：

批示摘錄數份。..... 8985

聲明書一份。..... 8988

政府機關通告及公告**海關佈告：**

公告一則，關於為取得“軟件更新使用授權”進行公開招標。..... 8989

檢察長辦公室佈告：

通告一則，關於修改第1/CGP/2020號轉授權批示的附表一所載的人員。..... 8989

新聞局佈告：

公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（英文傳意範疇）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。..... 8990

商業及動產登記局佈告：

二零二零年五月份的商業登記名單。..... 8991

印務局佈告：

通告一則，關於為填補技術工人（印刷工場範疇）三缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人知識考試（實踐考試）的舉行日期、時間和地點。..... 9133

市政署佈告：

公告一則，關於新口岸新填海區雨水箱涵清淤工程的公開招標。..... 9133

公告一則，關於“為市政署供應電器物品”進行公開招標。..... 9135

財政局佈告：

公告一則，關於供應澳門特別行政區公共行政部門二零二一年度所需之車輛用品及組件、瓶裝飲用水、辦公室及攝影用品、建築材料及環保物品的公開招標。..... 9136

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:

Extracto de despacho. 8982

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:

Extractos de despachos. 8982

Declaração. 8983

Autoridade de Aviação Civil:

Declaração. 8984

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

Extractos de despachos. 8985

Declaração. 8988

Avisos e anúncios oficiais**Serviços de Alfândega:**

Anúncio referente ao concurso público para a aquisição de «Actualização do direito de utilização de software». 8989

Gabinete do Procurador:

Aviso sobre a alteração do pessoal constante do anexo I do Despacho n.º 1/CGP/2020. 8989

Gabinete de Comunicação Social:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de comunicação em língua inglesa. 8990

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis:

Lista do registo comercial relativo ao mês de Maio de 2020. 8991

Imprensa Oficial:

Aviso sobre a data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova prática) dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de operário qualificado, área da oficina de impressão. 9133

Instituto para os Assuntos Municipais:

Anúncio referente ao concurso público da obra de limpeza de sedimentos de acumulação no leito do canal interceptor pluvial na Zona Nova de Aterros do Porto Exterior. 9133

Anúncio referente ao concurso público para o «Fornecimento de artigos eléctricos ao IAM». 9135

Direcção dos Serviços de Finanças:

Anúncio referente aos concursos públicos para o fornecimento de artigos e componentes para veículos, de água engarrafada para beber, de artigos de limpeza, de artigos de escritório e de filmes, de material de construção e de artigos ecológicos aos Serviços da Administração Pública da RAEM durante o ano de 2021. 9136

澳門金融管理局佈告：

通告一則，關於澳門金融管理局認為合資格的實體名單及成績等級以免除保險中介人考試。 ... 9144

通告一則，關於獲准在澳門特別行政區從事中介業務的保險中介人之名錄。 9147

二零二零年四月三十日的資產負債分析表。 9219

澳門保安部隊事務局佈告：

公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（機械範疇）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人甄選面試的成績名單。 9221

公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（行政範疇）兩缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考經更正的投考人確定名單。 ... 9221

公告一則，關於為取得“警察男/女裝藍色短袖襯衣”進行公開招標。 9222

通告一則，關於為填補二等高級技術員（行政範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的准考人知識考試（筆試）的舉行日期、時間和地點。 9223

治安警察局佈告：

將若干權限授予及轉授予交通廳廳長及治安警察局代副局長。 9223

司法警察局佈告：

為填補二等高級技術員（電子、電訊工程及自動化控制範疇）三缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。 9226

懲教管理局佈告：

公告一則，關於張貼為填補輔導及監管範疇二等技術輔導員四缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人的甄選面試成績名單。 9227

衛生局佈告：

公告一則，關於張貼為填補首席特級衛生督察一缺的晉級開考通告。 9227

公告一則，關於張貼為填補特級衛生督察一缺的晉級開考通告。 9228

Autoridade Monetária de Macau:

Aviso sobre a lista de entidades consideradas qualificadas pela AMCM e níveis de aproveitamento para efeitos de dispensa de provas para mediadores de seguros. 9144

Aviso sobre a lista dos mediadores de seguros que estão autorizados a exercer a actividade na Região Administrativa Especial de Macau. 9147

Sinopse dos valores activos e passivos referente a 30 de Abril de 2020. 9219

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de mecânica. 9221

Anúncio sobre a afixação da rectificação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área administrativa. 9221

Anúncio referente ao concurso público para a aquisição de «Camisa azul de manga curta dos elementos masculinos/femininos do Corpo de Polícia de Segurança Pública». 9222

Aviso sobre a data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área administrativa. 9223

Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Delegação e subdelegação de competências na chefe do Departamento de Trânsito e na segunda-comandante, substituta. 9223

Polícia Judiciária:

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de electrónica, engenharia de telecomunicações. 9226

Direcção dos Serviços Correccionais:

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro vagas de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de aconselhamento e vigilância. 9227

Serviços de Saúde:

Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de inspector sanitário especialista principal. 9227

Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de inspector sanitário especialista. 9228

公告一則，關於張貼為填補一等診療技術員（藥劑職務範疇）兩缺的晉級開考通告。.....	9228	Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso de acesso, para o preenchimento de duas vagas de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, área funcional farmacêutica.	9228
公告一則，關於“離島醫療綜合體中央消毒及滅菌中心設計、供應及安裝設備連裝修工程”的公開招標的解答。.....	9229	Anúncio referente à prestação de esclarecimentos relativos ao concurso público para a «Obra de concepção, fornecimento e instalação de equipamentos e remodelação do Departamento Central de Desinfecção e Esterilização do Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas».	9229
公告一則，關於張貼為填補醫務管理範疇二等技術員一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單。.....	9229	Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico de 2.ª classe, área de gestão em saúde.	9229
通告一則，關於將透過二零二零年五月二十日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的二零二零年五月十二日的批示所訂定的防控措施之施行期延長至二零二零年七月二十二日止。.....	9230	Aviso sobre a determinação do prolongamento do período de vigência da medida de controlo prevista no despacho emitido em 12 de Maio de 2020, publicado através de aviso no <i>Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau</i> n.º 21, II Série, de 20 de Maio de 2020, até ao dia 22 de Julho de 2020.	9230
文化局佈告：		Instituto Cultural:	
為招聘中學教育二級教師（小號學科，教學語文為中文）一缺對外開考的投考人最後成績名單。.....	9230	Lista classificativa final dos candidatos ao concurso externo, para o preenchimento de uma vaga de docente do ensino secundário de nível 2 (área disciplinar: trompete, em língua veicular chinesa).	9230
通告一則，關於為招聘中學教育二級教師（現代舞學科，教學語文為中文）一缺對外開考准考人知識考試第三部分（試教）及甄選面試的舉行日期、時間和地點。.....	9231	Aviso sobre a data, hora e local de realização da terceira fase da prova de conhecimentos (prova prática pedagógica) e a entrevista de seleção dos candidatos admitidos ao concurso externo, para o preenchimento de uma vaga de docente do ensino secundário de nível 2 (disciplina de dança moderna, em língua veicular chinesa).	9231
旅遊局佈告：		Direcção dos Serviços de Turismo:	
公告一則，關於為旅遊基金進行提供“慶祝2020年國慶日煙花匯演服務”的公開招標。.....	9232	Anúncio referente ao concurso público para prestação de «Serviço de realização do Espectáculo do Lançamento de Fogo-de-Artifício para a Celebração do Dia da Implantação da República Popular da China 2020».	9232
通告一則，關於為填補公共行政管理範疇二等高級技術員四缺的統一管理制度進行的專業或職務能力評估對外開考准考人甄選面試的舉行日期、時間和地點。.....	9233	Aviso sobre a data, hora e local de realização da entrevista de seleção dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão e administração pública.	9233
社會工作局佈告：		Instituto de Acção Social:	
公告一則，關於為“社會工作局保安服務”進行公開招標。.....	9234	Anúncio referente ao concurso público para a prestação de serviços de segurança ao Instituto de Acção Social.	9234
體育局佈告：		Instituto do Desporto:	
公告一則，關於“第5b號工程——為第67屆澳門格蘭披治大賽車安裝葡京灣看台、頂蓋及攝影平台”的公開招標。.....	9236	Anúncio referente ao concurso público para «Empreitada da Obra n.º 5b — Instalação de bancadas, coberturas e plataforma de filmagem junto à curva Lisboa para a 67.ª Edição do Grande Prémio de Macau».	9236
通告一則，關於錄取兩名實習人員參加進入高級衛生技術員職程（營養職務範疇）的實習，以填補二等高級衛生技術員（營養職務範疇）兩缺的對外開考准考人甄選面試的舉行日期、時間和地點。.....	9238	Aviso sobre a data, hora e local de realização da entrevista de seleção dos candidatos ao concurso externo, para a admissão de duas vagas de estagiário ao estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde, área funcional dietética, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional dietética.	9238

澳門大學佈告：

公告一則，關於為澳門大學科技學院區域海洋研究中心供應及安裝環境化學分析與綜合評估設備進行公開招標。..... 9238

澳門理工學院佈告：

公告一則，關於為澳門理工學院主校部明德樓提供機電系統保養及維修服務（01/09/2020-31/08/2022）進行公開招標。..... 9240

社會保障基金佈告：

將若干權限轉授予行政管理委員會副主席及社會保障制度廳廳長。..... 9242

通告一則，關於為填補二等高級技術員（經濟及財務範疇）三缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考知識考試（筆試）的舉行日期、時間和地點。..... 9243

文化產業基金佈告：

公告一則，關於張貼為填補項目資助範疇二等高級技術員一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單。..... 9244

海事及水務局佈告：

為填補一等海事人員兩缺晉級開考的准考人成績名單。..... 9244

公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（海事管理範疇）一缺、二等高級技術員（電子工程範疇）一缺及二等高級技術員（社會研究範疇）一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單。..... 9245

郵電局佈告：

通告一則，關於為填補二等高級技術員（財務/金融銀行範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人知識考試（筆試）的舉行日期、時間和地點。..... 9246

房屋局佈告：

公告一則，關於“2020年度社會房屋單位翻新工程（05）”公開招標的解答及補充說明。..... 9247

Universidade de Macau:

Anúncio referente ao concurso público para o fornecimento e instalação de equipamentos de análise e avaliação químicas ambientais para o Centro dos Oceanos Regionais da Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade de Macau. 9238

Instituto Politécnico de Macau:

Anúncio sobre o concurso público para a «Prestação dos serviços de manutenção e reparação do sistema mecânico-eléctrico (01/09/2020-31/08/2022) do Edifício Meng Tak, na Sede do Instituto Politécnico de Macau». 9240

Fundo de Segurança Social:

Subdelegação de competências na vice-presidente do Conselho de Administração e na chefe do Departamento do Regime da Segurança Social. 9242

Aviso sobre a data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de economia e finanças. 9243

Fundo das Indústrias Culturais:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de projectos de apoio financeiro. 9244

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:

Lista classificativa dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de duas vagas de pessoal marítimo de 1.ª classe. 9244

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão marítima, uma de técnico superior de 2.ª classe, área de electrónica, e uma de técnico superior de 2.ª classe, área de avaliação de impactos sociais. 9245

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações:

Aviso sobre a data, hora e local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área financeira/bancária. 9246

Instituto de Habitação:

Anúncio referente à prestação de esclarecimentos e aclairação complementar relativos ao concurso público para «Obra de renovação das fracções de habitação social do ano de 2020 (05)». 9247

公證署公告及其他公告

澳門青年管理危機協會——章程。.....	9248
中國澳門運動表現協會——章程。.....	9248
澳門樓宇安全關注協會——章程。.....	9250
百樂門曲藝會——章程。.....	9250
湖畔大廈業主聯誼會——章程。.....	9251
繆斯舞蹈協會——章程。.....	9252
樂康慈善會——章程。.....	9253
澳門僱員關愛發展基金會——章程。.....	9254
澳門教區演藝文協會——章程。.....	9255
同心匯智人文促進會——章程。.....	9257
亞洲城市會獎產業（澳門）促進會——章程。....	9258
澳門電力股份有限公司——二零一九年度營業帳目報告。.....	9260
遠東水翼船務有限公司——二零一九年度營業帳目報告。.....	9265
港澳飛翼船有限公司——二零一九年度營業帳目報告。.....	9269
德高（澳門）有限公司——二零一九年度營業帳目報告。.....	9273
澳門彩票有限公司——二零一九年度營業帳目報告。.....	9277
澳門旅遊娛樂股份有限公司——二零一九年度營業帳目報告。.....	9281
澳門新福利公共汽車有限公司——二零一九年度營業帳目報告。.....	9284
澳門電訊有限公司——二零一九年度營業帳目報告。.....	9286
澳門公共汽車股份有限公司——二零一九年度營業帳目報告。.....	9296
中天能源控股有限公司——二零一九年度營業帳目報告。.....	9301
澳門賽馬股份有限公司——二零一九年度營業帳目報告。.....	9303
CSI 集團有限公司——二零一九年度營業帳目報告。.....	9305
滙航遊艇服務有限公司——二零一九年度營業帳目報告。.....	9307
榮興彩票有限公司——二零一九年度營業帳目報告。.....	9310
南光天然氣有限公司——二零一九年度營業帳目報告。.....	9313

Anúncios notariais e outros

Associação de Crise de Gestão de Juventude de Macau. — Estatutos.	9248
Associação de Desempenho Esportivo de Macau China. — Estatutos.	9248
Associação de Preocupação com a Segurança de Edifícios de Macau. — Estatutos.	9250
百樂門曲藝會. — Estatutos.	9250
湖畔大廈業主聯誼會. — Estatutos.	9251
Muses Dancing Association. — Estatutos.	9252
Associação de Caridade Lokhong. — Estatutos.	9253
Fundação de Desenvolvimento do Auxílio aos Empregados de Macau. — Estatutos.	9254
Associação Diocesana das Artes Performativas e Culturais de Macau. — Estatutos.	9255
Associação de Promoção das Humanidades Tong Sam Wui Chi. — Estatutos.	9257
Asian Cities Mice Industry (Macao) Promotion Association. — Estatutos.	9258
Companhia de Electricidade de Macau — CEM, S.A. — Relatório das contas do exercício de 2019.	9260
Far East Hydrofoil Companhia, Limitada. — Relatório das contas do exercício de 2019.	9265
Hong Kong Macao Hydrofoil Company, Limited. — Relatório das contas do exercício de 2019.	9269
JCDecaux (Macao), Limitada. — Relatório das contas do exercício de 2019.	9273
SLOT — Sociedade de Lotarias e Apostas Mútuas de Macau, Lda. — Relatório das contas do exercício de 2019.	9277
Sociedade de Turismo e Diversões de Macau, S.A. — Relatório das contas do exercício de 2019.	9281
Transmac — Transportes Urbanos de Macau, S.A.R.L. — Relatório das contas do exercício de 2019.	9284
Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L. — Relatório das contas do exercício de 2019.	9286
Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A. — Relatório das contas do exercício de 2019.	9296
Sinosky Energy (Holdings) Co., Ltd. — Relatório das contas do exercício de 2019.	9301
Companhia de Corridas de Cavalos de Macau, S.A.R.L. — Relatório das contas do exercício de 2019.	9303
Grupo CSI, Limitada. — Relatório das contas do exercício de 2019.	9305
Companhia de Wui Hong Iate Serviço, Limitada. — Relatório das contas do exercício de 2019.	9307
Sociedade de Lotarias Wing Hing Limitada. — Relatório das contas do exercício de 2019.	9310
Companhia de Gás Natural Nam Kwong, Limitada. — Relatório das contas do exercício de 2019.	9313

附註：二零二零年六月十七日刊登了第二十五期
《澳門特別行政區公報》第二組副刊一份，
內容如下：

*Nota: Foi publicado um suplemento ao Boletim Oficial
da RAEM n.º 25/2020, II Série, de 17 de Junho,
inserindo o seguinte:*

目 錄

澳門特別行政區

經濟局佈告：

商標的保護。.....	8708
營業場所名稱及標誌的保護。.....	8861
設計及新型的保護。.....	8861
發明專利延伸的保護。.....	8870
授權的發明專利的延伸。.....	8870
發明專利的保護。.....	8886
實用專利的保護。.....	8887

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Direcção dos Serviços de Economia:

Protecção de marca.	8708
Protecção de nome e insígnia de estabelecimento.	8861
Protecção de desenho e modelo.	8861
Protecção de extensão de patente de invenção.	8870
Extensão de patente de invenção concedida.	8870
Protecção de patente de invenção.	8886
Protecção de patente de utilidade.	8887

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 136/2020 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 136/2020

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條、第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款（一）項、第四條及第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第一款、第七條及第九條，以及第7/2012號行政法規《新聞局的組織及運作》第三條第一款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das disposições conjugadas do artigo 23.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, da alínea 1) do n.º 2 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 1 do artigo 2.º e dos artigos 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 7/2012 (Organização e funcionamento do Gabinete de Comunicação Social), o Chefe do Executivo manda:

一、以定期委任方式委任陳露為新聞局局長，自二零二零年七月一日起，為期一年。

1. É nomeada, em comissão de serviço, Chan Lou, para exercer o cargo de directora do Gabinete de Comunicação Social, pelo período de um ano, a partir de 1 de Julho de 2020.

二、以附件形式公佈委任理由及獲委任人的學歷及專業簡歷。

2. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

二零二零年六月十六日

16 de Junho de 2020.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

附件

ANEXO

委任陳露為新聞局局長的理由如下：

Fundamentos da nomeação de Chan Lou para o cargo de directora do Gabinete de Comunicação Social:

——職位出缺；

— Vacatura do cargo;

——陳露的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任新聞局局長。

— Competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de directora do Gabinete de Comunicação Social por parte de Chan Lou, que se demonstram pelo *curriculum vitae*.

學歷：

Currículo académico:

——澳門大學與葡萄牙國家行政學院（合辦）公共行政碩士，主修國際關係

— Mestrado em Administração Pública, na variante de Relações Internacionais, pela Universidade de Macau e pelo Instituto Nacional de Administração de Portugal (em conjunto)

——廣州華南師範大學地籍測量與土地規劃專業理學士

— Licenciatura em Ciência, na variante de Topografia Cadastral e Ordenamento do Território, pela *South China Normal University*, em Cantão

——廣州暨南大學理工學院計算機科學系工學士

— Licenciatura em Engenharia, na variante de *Computer Science*, pelo *College of Science and Engineering* da *Jinan University*, em Cantão

——澳門大學與澳門管理專業協會（合辦）工商管理文憑

— Diploma em Gestão de Empresas, pela Universidade de Macau e pela Associação de Gestão (*Management*) de Macau (em conjunto)

專業簡歷：

- 1990年至1994年 在地圖繪製暨地籍司先後擔任資訊督導員及高級資訊技術員
- 1994年至1996年 旅遊司助理（研究暨計劃廳）
- 1995年至今 屬旅遊局人員編制，先後擔任高級資訊技術員及高級技術員
- 1997年1月至9月 旅遊司旅遊基金輔助組組長
- 1997年至2000年 旅遊局行政暨財政處處長
- 1999年3月至12月 旅遊司代副司長
- 2000年至2001年 澳門特別行政區駐北京辦事處籌設委員會委員
- 2001年至2009年 旅遊局發出執照暨稽查廳代廳長
- 2005年至今 健康城市委員會食品安全專責工作小組成員
- 2007年至今 粵澳食品安全合作專責小組成員
- 2007年至2009年 境外旅遊危機處理辦公室成員
- 2009年至今 旅遊危機處理辦公室成員
- 2009年至2011年 旅遊局發出執照暨稽查廳廳長
- 2011年至今 旅遊局執照及監察廳廳長
- 2015年至今 促進澳門世界旅遊休閒中心建設聯合工作委員會成員

Currículo profissional:

- Assistente de informática e, posteriormente, técnica superior de informática na Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro (1990 a 1994)
- Adjunta da Direcção dos Serviços de Turismo (Departamento de Estudos e Planeamento) (1994 a 1996)
- Técnica superior de informática e, posteriormente, técnica superior, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo (desde 1995 até à presente data)
- Chefe do Sector de Apoio ao Fundo de Turismo da Direcção dos Serviços de Turismo (Janeiro a Setembro de 1997)
- Chefe da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Turismo (1997 a 2000)
- Subdirectora, substituta, da Direcção dos Serviços de Turismo (Março a Dezembro de 1999)
- Vogal da Comissão Instaladora da Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim (2000 a 2001)
- Chefe, substituta, do Departamento de Licenciamento e Inspeção da Direcção dos Serviços de Turismo (2001 a 2009)
- Membro do Grupo de Trabalho Especializado para a Segurança Alimentar da Comissão para a Cidade Saudável (desde 2005 até à presente data)
- Membro do grupo de trabalho sobre a cooperação Guangdong-Macau na área da segurança alimentar (desde 2007 até à presente data)
- Membro do Gabinete de Gestão de Crises do Turismo no Exterior (2007 a 2009)
- Membro do Gabinete de Gestão de Crises do Turismo (desde 2009 até à presente data)
- Chefe do Departamento de Licenciamento e Inspeção da Direcção dos Serviços de Turismo (2009 a 2011)
- Chefe do Departamento de Licenciamento e Inspeção da Direcção dos Serviços de Turismo (desde 2011 até à presente data)
- Membro da comissão conjunta de trabalhos para impulsionar a construção de Macau num centro mundial de turismo e lazer (desde 2015 até à presente data)

第 137/2020 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月十一日第85/84/M號法令《澳門公共行政組織結構大綱》第三條的規定，作出本批示。

一、授予新聞局局長陳露作出下列行為的權限：

(一) 簽署任用書；

Despacho do Chefe do Executivo n.º 137/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M, de 11 de Agosto (Bases gerais da estrutura orgânica da Administração Pública de Macau), o Chefe do Executivo manda:

1. São delegadas na directora do Gabinete de Comunicação Social, Chan Lou, as competências para a prática dos seguintes actos:

1) Assinar os diplomas de provimento;

- (二) 授予職權及接受宣誓；
- (三) 批准臨時委任、續任，以及將臨時委任或定期委任轉為確定委任；
- (四) 以澳門特別行政區（下稱“澳門特區”）名義，簽署所有與新聞局工作人員相關的合同；
- (五) 批准新聞局工作人員的合同續期，但以免涉及有關報酬條件的變更為限；
- (六) 批准免職及解除工作人員的合同；
- (七) 批准特別假及短期無薪假，以及因個人理由或工作需要就轉移年假作出決定；
- (八) 簽署計算及結算工作人員服務時間的證明文件；
- (九) 批准不超越法定上限的超時工作或輪值工作；
- (十) 批准工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；
- (十一) 按照法律規定，批准向有關工作人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》、第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及其他津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》規定的供款時間獎金；
- (十二) 決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取三天日津貼為限；
- (十三) 批准工作人員參加在澳門特區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，以及批准有關人員在上項所指的條件下參加在澳門特區以外地方舉行的該等活動；
- (十四) 批准返還與擔保承諾或執行與新聞局或澳門特區所簽訂的合同無關的文件；
- (十五) 批准處於無薪假、合同中止或其他狀況的工作人員請求回任或返回公共部門的申請；
- (十六) 批准為人員、物料、設備、不動產及車輛投保；
- (十七) 批准提供與新聞局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；
- (十八) 批准作出由載於澳門特區預算內關於新聞局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得資產和勞務的開
- 2) Conferir posse e receber a prestação de compromisso de honra;
- 3) Autorizar a nomeação provisória e a recondução e converter as nomeações provisórias ou em comissão de serviço em nomeações definitivas;
- 4) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, adiante designada por RAEM, em todos os contratos referentes aos trabalhadores do Gabinete de Comunicação Social, adiante designado por Gabinete;
- 5) Autorizar a renovação dos contratos dos trabalhadores do Gabinete, desde que não implique alteração das condições remuneratórias;
- 6) Determinar a exoneração e autorizar a rescisão de contratos dos trabalhadores;
- 7) Conceder licença especial e licença sem vencimento de curta duração e decidir sobre transferência de férias, por motivos pessoais dos trabalhadores ou por conveniência de serviço;
- 8) Assinar os documentos comprovativos da contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores;
- 9) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos até ao limite legalmente previsto;
- 10) Autorizar a apresentação dos trabalhadores e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;
- 11) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos, e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;
- 12) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo por três dias;
- 13) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na RAEM ou, quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;
- 14) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com o Gabinete ou com a RAEM;
- 15) Autorizar os pedidos de reingresso ou regresso ao serviço público dos trabalhadores em situação de licença sem vencimento, de suspensão do contrato ou de outras causas;
- 16) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;
- 17) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Gabinete, com exclusão dos excepcionados por lei;
- 18) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da RAEM relativo

支，但以澳門元三十萬元為限，如免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(十九) 除上項所指開支外，批准新聞局運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、管理費或其他同類開支，不論金額多少；

(二十) 批准金額不超過澳門元二萬元的招待費；

(二十一) 批准將被視為對新聞局運作已無用處的財產報廢；

(二十二) 以澳門特區的名義，簽署所有在新聞局職責範圍內訂立的有關合同的公文書；

(二十三) 在新聞局職責範圍內，簽署發給澳門特區及以外地方的實體和機構的文書。

二、透過經行政長官認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，新聞局局長可將有利於部門良好運作的權限轉授予領導及主管人員。

三、本批示自二零二零年七月一日起產生效力。

二零二零年六月十七日

行政長官 賀一誠

二零二零年六月十九日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

ao Gabinete, até ao montante de 300 000 patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

19) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as despesas decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do Gabinete, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade, água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza, independentemente do respectivo valor;

20) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000 patacas;

21) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos ao Gabinete que forem julgados incapazes para o serviço;

22) Outorgar, em nome da RAEM, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos a celebrar no âmbito das atribuições prosseguidas pelo Gabinete;

23) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da RAEM ou do exterior, no âmbito das atribuições prosseguidas pelo Gabinete.

2. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da RAEM*, homologado pelo Chefe do Executivo, a directora do Gabinete pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Julho de 2020.

17 de Junho de 2020.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 19 de Junho de 2020.
— A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

政府總部輔助部門

批示摘錄

透過行政長官二零二零年一月二十日批示：

薛敏婷——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條第一款及第六條第一款的規定，在二零一九年十月十六日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的考試成績中排名第十九的合格投考人，獲聘以行政任用合同方式在政府總部輔助部門擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點260點，試用期六個月，自二零二零年六月一日起生效。

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Extractos de despachos

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 20 de Janeiro de 2020:

Sit Man Teng, candidata classificada em décimo nono lugar no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 42/2019, II Série, de 16 de Outubro — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, para o exercício das funções de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nos SASG, nos termos do n.º 1 do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 1 de Junho de 2020.

透過行政長官二零二零年三月十一日批示：

何健永——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條第一款及第六條第一款的規定，在二零一九年十月十六日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的考試成績中排名第十六的合格投考人，獲聘以行政任用合同方式在政府總部輔助部門擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點260點，試用期六個月，自二零二零年六月一日起生效。

透過簽署人二零二零年四月二十三日批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第三款及第14/2009號法律《公務人員職程制度》現行文本第十三條第一款(二)項、第二款(二)項及(四)項的規定，以附註形式修改下列人員在政府總部輔助部門擔任職務的合同第三條款如下所列。

不具期限的行政任用合同

——梁偉良，自二零二零年五月二十九日起晉階至第三職階特級行政技術助理員，薪俸點330點；

——鍾杏梅及余漢彪，自二零二零年五月十二日起晉階至第四職階勤雜人員，薪俸點140點。

行政任用合同

——陳玉卿，自二零二零年五月十二日起晉階至第八職階勤雜人員，薪俸點200點。

透過簽署人二零二零年五月十四日批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，政府總部輔助部門下列勤雜人員的行政任用合同，自二零二零年七月一日起續期壹年。

第八職階：古桂明及陳玉卿；

第七職階：Adriano de Jesus Gomes da Silva；

第四職階：高京甫、潘健華、劉桂明及李雅儀；

第三職階：陳耀民、吳蜜度、洪文維、邱惠良、柯炳從、劉天賜、何翠珍及李錦盈；

第二職階：關景耀及蘇麗紅。

透過簽署人二零二零年五月十九日批示：

按照第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第三款及第六條第一款，以及根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》現行文本第十三條第二款(四)項的規定，以附註形式修改陳志光在政府總部輔助部門擔任職務的行政任用合

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 11 de Março de 2020:

Ho Kin Wing, candidato classificado em décimo sexto lugar no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 42/2019, II Série, de 16 de Outubro — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, para o exercício das funções de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nos SASG, nos termos do n.º 1 do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 1 de Junho de 2020.

Por despachos da signatária, de 23 de Abril de 2020:

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos para o exercício de funções nos SASG, nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), conjugados com a alínea 2) do n.º 1 e as alíneas 2) e 4) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), na redacção vigente, conforme a seguir discriminado:

Contrato administrativo de provimento sem termo

— Leong Wai Leong progride para assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, índice 330, a partir de 29 de Maio de 2020;

— Chong Hang Mui e U Hon Pio progridem para auxiliares, 4.º escalão, índice 140, a partir de 12 de Maio de 2020.

Contrato administrativo de provimento

— Chan Iok Heng progride para auxiliar, 8.º escalão, índice 200, a partir de 12 de Maio de 2020.

Por despachos da signatária, de 14 de Maio de 2020:

Os auxiliares abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para o exercício de funções nos SASG, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 1 de Julho de 2020:

8.º escalão: Ku Kai Meng e Chan Iok Heng;

7.º escalão: Adriano de Jesus Gomes da Silva;

4.º escalão: Kou Keng Pou, Pun Kin Wa, Lao Kuai Meng e Lei Nga I;

3.º escalão: Chan Io Man, Go, Victor, Hong Man Wai, Iao Wai Leong, O Peng Chong, Armando José Lau, Ho Choi Chan e Lei Kam Ieng;

2.º escalão: Kuan Keng Io e Su Lihong.

Por despacho da signatária, de 19 de Maio de 2020:

Chan Chi Kuong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para o exercício de funções nos SASG, progredindo a auxiliar, 8.º escalão, índice 200, a partir de 20 de Junho de 2020, e renovado o referido contrato, pelo período de um ano, a partir de 1 de Julho de 2020, nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos

同第三條款，自二零二零年六月二十日起晉階至第八職階勤雜人員，薪俸點200點，並自二零二零年七月一日起續期壹年。

二零二零年六月十八日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

經濟財政司司長辦公室

第 69/2020 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第6/1999號行政法規第三條賦予的職權，並根據七月二十六日第36/99/M號法令第二條第一款及第四款的規定，作出本批示。

一、續任Amélia Maria Minhava Afonso法學士及林秀敏法學碩士為稅務執行處助理處長，為期一年。

二、本批示自二零二零年八月一日起產生效力。

二零二零年六月十六日

經濟財政司司長 李偉農

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二零年六月十七日作出的批示：

陳致平——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第四款及第十九條第五款的規定，以定期委任方式委任其擔任經濟財政司司長辦公室顧問，自二零二零年七月一日起至二零二零年十二月十九日止。

二零二零年六月十七日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 辜美玲

社會文化司司長辦公室

第 48/2020 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第2/2019號行政法規修改的第40/2011號行

Serviços Públicos), conjugados com a alínea 4) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), na redacção vigente.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 18 de Junho de 2020.
— A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 69/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e nos termos dos n.ºs 1 e 4 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 36/99/M, de 26 de Julho, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São renovadas as nomeações da licenciada em Direito Amélia Maria Minhava Afonso e da mestrada em Direito Lam Sao Man, para o cargo de chefes auxiliares da Repartição das Execuções Fiscais, pelo período de um ano.

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Agosto de 2020.

16 de Junho de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 17 de Junho de 2020:

Chan Chi Ping Victor — nomeado, em comissão de serviço, para exercer o cargo de assessor do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 18.º e do n.º 5 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, vigente, a partir de 1 de Julho de 2020 até 19 de Dezembro de 2020.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 17 de Junho de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Ku Mei Leng*.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 48/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 32) do n.º 1 do artigo 4.º e dos n.ºs 1 e 4 do artigo 5.º

政法規《旅遊發展委員會》第四條第一款(三十二)項、第五條第一款及第四款的規定,作出本批示。

一、終止馬寶明擔任旅遊發展委員會成員的職務。

二、委任鍾玉文及陳永傑為旅遊發展委員會成員,任期為兩年。

三、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二零年六月十二日

社會文化司司長 歐陽瑜

二零二零年六月十五日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

do Regulamento Administrativo n.º 40/2011 (Conselho para o Desenvolvimento Turístico), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2019, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. Cessam as funções de Ma Po Ming Maggie como membro do Conselho para o Desenvolvimento Turístico.

2. São designados Chung Yuk Man e Chan de Noronha Weng Kit como membros do Conselho para o Desenvolvimento Turístico, com mandato de dois anos.

3. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

12 de Junho de 2020.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Jeong U.*

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 15 de Junho de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San.*

廉 政 公 署

批 示 摘 錄

摘錄自廉政專員於二零二零年六月十五日批示如下:

區嘉興——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條,第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款,第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款,第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條,以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定,以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款,將其職位調整為第一職階特級技術員,自本批示摘錄公佈日起生效。

何裕文——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條,第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款,以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第二十四條第三款(二)項的規定,其在本公署擔任第一職階顧問高級技術員的長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同,自二零二零年六月十五日起生效。

二零二零年六月十七日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 15 de Junho de 2020:

Au Ka Heng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico especialista, 1.^o escalão, nos termos dos artigos 16.^o e 30.^o da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.^o, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.^o, n.º 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, 2.^o, n.º 3, e 5.^o do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, 4.^o e 7.^o da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Ho U Man, técnico superior assessor, 1.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Comissariado — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 16.^o e 30.^o da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.^o, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 24.^o, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 15 de Junho de 2020.

Comissariado contra a Corrupção, aos 17 de Junho de 2020. — O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio.*

審計署**批示摘錄**

摘錄自審計長辦公室主任於二零二零年四月二十九日的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第四款的規定，鄧廣林在本署擔任第一職階首席高級技術員職務的長期行政任用合同，自二零二零年七月一日起續期三年。

根據第12/2015號法律第四條及第六條第四款的規定，趙美霞在本署擔任第一職階首席技術輔導員職務的長期行政任用合同，自二零二零年七月一日起續期三年。

摘錄自審計長辦公室主任於二零二零年五月二十日的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，曹君瑞在本署擔任第一職階輕型車輛司機職務的行政任用合同，自二零二零年七月二日起續期一年。

二零二零年六月十八日於審計長辦公室

辦公室主任 何慧卿

海關**第 2/2020 號海關關長批示**

本人行使第184/2019號保安司司長批示第四點所賦予之職權，並根據《行政程序法典》第三十七條至第三十九條的規定，以及海關行政委員會第1/2019號決議第一點及第二點的規定，本人決定：

一、授予及轉授予副海關關長周見靄作出下列行為的職權：

(一) 簽署任用書；

(二) 授予職權及接受宣誓；

(三) 批准臨時委任、續任，以及將臨時委任或定期委任轉為確定委任；

(四) 以澳門特別行政區的名義，簽署所有行政任用合同；

COMISSARIADO DA AUDITORIA**Extractos de despachos**

Por despachos da chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, de 29 de Abril de 2020:

Tang Kuong Lam — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior principal, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Julho de 2020.

Chio Mei Ha — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunta-técnica principal, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Julho de 2020.

Por despacho da chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, de 20 de Maio de 2020:

Chou Kuan Soi — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como motorista de ligeiros, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Julho de 2020.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 18 de Junho de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Ho Wai Heng*.

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA**Despacho do Director-geral dos Serviços de Alfândega n.º 2/2020**

Usando da faculdade que me é conferida pelo ponto n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 184/2019 e nos termos dos artigos 37.º a 39.º do Código do Procedimento Administrativo, bem como dos pontos n.ºs 1 e 2 da Deliberação do Conselho Administrativo dos Serviços de Alfândega n.º 1/2019, determino:

1. São delegadas e subdelegadas na subdirectora-geral dos Serviços de Alfândega (SA), Chau Kin Oi, as seguintes competências:

1) Assinar os diplomas de provimento;

2) Conferir posse e receber a prestação de compromisso de honra;

3) Autorizar a nomeação provisória e a recondução e converter as nomeações provisórias ou em comissão de serviço em nomeações definitivas;

4) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os contratos administrativos de provimento;

(五) 批准行政任用合同的續期，但以免涉及有關報酬條件的更改為限；

(六) 批准編制內人員及行政任用合同制度人員在職程職級內的職階變更；

(七) 決定免職及批准解除行政任用合同；

(八) 批准工作人員享受年假或將之提前或延遲；

(九) 批准特別假期或在放棄特別假期時發給有關補償、短期無薪假，以及就因個人理由或工作需要而提交的累積年假申請作出決定；

(十) 簽署計算及結算海關人員服務時間的文件；

(十一) 批准不超越法定上限的超時或輪值工作；

(十二) 批准海關人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(十三) 決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取三日津貼為限；

(十四) 批准海關工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(十五) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與海關或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(十六) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(十七) 批准提供與海關存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(十八) 在海關權責範疇，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書；

(十九) 簽署海關人員的衛生護理證；

二、將海關行政委員會授予本人的職權亦轉授予副海關關長周見靄：

(一) 批准實行屬平常管理的開支及屬緊急且不可延緩的開支。

(二) 批准金額不超過澳門幣二萬元的招待費。

5) Autorizar a renovação dos contratos administrativos de provimento desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

6) Autorizar a mudança de escalão nas categorias das carreiras de pessoal dos quadros e do pessoal contratado por contratos administrativos de provimento;

7) Determinar a exoneração e autorizar a rescisão de contratos administrativos de provimento;

8) Autorizar o gozo, a antecipação ou o adiamento de férias do pessoal;

9) Conceder licença especial, ou atribuir a compensação prevista em caso de renúncia, licença sem vencimento de curta duração e decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

10) Assinar os documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores dos SA;

11) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, até ao limite legalmente previsto;

12) Autorizar a apresentação dos trabalhadores dos SA e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

13) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo diárias por três dias;

14) Autorizar a participação de trabalhadores dos SA em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;

15) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com os SA ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

16) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

17) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados nos SA, com exclusão dos excepcionados por lei;

18) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior no âmbito das atribuições dos SA;

19) Assinar os cartões de acesso a cuidados de saúde do pessoal dos SA.

2. São subdelegadas, ainda, na subdirectora-geral dos Serviços de Alfândega, Chau Kin Oi, as seguintes competências que me foram delegadas pelo Conselho Administrativo dos Serviços de Alfândega:

1) Para autorizar a realização das despesas consideradas de gestão corrente e das despesas de natureza urgente e inadiável;

2) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000,00 (vinte mil) patacas;

三、本授權及轉授權不妨礙收回權與監管權。

四、對行使現授予及轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、獲轉授權人自二零二零年五月二十日起，在本授權及轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

六、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(經保安司司長於二零二零年五月二十五日的批示確認)

二零二零年五月二十二日

關長 黃文忠

3. As presentes delegações e subdelegações de competências são efectuadas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas no âmbito do presente despacho cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados os actos praticados pela subdelegada, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 20 de Maio de 2020.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 25 de Maio de 2020).

22 de Maio de 2020.

O Director-geral, *Vong Man Chong*.

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二零年六月四日所作的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第一款之規定，本部門第一職階勤雜人員謝肇堅，編號為200011，薪俸為現行薪俸表之110點，其行政任用合同獲續期一年，自二零二零年七月八日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第二款之規定，下述所指人員自二零二零年六月十九日起續任一年：

關員編號	01191	黃家俊
"	02190	蕭詠欣
"	03191	甄健成
"	04190	何司行
"	05190	李君穎
"	06191	林智健
"	07190	古嘉倩
"	08190	徐芯怡
"	09190	林微熹
"	10190	陳欣蕾
"	11190	葉李欣
"	12191	陳得盛
"	13191	鄧耀文
"	14190	鄭雅斯
"	15190	崔雪芬
"	16191	陳登富
"	17191	馬家俊
"	18190	吳嘉盈

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 4 de Junho de 2020:

Tze Sio Kin, n.º 200 011 — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 1.º escalão, índice 110, nestes Serviços, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, a partir de 8 de Julho de 2020.

O pessoal abaixo identificado dos Serviços de Alfândega — reconduzido no cargo que desempenha, por mais um ano, nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir de 19 de Junho de 2020:

Verificador alfandegário n.º	01 191	Wong Ka Chon
»	02 190	Sio Weng Ian
»	03 191	Ian Kin Seng
»	04 190	Ho Si Hang
»	05 190	Li Junying
»	06 191	Lam Chi Kin
»	07 190	Ku Ka Sin
»	08 190	Choi Sam I
»	09 190	Lin Weixi
»	10 190	Chan Ian Loi
»	11 190	Ip Lei Ian
»	12 191	Chan Tak Seng
»	13 191	Tang Io Man
»	14 190	Cheang Nga Si
»	15 190	Choi Sut Fan
»	16 191	Chan Tang Fu
»	17 191	Ma Ka Chon
»	18 190	Ng Ka Ieng

關員編號			Verificador alfandegário n.º		
19190	鍾燕紅		19 190	Chong In Hong	
"	20191	楊志高	»	20 191	Ieong Chi Kou
"	21190	林秀錦	»	21 190	Lin Xiujin
"	22190	林曉彤	»	22 190	Lam Hio Tong
"	23190	施曉沁	»	23 190	Shi Xiaoqin
"	24190	鄭婉姿	»	24 190	Cheang Un Chi
"	25191	鄭志豐	»	25 191	Chiang Chi Fong
"	26191	高文豪	»	26 191	Kou Man Hou
"	27190	高瑞雯	»	27 190	Kou Soi Man
"	28191	陳志穎	»	28 191	Chan Chi Weng
"	29190	劉綺君	»	29 190	Lao I Kuan
"	30190	李嘉慧	»	30 190	Lei Ka Wai
"	31191	梁海斌	»	31 191	Leong Hoi Pan
"	32191	鄧詠豪	»	32 191	Tang Weng Hou
"	33191	黃俊炫	»	33 191	Wong Chon Un
"	34190	李翠環	»	34 190	Lei Choi Wan
"	35191	林裕能	»	35 191	Lam U Nang
"	36190	張寶而	»	36 190	Cheong Pou I
"	37190	葉秀群	»	37 190	Ip Sao Kuan
"	38191	歐陽富	»	38 191	Ao Ieong Fu
"	39191	吳家傑	»	39 191	Ng Ka Kit
"	40191	梁展宏	»	40 191	Leong Chin Wang
"	41190	楊麗珍	»	41 190	Ieong Lai Chan
"	42191	容業壯	»	42 191	Iong Ip Chong
"	43190	區君怡	»	43 190	Ao Kuan I
"	44191	關添鵬	»	44 191	Kuan Tim Pang
"	45191	劉啓言	»	45 191	Lao Kai In
"	46190	林雅穎	»	46 190	Lam Nga Weng
"	47191	張亞翔	»	47 191	Cheong A Cheong
"	48191	徐振東	»	48 191	Choi Chan Tong
"	49190	方麗明	»	49 190	Fong Lai Meng
"	50191	陳錕浩	»	50 191	Chan Kuan Hou
"	51191	譚子曦	»	51 191	Tam Chi Hei
"	52190	梁穎然	»	52 190	Liang Yingran
"	53191	鄭少倫	»	53 191	Zheng Shaolun
"	54190	林文倩	»	54 190	Lam Man Sin
"	55191	陳嘉麟	»	55 191	Chan Ka Lon
"	56191	李智誠	»	56 191	Lei Chi Seng
"	57191	湯業輝	»	57 191	Tong Ip Fai
"	58191	李家慶	»	58 191	Lei Ka Heng
"	59191	蕭晉亨	»	59 191	Sio Chon Hang
"	60191	麥偉雄	»	60 191	Mak Wai Hong
"	61191	林敏龍	»	61 191	Lam Man Long

關員編號			Verificador alfandegário n.º		
62191	陳漢傑		62 191	Chan Hon Kit	
"	63191	林梓康	»	63 191	Lam Chi Hong
"	64191	陳進文	»	64 191	Chan Chon Man
"	65190	徐穎欣	»	65 190	Choi Weng Ian
"	66191	劉嘉和	»	66 191	Lao Ka Wo
"	67190	黃銳	»	67 190	Wong Ioi
"	68191	羅家宏	»	68 191	Lo Ka Wang
"	69191	周梓楊	»	69 191	Zhou Ziyang
"	70191	李啓俊	»	70 191	Lei Kai Chon
"	71190	李慧琳	»	71 190	Lei Wai Lam
"	72190	楊嘉寶	»	72 190	Ieong Ka Pou
"	73190	李嘉倩	»	73 190	Lei Ka Sin
"	74191	鄭錦基	»	74 191	Cheng Kam Kei
"	75191	何城聰	»	75 191	Ho Seng Chong
"	76190	何珈寶	»	76 190	Ho Ka Pou
"	77191	湯嘉裕	»	77 191	Tong Ka U
"	78190	莊婷婷	»	78 190	Chong Teng Teng
"	79191	周榮豪	»	79 191	Chao Weng Hou
"	80191	梁俊豪	»	80 191	Leong Chon Hou
"	81191	梁釗明	»	81 191	Leong Chio Meng
"	82191	曾敏祥	»	82 191	Chang Man Cheong
"	83191	張嘉俊	»	83 191	Cheong Ka Chon
"	84191	馬鎮理	»	84 191	Ma Chan Lei
"	85190	陳穎珊	»	85 190	Chan Weng San
"	86191	王兆輝	»	86 191	Wong Sio Fai
"	87191	鄭疊鈞	»	87 191	Cheang Tip Kuan
"	88191	莫富文	»	88 191	Mok Fu Man
"	89191	林家俊	»	89 191	Lam Ka Chon
"	90190	黃婉穎	»	90 190	Wong Un Weng
"	91191	任海峰	»	91 191	Iam Hoi Fong
"	92191	李文俊	»	92 191	Lee Man Chon
"	93191	梁焯明	»	93 191	Leong Cheok Meng
"	94191	楊寶添	»	94 191	Ieong Pou Tim
"	95191	陳永皓	»	95 191	Chan Weng Hou
"	96191	陸錦良	»	96 191	Lok Kam Leong
"	97191	余賢明	»	97 191	U In Meng
"	98191	李焯庄	»	98 191	Lei Cheok Chong
"	99191	高凱宏	»	99 191	Kou Hoi Wang
"	100191	蕭家雄	»	100 191	Sio Ka Hong
"	101191	潘家聲	»	101 191	Pun Ka Seng
"	102191	莫永豪	»	102 191	Mok Weng Hou
"	103190	麥咏嵐	»	103 190	Mai Yonglan
"	104191	李嘉熙	»	104 191	Lei Ka Hei

關員編號			Verificador alfandegário n.º	
105191	歐陽嘉豪		105 191	Ao Ieong Ka Hou
"	106190	巫永芳	»	106 190 Mou Weng Fong
"	107191	鄭國俊	»	107 191 Cheang Kuok Chon
"	108191	胡浚哲	»	108 191 Wu Chon Chit
"	109191	黃遠澎	»	109 191 Wong Un Pang
"	110191	陳光明	»	110 191 Chan Kuong Meng
"	111190	蘇雅靜	»	111 190 Sou Nga Cheng
"	112190	李苑霞	»	112 190 Lei Un Ha
"	113191	周兆豐	»	113 191 Chao Sio Fong
"	114191	林洛文	»	114 191 Lam Lok Man
"	115191	馬錦富	»	115 191 Ma Kam Fu
"	116191	關俊明	»	116 191 Kuan Chon Meng
"	117191	盧煥文	»	117 191 Lo Wun Man
"	118191	黃鑫衢	»	118 191 Wong Kam Koi
"	119191	黃嘉威	»	119 191 Wong Ka Wai
"	120191	黃梓勤	»	120 191 Wong Chi Kan
"	121191	林偉基	»	121 191 Lin Weiji
"	122191	任民超	»	122 191 Iam Man Chio
"	123191	陳思穎	»	123 191 Chan Si Weng
"	124191	吳長鴻	»	124 191 Ng Cheong Hong
"	125191	何柏華	»	125 191 Ho Pak Wa
"	126191	呂僑盛	»	126 191 Loi Kio Seng
"	127191	蔡嘉明	»	127 191 Choi Ka Meng
"	128191	梁宇森	»	128 191 Leong U Sam
"	129190	容樂儀	»	129 190 Iong Lok I
"	130190	霍敏珊	»	130 190 Fok Man San
"	131191	龐嘉融	»	131 191 Pong Ka Iong
"	132191	陳光進	»	132 191 Chan Kuong Chon
"	133191	李偉恆	»	133 191 Lei Wai Hang
"	134190	蕭曉楠	»	134 190 Sio Hio Nam
"	135191	區俊杰	»	135 191 Ou Junjie
"	136191	歐陽景輝	»	136 191 Ao Ieong Keng Fai
"	137191	李韶榮	»	137 191 Lei Sio Weng
"	138190	田利旋	»	138 190 Tin Lei Sun
"	139191	余兆勤	»	139 191 U Sio Kan
"	140191	王啓謙	»	140 191 Wong Kai Him
"	141191	吳家偉	»	141 191 Ng Ka Wai
"	142191	林曉峯	»	142 191 Lam Hio Fong
"	143191	羅俊生	»	143 191 Lo Chon Sang
"	144191	曾敏耀	»	144 191 Chang Man Io
"	145191	鄭子濠	»	145 191 Cheang Chi Hou
"	146191	何文鎮	»	146 191 Ho Man Pan

摘錄自簽署人於二零二零年六月十一日所作的批示：

Por despachos da signatária, de 11 de Junho de 2020:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款之規定，下述所指人員自二零二零年六月二十七日起由臨時委任轉為確定委任。

O pessoal abaixo identificado dos Serviços de Alfândega – convertida a nomeação provisória em definitiva, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir de 27 de Junho de 2020:

關員編號			Verificador alfandegário n.º		
	02180	曾玉娜		02 180	Chang Iok Na
"	03180	黃淑敏	»	03 180	Wong Sok Man
"	04180	吳思晴	»	04 180	Ng Si Cheng
"	05180	邱美霞	»	05 180	Iao Mei Ha
"	06180	鄧婉琪	»	06 180	Tang Un Kei
"	07180	趙雅仙	»	07 180	Chio Nga Sin
"	08181	馮健豪	»	08 181	Fong Kin Hou
"	09181	李忠漢	»	09 181	Lei Chong Hon
"	10181	關健輝	»	10 181	Kuan Kin Fai
"	11181	歐陽家明	»	11 181	Ao Ieong Ka Meng
"	12181	陳祖正	»	12 181	Chan Chou Cheng
"	13180	陳加盈	»	13 180	Chan Ka Ieng
"	14181	蘇志榮	»	14 181	Sou Chi Weng
"	15180	林樹盈	»	15 180	Lam Su Ieng
"	16180	廖詠詩	»	16 180	Lio Weng Si
"	17181	蘇智豪	»	17 181	Sou Chi Hou
"	18181	李小明	»	18 181	Lei Sio Meng
"	19181	陳柏豪	»	19 181	Chan Pak Hou
"	20181	李詠強	»	20 181	Lei Weng Keong
"	21181	黃永輝	»	21 181	Wong Weng Fai
"	23181	李翊豪	»	23 181	Lei Iek Hou
"	24181	梁偉德	»	24 181	Leong Wai Tak
"	25181	林世傑	»	25 181	Lam Sai Kit
"	26180	伍麗峰	»	26 180	Ng Lai Fong
"	27181	李浩軒	»	27 181	Lei Hou Hin
"	28181	劉嘉興	»	28 181	Lao Ka Heng
"	29181	馬世臻	»	29 181	Ma Sai Chon
"	30181	邱恆洲	»	30 181	Iao Hang Chao
"	31180	黃梓澄	»	31 180	Vong Chi Ieng
"	32181	陳兆培	»	32 181	Chan Sio Pui
"	33181	葉健忠	»	33 181	Ip Kin Chong
"	34181	余健樂	»	34 181	U Kin Lok
"	35181	傅永盈	»	35 181	Fu Weng Ieng
"	36180	陳慧儀	»	36 180	Chen Huiyi
"	37181	李傑永	»	37 181	Lei Kit Weng
"	39181	古嘉豪	»	39 181	Ku Ka Hou
"	40181	王民貴	»	40 181	Vong Man Kuai

關員編號			Verificador alfandegário n.º		
41181	林均昌			41 181	Lam Kuan Cheong
"	42181	梁嘉輝			
"	43181	蘇川輝	»	42 181	Leong Ka Fai
"	44180	傅嘉韻	»	43 181	Sou Chun Fai
"	45181	陳浪寬	»	44 180	Fu Ka Wan
"	46180	歐嘉敏	»	45 181	Chan Long Fun
"	47181	張小龍	»	46 180	Ao Ka Man
"	48181	黃逸聰	»	47 181	Cheong Sio Long
"	49181	陳錦榮	»	48 181	Wong Iat Chong
"	50181	曹啓豪	»	49 181	Chan Kam Weng
"	51181	方曉基	»	50 181	Chou Kai Hou
"	52181	梁俊豪	»	51 181	Fong Hio Kei
"	53181	樊榮燊	»	52 181	Leong Chon Hou
"	54181	羅國成	»	53 181	Fan Wing Sun
"	55181	鄭傲	»	54 181	Lo Kuok Seng
"	56181	祁紹隆	»	55 181	Cheng Ngou
"	57181	黃文鋒	»	56 181	Ki Alfred
"	58180	鄭詩穎	»	57 181	Wong Man Fong
"	59181	鄭豪杰	»	58 180	Chiang Si Weng
"	60181	洪杰維	»	59 181	Cheang Hou Kit
"	61180	黎玉儀	»	60 181	Hong Kit Wai
"	62181	鄭子維	»	61 180	Lai Iok I
"	63181	鄭偉斌	»	62 181	Cheang Chi Wai
"	64181	阮穎凱	»	63 181	Cheang Wai Pan
"	65181	歐陽家豪	»	64 181	Un Weng Hoi
"	66181	盧健一	»	65 181	Ao Ieong Ka Hou
"	67181	林家威	»	66 181	Lou Kin Iat
"	68181	楊希	»	67 181	Lam Ka Wai
"	69181	李輝	»	68 181	Yang Xi
"	70181	張傑棠	»	69 181	Lei Fai
"	71181	黃懷藝	»	70 181	Cheong Kit Tong
"	72181	黃俊杰	»	71 181	Wong Wai Ngai
"	73181	尹家強	»	72 181	Wong Chun Kit
"	74180	張美玲	»	73 181	Wan Ka Keong
"	75180	梁婉玲	»	74 180	Cheong Mei Leng
"	76180	陳莉莉	»	75 180	Leong Un Leng
"	77181	吳小豪	»	76 180	Chan Lei Lei
"	78181	蘇嘉樂	»	77 181	Ng Sio Hou
"	79181	黃清俊	»	78 181	Sou Ka Lok
"	80181	歐陽智豪	»	79 181	Wong Cheng Chon
"	81181	陳永康	»	80 181	Au Yeung Chi Hou
"	82181	梁延偉	»	81 181	Chan Wing Hong
				82 181	Liang Yen Wei

關員編號		趙家賢	Verificador		
"	83180	何華亮	alfandegário n.º	83 180	Chio Ka In
"	84181	曾富駒	»	84 181	Ho Wa Leong
"	85181	吳國勝	»	85 181	Chang Fu Koi
"	86181	方晉賢	»	86 181	Ng Kuok Seng
"	87181	文博業	»	87 181	Fong Chon In
"	88181	張越炯	»	88 181	Man Pok Ip
"	89181	蘇友財	»	89 181	Zhang Yuejiong
"	90181	馬俊龍	»	90 181	Sou Iao Choi
"	91181	廖寶榮	»	91 181	Ma Chon Long
"	92181	施子楓	»	92 181	Lio Pou Weng
"	93181	唐偉泉	»	93 181	Si Chi Fong
"	94181	黃詩詠	»	94 181	Tong Wai Chun
"	95180	梁健朗	»	95 180	Wong Si Weng
"	96181	阮結文	»	96 181	Leung Kin Long
"	97180	戴德明	»	97 180	Un Kit Man
"	98181	黃富康	»	98 181	Tai Tak Meng
"	99181		»	99 181	Wong Fu Hong

二零二零年六月十八日於海關

副關長 周見靄

Serviços de Alfândega, aos 18 de Junho de 2020. — A Sub-directora-geral, *Chau Kin Oi*.

終審法院院長辦公室

第 1/GPTUI/2020 號終審法院院長批示

終審法院院長行使第9/1999號法律《司法組織綱要法》第五十條和第19/2000號行政法規《終審法院院長辦公室組織和運作》第一條賦予的職權，並根據十月二十五日第62/99/M號法令核准的《公證法典》第三條第一款及第二款的規定，作出本批示。

一、委派張嘉華法學士為澳門特別行政區終審法院院長辦公室專責公證員；

二、在其不在或因故不能視事時，由梁珮雯法學士或甘美婷法學士替代；

三、本批示自公佈翌日起生效。

二零二零年六月十二日

終審法院院長 岑浩輝

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 1/GPTUI/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei n.º 9/1999 (Lei de Bases da Organização Judiciária) e pelo artigo 1.º do Regulamento Administrativo n.º 19/2000 (Organização e Funcionamento do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância), e nos termos do disposto nos n.ºs 1 e 2 do artigo 3.º do Código do Notariado, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 62/99/M, de 25 de Outubro, o presidente do Tribunal de Última Instância designa:

1. A licenciada em Direito, Cheong Ka Wa, para servir como notária privativa do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância da Região Administrativa Especial de Macau;

2. A notária privativa é substituída, na sua ausência e impedimento pelas licenciadas em Direito Leong Pui Man ou Kam Mei Teng;

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

12 de Junho de 2020.

O Presidente do Tribunal de Última Instância, *Sam Hou Fai*.

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零二零年六月十六日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款、八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室第一職階顧問高級技術員郭群珍的不具期限的行政任用合同獲更改為第二職階，薪俸點625，自二零二零年六月十三日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款、八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室第一職階特級技術員胡衛華的不具期限的行政任用合同獲更改為第二職階，薪俸點525，自二零二零年六月十三日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款、八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室第一職階特級技術輔導員沙蓮達的不具期限的行政任用合同獲更改為第二職階，薪俸點415，自二零二零年六月十三日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月十七日第12/2015號法律第四條、第六條第一款，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(七)項的規定，本辦公室第二職階輕型車輛司機范鴻堃的行政任用合同獲准續期一年，由二零二零年七月三日起生效。

摘錄自終審法院院長於二零二零年六月十七日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十四條第一款(一)項，以及八月十七日第12/2015號法律第四條的規定，本辦公室第三職階特級行政技術助理員Silvia de Assis的不具期限的行政任用合同以附註形式修改該合同第三條款，晉級為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點345。

Por despachos da chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 16 de Junho de 2020:

Kwok Kwan Chun, técnica superior assessora, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 2.º escalão, índice 625, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, e 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 13 de Junho de 2020.

Wu Wai Wa, técnico especialista, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 2.º escalão, índice 525, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, e 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 13 de Junho de 2020.

Mirandolinda Gloria Sales Crestejo Xu, adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 2.º escalão, índice 415, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, e 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 13 de Junho de 2020.

Fan Hong Kuan, motorista de ligeiros, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com o n.º 1, alínea 7), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, a partir de 3 de Julho de 2020.

Por despacho do presidente do Tribunal de Última Instância, de 17 de Junho de 2020:

Silvia de Assis, assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato ascendendo a assistente técnica administrativa especialista principal, índice 345, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e 14.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto.

聲明

茲聲明，本辦公室第一職階勤雜人員曾嬋娟，屬行政任用合同，應關係人之要求，由二零二零年六月二十九日起，終止其在本辦公室之職務。

二零二零年六月十八日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chang Sim Kun, auxiliar, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete, cessa funções, a seu pedido, no referido lugar, a partir de 29 de Junho de 2020.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 18 de Junho de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

行政公職局**批示摘錄**

按行政法務司司長於二零二零年二月二十八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條及第12/2015號法律第五條第三款二項的規定，以行政任用合同制度任用梁英澤在本局擔任資訊（網絡基礎建設）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員，薪俸點430，為期一年，自二零二零年五月十一日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條及第12/2015號法律第五條第三款二項的規定，以長期行政任用合同制度任用潘志偉在本局擔任資訊（網絡基礎建設）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員，薪俸點430，為期三年，自二零二零年五月十一日起生效。

按行政法務司司長於二零二零年三月五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條及第12/2015號法律第五條第三款二項的規定，以長期行政任用合同制度任用黃艷紅在本局擔任一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員之職務，薪俸點260，為期三年，自二零二零年五月十一日起生效。

按副局長於二零二零年三月二十五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改盧詩奇及楊月燕在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階特級行政技術助理員，薪俸點330點，自二零二零年四月五日起生效。

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA****Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 28 de Fevereiro de 2020:

Leong Ieng Chak — provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de informática (infraestruturas de redes), da carreira de técnico superior, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 5.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Maio de 2020.

Pun Chi Wai — provido em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de informática (infraestruturas de redes), da carreira de técnico superior, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 5.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Maio de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 5 de Março de 2020:

Wong Im Hong — contratada em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, área de apoio técnico-administrativo geral, da carreira de adjunto-técnico, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 5.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Maio de 2020.

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 25 de Março de 2020:

Garcia Lou Si Kei e Ieong Ut In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progredindo a categoria de assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, índice 330, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Abril de 2020.

按副局長於二零二零年四月八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(四)項、第三款、第四款及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改蔡李麗麗在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第九職階技術工人，薪俸點280點，自二零二零年四月二十八日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、職階、日期及薪俸點如下：

游志圖，自二零二零年五月五日起晉階為第三職階特級技術員，薪俸點為545點；

梁嘉梨，自二零二零年五月五日起晉階為第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430點。

按局長於二零二零年四月十四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款的規定，劉仕瑩、吳嘉慧及鄒庭峰在本局擔任第一職階首席技術輔導員職務的長期行政任用合同，自二零二零年六月三十日起續期三年，薪俸點為350點。

按副局長於二零二零年四月十六日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、職階、日期及薪俸點如下：

曾景威，自二零二零年五月八日起晉階為第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320點；

余翠雲，自二零二零年五月十五日起晉階為第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320點。

按行政法務司司長於二零二零年四月十七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款(一)項及第三款的規定，鍾麗敏在本局擔任第一職階二等技術輔導員之行政任用合同修改為長期行政任用合同，薪俸點為260點，自二零二零年四月八日起生效。

布巧藍原屬教育暨青年局不具期限的行政任用合同第二職階特級技術員，根據第12/2015號法律第九條的規定，以相同職級及職階調職至本局工作，自二零二零年六月一日起生效。

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 8 de Abril de 2020:

Maria Redenta Sousa Choi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para categoria de operário qualificado, 9.^o escalão, índice 280, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, conjugado com o artigo 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 28 de Abril de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para as categorias, escalões, datas e índices a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, conjugado com o artigo 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015:

Iao Chi Tou, progredindo para técnico especialista, 3.^o escalão, índice 545, a partir de 5 de Maio de 2020;

Leong Ka Lei, progredindo para adjunta-técnica especialista, 3.^o escalão, índice 430, a partir de 5 de Maio de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 14 de Abril de 2020:

Lao Si Ieng, Ng Ka Wai e Chau Teng Fong — renovados os seus contratos administrativos de provimentos de longa duração, pelo período de três anos, como adjuntos-técnicos principais, 1.^o escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.^o, n.^o 2, e 6.^o, n.^o 4, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 30 de Junho de 2020.

Por despachos da subdirectora, de 16 de Abril de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para as categorias, escalões, datas e índices a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, conjugado com o artigo 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015:

Chang Keng Wai, progredindo para adjunto-técnico de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 320, a partir de 8 de Maio de 2020;

U Choi Wan, progredindo para adjunta-técnica de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 320, a partir de 15 de Maio de 2020.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 17 de Abril de 2020:

Chong Lai Man — alterado o seu contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.^o, n.^{os} 2, alínea 1), e 3, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 8 de Abril de 2020.

Odete Maria Botelho, técnica especialista, 2.^o escalão, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude — mudado para estes Serviços, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 9.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 1 de Junho de 2020.

按副局長於二零二零年五月十三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改林莉娜、阮錫源、林詩雅、鍾慧貞、鄭棋欣及楊嘉韻在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階一等技術輔導員，薪俸點320點，自二零二零年五月二十九日起生效；

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改李多寶在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階特級公關督導員，薪俸點430點，自二零二零年六月一日起生效。

按行政法務司司長於二零二零年五月二十一日作出的批示：

孔碧珊原屬勞工事務局不具期限的行政任用合同第二職階特級技術輔導員，根據第12/2015號法律第九條的規定，以相同職級及職階調職至本局工作，自二零二零年六月一日起生效。

聲 明

為著有關效力，茲聲明本局培訓活動組織處處長黃華欣，應其要求，於期滿後自動終止其定期委任之職務，並自二零二零年六月十五日起於交通事務局開始擔任職務。

為有關效力，茲聲明，本局第二職階顧問翻譯員吳志基，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定，自二零二零年六月二十二日起自願退休。

二零二零年六月十六日於行政公職局

局長 高炳坤

法 務 局

批 示 摘 錄

按行政法務司司長於二零二零年五月二十一日作出的批示：

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備合適的專業能力及才幹履行職務，本局第二職階首席顧問高級技術員劉

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 13 de Maio de 2020:

Lam Lei Na, Un Sek Un, Lam Si Nga, Chong Wai Cheng, Cheang Kei Ian e Jeong Ka Wan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração progredindo para a categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Maio de 2020.

Lei To Pou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para a categoria de assistente de relações públicas especialista, 3.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Junho de 2020.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 21 de Maio de 2020:

Hong Pek San, adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais — mudado para estes Serviços, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Junho de 2020.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Wong Wa Ian, a seu pedido, cessou automaticamente a sua comissão do serviço, no termo do seu prazo, como o chefe de divisão na Divisão da Organização da Formação destes Serviços, iniciando funções na Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, a partir de 15 de Junho de 2020.

— Para os devidos efeitos se declara que Ng Chi Kei, intérprete-tradutor assessor, 2.º escalão, destes Serviços, desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 22 de Junho de 2020.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 16 de Junho de 2020. — O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 21 de Maio de 2020:

Lau Kuok Tim, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, destes Serviços — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Informática destes Servi-

國添在本局擔任資訊技術處處長的定期委任，自二零二零年六月二日起續期壹年。

按簽署人於二零二零年五月二十九日作出之批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，本局第一職階首席技術輔導員楊敏及李靖君的長期行政任用合同續期三年，分別自二零二零年七月十二日及七月十九日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，張維雯在本局擔任第一職階特級技術輔導員的行政任用合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點415，自二零二零年四月二十五日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，朱嘉雯在本局擔任第一職階首席技術輔導員的行政任用合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點365，自二零二零年五月八日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，鄭正宜在本局擔任第二職階特級技術輔導員的行政任用合同第三條款修改為同一職級第三職階，薪俸點430，自二零二零年五月十八日起生效。

按行政法務司司長於二零二零年六月十五日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款(一)項、第四條和第五條，第26/2009號行政法規第七條，以及第180/2019號行政命令第一款之規定，以定期委任方式委任梁穎妍擔任本局法制研究及立法統籌廳廳長之職位，為期壹年，自二零二零年六月二十六日起生效，以填補第26/2015號行政法規所設立之職位空缺。

按上述法律第五條第二款，茲刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷。

1. 委任依據：

——職位出缺；

——梁穎妍的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任法務局法制研究及立法統籌廳廳長一職。

2. 學歷

——澳門大學中文法學士；

ços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e aptidão adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 2 de Junho de 2020.

Por despachos do signatário, de 29 de Maio de 2020:

Leong Man e Lei Cheng Kuan, adjuntas-técnicas principais, 1.º escalão, providas em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — renovados os contratos, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 12 e 19 de Julho de 2020, respectivamente.

Cheong Wai Man, adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 2.º escalão, índice 415, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 25 de Abril de 2020.

Chu Ka Man, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 2.º escalão, índice 365, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 8 de Maio de 2020.

Chiang Cheng I, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, provido em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 3.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 18 de Maio de 2020.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 15 de Junho de 2020:

Leong Weng In — nomeada, em comissão de serviço, chefe do Departamento de Estudo do Sistema Jurídico e Coordenação Legislativa destes Serviços, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 1), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 180/2019, para o preenchimento do lugar previsto no Regulamento Administrativo n.º 26/2015, a partir de 26 de Junho de 2020.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da supracitada lei, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Leong Weng In possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe do Departamento de Estudo do Sistema Jurídico e Coordenação Legislativa da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Direito em Língua Chinesa na Universidade de Macau;

—澳門理工學院中葡翻譯高等專科學位。

3. 專業簡歷

—2005年 進入公職；

—2005年4月至2007年12月 澳門保安部隊事務局行政文員；

—2007年12月至2008年5月 勞工事務局技術輔導員；

—2008年5月至2013年7月 港務局高級技術員（法律範疇）；

—2013年7月至2016年8月 海事及水務局高級技術員（法律範疇）；

—2016年8月至今 法務局高級技術員（法律範疇）；

—2017年4月至7月 法務局法規草擬二處處長；

—2017年7月至今 法務局法規草擬二處處長。

根據第15/2009號法律第二條第三款（一）項、第四條和第五條、第26/2009號行政法規第七條，以及第180/2019號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任陳志揚擔任本局法律推廣及公共關係廳廳長之職位，為期壹年，自二零二零年六月二十六日起生效，以填補第26/2015號行政法規所設立之職位空缺。

按上述法律第五條第二款，茲刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷。

1. 委任依據：

—職位出缺；

—陳志揚的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任法務局法律推廣及公共關係廳廳長一職。

2. 學歷

—暨南大學法學學士學位；

—澳門大學法律導論課程。

3. 專業簡歷

—2005年 進入公職；

— Bacharelato em Tradução e Interpretação Chinês-Português no Instituto Politécnico de Macau.

3. Currículo profissional:

— Ingresso na função pública em 2005;

— Oficial administrativo da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, de Abril de 2005 a Dezembro de 2007;

— Adjunta-técnica da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, de Dezembro de 2007 a Maio de 2008;

— Técnica superior, da área jurídica, da Capitania dos Portos, de Maio de 2008 a Julho de 2013;

— Técnica superior, da área jurídica, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, de Julho de 2013 a Agosto de 2016;

— Técnica superior, da área jurídica, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Agosto de 2016 até à presente data;

— Chefe da 2.ª Divisão de Produção Legislativa, substituta, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Abril a Julho de 2017;

— Chefe da 2.ª Divisão de Produção Legislativa, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Julho de 2017 até à presente data.

Chan Chi Jeong — nomeado, em comissão de serviço, chefe do Departamento de Divulgação Jurídica e Relações Públicas destes Serviços, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea I), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 180/2019, para o preenchimento do lugar previsto no Regulamento Administrativo n.º 26/2015, a partir de 26 de Junho de 2020.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da supracitada lei, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Chan Chi Jeong possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe do Departamento de Divulgação Jurídica e Relações Públicas da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Direito pela Jinan University;

— Curso de Introdução ao Direito de Macau da Universidade de Macau.

3. Currículo profissional:

— Ingresso na função pública em 2005;

——2005年3月至2011年4月 終審法院院長辦公室技術輔導員；

——2011年4月至2017年1月 法務局高級技術員（法律範疇）；

——2016年10月至2017年1月 法務局法制研究處代處長；

——2017年1月至3月 法務局法制研究處處長；

——2017年3月至6月 法務局法制研究及立法統籌廳代廳長；

——2017年6月至今 法務局法制研究及立法統籌廳廳長。

— Adjunto-técnico do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de Março de 2005 a Abril de 2011;

— Técnico superior, da área jurídica, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Abril de 2011 a Janeiro de 2017;

— Chefe da Divisão de Estudo do Sistema Jurídico, substituto, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Outubro de 2016 a Janeiro de 2017;

— Chefe da Divisão de Estudo do Sistema Jurídico da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Janeiro a Março de 2017;

— Chefe do Departamento de Estudo do Sistema Jurídico e Coordenação Legislativa, substituto, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Março a Junho de 2017;

— Chefe do Departamento de Estudo do Sistema Jurídico e Coordenação Legislativa, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de Junho de 2017 até à presente data.

聲明

應戴冰的要求，根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款（一）項之規定，其擔任本局法律推廣及公共關係廳廳長的定期委任於期滿後，即二零二零年六月二十六日起終止。

特此聲明

應陳志揚的要求，根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款（一）項之規定，其擔任本局法制研究及立法統籌廳廳長的定期委任於期滿後，即二零二零年六月二十一日起終止。

特此聲明

二零二零年六月十九日於法務局

局長 劉德學

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Tai Peng, cessará, a seu pedido, a comissão de serviço, como chefe do Departamento de Divulgação Jurídica e Relações Públicas destes Serviços, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», a partir do termo do seu prazo, ou seja, a partir do dia 26 de Junho de 2020.

— Para os devidos efeitos se declara que Chan Chi Jeong, cessou, a seu pedido, a comissão de serviço, como chefe do Departamento de Estudo do Sistema Jurídico e Coordenação Legislativa destes Serviços, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», a partir do termo do seu prazo, ou seja, a partir do dia 21 de Junho de 2020.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 19 de Junho de 2020. — O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

市政署

決議摘錄

按本署市政管理委員會於二零二零年六月五日會議所作之決議：

根據第4/2017號法律修改第14/2009號法律第十四條第一款（一）項之規定，以行政任用合同任用的衛生監督廳第三職階特

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Extracto de deliberação

Por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, na sessão realizada em 5 de Junho de 2020:

Yeung Lok Tin, assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, do DIS, provido em regime de contrato administrativo de provimento — alterada a categoria para assisten-

級行政技術助理員楊樂天，獲准職級調整為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸345點，自公佈日起生效。

批 示 摘 錄

按本署市政管理委員會副主席二零二零年五月十一日作出之批示，並於同月十五日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階：

環境衛生及執照廳：

周樹洪及羅建銘——第九職階勤雜人員，薪俸220點，皆自二零二零年五月二十八日起生效。

園林綠化廳：

鄭標根——第九職階重型車輛司機，薪俸300點，自二零二零年五月二十八日起生效；

蔣國鴻——第六職階重型車輛司機，薪俸240點，自二零二零年六月六日起生效；

蕭煥添——第五職階重型車輛司機，薪俸220點，自二零二零年六月一日起生效；

莊木棣及李國明——第十職階勤雜人員，薪俸240點，分別自二零二零年五月三十一日及六月六日起生效；

劉永才、陳錦科、李健源及楊根培——第九職階勤雜人員，薪俸220點，首兩位自二零二零年五月二十八日起生效，其餘分別自二零二零年五月二十四日及六月八日起生效；

劉棧能、譚順友、尹力洪、余燕恩及譚順明——第八職階勤雜人員，薪俸200點，首位自二零二零年六月十五日起生效，其餘自二零二零年六月一日起生效。

按本署市政管理委員會副主席二零二零年五月十二日作出之批示，並於同月十五日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階：

食品安全廳：

莫卓漢——第十職階輕型車輛司機，薪俸300點，自二零二零年五月二十八日起生效；

馬華管——第九職階勤雜人員，薪俸220點，自二零二零年五月二十八日起生效。

te técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345, nos termos da alínea I) do n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir da data da sua publicação.

Extractos de despachos

Por despachos dos vice-presidentes do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 11 de Maio de 2020 e presentes na sessão realizada em 15 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — alterados os escalões, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015:

No DHAL:

Chao Su Hong e Lo Kin Meng, para auxiliares, 9.º escalão, índice 220, ambos a partir de 28 de Maio de 2020.

No DZVJ:

Kwong Pio Kan, para motorista de pesados, 9.º escalão, índice 300, a partir de 28 de Maio de 2020;

Cheong Kuok Hong, para motorista de pesados, 6.º escalão, índice 240, a partir de 6 de Junho de 2020;

Sio Wun Tim, para motorista de pesados, 5.º escalão, índice 220, a partir de 1 de Junho de 2020;

Chong Mok Tai e Lei Kuoc Meng, para auxiliares, 10.º escalão, índice 240, a partir de 31 de Maio e 6 de Junho de 2020, respectivamente;

Lao Weng Choi, Chan Kam Fo, Lei Kin Un e Jeong Kan Pui, para auxiliares, 9.º escalão, índice 220, os dois primeiros a partir de 28 de Maio de 2020, e os restantes a partir de 24 de Maio e 8 de Junho de 2020, respectivamente;

Lao Chan Nang, Tam Son Iao, Wan Lek Hung, U In Ian e Tam Son Meng, para auxiliares, 8.º escalão, índice 200, o primeiro a partir de 15 de Junho de 2020, e os restantes a partir de 1 de Junho de 2020.

Por despachos da vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 12 de Maio de 2020 e presentes na sessão realizada em 15 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — alterados os escalões, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015:

No DSA:

Mok Cheok Hon, para motorista de ligeiros, 10.º escalão, índice 300, a partir de 28 de Maio de 2020;

Ma Wa Kun, para auxiliar, 9.º escalão, índice 220, a partir de 28 de Maio de 2020.

衛生監督廳：

賴惠群——第四職階首席特級技術輔導員，薪俸495點，自二零二零年六月十七日起生效；

梁健波——第九職階重型車輛司機，薪俸300點，自二零二零年五月二十八日起生效；

陳麗珍——第九職階勤雜人員，薪俸220點，自二零二零年六月九日起生效。

按本署市政管理委員會主席二零二零年五月十三日作出之批示，並於同月十五日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的財務管理廳第八職階重型車輛司機鄧執滿，獲准調整為同一職級第九職階，薪俸300點，自二零二零年六月三日起生效。

按本署市政管理委員會副主席二零二零年五月十三日作出之批示，並於同月十五日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階：

市政建設廳：

黃北有及梁光明——第九職階技術工人，薪俸280點，皆自二零二零年六月一日起生效。

道路渠務廳：

盧耀南及吳馬九——第九職階技術工人，薪俸280點，皆自二零二零年六月一日起生效；

梁蘇仔——第六職階重型車輛司機，薪俸240點，自二零二零年五月二十八日起生效。

按行政法務司司長於二零二零年五月十九日作出之批示，並於同月二十二日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第9/2018號法律第十九條第四款及第六款，以及第12/2015號法律第九條的規定，批准不具期限的行政任用合同第一職階顧問高級技術員梁可婷，薪俸點為600點，以相同職程、職級及職階，由土地工務運輸局調職至本署，自二零二零年六月一日起生效。

二零二零年六月十八日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

No DIS:

Lai Wai Kuan, para adjunta-técnica especialista principal, 4.º escalão, índice 495, a partir de 17 de Junho de 2020;

Leong Kin Po, para motorista de pesados, 9.º escalão, índice 300, a partir de 28 de Maio de 2020;

Chan Lai Chan, para auxiliar, 9.º escalão, índice 220, a partir de 9 de Junho de 2020.

Por despacho do presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 13 de Maio de 2020 e presente na sessão realizada em 15 do mesmo mês:

Tang Chap Mun, motorista de pesados, 8.º escalão, do DGF, provido em regime de contrato administrativo de provimento — alterada para a mesma categoria, 9.º escalão, índice 300, a partir de 3 de Junho de 2020, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despachos do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 13 de Maio de 2020 e presentes na sessão realizada em 15 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — alterados os escalões, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015:

No DEM:

Wong Pak Iao e Leong Kuong Meng, para operários qualificados, 9.º escalão, índice 280, ambos a partir de 1 de Junho de 2020.

No DVPS:

Lou Io Nam e Ng Ma Kao, para operários qualificados, 9.º escalão, índice 280, ambos a partir de 1 de Junho de 2020;

Leong Sou Chai, para motorista de pesados, 6.º escalão, índice 240, a partir de 28 de Maio de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 19 de Maio de 2020 e presente na sessão do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais realizada em 22 do mesmo mês:

Leong Ho Teng, técnica superior assessora, 1.º escalão, índice 600, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes — provida por mobilidade para este Instituto, na mesma carreira, categoria e escalão, nos termos dos n.ºs 4 e 6 do artigo 19.º da Lei n.º 9/2018 e artigo 9.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Junho de 2020.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 18 de Junho de 2020. — A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

退休基金會

批示摘錄

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二零年六月九日作出的批示：

教育暨青年局勤雜人員李蘭芬，供款人編號6035084，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二零年五月三十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

澳門保安部隊事務局行政技術助理員左淑芬，供款人編號6192864，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二零年六月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二零年六月十日作出的批示：

旅遊局重型車輛司機潘錫楨，供款人編號6027227，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二零年五月二十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十一年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照行政法務司司長於二零二零年六月十五日作出的批示：

市政署處長蘇沛桑，供款人編號3001422，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二零年六月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 9 de Junho de 2020:

Lei Lan Fan, auxiliar da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de contribuinte 6035084, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 31 de Maio de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Cho Sok Fan, assistente técnica administrativa da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6192864, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Junho de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 10 de Junho de 2020:

Pun Seac Cheng, motorista de pesados da Direcção dos Serviços de Turismo, com o número de contribuinte 6027227, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 23 de Maio de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 31 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 15 de Junho de 2020:

Sou Pui San, chefe de divisão do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 3001422, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Junho de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 25 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

退休基金會處長陳楊智慧，供款人編號3012319，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二零年六月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局一般服務助理員Alexandre Albano Nogueira，供款人編號6043095，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二零年六月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合經第5/2007號法律修改之五月二十七日第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第三十九條第六款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

體育局高級技術員范偉標，供款人編號6260061，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二零年六月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二零年六月十六日的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第二十四條第三款（二）項及第四款的規定，本會第一職階一等技術輔導員鄒釗的長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年五月十一日起生效。

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第二十四條第三款（二）項及第四款的規定，本會第一職階首席技術輔導員蔡加勝及黃慧妍的長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年五月二十四日起生效。

二零二零年六月十九日於退休基金會

行政管理委員會主席 沙蓮達

Chen Jeong Chi Vai, chefe de divisão do Fundo de Pensões, com o número de contribuinte 3012319, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Junho de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 27 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Alexandre Albano Nogueira, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6043095, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Junho de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 25 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter o mesmo direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 39.º, n.º 6, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, de 27 de Maio, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 5/2007.

Fan Wai Pio, técnico superior do Instituto do Desporto, com o número de contribuinte 6260061, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Junho de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 16 de Junho de 2020:

Chao Chio, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Fundo — alterado para o contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), desde 11 de Maio de 2020.

Choi Ka Seng e Wong Wai In, adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Fundo — alterados para os contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), desde 24 de Maio de 2020.

Fundo de Pensões, aos 19 de Junho de 2020. — A Presidente do Conselho de Administração, *Ermelinda M. C. Xavier*.

財政局

批示摘錄

按照本局副局長於二零二零年五月十五日之批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第四款的規定，本局長期行政任用合同（試用期）第一職階二等技術輔導員黃國賢及黃杏盈，分別自二零二零年七月二日及二零二零年七月十三日起繼續以長期行政任用合同方式在本局擔任職務，為期三年。

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第四款之規定，下列工作人員在本局擔任第一職階首席技術員的長期行政任用合同獲續期三年，生效日期如下：

何健鋒，自二零二零年七月六日起生效；

馬靜怡，自二零二零年七月三十日起生效；

許宣怡，自二零二零年八月三十一日起生效。

按照經濟財政司司長於二零二零年五月二十二日之批示：

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，潘勁生因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任研究暨財政策劃廳廳長的定期委任自二零二零年八月十日起獲續期壹年。

伍志強——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（二）項之規定，其在本局擔任第一職階二等高級技術員職務的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年五月四日起生效。

按照本局副局長於二零二零年五月二十二日之批示：

Marina Paula Duarte de Carvalho——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階首席特級技術輔導員的薪俸點465的薪俸，自二零二零年五月二十日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 15 de Maio de 2020:

Wong Kuok In e Wong Hang Ieng, adjuntos-técnicos de 2.^a classe, 1.^o escalão, destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração (período experimental) — autorizados a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.^o e 6.^o, n.^o 4, da Lei n.^o 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 2 de Julho de 2020 e 13 de Julho de 2020, respectivamente.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnicos principais, 1.^o escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.^o e 6.^o, n.^o 4, da Lei n.^o 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir das datas seguintes:

Ho Kin Fong, a partir de 6 de Julho de 2020;

Ma Cheng I, a partir de 30 de Julho de 2020;

Hoi Sun I, a partir de 31 de Agosto de 2020.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 22 de Maio de 2020:

Pun Keng Sang — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Estudos e Planeamento Financeiro destes Serviços, nos termos do artigo 8.^o do Regulamento Administrativo n.^o 26/2009, a partir de 10 de Agosto de 2020, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

Ng Chi Keong — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.^o, n.^o 2, alínea 2), da Lei n.^o 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 4 de Maio de 2020.

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 22 de Maio de 2020:

Marina Paula Duarte de Carvalho — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, passando a vencer pelo índice 465, correspondente à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 2.^o escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.^o da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 20 de Maio de 2020.

聲明書
Declarações

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60121900	8-05-1	18073009	交通事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	473,000.00	473,000.00
	8-05-1	18073012			
總額 Total				473,000.00	473,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
28/04/2020之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 28/04/2020					

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800	8-05-1	17039035	41-01-04-01-00	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	7,292,572.71	7,292,572.71
	8-05-1	20036001	41-01-04-01-00			
總額 Total					7,292,572.71	7,292,572.71
核准依據: Referente à autorização :						
14/05/2020之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 14/05/2020						

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃（二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800				運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	8-04-7	18002002	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		64,350.00
	8-04-7	18002008	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	64,350.00	
總額 Total					64,350.00	64,350.00
核准依據: Referente à autorização: 20/05/2020之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 20/05/2020						

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800				運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	8-05-1	10013032	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	22,616,902.02	
	8-05-1	20036002	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		22,616,902.02
總額 Total					22,616,902.02	22,616,902.02
核准依據: Referente à autorização :						
19/05/2020之行政長官批示 Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 19/05/2020						

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃（二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800				運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	8-05-1	12016019	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	294,500.00	
	8-05-1	12016024	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		294,500.00
總額 Total					294,500.00	294,500.00
核准依據: Referente à autorização : 27/05/2020之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 27/05/2020						

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60110800	8-05-1	18001006	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	73,000.00	73,000.00
	8-05-1	18001008			
總額 Total				73,000.00	73,000.00

核准依據：
Referente à autorização :

19/05/2020之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 19/05/2020

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800	6-02-0	18004007	41-01-02-00-00	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 房屋 Habitacões 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	440,000.00	440,000.00
	8-05-1	18004010	41-01-04-01-00			
總額 Total					440,000.00	440,000.00

核准依據：
Referente à autorização :

15/05/2020之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 15/05/2020

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度
Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃(二零二零)款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60110800	8-05-1	10012020	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes 運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	6,148,405.00	6,148,405.00
	8-05-1	10012022			
總額 Total				6,148,405.00	6,148,405.00
核准依據: Referente à autorização:					
15/05/2020之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 15/05/2020					

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60121000	8-04-8	16047010	41-01-04-01-00	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 陸路口岸 Fronteira terrestre	1,386,000.00	1,386,000.00
	2-02-0	20040001	41-01-04-03-00			
總額 Total					1,386,000.00	1,386,000.00
核准依據: Referente à autorização : 13/05/2020之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 13/05/2020						

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	增加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60121000	8-04-8	16047010	41-01-04-01-00	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 陸路口岸 Fronteira terrestre	2,940,000.00	2,940,000.00
	2-02-0	20040002	41-01-04-03-00			
總額 Total					2,940,000.00	2,940,000.00

核准依據：
Referente à autorização :

14/05/2020之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 14/05/2020

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃（二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60121000	8-05-1	17077002	41-01-04-01-00	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	296,000.00	296,000.00
	8-05-1	18084004	41-01-04-01-00			
總額 Total					296,000.00	296,000.00
核准依據： Referente à autorização : 18/05/2020之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 18/05/2020						

摘要

Extrato

經濟財政司司長辦公室——部門預算
Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças – Orçamento do Serviço

二零二零年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二零）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
10500100	1-01-1	31-01-01-02-00	經濟財政司司長辦公室——部門預算 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças - Orçamento do Serviço		
	1-01-1	31-01-01-99-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	350,000.00	400,000.00
	1-01-1	31-01-05-99-00	其他一薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	50,000.00	
	1-01-1	32-01-05-00-00	其他一各項酬勞 Outras - Gratificações diversas	15,000.00	
	1-01-1	32-01-09-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	5,000.00	
	1-01-1	32-02-04-00-00	清潔用品 Material de limpeza	10,000.00	
	1-01-1	32-02-19-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		30,000.00
			研究及顧問 Estudos e consultadoria		
			總額 Total	430,000.00	430,000.00
核准依據: Referente à autorização :	08/06/2020之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 08/06/2020				

摘要
Extrato

能源發展辦公室——部門預算

Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético — Orçamento do Serviço

二零二零年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二零）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
30300100	8-01-0	31-01-01-02-00	能源發展辦公室——部門預算 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético - Orçamento do Serviço		
	8-01-0	31-02-01-04-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	450,000.00	450,000.00
	8-01-0	32-02-05-00-00	超時工作 Horas extraordinárias		2,000.00
	8-01-0	32-02-20-99-00	管理費及保安 Condomínio e segurança 其他—保險 Outros - Seguros	2,000.00	
總額 Total				452,000.00	452,000.00
核准依據: Referente à autorização:					
08/06/2020之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 08/06/2020					

摘要
Extrato

教育暨青年局——部門預算
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude – Orçamento do Serviço

二零二零年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二零）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
50500100			教育暨青年局一部門預算 Direcção dos Serviços de Educação e Juventude - Orçamento do Serviço		
	3-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	220.000.00	
	3-01-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	3,364.000.00	
	3-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	6,930.000.00	
	3-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,446.000.00	
	3-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	1,689.000.00	
	3-01-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis		500.000.00
	3-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		1,563.900.00
	3-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		784.000.00
	3-01-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais		660.000.00
	3-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas		10,839.700.00
	3-01-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços		3,937.400.00

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
50500200	3-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		619,000.00
	3-01-0	38-02-03-99-00	其他一家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos		60,000.00
	3-01-0	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação		1,364,000.00
	3-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		366,000.00
	3-01-0	41-02-99-00-00	其他一動產 Outros - Bens móveis	1,000,000.00	
	3-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	500,000.00	
			教育暨青年局—公立學校 Direcção dos Serviços de Educação e Juventude - Escolas Oficiais		
	3-02-3	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	15,000.00	
	3-02-3	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	50,000.00	
	3-02-3	32-01-99-00-00	其他一非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	220,000.00	
	3-02-3	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	3,900,000.00	
	3-02-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	70,000.00	
	3-02-3	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica		190,000.00
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	1,190,000.00	
3-02-3	38-02-03-99-00	其他一家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	60,000.00		
3-02-3	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	100,000.00		
3-02-3	41-02-11-00-00	工藝品及藏品 Artesanato e coleções		450,000.00	
3-02-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	580,000.00		

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
	經濟 Económica			
核准依據: Referente à autorização : 08/06/2020之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 08/06/2020				
總額 Total			21,334,000.00	21,334,000.00

摘要
Extrato

海事及水務局——部門預算

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água – Orçamento do Serviço

二零二零年財政年度第四次預算修改

4.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二零）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
50600100	經濟 Económica	海事及水務局——部門預算 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água - Orçamento do Serviço		
1-01-3	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	600,000.00	
1-01-3	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica		600,000.00
1-01-3	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis		200,000.00
1-01-3	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	200,000.00	
總額 Total			800,000.00	800,000.00
核准依據: Referente à autorização : 08/06/2020之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 08/06/2020				

摘要
Extrato

澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處——部門預算

Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas — Orçamento do Serviço

二零二零年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二零）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
50700100	1-01-1	31-01-01-03-00	澳門駐布魯塞爾歐盟經濟貿易辦事處——部門預算 Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da União Europeia, em Bruxelas - Orçamento do Serviço		
	1-01-1	31-01-01-99-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho		110,000.00
	1-01-1	32-01-05-00-00	其他一薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	110,000.00	
	1-01-1	32-01-09-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas		4,000.00
	1-01-1	32-02-06-00-00	清潔用品 Material de limpeza	20,000.00	
	1-01-1	32-02-09-99-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	24,000.00	
	1-01-1	32-02-99-00-00	其他一交通負擔 Outras - Encargos de transportes		20,000.00
	1-01-1	41-02-10-00-00	其他一勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		20,000.00
	1-01-1	41-03-01-00-00	傢具 Mobílias		12,500.00
	1-01-1	41-03-01-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	20,000.00	
	1-01-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		7,500.00
			總額 Total	174,000.00	174,000.00

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
	經濟 Económica			
核准依據: Referente à autorização : 09/06/2020之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 09/06/2020				

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度
Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60121000	8-04-8	16047010	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	3,584,187.50	3,584,187.50
	8-04-8	19078001			
總額 Total				3,584,187.50	3,584,187.50
核准依據: Referente à autorização : 01/06/2020之行政長官批示 Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 01/06/2020					

摘要

Extrato

共用開支——共用預算

Despesas Comuns — Orçamentos Comuns

預算修改

Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二零）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
61200100			共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
	1-01-2	32-99-00-00-00	其他 Outras	140,918.00	
	9-04-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		140,918.00
總額 Total				140,918.00	140,918.00
核准依據: Referente à autorização :					
04/06/2020之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 04/06/2020					

二零二零年六月十六日於財政局——局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 16 de Junho de 2020. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

勞工事務局

批示摘錄

摘錄自本人於二零二零年五月十五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改劉其昌在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，改為擔任第三職階特級技術輔導員職務，薪俸點為430點，由二零二零年五月十二日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，日期、職級及薪俸點如下：

蘇榮勇，自二零二零年五月一日起，改為第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625點；

許僑興及林施施，自二零二零年五月一日起，改為第二職階特級技術員，薪俸點為525點；

吳慧青，自二零二零年五月一日起，改為第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415點；

高慧敏，自二零二零年五月六日起，改為第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430點；

何君儀、楊愛琮、洪秀秀、梁燕燕、劉銳成及譚麗虹，自二零二零年五月八日起，改為第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415點。

摘錄自本人於二零二零年五月二十日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(四)項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改葉惠儀在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第八職階勤雜人員職務，薪俸點為200點，由二零二零年五月十九日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零二零年五月二十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第二款、第12/2015號法律第四條至第六條，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第四十八條及第四十九條的規定，以行政任用合同制度任用徐潔華為本局第三職階顧問高級技術員，薪俸點650，為期一年(包括六個月的試用期)，二零二零年六月一日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 15 de Maio de 2020:

Lau Kei Cheong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 12 de Maio de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para as categorias, índices e datas a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

So Wing Young, para técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, a partir de 1 de Maio de 2020;

Hoi Kio Heng e Lam Celia, para técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 525, a partir de 1 de Maio de 2020;

Ng Wai Cheng, para adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, índice 415, a partir de 1 de Maio de 2020;

Kou Wai Man, para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 6 de Maio de 2020;

Ho Kuan I, Ieong Oi Keng, Hong Sao Sao, Leong In In, Lao Ioi Seng e Tam Lai Hong, para adjuntos-técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 415, a partir de 8 de Maio de 2020.

Por despacho do signatário, de 20 de Maio de 2020:

Ip Wai I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para auxiliar, 8.º escalão, índice 200, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 4), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 19 de Maio de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 27 de Maio de 2020:

Choi Kit Wa — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano (incluindo o período experimental de seis meses), como técnica superior assessora, 3.º escalão, índice 650, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 4.º a 6.º da Lei n.º 12/2015, e 48.º e 49.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir de 1 de Junho de 2020.

聲 明

為著有關效力，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條第三款的規定，茲聲明行政公職局編制內第一職階主任翻譯員陳永麟及第一職階一等翻譯員朱啓昌在本局以派駐方式擔任職務，其派駐自二零二零年六月十六日起終止，並於同日返回原部門。

二零二零年六月十二日於勞工事務局

局長 黃志雄

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Gaspar Garcia, intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão, e Chu Kai Cheong, intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, destacados para desempenhar funções nestes Serviços, cessa as respectivas funções no termo do prazo do seu destacamento, nos termos do artigo 33.º, n.º 3, do ETAPM, a partir de 16 de Junho de 2020, regressando no mesmo dia ao seu Serviço de origem.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 12 de Junho de 2020. — O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

博 彩 監 察 協 調 局**批 示 摘 錄**

按照經濟財政司司長於二零二零年五月二十二日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條的規定，司法警察局人員編制內第三職階首席刑事偵查員譚敏堅，派駐到本局擔任職務，自二零二零年六月十日起生效，為期一年。

二零二零年六月十五日於博彩監察協調局

局長 何浩瀚

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS**Extracto de despacho**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 22 de Maio de 2020:

Tam Man Kin, investigadora criminal principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal do Polícia Judiciária — exerce funções nesta Direcção de Serviços, em regime de destacamento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 33.º do ETAPM, vigente, a partir de 10 de Junho de 2020.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 15 de Junho de 2020. — O Director, *Adriano Marques Ho*.

消 費 者 委 員 會**批 示 摘 錄**

摘錄自消費者委員會執行委員會於二零二零年六月十一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改簡祖培在本會擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二零年五月二十九日起晉階為第二職階特級技術輔導員，薪俸點415點。

二零二零年六月十五日於消費者委員會

執行委員會主席 黃翰寧

CONSELHO DE CONSUMIDORES**Extracto de despacho**

Por despacho da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, de 11 de Junho de 2020:

Kan Chou Pui — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, índice 415, neste Conselho, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Maio de 2020.

Conselho de Consumidores, aos 15 de Junho de 2020. — O Presidente da Comissão Executiva, *Wong Hon Neng*.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二零年六月二日之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（一）項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二零年五月二十四日起：

——Maria da Penha de Castro da Costa Reis晉階至第二職階首席特級技術員，薪俸點為580。

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二零年五月一日起：

——梁淑華及李君玲晉階至第二職階二等行政技術助理員，薪俸點為205。

自二零二零年五月十五日起：

——彭淑嫻晉階至第二職階一等翻譯員，薪俸點為510。

自二零二零年五月十八日起：

——伍定邦晉階至第三職階特級技術稽查，薪俸點為380。

自二零二零年五月二十四日起：

——梁永然晉階至第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650。

根據第14/2009號法律第十三條第二款（二）項，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二零年五月二日起：

——梁銀玉晉階至第三職階勤雜人員，薪俸點為130。

自二零二零年五月三日起：

——梁金喜晉階至第三職階勤雜人員，薪俸點為130。

自二零二零年五月三十日起：

——林淑芬晉階至第四職階技術工人，薪俸點為180。

根據第14/2009號法律第十三條第二款（三）項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 2 de Junho de 2020:

A trabalhadora abaixo mencionada — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu CAP para a categoria, índice e data indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.ºs 1, alínea 1), e 3, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015:

A partir de 24 de Maio de 2020:

— Maria da Penha de Castro da Costa Reis progride para técnica especialista principal, 2.^o escalão, índice 580.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus CAP para as categorias, índices e datas indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015:

A partir de 1 de Maio de 2020:

— Leong Sok Wa e Lei Kuan Leng progridem para assistentes técnicas administrativas de 2.^a classe, 2.^o escalão, índice 205.

A partir de 15 de Maio de 2020:

— Pang Sok Han progride para intérprete-tradutora de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 510.

A partir de 18 de Maio de 2020:

— Ng Teng Pong progride para fiscal técnico especialista, 3.^o escalão, índice 380.

A partir de 24 de Maio de 2020:

— Leong Weng In progride para técnico superior assessor, 3.^o escalão, índice 650.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus CAP para as categorias, índices e datas indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015:

A partir de 2 de Maio de 2020:

— Leong Ngan Iok progride para auxiliar, 3.^o escalão, índice 130.

A partir de 3 de Maio de 2020:

— Leong Kam Hei progride para auxiliar, 3.^o escalão, índice 130.

A partir de 30 de Maio de 2020:

— Lam Sok Fan progride para operário qualificado, 4.^o escalão, índice 180.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus CAP para as categorias, índi-

員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二零年五月一日起：

——唐學能及張鐘頻晉階至第五職階技術工人，薪俸點為 200。

自二零二零年五月十四日起：

——彭美美、周雲霞及鄭球女晉階至第五職階勤雜人員，薪俸點為 150。

自二零二零年五月二十九日起：

——李永文晉階至第五職階技術工人，薪俸點為 200。

根據第 14/2009 號法律第十三條第二款（四）項及第三款，以及第 12/2015 號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二零年五月八日起：

——蘇光晉階至第七職階勤雜人員，薪俸點為 180。

摘錄自簽署人於二零二零年六月四日之批示：

根據第 12/2015 號法律第六條第四款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之長期行政任用合同續期三年，以擔任相關職務：

自二零二零年七月十四日起：

歐陽偉業、陳佩芯、區芷菱及余逸強續聘為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為 350；

陳少康及范偉權續聘為第二職階技術工人，薪俸點為 160。

根據第 12/2015 號法律第六條第一款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之行政任用合同續期兩年，以擔任相關職務：

自二零二零年七月二日起：

吳楚瑜續聘為第二職階勤雜人員，薪俸點為 120；

劉權勝、禰華、李愛賢、黃泉仔、趙淑娟、吳俏媚、陳玉明、朱容飛、梁玉群、林小英、麥艷芳、劉嘉琪及梁美霞續聘為第一職階勤雜人員，薪俸點為 110。

自二零二零年七月十五日起：

梁淑敏及陳志美續聘為第二職階二等技術員，薪俸點為 370。

ces e datas indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

A partir de 1 de Maio de 2020:

— Tong Hok Neng e Cheong Chong Pan progridem para operários qualificados, 5.º escalão, índice 200.

A partir de 14 de Maio de 2020:

— Pang Mei Mei, Chao Wan Ha e Cheang Kao Noi progridem para auxiliares, 5.º escalão, índice 150.

A partir de 29 de Maio de 2020:

— Lei Weng Man progride para operário qualificado, 5.º escalão, índice 200.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP para a categoria, índice e data indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

A partir de 8 de Maio de 2020:

— Sou Kong progride para auxiliar, 7.º escalão, índice 180.

Por despachos da signatária, de 4 de Junho de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os CAP de longa duração, pelo período de três anos, para exercerem as funções nas datas indicadas, na DSFSM, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015:

A partir de 14 de Julho de 2020:

Ao Ieong Wai Ip, Chan Pui Sam, Ao Chi Leng e U Iat Keong como adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, índice 350;

Chan Siu Hong e Fan Vai Kun como operários qualificados, 2.º escalão, índice 160.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, para exercerem as funções nas datas a cada um indicadas, na DSFSM, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

A partir de 2 de Julho de 2020:

Ng Cho U como auxiliar, 2.º escalão, índice 120;

Lau Kun Seng, Hun Wa, Li Aixian, Wong Chun Chai, Zhao Shujuan, Ng Chio Mei, Chan Iok Meng, Zhu Rongfei, Leong Iok Kuan, Lam Sio Ieng, Mai Yanfang, Lao Ka Kei e Leong Mei Ha como auxiliares, 1.º escalão, índice 110.

A partir de 15 de Julho de 2020:

Leong Sok Man e Chan Chi Mei como técnicas de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370.

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之行政任用合同續期一年，以擔任相關職務：

自二零二零年七月二日起：

龍善衡續聘為第一職階二等高級技術員，薪俸點為430；

詹國輝續聘為第五職階勤雜人員，薪俸點為150。

自二零二零年七月十五日起：

張金容及陳雪瑩續聘為第一職階勤雜人員，薪俸點為110。

聲明

茲聲明本局工作人員孫堅定及潘汝明，因其個人勞動合同於二零二零年六月十六日屆滿，自二零二零年六月十七日起終止其在本局之職務。

二零二零年六月十七日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

治安警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二零年六月五日作出的第67/2020號批示：

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、經第98/2019號行政命令修改的第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六條、第2/2008號法律第五條第一款及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十五條第一款、第一百一十一條第一款、第一百一十四條第二款、第一百一十五條、第一百一十六條第一款及第三款、第一百一十七條a)項、第一百一十八條、第一百二十二條、第一百二十三條、第一百三十五條第一款、第一百三十七條a)項、第一百三十八條及第一百五十八條的規定，自二零二零年四月二日起，提升警員編號200041盧家輝為基礎職程普通職程之首席警員職級，並於同日起與其職級相稱的薪俸及年資開始生效，及占有獲晉升人員排序中其本應獲之年資排序。

摘錄自治安警察局局長於二零二零年六月八日之批示：

應副警長編號170981·De Jesus Porfirio Alberto之要求，根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第七十六條第一款之

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para exercerem as funções nas datas a cada um indicadas, na DSFSM, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

A partir de 2 de Julho de 2020:

Long Sin Hang como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430;

Chim Kuok Fai como auxiliar, 5.º escalão, índice 150.

A partir de 15 de Julho de 2020:

Cheong Kam Iong e Chen Xueying como auxiliares, 1.º escalão, índice 110.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Sun Kin Teng e Pun U Meng, trabalhadores destes Serviços, cessam as suas funções, a partir de 17 de Junho de 2020, por terem terminado os seus contratos individuais de trabalho no dia 16 de Junho de 2020.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 17 de Junho de 2020. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 67/2020, de 5 de Junho de 2020:

Nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, na redacção da Ordem Executiva n.º 98/2019, 5.º, n.º 1, da Lei n.º 2/2008 e 95.º, n.º 1, 111.º, n.º 1, 114.º, n.º 2, 115.º, 116.º, n.ºs 1 e 3, 117.º, alínea a), 118.º, 122.º, 123.º, 135.º, n.º 1, 137.º, alínea a), 138.º e 158.º do EMFSM, vigente, determina a promoção de guarda n.º 200 041, Lou Ka Fai ao posto de guarda principal da carreira de base da carreira ordinária do CPSP, e tem a promoção referida, para efeitos de antiguidade e vencimento devidos no posto, a partir de 2 de Abril de 2020, ocupando a posição que lhe foi originalmente ordenada por ordem de antiguidade, conforme a ordem sequencial dos agentes promovidos.

Por despacho do comandante do CPSP, de 8 de Junho de 2020:

De Jesus Porfirio Alberto, subchefe n.º 170 981 — exonerado, a seu pedido, do seu cargo e abatido ao efectivo deste Corpo

規定，批准該人員自二零二零年七月十六日起免除工作，正式脫離治安警察局。

摘錄自保安司司長於二零二零年六月九日作出的第68/2020號批示：

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、經第98/2019號行政命令修改的第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十七條及第一百條之規定，治安警察局警長編號184920馬寶珠，自二零二零年一月十日起，由“附於編制”狀況轉為“編制內”狀況。

摘錄自保安司司長於二零二零年六月十日所作之第69/2020號批示：

劉小俠，警務總長編號106971——根據第15/2009號法律第十七條第一款(二)項，以及第26/2009號行政法規第十五條之規定，自二零二零年六月八日起，因就任其他職務之故，其在治安警察局擔任交通廳廳長之定期委任自動終止。

二零二零年六月十八日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

de Polícia, nos termos do artigo 76.º, n.º 1, do EMFSM, vigente, a partir de 16 de Julho de 2020.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 68/2020, de 9 de Junho de 2020:

Ma Pou Chu, chefe n.º 184 920, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa da situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro», nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, na redacção da Ordem Executiva n.º 98/2019 e 97.º e 100.º do EMFSM, em vigor, a partir de 10 de Janeiro de 2020.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 69/2020, de 10 de Junho de 2020:

Lao Sio Hap, intendente n.º 106 971 — cessa, automaticamente, a comissão de serviço, como chefe do Departamento de Trânsito do Corpo de Polícia de Segurança Pública, por motivo de tomada de posse seguida de exercício em outro cargo, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, conjugado com o artigo 15.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 8 de Junho de 2020.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 18 de Junho de 2020. — O Comandante, Ng Kam Wa, superintendente-geral.

司法警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二零年五月二十六日作出的批示：

根據第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，經第20/2010號行政法規修改的第9/2006號行政法規第三條第二款(四)項、第十三條、第二十四條第一款(一)項、第二款及第二十五條第一款，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(一)項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款之規定，本局刑事技術廳廳長趙德欽因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二零年七月四日起續期一年。

摘錄自保安司司長於二零二零年五月二十七日作出的批示：

根據第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，經第20/2010號行政法規修改的第9/2006號行政法規第九條第三款(四)項、第十二-A條、第二十四條第一款(一)項、第二款、第二十五條第一款及第二十八條第二款，聯同第15/2009號法律第

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 26 de Maio de 2020:

Chio Tak Iam — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Ciências Forenses desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1, e 20.º da Lei n.º 5/2006, e 3.º, n.º 2, alínea 4), 13.º, 24.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, e 25.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 9/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2010, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 1), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2, e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7, do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 4 de Julho de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 27 de Maio de 2020:

Sou Sio Keong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Investigação de Crimes Informáticos desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1, e 20.º da Lei n.º 5/2006, e 9.º, n.º 3, alínea 4), 12.º-A, 24.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, 25.º, n.º 1, e 28.º, n.º 2,

一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(二)項、第五條及第三十四條、第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款之規定，本局資訊罪案調查處處長蘇兆強因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二零年七月十七日起續期一年。

二零二零年六月十七日於司法警察局

局長 薛仲明

do Regulamento Administrativo n.º 9/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2010, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2, e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7, do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 17 de Julho de 2020.

Polícia Judiciária, aos 17 de Junho de 2020. — O Director,
Sit Chong Meng.

澳門保安部隊高等學校

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二零年六月十一日作出之批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款第一項、第五條的規定，並配合第26/2009號行政法規第二條、第三條第一款及第七條的規定，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項、第二款a)項之規定，自二零二零年六月八日起，以定期委任方式委任警務總長劉小俠，編號106971，擔任澳門保安部隊高等學校總務廳廳長，為期一年。

根據第15/2009號法律第五條第二款規定，現以附件形式公布被委任者的學歷和專業簡歷。

附件

委任警務總長劉小俠(編號106971)擔任澳門保安部隊高等學校總務廳廳長的依據如下：

——因職位出缺及運作原因有需要填補空缺；

——警務總長劉小俠(編號106971)憑藉其以下學歷及專業簡歷，被認定具有專業能力和工作經驗，擔任澳門保安部隊高等學校總務廳廳長一職。

學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士；

——中山大學行政管理學碩士。

ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Junho de 2020:

Lao Sio Hap, intendente n.º 106 971 — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Departamento dos Serviços Gerais da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 1), e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com o disposto nos artigos 2.º, 3.º, n.º 1, e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.ºs 1, alínea a), e 2, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 8 de Junho de 2020.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional do nomeado.

ANEXO

Fundamentos da nomeação do intendente n.º 106 971, Lao Sio Hap, para o cargo de chefe do Departamento dos Serviços Gerais da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento por razões operacionais;

— Reconhecida competência e experiência profissionais para o exercício do cargo de chefe do Departamento dos Serviços Gerais da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, por parte do intendente n.º 106 971, Lao Sio Hap, o que se demonstra mediante a análise curricular e pelo currículo académico e profissional.

Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.

— Mestrado em Administração pela Sun Yat-Sen University.

專業簡歷：

——1997年4月至1998年2月，擔任治安警察局特警隊特警處助理；

——1998年2月至2002年3月，擔任治安警察局特警隊特警處第三防暴隊隊長；

——2002年3月至2002年7月，於治安警察局行動廳行動暨通訊處工作；

——2002年7月至2003年3月，於治安警察局特警隊工作；

——2003年4月，於治安警察局行動廳行動暨通訊處工作；

——2003年4月至2006年9月，於澳門保安部隊高等學校工作；

——2006年10月至2007年10月，擔任澳門保安部隊高等學校學生隊伍訓練暨操練辦公室主任；

——2007年10月至2007年12月，擔任治安警察局情報廳總務警司處助理處長；

——2007年12月至2009年3月，擔任治安警察局情報廳總務警司處署任處長；

——2009年3月至2011年5月，擔任治安警察局情報廳總務警司處處長；

——2011年5月至2012年5月，擔任治安警察局情報廳偵查暨情報處代處長；

——2012年5月至2012年9月，擔任治安警察局情報廳總務警司處處長；

——2012年9月至2013年4月，於治安警察局行動廳公共關係處工作，並擔任職務主管；

——2013年4月至2015年2月，擔任澳門保安部隊事務局公共關係暨歷史檔案辦公室主任；

——2015年2月至2016年1月，擔任治安警察局交通廳交通監控警司處處長；

——2016年1月至2018年12月，於治安警察局交通廳工作，並擔任職務主管；

——2019年1月至2020年1月，擔任治安警察局交通廳代廳長；

——2020年1月至2020年6月，擔任治安警察局交通廳廳長。

Currículo profissional:

— Adjunto do chefe da Divisão de Intervenção da Unidade Tática de Intervenção da Polícia (Abril de 1997 – Fevereiro de 1998);

— Comandante do 3.º Grupo de Intervenção da Divisão de Intervenção da Unidade Tática de Intervenção de Polícia (Fevereiro de 1998 – Março de 2002);

— Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações (Março de 2002 – Julho de 2002);

— Prestou serviço na Unidade Tática de Intervenção de Polícia (Julho de 2002 – Março de 2003);

— Prestou serviço na Divisão de Operações e Comunicações do Departamento de Operações (Abril de 2003);

— Prestou serviço na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (Abril de 2003 – Setembro de 2006);

— Chefe do Gabinete de Instrução e Treino do Corpo de Alunos da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (Outubro de 2006 – Outubro de 2007);

— Chefe-adjunto do Comissariado de Assuntos Gerais do Departamento de Informações (Outubro de 2007 – Dezembro de 2007);

— Chefe interino do Comissariado de Assuntos Gerais do Departamento de Informações (Dezembro de 2007 – Março de 2009);

— Chefe do Comissariado de Assuntos Gerais do Departamento de Informações (Março de 2009 – Maio de 2011);

— Chefe, substituto, da Divisão de Investigação e Informações do Departamento de Informações (Maio de 2011 – Maio de 2012);

— Chefe do Comissariado de Assuntos Gerais do Departamento de Informações (Maio de 2012 – Setembro de 2012);

— Prestou serviço na Divisão de Relações Públicas do Departamento de Operações, desempenhando a função de chefia funcional (Setembro de 2012 – Abril de 2013);

— Chefe do Gabinete de Relações Públicas e Arquivo Histórico da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (Abril de 2013 – Fevereiro de 2015);

— Chefe do Comissariado de Controlo de Tráfego do Departamento de Trânsito (Fevereiro de 2015 – Janeiro de 2016);

— Prestou serviço no Departamento de Trânsito, desempenhando a função de chefia funcional (Janeiro de 2016 – Dezembro de 2018);

— Chefe, substituto, do Departamento de Trânsito (Janeiro de 2019 – Janeiro de 2020);

— Chefe do Departamento de Trânsito (Janeiro de 2020 – Junho de 2020).

二零二零年六月十八日於澳門保安部隊高等學校

校長 黃子暉警務總監

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aos 18 de Junho de 2020. — O Director, *Wong Chi Fai*, superintendente-geral.

衛生局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零一九年十二月十二日之批示：

根據第12/2015號法律第四條、第二十四條第三款(一)項及第四款之規定，本局第三職階一級護士劉鎧鑿獲以附註形式修改合同第二條款，將合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零一九年十月二十五日起生效。

根據第12/2015號法律第四條、第六條第二款(一)項及第三款之規定，本局下列行政任用合同人員獲以附註形式修改合同第二條款，將合同修改為長期行政任用合同，為期三年：

第二職階二等行政技術助理員李銀麗，自二零一九年十一月十三日起生效；

第二職階二等行政技術助理員趙艷芬、黃婉珊及胡玉婷，自二零一九年十一月二十日起生效；

第一職階顧問醫生區曦，自二零一九年十一月二十四日起生效；

第二職階二等行政技術助理員林汝庭、李麗華及吳小均，自二零一九年十一月二十七日起生效。

根據第12/2015號法律第四條、第二十四條第三款(二)項及第四款之規定，本局下列行政任用合同人員獲以附註形式修改行政任用合同第二條款，將合同修改為不具期限的行政任用合同：

第一職階二等技術員黃婉珊，自二零一九年十一月三日起生效；

第三職階主治醫生吳玉清，自二零一九年十一月十三日起生效；

第一職階首席行政技術助理員吳焯邦，自二零一九年十一月三十日起生效；

第一職階首席行政技術助理員陳意恆，自二零一九年十二月八日起生效；

第二職階一等行政技術助理員張嘉希、羅鳳平及杜永豐，自二零一九年十二月八日起生效；

第二職階一般服務助理員陳瑞娟、吳炳堅及黃美娜，自二零一九年十二月八日起生效；

第一職階二等技術員黃少霞，自二零一九年十二月十日起生效。

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Dezembro de 2019:

Lau Hoi Ieng, enfermeiro de grau I, 3.º escalão, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º e 24.º, n.ºs 3, alínea 1), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 25 de Outubro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª dos seus contratos para contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015:

Lei Ngan Lai, como assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 13 de Novembro de 2019;

Chio Im Fan, Wong Un San e Wu Iok Teng, como assistentes técnicos administrativos de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 20 de Novembro de 2019;

Ao Hei, como médico consultor, 1.º escalão, a partir de 24 de Novembro de 2019;

Lam Yu Ting, Lei Ana Maria e Ng Sio Kuan, como assistentes técnicos administrativos de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 27 de Novembro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª dos seus contratos para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º e 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015:

Wong Un San, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 3 de Novembro de 2019;

Wu Yuqing, como médico assistente, 3.º escalão, a partir de 13 de Novembro de 2019;

Ng Cheok Pong, como assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, a partir de 30 de Novembro de 2019;

Chan I Hang, como assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, a partir de 8 de Dezembro de 2019;

Cheong Ka Hei, Law Fung Ping e Tou Weng Fong, como assistentes técnicos administrativos de 1.ª classe, 2.º escalão, a partir de 8 de Dezembro de 2019;

Chan Soi Kin, Ng Peng Kin e Wong Mei Na, como auxiliares de serviços gerais, 2.º escalão, a partir de 8 de Dezembro de 2019;

Wong Sio Ha, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 10 de Dezembro de 2019.

摘錄自局長於二零一九年十二月十八日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期三年：

專科培訓的實習醫生李環璇、羅譽中、吳庭輝、吳錦銓、林國垣、鄭崑琦、簡俊文、李漢初、黃子亮、杜國榮、林文清、朱筱欣及陳燕霞，自二零二零年一月四日起生效；

第一職階首席行政技術助理員謝靜雯，自二零二零年一月四日起生效；

第三職階一級護士黃慧芯，自二零二零年一月九日起生效。

摘錄自局長於二零二零年一月二十日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第一職階一級護士關志藍的行政任用合同獲續期一年，自二零二零年二月五日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第三職階一級護士張燕婷的行政任用合同獲續期兩年，自二零二零年三月一日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第三職階一級護士盧凱瑜，自二零二零年二月四日起生效；

第二職階二等行政技術助理員董琪琪，自二零二零年二月十四日起生效；

第三職階重型車輛司機石觀勝，自二零二零年四月十三日起生效。

摘錄自局長於二零二零年三月十八日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第一職階普通科醫生陳瑜的行政任用合同獲續期一年，自二零二零年四月三日起生效。

摘錄自局長於二零二零年三月二十六日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第6/2010號法律第十三條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，林凱欣在本局擔任行政任用合同第二職階一等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一等高級衛生技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百八十八條第二款a)項，追溯自二零二零年一月十九日起生效。

Por despachos do director dos Serviços, de 18 de Dezembro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015:

Lei Keng Sun, Lo Paulo, Ng Teng Fai, Ng Kam Chun, Lam Kuok Wun, Kong Kuan Kei, Kan Chon Man, Lei Hon Cho, Wong Chi Leong, Pintos Dos Santos, Ernesto, Lam Man Cheng, Chu Sio Ian e Chan In Ha, como internos do internato complementar, a partir de 4 de Janeiro de 2020;

Che Cheng Man, como assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, a partir de 4 de Janeiro de 2020;

Wong Wai Sam, como enfermeiro de grau I, 3.º escalão, a partir de 9 de Janeiro de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 20 de Janeiro de 2020:

Kwan Chi Lam, enfermeiro de grau I, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Fevereiro de 2020.

Cheong In Teng, enfermeiro de grau I, 3.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Lo Hoi U, como enfermeiro de grau I, 3.º escalão, a partir de 4 de Fevereiro de 2020;

Tong Kei Kei, como assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 14 de Fevereiro de 2020;

Seak Kun Seng, como motorista de pesados, 3.º escalão, a partir de 13 de Abril de 2020.

Por despacho do director dos Serviços, de 18 de Março de 2020:

Chan U, médico geral, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Abril de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 26 de Março de 2020:

Lam Hoi Ian, técnico superior de saúde de 1.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 13.º da Lei n.º 6/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 19 de Janeiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

根據第12/2015號法律第四條及第6/2010號法律第十三條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，鄭恩彤及林耀邦在本局擔任行政任用合同第一職階首席高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席高級衛生技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年三月二十一日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第10/2010號法律第十七條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，陸美嬋在本局擔任行政任用合同第二職階顧問醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階顧問醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年三月十六日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，蕭慧賢在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年三月九日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，歐陽佩玲在本局擔任行政任用合同第二職階顧問高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階顧問高級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年三月九日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，楊偉雄、黃綺媚及李妙玲在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年二月二十八日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，林旺福在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術員，以附註形式修改合同第三

Cheng Ian Tong Leona e Lam Io Pong, técnicos superiores de saúde principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior de saúde principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 13.º da Lei n.º 6/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 21 de Março de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lok Mei Sim, médico consultor, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico consultor, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 16 de Março de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Sio Wai In, técnico especialista, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico especialista, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 9 de Março de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Au Jeong Pui Leng, técnico superior assessor, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior assessor, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 9 de Março de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Yeung Wai Hong, Wong I Mei e Lei Mio Leng, adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 28 de Fevereiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lam Wong Fok, técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos

條款，轉為第二職階一等技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年二月二十八日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，黃蓓蓓在本局擔任行政任用合同第一職階首席高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席高級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年二月二十八日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，雷成龍及袁應杰在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年一月三十一日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，麥嘉威及馮紹恆在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年二月二十八日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，張焯燕在本局擔任行政任用合同第一職階一等行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等行政技術助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年二月二十八日起生效。

摘錄自局長於二零二零年三月三十一日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，鄭寶珠在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年二月六日起生效。

retroactivos a partir de 28 de Fevereiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wong Pui Pui, técnico superior principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 28 de Fevereiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Loi Seng Long e Un Ieng Kit, técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 31 de Janeiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Mak Ka Wai e Fung Siu Hang, técnicos principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 28 de Fevereiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Cheung Cheuk Yin, assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 28 de Fevereiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, de 31 de Março de 2020:

Kwong Po Chu, auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 6 de Fevereiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定,吳坤玲、黃敏燕及吳雪微在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階一般服務助理員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二零年一月五日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定,陳悅庭、梁葉超、曹月娥及龐麗珍在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階一般服務助理員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二零年三月九日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定,楊艷雲在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第四職階一般服務助理員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二零年二月十六日起生效。

摘錄自局長於二零二零年四月十四日之批示:

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,陳子婷在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階一等技術員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二零年一月三十一日起生效。

摘錄自局長於二零二零年四月十五日之批示:

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定,本局第一職階一般服務助理員鄭桂功、何子豪、甘俊暉、余偉峰、梁麗娟、歐陽雁肖、吳秀芳及楊梓文的行政任用合同獲續期一年,自二零二零年五月五日起生效。

摘錄自局長於二零二零年四月十七日之批示:

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定,本局第一職階二等診療技術員麥秀均、潘浩翔及甘慧芬的行政任用合同獲續

Ng Kuan Leng, Wong Man In e Ng Sut Mei, auxiliares de serviços gerais, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 5 de Janeiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Ut Teng, Leong Ip Chio, Chou It Ngo e Pong Lai Chan, auxiliares de serviços gerais, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 9 de Março de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Jeong Im Wan, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 16 de Fevereiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho do director dos Serviços, de 14 de Abril de 2020:

Chan Chi Teng, técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 31 de Janeiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, de 15 de Abril de 2020:

Cheang Kuai Kong, Ho Chi Hou, Kam Chon Fai, U Wai Fong, Leong Lai Kun, Ao Jeong Ngan Chio, Ng Sao Fong e Jeong Da Luz, Joao, auxiliares de serviços gerais, 1.º escalão, destes Serviços – renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Maio de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 17 de Abril de 2020:

Mak Sao Kuan, Pun Hou Cheong e Kam Wai Fan, técnicos de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços – renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos

期一年，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年二月二十六日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第一職階二等診療技術員朱嘉慧的行政任用合同獲續期一年，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年三月十七日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，鄧燕紅在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年一月十九日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，林少芬在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年二月九日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，劉卓金喜在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年三月十三日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，陳慕銀在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年一月五日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，梁權沛在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一

do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 26 de Fevereiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chu Ka Wai, técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 17 de Março de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Tang In Hong, auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 19 de Janeiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lam Sio Fan, auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 9 de Fevereiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lao Cheok Kam Hei, auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 13 de Março de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Mou Ngan, auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 5 de Janeiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leong Kun Pui, auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, com

般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年三月九日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，吳炳堅在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年一月八日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(三)項的規定，王小玲在本局擔任行政任用合同第四職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年四月二日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(三)項的規定，李用在本局擔任行政任用合同第四職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年二月二十六日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(三)項的規定，楊瑞芳在本局擔任行政任用合同第四職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年三月五日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(四)項及第二款的規定，葉美蓮在本局擔任行政任用合同第七職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第八職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年二月一日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第一職階一級護士徐嘉琦及譚新慧的行政任用合同獲續期六個月，自二零二零年五月十一日起生效。

efeitos retroactivos a partir de 9 de Março de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ng Peng Kin, auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 8 de Janeiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wong Sio Leng, auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 2 de Abril de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lei Iong, auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 26 de Fevereiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ieong Soi Fong, auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 5 de Março de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ip Mei Lin, auxiliar de serviços gerais, 7.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 8.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 4), e 2, da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 1 de Fevereiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Choi Ka Kei e Tan Xinhui, enfermeiros de grau I, 1.º escalão, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de seis meses, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Maio de 2020.

摘錄自局長於二零二零年四月二十一日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第二款(二)項的規定，鄭華亮在本局擔任行政任用合同第二職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階重型車輛司機，自二零二零年五月四日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第二款(四)項的規定，Ferreira, Benardino Brito da Rosa在本局擔任行政任用合同第八職階繕錄兼打字員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第九職階繕錄兼打字員，自二零二零年五月三十日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第一職階一般服務助理員朱瑞瑜的行政任用合同獲續期六個月，自二零二零年五月五日起生效。

摘錄自局長於二零二零年四月二十二日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第十一條第一款(二)項的規定，胡淑球在本局擔任行政任用合同第二職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等護理助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零一九年十月二十三日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，鄧賽宏在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年一月五日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，唐海英在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年二月二日起生效。

摘錄自局長於二零二零年四月二十三日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第一職階一般服務助理員周靜欣的行政任用合同獲續期一年，自二零二零年五月五日起生效。

Por despachos do director dos Serviços, de 21 de Abril de 2020:

Cheang Wa Leong, motorista de pesados, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de motorista de pesados, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 4 de Maio de 2020.

Ferreira, Benardino Brito da Rosa, escriturário-dactilógrafo, 8.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de escriturário-dactilógrafo, 9.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 2, alínea 4), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 30 de Maio de 2020.

Chu Soi U, auxiliar de serviços gerais, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Maio de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 22 de Abril de 2020:

Wu Sok Kao, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 11.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 23 de Outubro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Tang Choi Wang, auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 5 de Janeiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Tong Hoi Ieng, auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 2 de Fevereiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho do director dos Serviços, de 23 de Abril de 2020:

Chao Cheng Ian, auxiliar de serviços gerais, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Maio de 2020.

摘錄自局長於二零二零年四月二十七日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第一職階一級護士梁炳權的行政任用合同獲續期六個月，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年二月五日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，鍾婉怡在本局擔任行政任用合同第一職階一等行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等行政技術助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年三月二十八日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，陳子彬及梁玟慧在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年三月二十八日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，廖志偉及張展望在本局擔任行政任用合同第一職階首席翻譯員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席翻譯員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年二月二十八日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，Trindade dos Santos, Ana Cristina在本局擔任行政任用合同第一職階首席文案，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席文案，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年一月三十一日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第7/2010號法律第八條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，梁穎欣及溫秋嫻在本局擔任行政任用合同第二

Por despachos do director dos Serviços, de 27 de Abril de 2020:

Leong Peng Kun, enfermeiro de grau I, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 5 de Fevereiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chong Un I, assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 28 de Março de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Chi Pan e Leong Man Wai, adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 28 de Março de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lio Chi Wai e Cheong Chin Mong, intérpretes-tradutores principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de intérprete-tradutor principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 28 de Fevereiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Trindade dos Santos, Ana Cristina, letrada principal, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de letrado principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 31 de Janeiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leong Weng Ian e Wan Chau Sim, técnicos de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com

職階二等診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年二月二十八日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第7/2010號法律第八條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，李恆基在本局擔任行政任用合同第二職階二等診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年三月七日起生效。

摘錄自局長於二零二零年五月四日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，吳梁貴好在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二零年一月十九日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二零年五月六日之批示：

根據第12/2015號法律第四條、第六條第二款(一)項及第三款之規定，本局第一職階二等高級技術員施文安獲以附註形式修改合同第二條款，將合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二零年二月十九日起生效。

摘錄自局長於二零二零年五月十五日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，陳嘉琪在本局擔任行政任用合同第一職階一等行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等行政技術助理員，自二零二零年五月二十三日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第二款(二)項的規定，梁培在本局擔任行政任用合同第二職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階重型車輛司機，自二零二零年六月二十九日起生效。

referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 8.º da Lei n.º 7/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 28 de Fevereiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lei Hang Kei, técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 8.º da Lei n.º 7/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 7 de Março de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho do director dos Serviços, de 4 de Maio de 2020:

Ung Leong Kuai Hou, auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 7.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 19 de Janeiro de 2020, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Maio de 2020:

Simoes, Antonio Augusto, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 19 de Fevereiro de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 15 de Maio de 2020:

Chan Ka Kei, assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 23 de Maio de 2020.

Leong Pui, motorista de pesados, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de motorista de pesados, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 29 de Junho de 2020.

按照二零二零年六月十日本局一般衛生護理副局長的批示：

林卓凡——應其要求，取消第M-0436號醫生執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$318.00)

黃志誠——應其要求，中止第M-2524號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

按照副局長於二零二零年六月十一日之批示：

應准照持有人唐盛林投資貿易(澳門)有限公司的申請，取消編號為第273號以及商號名稱為藥物產品出入口及批發商號“唐盛林”的准照，該商號的登記營業地點為澳門青洲上街111-B號青翠花園第五座地下D座。

(是項刊登費用為 \$420.00)

核准向景天投資控股一人有限公司發給藥物產品出入口及批發商號“鼎豐”准照，編號為第308號以及其營業地點為澳門青洲上街111-B號青翠花園第五座地下D座，總辦事處位於澳門巴波沙大馬路286-298號太平工業大廈第2期4樓A座。

(是項刊登費用為 \$431.00)

按照二零二零年六月十一日本局一般衛生護理副局長的批示：

梁嘉俊——應其要求，中止第M-2519號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

按照二零二零年六月十二日本局一般衛生護理副局長的批示：

梁偉衡——應其要求，中止第W-0710號中醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

按照局長於二零二零年六月十五日之批示：

核准准照編號為第164號的“運通藥房(第三分店)”搬遷以及名稱更改為“運通藥房III”，新址位於澳門殷皇子大馬路59號地下B座(A區)，以及東主——蔡其東先生地址的變更，新址位於澳門祐漢新村第二街22號勝意樓地下B064。

(是項刊登費用為 \$420.00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 10 de Junho de 2020:

Lam Cheok Fan — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença n.º M-0436.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Wong Chi Seng — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2524.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 11 de Junho de 2020:

Conforme o pedido do portador da titularidade, Sociedade de Comércio e Investimento Tong Seng Lam (Macau), Limitada, é cancelado o alvará n.º 273 da firma de importação, exportação e venda por grosso de produtos farmacêuticos «Tong Seng Lam», com local de funcionamento registado na Rua da Ilha Verde n.º 111-B, Cheng Choi Fa Un, Bloco V, r/c «D», Macau.

(Custo desta publicação \$ 420,00)

Autorizada a emissão do alvará n.º 308 da firma de importação, exportação e venda por grosso de produtos farmacêuticos «Teng Fong», com o local de funcionamento na Rua da Ilha Verde, n.º 111-B, Cheng Choi Fa Un, Bloco V, r/c «D», Macau, à King Tin Investimento Gestão de Participações Sociedade Unipessoal Lda, com sede na Avenida de Artur Tamagnini Barbosa, n.ºs 286-298, Edifício Industrial Tai Peng (2.ª Fase) 4.º andar «A», Macau.

(Custo desta publicação \$ 431,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 11 de Junho de 2020:

Leong Ka Chon — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2519.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 12 de Junho de 2020:

Leong Wai Hang — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0710.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despacho do director dos Serviços, de 15 de Junho de 2020:

Autorizada a mudança de instalações e da denominação da farmácia «Wan Tung (Terceira Sucursal)», alvará n.º 164, para a «Wan Tung III», situada na Avenida do Infante D. Henrique, n.º 59, r/c «B» (Área A), Macau, e a mudança da residência de Choi Kei Tong. O novo endereço do titular está situado na Rua Dois do Bairro Iao Hon, n.º 22, Edifício Seng Yee, B064, r/c, Macau.

(Custo desta publicação \$ 420,00)

按照二零二零年六月十五日本局一般衛生護理副局長的批示：

黃漢月、李賢淑——分別恢復第M-0336、M-2277號醫生執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

取消何志強第W-0183號中醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

按照二零二零年六月十六日本局一般衛生護理副局長的批示：

取消陳錦容第O-0055號牙科醫師執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

思健醫療中心——獲准許營業，准照編號：AL-0499，其營業地點位於澳門何光來巷13-A號新光大廈地下A座，持牌人為思聰一人有限公司，法人住所位於澳門何光來巷13-A號新光大廈地下A座。

(是項刊登費用為 \$408.00)

按照二零二零年六月十七日本局一般衛生護理副局長的批示：

威爾斯綜合醫療中心——應其要求，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百零三條第一款及第一百二十九條之規定，廢止一般衛生護理副局長於二零二零年五月十五日作出恢復第AL-0157號威爾斯綜合醫療中心執照及該中心持牌人轉移至華普威醫療服務有限公司之許可批示。

(是項刊登費用為 \$465.00)

胡藝超——應其要求，中止第W-0476號中醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

二零二零年六月十八日於衛生局

局長 李展潤

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 15 de Junho de 2020:

Wong Hon Ut e Lei In Sok — concedidas as autorizações para o reinício da profissão de médico, licenças n.ºs M-0336 e M-2277.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Cancelada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de médico de medicina tradicional chinesa de Ho Chi Keong, licença n.º W-0183.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 16 de Junho de 2020:

Cancelada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de odontologista de Chan Kam Iong, licença n.º O-0055.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Si Kin, situado na Travessa de Ho Cong Loi, n.º 13-A, San Kuong, r/c A, Macau, alvará n.º AL-0499, cuja titularidade pertence a Si Chong Sociedade Unipessoal Limitada, com sede na Travessa de Ho Cong Loi, n.º 13-A, San Kuong, r/c A, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 17 de Junho de 2020:

Policlínica Wales — anulado, a seu pedido, o despacho do subdirector dos Cuidados de Saúde Generalizados, de 15 de Maio de 2020, sobre a concessão da autorização para o reinício do funcionamento da Policlínica Wales (alvará n.º AL-0157) e a transferência da titularidade da Policlínica Wales para a Companhia Serviços Médicos Mandarin Limitada, nos termos do n.º 1 do artigo 103.º e artigo 129.º do Código de Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

(Custo desta publicação \$ 465,00)

Wu Ngai Chio — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0476.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Serviços de Saúde, aos 18 de Junho de 2020. — O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

教育暨青年局

批示摘錄

摘錄自本局學校管理暨行政廳廳長二零二零年二月二十一日及二零二零年六月一日批示：

蔡穎恆——根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第十一條和附件表六，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為本局第三職階教學助理員，薪俸點為300，自二零二零年三月十七日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零二零年四月九日批示：

劉超群——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第三款（二）的規定，以長期行政任用合同制度聘用為本局第一職階勤雜人員（雜役範疇），薪俸點為110，為期三年，自二零二零年六月二十二日起生效。

吳少峰——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為本局第一職階勤雜人員（雜役範疇），薪俸點為110，為期半年，自二零二零年六月二十二日起生效。

摘錄自本局學校管理暨行政廳廳長二零二零年四月二十二日批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條及附件一表二及表二十一，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職級、職階及薪俸點如下：

張貴新，自二零二零年五月三十一日起轉為第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650；

Maria Elisabela Larrea Y Eusébio，自二零二零年五月十四日起轉為第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625；

溫楚君，自二零二零年五月八日起轉為第二職階一等技術員，薪俸點為420；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO
E JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Departamento de Gestão e Administração Escolar destes Serviços, de 21 de Fevereiro de 2020 e 1 de Junho de 2020:

Choi Weng Hang — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento com referência à carreira de auxiliar de ensino, 3.^o escalão, índice 300, nestes Serviços, nos termos dos artigos 11.^o e do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e 4.^o da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 17 de Março de 2020.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 9 de Abril de 2020:

Lao Chio Kuan — contratada em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como auxiliar, 1.^o escalão, (área de servente), índice 110, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e dos artigos 4.^o e 5.^o, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 22 de Junho de 2020.

Ng Sio Fong — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como auxiliar, 1.^o escalão, (área de servente), índice 110, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e dos artigos 4.^o e 5.^o, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 22 de Junho de 2020.

Por despachos da chefe do Departamento de Gestão e Administração Escolar destes Serviços, de 22 de Abril de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, categorias, escalões, índices e datas a cada um indicados, para exercerem as funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.^o e dos mapas 2 e 21 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.^o da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Cheong Kuai San, para técnico superior assessor, 3.^o escalão, índice 650, a partir de 31 de Maio de 2020;

Maria Elisabela Larrea Y Eusébio, para técnica superior assessora, 2.^o escalão, índice 625, a partir de 14 de Maio de 2020;

Wan Cho Kuan, para técnica de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 420, a partir de 8 de Maio de 2020;

李生南，自二零二零年五月三十一日起轉為第五職階輕型車輛司機，薪俸點為200；

馮艷紅、黎麗華及黎碧芝，自二零二零年五月二十九日起轉為第八職階技術工人，薪俸點為260。

摘錄自本局學校管理暨行政廳廳長二零二零年五月五日批示：

羅寶雁——根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第七條和附件表一，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為本局第三職階中學教育一級教師，薪俸點為490，自二零二零年八月三十日起生效。

摘錄自本人二零二零年五月十三日批示：

羅寶雁——根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表一，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局第三職階中學教育一級教師的行政任用合同獲續期一年，薪俸點為490，自二零二零年九月一日起生效。

摘錄自本人二零二零年五月二十一日批示：

應蔡家輝的請求，其在本局以長期行政任用合同擔任第一職階首席行政技術助理員的職務，自二零二零年七月一日起予以終止。

摘錄自本人二零二零年五月二十六日批示：

應袁青的請求，其在本局以長期行政任用合同擔任第一職階教學助理員的職務，自二零二零年七月七日起予以終止。

摘錄自社會文化司司長二零二零年六月三日批示：

羅寶雁，本局行政任用合同中學教育一級教師，根據第174/2019號行政命令第二條的規定，委任為石排灣公立學校副校長，自二零二零年七月一日起至二零二一年七月三十一日止。

Lei Sang Nam, para motorista de ligeiros, 5.º escalão, índice 200, a partir de 31 de Maio de 2020;

Fong Im Hong, Lai Lai Wa e Lai Pek Chi, para operárias qualificadas, 8.º escalão, índice 260, a partir de 29 de Maio de 2020.

Por despacho da chefe do Departamento de Gestão e Administração Escolar destes Serviços, de 5 de Maio de 2020:

Lo Pou Ngan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 3.º escalão, índice 490, nestes Serviços, nos termos dos artigos 7.º e do mapa I anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 30 de Agosto de 2020.

Por despacho do signatário, de 13 de Maio de 2020:

Lo Pou Ngan — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como docente do ensino secundário de nível 1, 3.º escalão, índice 490, nestes Serviços, nos termos do mapa I anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 1 de Setembro de 2020.

Por despacho do signatário, de 21 de Maio de 2020:

Choi Ka Fai — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração, como assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Julho de 2020.

Por despacho do signatário, de 26 de Maio de 2020:

Un Cheng — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração, como auxiliar de ensino, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 7 de Julho de 2020.

Por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 3 de Junho de 2020:

Lo Pou Ngan, docente do ensino secundário de nível 1, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — designada subdirectora da Escola Oficial de Seac Pai Van, nos termos do artigo 2.º da Ordem Executiva n.º 174/2019, a partir de 1 de Julho de 2020 e termo em 31 de Julho de 2021.

聲明

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第八職階勤雜人員之李健明，因達擔任公共職務之年

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Lei Kin Meng, auxiliar, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de

齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二零年六月十二日起終止職務。

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第八職階技術工人之馮艷紅，因達擔任公共職務之年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二零年六月十六日起終止職務。

二零二零年六月十八日於教育暨青年局

局長 老柏生

funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a partir de 12 de Junho de 2020.

— Para os devidos efeitos se declara que Fong Im Hong, operária qualificada, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a partir de 16 de Junho de 2020.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 18 de Junho de 2020. — O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

文化局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二零年四月二十七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，第12/2010號法律第三條、第五條和附件表二，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請馬淑芬在本局擔任第一職階中學教育二級教師，薪俸點為430，試用期六個月，自二零二零年六月十日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二零年五月二十二日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局圖書資源發展處處長孫錦明因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任獲續期一年，自二零二零年七月一日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二零年六月十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第二十四條第三款（二）項及第四款的規定，與本局下列工作人員訂立不具期限的行政任用合同，自下指日期起生效：

自二零二零年五月二日起生效：

勞子杰、翁麗晶及余智偉——第一職階首席技術員。

自二零二零年五月十三日起生效：

蔡聰明——第一職階一等技術員。

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Abril de 2020:

Ma Sok Fan — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como docente do ensino secundário de nível 2, 1.º escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, 3.º, 5.º e do mapa II anexo à Lei n.º 12/2010 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a partir de 10 de Junho de 2020.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Maio de 2020:

Suen Kam Ming — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Desenvolvimento de Recursos Bibliográficos deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Julho de 2020.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Junho de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados, deste Instituto — celebrados os contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas a seguir indicadas:

A partir de 2 de Maio de 2020:

Lou Chi Kit, Yung Lai Jing e U Chi Wai, como técnicos principais, 1.º escalão.

A partir de 13 de Maio de 2020:

Choi Chong Meng, como técnico de 1.ª classe, 1.º escalão.

自二零二零年五月十六日起生效：

余翠霞——第一職階首席技術輔導員；

區寶榮——第三職階重型車輛司機。

自二零二零年五月十八日起生效：

黃金城——第一職階首席技術員。

自二零二零年五月二十四日起生效：

蘇樂文及梁靜儀——第一職階首席技術員；

林俊孝——第二職階重型車輛司機。

自二零二零年五月三十日起生效：

陳青雲、張金蓓及徐琪琪——第一職階首席技術員；

關翠儀——第二職階一等技術員；

方琪琪及黃健文——第一職階首席技術輔導員；

吳健榮——第二職階重型車輛司機。

摘錄自簽署人於二零二零年六月十日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，蔡志雄及吳小紅在本局分別擔任第二職階顧問高級技術員及第二職階勤雜人員的行政任用合同續期兩年，各自二零二零年七月一日及七月十六日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，本局下列工作人員的長期行政任用合同獲續期三年，自下指日期起生效：

自二零二零年七月十二日起生效：

廖家明——第一職階首席技術員。

自二零二零年七月十四日起生效：

梁慧雯——第一職階首席技術輔導員。

自二零二零年七月二十六日起生效：

杜志豪——第一職階首席技術員；

林健成——第一職階首席技術輔導員。

二零二零年六月十八日於文化局

局長 穆欣欣

A partir de 16 de Maio de 2020:

U Choi Ha, como adjunta-técnica principal, 1.º escalão;

Ao Pou Weng, como motorista de pesados, 3.º escalão.

A partir de 18 de Maio de 2020:

Wong Kam Seng, como técnico principal, 1.º escalão.

A partir de 24 de Maio de 2020:

Sou Lok Man e Leong Cheng I, como técnicas principais, 1.º escalão;

Lam Chon Hao, como motorista de pesados, 2.º escalão.

A partir de 30 de Maio de 2020:

Chan Ching Wan, Cheong Kam Pui e Choi Kei Kei, como técnicas principais, 1.º escalão;

Kuan Choi I, como técnica de 1.ª classe, 2.º escalão;

Eveline Phueng e Wong Kin Man, como adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão;

Ng Kin Weng, como motorista de pesados, 2.º escalão.

Por despachos da signatária, de 10 de Junho de 2020:

Choi Chi Hong e Ng Sio Hong — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, como técnico superior assessor, 2.º escalão, e auxiliar, 2.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 e 16 de Julho de 2020, respectivamente.

Os trabalhadores abaixo mencionados, deste Instituto — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir das datas a seguir indicadas:

A partir de 12 de Julho de 2020:

Lio Ka Meng, como técnico principal, 1.º escalão.

A partir de 14 de Julho de 2020:

Leong Wai Man, como adjunta-técnica principal, 1.º escalão.

A partir de 26 de Julho de 2020:

Tou Chi Hou, como técnico principal, 1.º escalão;

Lam Kin Seng, como adjunto-técnico principal, 1.º escalão.

Instituto Cultural, aos 18 de Junho de 2020. — A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

旅遊局

批示摘錄

經本局局長同意及旅遊基金行政管理委員會於二零二零年三月十八日作出的決議：

José Diogo de Leite Faria Vaz Pinto——根據二零零五年五月九日第154/2005號行政長官批示第六款（一）項之規定，其個人勞動合同續期，由二零二零年六月十六日起至二零二一年六月十五日止。

摘錄自本局局長於二零二零年三月二十七日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第十二款之規定，本局的定期委任第一職階二等高級技術員樊靜儀，自二零二零年六月五日起獲確定委任出任該職位。

摘錄自本局局長於二零二零年四月二十二日作出的批示：

布家豪——根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，其在本局擔任第一職階首席技術輔導員之長期行政任用合同，自二零二零年六月三十日起續期三年。

摘錄自本局局長於二零二零年四月二十四日作出的批示：

Francisco Jorge Matos Conceição——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二零年三月三十一日起轉為本局行政任用合同第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430。

陳玉蓮及張敬慈——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二零年四月六日起轉為本局行政任用合同第三職階特級技術員，薪俸點為545。

陳英瑩、陳郁文、謝婉婷、何兆祥、郭政榮、魯健彬、冼憲恆、黃穎然及王子強——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二零年四月十日起轉為本局行政任用合同第二職階首席督察，薪俸點為385。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extractos de despachos

Por concordância da directora dos Serviços, e por deliberação do Conselho Administrativo do Fundo de Turismo, de 18 de Março de 2020:

José Diogo de Leite Faria Vaz Pinto — renovado o contrato individual de trabalho, ao abrigo do n.º 6, alínea 1), do Despacho do Chefe do Executivo n.º 154/2005, de 9 de Maio de 2005, a partir de 16 de Junho de 2020 a 15 de Junho de 2021.

Por despacho da directora dos Serviços, de 27 de Março de 2020:

Fan Ching Yee, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em comissão de serviço, destes Serviços — nomeada, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 23.º, n.º 12, do ETAPM, vigente, a partir de 5 de Junho de 2020.

Por despacho da directora dos Serviços, de 22 de Abril de 2020:

Pou Ka Hou — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Junho de 2020.

Por despachos da directora dos Serviços, de 24 de Abril de 2020:

Francisco Jorge Matos Conceição — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 31 de Março de 2020, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Iok Lin e Cheung King Chi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 6 de Abril de 2020, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Ieng Ieng, Chan Iok Man, Che Un Teng, Ho Sio Cheong, Kuok Cheng Weng, Lou Kin Pan, Sin Hin Hang, Vong Veng In Juliana e Wong Chi Keong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de inspector principal, 2.º escalão, índice 385, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 10 de Abril de 2020, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

李步菁——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二零年四月十日起轉為本局行政任用合同第二職階特級行政技術助理員，薪俸點為315。

王庚——根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，其在本局擔任第二職階首席高級技術員之行政任用合同，自二零二零年七月一日起續期一年。

摘錄自本局局長於二零二零年五月五日作出的批示：

梁凱寧——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二零年四月十七日起轉為本局行政任用合同第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415。

周美瑤、楊乾坤、姚嘉振、郭英健、柯威平及阮春迎——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二零年四月十七日起轉為本局行政任用合同第二職階首席督察，薪俸點為385。

摘錄自本局局長於二零二零年五月十一日作出的批示：

楊時沛及梁彩容——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合第14/2009號法律第十三條第二款(四)項、第三款及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二零年四月十八日起轉為本局行政任用合同第九職階勤雜人員，薪俸點為220。

余鳳清——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二零年四月二十一日起轉為本局行政任用合同第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330。

梁德明——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二零年四月二十五日起轉為本局行政任用合同第五職階重型車輛司機，薪俸點為220。

Lei Pou Cheng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, índice 315, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 10 de Abril de 2020, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wong Kang — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior principal, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Julho de 2020.

Por despachos da directora dos Serviços, de 5 de Maio de 2020:

Leong Hoi Neng Felismina — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, índice 415, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 17 de Abril de 2020, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chao Mei Io, Ieong Kin Kuan, Io Ka Chan, Kuok Ieng Kin, O Wai Peng e Un Chon Ieng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de inspector principal, 2.º escalão, índice 385, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 17 de Abril de 2020, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos da directora dos Serviços, de 11 de Maio de 2020:

Ieong Si Pui e Leong Choi Iong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de auxiliar, 9.º escalão, índice 220, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 18 de Abril de 2020, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

U Fong Cheng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, índice 330, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 21 de Abril de 2020, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leung Tak Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de motorista de pesados, 5.º escalão, índice 220, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 25 de Abril de 2020, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

司徒振宏——根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，其在本局擔任第一職階首席技術輔導員之長期行政任用合同，自二零二零年八月二日起續期三年。

摘錄自本局局長於二零二零年五月十二日作出的批示：

曹凱怡——根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，其在本局擔任第一職階首席技術輔導員之長期行政任用合同，自二零二零年七月三十一日起續期三年。

連秀琼——根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，其在本局擔任第一職階首席技術輔導員之長期行政任用合同，自二零二零年八月二日起續期三年。

摘錄自社會文化司司長於二零二零年五月十八日作出的批示：

蔡昌鴻——根據第26/2009號行政法規第八條第二款及第三款之規定，在本局擔任資訊處處長之定期委任，自二零二零年八月十一日起續期一年。

霍慧蘭——根據第26/2009號行政法規第八條第二款及第三款之規定，在本局擔任旅遊推廣廳廳長之定期委任，自二零二零年八月十七日起續期一年。

黃麗坤——根據第26/2009號行政法規第八條第二款及第三款之規定，在本局擔任市場處處長之定期委任，自二零二零年八月二十三日起續期一年。

摘錄自本局局長於二零二零年五月十八日作出的批示：

馮越洲及何海鵬——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二零年五月八日起轉為本局行政任用合同第二職階首席督察，薪俸點為385。

易穎彤、梁康妍、莫佩婷及譚淑茵——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二零年五月八日起轉為本局行政任用合同第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365。

Si Tou Chan Wang — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Agosto de 2020.

Por despachos da directora dos Serviços, de 12 de Maio de 2020:

Chou Hoi I — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunta-técnica principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Julho de 2020.

Lin Sao Keng — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunta-técnica principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Agosto de 2020.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Maio de 2020:

Choi Cheong Hong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Informática destes Serviços, nos termos do artigo 8.º, n.ºs 2 e 3, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 11 de Agosto de 2020.

Fok Wai Lan Betty — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Promoção Turística destes Serviços, nos termos do artigo 8.º, n.ºs 2 e 3, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 17 de Agosto de 2020.

Vong Lai Kuan — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Mercados destes Serviços, nos termos do artigo 8.º, n.ºs 2 e 3, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 23 de Agosto de 2020.

Por despachos da directora dos Serviços, de 18 de Maio de 2020:

Fong Ut Chao e Ho Hoi Pang — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de inspector principal, 2.º escalão, índice 385, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 8 de Maio de 2020, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Iek Weng Tong, Leong Hong In, Mok Pui Teng e Tam Sok Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 8 de Maio de 2020, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

陳志輝——根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，其在本局擔任第一職階首席技術輔導員之長期行政任用合同，自二零二零年八月十五日起續期三年。

郭姿——根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，其在本局擔任第一職階首席技術輔導員之長期行政任用合同，自二零二零年八月十七日起續期三年。

摘錄自本局局長於二零二零年五月二十日作出的批示：

李響——根據第18/2011號行政法規第二十六條第二款之規定，其個人勞動合同續期，自二零二零年九月一日起計，為期兩年。

聲 明

何健永，本局人員編制第一職階特級行政技術助理員——應其本人之請求，終止於本局之職務，自二零二零年六月一日起生效。

為著有關之效力，茲聲明曾擔任旅遊局人員編制第二職階首席特級公關督導員羅偉德，因強制退休，自二零二零年六月六日起，終止於本局之所有職務。

二零二零年六月十八日於旅遊局

局長 文綺華

Chan Chi Fai — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Agosto de 2020.

Kuok Chi — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunta-técnica principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Agosto de 2020.

Por despacho da directora dos Serviços, de 20 de Maio de 2020:

Li Xiang — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de dois anos, de acordo com o disposto no artigo 26.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 18/2011, a partir de 1 de Setembro de 2020.

Declarações

Ho Kin Wing, assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços — cessou funções, a seu pedido, no referido lugar, a partir de 1 de Junho de 2020.

— Para os devidos efeitos se declara que Alfredo Augusto da Rosa, assistente de relações públicas especialista principal, 2.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, cessou todas as funções nestes Serviços, a partir de 6 de Junho de 2020, por motivo de aposentação obrigatória.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 18 de Junho de 2020.
— A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

社會工作局
INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

聲明書
Declaração

摘要
Extrato

二零二零年財政年度第三次預算修改
3.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二零）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgán.	功能 Func. Económica			
70200100		社會工作局 Instituto de Acção Social		
5-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	732,000.00	
5-01-0	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	500,000.00	
5-01-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros		500,000.00
5-01-0	32-05-01-99-00	其他—返還 Outras - Restituições	2,300.00	
5-01-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		734,300.00
總額 Total			1,234,300.00	1,234,300.00
核准依據: Referente à autorização:				
09/06/2020之社會文化司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 09/06/2020				

二零二零年六月十一日於社會工作局——代局長 韓衛

Instituto de Acção Social, aos 11 de Junho de 2020. — O Presidente do Instituto, substituto, *Hon Wai*.

高 等 教 育 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR

批 示 摘 錄

Extracto de despacho

按照社會文化司司長於二零二零年四月二十日作出之批示：

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 20 de Abril de 2020:

根據第12/2015號法律第三條第三款(二)項及第十九條第四款的規定，以個人勞動合同方式聘請梁錦輝於本局擔任職務，自二零二零年六月十五日起生效，為期一年。

Leong Kam Fai — contratado por contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, n.º 3, alínea 2), e 19.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Junho de 2020.

二零二零年六月十八日於高等教育局

局長 蘇朝暉

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 18 de Junho de 2020. — O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

澳門理工學院
INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

聲明書
Declaração

摘要
Extrato

二零二零年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二零）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
70700100			澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau		
	3-02-4	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho		
	3-02-4	31-01-01-99-00	其他一薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	518,000.00	
	3-02-4	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	29,000.00	
	3-02-4	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	689,000.00	
	5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões - Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	110,000.00	
	3-02-4	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		2,000,000.00
	3-02-4	32-05-01-99-00	其他一返還 Outras - Restituições	2,000,000.00	

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
	經濟 Económica			
3-02-4	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		850,000.00
3-02-4	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	850,000.00	
		總額 Total	4,196,000.00	4,196,000.00
核准依據: Referente à autorização : 03/06/2020之社會文化司司長批示 Despacho da Ex. ^{ma} Sr. ^a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 03/06/2020				

二零二零年六月十八日於澳門理工學院——秘書長 李惠芳

Instituto Politécnico de Macau, aos 18 de Junho de 2020. — A Secretária-geral, *Lei Vai Fong*.

文化產業基金**批示摘錄**

摘錄自社會文化司司長於二零二零年六月三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第二十四條第三款(二)項的規定，黃耀基在本基金擔任第一職階首席高級技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年一月二十九日起生效。

根據第12/2015號法律第四條第二款及第二十四條第三款(一)項的規定，張麗莉在本基金擔任第二職階一等技術輔導員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，自二零二零年一月二十九日起生效，為期三年。

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第二款(一)項的規定，李嘉傑在本基金擔任第一職階一等技術員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，自二零二零年二月三日起生效，為期三年。

二零二零年六月十六日於文化產業基金

行政委員會委員 王勁秋

土地工務運輸局**批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零二零年六月一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第二十四條第三款(二)項之規定，本局第一職階一等技術輔導員陳艷嫦及施婷婷之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年五月三十日起生效。

摘錄自本局行政暨財政廳廳長於二零二零年六月一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款、第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改顏達英及譚長玲在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，分別晉階為第二職階首席技術員及第二

FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIIS**Extractos de despachos**

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 3 de Junho de 2020:

Wong Io Kei, técnico superior principal, 1.º escalão, deste Fundo — alterado o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Janeiro de 2020.

Cheong Lai Lei, adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, deste Fundo — alterado o respectivo contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 24.º, n.º 3, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Janeiro de 2020.

Lee Ka Kit, técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, deste Fundo — alterado o respectivo contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Fevereiro de 2020.

Fundo das Indústrias Culturais, aos 16 de Junho de 2020. — O Membro do Conselho de Administração, *Wong Keng Chao*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES**Extractos de despachos**

Por despachos da signatária, de 1 de Junho de 2020:

Chan Im Seong e Si Teng Teng, adjuntas-técnicas de 1.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — alterados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Maio de 2020.

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços, de 1 de Junho de 2020:

Ngan Tat Ieng e Tam Cheong Leng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para técnica principal, 2.º escalão, e assistente técnica administrativa especialista, 2.º escalão, respectivamente, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 29

職階特級行政技術助理員，自二零二零年五月二十九日起生效，合同其他條件維持不變。

de Maio de 2020, mantendo-se as demais condições contratuais.

二零二零年六月十八日於土地工務運輸局

局長 陳寶霞

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 18 de Junho de 2020. — A Directora de Serviços, *Chan Pou Ha*.

海 事 及 水 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年四月二十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第五條第一款之規定，以行政任用合同制度聘用鄭日鵬、蘇寶藏及梁文嘉為第一職階重型車輛司機，薪俸點170點，為期六個月試用期，自二零二零年六月十日起生效。

摘錄自簽署人於二零二零年四月二十九日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第五款、第八款b)項及第二十三條第十二款的規定，本局定期委任第一職階二等高級技術員錢厚亨，自二零二零年六月十九日起獲確定委任出任該職位。

摘錄自簽署人於二零二零年五月五日作出的批示：

本局輕型車輛司機吳華根於二零二零年六月十二日起因達年齡上限，故其不具期限的行政任用合同亦於同日起失效。

摘錄自簽署人於二零二零年六月八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款及第五款的規定，譚碧瑩及李德金在本局擔任第一職階首席技術輔導員職務的長期行政任用合同，自二零二零年八月三日起續期三年。

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年六月十日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，下列主管人員因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任獲准續期一年，生效日期如下：

黃文濤碩士擔任水資源管理廳廳長，自二零二零年七月十八日起生效；

陳浩和碩士擔任規劃發展處處長，自二零二零年七月十八日起生效；

梁月嬌碩士擔任行政技術及教學輔助處處長，自二零二零年七月十八日起生效；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 23 de Abril de 2020:

Cheang Iat Pang, Sou Pou Chong e Leong Man Ka — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como motoristas de pesados, 1.º escalão, índice 170, nos termos do artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Junho de 2020.

Por despacho da signatária, de 29 de Abril de 2020:

Chin Hao Hang, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em comissão de serviço, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos dos artigos 22.º, n.ºs 5 e 8, alínea b), e 23.º, n.º 12, do ETAPM, vigente, a partir de 19 de Junho de 2020.

Por despacho da signatária, de 5 de Maio de 2020:

Ng Wa Kan, motorista de ligeiros, destes Serviços — rescindido o contrato administrativo de provimento sem termo, por atingir o limite de idade, a partir de 12 de Junho de 2020.

Por despachos da signatária, de 8 de Junho de 2020:

Tam Pek Ieng e Lee Tak Kam — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 4 e 5, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Agosto de 2020.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 10 de Junho de 2020:

Os seguintes pessoais de chefias destes Serviços — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuírem competências profissionais e experiências adequadas para o exercício das suas funções, a partir das datas abaixo indicadas:

Mestre Wong Man Tou, como chefe do Departamento de Gestão de Recursos Hídricos, a partir de 18 de Julho de 2020;

Mestre Chan Hou Wo, como chefe da Divisão de Planeamento e Desenvolvimento, a partir de 18 de Julho de 2020;

Mestre Leong Ut Kio, como chefe da Divisão de Apoio Técnico-Administrativo Pedagógico, a partir de 18 de Julho de 2020;

王明保學士擔任技術及行政輔助處處長，自二零二零年七月二十日起生效。

二零二零年六月十五日於海事及水務局

局長 黃穗文

Licenciado Wong Meng Pou, como chefe da Divisão de Apoio Técnico e Administrativo, a partir de 20 de Julho de 2020.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 15 de Junho de 2020. — A Directora dos Serviços, Wong Soi Man.

郵 電 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二零年四月三日作出的批示：

應本局確定委任第一職階特級技術員梁燕輝之請求，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款a)項之規定，自二零二零年六月十日起免職。

摘錄自簽署人於二零二零年六月十六日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條、以及第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級和薪俸點如下：

馮兆鈞，職級變更為第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400點；

徐敏敏，職級變更為第一職階首席行政技術助理員，薪俸點為265點。

聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，本局長期行政任用合同第一職階二等高級技術員胡錦和，自二零二零年六月十日，即在衛生局擔任職務之日起，終止於本局的職務。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，本局長期行政任用合同第一職階二等高級技術員王寶賢，自二零二零年六月十七日，即在法務局擔任職務之日起，終止於本局的職務。

二零二零年六月十八日於郵電局

局長 劉惠明

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 3 de Abril de 2020:

Leong In Fai, técnico especialista, 1.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços — exonerado, a seu pedido, do seu lugar destes Serviços, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 10 de Junho de 2020.

Por despachos da signatária, de 16 de Junho de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nas categorias e índices a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015:

Fong Sio Kuan, muda para a categoria de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400;

Choi Man Man, muda para a categoria de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, índice 265.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Wu Kam Wo, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em contrato administrativo de provimento de longa duração, cessou as suas funções nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a partir de 10 de Junho de 2020, data em que iniciou funções na Direcção dos Serviços de Saúde.

— Para os devidos efeitos se declara que Wong Pou In, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em contrato administrativo de provimento de longa duração, cessou as suas funções nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a partir de 17 de Junho de 2020, data em que iniciou funções na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 18 de Junho de 2020. — A Directora dos Serviços, Lau Wai Meng.

地球物理暨氣象局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年六月十二日作出之批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局行政暨財政部主任區少玫因具備適當經驗及專業能力履行職務，自二零二零年七月一日起續任一年。

二零二零年六月十六日於地球物理暨氣象局

局長 梁永權

環境保護局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年四月一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第五條第一款的規定，以長期行政任用合同形式聘用許小英在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，為期半年試用期，自二零二零年六月八日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年六月三日的批示：

馮文安——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，以定期委任方式續任為本局組織資訊處處長，為期一年，自二零二零年七月二十七日起生效。

崔永全——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，以定期委任方式續任為本局環境污染防治處處長，為期一年，自二零二零年八月一日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二零年六月十六日作出的批示：

謝詠樺——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款、經第23/2017號行政

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 12 de Junho de 2020:

Au Siu Mui — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe do Núcleo Administrativo e Financeiro destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Julho de 2020, por possuir competência profissional e experiências adequadas para o exercício das suas funções.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 16 de Junho de 2020. — O Director dos Serviços, *Leong Weng Kun*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 1 de Abril de 2020:

Hoi Sio Ieng — provida em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º e do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 8 de Junho de 2020.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 3 de Junho de 2020:

Fong Man On — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Organização e Informática destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 27 de Julho de 2020.

Choi Weng Chun — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Prevenção da Poluição Ambiental destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Agosto de 2020.

Por despacho do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 16 de Junho de 2020:

Che Weng Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico principal, 1.º escalão,

法規修改的第14/2016號行政法規第五條第一款以及第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階首席技術員的薪俸點450點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

聲 明

為著應有之效力，根據第15/2009號法律第十七條第一款（一）項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第六款之規定，茲聲明本局環境規劃評估廳廳長楊健思的定期委任，因期限屆滿而終止，並自二零二零年六月二十九日起返回其原職位，擔任本局人員編制內第三職階顧問高級技術員。

二零二零年六月十八日於環境保護局

局長 譚偉文

índice 450, nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data de publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Ieong Kin Si, cessou, no termo do prazo, a comissão de serviço, como chefe do Departamento de Planeamento e Avaliação Ambiental destes Serviços, regressando ao seu lugar de origem como técnica superior assessora, 3.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, a partir de 29 de Junho de 2020, nos termos da alínea I) do n.º 1 do artigo 17.º da Lei n.º 15/2009, conjugado com o n.º 6 do artigo 23.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 18 de Junho de 2020. — O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

民航局
AUTORIDADE DE AVIAÇÃO CIVIL

聲明書
Declaração

摘要
Extrato

二零二零年財政年度第四次預算修改
4.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二零）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
706001	8-05-3	32-05-01-99-00	民航局 Autoridade de Aviação Civil		
	8-05-3	39-01-00-00-00	其他 - 返還 Outras - Restituições 備用撥款 Dotação provisional	220,000.00	220,000.00
			總額 Total	220,000.00	220,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
15/06/2020之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 15/06/2020					

二零二零年六月十六日於民航局——局長 陳穎雄

Autoridade de Aviação Civil, aos 16 de Junho de 2020. — O Presidente, Chan Weng Hong.

交通事務局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年三月二十四日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用行政公職局人員編制第一職階顧問翻譯員羅瑞景在本局擔任同一職級及職階的職務，為期一年，自二零二零年五月十四日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年四月二十二日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第二款、第12/2015號法律第四條第一款及第三款、第五條第一款、第四款及第六條第一款，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第四十八條至第五十條的規定，以行政任用合同方式聘用劉小活在本局擔任第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650，為期六個月試用期，自二零二零年六月一日起生效。

摘錄自副局長於二零二零年五月二十八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期，職級、職階、日期及續約年期如下：

梁詠怡，第一職階二等高級技術員，自二零二零年七月二日起續期六個月；

鄭敬生，第一職階首席高級技術員，自二零二零年七月十一日起續期六個月；

黃智忠，第一職階二等高級技術員，自二零二零年七月二十八日起續期兩年；

陳安妮，第一職階二等技術輔導員，自二零二零年八月三日起續期一年；

李俊傑，第一職階二等高級技術員，自二零二零年九月一日起續期兩年。

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，本局下列人員的長期行政任用合同獲續期三年，職級、職階及日期如下：

羅雪兒，第一職階首席技術輔導員，自二零二零年七月十四日起生效；

劉嘉雯，第一職階首席技術輔導員，自二零二零年七月十九日起生效；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DE TRÁFEGO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 24 de Março de 2020:

Lo Soi Keng, intérprete-tradutor assessor, 1.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — requisitado, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 14 de Maio de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 22 de Abril de 2020:

Lao Sio Wut — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior assessora, 3.º escalão, índice 650, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 4.º, n.ºs 1 e 3, 5.º, n.ºs 1 e 4, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, 48.º a 50.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir de 1 de Junho de 2020.

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 28 de Maio de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, nas categorias, escalões, datas e períodos de contrato a cada um indicados, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Leong Weng I, pelo período de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 2 de Julho de 2020;

Chiang Keng Sang, pelo período de seis meses, como técnico superior principal, 1.º escalão, a partir de 11 de Julho de 2020;

Wong Chi Chong, pelo período de dois anos, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 28 de Julho de 2020;

Anabela Fatima Nunes, pelo período de um ano, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 3 de Agosto de 2020;

Lei Chon Kit, pelo período de dois anos, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 1 de Setembro de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nas categorias, escalões e datas a cada um indicados, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015:

Lo Sui I, como adjunta-técnica principal, 1.º escalão, a partir de 14 de Julho de 2020;

Lao Ka Man, como adjunta-técnica principal, 1.º escalão, a partir de 19 de Julho de 2020;

雷詠敏，第二職階勤雜人員，自二零二零年七月十九日起生效；

曾鴻，第一職階首席技術輔導員，自二零二零年八月二日起生效；

歐陽健成，第二職階一等技術輔導員，自二零二零年八月二日起生效；

袁善為，第一職階首席技術輔導員，自二零二零年八月九日起生效。

摘錄自局長於二零二零年六月四日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下：

劉嘉龍，晉階至第二職階首席高級技術員，薪俸點為565，自二零二零年五月八日起生效；

梁詩遠及羅詩茗，晉階至第二職階一等技術員，薪俸點為420，自二零二零年五月八日起生效；

陳璧安，晉階至第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625，自二零二零年五月十五日起生效；

馮業盛、甘俊傑、廖志斌及莫文浩，晉階至第三職階特級技術員，薪俸點為545，自二零二零年五月十七日起生效；

陳翠珊、香基菊、楊淑芬、鄧敬驄、陳宥榮、鍾永幟、老雅詩、黃靜賓、楊志豪、古詠珊、林麗芬、李素妹、梁建輝、梁婉欣、盧慧雅及倪劍鈴，晉階至第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430，自二零二零年五月十七日起生效；

黎志輝、李溢基、董日峰及曹裕佳，晉階至第三職階特級車輛查驗員，薪俸點為430，自二零二零年五月十七日起生效；

唐偉明，晉階至第二職階特級技術員，薪俸點為525，自二零二零年五月二十九日起生效；

盧志明，晉階至第二職階特級技術員(資訊範疇)，薪俸點為525，自二零二零年五月二十九日起生效；

陳麗儀及林澤光，晉階至第二職階一等車輛查驗員，薪俸點為320，自二零二零年五月二十九日起生效；

張詠芷，晉階至第二職階特級行政技術助理員，薪俸點為315，自二零二零年五月二十九日起生效；

葉志鋒、白翰寧及歐陽鵬達，晉階至第二職階二等車輛查驗員，薪俸點為275，自二零二零年五月三十一日起生效。

Loi Veng Man, como auxiliar, 2.º escalão, a partir de 19 de Julho de 2020;

Chang Hong, como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, a partir de 2 de Agosto de 2020;

Ao Ieong Kin Seng, como adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, a partir de 2 de Agosto de 2020;

Yuen Sin Wai, como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, a partir de 9 de Agosto de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 4 de Junho de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conforme a seguir discriminados:

Lau Ka Long, progride para técnico superior principal, 2.º escalão, índice 565, a partir de 8 de Maio de 2020;

Leong Si Un e Luo Shiming, progridem para técnicas de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, a partir de 8 de Maio de 2020;

Chan Pek On Ana, progride para técnica superior assessora, 2.º escalão, índice 625, a partir de 15 de Maio de 2020;

Fong Ip Seng, Kam Chun Kit, Lio Chi Pan e Mok Man Hou, progridem para técnicos especialistas, 3.º escalão, índice 545, a partir de 17 de Maio de 2020;

Chan Choi San, Heong Kei Kok, Ieong Sok Fan Ines, Paulo Tang, Chan Iao Ieng, Chong Weng Chi, Lou Nga Si, Wong Cheng Pan, Iong Chi Hou, Ku Weng San, Lam Lai Fan, Lei Sou Mui, Leong Kin Fai, Leong Un Ian, Lou Wai Nga e Ngai Kim Leng, progridem para adjuntos-técnicos especialistas, 3.º escalão, índice 430, a partir de 17 de Maio de 2020;

Lai Chi Fai, Lei Yat Kei, Tong Iat Fong e Tso Yu Kai, progridem para inspectores de veículos especialistas, 3.º escalão, índice 430, a partir de 17 de Maio de 2020;

Tong Wai Meng, progride para técnico especialista, 2.º escalão, índice 525, a partir de 29 de Maio de 2020;

Lou Chi Meng, progride para técnico especialista, 2.º escalão, índice 525, área de informática, a partir de 29 de Maio de 2020;

Chan Lai I e Lam Chak Kuong, progridem para inspectores de veículos de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, a partir de 29 de Maio de 2020;

Cheung Wing Chi, progride para assistente técnica administrativa especialista, 2.º escalão, índice 315, a partir de 29 de Maio de 2020;

Ip Chi Fong, Pak Hon Neng e Au Ieong Pang Tat, progridem para inspectores de veículos de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 31 de Maio de 2020.

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(二)項,以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定,以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下:

吳港業,晉階至第三職階輕型車輛司機,薪俸點為170,自二零二零年五月二日起生效;

歐陽銀龍及麥運愛,晉階至第三職階勤雜人員,薪俸點為130,自二零二零年五月二日起生效;

鍾群珍,晉階至第三職階勤雜人員,薪俸點為130,自二零二零年五月九日起生效;

岑麗虹,晉階至第三職階勤雜人員,薪俸點為130,自二零二零年五月二十六日起生效;

方永財,晉階至第三職階重型車輛司機,薪俸點為190,自二零二零年五月三十日起生效;

黃偉超,晉階至第三職階技術工人,薪俸點為170,自二零二零年五月三十日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(四)項及第三款,以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定,以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下:

林少強,晉階至第九職階勤雜人員,薪俸點為220,自二零二零年五月四日起生效;

陳偉明,晉階至第九職階勤雜人員,薪俸點為220,自二零二零年五月十八日起生效;

盧均耀,晉階至第九職階技術工人,薪俸點為280,自二零二零年五月二十九日起生效。

摘錄自副局長於二零二零年六月八日作出的批示:

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第二十四條第三款(二)項及第四款的規定,本局下列人員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同:

黃宇霆,第一職階首席技術輔導員(資訊範疇),自二零二零年五月二日起生效;

歐陽銀龍及麥運愛,第三職階勤雜人員,自二零二零年五月二日起生效;

岑麗虹,第三職階勤雜人員,自二零二零年五月九日起生效;

馮嘉儀,第一職階首席技術員,自二零二零年五月二十四日起生效;

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conforme a seguir discriminados:

Ng Kong Ip, progride para motorista de ligeiros, 3.º escalão, índice 170, a partir de 2 de Maio de 2020;

Ao Ieong Ngan Long e Mak Wan Oi, progridem para auxiliares, 3.º escalão, índice 130, a partir de 2 de Maio de 2020;

Chong Kuan Chan, progride para auxiliar, 3.º escalão, índice 130, a partir de 9 de Maio de 2020;

Sam Lai Hong, progride para auxiliar, 3.º escalão, índice 130, a partir de 26 de Maio de 2020;

Fong Veng Choi, progride para motorista de pesados, 3.º escalão, índice 190, a partir de 30 de Maio de 2020;

Wong Wai Chio, progride para operário qualificado, 3.º escalão, índice 170, a partir de 30 de Maio de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conforme a seguir discriminados:

Lam Sio Keong, progride para auxiliar, 9.º escalão, índice 220, a partir de 4 de Maio de 2020;

Chan Wai Meng, progride para auxiliar, 9.º escalão, índice 220, a partir de 18 de Maio de 2020;

Lou Kuan Io, progride para operário qualificado, 9.º escalão, índice 280, a partir de 29 de Maio de 2020.

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 8 de Junho de 2020:

O seguinte pessoal contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços – alterado para o regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015:

Vong U Teng, como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, área de informática, a partir de 2 de Maio de 2020;

Ao Ieong Ngan Long e Mak Wan Oi, como auxiliares, 3.º escalão, a partir de 2 de Maio de 2020;

Sam Lai Hong, como auxiliar, 3.º escalão, a partir de 9 de Maio de 2020;

Fong Ka I, como técnica principal, 1.º escalão, a partir de 24 de Maio de 2020;

盧倩雯，第一職階二等高級技術員，自二零二零年五月三十日起生效；

梁景棠，第一職階首席技術員，自二零二零年五月三十日起生效；

呂偉良，第一職階首席技術輔導員（資訊範疇），自二零二零年五月三十日起生效；

方永財，第三職階重型車輛司機，自二零二零年五月三十日起生效；

黃偉超，第三職階技術工人，自二零二零年五月三十日起生效。

摘錄自局長於二零二零年六月九日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改葉瑜平在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級至第一職階首席顧問高級技術員（資訊範疇），薪俸點為660，自公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自公佈日起生效：

梁詩遠及羅詩茗，晉級至第一職階首席技術員，薪俸點為450；

陳麗儀及林澤光，晉級至第一職階首席車輛查驗員，薪俸點為350。

聲明

為著有關效力，茲聲明，在本局以行政任用合同方式擔任第二職階顧問高級技術員潘文輝，自二零二零年六月十九日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，終止其在本局之職務。

二零二零年六月十五日於交通事務局

局長 林衍新

Lou Sin Man, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 30 de Maio de 2020;

Leong Keng Tong, como técnico principal, 1.º escalão, a partir de 30 de Maio de 2020;

Loi Wai Leong, como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, área de informática, a partir de 30 de Maio de 2020;

Fong Veng Choi, como motorista de pesados, 3.º escalão, a partir de 30 de Maio de 2020;

Wong Wai Chio, como operário qualificado, 3.º escalão, a partir de 30 de Maio de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 9 de Junho de 2020:

Ip U Peng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, área de informática, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação:

Leong Si Un e Luo Shiming, ascendendo a técnicas principais, 1.º escalão, índice 450;

Chan Lai I e Lam Chak Kuong, ascendendo a inspectores de veículos principais, 1.º escalão, índice 350.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Manuel Pon, técnico superior assessor, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, a partir de 19 de Junho de 2020.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 15 de Junho de 2020. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**海關****公告**

第06/2020/DAF/SA號公開招標

澳門特別行政區海關宣佈，根據保安司司長於二零二零年五月六日作出的批示，為取得「軟件更新使用授權」進行公開招標。

有關《招標方案》及《承投規則》存放於媽閣上街嘉路一世船塢西南端，澳門特別行政區海關大樓之“辦事處”內，有意者可於辦公時間內到上址參閱，如欲索取上述文件之副本，需繳付影印費用，招標程序於上址進行。

標書必須於二零二零年七月十四日下午五時前遞交至上述之澳門特別行政區海關辦事處。

投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所要求之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保澳門元叁萬貳仟元整（\$32,000.00）之證明文件。該擔保須以現金、支票、本票（抬頭人為「澳門特別行政區海關」）或銀行擔保方式遞交，倘以現金、支票或本票方式，則應交予澳門特別行政區海關行政財政廳司庫；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期將於二零二零年七月十五日上午十時於媽閣上街嘉路一世船塢西南端，澳門特別行政區海關大樓內舉行。

二零二零年六月十六日於海關

關長 黃文忠

(是項刊登費用為 \$1,813.00)

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA**Anúncio**

Concurso Público n.º 06/2020/DAF/SA

Os Serviços de Alfândega de Macau fazem público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 6 de Maio de 2020, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Actualização do direito de utilização de software».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis na Secretaria do Edifício dos Serviços de Alfândega de Macau, sita na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, onde decorrerá o processo do concurso, podendo os mesmos ser consultados nos dias úteis e nas horas de expediente. Os interessados precisam de pagar para adquirirem as fotocópias dos documentos acima referidos.

As propostas devem ser entregues à Secretaria dos Serviços de Alfândega de Macau até às 17,00 horas, do dia 14 de Julho de 2020.

Para além dos documentos acima referidos, exigidos no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve o concorrente entregar ainda o documento comprovativo da efectivação da caução provisória no valor de trinta e duas mil patacas (\$ 32 000,00). A respectiva caução deve ser prestada em numerário, cheque, livrança (em nome dos Serviços de Alfândega da RAEM) ou por garantia bancária. Caso seja prestada em numerário, cheque ou livrança, deverá ser entregue na Tesouraria do Departamento Administrativo e Financeiro dos Serviços de Alfândega de Macau; Caso seja prestada em garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á no Edifício dos Serviços de Alfândega, sito na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, pelas 10,00 horas, no dia 15 de Julho de 2020.

Serviços de Alfândega, aos 16 de Junho de 2020.

O Director-geral, *Vong Man Chong*.

(Custo desta publicação \$ 1 813,00)

檢察長辦公室**通告**

第4/CGP/2020號批示

根據第11/2019號檢察長批示第三款的規定，本人決定：

一、修改經本人作出的第1/CGP/2020號轉授權批示的附表

GABINETE DO PROCURADOR**Aviso**

Despacho n.º 4/CGP/2020

Nos termos do n.º 3 do Despacho do Procurador n.º 11/2019, determino:

1. É alterado o pessoal, constante do anexo I do Despacho n.º 1/CGP/2020, mediante o qual subdeleguei determinadas

一所載的人員，並追認獲轉授權人自二零二零年六月十日起在本轉授權範圍內作出的行為。

二、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起生效。

二零二零年六月十八日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

附表一

關於第1/CGP/2020號批示第二點所指的領導、 主管及職務主管

姓名	職務
李宗智	檢察院刑事訴訟辦事處中心科職務主管

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

新聞局

公告

茲公佈，為填補新聞局編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員（英文傳意範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零二零年四月二十二日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將新聞局專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.gcs.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零二零年六月十八日於新聞局

局長 陳致平

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

competências e são ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito das presentes subdelegações, desde o dia 10 de Junho de 2020.

2. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Gabinete do Procurador, aos 18 de Junho de 2020.

O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

ANEXO I

Sobre a direcção, chefias e chefias funcionais referidas no n.º 2 do Despacho n.º 1/CGP/2020

Nome	Cargo
Lei Chong Chi	Chefia funcional da Secção Central do Serviço de Acção Penal do Ministério Público

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sito no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.os 762-804, 15.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas deste Gabinete (<http://www.gcs.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de comunicação em língua inglesa, do quadro do pessoal do Gabinete de Comunicação Social, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 22 de Abril de 2020.

Gabinete de Comunicação Social, aos 18 de Junho de 2020.

O Director do Gabinete, *Victor Chan*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2020年5月之商業登記 **Registo comercial relativo ao mês de Maio de 2020**

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 廖衍光個人企業主

葡文 português : LIO IN KUONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門羅德禮將軍街1號2樓B座 Rua do General Rodrigues, n.º 1, 2.º andar B, em Macau

登記編號 N.º do registo: 27976 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 宏力顧問

自然人住所 domicílio : 澳門南灣大馬路325號昌輝大廈10樓C座 Avenida da Praia Grande, n.º 325, Ed. Cheong Fai, Fl 10, Flat C, em Macau

登記編號 N.º do registo: 27977 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳婉芬個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路742號海名居第4座5樓T

登記編號 N.º do registo: 27978 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鄭碧欣

葡文 português : CHEANG PEK IAN

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔哥英布拉街60號利厚大廈6/B

登記編號 N.º do registo: 27979 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 時間

葡文 português : TEMPO

英文 inglês : TIME'S

自然人住所 domicílio : 澳門水字巷群盈大廈5樓I

登記編號 N.º do registo: 27980 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 焰焰製作

葡文 português : PRODUÇÕES SWIFT

英文 inglês : SWIFT PRODUCTIONS

自然人住所 domicílio : Patio S. Lazaro, Edif. Tim Kei, 3/AA, em Macau

登記編號 N.º do registo: 27981 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 何冬碧

自然人住所 domicílio : 澳門勞動節街472C君悅灣4座37樓A

登記編號 N.º do registo: 27982 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 花開咖啡

葡文 português : J. BLOSSOM CAFE

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔布拉干薩街156號麗鑽閣40樓C

登記編號 N° do registo: 27983 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 玻栗安娜時裝工作室

自然人住所 domicílio : 澳門路環業興三街業興大廈第 2 座 2 1 樓 J

登記編號 N° do registo: 27984 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 盧騰龍個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門飛能便度街 1 1 號 A 華豐樓 2 / B

登記編號 N° do registo: 27985 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 志江工程

自然人住所 domicílio : 澳門渡船巷 2 5 號萬年大廈 3 B

登記編號 N° do registo: 27986 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃健寶個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門勞動節大馬路寰宇天下第 5 座 3 1 樓 D

登記編號 N° do registo: 27987 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 飽芝味咖啡荷蘭園店

葡文 português : CHEESE CAFE FERREIRA DE ALMEIDA

自然人住所 domicílio : 澳門荷蘭園正街 1 5 號 5 樓

登記編號 N° do registo: 27988 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 永興建築裝修工程

自然人住所 domicílio : 澳門美副將街豐景大廈 4 號地下 A

登記編號 N° do registo: 27989 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 和園制菓

葡文 português : WOU PRODUÇÃO DE PANIFICAÇÃO

英文 inglês : WOU BAKERY PRODUCTION

自然人住所 domicílio : 澳門和隆街 6 4 號振興大廈 5 樓 A

登記編號 N° do registo: 27990 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 馮志生個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門夜咁巷 3 號 A 昌華大廈 3 樓 B 座

登記編號 N° do registo: 27991 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃晶

葡文 português : WONG CHENG
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基和樂大馬路9 8號宏信大廈第3座4/Q
登記編號 N.º do registo: 27992 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉德江
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔成都街5 3 7號濠景花園3 1座牡丹苑7樓F座
登記編號 N.º do registo: 27993 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安晉商業諮詢
自然人住所 domicílio : 澳門路環石排灣蝴蝶谷大馬路居雅大廈第8座竹苑2 6樓B X座
登記編號 N.º do registo: 27994 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日希國際(澳門)
自然人住所 domicílio : 澳門雅廉訪大馬路雅廉花園1 1 L
登記編號 N.º do registo: 27995 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鍾得平個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門涌河新街建華大廈4座1 3—F
登記編號 N.º do registo: 27996 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 源源文化
自然人住所 domicílio : 澳門哪咤廟斜巷2 3號成業樓2樓
登記編號 N.º do registo: 27997 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻宇一裝修工程
自然人住所 domicílio : 澳門騎士馬路1 0 5號彩虹苑9 D D
登記編號 N.º do registo: 27998 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 串嘴爸爸
葡文 português : CHUN ZUI PA PA
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路海天居第1座1 3樓C
登記編號 N.º do registo: 27999 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐彤個人企業主
葡文 português : NOSSACIDADE E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔拉哥斯街海怡花園第1座1 4 F
登記編號 N.º do registo: 28000 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 環星傢俬中心
自然人住所 domicílio : 澳門羅理基博士大馬路山邊巷 1 8 號境豐豪庭新豐閣 1 1 樓 K 單位
登記編號 N° do registo: 28001 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 關詠詩個人企業主
葡文 português : KUAN WENG SI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督圓形地 2 9 號 1 樓 C
登記編號 N° do registo: 28002 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉杰運輸貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔佛山街 1 1 2 號金利達花園第 1 座 2 7 / B
登記編號 N° do registo: 28003 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 食是福貿易
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL ZESTFUL
英文 inglês : ZESTFUL TRADING
自然人住所 domicílio : 澳門燒灰爐街峰景花園 1 4 樓 A 座
登記編號 N° do registo: 28004 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 楊詠恩 (A) 個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門三巴仔街 7 號豪緯大廈 5 樓 D 座
登記編號 N° do registo: 28005 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 姚志遠個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門柯維納馬路 2 8 2 - 3 0 8 G 南新花園第 3 座 8 樓 G 室
登記編號 N° do registo: 28006 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林洛婷個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門蘇亞街 6 號恆威大廈 1 樓 A
登記編號 N° do registo: 28007 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : E C D 工作室
自然人住所 domicílio : 澳門官印局街 7 號豐明大廈 3 樓 J
登記編號 N° do registo: 28008 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳迎
自然人住所 domicílio : 澳門高美士街利新大廈 G / 8
登記編號 N° do registo: 28009 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李容華個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門騎士馬路彩虹苑第 1 座 7 / C
登記編號 N.º do registo: 28010 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉森科技
自然人住所 domicílio : 澳門沙格斯大馬路壹號湖畔第 5 座 2 5 / B
登記編號 N.º do registo: 28011 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唐小娟個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路海上居第 2 座 4 0 / D
登記編號 N.º do registo: 28012 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 容商業顧問中心
自然人住所 domicílio : 澳門南灣大馬路 4 0 5 號中國法律大廈 2 樓
登記編號 N.º do registo: 28013 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 民億菜肉食品超市
自然人住所 domicílio : 澳門肥利喇亞美打大馬路荷蘭花園大廈 1 4 樓 D
登記編號 N.º do registo: 28014 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳應治個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔星河灣名門世家第 8 座 8 樓 A
登記編號 N.º do registo: 28015 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陸炳文
自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路鴻運閣 5 樓 D
登記編號 N.º do registo: 28016 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李慶翹個人企業主
葡文 português : LEI HENG KIO E..I.
自然人住所 domicílio : 澳門順景廣場 1 0 5 號海景園第 3 座 1 0 樓 T
登記編號 N.º do registo: 28017 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩昇進出口貿易行
葡文 português : HAO SHENG IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO
自然人住所 domicílio : 澳門工匠街 2 7 號鴻泰大廈 3 樓 A 座
登記編號 N.º do registo: 28018 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林鴻銘個人企業主
葡文 português : LAM HONG MENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街海濱花園第 7 座 1 1 樓 H
登記編號 N° do registo: 28019 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黎明個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭北巷美居廣場一期 4 座 2 樓 C
登記編號 N° do registo: 28020 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一峰貿易
自然人住所 domicílio : 澳門盧九街 2 D 國華大廈 4 樓
登記編號 N° do registo: 28021 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 爆格
自然人住所 domicílio : 澳門路環黑沙村 9 號地下
登記編號 N° do registo: 28022 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門旅遊(數據)資源達人
自然人住所 domicílio : 澳門青洲大馬路青怡大廈第 2 座 8 K
登記編號 N° do registo: 28023 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 毛毛星球
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基北街 8 號宏豐大廈 1 樓 X
登記編號 N° do registo: 28024 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明興車行
自然人住所 domicílio : 澳門化驗所街 2 3 - 2 5 號茵豪薈 1 8 樓 C
登記編號 N° do registo: 28025 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 何蔣棠個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門得勝馬路 2 6 號得勝花園大廈 5 樓 G 座
登記編號 N° do registo: 28026 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃雅雯
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔高勵雅馬路 2 7 1 號海灣花園海港閣 1 6 A H
登記編號 N° do registo: 28027 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鑫成地產
自然人住所 domicílio : 澳門長崎街80號金豐大廈1座1/F
登記編號 N.º do registo: 28028 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞可麗服飾用品
葡文 português : ACESSÓRIOS DE ROUPA RUI KELI
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環如意廣場17號金景花園銀海閣22樓A
登記編號 N.º do registo: 28029 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 壹號汽車護理
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基北街宏開大廈第7座16樓E
登記編號 N.º do registo: 28030 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小休
葡文 português : ESTAÇÃO DE RELAXAMENTO
英文 inglês : RELAX STATION
自然人住所 domicílio : 澳門勞動節大馬路616號御景灣第5座25樓C
登記編號 N.º do registo: 28031 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 崔冠雄個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門南灣街66號南灣花園大廈7A
登記編號 N.º do registo: 28032 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立信建設工程行
葡文 português : ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO LAP SON
英文 inglês : LAP SON CONSTRUCTION ENGINEERING
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭林茂海邊大馬路499號運順新邨A座17樓A室
登記編號 N.º do registo: 28033 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張誠尉個人企業主
葡文 português : CHEONG SENG WAI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門羅理基博士大馬路國際中心12座6樓D
登記編號 N.º do registo: 28034 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鍾麗玲
自然人住所 domicílio : 澳門石排灣馬路金峰南岸第11座30B
登記編號 N.º do registo: 28035 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順祥冷氣工程
自然人住所 domicílio : 澳門蘇亞街34號金滿樓5樓B

登記編號 N° do registo: 28036 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金輝貿易行

葡文 português : AGÊNCIA COMÉRCIAL KAM FAI

自然人住所 domicílio : 澳門雅廉訪大馬路 8 5 號 B 安安大廈 4 樓 A

登記編號 N° do registo: 28037 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 江登樓個人企業主

葡文 português : KONG TANG LAO E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門俾若翰街快盈大廈 1 座 2 9 A

登記編號 N° do registo: 28038 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 霧雷空間策劃工作室

自然人住所 domicílio : 澳門文第士街 3 8 號翡翠園 2 期 1 1 H

登記編號 N° do registo: 28039 (CO)

商業名稱 Firma

葡文 português : SABORES LUSITANOS

自然人住所 domicílio : Rua Beco de Lotus, 142-B, Hellene Garden, Tower II, 14-D, Coloane, em Macau

登記編號 N° do registo: 28040 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 許海玲

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環勞動節街君悅灣第 3 座 2 9 樓 A

登記編號 N° do registo: 28041 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 何嘉俊個人企業主

葡文 português : HO KA CHON E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門勞動節大馬路御景灣第 3 座 1 0 / B

登記編號 N° do registo: 28042 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金賞茶屋

自然人住所 domicílio : 澳門馬場海邊馬路富寶花園 1 6 E

登記編號 N° do registo: 28043 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 葉勇祥個人企業主

葡文 português : IP IONG CHEONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門筷子基綠楊花園第 2 座 2 2 樓 P

登記編號 N° do registo: 28044 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門潤達跨境貿易商行
 葡文 português : COMÉRCIO TRANSFRONTEIRIÇO DE MACAU RUNDA
 自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環東北大馬路裕華大廈1座14樓D
 登記編號 N.º do registo: 28045 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 礎業建築工程
 自然人住所 domicílio : 澳門涌河新街71號建華大廈4座4樓F
 登記編號 N.º do registo: 28046 (CO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金焱豐一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門菜園涌北街115號濠江花園第2座地下H座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83131 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 齊夢文化有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CHIMO CULTURAL LIMITADA
 英文 inglês : CHIMO CULTURE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路華寶花園第6座29樓A1
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83132 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳興一人有限公司
 葡文 português : OU HENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門鵝眉街5號好景大廈11樓A座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83133 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愛派利集團有限公司
 葡文 português : ONPENNY GRUPO LDA.
 英文 inglês : ONPENNY GROUP CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場光輝商業中心19樓Q
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83134 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門蒂艾斯貿易一人有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO TIACE MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAU TIACE TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路639號時代商業中心5樓M—105室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83135 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 悅昇室內裝修(澳門)有限公司
 葡文 português : DECORAÇÃO DE INTERIOR DELEITE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : DELIGHT INTERIOR DECORATION (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 3 9 號時代商業中心 5 樓 M—1 0 9 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83136 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新中信汽車貿易有限公司
 葡文 português : NOVO CITIC AUTOMÓVEIS COMÉRCIO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : NEW CITIC MOTORS TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門柯高街 2 號萬事達商場大廈 2 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83137 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 沖文化有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CULTURA CHONG'S CONCEPT LIMITADA
 英文 inglês : CHONG'S CONCEPT CULTURE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 2 樓 A 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83138 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩絡人力資源一人有限公司
 葡文 português : IAGENCY RECURSOS HUMANOS, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : IAGENCY HUMAN RESOURCES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門龍嵩正街 1 1 號 B 豐生大廈 5 樓 L 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83139 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 巧搵文創一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 2 7 0 號寶龍花園銀龍閣第 5 座 1 3 樓 A C
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 83141 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 義興隆尚香有限公司
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街 1 1 號富銘大廈地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 83142 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 熱點遊戲零售一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門大興街富盈大廈 2 樓 B
 資本 capital : MOP\$38.000,00
 登記編號 N° do registo: 83143 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合心有限公司
葡文 português : HAP SUM LIMITADA
英文 inglês : TALIOR-MADE LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路75號曼克頓北塔28樓D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83144 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 西利號有限公司
葡文 português : SLH LIMITADA
英文 inglês : SLH LIMITED
法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街147號南岸花園地下X舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83145 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美美星球貿易一人有限公司
葡文 português : COMÉRCIO BEAUTY PLANET SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : BEAUTY PLANET TRADING COMPANY
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路639號時代商業中心5樓M—101室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83146 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 易學通科技有限公司
葡文 português : TECNOLOGIA DE E-XUETONG LDA.
英文 inglês : E-XUETONG TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市商業中心2樓A Y 1
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83147 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 慕希貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門順景廣場71號海景園地下A D舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83148 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德盈車行一人有限公司
法人住所 sede : 澳門順景廣場71號海景園地下A D舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83149 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一隅設計工作室有限公司
葡文 português : COCORNER DESIGN ESTÚDIO LIMITADA
英文 inglês : COCORNER DESIGN STUDIO LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環涌河新街金海山花園第13座3樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 83150 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 觀道顧問一人有限公司
葡文 português : CONSULTORIA DE KWANDO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : KWANDO CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門船澳街寶翠花園利明閣 1 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83151 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蕪風花屋有限公司
葡文 português : KUN PUU FLORISTA LDA.
英文 inglês : KUN PUU FLORIST CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門飛喇士街 4 0 6 號綠楊花園利泰閣 2 1 樓 Q
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 83152 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皇秀宮集團有限公司
葡文 português : TAI DESCANSADO GRUPO LIMITADA
英文 inglês : TAI RELAX GROUP LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節街 3 6 號裕華大廈第 1 2 座 1 5 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83153 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中華中醫藥科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE MEDICINA TRADICIONAL CHINESA MACAU ZHONG HUA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場光輝集團商業大廈 1 2 樓 S
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83154 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富宜科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA FULL EASY LIMITADA
英文 inglês : FULL EASY TECHNOLOGY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門大三巴斜巷 1 號興利大廈 2 樓 B
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 83155 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛藍建築設計有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E DESENHO SURPASS LIMITADA
英文 inglês : SURPASS CONSTRUCTION AND DESIGN LIMITED
法人住所 sede : 澳門東望洋新街 2 一 C 號萬事達商場大廈地下 J 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83156 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門靈泰國際資本有限公司
葡文 português : MACAU XITAI INTERNACIONAL CAPITAL COMPANHIA LDA.
英文 inglês : MACAO SINO TALENT INTERNATIONAL CAPITAL CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路23號海洋花園雅蘭苑10樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83157 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門谷倉物流供應鏈有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CADEIA DE ABASTECIMENTO DE LOGÍSTICA DE MACAU BARM LIMITADA
英文 inglês : MACAU BARM LOGISTICS SUPPLY CHAIN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔機場大馬路機場物流商務樓1樓03室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83158 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱知樂(澳門)一人有限公司
葡文 português : KIDSLAND (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : KIDSLAND (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街112A—136號怡德商業中心9樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83159 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : O C A S I A 娛樂一人有限公司
葡文 português : O.C. ASIA ENTRETENIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : O.C. ASIA ENTERTAINMENT LIMITED
法人住所 sede : Avenida dos Jardins do Oceano, Ocean Gardens, Poplar Court, 21.º andar E, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83160 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一沁堂一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海天居第五座26樓F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83161 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏興源設計裝修工程有限公司
法人住所 sede : 澳門永寧街43號海景園第2座23樓J
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83162 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 茶斯慢羅一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第10座永勝閣地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83163 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 紫瞳魅影一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83164 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 貳閉一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83165 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 哥尼華一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83166 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滅晏妮一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83167 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鼓雲一人有限公司
葡文 português : IQUATRO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : IFOUR CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路匯景花園第 3 座 1 1 樓 I
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83168 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大少爺美食有限公司
葡文 português : ESTABELECIMENTO DE COMIDAS DA SHAO YE, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門小販巷 6 號 B 嘉立大廈地下 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83169 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 汶豪美髮有限公司
葡文 português : MA . SALÃO DE CABELEIREIRO LDA.
英文 inglês : MA . HAIR SALON LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫敦街 7 4 號環宇豪庭地下 W 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 83170 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 炬柏建築工程一人有限公司

葡文 português : ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO DE CYPRESS SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : CYPRESS CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門水字巷28號群盈大廈地下F舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83171 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶倫投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO POLAND LIMITADA
英文 inglês : POLAND INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心1樓P103室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83172 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶富顧問一人有限公司
葡文 português : POLYRICH CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : POLYRICH CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心1樓P103室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83173 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門維比服務有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場大馬路331號翡翠廣場第3座6樓P
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 83174 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐俊軒設計顧問一人有限公司
葡文 português : AU CHON HIN DESIGN E CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
英文 inglês : AU CHON HIN DESIGN & CONSULTING, LTD.
法人住所 sede : 澳門製造廠巷5號澳門設計中心4樓10室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83175 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嚙鮮有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲上街綠洲第3座25樓N座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83176 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 壹玖控股有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲上街綠洲第3座25樓N座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83177 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 協盈科技有限公司
 葡文 português : TOP UNION TECNOLOGIA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : TOP UNION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 6 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83178 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 醫思珈健康醫療一人有限公司
 葡文 português : SAÚDE E TRATAMENTO MÉDICO EC PLUS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : EC PLUS MEDICAL HEALTH LIMITED COMPANY
 法人住所 sede : 澳門新口岸填海區巴黎街 1 0 4 號富達花園地下 K 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83179 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 賽鯨集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83180 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祥安工程有限公司
 葡文 português : SIONG ANN ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : SIONG ANN ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 83181 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 竹簡傳意一人有限公司
 葡文 português : ZHUJIAN COMUNICAÇÃO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : ZHUJIAN COMMUNICATION COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 3 0 — 2 4 6 號澳門金融中心 7 樓 N 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83182 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豐盛貿易一人有限公司
 葡文 português : FUNG SHING COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : FUNG SHING TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 1 3 0 號豐盈大廈 4 樓 B 座 Rua do Almirante Costa Cabral, n° 130, Edf. Fung Ieng, 4° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83183 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳匠製造有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE FABRICAÇÃO MAC - ARTISAN LIMITADA
 英文 inglês : MAC - ARTISAN MANUFACTURE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士巷29號澳門工業中心12樓C座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83184 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門及葡語國家商品館貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE SALÃO MERCADORIAS DE MACAU E PORTUGUESE PAÍSES, LIMITADA
英文 inglês : COMMODITIES HALL OF MACAO AND PORTUGUESE SPEAKING COUNTRIES TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47-53A澳門廣場8樓I座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83185 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華家投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO WA KA LDA.
英文 inglês : WA KA INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場東南亞商業中心12樓L
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 83186 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鐮益新能科技有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA WA IEK SAN NANG, LIMITADA
英文 inglês : HUA YI SYNERGY TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東北大馬路保利達花園第3座31樓U
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83187 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 洪利國際投資有限公司
葡文 português : HUNG LEE INVESTIMENTO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : HUNG LEE INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路湖畔名門16樓L室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83188 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑽石洲娛樂文化傳媒有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENTRETENIMENTO E MEDIA CULTURAL DE CHUN SEAK CHAO LIMITADA
英文 inglês : ZUAN SHI ZHOU ENTERTAINMENT AND CULTURE MEDIA CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈3樓A C座 Avenida da Amizade, n.º 1023, Edf. Nam Fong, 3.º andar, AC, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83189 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛琴舍教育諮詢有限公司
葡文 português : HQA CONSULTORIA EDUCATIVA LIMITADA

英文 inglês : HQA EDUCATIONAL CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 — E 號第一國際商業中心 9 樓 9 0 5 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83190 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門鴻順投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MACAU HONG SHUN, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU HONG SHUN INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 4 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83191 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO J.F. LIMITADA
 法人住所 sede : Rua de Aveiro s/n, Edf. Mei Tak Kok, Bl. 6, 24° andar Q, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83192 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 禾煌建材裝修有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E DECORAÇÃO WO VONG LIMITADA
 英文 inglês : WO VONG BUILDING MATERIALS AND DECORATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路 4 3 B 號江昌大廈 2 座 3 樓 E 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83193 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 這間製作有限公司
 葡文 português : DS PRODUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : DS PRODUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 5 樓 Q
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83194 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈天資訊科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO IENG TIN, LDA.
 英文 inglês : IENG TIN INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 5 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83195 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 薈菱美容產品貿易有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE COMÉRCIO DE PRODUTOS DE BELEZA DE FLOWR LIMITADA
 英文 inglês : FLOWR BEAUTY PRODUCT TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基南街 4 0 6 號綠楊花園利泰閣第 2 座 1 5 樓 U 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83196 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 菜鮮生有限公司
法人住所 sede : 澳門義字街7—A號權輝樓地下A座
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 83197 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 念湯舍有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MISS SOPA LIMITADA
英文 inglês : MISS SOUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門關前正街6號地下
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 83198 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : MACAOGRAPHY出版有限公司
葡文 português : MACAOGRAPHY PUBLICAÇÃO LDA.
英文 inglês : MACAOGRAPHY PUBLISHING LTD.
法人住所 sede : 澳門亞豐素街28號群益大廈3樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83199 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 殞石有限公司
葡文 português : FLORAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : AEROLITH COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路逸麗花園第4座27樓A E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83200 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 光彩中醫藥研究院一人有限公司
葡文 português : ACADEMIA DE MEDICINA TRADICIONAL CHINESA DE GUANG CAI SOCIEDADE UNIPessoal
LIMITADA
英文 inglês : GUANG CAI ACADEMY OF TRADITIONAL CHINESE MEDICINE ONE PERSON COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場417號皇朝廣場20樓R座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83201 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 代官山咖啡店有限公司
葡文 português : COTIZ CAFETARIA, LIMITADA
英文 inglês : COTIZ CAFE, LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路激成工業中心第3期14X
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83202 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 巨豐投資有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街173—177號海冠中心地下P及Q舖

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 83203 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信望投資有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3—1 7 7 號海冠中心地下 P 及 Q 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 83204 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恩源創投資有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3—1 7 7 號海冠中心地下 P 及 Q 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 83205 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東通不動產有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMOBILIÁRIOS TOTSU, LIMITADA
英文 inglês : TOTSU REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3—1 7 7 號海冠中心地下 P 及 Q 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 83206 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信石投資有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3—1 7 7 號海冠中心地下 P 及 Q 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 83207 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 京百年一人有限公司
葡文 português : KENG PAK NIN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : KENG PAK NIN LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 5 6 8 號濠庭都會第 5 座 2 6 樓 A 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 83208 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 集新投資有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3—1 7 7 號海冠中心地下 P 及 Q 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 83209 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 忘憂盒貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA COMERCIAL CHILL BOX, LIMITADA
英文 inglês : CHILL BOX TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 1 4 4 1 號 A 海洋花園牡丹苑 1 4 樓 C
資本 capital : MOP\$60.000,00

登記編號 N.º do registo: 83210 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門富甲國際物業管理顧問有限公司
葡文 português : MACAU FU JIA INTERNACIONAL CONSULTORIA DE PROPRIEDADE GERÊNCIA LIMITADA
英文 inglês : MACAU FU JIA INTERNACIONAL PROPERTY MANAGEMENT CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 號至 3 4 2 號誠豐商業中心 9 樓 L
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83211 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門時代環球置業有限公司
葡文 português : MACAU TIMES GLOBAL IMOBILIÁRIO LIMITADA
英文 inglês : MACAU TIMES GLOBAL REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 號至 3 4 2 號誠豐商業中心 9 樓 K
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83212 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : CFT JODI CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 7 號京澳大廈 2 3 0 3 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83213 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : CPT JAYDEN DESIGN DE INTERIORES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 7 號京澳大廈 2 3 0 3 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83214 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : CHAN CHI HO PAUL CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 7 號京澳大廈 2 3 0 3 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83215 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鯤影傳媒一人有限公司
法人住所 sede : 澳門塔石街 6 5 – 6 7 號蘆苑 1 3 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83216 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世嘉商業顧問一人有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE COMERCIAL SK, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SAI KA COMMERCIAL CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 – 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83217 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門利笙投資集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTO DE LISHENG MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO LISHENG INVESTMENT GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 7 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83218 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : FOOT LOCKER 澳門有限公司
 葡文 português : FOOT LOCKER MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : FOOT LOCKER MACAU, LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, 251A - 301, AIA Tower, 11° andar, Fracção 1103, em Macau
 資本 capital : MOP\$16.130.000,00
 登記編號 N° do registo: 83219 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 名車匯有限公司
 葡文 português : CAR CONVERGE LIMITADA
 英文 inglês : CAR CONVERGE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環客商街 2 8 至 2 8 - A 號地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 83220 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 2 0 2 0 信達號洋行有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO 2020-SUN STAR MARK LIMITADA
 英文 inglês : 2020-SUN STAR MARK TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高美士街 1 4 號景秀花園 2 樓 F 座 Rua de Luís Gonzaga Gomes, n° 14, Edifício King Xiu Garden, 2° andar F, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83221 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 元歲 (澳門) 有限公司
 葡文 português : TIME NATURE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : TIME NATURE (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業中心第 3 期 5 樓 Q 座 Avenida do Almirante Magalhães Correia, n° 41, Edifício Centro Industrial Keck Seng, Bloco 3, 5° andar Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83222 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門友戀愛有限公司
 葡文 português : AMOR DOS AMIGOS DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU FRIENDS' LOVE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門罈些喇提督大馬路 1 4 - 1 4 C 號祐順工業大廈 3 樓 A
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 83223 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 漢民投資（澳門）有限公司
葡文 português : HOLLMAN INVESTIMENTOS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : HOLLMAN INVESTMENTS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Rotunda de S. João Bosco, n.º 125, The Phoenix Terrace, 17 andar A, Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83224 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門秋田電子商貿有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO ELECTRÓNICO CHAO TIN DE MACAU, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路激成工業中心第3期4樓X
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83225 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 領袖教育中心有限公司
葡文 português : LIDERANÇA CENTRO DE EDUCAÇÃO LDA.
英文 inglês : FUTURE LEADERS EDUCATION CENTER CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈14樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83226 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金池國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL DE KAM CHI LIMITADA
英文 inglês : KAM CHI INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路178號27樓B單位
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83227 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瓦爾基麗有限公司
葡文 português : VALQUÍRIA, LIMITADA
英文 inglês : VALKYRIE LTD.
法人住所 sede : Estrada de Hac Sá, Hellene Gardens, Lote 1, Bloco 2, Bauhinia Court, 5.º andar C,
Hac Sá, Coloane, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83228 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金西（澳門）顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA KAM IAO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : KAM IAO (MACAO) CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47號澳門廣場11樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83229 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門華慶集團有限公司

葡文 português : GRUPO DE HUAQING LIMITADA
 英文 inglês : HUAQING GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 0 7 號廣福安花園第 1 座地下 C F 舖
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 83230 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蝶耀科創一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 2 0 號永堅工業大廈 1 2 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83231 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 起動有限公司
 葡文 português : MÃOS NA MASSA LDA.
 英文 inglês : HANDS ON LTD.
 法人住所 sede : Avenida Dr. Sun Yat Sen, n° 668, Edf. Chun Hung Garden (Pek Iun), 10° andar M, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83232 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 格美模特兒及人才管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE MODELOS E TALENTOS GLAMOUR LIMITADA
 英文 inglês : GLAMOUR MODEL AND TALENT MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門大炮台斜巷 1 0 A 號信富花園地下 B 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83233 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尊尚訂製工作室有限公司
 葡文 português : ATELIER DE ENCOMENDA ZYUN SOENG COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : ZYUN SOENG BESPOKE ATELIER COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門大炮台斜巷 1 0 A 號信富花園地下 B 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83234 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳越一人有限公司
 葡文 português : MACAU E VIETNAME SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAU AND VIETNAM COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門鹽里 1 5 J B 號賢明苑地下 C 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83235 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : NEW NATURAL LASH 一人有限公司
 葡文 português : NEW NATURAL LASH SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NEW NATURAL LASH LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 2 5 8 號百老匯中心 1 樓 M 室

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83236 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 木塊音樂工作室一人有限公司
法人住所 sede : 澳門華園新街8號華園大廈地下F室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83237 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿業消防機電工程有限公司
葡文 português : CHON IP ENGENHARIA DE ELECTROMECHANICA E PREVENÇÃO DE INCÊNDIOS LDA.
英文 inglês : CHON IP ELECTRICAL MECHANICAL AND FIRE SERVICES ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門林茂海邊街S / N號明海灣地下I座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83238 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明安貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO MING ON LIMITADA
英文 inglês : MING ON TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路財神商業中心5樓 Avenida Comercial de Macau, Edifício Fortuna Business Center, 5.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$105.000,00
登記編號 N.º do registo: 83239 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曜邦物流有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LOGÍSTICA JIU BONG LIMITADA
英文 inglês : JIU BONG LOGISTICS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門工業園南街42號天華工貿中心地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83240 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻億工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA HONG YI LIMITADA
英文 inglês : HONG YI ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門菜園路261號寶暉海景花園寶發閣32樓A座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83241 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 衛盾澳門有限公司
葡文 português : VIRASHIELD MACAU LDA.
英文 inglês : VIRASHIELD MACAU LTD.
法人住所 sede : 澳門風順堂街6D A號威寶大廈地下A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83242 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海鴻石油化工貿易有限公司
 葡文 português : HOI HONG AGENCIA COMERCIAL PETROQUIMICA LDA.
 英文 inglês : HOI HONG PETROCHEMICAL TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門高美士街利佳大廈 1 5 樓 D
 資本 capital : MOP\$150.000,00
 登記編號 N° do registo: 83243 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興勝貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門大興街 8 5 號恆德大廈地下 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83244 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天諾機電工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 2 7 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83245 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奇尼塔一人有限公司
 葡文 português : KIULITOR SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KIULITOR COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門天神巷 2 2 號美樂大廈 2 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83246 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮拓貿易有限公司
 葡文 português : RONGTUO COMÉRCIO LDA.
 英文 inglês : RONGTUO TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街 7 3 號黃金商場閣樓 A S 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83247 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 敏基建築置業工程有限公司
 葡文 português : MAIN BASE CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL E ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : MAIN BASE CONSTRUCTION AND PROPERTY INVESTMENT AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門噶地利亞街 3 3 — A 號星麗樓地下 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83248 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 森沐傢俱設計一人有限公司
 葡文 português : DESIGN DE MOBILIÁRIO SAM MOK - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SAM MOK FURNITURE DESIGN CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門高園街 2 7 — A 號安利大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 83249 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 花活設計工作室有限公司
葡文 português : ROO FLORAL ESTÚDIO DE DESIGN LIMITADA
英文 inglês : ROO FLORAL DESIGN STUDIO LIMITED
法人住所 sede : 澳門東方明珠街海天居29樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83250 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曜立顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA BRILHANTE, LDA.
英文 inglês : BRILHANTE CONSULTANCY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門水坑尾街200-230號婦聯大廈7樓F座
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 83251 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 成鋒投資顧問有限公司
葡文 português : NY CONSULTADORIA DE INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : NY INVESTMENT CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門三巴仔里10號威豪大廈地下F Beca do Seminário, n.º 10, Edifício Vai Hou, r/c, F, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83252 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 協同創新(澳門)有限公司
葡文 português : INOVAÇÃO COLABORATIVO (MACAU) LDA.
英文 inglês : COLLABORATIVE INNOVATION (MACAO) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47-53A號澳門廣場8樓I座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83254 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛爾發生物技術(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ALPHY BIOTECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ALPHY BIOTECHNOLOGY (MACAO) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83255 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門奧園投資有限公司
法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路105號金龍中心11樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83256 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A T L O S 國際有限公司
 葡文 português : ATLOS INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : ATLOS INTERNATIONAL LTD.
 法人住所 sede : Estrada de Seac Pai Van, Lote 6, One Oasis, Bloco 2, Edf. Central Park Tower, 6º andar G, Coloane, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83257 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 朗盈工程服務有限公司
 葡文 português : BRIGHTON SERVIÇOS DE ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : BRIGHTON ENGINEERING SERVICE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門連勝街 1—M 號麗豪大廈第 3 座地下 B B 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83258 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 黃金兄弟 (澳門) 有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE IRMÃOS DE OURO (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN FELLOW (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 4 1 號祐適工業大廈 1 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83259 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 飛箭 (亞洲) 航空服務一人有限公司
 葡文 português : ARROW (ASIA) SERVIÇOS AEREOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ARROW (ASIA) AVIATION SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路海洋廣場 3 樓 E 及 F 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83260 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勝利船廠文化發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO CULTURAL ESTALEIRO SENG LEI LIMITADA
 英文 inglês : SENG LEI SHIPYARD CULTURAL DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 7 8 A 號福來大廈 1 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83261 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晨創投資有限公司
 葡文 português : GLORYWIDE INVESTIMENTO LDA.
 英文 inglês : GLORYWIDE INVESTMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路 5 8 號壹號廣場 3 2 樓 T 1 / A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83262 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : ROUGEN一人有限公司
 葡文 português : ROUGEN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ROUGEN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路309-315南粵商業中心7樓 Avenida da Praia Grande, n.ºs
 309-315, Nan Yue Commercial Centre, 7.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83263 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 江南設計顧問有限公司
 葡文 português : JIANGNAN DESIGN CONSULTORIA LDA.
 英文 inglês : JIANGNAN DESIGN CONSULTING LTD.
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路湖畔名門10樓O座
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83264 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力雲影音藝術製作有限公司
 法人住所 sede : 澳門美的路主教街29號泉亨樓地下C
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83265 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 橋一貿易有限公司
 葡文 português : UM BRIDGE COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : ONE BRIDGE TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路99號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83266 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 成就置業一人有限公司
 葡文 português : SENG CHOU FOMENTO PREDIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門福安街10號啓安閣地下D座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83267 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 木咖啡有限公司
 葡文 português : MUK CAFÉ LDA.
 英文 inglês : MUK COFFEE LTD.
 法人住所 sede : 澳門海灣南街192號信和廣場第3座4樓O
 資本 capital : MOP\$27.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83268 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 原想國際一人有限公司
 葡文 português : ORIGINAL IDEA INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ORIGINAL IDEA INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83269 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩景齊裝修工程有限公司
葡文 português : COOLKING ENGENHARIA DE DECORAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : COOLKING DECORATION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83270 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 比特鋒一人有限公司
葡文 português : BEATAFONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : BEATAFONG LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83271 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新濠匯有限公司
葡文 português : SAN HOU WUI LIMITADA
英文 inglês : SAN HOU WUI LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83272 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創易匯有限公司
葡文 português : CHONG YI WUI LIMITADA
英文 inglês : CHONG YI WUI LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83273 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍天海陽設計有限公司
葡文 português : BLUE OCEAN SUN DESIGN LIMITADA
英文 inglês : BLUE OCEAN SUN DESIGN LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83274 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯知有限公司
葡文 português : WUI JI LIMITADA
英文 inglês : WUI JI LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83275 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創銀有限公司
葡文 português : CHONG NGAN LIMITADA
英文 inglês : CHONG NGAN LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83276 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雲天有限公司
葡文 português : WANTIAN LIMITADA
英文 inglês : WANTIAN LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83277 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛訊集團控股(澳門)有限公司
葡文 português : IFREE GRUPO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : IFREE GROUP HOLDINGS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門瘋堂斜巷8號地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83278 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門智電機電設備有限公司
葡文 português : MACAU SPD - EQUIPAMENTO ELÉCTRICO E MECÂNICO, LIMITADA
英文 inglês : MACAU SPD MECHANICAL & ELECTRICAL EQUIPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83279 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 青葉食品(澳門)有限公司
葡文 português : AOBÁ PRODUTOS ALIMENTARES (MACAU) LDA.
英文 inglês : AOBÁ FOOD PRODUCTS (MACAU) LTD.
法人住所 sede : Estrada Seac Pai Van, One Oasis, Bl.2, 16G, Coloane, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83280 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門昌華泉福投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS CHEONG WAH CHUN FOK DE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAU CHEONG WAH CHUN FOK INVESTMENTS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心1樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83281 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中寶有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔杭州街 7 6 號海怡花園第 3 座 4 樓 Q
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83282 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天誼國際有限公司
 葡文 português : FAIRSKY INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : FAIRSKY INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心 8 樓 8 0 5 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83283 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耀盛有限公司
 葡文 português : ASPECTUS LDA.
 英文 inglês : ASPECTUS CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門渡船巷 1 9 A 號雅新大廈地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83284 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 紅豪發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO HONG HOU, LIMITADA
 英文 inglês : HONG HOU DEVELOPMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路 4 3 號 E 富臨閣 5 樓 H
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 83285 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新陽光集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA SUN IEONG KUONG GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : SUN IEONG KUONG GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 5 樓 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83286 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 遊新投資有限公司
 葡文 português : YOU XIN INVESTIMENTOS LIMITADA
 英文 inglês : YOU XIN INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 2 樓 L 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 263, Edifício China Civil Plaza, 12° andar L, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83287 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 遊歷投資有限公司
 葡文 português : YOU LI INVESTIMENTOS LIMITADA
 英文 inglês : YOU LI INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 2 樓 L 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 263, Edifício China Civil Plaza, 12° andar L, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83288 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮隆 (澳門) 一人有限公司
葡文 português : RONG LONG (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : RONG LONG (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路486號海南花園第1座地下G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83289 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 栩博一人有限公司
葡文 português : XU BO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : XU BO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門華大第一街24號嶺南大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83290 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : CK LAO 顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA DE CK LAO LIMITADA
英文 inglês : CK LAO CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路693號大華大廈17樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83291 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 坤興國際投資管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO E INVESTIMENTO INTERNACIONAL UNIQUERSE LIMITADA
英文 inglês : UNIQUERSE INTERNATIONAL INVESTMENT MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367—371號京澳大廈15樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83292 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧安心集團 (澳門) 有限公司
法人住所 sede : 澳門區神父街165—307號八達新村地下A J座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83293 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利發行一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴黎街210號南岸花園第2座地下A P座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83294 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 芳芳華一人有限公司

法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 8 8 1 號海上居第 2 座 4 3 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83295 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 逢星貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 6 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83296 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 煒德裝修工程一人有限公司
 葡文 português : DECORAÇÃO E ENGENHARIA WAI TAK SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : WAI TAK DECORATION PROJECT AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門涼水街 1 3 號泉意樓地庫 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83297 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門富陽投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 6 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83298 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 傑克米亞有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83299 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 丙零科技有限公司
 葡文 português : BL5 TECNOLOGIA LDA.
 英文 inglês : BL5 TECHNOLOGY LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83300 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C 3 H 6 有限公司
 葡文 português : C3H6 LDA.
 英文 inglês : C3H6 LTD.
 法人住所 sede : 澳門青洲里 6 2 號青洲工業大廈 4 樓 L 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83301 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蔚藍空氣消毒淨化技術有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE DESINFECÇÃO E PURIFICAÇÃO DO AR BLUESKY LDA.

英文 inglês : BLUESKY AIR DISINFECTION AND PURIFICATION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路98號地下B舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83302 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利茂餐飲娛樂有限公司
葡文 português : LEI MAO RESTAURANTES E DIVERSÕES LIMITADA
英文 inglês : LEI MAO RESTAURANTS AND ENTERTAINMENTS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場235至287號中土大廈13樓I座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 83303 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 薪傳教育中心有限公司
葡文 português : CENTRO DE EDUCAÇÃO HERANÇA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : HERITAGE EDUCATION CENTER COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心9樓R座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83304 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尚愛素食貿易有限公司
葡文 português : SOUND. LOVE COMÉRCIO, IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE PRODUTOS VEGETARIANOS, LIMITADA
英文 inglês : SOUND. LOVE TRADING, IMPORT & EXPORT OF VEGETARIAN PRODUCTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門連勝馬路181-G號永勝大廈地下A舖連閣樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83305 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晞曼(澳門)科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA XI MAN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : XI MAN (MACAO) TECHNOLOGIES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路12號錦繡商場1樓H舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83306 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柏科資訊系統一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街602號寰宇天下第2座21樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83307 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 之程貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門媽閣上街15號文昌閣地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83308 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 夜子一人有限公司
法人住所 sede : 澳門媽閣上街 1 5 號文昌閣地下 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83309 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明名貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門媽閣上街 1 5 號文昌閣地下 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83310 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世存貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門媽閣上街 1 5 號文昌閣地下 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83311 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 深竟一人有限公司
法人住所 sede : 澳門媽閣上街 1 5 號文昌閣地下 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83312 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新會明一人有限公司
法人住所 sede : 澳門媽閣上街 1 5 號文昌閣地下 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83313 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍盾清潔有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE LIMPEZA BLUE SHIELD, LIMITADA
英文 inglês : BLUE SHIELD CLEANING SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街 2 0 號合時工業大廈 3 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83314 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 好機智有限公司
葡文 português : HYBRID WISE LIMITADA
英文 inglês : HYBRID WISE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 4 0 1 號寶龍花園銀龍閣 2 2 樓 A I
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83315 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 騏達裝修設計工程有限公司
葡文 português : KET TAT DECORAÇÃO DESIGN ENGENHARIA, LIMITADA

英文 inglês : KET TAT DECORATION DESIGN ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路679號南方工業大廈第2座13樓A座1301室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83316 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩楓國際有限公司
葡文 português : EMPRESA DE INTERNACIONAL GREATEST LIMITADA
英文 inglês : GREATEST INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬統領街28—30號黃金大廈地下A及B舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83317 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南浩明一人有限公司
法人住所 sede : 澳門媽閣上街15號文昌閣地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83318 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新立花一人有限公司
法人住所 sede : 澳門媽閣上街15號文昌閣地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83319 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 左維一人有限公司
法人住所 sede : 澳門媽閣上街15號文昌閣地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83320 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 楊湖工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門媽閣上街15號文昌閣地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83321 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 原有貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門媽閣上街15號文昌閣地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83322 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 湖名工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門媽閣上街15號文昌閣地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83323 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 川雷一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門媽閣上街 1 5 號文昌閣地下 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83324 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 英若一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門媽閣上街 1 5 號文昌閣地下 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83325 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奇樂商業顧問一人有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA DE COMERCIAL KIRA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KIRA COMMERCIAL CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場大馬路 1 4 3 至 1 9 1 號信達廣場 8 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83326 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門振冲建設工程有限公司
 葡文 português : MACAU VIBRAÇÃO ARQUITECTURA E ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAU VIBROFLotation CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門夜唔巷 2 6 號杏發大廈地下 F 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83327 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泵泵一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83328 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : P A T I T A 及 J J 一人有限公司
 葡文 português : PATITA E JJ, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : PATITA AND JJ LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 555, Edifício Macau Landmark, Torre ICBC, 15° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83329 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創想家設計一人有限公司
 葡文 português : DREAMER HOUSE DESIGN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : DREAMER HOUSE DESIGN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門菜園新街 5 1 號建富新邨 (第 5 座樂富閣) 1 9 樓 A F 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 83330 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽滿國際健康科技發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIA DA SAÚDE YURMAN INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : YURMAN INTERNATIONAL HEALTH TECHNOLOGY DEVELOPMENT LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 號中華廣場 9 樓 I
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 83331 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麥口 (澳門) 有限公司
葡文 português : MARKO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : MARKO (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂圍 5—4 9 號宏佳工業大廈 9 樓 C
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83332 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一心一意教育有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE EDUCAÇÃO YAT SUM YAT YEE, LIMITADA
英文 inglês : YAT SUM YAT YEE EDUCATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門爹利仙拿姑娘街 2 0 B 號佳美大廈地下 B Rua de Madre Terezina, n.º. 20B, Edf. Cai Mei, r/c, B, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83333 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香記貿易有限公司
葡文 português : AÊNCIA COMERCIAL HEONG KEI LIMITADA
英文 inglês : HEONG KEI TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門清平直街 3 號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83334 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聞人農一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83335 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 通惠一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83336 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中義一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 83337 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新貴順一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83338 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永恒冷雨一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83339 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 超級模式一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83340 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國菇麻一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83341 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 爗拉梳一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83342 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傳意策劃一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節大馬路廣福祥花園第 5 座 4 樓 A O
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83343 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勝淘沙(澳門)控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SENTOSA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SENTOSA (MACAU) HOLDING LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 555 號澳門置地廣場 23 號
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 83344 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亮健康美容有限公司

葡文 . . português : COMPANHIA DE SAÚDE E BELEZA GLOW, LIMITADA
英文 . inglês : GLOW HEALTH AND BEAUTY CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 7 – A 號皇子商業大廈 1 8 樓 B 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83345 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張公館素食有限公司
葡文 português : SOCIEDADE VEGETARIANA DE CHEONG'S LIMITADA
英文 inglês : CHEONG'S VEGETARIAN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環新利街 1 號地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83347 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東榮餐飲有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE COMIDA E BEBIDA DONG RONG LIMITADA
英文 inglês : DONG RONG FOOD AND BEVERAGE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環新利街 1 號地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83348 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德妃清潔服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE LIMPEZA DESFINA LIMITADA
英文 inglês : DESFINA CLEANING SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門銅錢巷 2 號惠榮大廈地下 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83349 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬滙城國際 (澳門) 有限公司
葡文 português : MAN WUI SHING INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : MAN WUI SHING INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路 2 5 號美景花園第 2 座地下 J 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83350 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽桐五金貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL DE FERRAGENS YU TUNG, LDA.
英文 inglês : YU TUNG METAL TRADING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門馬交石街 1 6 7 號廣華新村第 2 座 1 6 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83351 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳康口罩廠有限公司
葡文 português : FABRICA DE MÁSCARA MACAU MACMASKS LIMITADA
英文 inglês : MACMASKS MACAU MASKS FACTORY LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節大馬路 5 3 2—5 3 6 號廣華新邨第 7 座地下 B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83352 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 諾汎空間設計一人有限公司
 葡文 português : NOVA TERRA SPACE DESIGN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門筷子基南街 9 3 號聯新廣場第 1 座 2 9 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83353 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 領藝一人有限公司
 葡文 português : LING NGAI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LING NGAI LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第三街 2 4 號萬利樓地下
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 83354 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門潤澤生物科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE BIOTECNOLOGIA RIVA, LIMITADA
 英文 inglês : RIVA BIOTECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 2 9 號雙鑽 3 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83355 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 極致生活澳門有限公司
 葡文 português : ULTIMATE LIFE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : ULTIMATE LIFE MACAO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 9 樓 Q 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83356 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愛回家有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE HAPPY HOUSE LIMITADA
 英文 inglês : HAPPY HOUSE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門吉慶巷 (吉慶里) 1 1—B 號建新大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83357 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門廣盈四維房產科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA IMOBILIÁRIA MACAU GRANDEUR 4DX, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU GRANDEUR 4DX REAL ESTATE TECHNOLOGY CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路 2 5 2 號濠珀第 2 座 9 樓 B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83358 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一圖科技有限公司
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心16樓C座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83359 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匠工房設計工程有限公司
葡文 português : CRAFTSMAN DESIGN E ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : CRAFTSMAN DESIGN AND ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街103號富達花園地下AB座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83360 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門銘利鴻投資一人有限公司
法人住所 sede : 澳門龍崗正街32G號龍德大廈3樓F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83361 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門踏德投資一人有限公司
法人住所 sede : 澳門龍崗正街32G號龍德大廈3樓F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83362 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門紅燈匯一人有限公司
法人住所 sede : 澳門龍崗正街32G號龍德大廈3樓F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83363 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傳籽廣告設計一人有限公司
葡文 português : MEDIA SEED DESIGN DE PUBLICIDADE SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : MEDIA SEED ADVERTISING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路538號海洋花園榆苑8樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83364 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豐盛堂製藥有限公司
葡文 português : FLOURISHING LIFE PRODUTOS FARMACÊUTICOS LIMITADA
英文 inglês : FLOURISHING LIFE PHARMACEUTICAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈1期12樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83365 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳瀛置業一人有限公司
 葡文 português : AHONG YING PROPRIEDADE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : AHONG YING PROPERTY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路 7 0 號財富中心 5 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83366 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門鈺淇康控股集團有限公司
 葡文 português : MACAU YUQIKANG GRUPO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LDA.
 英文 inglês : MACAO YUQIKANG HOLDINGS GROUP LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83367 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 復星管理(澳門)一人有限公司
 葡文 português : FOSUN GESTÃO (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : FOSUN MANAGEMENT (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 5 號互助會大廈 3 樓 2 5 號室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83368 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 純甲舍有限公司
 葡文 português : UNHAS PURAS LIMITADA
 英文 inglês : JUST NAIL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 8 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83369 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一齊紋身有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE VAMOS FAZER TATUAGEM, LIMITADA
 英文 inglês : TOGETHER TATTOO CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門高園街 2 7 A 號安利大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83370 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳信工程一人有限公司
 葡文 português : AWESOME ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : AWESOME ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌土街 5 1 號協隆軒地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83371 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : D AND J 貿易有限公司
 葡文 português : D AND J COMÉRCIO LIMITADA

英文 inglês : D AND J TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門鹽巷8號凱泉灣1座34樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83372 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 倩文思文創一人有限公司
葡文 português : SINMANSZE CULTURAL E CRIATIVO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SINMANSZE CULTURAL AND CREATIVE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東望洋新街125號松柏苑4樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83373 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 好正好一人有限公司
葡文 português : BOM BOM BOM SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : WELL WELL WELL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東望洋新街125號松柏苑4樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83374 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濶帕一人有限公司
法人住所 sede : 澳門高地烏街亨利大廈第2座6樓H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83375 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 108實業發展有限公司
葡文 português : 108 DESENVOLVIMENTO DE INDUSTRIAL E COMERCIAL LDA.
英文 inglês : 108 INDUSTRIAL AND COMMERCIAL DEVELOPMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路13號南方花園第15座4樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83376 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : J-PIN DESIGN LDA.
法人住所 sede : 澳門肥利喇亞美打大馬路76-A及76-B號高士德花園地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83377 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏弈集團發展有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路裕華大廈第10座地下C舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83378 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國澳門華興金惠有限公司

法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街 5 1 號牡丹樓地下 7 D 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83379 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 艾斯的路一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83380 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 喬傳國際餐飲有限公司
 葡文 português : S.C. ALIMENTOS E BEBIDAS INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : S.C. INTERNATIONAL FOOD AND BEVERAGE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高冠街 1 4 號地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 83381 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豐蓄有限公司
 葡文 português : R VIEW LIMITADA
 英文 inglês : R VIEW COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號地下 Avenida do Parque Industrial, n° 306, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83382 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耀忠國際(澳門)一人有限公司
 葡文 português : SUN MORAL INTERNACIONAL (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SUN MORAL INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 3 2 0 號澳門財富中心 1 4 樓 G, J, K, A Avenida Doutor Mário Soares n° 320, Finance and IT Center of Macau, 14° G, J, K, A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83383 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C P (澳門) 國際投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL CP (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : CP (MACAU) INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 2 4 號豪運大廈地下 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83384 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 崔氏控股有限公司
 葡文 português : CHUI GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : CHUI HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 4 0 5 號成和閣 9 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 83385 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小天使美妝貿易一人有限公司
葡文 português : LITTLE ANGEL BELEZA COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LITTLE ANGEL BEAUTY TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街31F號康和廣場地下O舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83386 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高達建材貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO DE COMÉRCIO GAODA LIMITADA
英文 inglês : GAODA CONSTRUCTION MATERIALS TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路355號灣景大廈7樓F室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83387 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 多莉科技一人有限公司
葡文 português : DORY TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : DORY TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83388 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈翠創作國際(澳門)有限公司
葡文 português : EVERGREEN CRIATIVA INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : EVERGREEN CREATIVE INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida de Guimarães, n.º 25, Mei Keng Garden, Bloco 2, rés-do-chão, Loja J, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83389 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬利文創有限公司
葡文 português : MILLION CULTURAL E CRIATIVO LDA.
英文 inglês : MILLION CULTURAL AND CREATIVE LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522—526號海洋花園桂苑、榆苑3樓E座及F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83390 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 師兄電機工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTROMECÂNICA SI HING, LIMITADA
英文 inglês : SI HING ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔盧廉若馬路651號祐賢閣第1座9樓B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83391 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮興電機工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTROMECHANICA WENG HING, LIMITADA
 英文 inglês : WENG HING ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔盧廉若馬路 6 5 1 號祐寶閣第 1 座 9 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83392 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳菁體育文化發展有限公司
 葡文 português : MOACTIVE DESENVOLVIMENTO DE DESPORTO DE CULTURAL DE MACAU, LDA.
 英文 inglês : MOACTIVE SPORTS CULTURE DEVELOPMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路帝庭軒 2 8 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83393 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 洄索歷奇康體有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE AVENTURA E DESPORTO REHOOK LIMITADA
 英文 inglês : REHOOK ADVENTURE AND SPORT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門瘋堂圍 1 8 號永年大廈地庫 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83394 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 洄廚房有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE RESTORE KITCHEN, LIMITADA
 英文 inglês : RESTORE KITCHEN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門瘋堂圍 1 8 號永年大廈地庫 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83395 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 洄粹教育培訓有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TREINAMENTO DE EDUCAÇÃO REGAIN LIMITADA
 英文 inglês : REGAIN EDUCATION TRAINING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門瘋堂圍 1 8 號永年大廈地庫 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83396 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星海文化旅遊會展有限公司
 葡文 português : SEASTAR CULTURA VIAGENS EXPOSIÇÕES LDA.
 英文 inglês : SEASTAR CULTURE TRAVEL EXHIBITION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83397 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑋康達工程有限公司

法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 1 1 號群發花園 1 4 樓 C 座
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 83398 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍刃古董一人有限公司
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路中福商業中心 7 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83399 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞喜貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門福安街 3 3 號寶麗花園第 2 座地下 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83400 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 洪陶海產配送有限公司
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 4 6 9 號群禧閣 7 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83401 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : SO TIME 一人有限公司
葡文 português : SO TIME SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SO TIME LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 1 5 6 號至尊花城第 1 座麗鑽閣 2 1 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83402 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 成成芳芳一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海上居第 2 座 4 3 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83403 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 食好 D 一人有限公司
法人住所 sede : 澳門美的路主教街 4 1 號 A 美芝閣地下 D 舖
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 83404 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日順貨運 (澳門) 有限公司
葡文 português : DAY-FRETE (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : RISHUN FREIGHT (MACAU) LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門東北大馬路廣華新村第 1 2 座地下 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83405 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 哥梳喺一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路 S / N 號新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83406 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 些兒粥卡一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路 S / N 號新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83407 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 破元谷一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路 S / N 號新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83408 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 日初有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海上居第 1 座 1 0 樓 K
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83409 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新三業科技工程一人有限公司
 葡文 português : SAN SAM YIP DE TECNOLOGIA ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : SAN SAM YIP TECHNOLOGY ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 — 6 9 號文創園 7 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83410 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 擎思科技有限公司
 葡文 português : TENSOR TECNOLOGIA LDA.
 英文 inglês : TENSOR TECHNOLOGY LTD.
 法人住所 sede : 澳門漁翁街 1 6 6 號永好工業大廈 7 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83411 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鼎熙 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : DXM (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : DXM (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A 座 1 2 1 6 1 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83412 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 祿是發國際貿易有限公司
葡文 português : LUCI PRIMEIRO COMÉRCIO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : LUCI FIRST INTERNATIONAL TRADE LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節街大馬路206號裕華大廈第8座6樓B
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83413 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雄鷹國際物流有限公司
葡文 português : ÁGUIA LOGÍSTICA INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : EAGLE INTERNATIONAL LOGISTICS CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門筷子基南街407號寶翠花園利星閣3樓J
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83414 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 職人屋室內設計裝潢有限公司
葡文 português : SHOKUNINYA DESIGN DE INTERIORES E DECORAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : SHOKUNINYA INTERIOR DESIGN AND DECORATION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門筷子基南街407號寶翠花園利星閣3樓J
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83415 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德深控股(澳門)有限公司
葡文 português : TAK SHAM GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : TAK SHAM HOLDINGS (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街260號濠景花園22座17/I
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83416 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全球金融科技一人有限公司
葡文 português : GLOBAL TECNOLOGIA FINANCEIRA, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : GLOBAL FINANCIAL TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83417 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門廣一煙草發展有限公司
葡文 português : MACAU GUANG YI TABACO DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : MACAO GUANG YI TOBACCO DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83418 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 喀邁拉製作一人有限公司
葡文 português : PRODUÇÕES QUIMERA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : CHIMAERA PRODUCTIONS LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Dom Belchior Carneiro, n° 49, Edifício Nga Keng Kok, 1° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83419 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 趨勢跟蹤投資發展有限公司
 葡文 português : TREND FOLLOW INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO, LDA.
 英文 inglês : TREND FOLLOW INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路廣福安花園第 4 座 1 4 樓 A B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83420 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 保泓醫療科技有限公司
 葡文 português : PROZEN TECNOLOGIA MÉDICA LIMITADA
 英文 inglês : PROZEN MEDICAL TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門愕街 4 號 A 金運大廈地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83421 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬威怡信一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門東望洋街 1 5 號友聯大廈 6 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83422 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 750 科技有限公司
 葡文 português : 750 CIÊNCIA E TECNOLOGIA LDA.
 英文 inglês : 750 SCIENCE AND TECHNOLOGY LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 9 1 8 號澳門世界貿易中心 7 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83423 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 穎斯理一人有限公司
 葡文 português : WINGSLEY SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WINGSLEY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街華寶花園第 4 座 1 0 樓 S
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83424 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 時代之光一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83425 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 頓力一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83426 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建久一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83427 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 粵鼎一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83428 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 越承一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83429 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尙奇勝一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83430 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 熱茲一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83431 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 先些一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83432 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卡菇些一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83433 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 多日爹一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83434 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晃仔一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83435 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卻斯疆一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83436 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鉗擦那一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83437 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 多朗朗一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83438 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞烈機一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83439 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 矩陣電商控股有限公司
 葡文 português : MATRIX COMÉRCIO ELECTRÔNICO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : MATRIX E-COMMERCE HOLDING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴黎街 1 6 7 號星海豪庭第 4 座紫星閣 1 5 樓 S 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83440 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯點多媒體廣告策劃一人有限公司
 葡文 português : GRANIDEA DE PROPAGANDA E PLANEJAMENTO DE MULTIMÍDIAS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : GRANIDEA MULTIMEDIA ADVERTISING AND PLANNING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔地堡街嘉業閣 1 樓 K
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83441 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匠品設計及策劃有限公司
 葡文 português : CRAFTURE DESIGN E MARKETING LIMITADA
 英文 inglês : CRAFTURE DESIGN AND MARKETING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 2 3 號協華工業大廈 7 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83442 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳多方設計有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESIGN OU TO FONG, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹仔潮洲街 1 8 5 號樂駿盈軒第 2 座 6 樓 R
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83443 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門濠通希爾傳媒有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MEDIA HOTONE SHARE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU HOTONE SHARE MEDIA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝商業中心 1 4 樓 J 座 Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n.ºs 181-187, Edifício Centro Comercial do Grupo Brilhantismo, 14.º
 andar J, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83444 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銀杏科技一人有限公司
 葡文 português : GINKGO TECNOLOGIAS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : GINKGO TECHNOLOGIES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 8 3 號金沙大廈 2 樓 A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83445 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 毅科技方案有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA SOLUÇÕES NAVE, LIMITADA
 英文 inglês : NAVE TECHNOLOGY SOLUTIONS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門和樂大馬路 5 8 號宏基大廈第 1 座 3 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83446 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 焯諾貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路江南大廈 9 5 – 9 7 號地下 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83447 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧盈投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MAC STONO, LIMITADA
 英文 inglês : MAC STONE INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5—3 4 1 號獲多利大廈 8 樓 U 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 83448 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 孟翔一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路金寶閣 1 5 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83449 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華騰牧業國際有限公司
 葡文 português : HUATENG PECUÁRIA INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : HUATENG ANIMAL HUSBANDRY INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 3 2 0 號澳門財富中心 1 1 樓 G
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 83450 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅仕有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 6 7 號大西洋銀行大廈 1 0 樓 Avenida da Praia Grande, n° 567, Edifício Banco Nacional Ultramarino, 10° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 83451 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富譜集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 3 4 6 號泉亮花園第 1 座 1 8 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83452 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門廣銀數字科技一人有限公司
 葡文 português : MACAU GDB TECNOLOGIA DIGITAL, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAU GDB DIGITAL TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路好景樓 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83453 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利暉置業有限公司
 葡文 português : LEI FAI INVESTIMENTO PREDIAL LIMITADA
 英文 inglês : LEI FAI PROPERTIES INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門鮑思高圓形地 1 2 5 號喜鳳臺 1 樓
 資本 capital : MOP\$70.000,00
 登記編號 N° do registo: 83454 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潤來國際集團有限公司
葡文 português : RUN LAI INTERNACIONAL GRUPO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : RUN LAI INTERNATIONAL GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83455 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 冠豐餐飲管理有限公司
法人住所 sede : 澳門布拉干薩街 3 7 – H 號美景花園第 1 座地下 A 座
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N.º do registo: 83456 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和平使命有限公司
葡文 português : COMPANHIA MISSÃO OLIVA LIMITADA
英文 inglês : OLIVA MISSION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 1 1 號嘉華閣 2 4 樓 J 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83457 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亨利特有限公司
葡文 português : HEAD LEADER LIMITADA
英文 inglês : HEAD LEADER LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 – 3 6 2 號誠豐商業中心 3 樓 O 座
資本 capital : MOP\$980.000,00
登記編號 N.º do registo: 83458 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 查理斯珠寶有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE JÓIAS CHARLES LIMITADA
英文 inglês : CHARLES JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門布拉干薩街 3 7 – H 號美景大廈第 1 座地下 A 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83459 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中信格義 (澳門) 循環經濟有限公司
葡文 português : SOCIEDADE ECONOMIA CIRCULAR CITIC GEYI (MACAU), LIMITADA
法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路澳門漁人碼頭羅馬及英國館 2 1 – 2 3 號舖 Av. Dr. Sun Yet Sen, Macau Fisherman's Wharf, Edif. Rome - English, loja 21-23, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 83460 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皇爺投資有限公司
葡文 português : MONARCA INVESTIMENTO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MONARCH INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號置地廣場 1 3 樓 1 3 0 8 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83461 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 巨門有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE STRONG GATE, LIMITADA
 英文 inglês : STRONG GATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 5 樓 I
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83462 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳芯國際集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO INTERNACIONAL OUTTHINK, LIMITADA
 英文 inglês : OUTTHINK INTERNATIONAL GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 6 樓 0 7 室
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 83463 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 航加(澳門)有限公司
 葡文 português : AERO PLUS (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : AERO PLUS (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83464 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 8 5 3 宇民一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門麻子街 1 8 — B 號添霖苑地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83465 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 合記防水工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門蓮峰街 6 8 號南方花園第 1 0 座 F 鋪
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83466 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 貳菇崇一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83467 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 捧巴也一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83468 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 彭熱建一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第10座永勝閣地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83469 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 致高典(澳門)裝飾有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO CKT (MACAU) LIMITADA
法人住所 sede : 澳門關閘廣場192號信達廣場第1座17樓H
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83470 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 索乎資訊科技一人有限公司
葡文 português : ZOF INFORMÁTICA TECNOLOGIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ZOF INFORMATION TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路426號永泰大廈11樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83471 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創新者車輛服務管理有限公司
法人住所 sede : 澳門蓮峰街35號蓮峰大廈第2座GF樓F室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83472 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 貼心地產有限公司
法人住所 sede : 澳門東北大馬路廣華新村第11座16樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83473 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 貼心空間設計有限公司
法人住所 sede : 澳門東北大馬路廣華新村第11座16樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83474 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱亮餐飲一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔永樂園61號中福花園第2座15樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83475 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 志誠顧問一人有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA DE ASPIRE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ASPIRE CONSULTING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔永樂圍 6 1 號中福花園第 2 座 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83476 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 紫琪有限公司
 葡文 português : PURO ANJO LIMITADA
 英文 inglês : PURE ANGEL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 6 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83477 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門蜜蜂裝飾設計工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E DESIGN E ENGENHARIA MAT FUNG (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MACAU BEES DECORATION DESIGN ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬場大馬路 2 4 1 號百利新邨第 2 座 4 樓 N 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83478 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晨暉一人有限公司
 葡文 português : SAN FAI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 1 1 2 號萬國華庭地下 I 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 83479 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 明揚惠民商務貿易有限公司
 葡文 português : MINGSTON COMPANHIA DE COMÉRCIO E NEGÓCIOS, LIMITADA
 英文 inglês : MINGSTON COMMERCE AND TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路 3 0 號 A - B 市政人員大廈 9 樓 2 8 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83480 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : I T' S P U R E 農產品有限公司
 葡文 português : IT'S PURE - PRODUTOS AGRÍCOLAS, LIMITADA
 英文 inglês : IT'S PURE AGRICULTURAL PRODUCTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 5 號南嶺工業大廈 1 0 樓 A 室 Avenida de Venceslau de Morais, n° 195, Edifício Industrial Nam Leng, 10° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83481 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 坤陽貿易一人有限公司

葡文 português : AGENCIA COMERCIAL UNITED ONE SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : UNITED ONE TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街4 1 0號萬國華庭第1座2 3樓E
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83482 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德創國際文化傳播有限公司
葡文 português : DETRON INTERNACIONAL CULTURAL COMUNICAÇÃO LDA.
英文 inglês : DETRON INTERNATIONAL CULTURE COMMUNICATION LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路5 6 2—5 6 8號華南工業大廈3樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83483 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門巴哈伊出版社有限公司
葡文 português : MACAU BAHAI PUBLICAÇÕES LIMITADA
英文 inglês : MACAO BAHAI PUBLICATIONS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路1 5號金輝大廈5樓E—F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83484 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 買賣坊有限公司
葡文 português : CASA DE MERCADORES LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔榮光巷2號A地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83485 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞洲上好堂集團有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2—8 0 4號中華廣場1 4樓G座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83486 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金木集團(澳門)有限公司
葡文 português : GRUPO DE MACAU JIMON LIMITADA
英文 inglês : JIMON GROUP (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2—8 0 4號中華廣場1 4樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83487 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門南風商業管理有限公司
葡文 português : MACAU SOUTH WIND GESTÃO DE NEGÓCIOS LIMITADA
英文 inglês : MACAO SOUTH WIND BUSINESS MANAGEMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2—8 0 4號中華廣場1 4樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83488 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鑫龍貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO MACAU XINLONG LIMITADA
英文 inglês : MACAU XINLONG TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第五街 8 號興隆樓 (第 2 期第 2 座) 地下 A Rua Cinco do Bairro Iao Hon, n° 8, Edifício Heng Long (Prédio II - Bloco II), R/C, A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83489 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 俄巴一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83490 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 御沁堂醫療有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE POLICLINICA U SAM TONG LIMITADA
英文 inglês : U SAM TONG MEDICIAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門肥利喇亞美打大馬路 (荷蘭園大馬路) 尚寓地下 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83491 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鯊魚工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SHARK LIMITADA
英文 inglês : SHARK ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門收容所街 9 3 號美居廣場地下 B H 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83492 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拿路多蒙一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83493 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滅擦梳一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83494 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新鴻森一人有限公司
葡文 português : HONG SEN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HONG SEN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路 5 號祐適工業大廈 1 0 樓 B
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N° do registo: 83495 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鏘然建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DA CONSTRUÇÃO ENGENHARIA CHEUNG YIN LIMITADA
英文 inglês : CHEUNG YIN CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路 2 8 號啟基閣 2 3 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83496 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新洛銘商業顧問有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA COMERCIAL MLMS, LIMITADA
英文 inglês : MLMS BUSINESS CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路 2 8 號啟基閣 2 3 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83497 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門綠源投資發展一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海天居第 4 座 1 5 樓 F
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83498 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 將明一人有限公司
法人住所 sede : 澳門阿宋生圍 1 0 號仁星閣地下 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83499 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三宜一人有限公司
法人住所 sede : 澳門阿宋生圍 1 0 號仁星閣地下 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83500 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 友宜一人有限公司
法人住所 sede : 澳門阿宋生圍 1 0 號仁星閣地下 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83501 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 越海一人有限公司
葡文 português : CROSS THE SEA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CROSS THE SEA LTD.
法人住所 sede : 澳門青洲里 6 2 號青洲工業大廈 4 樓 L 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83502 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 樂比亞(澳門)貿易一人有限公司
 葡文 português : LOOPIA (MACAU) COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : LOOPIA (MACAO) TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 5 6 6 號寰宇天下第 3 座 3 2 樓 B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83503 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 買買樂貿易有限公司
 葡文 português : BUY BUY FUN COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : BUY BUY FUN TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅若翰神父街 4—A 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83504 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美紗姬貿易一人有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO MISAKI SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : MISAKI TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門栢林街 1 0 2 號大豐廣場翠豐閣 3 樓 T 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83505 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 隨購有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PICK N DROP LIMITADA
 英文 inglês : PICK N DROP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 3 0 7 號金海山花園第 1 1 座地下 E 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 83506 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 彩城投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3—1 7 7 號海冠中心地下 P, Q 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83507 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 殷萬發展投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3—1 7 7 號海冠中心地下 P, Q 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83508 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 冠望投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3—1 7 7 號海冠中心地下 P, Q 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83509 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佳珍投資有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街173-177號海冠中心地下P, Q舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83510 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 憐盈投資有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街173-177號海冠中心地下P, Q舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83511 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 均陽投資有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街173-177號海冠中心地下P, Q舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83512 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鳳德投資有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街173-177號海冠中心地下P, Q舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83513 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 謙仁投資有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街173-177號海冠中心地下P, Q舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83514 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 遙領國際投資有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街173-177號海冠中心地下P, Q舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83515 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 民翔投資有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街173-177號海冠中心地下P, Q舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83516 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富運創投資有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街173-177號海冠中心地下P, Q舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83517 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勤永投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 — 1 7 7 號海冠中心地下 P, Q 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83518 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 進碩投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 — 1 7 7 號海冠中心地下 P, Q 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83519 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂創投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 — 1 7 7 號海冠中心地下 P, Q 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83520 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聚發投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 — 1 7 7 號海冠中心地下 P, Q 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83521 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門東海世紀國際控股集團有限公司
 葡文 português : GRUPO INTERNACIONAL DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS TONG HOI SAI KEI LDA.
 英文 inglês : MACAU TOKAI CENTURY INTERNATIONAL HOLDINGS GROUP CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 9 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83522 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 和泓貿易澳門一人有限公司
 葡文 português : HEHONG COMÉRCIO MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HEHONG TRADING MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83523 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濠昇二號顧問有限公司
 葡文 português : HOU SHENG NÚMERO DOIS CONSULTORIA LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83524 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濠昇一號顧問有限公司

葡文 português : HOU SHENG NÚMERO UN CONSULTORIA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈5樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83525 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞添發展有限公司
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路932-936號安順大廈地下G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83526 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小鯨一人有限公司
葡文 português : BEBÊ BALEIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : BABY WHALE LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路161-253號廣福祥花園地下A1舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83527 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 良譯語言服務一人有限公司
葡文 português : TRADMARAVILHOSA SERVIÇOS LINGUÍSTICAS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : TRANSMARVELLOUS LANGUAGE SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街97號泉碧花園第1座10樓T
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83528 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 依麻莫打一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路S/N號新城市花園第10座永勝閣地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83529 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 打斯竭一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路S/N號新城市花園第10座永勝閣地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83530 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 六咕一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路S/N號新城市花園第10座永勝閣地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83531 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 進耀地產有限公司
法人住所 sede : 澳門福安街41號寶麗花園第2座地下T座
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 83532 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 小豆丁一人有限公司
 葡文 português : LITTLE PISTACHIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LITTLE PISTACHIO COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 4 8 8 號濠景花園第 3 2 座 1 1 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83533 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創傑工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門海港街 6 3 號國際中心第 1 座地庫 1 層 H
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 83534 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 八藝裝修工程有限公司
 葡文 português : VERSATILE EIGHT COMPANHIA DE DECORAÇÃO ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : VERSATILE EIGHT DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門看台街 3 0 5 — 3 1 1 號翡翠廣場 1 樓 A H 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 83535 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 越達旅遊貿易運輸服務一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門峽谷巷 6 號東華閣 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83536 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 食腦資訊科技有限公司
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 7 6 號碧濤花園 3 樓 3 0 8 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 83537 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康氏懷舊雜貨有限公司
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 6 0 號豐源大廈 3 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83538 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 水靈顧問服務一人有限公司
 葡文 português : SHUI LING SERVIÇOS DE CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SHUI LING CONSULTANCY SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門龍嵩台 3 號豐生大廈 2 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83539 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 模玩有限公司
葡文 português : MODELTOYS LIMITADA
英文 inglês : MODELTOYS LIMITED
法人住所 sede : 澳門光復街27B地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83540 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金澤集團有限公司
葡文 português : SHINING HARVEST GRUPO LIMITADA
英文 inglês : SHINING HARVEST GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83541 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂鴿貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路157號激成工業中心3樓K
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83542 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滿滿樂一人有限公司
葡文 português : MONMONLUCK SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : MONMONLUCK LTD.
法人住所 sede : 澳門海邊馬路79號海景花園第3座富景閣3樓O座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83543 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智衡(澳門)貿易出入口有限公司
葡文 português : BICO COMÉRCIO IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LDA.
英文 inglês : BICO TRADE IMPORT AND EXPORT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街566號寰宇天下第3座32樓B座
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 83544 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 裕計有限公司
葡文 português : RSOLVE LDA.
英文 inglês : RSOLVE LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心12樓D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83545 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皙芝科技醫學美容有限公司
葡文 português : MEDICINA ESTÉTICA TECNOLOGIA CG, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街86—A號勝樂大廈地下B座及閣樓

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83546 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 裕林一人有限公司
葡文 português : U LAM SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : U LAM LTD.
法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街(白馬行)20—B號雅明閣地庫L座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83547 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 協多一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第10座永勝閣地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83548 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 如德一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第10座永勝閣地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83549 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東浩一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第10座永勝閣地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83550 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 茶拉梳一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第10座永勝閣地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83551 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 公良通一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第10座永勝閣地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83552 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 洪亞一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第10座永勝閣地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83553 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陀爹目一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83554 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 白河受一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83555 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 茶恰士一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83556 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馬大飛一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83557 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 擴巴華一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83558 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拍急一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83559 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 多叻打茄一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83560 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三橋一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83561 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 雙貴一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83562 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 芷顏一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83563 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祥能一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83564 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 庫霖貿易有限公司
 葡文 português : FU LAM EMPRESA COMERCIAL LIMITADA
 英文 inglês : FU LAM TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門涌河新街 9 7 號建華大廈第 5 座 1 4 樓 D
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 83565 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛宴環球食品有限公司
 葡文 português : GRAND FEAST GLOBAL COMIDA LIMITADA
 英文 inglês : GRAND FEAST GLOBAL FOOD LIMITED
 法人住所 sede : 澳門田畔街 3 6 號新發大廈 4 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83566 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 剎枯那一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83567 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 易馬沙拉一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83568 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雪寄一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 83569 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朗姆汽一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第10座永勝閣地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83570 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 抗龍一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第10座永勝閣地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83571 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柴齋肉一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第10座永勝閣地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83572 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 探馬戈一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第10座永勝閣地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83573 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 巴薯一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第10座永勝閣地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83574 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奇羅羅一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第10座永勝閣地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83575 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匡比妮一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第10座永勝閣地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83576 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 園利一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第10座永勝閣地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 83577 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 升同一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83578 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱富一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83579 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 正豪一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83580 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 貴昌一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83581 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天宇一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83582 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華萊士一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 10 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83583 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門聖澳薈有限公司
葡文 português : COMPANHIA MACAU SHING AO WUI LIMITADA
英文 inglês : MACAU SHING AO WUI LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 174 號廣發商業中心 10 樓 D 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 83584 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新南山建築材料工程有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA XIN NANSHAN, LIMITADA
英文 inglês : XIN NANSHAN CONSTRUCTION MATERIAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門聖庇道街 1 3 號慶華大廈 5 樓 A 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83585 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星垣投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO XINGYUAN, LIMITADA
英文 inglês : XINGYUAN INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞雷斯博士大馬路 8 1 – 1 1 3 號 8 樓 I 座
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 83586 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 上博顧問一人有限公司
葡文 português : AGOSTI CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : AGOSTI CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 4 樓 C
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83587 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世科環保科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CYCLETECH TECNOLOGIA AMBIENTAL LDA.
英文 inglês : CYCLETECH ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 2 0 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83588 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柏濤建築裝修有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E DECORAÇÃO PAK TOU LIMITADA
英文 inglês : PAK TOU CONSTRUCTION AND DECORATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門洞穴巷 6 7 號金馬大廈地下 S 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 83589 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 糖心甜品有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SOBREMESA DE DOCES, LIMITADA
英文 inglês : SWEET HEART DESSERT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門永康街 4 1 B 麗華新村 (第 2 座) 地下 C
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83590 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門百歲健康酒業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE VINHO CENTENNIAL HEALTH MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAU CENTENNIAL HEALTH WINE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門高美士街 1 4 號景秀花園 2 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83591 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國紅浪國際安保集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SEGURANÇA DA CHINA REDWAVE INTERNACIONAL GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : CHINA REDWAVE INTERNATIONAL SECURITY GROUP CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83592 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S E E S E A B L U E 一人有限公司
 葡文 português : SEE SEA BLUE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SEE SEA BLUE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門瘋堂新街 1 1 A 號新源大廈地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83593 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : BREMEN, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n° 99, Edifício Nam Wah Commercial, 9° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83594 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 彭嘉恩管理顧問有限公司
 葡文 português : PANG KA IAN - GESTÃO E CONSULTADORIA, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83595 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 潮星州有限公司
 葡文 português : CHAO XING ZHOU LIMITADA
 英文 inglês : CHAO XING ZHOU COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞街 3 4 — A 號金滿樓地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 83596 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愛家健醫療用品有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SUPRIMENTOS MÉDICOS IK GUARD, LIMITADA
 英文 inglês : IK GUARD MEDICAL SUPPLIES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 4 4 8 號華峰閣地下 G 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 83597 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 路思有限公司
 葡文 português : MERLUZZO LIMITADA
 英文 inglês : MERLUZZO LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, China Law Building, 16/F - B69, em Macau.
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83598 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 必高有限公司
 葡文 português : PICCOLA LIMITADA
 英文 inglês : PICCOLA LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, China Law Building, 16/F - B72, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83599 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 得永有限公司
 葡文 português : DT SEMPRE LIMITADA
 英文 inglês : DT FOREVER LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, China Law Building, 16/F - B67, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83600 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 港鐵橫琴顧問(澳門)一人有限公司
 葡文 português : MTR HENGQIN CONSULTADORIA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : MTR HENGQIN CONSULTANCY (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路517號南通商業大廈8樓A—B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83601 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 焯峰制作策劃有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO E DE PLANEAMENTO CHEOK FONG, LIMITADA
 英文 inglês : CHEOK FONG PRODUCTION AND PLANNING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈第2期9樓F座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 45522 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 進業塑膠有限公司(澳門離岸商業服務)
 葡文 português : CHUN YIP PLÁSTICAS LIMITADA (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU)
 英文 inglês : CHUN YIP PLASTICS LIMITED (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE)
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762號中華廣場12樓I座 Avenida da Praia Grande, n.º 762, Edifício China Plaza, 12.º andar I, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19321 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 菲魅專業養生美容有限公司
 葡文 português : FEME PROFISSIONAL BELEZA E CUIDADOS DE SAÚDE LIMITADA
 英文 inglês : FEME PROFESSIONAL HEALTH PRESERVATION & BEAUTY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路 1 5 1 — A 號同發大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73109 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻晉一人有限公司
 葡文 português : HON JIN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HON JIN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路新益花園第三座 4 樓 S
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69365 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞洲（澳門）企業區塊鏈技術有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA BLOCKCHAIN DE EMPRESAS ASIA MACAU LIMITADA
 英文 inglês : ASIAN MACAU ENTERPRISE BLOCKCHAIN TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 9 F — 1 9 E
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 72004 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞洲（澳門）企業資訊有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INFORMAÇÃO DE EMPRESAS ASIA MACAU LIMITADA
 英文 inglês : ASIAN MACAU ENTERPRISE INFORMATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 9 F — 1 9 E
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 72237 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 母嬰薈有限公司
 葡文 português : E-BABY LIMITADA
 英文 inglês : E-BABY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 2 9 號雙鑽 3 樓 B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70520 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富仁堂（澳門）有限公司
 葡文 português : FU YAN TONG (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : FU YAN TONG (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 66471 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 優美辦公家具澳門一人有限公司

葡文 português : MOBILIÁRIO DE ESCRITÓRIO UB MACAU SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : UB OFFICE FURNITURE MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 8 7 號澳門工業中心 9 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 43546 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 庇利積臣牙科醫務 (澳門) 有限公司
 葡文 português : BAYLEY & JACKSON CLÍNICA ODONTOLOGISTA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : BAYLEY & JACKSON DENTAL SURGEONS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 1 8 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 28245 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豚將拉麵新馬路有限公司
 葡文 português : TUN JIANG RAMEN SAN MA LOU LIMITADA
 英文 inglês : TUN JIANG RAMEN SAN MA LOU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞美打利庇盧大馬路 (新馬路) 3 5 9 號
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N.º do registo: 82289 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 陽光博士學習中心有限公司
 葡文 português : SUNSHINE CENTRO DE APRENDIZAGEM LIMITADA
 英文 inglês : SUNSHINE LEARNING CENTRE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路 1 4 2 3 號帝景苑地下 B K 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 45324 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱迅電機工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTROMECÂNICA HOI SON LIMITADA
 英文 inglês : HOI SON ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環新黑沙馬路無門牌號海蘭花苑第 1 區第 1 座寶蓮樓 6 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 66328 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 明記電機工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTROMECÂNICA MENG KEE, LIMITADA
 英文 inglês : MENG KEE ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環新黑沙馬路無門牌號海蘭花苑第 1 區第 1 座寶蓮樓 6 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69767 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 立花工程 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA TACHIBANA (MACAU), SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : TACHIBANA ENGINEERING (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 4 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 42225 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恩元國際足球經紀投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE CORRETAGEM DE FUTEBOL MUNDIAL BEGRATEFUL LIMITADA
 英文 inglês : BEGRATEFUL GLOBAL FOOTBALL BROKER INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65214 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈亨建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA IENG HANG LIMITADA
 英文 inglês : IENG HANG CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 5 樓 R 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80067 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 域聯建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA WEK LUN LIMITADA
 英文 inglês : WEK LUN CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 5 樓 R 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80068 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩志建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA HOU CHI LIMITADA
 英文 inglês : HOU CHI CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 5 樓 R 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80069 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : EMFPD 一人有限公司
 葡文 português : EMFPD SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : EMFPD LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 73052 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳金瑪亞洲有限公司
 葡文 português : AO GRAMA ÁSIA, LIMITADA
 英文 inglês : AO GRAMA ASIA LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Évora, Prince Flower City, Bloco n° 1, 41° C, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 34656 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 易龍明成一人有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲大馬路 2 4 號大明閣第 1 座利苑 2 7 樓 L 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 49670 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康宏商務一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 4 1 0 號東華新村第 2 座地下 B
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 75563 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福到鐘錶珠寶有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE RELÓGIOS E JOALHARIA FU DAO LIMITADA
英文 inglês : FU DAO WATCH AND JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Estrada da Baía de N. Senhora da Esperança, s/n.º, The Venetian
Macao-Resort-Hotel, The Grand Canal Shoppes, Level 1, Shop K15, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 47166 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福安鐘錶珠寶有限公司
葡文 português : FOOK ON RELÓGIOS E JOALHARIA LIMITADA
英文 inglês : FOOK ON WATCH AND JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔望德聖母灣大馬路無門牌威尼斯人渡假村酒店大運河購物中心 1 樓 K 5 1 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 69407 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 加加鐘錶珠寶有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE RELÓGIOS E JOALHARIA KA KA LIMITADA
英文 inglês : KA KA WATCH & JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Estrada do Istmo, Parcela 5 e 6, Level 1, Shop 1041, Cotai, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 41976 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東成鐘錶珠寶有限公司
葡文 português : TUNG SHING RELÓGIOS E JOALHARIA LIMITADA
英文 inglês : TUNG SHING WATCH AND JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路氹望德聖母灣大馬路澳門威尼斯人渡假村大運河購物中心 K 1 6 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 40520 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門蘇寧雲商有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO SUNING MACAU, LDA.
 英文 inglês : MACAU SUNING COMMERCE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門草地圍 1 — B 號大營大廈地下 A 座及閣樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 48275 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愛瑪環衛服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE SANEAMENTO I-MAC LIMITADA
 英文 inglês : I-MAC SANITATION SERVICE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門大和街／大和斜巷 1 A 號友興大廈地下 E
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 71098 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱業裝飾工程服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DECORAÇÃO SERVIÇO HOI IP, LIMITADA
 英文 inglês : HOI IP DECORATION ENGINEERING SERVICES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門大和街（大和斜巷）1 A 號友興大廈地下 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 55885 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 靈鴻一人有限公司
 葡文 português : PROSPECT RICH SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : PROSPECT RICH LIMITED
 法人住所 sede : 澳門江沙路里（三角亭圍）2 0 號福景閣地庫 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 52953 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 首運澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : THE SEVEN COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : THE SEVEN MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 9 3 號皇朝廣場十八樓 P 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 18326 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富迪（澳門離岸商業服務）有限公司
 葡文 português : FORTEMEDIA (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : FORTEMEDIA (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 1 樓 F
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 26981 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 運來珠寶鐘錶有限公司
 葡文 português : YUN LAI JOALHARIA E RELÓGIOS LIMITADA
 英文 inglês : YUN LAI JEWELLERY AND WATCHES LIMITED

法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路新濠天地賓客穿梭巴士大堂底層商舖F 0 0 5 Estrada Istmo, City of Dreams, Guest Shuttle Bus Lobby, Shop F005, Cotai, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 37971 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德昌鐘錶珠寶有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE RELÓGIOS E JOALHARIA TAK CHEONG LIMITADA
英文 inglês : TAK CHEONG WATCHES AND JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Estrada do Istmo, Parcela 5 & 6, Level 01, Shop 1035, Cotai, Coloane, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 38882 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 喜來鐘錶珠寶有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE RELÓGIOS E JOALHARIA HEI LOI LIMITADA
英文 inglês : HEI LOI WATCHES AND JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔路氹金光大道TM望德聖母灣大馬路澳門威尼斯人—度假村—酒店大運河購物中心K 1 8號舖 Estrada da Baía de N. Senhora da Esperança, s/n.º, The Grand Canal Shoppes, Shop n.º K18, The Venetian Macao - Resort - Hotel, The Cotai Strip, TM em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 38884 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福醒鐘錶珠寶有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE RELÓGIOS E JOALHARIA FU SHING LIMITADA
英文 inglês : FU SHING WATCH AND JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Estrada da Baía de N. Senhora da Esperança, s/n.º, The Venetian Macao-Resort-Hotel, The Grand Canal Shoppes, Level 1, Shop K16, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 47167 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澄海飲食集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMIDAS E BEBIDAS GRUPO CHENG HOI LIMITADA
英文 inglês : CHENG HOI FOOD & BEVERAGE GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔地堡街4 7號泉福新邨第2期第4座偉展閣地下W及X舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 66228 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 長虹防水保溫工程有限公司
法人住所 sede : 澳門老人院前地培聖大廈3 0—C號地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 54789 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金御投資有限公司
葡文 português : JINYU INVESTIMENTO COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : JINYU INVESTMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3—2 2 5 號南光大廈 8 樓 J 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 68004 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門日立販賣有限公司
 羅馬拼音 romanização: OU MUN IAT LAP FAN MAI IAU HAN CONG SI
 葡文 português : SOCIEDADE DE VENDAS DE EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS HITACHI (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : HITACHI SALES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A—3 0 1 號友邦廣場 1 2 樓 Avenida Comercial de Macau, n°s 251A-301, AIA Tower, 12° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 8269 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 楓果有限公司
 葡文 português : DAURIYA LIMITADA
 英文 inglês : DAURIYA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2—8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74541 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 陽光國際有限公司
 葡文 português : GOLD SUNSHINE INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : GOLD SUNSHINE INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 5 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 43640 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 遠東貿易(澳門離岸商業服務)有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO EXTREMO ORIENTE (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : FAR EAST TRADING (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 1 0 樓 E 座 Avenida Doutor Mário Soares, Edifício Finance and IT Center of Macau, 10° andar E, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 17749 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奇鳴電機工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTROMECHANICA KEIMING, LIMITADA
 英文 inglês : KEIMING ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 3 2 5 號寶龍花園金龍閣 1 0 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69755 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金冠工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS KAM KUN, LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞堅奴前地 1 4 號堅明樓地庫 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65847 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 黑頭林一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔黑橋街平民新村第 1 0 座 3 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 48261 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 香港醫療健康管理 (澳門) 有限公司
 葡文 português : HONG KONG GESTÃO MÉDICA E DE SAÚDE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HONG KONG MEDICAL AND HEALTH MANAGEMENT (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, China Law Building, 16/F - B70, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73644 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 思齊優質教育有限公司
 葡文 português : SI QI EDUCAÇÃO DE QUALIDADE LIMITADA
 英文 inglês : SI QI QUALITY EDUCATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路 1 4 2 3 號帝景苑地下 B K 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 45323 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大灣區人力資源顧問有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA DE RECURSOS HUMANOS DA ZONA DE GREATER BAY LDA.
 英文 inglês : GREATER BAY AREA HUMAN RESOURCES CONSULTANCY LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 70254 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大灣區供應鏈及物流集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE CADEIA DE FORNECIMENTO E LOGÍSTICA DA ZONA DE GREATER BAY LDA.
 英文 inglês : GREATER BAY AREA SUPPLY CHAIN & LOGISTIC GROUP LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69924 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大灣區物業管理及維修有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO E MANUTENÇÃO DE IMÓVEIS DA ZONA DE GREATER BAY LIMITADA
 英文 inglês : GREATER BAY AREA PROPERTY ADMINISTRATION AND MAINTENANCE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 0 樓 E 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69923 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱信投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HYSON, LIMITADA
 英文 inglês : HYSON INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Estrada de Nossa Senhora de Ká-Hó, s/n°, 2° andar, Coloane, em Macau
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 30912 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中鐵十六局集團(澳門)建築工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO CIVIL E ENGENHARIA ZHONG TIE SHI LIU JU GRUPO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ZHONG TIE SHI LIU JU GROUP (MACAU) CONSTRUCTION AND ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 1 2 樓 1 2 1 1 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 22449 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聖泉貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 5 1 號海景花園利景閣地下 A 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 71757 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 基隆建築工程有限公司
 葡文 português : CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA KEI LONG, LIMITADA
 英文 inglês : KEI LONG CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 2 3 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65073 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳景鐘錶珠寶有限公司
 葡文 português : KAI KING RELÓGIOS E JOALHARIA LIMITADA
 英文 inglês : KAI KING WATCH AND JEWELLERY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔望德聖母灣大馬路無門牌威尼斯人渡假村酒店大運河購物中心 1 樓 K 2 7 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69423 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 來來珠寶有限公司
 葡文 português : JOALHARIA DE LOI LOI LIMITADA
 英文 inglês : LOI LOI JEWELLERY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 6 3 5 號雍景灣 2 0 樓 H Avenida Olimpica, n° 635, Edifício Kingsville, 20° andar H, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41402 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 節能大夫有限公司
葡文 português : COMPANHIA DOUTOR E LIMITADA
英文 inglês : DOCTOR E COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 2 樓 Avenida da Praia Grande, n.º 429, Centro Comercial Praia Grande, 2.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 57610 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創力混凝土有限公司
葡文 português : CHONG LEK - FABRICO DE BETÃO, LIMITADA
英文 inglês : CREATIVE CONCRETE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Estrada de Nossa Senhora de Ká-Hó, s/n.º, 2.º andar, Coloane, em Macau
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 21218 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: LEI FU CHAP TUN IAO HAN CONG SI
葡文 português : REX ASSOCIADOS CONSULTORES E AUDITORIA, LIMITADA
英文 inglês : REX ASSOCIATE LIMITED
法人住所 sede : Avenida Infante D. Henrique, n.º 33, r/c
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 3816 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 希路畔一人有限公司
葡文 português : CL-PINE, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CL-PINE LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44810 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶尼路一人有限公司
葡文 português : BONILE, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : BONILE LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44809 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱泰鐘錶珠寶有限公司
葡文 português : NGOI TAI RELÓGIOS JOALHARIA LIMITADA
英文 inglês : NGOI TAI WATCH AND JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 5 樓 Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 25.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 79134 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏德鐘錶珠寶有限公司
 葡文 português : WANG DAK RELÓGIOS E JOALHARIA LIMITADA
 英文 inglês : WANG DAK WATCH AND JEWELLERY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 5 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75522 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順達鐘錶珠寶有限公司
 葡文 português : SHUN TAT RELÓGIOS E JOALHARIA LIMITADA
 英文 inglês : SHUN TAT WATCH AND JEWELLERY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 座 Rua de Pequim, n° 174, Edifício Centro Comercial Kuong Fat, 10° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69421 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏德押有限公司
 葡文 português : WANG DAK CASA DE PENHORES COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : PAWNSHOP WANG DAK LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 5 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75517 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱泰押有限公司
 葡文 português : NGOI TAI CASA DE PENHORES COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : PAWNSHOP NGOI TAI LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 5 樓 Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 25° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79135 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : E L 餐飲有限公司
 葡文 português : COMPANHIA EL COMIDAS E BEBIDAS LIMITADA
 英文 inglês : EL FOOD AND BEVERAGE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 6 3 5 號雍景灣 2 0 樓 H Avenida Olímpica, n° 635, Edifício Kings Ville, 20° andar H, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 40491 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門新生活文化傳播有限公司
 法人住所 sede : 澳門關蘭大馬路信智花園 2 3 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 61558 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma
 英文 inglês : CANADA GOOSE HK LIMITED, MACAU BRANCH
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 1 樓 Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 21.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83253 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國南方航空股份有限公司澳門分公司
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 2 8 7 – 1 3 0 9 號中福商業中心 9 樓 C 座 Avenida da Amizade, n.º 1287-1309, Centro Comercial Chong Fok, 9.º andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83346 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門盈淇金海灣環保科技有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 1 1 6 3 – D 號遠洋嘉園地下 H 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81990 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 旭業工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS IOK IP, LIMITADA
 英文 inglês : SUNRISES ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門菜園路 5 0 5 號唯德花園第 3 座地下 A K 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44507 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 快士達車行有限公司
 葡文 português : FASTER AUTOMÓVEIS LIMITADA
 英文 inglês : FASTER MOTORS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua do Conselheiro Borja, n.º 232, Edifício Industrial Wang Kai, r/c, B, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 14339 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聚盈智能家居設計一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門海港街 6 3 號國際中心地下 B V – 2 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 66539 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧力機電工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELÉCTRICA E MECÂNICA OLE LIMITADA
 英文 inglês : OLE ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Seng Tou, n.º 227, Edifício Supreme Flower City, 24.º andar G, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 21964 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 司徒高建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO SI TOU KOU LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹仔北安永寧街 2 2—2 4 號寶光文創中心 4 樓 4 0 2 A 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 27057 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中華菸草廠有限公司
 葡文 português : FÁBRICA DE TABACO CHONG VA LIMITADA
 英文 inglês : CHONG VA TOBACCO FACTORY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2—8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 9808 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富恆建築工程有限公司
 葡文 português : FULCRO - COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : FULCRUM CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1—1 8 7 號光輝集團商業中心 3 樓 S 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n°s 181-187, Centro Comercial do Grupo Brilhantismo, 3° andar S, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 73505 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新嘉豐(澳門)工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS GRANDFUL (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : GRANDFUL (MACAU) ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 4 1 1—4 1 7 號皇朝廣場 1 5 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 77726 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海怡貨運有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE DE MERCADORIAS HOI I, LIMITADA
 英文 inglês : CML CARGO SERVICES LTD.
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 1 1 U 號怡富大廈 4 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 15733 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天基防火材料有限公司
 葡文 português : MATERIAIS DE PREVENÇÃO DE FOGO TIN KÊI LDA.
 英文 inglês : TEEMBASE FIREPROOF MATERIALS CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1—1 8 7 號光輝集團商業中心 1 3 樓 A 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 19318 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中輝工程有限公司
葡文 português : CHUEN FAI ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : CHUEN FAI ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路 4 1 號祐適工業大廈 1 0 樓 A 座 0 1 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 77559 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天保有限公司
葡文 português : TRIPRO LIMITADA
英文 inglês : TRIPRO LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 2 2 7 號至尊花城 2 4 樓 G 座 Rua de Seng Tou, n.º 227, Edifício Supreme Flower City, 24.º andar G, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 19593 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽星國際一人有限公司
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 1 樓 A A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 69900 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 珠港工程貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門水坑尾街 7 8 號中建商業大廈 1 1 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75693 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 友天餐飲供應有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE FORNECIMENTO DE COMIDAS DAILY FRIEND LDA.
英文 inglês : DAILY FRIEND FOOD SERVICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬植度博士大馬路 3 0 3 號海洋工業中心第 1 期 6 樓 H 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 28783 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雄穎裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS DE DECORAÇÕES HONG WENG LDA.
英文 inglês : HONG WENG DECORATE ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門土地廟里 9 號地下 D 1
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32353 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑫輝工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA KAM FAI LDA.
 英文 inglês : KAM FAI ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門土地廟里 9 號地下 D 1
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 39212 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鐳澳建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA HWA O, LIMITADA
 英文 inglês : HWA O CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門陳樂巷 2 8 號祥欣大廈地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 33450 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力生工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA LEK SAN, LIMITADA
 英文 inglês : LEK SAN ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 — 6 9 號 6 7 8 文創園 7 樓 U
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74270 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東海地產一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門東望洋街 2 — C 號萬事達商場大廈地下 J 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79383 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 友業物業投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL IAO IP, LIMITADA
 英文 inglês : IAO IP PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬植度博士大馬路 3 0 3 號海洋工業中心第 1 期 8 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 18224 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中非顧問有限公司
 葡文 português : SINO-ÁFRICA CONSULTADORIA, LIMITADA
 英文 inglês : SINO-AFRICA CONSULTING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 0 9 號南粵商業中心 8 樓 A 座 Avenida da Praia Grande, n° 309, Edifício Nan Yue Commercial Centre, 8° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 29952 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中非投資貿易有限公司
 葡文 português : SINO-AFRICA IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO E INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : SINO-AFRICA IMPORT AND EXPORT AND INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 0 9 號南粵商業中心 8 樓 A 座 Avenida da Praia Grande, n° 309, Edifício Nan Yue Commercial Centre, 8° andar A, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 47660 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 免治食館有限公司
葡文 português : ESTABELECIMENTO DE COMIDAS E BEBIDAS MINCHI LIMITADA
英文 inglês : MINCHI FOOD AND BEVERAGE ESTABLISHMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 0 9 號南粵商業中心 8 樓 A 座 Avenida da Praia Grande, n.º 309, Edifício Nan Yue Commercial Centre, 8.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54477 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皇廷顧問貿易有限公司
葡文 português : CAPITAL NOBRE CONSULTORIA E IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : NOBLE CAPITAL CONSULTANCY AND TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 0 9 號南粵商業中心 8 樓 A 座 Avenida da Praia Grande, n.º 309, Edifício Nan Yue Commercial Centre, 8.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 42466 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛萬里投資置業有限公司
葡文 português : FERNANDES GESTÃO IMOBILIÁRIO E INVESTIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : FERNANDES REAL ESTATE AND INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 0 9 號南粵商業中心 8 樓 A 座 Avenida da Praia Grande, n.º 309, Edifício Nan Yue Commercial Centre, 8.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$90.000,00
登記編號 N.º do registo: 5898 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A & K 投資置業有限公司
葡文 português : A & K INVESTIMENTO PREDIAL LIMITADA
英文 inglês : A & K REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 0 9 號南粵商業中心 8 樓 A 座 Avenida da Praia Grande, n.º 309, Edifício Nan Yue Commercial Centre, 8.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 21371 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛萬錚 (珠海市) 農產品加工有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PROCESSAMENTO DE PRODUTOS AGRÍCOLAS FERNANDES (ZHUHAI) LIMITADA
英文 inglês : FERNANDES (ZHUHAI) AGRICULTURAL PRODUCTS PROCESSING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 0 9 號南粵商業中心 8 樓 A 座 Avenida da Praia Grande, n.º 309, Edifício Nan Yue Commercial Centre, 8.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 28534 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新達通海產貿易有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE PRODUTOS DO MAR SAN TAT TONG LIMITADA
 英文 inglês : SAN TAT TONG SEAFOOD TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 0 9 號南粵商業中心 8 樓 A 座 Avenida da Praia Grande, n° 309,
 Edifício Nan Yue Commercial Centre, 8° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 29553 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 龍興淨水工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門美基街 1 1 — A 號長發大廈地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75263 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新寶興建築工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO E OBRAS SAN POU HENG LIMITADA
 英文 inglês : NEW BAOXING CONSTRUCTION ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門美基街 1 1 — A 號長發大廈地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 60601 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尙仁醫療服務一人有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE MÉDICOS SEONG IAN, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GRACIOUS MEDICAL SERVICE COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門永聯台 5 0 號永聯大廈 (C, D 座) C 1 R / C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 51129 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : BRT ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES LIMITADA
 法人住所 sede : Avenida Venceslau de Moraes n°s 205-207, Industrial Building Chun Foc, 14° F, em
 Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 24772 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 營養小屋有限公司
 葡文 português : NUTRIHUT LIMITADA
 英文 inglês : NUTRIHUT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 6 樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 82046 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮德國際一人有限公司
 葡文 português : WENG TAK INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WENG TAK INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua do Mercado de Iao Hon n° 540-A Edif. Lok Fu Garden RC-A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 82014 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛龍娛樂有限公司
葡文 português : FERNANDES ENTRETENIMENTO LIMITADA
英文 inglês : FERNANDES ENTERTAINMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路309號南粵商業中心8樓A座 Avenida da Praia Grande, n.º 309, Edifício Nan Yue Commercial Centre, 8.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 28796 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛萬錕進出口商有限公司
葡文 português : IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO FERNANDES, LIMITADA
英文 inglês : FERNANDES IMPORT AND EXPORT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路309號南粵商業中心8樓A座 Avenida da Praia Grande, n.º 309, Edifício Nan Yue Commercial Centre, 8.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 4126 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安置資訊工程有限公司
葡文 português : ENGENHARIA DE INFORMAÇÃO AN ZHI, LDA.
英文 inglês : AN ZHI INFORMATION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411—417號皇朝廣場6樓I室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 45744 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門至尙有限公司
葡文 português : EXCLUSIVE MACAU LDA.
英文 inglês : MACAU EXCLUSIVE LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路309號南粵商業中心8樓A座 Avenida da Praia Grande, n.º 309, Edifício Nan Yue Commercial Centre, 8.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 78238 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬嘉工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA WAN JIA LIMITADA
英文 inglês : WAN JIA ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場258號建興龍廣場9樓L座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 54588 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁蘇記一人有限公司
葡文 português : LEONG SOU KEI, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LEONG SOU KEI COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心4樓B座

資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 15493 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 淑美投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SOK MEI LIMITADA
英文 inglês : SOK MEI INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 4 樓 C 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 15809 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 兄弟幫地產發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO IMOBILIÁRIO BBC LIMITADA
英文 inglês : BBC DEVELOPMENT PROPERTY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 4 樓 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 70935 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : U E 電腦服務有限公司
法人住所 sede : 澳門水字巷 9 號 A 隆盛大廈地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 77313 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晶水工程服務有限公司
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 4 5 至 4 5 一 C 號聯興針織廠 3 樓 C 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 52032 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門運達汽車零部件有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ACESSÓRIOS DE AUTOMÓVEIS MACAO WINWORLD, LIMITADA
英文 inglês : MACAO WINWORLD PRECISION PARTS CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 47546 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 領合一人有限公司
葡文 português : LINKUP, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : LINKUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 一 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 57057 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新合興建築工程有限公司

法人住所 sede : 澳門看台街305—311號翡翠廣場(第1、2、3、4座)2樓AK座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 40551 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻達工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA HUNG TAT LIMITADA
英文 inglês : HUNG TAT ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門爛鬼樓新街3A號1樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23230 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新建德裝飾工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO SAN KIN TAK, LIMITADA
英文 inglês : NEW JIANDE DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門爛鬼樓新街3A號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 68230 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建家投資有限公司
法人住所 sede : 澳門船澳街230—260號綠楊花園地下AK座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 70686 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 舒心投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SU SAM, LIMITADA
英文 inglês : SU SAM INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈19樓F及G座
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 78585 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : NUMERO (澳門) 有限公司
葡文 português : NUMERO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : NUMERO (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門惠愛街41號通利工業大廈3樓A座A8室
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 67662 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鈦翹翼系統(澳門)有限公司
葡文 português : EUC SISTEMAS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : EUC SYSTEMS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座35室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 77121 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新力恒建築裝飾工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E DECORAÇÃO DE ENGENHARIA SUN LEK HANG LIMITADA
 英文 inglês : SUN LEK HANG CONSTRUCTION DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商人巷 1 9 號地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 70040 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德威信投資置業有限公司
 葡文 português : TAK VAI SON INVESTIMENTO E FOMENTO PREDIAL LDA.
 英文 inglês : TAK VAI SON INVESTMENT AND CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 9 3 號龍園商場地下 A Y 座 A 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 19403 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晒柚記(澳門)原生態食品集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE PRODUTOS ALIMENTARES ECOLÓGICOS SAI YAU KEI (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : SAI YAU KEI (MACAU) ECOLOGICAL FOOD GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華新村第 4 座地下及閣樓 F 座 C 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73698 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門金柚國際化妝品有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COSMÉTICOS INTERNACIONAL MACAU KAM YAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU KAM YAU INTERNATIONAL COSMETICS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美麗街 2 1 - 2 1 - A 號怡美大廈 1 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73699 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 九龍倉有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 1 3 9 號華寶花園(第 1 座) 1 8 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80392 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百城有限公司
 葡文 português : PARK CITY LIMITADA
 英文 inglês : PARK CITY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路南華商業大廈 6 樓 6 0 7 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73971 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中盈科技工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA ENGENHARIA CHONG YING LIMITADA
 英文 inglês : CHONG YING TECHNOLOGY ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座1868室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 67678 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新六水有限公司
葡文 português : NEW SIX WATER COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : NEW SIX WATER COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路175-179A號建業工業大廈11樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80510 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 有健貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL IAO KIN LDA.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路201-207號泉福工業大廈地下A
資本 capital : MOP\$25.200,00
登記編號 N.º do registo: 29109 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛美樹貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIO ELMER TREE LIMITADA
英文 inglês : ELMER TREE TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門厚望街24號榮祿大廈3樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54624 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 汎滌森投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FENDISOM INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : FENDISOM INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路818號澳門財神商業中心17樓E座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 80472 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈學教育有限公司
葡文 português : INK EDUCAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : INK EDUCATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街469號濠庭都會第12座蝶濠軒3樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 70714 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蒙太奇工作室有限公司
葡文 português : ESTÚDIO DE MONTAGE LIMITADA
英文 inglês : MONTAGE STUDIO LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路139-147號南益工業大廈12樓A座B室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 62200 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勵創廣告及市場策劃有限公司
葡文 português : EVOLVE PUBLICIDADE E MARKETING LIMITADA
英文 inglês : EVOLVE ADVERTISING AND MARKETING PLANNING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東北大馬路 6 0 1 號海名居 (住宅用途) 5 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 79549 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勵新海外投資顧問有限公司
法人住所 sede : 澳門東北大馬路 6 0 1 號海名居 (住宅用途) 5 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80095 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 欣然有限公司
葡文 português : CHEERFUL LIMITADA
英文 inglês : CHEERFUL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 9 1 8 號世界貿易中心大廈 8 樓 D 座 Avenida da Amizade, n° 918, Edf. World Trade Centre, 8° andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 22370 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 喜上餐飲管理有限公司
葡文 português : HYSION ADMINISTRAÇÃO DE GÉNEROS ALIMENTÍCIOS LIMITADA
英文 inglês : HYSION FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門柯高街 2 - C 號萬事達商場大廈地下 C
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 76241 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麗得貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL LIDE, LIMITADA
英文 inglês : LIDE TRADING COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 9 樓 N 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19834 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新二金有限公司
葡文 português : NEW TWO GOLD COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : NEW TWO GOLD COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 - 3 6 2 號誠豐商業中心 3 樓 O 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 80518 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 揚遠商貿投資有限公司
葡文 português : SAIL - COMÉRCIO E INVESTIMENTOS, S.A.

英文 inglês : SAIL - TRADE AND INVESTMENTS, LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 4.º andar,
Sala E, NAPE, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 44925 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 展達地毯有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TREND TAPETE LIMITADA
英文 inglês : TREND CARPET COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門看台街132號泉碧商場地下B V 鋪
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 55673 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 薈臻國際有限公司
葡文 português : APEX INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : APEX INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路新建業商業中心8 A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 53433 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立見自動商業服務有限公司
葡文 português : SOCIEDADE COMERCIAL DE SERVIÇOS AUTOMÁTICA LAP GIN, LIMITADA
英文 inglês : LGAUTO COMMERCIAL SERVICE COMPANY, LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈第1座13樓C I 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 19949 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏洲工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA HUNG CHOW, LIMITADA
英文 inglês : HUNG CHOW ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路63—69號678文創園8樓831室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 79391 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唐山工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA TANGSHAN, LIMITADA
英文 inglês : TANGSHAN ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門手肘里(左堂欄尾)3—B號泉廣樓地下A座
資本 capital : MOP\$38.000,00
登記編號 N.º do registo: 44842 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 承家置業投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO IMOBILIARIO PROMETER CASA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門賣菜街7—A號偉景大廈地下A座

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70892 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 翠鳥市場營銷有限公司
 葡文 português : MARTIM-PESCADOR DE MARKETING LDA.
 英文 inglês : KINGFISHER MARKETING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 5—2 0 7 號泉福工業大廈 3 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 77217 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 伊梵美容貿易批發有限公司
 葡文 português : AÉS THÉTICÃO PRODUTOS DA BELEZA POR GROSSO LIMITADA
 英文 inglês : ASETHETICAL BEAUTY PRODUCT WHOLESALERS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 3 9 號時代商業中心 5 樓 M—1 1 0 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 64064 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 緣來如此有限公司
 葡文 português : JUST LIMITADA
 英文 inglês : JUST COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44315 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓安工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHEOK ON LDA.
 英文 inglês : CHEOK ON ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門鹽里 2 6 號成興大廈地下 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41987 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 劍魚餐飲管理有限公司
 葡文 português : MARLIN - ADMINISTRAÇÃO DE RESTAURAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : MARLIN - FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 7 樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 64455 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 劍濠國際控股有限公司
 葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES INTERNACIONAL MARLIN HOU LIMITADA
 英文 inglês : MARLIN HOU INTERNATIONAL HOLDING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 7 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 64454 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大得利集團有限公司
葡文 português : GRUPO TAI TAK LEI LIMITADA
英文 inglês : TAI TAK LEI GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 2 樓 N – P 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17207 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 彩柏國際有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 – 2 6 3 號百德大廈 (中土) 1 5 樓 M 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 62476 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和協進有限公司
葡文 português : JOINT PROGRESS COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : JOINT PROGRESS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75946 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和駿林有限公司
葡文 português : JOINT LAM COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : JOINT LAM COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75948 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和駿峰有限公司
葡文 português : JOINT FONG COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : JOINT FONG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75949 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和駿華有限公司
葡文 português : JOINT WA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : JOINT WA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75950 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 速進有限公司
葡文 português : RAPID PROGRESS COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : RAPID PROGRESS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75947 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 和駿雄有限公司
 葡文 português : JOINT HONG COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : JOINT HONG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75951 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南方設施管理服務(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE GESTÃO DE INSTALAÇÕES NAM FONG (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : SOUTHERN FACILITY MANAGEMENT SERVICE (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 — E 號第一國際商業中心 1 0 樓 0 4 室
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 33006 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銘基清潔及物業管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES E SERVIÇOS DE LIMPEZA MENG KEI, LIMITADA
 英文 inglês : MENG KEI CLEANING AND PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 — E 號第一國際商業中心 2 2 樓 2 2 0 7 室
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 65864 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 科創機電工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELÉCTRICA E MECÂNICA FOXTRON, LIMITADA
 英文 inglês : FOXTRON MECHANICAL & ELECTRICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 — E 號第一國際商業中心 2 2 樓 2 2 0 7 室
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 65978 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 長安保安服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA CHEONG ON, LIMITADA
 英文 inglês : CHEONG ON SECURITY SERVICE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門看台街 3 0 5 — 3 1 1 號翡翠廣場 2 樓 L
 資本 capital : MOP\$400.000,00
 登記編號 N° do registo: 72130 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 翺然澳門文化創意發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO CULTURAL E CRIATIVO TUDO EM MACAU LIMITADA
 英文 inglês : ALL IN MACAU CULTURAL CREATIVE DEVELOPMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬場海邊馬路 1 2 號錦繡商場閣樓 L 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 68074 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 雅祺國際有限公司

葡文 português : YARDKIT INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : YARDKIT INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 65001 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 聯進置業有限公司

葡文 português : LUNCHON PROPRIEDADE LIMITADA

英文 inglês : LUNCHON PROPERTY LIMITED

法人住所 sede : 澳門惠愛街99號昌明花園第1期閣樓C N舖

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 63256 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 文盛有限公司

葡文 português : MAN SENG LIMITADA

英文 inglês : MAN SENG LIMITED

法人住所 sede : 澳門城市日大馬路118號天鑽10樓C座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 62620 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 空間王國地產有限公司

葡文 português : IMOBILIÁRIA SPACE KINGDOM LIMITADA

英文 inglês : SPACE KINGDOM PROPERTIES LTD.

法人住所 sede : 澳門提督馬路64號中星商業中心閣樓D 1座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 73837 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 皇者數碼一人有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔里斯本街161-195號葡京花園順景臺順景商業中心2樓C室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 81011 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 浩研科技一人有限公司

葡文 português : HO IN TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : HO IN TECHNOLOGY LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔里斯本街161-195號葡京花園順景臺順景商業中心2樓創匯產業園C室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 82825 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 設計風裝修事務所有限公司
 葡文 português : DESIGN FUNG DECORAÇÃO ESCRITÓRIO LIMITADA
 英文 inglês : DESIGN FUNG DECORATION OFFICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 7 7—1 9 3 號龍園 A Q 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 56498 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門意時代媒體有限公司
 葡文 português : COMPANHIA E MÍDIA MACAU LDA.
 英文 inglês : E MEDIA MACAU CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 2 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 56616 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 呢啲媽咪媒體廣告有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MEDIA E PUBLICIDADE LADY MAMI LDA.
 英文 inglês : LADY MAMI MEDIA AND ADVERTISING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 2 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 64632 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯澳傳媒有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MEDIA RECAP853 LDA.
 英文 inglês : RECAP853 MEDIA CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 2 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 64175 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天興有限公司
 葡文 português : TIN HENG COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : TIN HING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 1 5 9—A 號華茂新邨地下 R 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 57276 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 領騏國際物流(澳門)有限公司
 葡文 português : LIGAÇÃO DE LOGÍSTICA INTERNACIONAL (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : LINKAGE INTERNATIONAL LOGISTICS (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門爹美刁施拿地大馬路典雅灣 9 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69608 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂透(澳門)有限公司

葡文 português : LT (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : LT (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 2 0 1 號新建業商業中心 1 – 5 樓及 1 5 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 22346 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮懋澳門投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO RONG MAO (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : RONG MAO (MACAU) INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 3 2 2 號寶龍花園寶龍閣 1 0 樓 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 51714 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : ASES BILIONÁRIOS - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : Rotunda do Estadio, Bloco 5, Edifício Jardim de Wa Bao, 21.º andar AA, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 72565 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康儀大地物業發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL HONG I DADI LIMITADA
 英文 inglês : HONG I DADI REAL ESTATE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 6 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 30487 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美泰時 (澳門) 投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO GOOD TIMES (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : GOOD TIMES (MACAO) INVESTMENT CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 3 2 2 號寶龍花園寶龍閣 1 0 樓 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 47904 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C L S 清潔服務有限公司
 葡文 português : CLS - COMPANHIA DE LIMPEZA E SERVIÇOS, LIMITADA
 英文 inglês : CLS - CLEANING AND SERVICES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 1 樓 A B 座
 資本 capital : MOP\$20.000,00
 登記編號 N.º do registo: 7282 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新創能源集團有限公司
 葡文 português : RENEWABLE ENERGIA GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : RENEWABLE ENERGY GROUP LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 21.º andar, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44655 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : OURO SUPERIOR - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : Rua de Évora, Edifício Prince Flower City, Bloco 1, 36° andar C, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 72582 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A E R I A L 亞洲有限公司
葡文 português : AERIAL ASIA, LIMITADA
英文 inglês : AERIAL ASIA LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 21° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 42760 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 品創作及設計一人有限公司
葡文 português : BRAND CRIATIVIDADE E DESIGN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : BRAND CREATIVE AND DESIGN LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街342號濠庭都會第15座10/D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 69395 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 8號地產投資有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場17樓S
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76714 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯樂高影視娛樂有限公司
法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路217-225號南方工業大廈第2座第3期9樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 82251 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思樂高遊戲工作室有限公司
法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路217-225號南方工業大廈第2座第3期9樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 82250 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泓月坊有限公司
法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路679號南方工業大廈第2座9樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81643 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 知足投資有限公司
葡文 português : A VIDA É BOM INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : LIFE IS GOOD INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔亞威羅街1 2 2 – 1 2 8 號美景花園第7座地下B N舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 78293 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祐康有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路門牌4 7 2 號海南花園第1座地下I
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 48041 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉光工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA JIN GUANG LIMITADA
英文 inglês : JIN GUANG ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環巷8號發利工業大廈4樓A A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 32431 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朝源工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHIU YUEN LDA.
英文 inglês : CHIU YUEN ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街2 2 – 2 4 號寶光文創中心4樓4 0 7 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 73821 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創益源工程有限公司
法人住所 sede : 澳門牧場街1 7 5 號朝輝大廈地下C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 79705 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 好健通健康產業有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INDÚSTRIA DE SAÚDE HOU KIN TONG, LIMITADA
英文 inglês : HOU KIN TONG HEALTH INDUSTRY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街4 2 A 號新鴻大廈地下A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 73742 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門本鈴環保高新科技有限公司
葡文 português : MACAU BUN LING EMPRESA NOVA TECNOLOGIA AMBIENTAL LIMITADA
英文 inglês : MACAU BUN LING ENVIRONMENTAL NEW TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場4 1 7 號皇朝廣場2 0 樓R 室
資本 capital : MOP\$500.000,00

登記編號 N° do registo: 62436 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 紅悅健康食品有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ALIMENTOS SAUDÁVEIS E SUPLEMENTOS HONG UT, LIMITADA
 英文 inglês : HONG UT HEALTH AND SUPPLEMENTS FOOD LIMITED
 法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路 6 9 號松柏新邨地下 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 59172 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶寶美妍舍化妝有限公司
 葡文 português : POUPOU COSMÉTICO LIMITADA
 英文 inglês : POUPOU COSMETIC LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高地烏街 2 4 - A , B 號祐豐大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 56394 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銀子貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路無門牌號數金峰南岸御名峰 1 2 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80248 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆盛建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO HANSING LIMITADA
 英文 inglês : HANSING CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 1 7 樓 N 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 58741 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門永發申通物流(國際)有限公司
 葡文 português : WENG FAI SAN TONG LOGISTICA (INTERNACIONAL) LIMITADA
 英文 inglês : WENG FAI SAN TONG LOGISTIC (INTERNATIONAL) CO. LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘華大新村第三街 3 號海南花園地下 J
 資本 capital : MOP\$980.000,00
 登記編號 N° do registo: 77609 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聖文(澳門)有限公司
 葡文 português : SHING MAN (MACAU) LDA.
 英文 inglês : SHING MAN (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 1 5 號飛通工業大廈第 2 座 4 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74222 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 泓凱物流有限公司
葡文 português : WANG HOI LOGÍSTICA LDA.
英文 inglês : WANG HOI LOGISTICS CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路215號飛通工業大廈第2座4樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73224 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 漢程旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS SINOPATH LIMITADA
英文 inglês : SINOPATH TRAVEL AGENCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青草街12號晶品二地下A
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 80708 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 西敏旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGEM WESTMINSTER, LIMITADA
英文 inglês : WESTMINSTER TRAVEL LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C
資本 capital : MOP\$2.200.000,00
登記編號 N.º do registo: 29648 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國茂集團發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO KUOK MAO GRUPO LIMITADA
英文 inglês : KUOK MAO GROUP DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東方斜巷14號東方中心7樓B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 25103 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中華科技有限公司
葡文 português : CHONG WA TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : CHONG WA TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔雞頸馬路1166A-1166E號金皇冠中國大酒店7樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 59514 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 河圖一人有限公司
葡文 português : HE TU SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : HE TU COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔雞頸馬路1166A-1166E號金皇冠中國大酒店7樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 61535 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳祿宏一人有限公司
法人住所 sede : 澳門工廠街198號澳門大廈E座3樓G

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70774 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 誠信勾斗清潔服務一人有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE LIMPEZA COM ELEVADOR DE GANCHO HONESTIDADE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TRUST HOOK LIFT CLEANING SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門長壽大馬路 2 8 3 - 3 2 5 號信託花園 (金成閣、銀閣閣) 1 樓 Y 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 72973 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : EVENTOS RIVIERA, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65176 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : CONSULTADORIA PODER ORIENTAL - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : Avenida do General Castelo Branco, 437, Edifício Cheng I, Bloco II, 19B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 72595 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : MADSON INTERNACIONAL - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : Avenida de Kwong Tung, 59, Tak Fok Seaview Garden, Hoi Keng Kok, 7/D, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 72573 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新永藝建築工程一人有限公司
 葡文 português : CONSTRUCAO E ENGENHARIA SAN VENG NGAI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第一街 7 9 號康泰樓第 3 座 6 樓 6 3 5
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 64400 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富昇運輸貿易有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE TRANSPORTE E COMÉRCIO DE RICHMOND, LIMITADA
 英文 inglês : RICHMOND TRANSPORT AND COMMERCE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美珊枝街美珊樓地下 2 A, B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80178 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 根基冷氣水電工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路 1 2 8 1 號金來工業大廈 1 樓 A 座

資本 capital : MOP\$28.000,00

登記編號 N.º do registo: 31196 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 創鮮飲食管理一人有限公司

葡文 português : CREATIVE RESTAURAÇÃO E GESTÃO - SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA

英文 inglês : CREATIVE FOOD AND BEVERAGE AND MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔消房局前地9號地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 37575 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 上君科技有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA SEONG KUAN, LIMITADA

英文 inglês : SEONG KUAN TECHNOLOGY COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門瘋堂新街新泰大廈地下7號

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 71574 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 生命計劃有限公司

葡文 português : PROJECTO VIDA LIMITADA

英文 inglês : LIFE PROJECT LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環慕拉士大馬路合富188地下B座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 72844 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 嘉禾製衣廠(澳門)有限公司

羅馬拼音 romanização: KÁ VÓ CHAI I CHONG (OU MUN) IAO HAN CONG SI

葡文 português : FÁBRICA DE VESTUÁRIO KÁ VÓ (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : KAR WOR GARMENT FACTORY (MACAO) LIMITED

法人住所 sede : Avenida Almirante Lacerda, n.ºs 139 a 147, Edifício Industrial Nam Iek, 12.º andar
C, em Macau

資本 capital : MOP\$1.200.000,00

登記編號 N.º do registo: 809 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 眾心工程有限公司

法人住所 sede : 澳門和樂街67-71號宏德工業大廈10樓C座

資本 capital : MOP\$90.000,00

登記編號 N.º do registo: 52777 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 眾心貿易運輸有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO TRANSPORTES ZHONG SAM LIMITADA

英文 inglês : ZHONG SAM TRADING TRANSPORT LIMITED

法人住所 sede : 澳門路環荔枝碗馬路5號地下

資本 capital : MOP\$90.000,00

登記編號 N.º do registo: 81055 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 魔法師創意文化有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CULTURA CRIATIVA MORPHEUS, LIMITADA
 英文 inglês : MORPHEUS CREATIVE & CULTURAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 58353 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : COSMO W & W (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門厚望街 30—A 號金信大廈地下 A 座 Rua da Esperança, n° 30-A, Edif. Kam Son, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 40678 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : NUNO MODELOS, LDA.
 法人住所 sede : 澳門厚望街 30—A 號金信大廈地下 A 座 Rua da Esperança, n° 30-A, Edif. Kam Son, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 16795 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高登工程有限公司
 葡文 português : GORDON ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : GORDON ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 576—600 號第一國際商業中心 13 樓 1304 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 63988 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 循源科技有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA CHON UN, LIMITADA
 英文 inglês : GREEN-CYC TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門漁翁街 166—190 號永好大廈 11 樓 B 座 G 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 56865 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 提升動力有限公司
 葡文 português : COMPANHIA TAI SENG TONG LEK LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 251A—301 號友邦廣場 7 樓 704 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 77036 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 米製作一人有限公司
 葡文 português : MIIS PRODUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MIIS PRODUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門文第士巷 1 號 1 樓 C 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 42614 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 數碼印有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CARIMBOS SMART LIMITADA
英文 inglês : SMART STAMP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門爹美刁斯拿地大馬路 2 6 號閣樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23233 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智盈顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA MERIT MINES, LIMITADA
英文 inglês : MERIT MINES CONSULTANT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 2 2 – 5 2 6 號海洋廣場 3 樓 E ; F 座 1 9 1 3 室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 29055 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鼎成 (澳門) 國際有限公司
葡文 português : DING CHENG (MACAU) INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : DING CHENG (MACAO) INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路 2 2 6 號濠珀 A 座 2 7 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 67525 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 未設計有限公司
葡文 português : DESIGN SEM TÍTULO, LDA.
英文 inglês : UNTITLED DESIGN, LTD.
法人住所 sede : 澳門製造廠巷 5 號澳門設計中心 4 樓 1 0 A 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 64506 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 3 2 8 裝修建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門牧場街 1 7 3 號朝輝大廈 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75175 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門視博文化傳播有限公司
葡文 português : COMPANHIA PARA DIVULGAÇÃO DA CULTURA SI BAO (MACAO) LDA.
法人住所 sede : Avenida de Sidonio Pais, n.º 11, Hip Heng, 7.º andar D7, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 20795 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 萬榮冷氣電業工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE AR-CONDICIONADOS E ENGENHARIA ELÉCTRICA MAN VENG, LDA.
 英文 inglês : MAN VENG AIR-CONDITIONERS & ELECTRICAL ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門大和街大和斜巷 1 — A 號友興大廈地下 E 座
 資本 capital : MOP\$36.000,00
 登記編號 N° do registo: 15832 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滙弘工程有限公司
 葡文 português : HUIHONG ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : HUIHONG ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 — 6 9 號 6 7 8 文創園 7 樓 F 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82509 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒熙管理有限公司
 葡文 português : LAND MASTER ADMINISTRAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : LAND MASTER MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 2 樓 I 座 Avenida de Marciano Baptista, n° 26, Edifício Centro Comercial Chong Fok, 12° andar I, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 53937 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門標準工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 5 1 號富大工業大廈 3 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 76861 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 捷斯電腦有限公司
 葡文 português : NAVYWORK COMPUTADOR LDA.
 英文 inglês : NAVYWORK COMPUTER COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔永誠街 4 0 號德福海景花園碧濤閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 27879 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耀俊裝修設計工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO E DE CONCEPÇÃO IO CHON, LIMITADA
 英文 inglês : YAO JUN DECORATION DESIGN ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門罉些喇提督馬路 (提督馬路) 4 1 號祐適工業大廈 1 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 74198 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華仕達 (中國) 投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO WA SI TAT (CHINA) LIMITADA
 英文 inglês : WA SI TAT (CHINA) INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 7 1 9 E 號南成大廈 2 5 樓 C 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 26008 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 精藝電子信息安全技術一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路泉鴻花園福苑 5 樓 I 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 26335 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 食潮貿易有限公司
羅馬拼音 romanização: F TREND TRADING LTD.
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL F TREND LDA.
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路 3 0 3 號海洋工業中心 1 期 7 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 42163 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新榮發發展有限公司
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 5 0 號新美工業大廈 3 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 28653 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天合建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1—1 8 7 號光輝集團商業中心 1 9 樓 J
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81700 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶湖燒味大王有限公司
葡文 português : REIA DO CHURRASCO TREASURE LAKE LIMITADA
英文 inglês : TREASURE LAKE BARBECUE KING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔亞利雅架圓形地第 1 座創福豪庭嘉溢閣地下 A 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 61136 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 玥花植設計顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA E DESIGN FLORAL YUET LIMITADA
英文 inglês : YUET FLOWER DESIGN CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環巷瑞華工業大廈 1 1 號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81224 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傲仁裝修工程有限公司
法人住所 sede : 澳門連勝街 1—D—1—E 號麗豪大廈地下 U 座

資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 66095 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高瑪生活百貨有限公司
 葡文 português : GRAND MART ARMAZÉNS LIMITADA
 英文 inglês : GRAND MART DEPARTMENT STORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路 200—212 號樂駿盈軒第 1 座地下 A Y—A Z, B A—B D
 Estrada Governador Albano de Oliveira n°s 200-212, Edifício Happy Valley, Bl. 1,
 RC-AY-AZ, BA-BD, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 45129 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信皓媒體有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MÉDIA SINAL LIMITADA
 英文 inglês : SIGNAL MEDIA CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門上海街 175 號中華總商會大廈 17 樓 D 座 Rua de Xangai, n° 175, Edifício da
 Associação Comercial de Macau, 17° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 39548 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 先皓電子科技有限公司
 葡文 português : SINOKRU COMPANHIA DE TECNOLOGIA ELECTRÓNICA LIMITADA
 英文 inglês : SINOKRU ELECTRONIC TECH LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 175 號中華總商會大廈 17 樓 D 座 Rua de Xangai, n° 175, Edifício da
 Associação Comercial de Macau, 17° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 16046 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 發現澳門科技有限公司
 葡文 português : FIND MACAU TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : FIND MACAU TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 175 號中華總商會大廈 17 樓 D 座 Rua de Xangai, n° 175, Edifício da
 Associação Comercial de Macau, 17° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 73241 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百變工作室有限公司
 葡文 português : ESTUDIO MAGICA LIMITADA
 英文 inglês : MAGIC PRODUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 16 號通利工業大廈 3 樓 A 08 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 31198 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 灝欣設計顧問有限公司

法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路 5 5 3 號亨達大廈地下 A V
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 72421 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : J · C · R · 管理顧問服務有限公司
葡文 português : J.C.R. - SERVIÇOS DE GESTÃO E CONSULTORIA, LIMITADA
英文 inglês : J.C.R. - MANAGEMENT AND CONSULTANCY SERVICES LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411 a 417, Edifício Dynasty Plaza, 4° andar, sala E, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 45453 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : E L F O 管理顧問服務有限公司
葡文 português : ELFO - SERVIÇOS DE GESTÃO E CONSULTORIA, LIMITADA
英文 inglês : ELFO - MANAGEMENT AND CONSULTANCY SERVICES LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411 a 417, Edifício Dynasty Plaza, 4° andar, sala E, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 45452 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 此時此刻一人有限公司
葡文 português : O MOMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : THE MOMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門工業園中心 B 1 A 地段新批發市場 6 樓 M
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 52475 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣和投資發展有限公司
葡文 português : KUONG WO INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : KUONG WO INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢市場 2 0 6 – 2 1 6 號美蓮大廈第 1 座 1 樓 B M 舖 Rua do Mercado de Iao Hon, n°s 206 a 216, Edifício Mei Lin, Bloco 1, 1° andar, loja BM, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 22358 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 喜馬拉雅屋有限公司
葡文 português : A CASA HIMALAIA LIMITADA
英文 inglês : THE HIMALAYAN HOUSE LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門清平直街 2 6 號金祥大廈地下及閣樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74293 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 力捷貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LIJIE LIMITADA

英文 inglês : LIJIE TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 0 9 號南粵商業中心 8 樓 A 座 Avenida da Praia Grande, n° 309, Edifício Nan Yue Commercial Centre, 8° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 51234 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮通貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO RONGTONG LIMITADA
 英文 inglês : RONGTONG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 0 9 號南粵商業中心 8 樓 A 座 Alameda da Praia Grande, n° 309, Edifício Nan Yue Commercial Centre, 8° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 38231 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勤達建築工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 — 6 9 號 6 7 8 文創園 8 樓 8 2 6 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 75009 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天宇國際有限公司
 葡文 português : SKYCO INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : SKYCO INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門罉些喇提督馬路 1 3 9 — 1 4 5 號南益工業大廈 9 樓 D 9 1 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 48630 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛力控股一人有限公司
 葡文 português : SINOREX GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : SINOREX HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中 C 1 6
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 49382 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 賜霖有限公司
 葡文 português : DOUBLE WIN LIMITADA
 英文 inglês : DOUBLE WIN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾善慶圍 8 號地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 19276 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鼎譽地產有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL DE DY, LIMITADA
 英文 inglês : DY PROPERTY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 5 1 號德福海景花園（金景閣，海景閣，松濤閣，碧濤閣）地下 D 座

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 76288 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世匯一人有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場建興龍廣場5樓N
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73853 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鍾鴻物流有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路S/N新城市商業中心1樓A W
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 68153 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏一貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO HONGYI LDA.
英文 inglês : HONGYI TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1 – 1 8 7號光輝商業中心1 1 樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 60718 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東方造國際生物科技開發集團有限公司
葡文 português : ORIENTAL INTERNACIONAL GRUPO DE DESENVOLVIMENTO DE BIOENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : ORIENTAL INTERNATIONAL BIOENGINEERING DEVELOPMENT GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場4 1 1 – 4 1 7號皇朝廣場4樓M座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 40414 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳尚娛樂制作有限公司
葡文 português : FASCINATING MACAU ENTRETENIMENTO PRODUÇÃO LIMITADA
英文 inglês : FASCINATING MACAU ENTERTAINMENT PRODUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門魯子高街1 1 號立新大廈地下及閣樓A室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74135 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : CHINA DOURADA INTERNACIONAL - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : Avenida Marginal do Lam Mau, Ed. Le Jade, Bl 2, Fl 09, Flat K, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72548 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曾詠欣工作室有限公司
法人住所 sede : 澳門魯子高街1 1 號立新大廈地下及閣樓A室
資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 74277 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門里里凡一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路無門牌號數星玥第 2 座 2 0 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73883 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 琴發置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL QIN FA LIMITADA
 英文 inglês : QIN FA REAL ESTATE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 7 樓 A 及 B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 72089 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高升國際貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL GAO SHENG LIMITADA
 英文 inglês : GAO SHENG INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業大廈 A 5
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 63398 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新程企業有限公司
 葡文 português : EMPRESA MILESTONE LIMITADA
 英文 inglês : MILESTONE ENTERPRISE LIMITED
 法人住所 sede : Rua dos Pescadores, n°s 166-190, Industrial Veng Hou, 11° andar A Unit C, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46152 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 義仁製作有限公司
 葡文 português : INNOVATPIC PRODUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : INNOVATPIC PRODUCTION CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門柯維納馬路 2 8 2 — 3 0 8 G 號南新花園第 3 座 4 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 77097 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愛屋有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE I-HOUSE, LIMITADA
 英文 inglês : I-HOUSE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門銀針圍門牌 7 — 1 5 號亨良大廈地下 A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 63391 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利21有限公司
葡文 português : W21 COMPANHIA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門飛良韶街18號永明大廈第1座地下A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 58188 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 諾賢置業投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E FOMENTO PREDIAL FOREVER PROMISE LIMITADA
英文 inglês : FOREVER PROMISE REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門柏林街76號大豐廣場第2座地下H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82688 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門奇豐貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO MACAU QI FENG LIMITADA
英文 inglês : MACAU QI FENG TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街52B號世紀豪庭第1座9樓A座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 14519 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 粵港澳大灣區(澳門)跨境運輸股份有限公司
葡文 português : GRANDE BAÍA GUANGDONG-HONG KONG-MACAU TRANSPORTE TRANSFRONTEIRIÇO, S.A.
英文 inglês : GUANGDONG-HONG KONG-MACAO GREATER BAY AREA (MACAO) CROSS BORDER TRANSPORTATION CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C
資本 capital : MOP\$5.775.000,00
登記編號 N.º do registo: 77980 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新裕清潔工程一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE LIMPEZA SAN YU, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : SAN YU CLEANING ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈第1座4樓B座414室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74196 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔓盈集團有限公司
葡文 português : WINMAX GRUPO LDA.
英文 inglês : WINMAX GROUP LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心8樓P室
資本 capital : MOP\$120.000,00
登記編號 N.º do registo: 16971 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國賢建築裝修工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE EDIFÍCIOS E DECORAÇÃO ENGENHARIA GUO YIN LIMITADA
 英文 inglês : GUO YIN BUILDING AND DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路 3 3 號多寶花園鼎寶閣 2 1 樓 A 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 75959 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓維工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DIMENSÃO DISTINTIVA LDA.
 英文 inglês : DISTINCTIVE DIMENSION ENGINEERING LTD.
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第一街門牌 8 號萬壽樓地下 E 3 7 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 72840 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 小種子教室一人有限公司
 葡文 português : CLASSE DAS PEQUENAS SEMENTE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LITTLE SEED CLASSROOM LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 9 7 E 號榮勝大廈地下 I
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 62244 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳林貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL AO LIN LIMITADA
 英文 inglês : AO LIN TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 3 5 — 2 8 7 號中土大廈 6 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 26519 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門事事發一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路無門牌號數金峰南岸御名峰 1 2 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73959 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安端國際(澳門)有限公司
 葡文 português : AFORTUNADO INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : FORTUNATE INTERNATIONAL (MACAO) INC.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商業中心 3 樓 O 座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 79183 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門港濠尊車股份有限公司
 葡文 português : KONG HOU CARROS PRÉMIO DE MACAU, S.A.
 英文 inglês : MACAU KONG HOU PREMIUM CAR LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$5.000.600,00

登記編號 N.º do registo: 80441 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳潤工程一人有限公司
葡文 português : O YUN ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : O YUN ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門大三巴街52號文偉大廈地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 28892 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 好來屋網絡地產有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMOBILIÁRIO DE REDES HAO LAI WU, LIMITADA
英文 inglês : HAOLIWO REAL ESTATE OF NETWORK, LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街688號海名居地下Z舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 58330 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天悅國際一人有限公司
葡文 português : TIANYUE INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : TIANYUE INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門華大新村第二街7號地下B H舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83107 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國凱地產發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO IMOBILIÁRIO GRAND SUCCESS LIMITADA
英文 inglês : GRAND SUCCESS PROPERTY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場733號永泰大廈地下J座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 20164 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛寶萊澳門有限公司
葡文 português : IPALATE MACAU LIMITADA
英文 inglês : IPALATE MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場737號永泰大廈地下L座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 63283 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銘活動策劃有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE EVENTOS DE MARKETING E PROMOÇÃO CHROMIUM LIMITADA
英文 inglês : CHROMIUM MARKETING PROMOTION AND EVENTS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路70號財富中心5樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 59640 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嬋妍美容集團有限公司
 葡文 português : BELEZA L'MORE GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : L'MORE BEAUTY GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路 30 — A 號又勝大廈地下 A 座及閣仔
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46501 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嶼策劃及顧問有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE PLANEAMENTO E DE CONSULTORIA JUST LDA.
 法人住所 sede : 澳門東望洋街 16 號華豐大廈地下 A 2
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 71711 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豐元泰建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA FENG YUAN TAI, LDA.
 英文 inglês : FENG YUAN TAI CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 180 號東南亞商業中心 16 樓 I
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65077 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 草子貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路無門牌號數金峰南岸御名峰 12 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80247 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 營隆服務有限公司
 葡文 português : YINGLONG SERVIÇOS LIMITADA
 英文 inglês : YINGLONG SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 231 號南方工業大廈第 1 座 4 樓 A I 座 06 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75055 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 花鳥之齋有限公司
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路 92C — 98B 中星大廈地下 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82988 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金達利(澳門)管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE KAM TAT LEI (MACAU), LDA.
 英文 inglês : KAM TAT LEI (MACAU) MANAGEMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 258 號建興龍廣場 11 樓 Q 座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 67569 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瀧江建材有限公司
葡文 português : MATERIAIS PARA CONSTRUÇÃO CIVIL LONG KONG COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : LONG KONG CONSTRUCTION MATERIALS LIMITED
法人住所 sede : 澳門土地廟里 1 3—1 7 號地下 C 2 座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 22823 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新澳門汽車服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CARRO SERVIÇOS NEW MACAU, LIMITADA
英文 inglês : NEW MACAO CAR SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 1 9 號至 5 9 7 號澳門置地廣場 1 3 樓 1 3 0 7 室—B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74018 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 力天汽車服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CARRO SERVIÇOS LEK TIN, LIMITADA
英文 inglês : LEK TIN CAR SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 1 9 號至 5 9 7 號澳門置地廣場 1 3 樓 1 3 0 7 室—A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74019 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞洲唯美概念澳門有限公司
葡文 português : ASIA BEAUTY CONCEPTS MACAU LIMITADA
英文 inglês : ASIA BEAUTY CONCEPTS MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳大廈 2 4 樓 A 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 60958 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華記菜欄有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE HORTALICA WA KEI LDA.
英文 inglês : WA KEI VEGETABLE COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門工業園大馬路新批發市場地下 A F, A D 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19309 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亮榮有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE BRIGHT HONOUR LIMITADA
英文 inglês : BRIGHT HONOUR COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 64100 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萊華爾(澳門)有限公司

葡文 português : COMPANHIA LABWARE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : LABWARE (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 36297 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓誠有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO COMERCIAL E FOMENTO PREDIAL L & N, LIMITADA
 英文 inglês : L & N HOLDING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 4 4 至 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$900.000,00
 登記編號 N° do registo: 5841 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂豐集團有限公司
 葡文 português : LOK FENG GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : LOK FENG GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路 5 — 8 7 號海景園 (第 1 座、第 2 座、第 3 座) 地下 A E R / C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 78770 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 龍傑工程設計顧問有限公司
 葡文 português : LONG KIT PROJECTO DE ENGENHARIA E CONSULTORIA, LIMITADA
 英文 inglês : LONG KIT PROJECT DESIGN & CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門打欄圍 9 號新信花園 D 舖地庫
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78847 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宴牛扒有限公司
 葡文 português : COMPANHIA EN BIFES LIMITADA
 英文 inglês : EN STEAK COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路 4 3 5 號帝庭軒地下 D 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 77682 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳聯企業有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE OU LUEN, LIMITADA
 英文 inglês : OU LUEN ENTERPRISE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 號恒昌大廈地下 A — B 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 34708 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新世澳設備用品有限公司
 葡文 português : NEWSLAND PRODUTOS DE EQUIPAMENTOS LIMITADA
 英文 inglês : NEWSLAND EQUIPMENT PRODUCTS CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業大廈第 2 期 2 樓 L 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 24670 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滙一發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO COBROS, LIMITADA
英文 inglês : COBROS DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 8 樓 A 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 53873 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍濤設計有限公司
葡文 português : BILLOW DESIGN LDA.
英文 inglês : BILLOW DESIGN LTD.
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 3 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 77915 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福駿亞洲有限公司
葡文 português : FOOK HORSE ASIA, LIMITADA
英文 inglês : FOOK HORSE ASIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1—4 1 7 號皇朝廣場 6 / G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75589 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 果妝亞洲有限公司
葡文 português : FRUIT BEAUTY ÁSIA LIMITADA
英文 inglês : FRUIT BEAUTY ASIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1—4 1 7 號皇朝廣場 6 / G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80121 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 志美 (澳門) 發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO JAMAX (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : JAMAX (MACAU) DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1—4 1 7 號皇朝廣場 6 / G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80122 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福駿汽車有限公司
葡文 português : FOOK HORSE CARRO LIMITADA
英文 inglês : FOOK HORSE CAR LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1—4 1 7 號皇朝廣場 6 / G
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 80120 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻龍生物(澳門)有限公司
 葡文 português : NEE BIOLÓGICO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : NEE BIOLOGIC (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1—4 1 7 號皇朝廣場 6 / G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80123 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聯盈國際置業投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL E INVESTIMENTO UNITED TRIUMPH INTERNACIONAL, LIMITADA
 英文 inglês : UNITED TRIUMPH INTERNATIONAL DEVELOPMENT AND INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 至 1 7 7 號海冠中心地下 P 及 Q Rua de Pequim, n°s 173 a 177, Edifício Marina Plaza, r/c P e Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 16995 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 斗手科技發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIA TS LIMITADA
 英文 inglês : TS TECH DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路氹威尼斯人度假村酒店大運河購物中心 5 樓 3 0 3 2 B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69406 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滙一品牌行銷有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE MARCAS DE MARKETING COBROS, LIMITADA
 英文 inglês : COBROS BRAND MARKETING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 8 樓 A 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 55298 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩景集團有限公司
 葡文 português : GRANDE VISTA GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : GRANDE VISTA GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門草堆街 6 9 號 B—C 地下及 2 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 54890 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : D O C D M C 澳門有限公司
 葡文 português : DOC DMC MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : DOC DMC MACAU, LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Venceslau de Moraes n°s 205-207, Chun Foc Industrial Building 14th Floor - F, em Macau

資本 capital : MOP\$500.000,00

登記編號 N.º do registo: 30052 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : IBERXANGAI 有限公司

葡文 português : IBERXANGAI LDA.

英文 inglês : IBERXANGAI LTD.

法人住所 sede : Avenida Venceslau de Morais n.ºs 205-207, Chun Foc Industrial Building 14th Floor
- F, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 69678 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新騰昇工程一人有限公司

葡文 português : XIN TENG SHENG ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : XIN TENG SHENG ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路 4 3 1 – 4 8 7 號南豐工業大廈 1 1 樓 H 座 1 6 室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 78998 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 保誠工程顧問有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE ENGENHARIA POU SENG LIMITADA

英文 inglês : POU SENG ENGINEERING CONSULTANCY CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊大馬路 4 3 8 號錦星花園地下 B 座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 53212 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : SYSTEMATIC 葡萄酒方案有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE SOLUÇÕES DE VINHOS SISTEMÁTICAS LIMITADA

英文 inglês : SYSTEMATIC WINE SOLUTIONS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : Avenida Venceslau de Morais, 205-207, Chun Foc Industrial Building, 14.º andar F,
em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 74698 (SO)

商業名稱 Firma

葡文 português : PROPRIEDADES HONESTAS DE TOPO - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

法人住所 sede : Rua Seis dos Jardins do Oceano, 83, Aster Court, Lot W, 17/B, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 72594 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 一新工程 (澳門) 有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA ESIN (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : ESIN ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 2 2 – 5 2 6 號海洋花園桂苑、榆苑 3 樓 F 座 3 D 室

資本 capital : MOP\$28.000,00

登記編號 N.º do registo: 58034 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 老人牌 (澳門) 投資管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE INVESTIMENTO ELDER BRAND (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ELDER BRAND (MACAU) INVESTMENT MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 2 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 82026 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雪晴顧問一人有限公司
 葡文 português : HEDI CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : HEDI CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 3 9 號時代商業中心 5 樓 M
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 59622 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 好禮酒食有限公司
 葡文 português : TUXEDO VINHOS E GOURMET LDA.
 英文 inglês : TUXEDO WINES & GOURMET LTD.
 法人住所 sede : Avenida Venceslau de Morais, 205-207, Chun Foc Industrial Building 14th Floor -
 F, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 39487 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國國際諮詢有限公司
 葡文 português : CWC -CHINA WORLD CONSULTADORIA LDA.
 英文 inglês : CWC -CHINA WORLD CONSULTING LTD.
 法人住所 sede : Avenida Venceslau de Morais, 205-207, Chun Foc Industrial Building 14th Floor -
 F, em Macau
 資本 capital : MOP\$27.000,00
 登記編號 N° do registo: 56092 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 都會世界娛樂有限公司
 葡文 português : MUNDO PEQUENO - ENTRETENIMENTO, LIMITADA
 英文 inglês : SMALLWORLD ENTERTAINMENT LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Venceslau de Morais, 205-207, Chun Foc Industrial Building 14th Floor -
 F, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 30232 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : D O U N D O U N 有限公司
 葡文 português : BOM BOM LIMITADA
 英文 inglês : DOUN DOUN LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Venceslau de Morais, 205-207, Chun Foc Industrial Building 14th Floor -
 F, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 51190 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 私家私有限公司
 葡文 português : CEDRO & CIGARRA, LIMITADA
 英文 inglês : CEDAR & CICADA, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門連勝街2 G號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 40304 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康潔清潔有限公司
 葡文 português : HOME CLEAN LIMPEZA LIMITADA
 英文 inglês : HOME CLEAN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地1 2 0 – 1 2 2號永堅工業大廈5樓B座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 34146 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佐好D室內設計裝修工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN INTERIOR E ENGENHARIA DE DECORAÇÃO HOMESTYLE LIMITADA
 英文 inglês : HOMESTYLE INTERIOR DESIGN AND DECORATION ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門天神巷4 7號國華戲院商場3樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46226 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寰球蜂技術(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA GLOBAL PHONE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : GLOBAL PHONE TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路2 9號雙鑽3樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 79571 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天霖設計顧問有限公司
 葡文 português : TIN LAM DESIGN E CONSULTORIA LDA.
 英文 inglês : TIN LAM DESIGN CONSULTANCY COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路4 3 1 – 4 8 7號南豐工業大廈1 1樓H – 1 2室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81492 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈泰貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL YINGTAR LIMITADA
 英文 inglês : YINGTAR TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門塔石街4 1號泰隆大廈地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 59783 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 桑錡精品店一人有限公司
 葡文 português : LOJA DE PRENDAS SAN KEI - SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : SUN KEI BOUTIQUES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門大炮台下街 1—B 號麗晶樓地下 B O 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69959 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大橫琴(澳門)發展一人有限公司
 葡文 português : DA HENG QIN (MACAU) DESENVOLVIMENTO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : DA HENG QIN (MACAO) DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路中國銀行大廈 2 4 樓 B—C
 資本 capital : MOP\$116.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 81423 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 御煌國際工程顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE ENGENHARIA DE INTERNACIONAL U WONG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門永聯台 3 2 號永聯大廈閣樓 H
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 48465 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澤泓裝飾材料有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS DE DECORAÇÃO MARTOX LIMITADA
 英文 inglês : MARTOX DECORATIVE PRODUCTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 9 樓 C—D
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 80259 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯康科技有限公司
 葡文 português : TECNOLOGIA MEDICTEC, LIMITADA
 英文 inglês : MEDICTEC TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號澳門置地廣場 1 2 樓 1 2 0 7 室 Avenida da Amizade, n° 555, Edifício Landmark, 12° andar, sala 1207, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 54924 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大關生物健康食品有限公司
 葡文 português : TAI KUAN BIOTECNOLOGIA ALIMENTOS NATURAIS LIMITADA
 英文 inglês : TAI KUAN BIOTECHNOLOGY HEALTH FOODS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路南方工業大廈 1 2 樓 B
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 20713 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 意素(澳門)有限公司

葡文 português : ESO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ESO (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門筷子基和樂大馬路 1 5 9 號宏富工業大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 34471 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合眾汽車有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE AUTOMÓVEIS MOK'S WAGEN, LIMITADA
英文 inglês : MOK'S WAGEN AUTOMOBILE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 3 3 F 號地下 Rua Francisco Xavier Pereira, n.º 133F, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 37623 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合眾汽車廣場有限公司
葡文 português : PRAÇA DE AUTOMÓVEIS MOK'S WAGEN, LDA.
英文 inglês : MOK'S WAGEN AUTOMOBILE PLAZA CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 3 9 – 1 4 1 號寶豐工業大廈地下 B 座 Rua Francisco Xavier Pereira, n.ºs 139-141, Edifício Industrial Pou Fung, r/c B, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46716 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合眾 (澳門) 貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL HAP CHONG (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : MOK'S (MACAU) TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 3 3 F 號香林新邨地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 58473 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門好易居信息技術有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路廣福祥第 4 座 1 2 樓 A E 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 82096 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 薈瀧物業投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA WL INVESTIMENTO PREDIAL, LIMITADA
英文 inglês : WAI LONG PROPERTY INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門栢嘉街 4 7 8 號帝景苑地下 A Z 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 71854 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新嘉裕工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SAN KA U, LIMITADA
英文 inglês : SAN KA U ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 2 2 樓 C Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 22.º andar, C, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 29892 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 關彩蓮一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 C 1 3
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 56344 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 江品賢建築師事務所有限公司
 葡文 português : ALLAN KONG ARQUITECTURA COMPANHIA, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門馬德里街 2 2 9 號珠光大廈地下 N 座
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N° do registo: 15183 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 香港金輝電腦有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMPUTADOR HONG KONG KAM FAI, LIMITADA
 英文 inglês : HONG KONG KAM FAI COMPUTER COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 1 5 號飛通工業大廈第 2 座 1 0 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 76134 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 燦龍有限公司
 葡文 português : CHAN LONG LIMITADA
 英文 inglês : CAN LONG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門樂上里 1 5 號新生大廈地下 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 71056 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳天創意有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SKY CREATIVE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : SKY CREATIVE MACAU COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂街 6 7 — 7 1 號宏德工業大廈 4 樓 F
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 61705 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 時利和(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CITY MALL (MACAU) LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路 3 6 3 號南岸花園地下 A X 座 Avenida Xian Xing Hai, n° 363,
 Edifício Jardim Nam Ngon, r/c AX, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73614 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 富生蜂蜜園一人有限公司
葡文 português : FU SANG FONG MAT UN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : FU SANG MAT UN LIMITED
法人住所 sede : 澳門關閘馬路99號鴻運閣11樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72222 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 平衡餐飲供應鏈有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CADEIA DE SUPRIMENTOS DE ALIMENTOS E BEBIDAS PING HENG LDA.
英文 inglês : PING HENG FOOD & BEVERAGE SUPPLY CHAIN COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門工業園大馬路B1A地段澳門新批發市場大廈6樓AL
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 73616 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佳寶國際一人有限公司
葡文 português : GARBO INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GARBO INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場263號中土大廈6樓M座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 25482 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 魔法師科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA MORPHEUS LIMITADA
英文 inglês : MORPHEUS TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心5樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 47269 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 魔法師動畫工作室有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ESTÚDIO DE ANIMAÇÃO MORPHEUS LIMITADA
英文 inglês : MORPHEUS ANIMATION STUDIOS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心5樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 28654 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 太二有限公司
葡文 português : COMPANHIA DAÍ I LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街花城利盛大廈34樓U
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 77215 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓誠建築置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL ZHUO CHENG, LIMITADA
英文 inglês : ZHUO CHENG CONSTRUCTION AND PROPERTY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔東北大馬路 3 1 2 號海明灣畔第 1 座地下 B 座
 資本 capital : MOP\$200,000,00
 登記編號 N° do registo: 38439 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濠域工程有限公司
 葡文 português : KINGWAY ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : KINGWAY ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 至 6 9 號 6 7 8 文化創意園 6 樓 D—H 2 室
 資本 capital : MOP\$80,000,00
 登記編號 N° do registo: 56308 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東方國醫集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 2 1 樓
 資本 capital : MOP\$25,000,00
 登記編號 N° do registo: 75962 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 唐米集團有限公司
 葡文 português : TOMMY GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : TOMMY GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 2 1 樓
 資本 capital : MOP\$25,000,00
 登記編號 N° do registo: 47596 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金田食品有限公司
 葡文 português : ALIMENTO DE TERRA DOURADA LDA.
 英文 inglês : GOLDEN FIELD FOODS COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 1 1 A B 號高僑大廈地下 A G 舖 Avenida do Coronel Mesquita, n°
 11AB, Edif. Kou Kio, r/c G, em Macau
 資本 capital : MOP\$30,000,00
 登記編號 N° do registo: 43790 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : D C S M 有限公司
 葡文 português : DC SM LIMITADA
 英文 inglês : DC SM LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 4 1 1 至 4 1 7 號皇朝廣場大廈 4 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$25,000,00
 登記編號 N° do registo: 54505 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶威投資有限公司
 葡文 português : BOSWELL INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : BOSWELL INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美麗街 2 1—2 1—A 號怡美大廈 1 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25,000,00
 登記編號 N° do registo: 73805 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 優道業務發展及顧問有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO DE NEGÓCIOS E CONSULTADORIA CAMINHO NOBRE, LIMITADA
 英文 inglês : NOBLE WAY BUSINESS DEVELOPMENT AND CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 6 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 79458 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 施利樺有限公司
 葡文 português : FSILVA LIMITADA
 英文 inglês : FSILVA LIMITED
 法人住所 sede : Avenida de Son On, Centro Industrial MIKI - 2H - Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 34885 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美妍集有限公司
 葡文 português : SENHORAS COM COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : LADIES COM COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 8 — 2 0 號提督半島 5 / B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 77735 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門道合藝術傳播有限公司
 法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 9 1 號高士德商業中心 2 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 76235 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 怡華（國際）投資發展有限公司
 葡文 português : FOMENTO PREDIAL I VA (INTERNACIONAL) LIMITADA
 英文 inglês : I VA (INTERNATIONAL) INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 4 樓 B, C 和 D 座 Rua de Xangai, n.º 175, Edifício da Associação Comercial de Macau, 14.º andar, B, C e D, em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 7084 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳大創科有限公司
 葡文 português : UMTEC LIMITADA
 英文 inglês : UMTEC LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔大學大馬路澳門大學行政樓 (N 6) 1 0 1 2 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23741 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 純品坊有限公司
 葡文 português : PURABELLE COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : PURABELLE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路 2 8 號—2 4 8 號壹號湖畔第 5 座 2 1 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78146 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康龍發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE HON DRAGON LIMITADA
 英文 inglês : HON DRAGON DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門桔仔街 8 5 號地下 Rua do Matapau, 85, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 34287 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 友恆園林綠化工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE JARDINAGEM IAU HENG LIMITADA
 英文 inglês : IAU HENG LANDSCAPE ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6—3 4 2 號誠豐商業中心 1 3 樓 E—F 座 Avenida Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 336-342, Centro Comercial Cheng Feng, 13° andar E-F, em Macau
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 19698 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬迅工程一人有限公司
 葡文 português : WAN XUN ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WAN XUN ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第一街 4 9—7 5 號地下 I 座文豐創意墟之 G—F 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 60922 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂允宣傳有限公司
 葡文 português : AWP PROMOÇÕES, LIMITADA
 英文 inglês : AWP PROMOTIONS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬濟時大馬路 2 9 號雙鑽 3 樓 B
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 70490 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 威爾資訊科技工程有限公司
 葡文 português : WELL ENGENHARIA DE TECNOLOGIA INFORMATICA LDA.
 英文 inglês : WELL INFORMATION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門船澳巷 2 0 號地下
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 20791 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國太平人壽保險(澳門)股份有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE SEGUROS VIDA CHINA TAIPING (MACAU) S.A.
 英文 inglês : CHINA TAIPING LIFE INSURANCE (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場中航大廈9樓 Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, Edifício CNAC, 9º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 76157 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新浚汽車服務中心有限公司
 葡文 português : SC CENTRO DE SERVICO DE CARROS LIMITADA
 英文 inglês : SC CAR SERVICE CENTER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門炮兵街6 A至6 B號長虹大廈地下A座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81280 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門新方圓貿易有限公司
 葡文 português : MACAU COMÉRCIO SAN FONG IN LIMITADA
 英文 inglês : MACAO NEW SQUARE ROUND TRADING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路1 0 2 3號南方大廈4樓Q座
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N.º do registo: 24821 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信步閑庭物業管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADE TRUST LEISURE GARDEN LIMITADA
 英文 inglês : TRUST LEISURE GARDEN PROPERTIES MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Pequim, n.ºs 173 a 177, Edifício Marina Plaza, r/c, P e Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N.º do registo: 82021 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 商譽中心物業管理有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街1 7 3 – 1 7 7號地下P – Q舖 Rua de Pequim, n.ºs 173 a 177, Edifício Marina Plaza, r/c P e Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N.º do registo: 82474 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 筷子基商匯管理有限公司
 法人住所 sede : Rua de Pequim, n.ºs 173 a 177, Edifício Marina Plaza, r/c P e Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N.º do registo: 82022 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : G LAYOUT 澳門有限公司
 葡文 português : G LAYOUT LIMITADA
 英文 inglês : G LAYOUT LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.º 336, Centro Comercial Cheng Feng, 17º andar J-L, em Macau

資本 capital : MOP\$145.000,00
 登記編號 N° do registo: 78945 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新星物業管理一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路新益花園第 3 座 1 1 樓 B
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 47403 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德誠物業及設施管理有限公司
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 7 7 號宏利花園地下
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 46126 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 津銘 (澳門離岸商業服務) 有限公司
 葡文 português : GREENFORTUNE (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : GREENFORTUNE (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 F 7
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 20223 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康哲國際發展管理有限公司
 葡文 português : CMS INTERNACIONAL GESTÃO DE DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : CMS INTERNATIONAL DEVELOPMENT AND MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 9 8 號中航大廈 2 0 樓 G — I 座
 資本 capital : MOP\$113.340.100,00
 登記編號 N° do registo: 75303 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星宇資本有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE XINGYU CAPITAL, LIMITADA
 英文 inglês : XINGYU CAPITAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 7 — 5 3 A 號澳門廣場 8 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 82376 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 叭叭國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL DE PAPA, LIMITADA
 英文 inglês : PAPA INTERNATIONAL COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美麗街 1 9 — C 美寶大廈地下 C 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 79711 (SO)

二零二零年六月十六日於商業及動產登記局——登記官 譚佩雯

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 16 de Junho de 2020.

A Conservadora, *Tam Pui Man*.

(是項刊登費用為 \$352,636.00)
(Custo desta publicação \$ 352 636,00)

印務局

通告

茲公佈，印務局以行政任用合同制度填補本局技術工人職程第一職階技術工人（印刷工場範疇）三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年十二月四日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。本局定於二零二零年七月十一日為參加專業或職務能力評估對外開考的准考人舉行知識考試（實踐考試），時間為一小時。考試地點為澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓印務局。

參加知識考試（實踐考試）的准考人的考試地點、日期及時間安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓地下的印務局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.io.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年六月十九日於印務局

局長 陳日鴻

IMPrensa OFICIAL

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de operário qualificado, 1.º escalão, da carreira de operário qualificado, área da oficina de impressão, em regime de contrato administrativo de provimento da Imprensa Oficial, e dos que vierem a verificar-se nesta Imprensa até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 4 de Dezembro de 2019, a prova de conhecimentos (prova prática) do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, com a duração de uma hora, terá lugar no dia 11 de Julho de 2020, na Imprensa Oficial, sita no Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

A informação mais detalhada sobre o local, data e hora da prova de conhecimentos (prova prática) dos candidatos admitidos, bem como outras informações de interesse dos candidatos admitidos serão afixadas no átrio de recepção do r/c da Imprensa Oficial, sita no Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica da Imprensa Oficial — <http://www.io.gov.mo/> — e dos SAFp — <http://www.safp.gov.mo/> —.

Imprensa Oficial, aos 19 de Junho de 2020.

O Administrador, *Chan Iat Hong*.

市政署

公告

公開招標競投

新口岸新填海區雨水箱涵清淤工程

1. 判給實體：行政法務司司長。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Anúncios

Concurso público da obra de limpeza de sedimentos de acumulação no leito do canal interceptor pluvial na Zona Nova de Aterros do Porto Exterior

1. Entidade adjudicante: Secretário para a Administração e Justiça.

2. 招標實體：市政署。
3. 招標方式：公開招標。
4. 施工地點：城市日大馬路、仙德麗街及栢林街地下雨水箱涵渠。
5. 承攬工程目的：清理箱涵渠內之淤泥及垃圾。
6. 標書的有效期：標書的有效期為90日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以總價承攬。
8. 臨時擔保：澳門元貳拾肆萬圓（\$240,000.00），須以現金存款或受益人為“澳門特別行政區政府市政署”的法定銀行擔保或保險擔保提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的百分之五（為擔保合同之履行，須從承攬人每次收到之每次部分支付中再扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。
12. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門亞美打利底盧大馬路（新馬路）163號，市政署大樓，文書及檔案中心。

截止日期及時間：二零二零年七月二十日下午五時正（標書須以澳門特別行政區兩種官方語言其中一種編製）。
13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門南灣大馬路804號中華廣場六字樓，市政署培訓中心。

日期及時間：二零二零年七月二十一日上午十時正。

為了第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。
14. 查閱案卷及取得副本之地點、日期及時間：

有關圖則、承投規則、招標方案及其他補充文件，可於本公告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓市政署道路渠務廳查閱。

2. Entidade do concurso: Instituto para os Assuntos Municipais.
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Local de execução da obra: «Box culverts» da Avenida 24 de Junho, da Rua Cidade de Sintra e da Rua de Berlim.
5. Objecto da empreitada: remoção do lodo e resíduos dos «box culverts».
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: por preço global.
8. Caução provisória: duzentas e quarenta mil patacas (\$240 000,00), a prestar por depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais, em nome do «Instituto para os Assuntos Municipais do Governo da Região Administrativa Especial de Macau».
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: inscrição na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na modalidade de execução de obras.
12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, sito na Av. de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Edf. Sede do IAM;

Dia e hora limite para a entrega das propostas: dia 20 de Julho de 2020, às 17,00 horas (a proposta deve ser redigida numa das línguas oficiais da RAEM).
13. Local, dia e hora do acto público:

Local: Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, Macau.

Dia e hora: 21 de Julho de 2020, pelas 10,00 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para serem esclarecidas as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.
14. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

O projecto, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados no Departamento de Vias Públicas e Saneamento do Instituto para os Assuntos Municipais, sito na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

有興趣者亦可於二零二零年七月十三日下午五時前，向有關部門取得招標案卷副本，每份為澳門元肆佰圓（\$400.00）〔按照第74/99/M號法令第五十二條第三款的規定〕。

15. 工期：此工程之工期不得超過 150 天。

16. 標書之評審標準及其所佔之比重：

——工程總造價——50%；

——合理工期——10%。

——施工方案及建議：

i. 清淤方案——12%；

ii. 淤積物處理方案——4%；

iii. 人力資源及建議資源的合適性——4%。

——對類似工程之經驗——5%；

——安全計劃——5%；

——僱用澳門本地勞工比率——10%。

17. 附加的說明文件：

由二零二零年七月十三日至截標日止，投標者應前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓市政署道路渠務廳，以了解有否附加之說明文件。

二零二零年六月十一日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

(是項刊登費用為 \$4,644.00)

第12/DGF/2020號公開招標

“為市政署供應電器物品”

按二零二零年六月五日市政管理委員會之決議，現就“為市政署供應電器物品”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路

(新馬路) 163號地下本署文書及檔案中心索取有關招標章程及承投規則，或可登入本署網頁 (<http://www.iam.gov.mo>) 免費下

No local acima referido poderão ser solicitadas até às 17,00 horas do dia 13 de Julho de 2020, cópias do processo do concurso ao preço de \$400,00 (quatrocentas patacas) por exemplar, ao abrigo do n.º 3 do artigo 52.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M.

15. Prazo de execução da obra: o prazo de execução não poderá ser superior a 150 dias.

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

– Preço global da empreitada – 50%;

– Prazo de execução razoável – 10%.

– Plano de execução de obra e sugestões:

i. Plano de remoção do lodo – 12%;

ii. Plano de tratamento de resíduos estagnados – 4%;

iii. Adequabilidade à mão-de-obra e meios propostos – 4%.

– Experiência em obras semelhantes – 5%;

– Plano de segurança – 5%;

– Taxa de contratação de trabalhadores locais – 10%.

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Vias Públicas e Saneamento do Instituto para os Assuntos Municipais, sito na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, a partir do dia 13 de Julho de 2020 até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 11 de Junho de 2020.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 4 644,00)

Concurso Público n.º 12/DGF/2020

«Fornecimento de artigos eléctricos ao IAM»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do IAM, tomada na sessão de 5 de Junho de 2020, se acha aberto o concurso público para o «Fornecimento de artigos eléctricos ao IAM».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, ou descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Se os concorrentes quiserem descarregar os documentos acima referidos, sendo também da sua responsabi-

載，如有意投標者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

截止遞交標書日期為二零二零年七月九日中午十二時正。投標人或其代表請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門元壹仟圓正 (\$1,000.00)。臨時保證金可以現金或銀行擔保提供。若以現金方式，須前往市政署財務處出納提交，或帶同本標書之存款憑證（一式三份）前往澳門大西洋銀行繳交，並於繳付後將存款憑證交回本署財務處出納以換取正式收據。若以銀行擔保方式，則必須前往市政署財務處出納繳交。因繳付保證金而導致的所有開支費用，概由投標人負責。

開標日期為二零二零年七月十日上午十時正，於南灣大馬路 804 號中華廣場六樓本署培訓及資料儲存處舉行。

二零二零年六月十二日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

（是項刊登費用為 \$1,937.00）

lidade a consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

O prazo para a entrega das propostas termina às 12,00 horas do dia 9 de Julho de 2020. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM e prestar uma caução provisória no valor de \$1 000,00 (mil patacas). A caução provisória pode ser prestada em numerário ou garantia bancária. Caso seja em numerário, a prestação da caução deve ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM ou no Banco Nacional Ultramarino de Macau, juntamente com a guia de depósito (em triplicado), havendo ainda que entregar a referida guia na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do Instituto, após a prestação da caução, para efeitos de levantamento do respectivo recibo oficial. Caso seja sob a forma de garantia bancária, a prestação da caução deve ser, obrigatoriamente, efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM. As despesas resultantes da prestação da caução constituem encargos do concorrente.

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no auditório da Divisão de Formação e Documentação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 10 de Julho de 2020.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 12 de Junho de 2020.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 937,00)

財 政 局

公 告

第1/CP/DSF-DGP/2020號公開招標

目的：

供應澳門特別行政區公共行政部門二零二一年度所需之車輛用品及組件。

判給實體：

經濟財政司司長

招標實體：

財政局

遞交標書之期限及地點：

截至二零二零年七月十日下午五時三十分

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓八樓公物管理廳810室

開標之日期、時間及地點：

二零二零年七月十三日上午十時正

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Anúncios

Concurso Público n.º 1/CP/DSF-DGP/2020

Objectivo:

Fornecimento de artigos e componentes para veículos aos Serviços da Administração Pública da RAEM durante o ano de 2021.

Entidade adjudicante:

Secretário para a Economia e Finanças

Entidade onde decorre o processo do concurso:

Direcção dos Serviços de Finanças

Prazo e local de entrega das propostas:

Dia 10 de Julho de 2020, até às 17,30 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças», Departamento de Gestão Patrimonial — 8.º andar — sala n.º 810

Data, hora e local de Abertura do concurso:

Dia 13 de Julho de 2020, às 10,00 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» — Auditório da Cave

遞交樣本之日期及地點：

二零二零年七月二十七日

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

臨時保證金：

金額：澳門元壹萬元正 (\$10,000.00)

提交方式：銀行擔保或現金存款

——銀行擔保方式，應提交一份法定銀行的擔保書，其格式參照《招標方案》附件四；

——現金存款方式，投標人需先前往財政局公物管理廳索取存款憑單，然後到指定銀行繳付。

查閱招標方案、承投規則及購買物品清單：

——於辦公時間前往財政局大樓八樓公物管理廳810室查閱，同時透過繳付澳門元伍拾元正 (\$50.00)，以取得招標資料的副本及電腦光碟；

——或透過本局互聯網免費下載（網址：<http://www.dsf.gov.mo>）

判給標準：

本公開招標之各項物品的供應期限及供應條件請詳閱《招標方案》，並根據下列參數及百分比予以判給：

- a) 價格——40%
- b) 物品質量——45%
- c) 過往三年供應同類物品的質素——15%

颱風：

倘因颱風或不可抗力之原因而導致本局停止辦公，則原定的截標或開標日期及時間將按《招標方案》第5.6.2及第7.1點的規定而改動。

第3/CP/DSF-DGP/2020號公開招標

目的：

供應澳門特別行政區公共行政部門二零二一年度所需之瓶裝飲用水。

判給實體：

經濟財政司司長

Data e local de Entrega das amostras:

Dia 27 de Julho de 2020

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» — Auditório da Cave

Caução Provisória:

Valor: Dez mil patacas (\$10 000,00)

Modo de prestação: garantia bancária ou depósito em numeração:

— Para prestação mediante garantia bancária, deve apresentar documento conforme o modelo constante do ANEXO IV do programa do concurso;

— Para prestação através de depósito em numerário, deve ser solicitada a respectiva guia de depósito no Departamento de Gestão Patrimonial destes Serviços e posteriormente proceder ao depósito no banco indicado.

Consulta do Programa do Concurso, do Caderno de Encargos e da Relação dos artigos a adquirir:

— Durante o horário normal de expediente, na Sala n.º 810 do Departamento de Gestão Patrimonial (8.º andar) do Edf. «Finanças». Preço das cópias dos referidos documentos e respectivo suporte informático: Cinquenta patacas (\$50,00); ou por

— Descarregamento gratuito na página electrónica da DSF (*website*: <http://www.dsf.gov.mo>)

Critérios de adjudicação:

O prazo e as condições de fornecimento de cada produto, neste concurso são definidos no programa do concurso, e a adjudicação de cada fornecimento é feita segundo os seguintes parâmetros e percentagens:

- a) Preço — 40%
- b) Qualidade do produto a fornecer — 45%
- c) Qualidade dos produtos, idêntica, aos fornecidos nos últimos 3 anos — 15%

Tempestade:

Em caso de encerramento destes Serviços por motivos de tempestade ou outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas, a data e a hora de abertura das propostas, inicialmente estabelecidos, serão alterados de acordo com os pontos n.ºs 5.6.2 e 7.1 do programa do concurso.

Concurso Público n.º 3/CP/DSF-DGP/2020

Objectivo:

Fornecimento de água engarrafada para beber aos Serviços da Administração Pública da RAEM durante o ano de 2021.

Entidade adjudicante:

Secretário para a Economia e Finanças

招標實體：	Entidade onde decorre o processo do concurso:
財政局	Direcção dos Serviços de Finanças
遞交標書之期限及地點：	Prazo e local de entrega das propostas:
截至二零二零年七月十日下午五時三十分	Dia 10 de Julho de 2020, até às 17,30 horas
南灣大馬路575、579、585號財政局大樓八樓公物管理廳810室	Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças», Departamento de Gestão Patrimonial — 8.º andar — sala n.º 810
開標之日期、時間及地點：	Data, hora e local de Abertura do concurso:
二零二零年七月十三日下午三時正	Dia 13 de Julho de 2020, às 15,00 horas
南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳	Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» — Auditório da Cave
臨時保證金：	Caução Provisória:
金額：澳門元壹萬元正 (\$10,000.00)	Valor: Dez mil patacas (\$10 000,00)
提交方式：銀行擔保或現金存款	Modo de prestação: garantia bancária ou depósito em numérico:
——銀行擔保方式，應提交一份法定銀行的擔保書，其格式參照《招標方案》附件四；	— Para prestação mediante garantia bancária, deve apresentar documento conforme o modelo constante do ANEXO IV do programa do concurso;
——現金存款方式，投標人需先前往財政局公物管理廳索取存款憑單，然後到指定銀行繳付。	— Para prestação através de depósito em numerário, deve ser solicitada a respectiva guia de depósito no Departamento de Gestão Patrimonial destes Serviços e posteriormente proceder ao depósito no banco indicado.
查閱招標方案、承投規則及購買物品清單：	Consulta do Programa do Concurso, do Caderno de Encargos e da Relação dos artigos a adquirir:
——於辦公時間前往財政局大樓八樓公物管理廳810室查閱，同時透過繳付澳門元伍拾元正 (\$50.00)，以取得招標資料的副本及電腦光碟；	— Durante o horário normal de expediente, na Sala n.º 810 do Departamento de Gestão Patrimonial (8.º andar) do Edf. «Finanças». Preço das cópias dos referidos documentos e respectivo suporte informático: Cinquenta patacas (\$50,00); ou por
——或透過本局互聯網免費下載（網址： http://www.dsf.gov.mo ）	— Descarregamento gratuito na página electrónica da DSF (website: http://www.dsf.gov.mo)
判給標準：	Critérios de adjudicação:
本公開招標之各項物品的供應期限及供應條件請詳閱《招標方案》，並根據下列參數及百分比予以判給：	O prazo e as condições de fornecimento de cada produto, neste concurso são definidos no programa do concurso, e a adjudicação de cada fornecimento é feita segundo os seguintes parâmetros e percentagens:
a) 價格——40%	a) Preço — 40%
b) 質量認證書——20%	b) Certificação de qualidade — 20%
c) 倉存及運送所供應物品的條件——25%	c) Condições de armazenagem e transporte do produto a fornecer — 25%
d) 過往三年供應同類物品的質素——15%	d) Qualidade dos produtos, idêntica, aos fornecidos nos últimos 3 anos — 15%
颱風：	Tempestade:
倘因颱風或不可抗力之原因而導致本局停止辦公，則原定	Em caso de encerramento destes Serviços por motivos de tempestade ou outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas, a data e a hora de abertura das pro-

的截標或開標日期及時間將按《招標方案》第5.6.2及第7.1點的規定而改動。

postas, inicialmente estabelecidos, serão alterados de acordo com os pontos n.ºs 5.6.2 e 7.1 do programa do concurso.

第4/CP/DSF-DGP/2020號公開招標

Concurso Público n.º 4/CP/DSF-DGP/2020

目的：

供應澳門特別行政區公共行政部門二零二一年度所需之日常及清潔用品。

判給實體：

經濟財政司司長

招標實體：

財政局

遞交標書之期限及地點：

截至二零二零年七月十五日下午五時三十分

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓八樓公物管理廳810室

開標之日期、時間及地點：

二零二零年七月十六日上午十時正

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

遞交樣本之日期及地點：

二零二零年八月十日

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

臨時保證金：

金額：澳門元壹萬元正（\$10,000.00）

提交方式：銀行擔保或現金存款

——銀行擔保方式，應提交一份法定銀行的擔保書，其格式參照《招標方案》附件四；

——現金存款方式，投標人需先前往財政局公物管理廳索取存款憑單，然後到指定銀行繳付。

查閱招標方案、承投規則及購買物品清單：

——於辦公時間前往財政局大樓八樓公物管理廳810室查閱，同時透過繳付澳門元伍拾元正（\$50.00），以取得招標資料的副本及電腦光碟；

Objectivo:

Fornecimento de artigos de limpeza aos Serviços da Administração Pública da RAEM durante o ano de 2021.

Entidade adjudicante:

Secretário para a Economia e Finanças

Entidade onde decorre o processo do concurso:

Direcção dos Serviços de Finanças

Prazo e local de entrega das propostas:

Dia 15 de Julho de 2020, até às 17,30 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças», Departamento de Gestão Patrimonial — 8.º andar — sala n.º 810

Data, hora e local de Abertura do concurso:

Dia 16 de Julho de 2020, às 10,00 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» — Auditório da Cave

Data e local de Entrega das amostras:

Dia 10 de Agosto de 2020

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» — Auditório da Cave

Caução Provisória:

Valor: Dez mil patacas (\$10 000,00)

Modo de prestação: garantia bancária ou depósito em numérico:

— Para prestação mediante garantia bancária, deve apresentar documento conforme o modelo constante do ANEXO IV do programa do concurso;

— Para prestação através de depósito em numérico, deve ser solicitada a respectiva guia de depósito no Departamento de Gestão Patrimonial destes Serviços e posteriormente proceder ao depósito no banco indicado.

Consulta do Programa do Concurso, do Caderno de Encargos e da Relação dos artigos a adquirir:

— Durante o horário normal de expediente, na Sala n.º 810 do Departamento de Gestão Patrimonial (8.º andar) do Edf. «Finanças». Preço das cópias dos referidos documentos e respectivo suporte informático: Cinquenta patacas (\$50,00);

——或透過本局互聯網免費下載（網址：<http://www.dsf.gov.mo>）

判給標準：

本公開招標之各項物品的供應期限及供應條件請詳閱《招標方案》，並根據下列參數及百分比予以判給：

- a) 價格——40%
- b) 物品質量——45%
- c) 過往三年供應同類物品的質素——15%

颱風：

倘因颱風或不可抗力之原因而導致本局停止辦公，則原定的截標或開標日期及時間將按《招標方案》第5.6.2及第7.1點的規定而改動。

第5/CP/DSF-DGP/2020號公開招標

目的：

供應澳門特別行政區公共行政部門二零二一年度所需之辦公室及攝影用品。

判給實體：

行政長官

招標實體：

財政局

遞交標書之期限及地點：

截至二零二零年七月十四日下午五時三十分

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓八樓公物管理廳810室

開標之日期、時間及地點：

二零二零年七月十五日上午十時正

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

遞交樣本之日期及地點：

二零二零年九月十日

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

— Ou por descarregamento gratuito na página electrónica da DSF (*website*: <http://www.dsf.gov.mo>)

Critérios de adjudicação:

O prazo e as condições de fornecimento de cada produto, neste concurso são definidos no programa do concurso, e a adjudicação de cada fornecimento é feita segundo os seguintes parâmetros e percentagens:

- a) Preço — 40%
- b) Qualidade do produto a fornecer — 45%
- c) Qualidade dos produtos, idêntica, aos fornecidos nos últimos 3 anos — 15%

Tempestade:

Em caso de encerramento destes Serviços por motivos de tempestade ou outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas, a data e a hora de abertura das propostas, inicialmente estabelecidos, serão alterados de acordo com os pontos n.ºs 5.6.2 e 7.1 do programa do concurso.

Concurso Público n.º 5/CP/DSF-DGP/2020

Objectivo:

Fornecimento de artigos de escritório e de filmes aos Serviços da Administração Pública da RAEM durante o ano de 2021.

Entidade adjudicante:

Chefe do Executivo

Entidade onde decorre o processo do concurso:

Direcção dos Serviços de Finanças

Prazo e local de entrega das propostas:

Dia 14 de Julho de 2020, até às 17,30 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças», Departamento de Gestão Patrimonial — 8.º andar — sala n.º 810

Data, hora e local de Abertura do concurso:

Dia 15 de Julho de 2020, às 10,00 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» — Auditório da Cave

Data e local de Entrega das amostras:

Dia 10 de Setembro de 2020

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» — Auditório da Cave

臨時保證金：

金額：澳門元壹萬伍仟元正（\$15,000.00）

提交方式：銀行擔保或現金存款

——銀行擔保方式，應提交一份法定銀行的擔保書，其格式參照《招標方案》附件四；

——現金存款方式，投標人需先前往財政局公物管理廳索取存款憑單，然後到指定銀行繳付。

查閱招標方案、承投規則及購買物品清單：

——於辦公時間前往財政局大樓八樓公物管理廳810室查閱，同時透過繳付澳門元伍拾元正（\$50.00），以取得招標資料的副本及電腦光碟；

——或透過本局互聯網免費下載（網址：<http://www.dsf.gov.mo>）

判給標準：

本公開招標之各項物品的供應期限及供應條件請詳閱《招標方案》，並根據下列參數及百分比予以判給：

- a) 價格——40%
- b) 物品質量——45%
- c) 過往三年供應同類物品的質素——15%

颱風：

倘因颱風或不可抗力之原因而導致本局停止辦公，則原定的截標或開標日期及時間將按《招標方案》第5.6.2及第7.1點的規定而改動。

第7/CP/DSF-DGP/2020號公開招標

目的：

供應澳門特別行政區公共行政部門二零二一年度所需之建築材料。

判給實體：

經濟財政司司長

招標實體：

財政局

Caução Provisória:

Valor: Quinze mil patacas (\$15 000,00)

Modo de prestação: garantia bancária ou depósito em numerário:

— Para prestação mediante garantia bancária deve apresentar documento conforme o modelo constante do ANEXO IV do programa do concurso;

— Para prestação através de depósito em numerário, deve ser solicitada a respectiva guia de depósito no Departamento de Gestão Patrimonial destes Serviços e posteriormente proceder ao depósito no banco indicado.

Consulta do Programa do Concurso, do Caderno de Encargos e da Relação dos artigos a adquirir:

— Durante o horário normal de expediente, na Sala n.º 810 do Departamento de Gestão Patrimonial (8.º andar) do Edf. «Finanças». Preço das cópias dos referidos documentos e respectivo suporte informático: Cinquenta patacas (\$50,00); ou por

— Descarregamento gratuito na página electrónica da DSF (*website*: <http://www.dsf.gov.mo>)

Critérios de adjudicação:

O prazo e as condições de fornecimento de cada produto, neste concurso são definidos no programa do concurso, e a adjudicação de cada fornecimento é feita segundo os seguintes parâmetros e percentagens:

- a) Preço — 40%
- b) Qualidade do produto a fornecer — 45%
- c) Qualidade dos produtos, idêntica, aos fornecidos nos últimos 3 anos — 15%

Tempestade:

Em caso de encerramento destes Serviços por motivos de tempestade ou outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas, a data e a hora de abertura das propostas, inicialmente estabelecidos, serão alterados de acordo com os pontos n.ºs 5.6.2 e 7.1 do programa do concurso.

Concurso Público n.º 7/CP/DSF-DGP/2020

Objectivo:

Fornecimento de material de construção aos Serviços da Administração Pública da RAEM durante o ano de 2021.

Entidade adjudicante:

Secretário para a Economia e Finanças

Entidade onde decorre o processo do concurso:

Direcção dos Serviços de Finanças

遞交標書之期限及地點：

截至二零二零年七月十三日下午五時三十分

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓八樓公物管理廳810室

開標之日期、時間及地點：

二零二零年七月十四日上午十時正

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

遞交樣本之日期及地點：

二零二零年八月十八日

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

臨時保證金：

金額：澳門元壹萬元正 (\$10,000.00)

提交方式：銀行擔保或現金存款

——銀行擔保方式，應提交一份法定銀行的擔保書，其格式參照《招標方案》附件四；

——現金存款方式，投標人需先前往財政局公物管理廳索取存款憑單，然後到指定銀行繳付。

查閱招標方案、承投規則及購買物品清單：

——於辦公時間前往財政局大樓八樓公物管理廳810室查閱，同時透過繳付澳門元伍拾元正 (\$50.00)，以取得招標資料的副本及電腦光碟；

——或透過本局互聯網免費下載（網址：<http://www.dsf.gov.mo>）

判給標準：

本公開招標之各項物品的供應期限及供應條件請詳閱《招標方案》，並根據下列參數及百分比予以判給：

- a) 價格——40%
- b) 物品質量——45%
- c) 過往三年供應同類物品的質素——15%

颱風：

倘因颱風或不可抗力之原因而導致本局停止辦公，則原定的截標或開標日期及時間將按《招標方案》第5.6.2及第7.1點的規定而改動。

Prazo e local de entrega das propostas:

Dia 13 de Julho de 2020, até às 17,30 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças», Departamento de Gestão Patrimonial — 8.º andar — sala n.º 810

Data, hora e local de Abertura do concurso:

Dia 14 de Julho de 2020, às 10,00 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» — Auditório da Cave

Data e local de Entrega das amostras:

Dia 18 de Agosto de 2020

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» — Auditório da Cave

Caução Provisória:

Valor: Dez mil patacas (\$10 000,00)

Modo de prestação: garantia bancária ou depósito em numerário:

— Para prestação mediante garantia bancária deve apresentar documento conforme o modelo constante do ANEXO IV do programa do concurso;

— Para prestação através de depósito em numerário, deve ser solicitada a respectiva guia de depósito no Departamento de Gestão Patrimonial destes Serviços e posteriormente proceder ao depósito no banco indicado.

Consulta do Programa do Concurso, do Caderno de Encargos e da Relação dos artigos a adquirir:

— Durante o horário normal de expediente, na Sala n.º 810 do Departamento de Gestão Patrimonial (8.º andar) do Edf. «Finanças». Preço das cópias dos referidos documentos e respectivo suporte informático: Cinquenta patacas (\$50,00); ou por

— Descarregamento gratuito na página electrónica da DSF (*website*: <http://www.dsf.gov.mo>)

Critérios de adjudicação:

O prazo e as condições de fornecimento de cada produto, neste concurso são definidos no programa do concurso, e a adjudicação de cada fornecimento é feita segundo os seguintes parâmetros e percentagens:

- a) Preço — 40%
- b) Qualidade do produto a fornecer — 45%
- c) Qualidade dos produtos, idêntica, aos fornecidos nos últimos 3 anos — 15%

Tempestade:

Em caso de encerramento destes Serviços por motivos de tempestade ou outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas, a data e a hora de abertura das propostas, inicialmente estabelecidos, serão alterados de acordo com os pontos n.ºs 5.6.2 e 7.1 do programa do concurso.

第8/CP/DSF-DGP/2020號公開招標

Concurso Público n.º 8/CP/DSF-DGP/2020

目的：
供應澳門特別行政區公共行政部門二零二一年度所需之環保物品。

判給實體：

經濟財政司司長

招標實體：

財政局

遞交標書之期限及地點：

截至二零二零年七月十六日下午五時三十分

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓八樓公物管理廳810室

開標之日期、時間及地點：

二零二零年七月十七日上午十時正

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

遞交樣本之日期及地點：

二零二零年八月三十一日

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

臨時保證金：

金額：澳門元壹萬元正（\$10,000.00）

提交方式：銀行擔保或現金存款

——銀行擔保方式，應提交一份法定銀行的擔保書，其格式參照《招標方案》附件四；

——現金存款方式，投標人需先前往財政局公物管理廳索取存款憑單，然後到指定銀行繳付。

查閱招標方案、承投規則及購買物品清單：

——於辦公時間前往財政局大樓八樓公物管理廳810室查閱，同時透過繳付澳門元伍拾元正（\$50.00），以取得招標資料的副本及電腦光碟；

——或透過本局互聯網免費下載（網址：<http://www.dsf.gov.mo>）

Objectivo:

Fornecimento de artigos ecológicos aos Serviços da Administração Pública da RAEM durante o ano de 2021.

Entidade adjudicante:

Secretário para a Economia e Finanças

Entidade onde decorre o processo do concurso:

Direcção dos Serviços de Finanças

Prazo e local de entrega das propostas:

Dia 16 de Julho de 2020, até às 17,30 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças», Departamento de Gestão Patrimonial – 8.º andar – sala n.º 810

Data, hora e local de Abertura do concurso:

Dia 17 de Julho de 2020, às 10,00 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» – Auditório da Cave

Data e local de Entrega das amostras:

Dia 31 de Agosto de 2020

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» – Auditório da Cave

Caução Provisória:

Valor: Dez mil patacas (\$10 000,00)

Modo de prestação: garantia bancária ou depósito em numerário:

— Para prestação mediante garantia bancária deve apresentar documento conforme o modelo constante do ANEXO IV do programa do concurso;

— Para prestação através de depósito em numerário, deve ser solicitada a respectiva guia de depósito no Departamento de Gestão Patrimonial destes Serviços e posteriormente proceder ao depósito no banco indicado.

Consulta do Programa do Concurso, do Caderno de Encargos e da Relação dos artigos a adquirir:

— Durante o horário normal de expediente, na Sala n.º 810 do Departamento de Gestão Patrimonial (8.º andar) do Edf. «Finanças». Preço das cópias dos referidos documentos e respectivo suporte informático: Cinquenta patacas (\$50,00); ou por

— Descarregamento gratuito na página electrónica da DSF (*website*: <http://www.dsf.gov.mo>)

判給標準：

本公開招標之各項物品的供應期限及供應條件請詳閱《招標方案》，並根據下列參數及百分比予以判給：

- a) 價格——40%
- b) 物品質量——45%
- c) 過往三年供應同類物品的質素——15%

颱風：

倘因颱風或不可抗力之原因而導致本局停止辦公，則原定的截標或開標日期及時間將按《招標方案》第5.6.2及第7.1點的規定而改動。

局長 容光亮

(是項刊登費用為 \$19,762.00)

Critérios de adjudicação:

O prazo e as condições de fornecimento de cada produto, neste concurso são definidos no programa do concurso, e a adjudicação de cada fornecimento é feita segundo os seguintes parâmetros e percentagens:

- a) Preço — 40%
- b) Qualidade do produto a fornecer — 45%
- c) Qualidade dos produtos, idêntica, aos fornecidos nos últimos 3 anos — 15%

Tempestade:

Em caso de encerramento destes Serviços por motivos de tempestade ou outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas, a data e a hora de abertura das propostas, inicialmente estabelecidos, serão alterados de acordo com os pontos n.ºs 5.6.2 e 7.1 do programa do concurso.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 19 762,00)

澳門金融管理局

通告

第009/2020-AMCM號通告

事項：公佈澳門金融管理局認為合資格的實體名單及成績等級以免除保險中介人考試

根據經第27/2001號行政法規修改的六月五日第38/89/M號法令第四十三條的規定，澳門金融管理局須於每年六月在《澳門特別行政區公報》上公佈該局認為合資格的實體名單，以及由該局訂定的成績等級，以免除為取得從事保險中介業務的許可所要求的考試；

1. 因此，澳門金融管理局規定，為免除給予從事保險中介業務的許可所要求的考試，投考人須提交由以下實體發出符合以下成績等級的證書：

A. 以下者適用於“試卷I：保險原理及實務”、“試卷II：非人壽保險”、“試卷III：人壽保險”的考試：

——英國特許保險學院資深院士 (FCII)；

——英國特許保險學院院士 (ACII)；

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

Avisos

Aviso n.º 009/2020—AMCM

Assunto: Lista de entidades consideradas qualificadas pela AMCM e níveis de aproveitamento para efeitos de dispensa de provas para mediadores de seguros

De acordo com o disposto no artigo 43.º do Decreto-Lei n.º 38/89/M, de 5 de Junho, com a redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 27/2001, a AMCM publica no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, no mês de Junho de cada ano, a lista das entidades consideradas qualificadas pela AMCM e os níveis de aproveitamento definidos por esta, tendo em vista a dispensa da prestação de provas exigidas para a obtenção de autorização para o exercício da mediação de seguros;

1. Assim, determina-se que, para efeitos de dispensa da prestação de provas exigidas para a concessão de autorização para o exercício da mediação de seguros, o candidato deve apresentar um certificado comprovando que é detentor do grau de aproveitamento abaixo mencionado emitido pelas respectivas entidades:

A. Relativamente à «Prova I – Princípios e práticas de seguro», «Prova II – Ramos não-vida» e «Prova III – Ramo Vida»:

— «Fellowship» do «Chartered Insurance Institute» (FCII);

— «Advanced Diploma» do «Chartered Insurance Institute» (ACII);

——澳大利亞及新西蘭保險與金融學會資深聯盟會員或會士 [ANZIIF (Senior Associate) CIP或ANZIIF (Fellow) CIP] ;

——美國壽險管理學會會士 (FLMI) ;

——特許壽險承保人 (CLU) ;

——美國特許財產保險學會會士 (CPCU) ;

——英國精算師協會會員 (FIA/FFA) ;¹

——澳洲精算師學會會員 (FIAA) ;

——美國精算師公會會員 (FSA) ;及

——由澳門金融學會 (IFF) 發出關於試卷I、試卷II及試卷III課程的證書，成績為“A”級者（最低要求為“90%”）。

B. 以下者適用於“試卷V – 投資相連長期保險 [“Investment-Linked Long Term Insurance”] :

——特許壽險承保人 (CLU) ，並須通過其中一張可供選擇的CLU資格考試試卷「HS328投資」；

——美國特許財務顧問 (ChFC) ;

——認可財務策劃師 (CFP) ;

——英國精算師協會會員 (FIA/FFA) ;²

——澳洲精算師學會會員 (FIAA) ;

——美國精算師公會會員 (FSA) ;

——國際認證財務顧問師協會之認證財務顧問師 (IARFC-RFC) ;

——通過香港證券及投資學會“基本課程考試” (FPE) 或“文憑課程考試” (DPE) 的證明；

——香港證券及投資學會“從業員資格證書”或“高級從業員資格證書”或“金融市場專業文憑”；

——由澳門金融學會 (IFF) 發出的“投資相連長期保險” (Investment-Linked Long Term Insurance) 課程的證書，而成績為“A”級者（最低要求為“90%”）；及

—— «Senior Associate» ou «Fellow» do «Australian and New Zealand Institute of Insurance and Finance» (ANZIIF (Senior Associate) CIP ou ANZIIF (Fellow) CIP);

—— «Fellow» do «Life Management Institute» (FLMI);

—— «Chartered Life Underwriter» (CLU);

—— «Chartered Property Casualty Underwriter» (CPCU);

—— «Fellow» do «Institute and Faculty of Actuaries, United Kingdom» (FIA ou FFA);¹

—— «Fellow» do «Institute of Actuaries of Australia» (FIAA);

—— «Fellow» do «Society of Actuaries of the United States of America» (FSA); e

—— Certificado, com nível «A» (mínimo de 90%), do Instituto de Formação Financeira (IFF) em cursos relacionados com as Provas I, II e III.

B. No que respeita à «Prova V – Seguros ligados a fundos de investimento» («Investment-Linked Long Term Insurance»):

—— «Chartered Life Underwriter» (CLU), comprovando a aprovação na prova específica «HS 328 Investments» do exame de qualificação da CLU;

—— «Chartered Financial Consultant» (ChFC);

—— Certificado do «Certified Financial Planner» (CFP);

—— «Fellow» do «Institute and Faculty of Actuaries, United Kingdom» (FIA ou FFA);²

—— «Fellow» do «Institute of Actuaries of Australia» (FIAA);

—— «Fellow» do «Society of Actuaries of the United States of America» (FSA);

—— «Registered Financial Consultants» do «International Association of Registered Financial Consultants» (IARFC-RFC);

—— Documento comprovativo de aprovação no «Foundation Programme Examination» (FPE) ou no «Diploma Programme Examination» (DPE) do «Hong Kong Securities and Investment Institute»;

—— «HKSI Institute Practising Certificate» ou «HKSI Institute Specialist Certificate» ou «HKSI Professional Diploma in Financial Markets» do «Hong Kong Securities and Investment Institute»;

—— Certificado, com nível «A» (mínimo de 90%), do Instituto de Formação Financeira (IFF) em curso de «Seguros ligados a fundos de investimento» (Investment-Linked Long Term Insurance); e

¹ 前身為英國精算師協會會員—— (FIA) /蘇格蘭精算師學院會員—— (FFA)

² 前身為英國精算師協會會員—— (FIA) /蘇格蘭精算師學院會員—— (FFA)

¹ Anteriormente conhecido como «Fellow of the Institute of Actuaries of England» (FIA) ou «Fellow of the Faculty of Actuaries of Scotland» (FFA).

² Anteriormente conhecido como «Fellow of the Institute of Actuaries of England» (FIA) ou «Fellow of the Faculty of Actuaries of Scotland» (FFA).

——由澳門聖若瑟大學發出的“財務策劃顧問專業文憑課程”證書及“投資相連長期保險”證書。

2. 由澳門金融管理局認為合資格的其他學術或專業實體發出的證書亦可接受，但投考人必須獲得最高的成績等級。

二零二零年六月五日於澳門金融管理局

行政管理委員會：

主席：陳守信

委員：黃立峰

(是項刊登費用為 \$4,723.00)

— Documento comprovativo da conclusão do Diploma Profissional em Consultoria Financeira e Certificado em Seguro de Investimento-indexado de Longo Prazo, da Universidade de São José, Macau.

2. Poderão, ainda, ser aceites certificados emitidos por outras entidades académicas ou profissionais que a AMCM considere qualificadas, desde que o candidato tenha obtido o grau mais elevado de aproveitamento.

Autoridade Monetária de Macau, aos 5 de Junho de 2020.

Pe'l'O Conselho de Administração.

O Presidente, *Chan Sau San*.

O Administrador, *Vong Lap Fong*.

(Custo desta publicação \$ 4 723,00)

第008/2020-AMCM號通告

Aviso n.º 008/2020-AMCM

澳門金融管理局根據第27/2001號行政法規修改的六月五日第38/89/M號法令第四十三條的規定，現公佈有關獲准在澳門特別行政區從事中介業務的保險中介人之名錄及其各類別之編號：

A Autoridade Monetária de Macau, em conformidade com o artigo 43.º do Decreto-Lei n.º 38/89/M, de 5 de Junho, com a nova redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 27/2001, torna pública a lista dos mediadores de seguros que estão autorizados a exercer a actividade na Região Administrativa Especial de Macau, com indicação do nome e respectivo número de registo:

保險推銷員

Angariadores de seguros

ANG 5	王柏煒 Vong Pak Vai	ANG 151	江琳 Kong Lam
ANG 14	鄭華德 Kwong Wah Tak	ANG 161	勞志成 Lou Chi Seng
ANG 41	吳雪冰 Ng Suet Ping	ANG 162	張偉文 Cheong Vai Man
ANG 43	胡倩雯 Vu Sin Man	ANG 168	陳慧容 Chan Wai Iong
ANG 48	羅美玲 Lo Mei Leng	ANG 171	馮永康 Fong Weng Hong
ANG 53	梁金玲 Leong Kam Leng	ANG 182	譚潤初 Tam Ion Cho
ANG 60	龔惠珠 Kong Wai Chu	ANG 183	李翠華 Lei Choi Wa
ANG 63	徐國成 Choi Kok Seng	ANG 184	唐志強 Tong Chi Keong
ANG 66	張妙怡 Cheong Miu Yi	ANG 189	麥英慧 Mak Ieng Wai
ANG 67	曹達仁 Chou Tat Ian	ANG 190	高麗冰 Kou Lai Peng
ANG 71	陳仲明 Chan Chong Meng	ANG 192	鍾貴業 Chong Kuai Ip
ANG 73	胡玉琴 Vu Iok Kam	ANG 193	何志強 Ho Chi Keong
ANG 74	吳子良 Ng Chi Leong	ANG 200	李偉光 Lei Wai Kwong
ANG 77	梁超暉 Leong Chio Fai	ANG 230	羅潔如 Lo Kit U
ANG 78	高金嫻 Kou Kam Sim	ANG 232	曾兆佳 Chang Siu Kai
ANG 79	顏淑貞 Ngan Sok Cheng	ANG 238	陳金泉 Chan Kam Chun
ANG 84	譚佩珊 Tam Pui San	ANG 239	梁文禧 Leong Man Hei
ANG 85	鄧麗施 Tang Lai Si	ANG 242	徐綺華 Choi I Wa
ANG 86	余燕萍 Iu In Peng	ANG 246	劉漢波 Lao Hon Po
ANG 87	鍾子潔 Chong Chi Kit	ANG 268	尤耀強 Iau Io Keong
ANG 90	陳鎮海 Chan Chan Hoi	ANG 301	馮惠琮 Fong Vai Keng
ANG 92	陳永強 Chan Weng Keong	ANG 302	羅鳳霞 Lo Fong Ha
ANG 96	鄭鳳梨 Cheang Fong Lei	ANG 307	麥建強 Mak Kin Keong
ANG 99	黃渭川 Wong Wai Chun	ANG 308	梁定金 Leong Teng Kam
ANG 100	葉穎顏 Ip Weng Ngan	ANG 309	鄭世強 Cheang Sai Keong
ANG 105	高瑞妹 Kou Soi Mui	ANG 325	胡詠詩 Wu Wing Shi Agnes
ANG 108	林冠群 Lam Kun Kuan	ANG 326	李慧明 Lee Wai Meng
ANG 109	賴燕萍 Lai In Peng	ANG 330	黃寶珊 Wong Pou San
ANG 112	馮嘉賢 Fong Ka In	ANG 345	馮麗霞 Fong Lai Ha
ANG 113	黃燕 Wong In	ANG 348	陳瑞清 Chan Soi Cheng
ANG 114	陳志東 Chan Chi Tong	ANG 356	岑一峰 Sam Iat Fong
ANG 123	葉玉珍 Ip Iok Chan	ANG 362	卓金先 Cheok Kam Sin
ANG 149	陳華彩 Chan Wa Choi	ANG 366	陳惠儀 Chan Vai I

ANG 367	陳漢傑 Chan Hon Kit	ANG 613	黃志星 Wong Chi Seng
ANG 370	鍾詠思 Chung Wing Sze	ANG 616	李桂梅 Lee Kuai Mui
ANG 371	黃惠儀 Vong Vai Iu	ANG 618	何倩儀 Ho Sin I
ANG 374	繆永康 Miu Weng Hong	ANG 619	李婕嫻 Lei Chit In
ANG 383	孔穎怡 Hung Wing Yee	ANG 621	鄭志斌 Cheang Chi Pan
ANG 392	胡雪麗 Wu Sut Lai	ANG 622	馮惠萍 Fong Wai Peng
ANG 407	胡興業 Vu Heng Ip	ANG 624	何潤熾 Ho Ion Chi
ANG 430	周艷珊 Chao In San	ANG 628	馮淑慧 Fong Sok Wai
ANG 431	許炳林 Hoi Peng Lam	ANG 631	謝淑蘭 Che Sok Lan
ANG 443	張昭霞 Cheong Chio Ha	ANG 645	郭錦峰 Kuok Kam Fong
ANG 447	盧建恩 Lou Kin Ian	ANG 651	吳惠儀 Ng Wai I
ANG 455	鄭子雲 Cheang Chi Wan	ANG 658	周偉文 Chao Wai Man
ANG 469	劉沛良 Lau Pui Leong	ANG 663	林振宇 Lam Chan U
ANG 471	梁雪雲 Leong Sut Wan	ANG 666	陳芯怡 Chan Sam I
ANG 478	陳元芳 Chan Un Fong	ANG 667	鄭麗芳 Cheang Lai Fong Claudia
ANG 479	陳小瑩 Chan Sio Ieng	ANG 669	崔振邦 Choi Chan Pong
ANG 480	李樹萍 Lei Su Peng	ANG 670	湯麗娟 Tong Lai Kun
ANG 482	朱少雄 Chu Sio Hung	ANG 672	陳惠玲 Chan Wai Ling
ANG 483	黎根妹 Lai Kun Mui	ANG 673	吳佩珊 Ng Pui San
ANG 487	潘持健 Pun Chi Kin	ANG 674	林輝宗 Lam Fai Chung
ANG 489	梁慧貞 Leung Wai Ching Phyllis	ANG 675	曾國才 Cheng Kwok Chai
ANG 494	陳向華 Chan Heong Wa	ANG 676	龍曉媚 Long Hio Mei
ANG 496	蔡婉坤 Choi Un Kuan	ANG 677	鄭佩雯 Chiang Pui Man
ANG 500	馮曼儀 Fong Man I	ANG 679	梁曉桃 Leong Io Tou
ANG 501	梁碧華 Leong Pek Va	ANG 684	鄭惠賢 Cheang Wai In
ANG 515	麥巧珠 Mak Hao Chu	ANG 686	陳麗芬 Chan Lai Fan
ANG 523	譚嘉莉 Tam Ka Lee	ANG 689	葉淑敏 Ip Sok Man
ANG 529	林鳳漣 Lam Fong Lin	ANG 696	甘嘉文 Campos Diana Isabel
ANG 530	劉順明 Lao Son Meng	ANG 706	甄小霞 Ian Sio Ha
ANG 538	譚文海 Tam Man Hoi	ANG 709	馮翠儀 Fong Choi I
ANG 543	李冬玲 Lei Tong Leng	ANG 710	陳玉娟 Chan Iok Kun
ANG 547	林錫籌 Lam Sek Chao	ANG 711	杜煖筠 Tou Nun Kuan
ANG 550	李麗儀 Lei Lai I	ANG 712	黃國勝 Vong Kok Seng
ANG 554	黎慕貞 Lai Mou Cheng	ANG 713	陳敏 Chan Man
ANG 563	簡志林 Kan Chi Lam	ANG 720	袁映愛 Yuen Ying Oi Pamela
ANG 565	郭自強 Kuok Chi Keong	ANG 728	謝美儀 Tse Mei Yee Jovita
ANG 570	譚施明 Tam Si Meng	ANG 731	薛萍 Sit Peng
ANG 584	譚欣欣 Tam Ian Ian	ANG 733	陳玉霄 Chan Iok Sio
ANG 585	黃錦均 Vong Kam Kuan	ANG 735	古玉芬 Ku Iok Fan
ANG 591	陸哲如 Lok Chit Yu Teresa	ANG 737	黎惠弟 Lai Wai Tai
ANG 592	蔡愛儀 Choi Oi I	ANG 741	張秋菊 Cheong Chao Kok
ANG 598	蔡淑賢 Choi Sok In	ANG 745	曹錦泉 Chou Kam Chun
ANG 602	許洪富 Hoi Hong Fu	ANG 751	邱潔 Yau Kit
ANG 605	劉小燕 Lao Sio In	ANG 765	梁秀娟 Leong Sao Kun
ANG 606	關華霖 Kuan Wa Lam	ANG 768	梁美珊 Leong Mei San
ANG 607	黃明照 Wong Meng Chio	ANG 771	廖少慧 Lio Sio Wai
ANG 611	張詩祺 Cheong Si Kei	ANG 774	伍惠紅 Ng Wai Hong
ANG 612	余惠玲 Iu Wai Leng	ANG 782	陳正中 Chan Cheng Chong

ANG 787	許愛華 Hoi Oi Wa	ANG 994	曹楚仕 Chou Cho Si
ANG 788	陳琳 Chan Lam	ANG 1003	李妙珊 Lei Mio San
ANG 795	鄭立東 Cheang Lap Tong	ANG 1005	廖惠蘭 Lio Wai Lan
ANG 797	黃鼎基 Vong Teng Kei	ANG 1008	曹俊豪 Chou Chon Hou
ANG 801	王財喜 Wong Choi Hei	ANG 1010	宋國輝 Sung Kwok Fai
ANG 804	黃家明 Wong Ka Meng	ANG 1015	鄭玉桂 Cheang Iok Kuai
ANG 805	張翠璧 Cheong Choi Pek	ANG 1021	姚有建 Io Iao Kin
ANG 808	姚志偉 Iu Chi Vai	ANG 1032	雷巧飛 Loi Hao Fei
ANG 809	周志傑 Chao Chi Kit	ANG 1034	林小芳 Lam Sio Fong
ANG 810	周穎鈞 Chao Weng Kuan	ANG 1038	林建輝 Lam Kin Fai
ANG 817	李俊宏 Lei Chong Van	ANG 1039	李盈 Lei Ieng
ANG 827	梁家威 Leung Ka Wai	ANG 1052	呂幹洲 Loi Kon Chao
ANG 835	譚靄兒 Tam Oi I	ANG 1053	葉笑蓮 Yip Sio Lin
ANG 842	陳慧姿 Chan Vai Chi Helena	ANG 1059	鄭燕玲 Kuong In Leng
ANG 850	黃勤好 Vong Kan Hoc Jacinta	ANG 1061	梁雪瑩 Leong Sut Ieng
ANG 865	梁秀文 Leong Sao Man	ANG 1063	高婉兒 Ko Yuen Yi
ANG 868	胡錦鴻 Vu Kam Hung	ANG 1065	林佩珊 Lam Pui San
ANG 876	林敏燕 Lam Man In	ANG 1068	歐陽珍珍 Ao Ieong Chan Chan
ANG 877	楊嘉慧 Ieong Ka Wai	ANG 1069	黃玉媚 Wong Iok Mei
ANG 881	鄧健朗 Tang Belmiro	ANG 1071	鄭淑芬 Cheang Sok Fan
ANG 886	甄少芳 Ian Sio Fong	ANG 1074	趙玉珊 Chio Iok San
ANG 887	陳毅暉 Chan Ngai Fai	ANG 1081	陳玉霞 Chan Iok Ha
ANG 890	龐佩顏 Pong Pui Ngan	ANG 1086	鍾美評 Chong Mei Peng
ANG 905	歐陽耀衡 Ao Ieong Io Hang Stephen	ANG 1087	江少麗 Kong Sio Lai
ANG 906	胡榮茵 Wu Wing Yan	ANG 1090	馮文英 Fong Man Ieng
ANG 913	沙緹縈 Sa Tai Ieng	ANG 1093	李錦暉 Lee Kam Fai
ANG 917	歐陽旺娟 Ao Ieong Wong Kun	ANG 1101	趙翠麗 Chio Choi Lai
ANG 920	庄海燕 Chong Hoi In	ANG 1105	廖蘊杰 Lio Wan Kit
ANG 927	趙家齊 Chiu Ka Chai	ANG 1107	諸蓓蓓 Chu Pui Sin
ANG 929	李志強 Lei Chi Keong	ANG 1108	余杏儀 Se Hang I
ANG 933	何惠婷 Ho Wai Teng	ANG 1110	何瑞燕 Ho Soi In
ANG 935	陸錦源 Lok Kam Un	ANG 1111	沈慶萍 Shen Qingping
ANG 938	林燕明 Lam In Meng	ANG 1114	周漢華 Chow Hon Wah
ANG 941	陳淑敏 Chan Sok Man	ANG 1118	蔡泉初 Choi Chun Cho
ANG 947	鄭保紅 Cheang Pou Hong	ANG 1123	梁嘉茵 Leong Ka Ian
ANG 949	徐小賢 Choi Sio In	ANG 1125	司徒詠茵 Szeto Weng Ian
ANG 950	甘亦如 Kam Iek U	ANG 1128	李嘉珩 Lei Ka Hang
ANG 960	歐靜文 Ao Cheng Man	ANG 1133	吳淑芬 Ng Sok Fan
ANG 962	馬紅菊 Ma Hong Kok	ANG 1134	潘雄光 Poon Hung Kong
ANG 963	董振華 Tong José	ANG 1137	唐樂祺 Tong Lok Kei
ANG 969	陳彥光 Chan Yin Kwong Simon	ANG 1140	梁一心 Leong Iat Sam
ANG 971	禰溢聲 Hun Iat Seng	ANG 1146	陳少蓉 Chan Sio Iong
ANG 972	沈寶山 Sam Pou San	ANG 1149	潘寶儀 Pun Pou Iu
ANG 973	甄志鵬 Ian Chi Pang	ANG 1152	吳玉珍 Ng Iok Chan
ANG 974	葉濤 Ip Tou	ANG 1153	張家賢 Cheong Ka In
ANG 975	黃麗意 Wong Lai I	ANG 1154	陳惠嫦 Chan Wai Seong
ANG 977	吳寶寶 Ng Pou Pou	ANG 1156	溫倩好 Wan Sin U
ANG 978	鄭安琪 Cheng On Ki Angela	ANG 1161	蔡家寶 Choi Ka Po
ANG 985	韓可欣 Hon Teresinha	ANG 1162	林翠茹 Lam Choi U
ANG 989	李海茵 Lee Hoi Yan	ANG 1165	周寶慧 Chao Pou Wai
ANG 993	吳少萍 Ng Sio Peng	ANG 1167	孔少芳 Hung Siu Fong

ANG 1171	黃巧賢 Vong Hao In	ANG 1267	徐耀斌 Choi Io Pan
ANG 1173	阮雅珉 Un Nga Man	ANG 1270	黃毓琳 Wong Yuk Lam
ANG 1177	鄭葆珊 Kuong Pou San	ANG 1272	陳小雅 Chan Sio Nga
ANG 1179	張艷嫦 Cheong Im Seong	ANG 1274	關曉泉 Kuan Io Chun
ANG 1180	霍淑珍 Fok Sok Chan	ANG 1275	吳美珍 Ng Mei Chan
ANG 1181	鄭詠敏 Cheang Weng Man	ANG 1276	譚錦川 Tam Kam Chun
ANG 1183	梁子迎 Leong Chi Ieng	ANG 1277	潘佩雯 Pun Pui Man
ANG 1184	賀建華 Hor Kin Wah	ANG 1278	黃麗賢 Wong Lai In
ANG 1185	邱櫻蘭 Iao Ieng Lan	ANG 1284	陳彩玉 Chan Choi Lok
ANG 1186	李務貞 Lei Mou Cheng	ANG 1285	譚錦晶 Tam Kam Cheng
ANG 1187	蕭李卓卿 Siu Lei Cheok Heing	ANG 1286	陳維俊 Chan Victor
ANG 1188	李國才 Lei Kuok Choi	ANG 1287	彭汕 Peng Shan
ANG 1190	吳志偉 Ng Chi Wai	ANG 1290	梁兆麟 Leong Sio Lon
ANG 1191	黎慕儀 Lai Mou I	ANG 1292	吳德康 Ng Tak Hong
ANG 1192	陳少偉 Chan Sio Wai	ANG 1293	阮秀中 Un Sao Chong
ANG 1194	江怡雯 Kong I Man	ANG 1294	施少東 Si Sio Tong
ANG 1196	侯群珍 Hao Kuan Chan	ANG 1295	陳碧容 Chan Pak Iong
ANG 1199	陳蓮鳳 Chan Lin Fung	ANG 1301	陳榮達 Chan Weng Tat
ANG 1201	伍綺莉 Wu Qili	ANG 1303	林鳳好 Lam Fong Hou
ANG 1202	黎偉鴻 Lai Wai Hong	ANG 1304	鄧兆雄 Tang Paul
ANG 1204	潘鳳貞 Pun Fong Cheng	ANG 1306	黃愛韶 Wong Oi Sio
ANG 1205	梁雁浩 Leong Ngan Hou	ANG 1307	陳嘉敏 Chan Ka Man
ANG 1206	黎嘉穎 Li Jiaying	ANG 1309	楊慧雯 Ieong Wai Man
ANG 1208	張少芳 Cheong Sio Fong	ANG 1311	朱麗嫦 Chu Lai Seong
ANG 1209	吳美珊 Ung Mei San	ANG 1312	Wong Mae Hleing
ANG 1212	周國雄 Chao Kuok Hong	ANG 1313	梁淑誼 Leong Sok I
ANG 1213	陳敏娟 Chan Man Kun	ANG 1314	吳慧敏 Ng Wai Man
ANG 1214	李少彩 Lei Sio Choi	ANG 1317	余麗雲 U Lai Wan
ANG 1217	梁敏慧 Leong Man Wai	ANG 1322	李永進 Lei Weng Chon
ANG 1222	劉瑜雅 Lao U Nga	ANG 1333	周順玲 Chao Son Leng
ANG 1223	邱志鵬 Iao Chi Pang	ANG 1337	鄭慕平 Cheang Mou Peng
ANG 1226	洪曉君 Hong Hio Kuan	ANG 1343	黃毓強 Wong Iok Keong
ANG 1229	顏奕恆 Ngan Iek Hang	ANG 1347	伍寶珠 Ng Pou Chu
ANG 1230	李永健 Li Yongjian	ANG 1350	潘妙嫦 Pun Mio Seong
ANG 1234	黎錦耀 Lai Kam Io	ANG 1351	邢揚媚 Ieng Ieong Mei
ANG 1235	勞錦傑 Loo Kam Kit	ANG 1352	何振強 Ho Chan Keong
ANG 1236	畢裕成 Pat Iu Seng	ANG 1354	許嘉慧 Hoi Ka Wai
ANG 1237	冼偉光 Sin Wai Kuong	ANG 1358	梁端寧 Leung Twin Ling
ANG 1239	楊曉明 Ieong Hio Meng	ANG 1359	譚志華 Tam Chi Wa
ANG 1240	陳轉玲 Chan Chun Leng	ANG 1360	梁惠英 Leong Wai Ieng
ANG 1243	張瑞霞 Cheong Soi Ha	ANG 1364	孫詩敏 Sun Si Man
ANG 1246	林秀玲 Lin Xiuling	ANG 1373	李超東 Lei Chio Tong
ANG 1247	何錦萍 Ho Kam Peng	ANG 1376	李永玖 Lei Weng Kao
ANG 1248	盧雪梅 Lou Sut Mui	ANG 1378	謝訊河 Che Son Ho
ANG 1249	馮翠柳 Fong Choi Lao	ANG 1383	盧倩婷 Lou Sin Teng
ANG 1250	周碧珊 Chao Pek San	ANG 1385	梁煥儀 Leung Wun Yee
ANG 1251	蘇子釗 Sou Chi Chio	ANG 1386	李凱星 Lei Hoi Seng
ANG 1252	潘倩敏 Pun Sin Man	ANG 1387	林如君 Lam U Kuan
ANG 1255	方夏婷 Fong Ha Teng	ANG 1391	許天祿 Hoi Tin Lok
ANG 1257	黃詠茵 Wong Weng Ian	ANG 1393	嚴少萍 Im Sio Peng
ANG 1265	郭佩芳 Kuok Pui Fong	ANG 1395	曹榮基 Chou Weng Kei

ANG 1399	陳淑德 Chan Sok Tak	ANG 1501	謝美思 Che Mei Si
ANG 1400	高克非 Kou Hak Fei	ANG 1502	陳鋼標 Chan Kong Pio
ANG 1401	洪寶瑩 Hong Pou Ieng	ANG 1504	何敏聰 Ho Man Chong
ANG 1408	李業榮 Lei Ip Wing	ANG 1505	洪小芬 Hong Sio Fan
ANG 1410	李健威 Lei Kin Wai	ANG 1507	張婷婷 Zhang Tingting
ANG 1412	李嘉強 Lei Luis Kakeung	ANG 1509	甘詠施 Kam Weng Si
ANG 1413	王友權 Wong Iao Kun	ANG 1510	梁志豪 Leong Chi Hou
ANG 1415	勞錦漢 Lou Kam Hon	ANG 1512	歐卉莉 Ao Wai Lei
ANG 1424	謝偉璋 Che Wai Cheong	ANG 1513	李健恆 Lei Kin Hang
ANG 1426	林靜文 Lam Cheng Man	ANG 1514	林敏鈺 Lam Man Iok
ANG 1429	柯培芬 O Pui Fan	ANG 1516	梁志雄 Leong Chi Hong
ANG 1433	韋凱琪 Wai Hoi Kei	ANG 1517	林國穩 Lam Kuok Wan
ANG 1434	張育 Zhang Yu	ANG 1518	潘紅彬 Pun Hong Pan
ANG 1436	胡美筠 Wu Mei Kuan	ANG 1519	譚麗儀 Tam Lai I
ANG 1437	黃小碧 Wong Sio Pek	ANG 1521	邱雪芬 Iao Sut Fan
ANG 1438	鄭小萍 Cheang Sio Peng	ANG 1522	黃慧芳 Wong Wai Fong
ANG 1439	方子清 Fong Chi Cheng	ANG 1523	蘇榮軍 Sou Weng Kuan
ANG 1443	黃麗儀 Vong Lai I	ANG 1524	庄發輝 Zhuang Fahui
ANG 1444	廖颯強 Lio Tit Keong	ANG 1525	劉韻慧 Lao Wan Wai
ANG 1445	溫金燕 Van Kam In	ANG 1526	楊詠雯 Ieong Weng Man
ANG 1448	陳曉雲 Chan Hio Wan	ANG 1532	蔡穎欣 Choi Weng Ian
ANG 1449	張愛真 Cheong Oi Chan	ANG 1534	黃穎嫻 Wong Weng Han
ANG 1451	陳茂賢 Chan Mou In	ANG 1539	韋天力 Wai Nelson
ANG 1452	江妙珊 Kong Mio San	ANG 1541	鄭妙容 Cheang Mio Iong
ANG 1455	阮燦豪 Un Chan Hou	ANG 1547	梁潔慧 Leong Kit Vai
ANG 1458	歐志勇 Ao Chi Iong	ANG 1551	張菱恩 Cheong Leng Ian
ANG 1461	張凱敏 Cheong Hoi Man	ANG 1560	鍾錦榮 Chong Kam Weng
ANG 1462	趙佩雲 Chio Pui Wan	ANG 1564	謝詩韻 Tse Sze Wan Rebecca
ANG 1463	馮錦泉 Fong Kam Chin	ANG 1568	鄧超群 Tang Chio Kuan
ANG 1464	胡帶業 Wu Tai Ip	ANG 1572	蔡萍萍 Choi Peng Peng
ANG 1468	陳蘇仲 Chan Soo Chung	ANG 1578	鄭偉利 Cheang Wai Lei
ANG 1471	黎伯倫 Li Bolun	ANG 1592	楊嘉欣 Ieong Ka Ian
ANG 1474	林慧凝 Lam Wai Ieng	ANG 1597	梁惠珊 Leung Wai San
ANG 1475	趙金峰 Chio Kam Fong	ANG 1601	周鈺芬 Chao Iok Fan
ANG 1477	李國恆 Lei Kuok Hang	ANG 1605	劉冰紛 Lao Peng Fan
ANG 1478	鄧健威 Tang Kin Wai	ANG 1610	梁艷娛 Leong Im U
ANG 1483	江小梅 Kong Sio Mui	ANG 1611	蔡素恩 Choi Sou Ian
ANG 1485	張嘉傑 Cheong Ka Kit	ANG 1615	何香薇 Ho Heong Mei
ANG 1486	何文凡 Ho Man Fan	ANG 1619	黃曉珊 Wong Hio San
ANG 1487	陳保東 Chan Pou Tong	ANG 1624	歐燕玲 Ao In Leng
ANG 1488	張志權 Cheong Chi Kun	ANG 1625	霍綺雯 Fok I Man
ANG 1489	何少梅 Ho Siu Mui	ANG 1626	朱仲祥 Chu Chong Cheong
ANG 1490	李浩賢 Li Ho Yin	ANG 1630	黃婉君 Wong Un Kuan
ANG 1491	吳麗芬 Ng Lai Fan	ANG 1634	劉嘉希 Lao Ka Hei
ANG 1492	姚秀春 Io Sao Chon	ANG 1635	程嘉華 Cheng Ka Wa
ANG 1494	朱慧真 Chu Wai Chan	ANG 1638	吳秋霞 Ng Chao Ha
ANG 1496	關智揚 Kuan Chi Ieong	ANG 1639	周嘉敏 Chao Ka Man
ANG 1497	林麗雯 Lam Lai Man	ANG 1646	何嘉麗 Ho Ka Lai
ANG 1498	吳倩營 Ng Sin Ieng	ANG 1649	黃雅茵 Wong Nga Ian
ANG 1499	戴錦芬 Tai Kam Fan	ANG 1650	李濱濱 Lei Pan Pan
ANG 1500	張名威 Cheong Meng Wai	ANG 1651	羅崇宇 Lo Song U

ANG 1652	鄭曉陽 Cheang Io Ieong	ANG 1765	屈子慧 Wat Chi Wai
ANG 1657	黃嘉豪 Wong Ka Hou	ANG 1773	葉柏賢 Ip Pak Yin
ANG 1662	黃秋麟 Wong Chao Lon	ANG 1781	鍾達林 Chong Tat Lam
ANG 1664	尹俊 Wan Chon	ANG 1784	張潤華 Cheong Ion Wa
ANG 1665	黃嘉華 Huang Jiahua	ANG 1788	林永亮 Lam Weng Leong
ANG 1668	張芝華 Cheong Chi Wa	ANG 1792	李玥融 Lei Ut Iong
ANG 1671	劉紹斌 Lao Sio Pan	ANG 1796	劉子祥 Lau Chi Cheong
ANG 1672	歐陽幸昌 Ao Ieong Hang Cheong	ANG 1799	李永樂 Lei Weng Lok
ANG 1675	袁植欣 Un Chek Ian	ANG 1800	梁泳雅 Leong Weng Nga
ANG 1677	劉嘉斌 Lao Ka Pan	ANG 1802	余致力 U Chi Lek Patrício
ANG 1678	張慧琳 Cheong Wai Lam	ANG 1803	潘世榮 Pun Sai Veng
ANG 1679	何佩嫻 Ho Pui Ieng	ANG 1804	王啓峰 Wong Kai Fong
ANG 1680	葉志欣 Ip Chi Ian	ANG 1807	楊明珠 Ieong Meng Chu
ANG 1681	陳綺靜 Chan I Cheng	ANG 1808	鄭偉宏 Zheng Weihong
ANG 1682	李錦雯 Li Kam Man	ANG 1809	李敏如 Lei Man U
ANG 1683	張惠芬 Cheung Wai Fan	ANG 1810	羅燕萍 Lo In Peng
ANG 1685	周潤鏗 Chao Ion Hoi	ANG 1811	袁明皓 Iun Meng Hou
ANG 1686	孫子堅 Sun Chi Kin	ANG 1812	陳鳳笑 Chan Fong Sio
ANG 1690	黃素樺 Vong Sou Wa	ANG 1813	胡思源 Wu Sze Yuen
ANG 1692	陳振威 Chan Chan Wai	ANG 1814	黃曉彤 Wong Hiu Tung
ANG 1694	黃少芬 Wong Sio Fan	ANG 1815	岑庭月 Sam Teng Ut
ANG 1695	馮潔芯 Fong Kit Sam	ANG 1816	簡麗霞 Kan Lai Ha
ANG 1700	鄧偉立 Tang Wai Lap	ANG 1817	黎淑儀 Lai Sok Yi
ANG 1702	梁鳳明 Leong Fong Meng	ANG 1819	郭慧祺 Kwok Wai Kei
ANG 1705	許曉陽 Hoi Hio Ieong	ANG 1820	黃嘉豪 Wong Ka Hou
ANG 1707	吳杏轉 Ng Hang Chun	ANG 1821	王美玲 Wong Mei Leng
ANG 1709	鄧啓銳 Tang Kai Ioi	ANG 1822	戴淑群 Tai Sok Kuan
ANG 1712	梁海雁 Leong Hoi Ngan	ANG 1823	何嘉文 Ho Ka Man
ANG 1713	吳志林 Ng Chi Lam	ANG 1824	許麗芬 Hoi Lai Fan
ANG 1715	譚燕玲 Tam In Leng	ANG 1825	梁金梅 Leong Kam Mui
ANG 1719	萬懿宸 Wan Yichen Teresa	ANG 1827	駱嘉穎 Lok Ka Weng
ANG 1720	袁詠棋 Un Weng Kei	ANG 1828	陳嘉琪 Chan Ka Kei
ANG 1726	許健祥 Hoi Kin Cheong	ANG 1830	陳詠玲 Chan Weng Leng
ANG 1727	曾倩儀 Chang Sin I	ANG 1833	郭婉露 Kuok Un Lou
ANG 1729	施亦鍵 Da Silva Miguel Alfredo	ANG 1834	陳雪蓉 Chan Sut Iong
ANG 1733	齊家俊 Chai Ka Chon	ANG 1837	陳詩雅 Chan Si Nga
ANG 1738	葉潔盈 Ip Kit Ying	ANG 1839	羅杏如 Lo Hang U
ANG 1739	蘇欣欣 So Yan Yan	ANG 1840	徐幸潔 Choi Hang Kit
ANG 1740	林麗婷 Lam Lai Teng	ANG 1841	吳斯宇 Ung Si U
ANG 1741	梁文鏗 Leong Man Hang	ANG 1845	李健明 Lei Kin Meng
ANG 1742	吳嘉嘉 Ng Ka Ka	ANG 1849	梁艷華 Leong Im Wa
ANG 1743	林梅玉 Lam Mui Iok	ANG 1858	甘巧彥 Kam Hao In
ANG 1745	林榮輝 Lam Weng Fai	ANG 1860	林偉強 Lam Wai Keong
ANG 1748	黃淑儀 Vong Sok I	ANG 1863	張建恆 Cheong Kin Hang
ANG 1749	葉偉傑 Ip Vai Kit	ANG 1867	黃少萍 Wong Sio Peng
ANG 1751	吳錦屏 Ng Kam Peng	ANG 1870	鄭美玲 Cheang Mei Leng
ANG 1752	譚冠晃 Tam Kun Fong	ANG 1871	余彩鳳 U Choi Fong
ANG 1753	林嘉權 Lam Ka Kun	ANG 1872	蔡志華 Choi Chi Wa
ANG 1755	麥齊燕 Mak Chai In	ANG 1873	馬玉娥 Ma Yuk Ngor
ANG 1757	符愛花 Fu Oi Fa	ANG 1876	呂振邦 Loi Jeng Pong David
ANG 1764	霍嘉璋 Fok Ka Cheung	ANG 1877	余桂玲 U Kuai Leng

ANG 1878	江紫盈 Kong Chi Ieng	ANG 2000	鄭碧枝 Cheang Pek Chi
ANG 1879	李德圓 Lei Tak Un	ANG 2001	吳淑英 Ung Sok Ieng
ANG 1884	朱丹丹 Zhu Dandan	ANG 2002	杜潔歡 To Kit Fun
ANG 1896	陳國洪 Chan Kuok Hong	ANG 2003	蘇啓恩 Sou Kai Ian
ANG 1898	王英杰 Vong Ieng Kit	ANG 2004	梁振麟 Leong Chan Lon
ANG 1905	李善珊 Lei Sin San	ANG 2005	羅國雄 Lo Kuok Hong
ANG 1906	謝劍彬 Che Kim Pan	ANG 2006	蔡芳智 Choi Fong Chi
ANG 1914	方振邦 Fong Chan Pong	ANG 2010	鄭振銘 Cheang Chan Meng
ANG 1915	阮宜賢 Un I In	ANG 2012	劉鳳玲 Lau Fong Leng
ANG 1916	黎凱敏 Lai Hoi Man Catarina	ANG 2013	藍梓峰 Lam Chi Fong
ANG 1918	許麗梅 Hoi Lai Mui	ANG 2015	沈觀晴 Sim Ozório Josefina
ANG 1920	黃宇輝 Wong Iu Fai	ANG 2018	古靜文 Ku Cheng Man
ANG 1921	葉嘉雯 Ip Ka Man	ANG 2019	關碧連 Kuan Pek Lin
ANG 1923	王玉玲 Wong Iok Leng	ANG 2020	麥景豪 Mak Keng Hou
ANG 1924	謝美朕 Xie Mei Zhen	ANG 2021	岑艷芬 Sam Im Fan
ANG 1925	鄭鴻軒 Chiang Hong Hin	ANG 2022	關惠紫 Kwan Wai Tsz
ANG 1926	吳健良 Ng Kin Leong	ANG 2025	吳桂好 Ng Kuai Hou
ANG 1928	李榮健 Lei Wing Kin	ANG 2026	李佳煒 Lei Kai Wai
ANG 1929	唐明艷 Tong Meng Im	ANG 2029	羅麗娟 Lo Lai Kun
ANG 1932	周伊喬 Chao I Kio	ANG 2031	馮國增 Fong Kuok Chang
ANG 1933	莊端端 Zhuang Duanduan	ANG 2032	林坤蓮 Lam Kuan Lin
ANG 1934	李榮富 Lei Weng Fu	ANG 2033	郭楊瑩 Kuok Ieong Ieng
ANG 1935	陳遠 Chan Un	ANG 2038	鄭煥玲 Cheng Vun Leng
ANG 1936	葉子傑 Ip Chi Kit	ANG 2039	甘偉棠 Kam Wai Tong
ANG 1937	麥嘉麗 Mak Ka Lai	ANG 2041	陳曉玲 Chan Hio Leng
ANG 1939	古小燕 Ku Sio In	ANG 2045	郭詩麗 Kuok Si Lai
ANG 1941	吳麗虹 Ng Lai Hong	ANG 2046	何永富 Ho Wing Fu
ANG 1943	洪毅樺 Hong Ngai Wa	ANG 2048	胡俊威 Wu Chon Wai
ANG 1944	阮志強 Un Chi Keong	ANG 2050	鄭詠珊 Chiang Veng San
ANG 1945	趙維之 Chiu Wai Chi Armanda	ANG 2051	鍾嘉琪 Chong Ka Kei
ANG 1946	陳美儀 Chan Mei Yee	ANG 2053	趙寶衡 Chio Sequeira Pedro
ANG 1947	馮偉立 Fong Wai Lap	ANG 2054	洪惠鳳 Hong Wai Fong
ANG 1948	林慧娜 Lam Wai Na	ANG 2056	麥潔珠 Mak Kit Chu
ANG 1950	黃焜林 Wong Kuan Lam	ANG 2057	林志芳 Lam Chi Fong
ANG 1953	陳詩詠 Chan Si Weng	ANG 2065	馬艷芬 Ma Im Fan
ANG 1954	林佩施 Lam Pui Si	ANG 2072	鄭嘉麗 Cheang Ka Lai
ANG 1955	邱美君 Iao Mei Kuan	ANG 2073	杜淑儀 Tou Sok I
ANG 1957	梁莉婭 Leong Lei A	ANG 2074	郭珊 Kuok San
ANG 1958	譚燕清 Tam In Cheng	ANG 2075	黃婷婷 Wong Teng Teng
ANG 1959	洪小敏 Hong Sio Man	ANG 2076	伍妙嫻 Ng Mio Han
ANG 1963	梁貞蘭 Leong Cheng Lan	ANG 2077	梁家琪 Leong Ka Kei
ANG 1965	李德美 Lei Tak Mei	ANG 2081	李純 Li Chun
ANG 1968	曾妙瑜 Chang Mio U	ANG 2085	古尤美 Ku Iao Mei
ANG 1972	夏家仲 Ha Ka Chong	ANG 2086	盧穎湘 Lou Weng Seong
ANG 1976	陳麗薇 Chan Lai Mei	ANG 2089	林嘉俊 Lam Ka Chon
ANG 1977	姚少鋒 Io Sio Fong	ANG 2091	李浩堯 Lei Hou Io
ANG 1978	李鳳儀 Lei Fong I	ANG 2093	王嘉毅 Wong Ka Ngai
ANG 1979	蔡雪芹 Choi Sut Kan	ANG 2094	吳勇威 Ng Iong Wai
ANG 1981	馮麗珍 Fong Lai Chan	ANG 2095	歐陽妙欣 Ao Ieong Mio Ian
ANG 1986	陳念欣 Chan Nim Ian	ANG 2096	Paula Cristina Santos Da Silva
ANG 1993	郭子安 Kwok Chi On	ANG 2098	郭晶 Guo Jing

ANG 2099	黎盈禧 Lai Ieng Hei	ANG 2200	向雪盈 Heong Sut Ieng
ANG 2100	何志華 Ho Chi Wa	ANG 2202	吳婷思 Ng Teng Si
ANG 2103	區淑貞 Ao Sok Cheng	ANG 2203	李秋怡 Lei Chao I
ANG 2104	余翠倫 U Choi Lon	ANG 2205	湯凱玲 Tong Hoi Leng
ANG 2106	陶詠欣 To Wing Yan	ANG 2207	卓綺君 Cheok I Kuan
ANG 2108	李能偉 Lei Nang Wai	ANG 2209	劉偉豪 Lau Wai Ho
ANG 2109	林裕 Lin Yu	ANG 2210	周嘉欣 Chao Ka Ian
ANG 2110	陳淑清 Chan Sok Cheng	ANG 2213	石子琦 Shi ZiQi
ANG 2113	梁碧儀 Leong Pek I	ANG 2214	曾嘉麗 Chang Ka Lai
ANG 2114	張燕湄 Cheong Yin Mei	ANG 2215	秦顯雄 Chon Hin Hong
ANG 2119	張美芳 Cheong Mei Fong	ANG 2221	鄒文勇 Chao Man Iong
ANG 2120	林偉健 Lam Wai Kin	ANG 2223	廖曉君 Liao Xiaojun
ANG 2121	黃美芬 Wong Mei Fan	ANG 2224	譚佩婷 Tam Pui Teng
ANG 2122	高文漢 Kou Man Hon	ANG 2229	顏朝暉 Ngan Chio Fai
ANG 2124	馮文達 Fong Man Tat	ANG 2232	黃澤生 Vong Chak Sang
ANG 2125	鄭倩影 Cheang Sin Ieng	ANG 2235	龔俊華 Kong Chon Wa
ANG 2128	黎婉儀 Lai Un I	ANG 2237	郭凱文 Kwok Hoi Man Hermes
ANG 2129	吳珊珊 Ng San San	ANG 2238	饒忠華 Io Chong Wa
ANG 2130	曾侃瑩 Chang Hon Ieng	ANG 2239	容肇聰 Iong Sio Chong
ANG 2131	林佩怡 Lam Pui I	ANG 2240	黃樂琳 Wong Lok Lam
ANG 2134	董文雅 Tong Man Nga	ANG 2241	吳寶琪 Ng Pou Kei
ANG 2135	陸艷紅 Lok Im Hong	ANG 2242	黃曉強 Wong Hio Keong
ANG 2136	張錦昌 Cheung Kam Cheong	ANG 2244	鄭兵兵 Zheng Bingbing
ANG 2140	蘇子炎 Sou Chi Im	ANG 2245	楊曉娜 Jeong Hio Na
ANG 2142	周群英 Chao Kuan Ieng	ANG 2248	鄧惠儀 Tang Wai I
ANG 2143	鍾冠勤 Chong Kun Kan	ANG 2250	賴秋鵬 Lai Chao Pang
ANG 2144	蔡慧敏 Choi Wai Man	ANG 2253	盧俊宏 Lou Chon Wang
ANG 2147	何秀霞 Ho Sao Ha	ANG 2255	何彩珊 Ho Choi San
ANG 2148	許家曦 Hoi Ka Hei	ANG 2258	葉瑞珊 Ip Soi San
ANG 2151	葉志熙 Yip Chi Hay	ANG 2260	陳寶欣 Chan Pou Ian
ANG 2152	羅綺文 Law I Man	ANG 2261	周志堅 Chow Chi Kin
ANG 2157	胡茜稚 Wu Sin Chi	ANG 2262	陳秀燕 Chan Sao In
ANG 2161	戴壯輝 Tai Chong Fai	ANG 2263	邱賀駿 Yao Ho Chon
ANG 2162	吳成坤 Ng Seng Kuan	ANG 2271	何張慧 Ho Cheong Wai
ANG 2163	勞耀信 Lou Io Son	ANG 2273	李燕玲 Lei In Leng
ANG 2164	馮子揚 Fong Chi Jeong	ANG 2277	何志明 Ho Chi Ming
ANG 2167	李泳瑩 Lee Judith	ANG 2281	甘健萍 Kam Kin Peng
ANG 2169	胡振輝 Wu Chan Fai	ANG 2282	黃伯廉 Wong Pak Lim
ANG 2170	梁美玲 Leong Mei Leng	ANG 2284	鍾德業 Zhong DeYe
ANG 2178	林淑媛 Lam Sok Wun	ANG 2286	梁嘉莉 Leong Ka Lei
ANG 2179	陳嘉麗 Chan Ka Lai	ANG 2289	吳麗萍 Ng Lai Peng
ANG 2181	陳繁 Chan Fan	ANG 2291	梁遠飛 Leong Un Fei
ANG 2183	梁玉玲 Leong Iok Leng	ANG 2294	黃茂盛 Wong Mao Seng
ANG 2190	秦文俊 Chon Man Chon	ANG 2296	陸趣珍 Lok Choi Chan
ANG 2191	趙穎琪 Chiu Weng Kei	ANG 2298	吳麗萍 Ng Lai Peng
ANG 2193	梁靜茵 Leong Cheng Ian	ANG 2300	羅寶珍 Lo Pou Chan
ANG 2194	梁賢昉 Leong In Fong	ANG 2303	馬駿馳 Ma Chon Chi
ANG 2196	楊杏群 Jeong Hang Kuan	ANG 2305	伍翁麗娟 Ng Iong Lai Kun
ANG 2197	伍嘉明 Ng Ka Meng	ANG 2308	梁麗冰 Leong Lai Peng
ANG 2198	邱偉強 Iao Wai Keong	ANG 2309	陳棟堅 Chan Tong Kin
ANG 2199	梁建文 Leong Kin Man	ANG 2310	高小婉 Kou Sio Un

ANG 2311	陳恆秋 Chan Hang Chao	ANG 2406	李淑楨 Lei Sok Cheng
ANG 2312	崔靄怡 Choi Hoi I	ANG 2409	張莉莉 Cheong Lei Lei
ANG 2313	潘淑娟 Poon Sok Kun	ANG 2410	黃一娜 Wong Yat No
ANG 2314	鮑雪心 Pao Sut Sam	ANG 2411	林長濃 Lam Cheong Nong
ANG 2316	關淑梅 Kuan Sok Mui	ANG 2414	吳沙莉 Wu ShaLi
ANG 2318	林曉珊 Lam Hio San	ANG 2415	林曉淇 Lam Hiu Ki
ANG 2319	陳婉婷 Chan Ying Teng	ANG 2416	陳志文 Chan Chi Man
ANG 2320	林麗玲 Lam Lai Leng	ANG 2417	陳倩儀 Chan Sin I
ANG 2323	朱德源 Chu Tak Un	ANG 2420	李靄雯 Lei Oi Man
ANG 2324	黃信文 Wong Son Man	ANG 2421	陳蓮娣 Chan Lin Tai
ANG 2325	李翠玲 Lei Choi Leng	ANG 2426	陳狄朗 Chan Tek Long
ANG 2326	梁嘉雯 Leong Ka Man	ANG 2427	陳振生 Chan Chan Sang
ANG 2328	李振業 Lei Chan Ip	ANG 2428	Mossfield Vincent Paul
ANG 2329	陳家成 Chan Ka Seng	ANG 2429	葉李濤 Ip Lei Tou
ANG 2330	趙文妍 Zhao WenYan	ANG 2433	陳家偉 Chan Ka Wai
ANG 2331	林家靜 Lam Ka Cheng	ANG 2434	陳敏儀 Chan Man I
ANG 2333	葉志文 Ip Chi Man	ANG 2435	呂碧娟 Lu BiJuan
ANG 2336	陳泳儀 Chan Weng I	ANG 2436	周錦敏 Chao Kam Man
ANG 2338	郭元川 Kuok Un Chun	ANG 2440	盧惠琴 Lou Vai Kam
ANG 2339	姚小冰 Io Sio Peng	ANG 2441	賴建川 Lai Kin Chun
ANG 2340	王安娜 Wong On Na	ANG 2442	鄭志豪 Cheng Chi Ho
ANG 2341	關曉婷 Kuan Hio Teng	ANG 2443	余海燕 U Hoi In
ANG 2347	林志恆 Lam Chi Hang	ANG 2444	林志婷 Lam Chi Teng
ANG 2348	湯善邦 Tong Sin Pong	ANG 2447	李伍惠貞 Lee Ng Wai Cheng
ANG 2351	吳曼亞 Ng Man A	ANG 2448	蔡子豪 Choi Chi Hou
ANG 2353	楊鳳娟 Ieong Fong Kun	ANG 2452	謝心妍 Che Sum Yin
ANG 2355	胡彩杏 Wu Choi Hang	ANG 2453	郭慧莊 Kuok Wai Chong
ANG 2358	黎麗麗 Li LiLi	ANG 2455	蕭雅玲 Sio Nga Leng
ANG 2359	楊家成 Ieong Ka Seng	ANG 2458	古嘉敏 Ku Ka Man
ANG 2361	甘麗珊 Kam Lai San	ANG 2459	翁麗明 Iong Lai Meng
ANG 2363	曾榮輝 Chang Weng Fai	ANG 2460	梁曉彤 Leong Hio Tong
ANG 2365	莫綺綺 Mok I I	ANG 2463	李仙迪 Lei Sin Tek
ANG 2368	朱健豪 Chu Kin Hou	ANG 2464	許佳駿 Hoi Kai Chon
ANG 2370	劉志峰 Liu ZhiFeng	ANG 2465	朱沛祺 Chu Pui Kei
ANG 2371	陳子慰 Chan Chi Wai	ANG 2467	賴景輝 Lai Keng Fai
ANG 2372	梁淑敏 Leung Sok Man	ANG 2469	黃少恩 Wong Sio Ian
ANG 2374	楊愛紅 Ieong Oi Hong	ANG 2470	蔡少苹 Choi Sio Peng
ANG 2375	吳嘉豪 Ng Ka Hou	ANG 2471	吳偉傑 Ng Wai Kit
ANG 2376	黃惠茹 Wong Wai U	ANG 2472	楊浩晴 Ieong Hou Cheng
ANG 2378	許永樂 Hoi Weng Lok	ANG 2473	麥韻彤 Mak Wan Tong
ANG 2381	阮惠欣 Un Wai Ian	ANG 2474	鍾麗嫦 Zhong Lai Seong
ANG 2388	雷秀鳳 Loi Sau Fung	ANG 2476	梁宇龍 Leong U Long
ANG 2389	李振邦 Lei Chan Pong	ANG 2477	林婉華 Lam Un Wa
ANG 2390	洪婉華 Hong Un Wa	ANG 2478	李榮傑 Lei Weng Kit
ANG 2392	鄧雪雅 Tang Sut Nga	ANG 2479	陳碧君 Chan Pek Kuan
ANG 2394	容子君 Iong Chi Kuan	ANG 2480	陳綺雯 Chan Yee Man
ANG 2397	王少毅 Wong Sio Ngai	ANG 2481	胡敏霞 Wu Man Ha
ANG 2398	梁秀華 Leong Sao Va	ANG 2482	林智鳳 Lam Chi Fong
ANG 2401	張碧琪 Cheong Pek Kei	ANG 2484	張華欣 Cheong Wa Ian
ANG 2402	梁嘉貞 Leong Ka Cheng	ANG 2485	薛紫麗 Sit Chi Lai
ANG 2404	歐陽嘉龍 Ao Ieong Ka Long	ANG 2487	高雁翔 Kou Ngan Cheong

ANG 2490	蔡敏琪 Cai Zheng Andrea	ANG 2573	譚淑欣 Tam Sok Ian
ANG 2491	王榮棟 Wong Weng Tong	ANG 2574	黃淑芬 Wong Sok Fan
ANG 2493	周佳穎 Chao Kai Weng	ANG 2576	黃志玄 Wong Chi Un
ANG 2497	曹嘉偉 Chou Ka Wai	ANG 2577	吳嘉雯 Ng Ka Man
ANG 2498	De Jesus Maria Fatima	ANG 2578	周佩芬 Chao Pui Fan
ANG 2499	梁笑琮 Leong Sio Keng	ANG 2580	周歡 Chao Fun
ANG 2500	林振雄 Lam Chan Hong	ANG 2581	吳銳鋒 Ung Ioi Fong
ANG 2501	程威振 Cheng Wai Chan	ANG 2582	甘麗玲 Kam Lai Leng
ANG 2502	蔡興漢 Choi Heng Hon	ANG 2583	林慧琴 Lam Wai Kam
ANG 2503	麥潔玲 Mak Kit Leng	ANG 2588	古倩瑩 Ku Sin Ieng
ANG 2504	盧妙青 Lou Mio Cheng	ANG 2590	卓金笑 Cheok Kam Sio
ANG 2505	鄭嘉敏 Cheang Ka Man	ANG 2592	何寶恩 Ho Pou Ian
ANG 2506	陳家利 Chan Ka Lei	ANG 2594	陳宇沂 Chan U I
ANG 2507	藍梓聰 Lam Chi Chong	ANG 2595	劉月明 Lau Ut Meng
ANG 2509	梁詠恩 Leong Weng Ian	ANG 2598	江惠明 Kong Wai Meng
ANG 2510	高有明 Kou Iao Meng	ANG 2599	余雅翠 U Nga Choi
ANG 2511	劉泳恩 Lao Weng Ian	ANG 2604	陳偉斌 Chan Wai Pan
ANG 2513	陳淑華 Chan Sok Wa	ANG 2605	黎舒瑤 Lai Su Io
ANG 2514	袁雪卿 Yuen Sut Heng	ANG 2606	程倩君 Cheng Sin Kuan
ANG 2515	黃詩雅 Wong Si Nga	ANG 2607	Ley Juliano
ANG 2516	蘇靜雯 Sou Cheng Man	ANG 2608	林社賢 Lam Se In
ANG 2517	梁健新 Leong Kin San	ANG 2609	梁偉杰 Leong Wai Kit
ANG 2518	林樹謙 Lam Su Him	ANG 2610	何子豪 Ho Chi Hou
ANG 2520	萬金愉 Man Kam U	ANG 2611	程文靈 Cheng Man Teng
ANG 2521	李惠珊 Lei Wai San	ANG 2612	區嘉敏 Ao Carmen
ANG 2522	吳映洪 Ng Ieng Hong	ANG 2614	吳倩微 Ng Sin Mei
ANG 2523	黃文珊 Wong Man San	ANG 2615	區海琪 Ao Hoi Kei
ANG 2525	郭啓邦 Kuok Kai Pong	ANG 2616	郭麗群 Kuok Lai Kuan
ANG 2529	陳漢傑 Chan Hon Kit	ANG 2617	黃惠東 Wong Wai Tong
ANG 2531	羅嘉儀 Lo Ka I Catarina	ANG 2619	蕭嘉華 Sio Ka Wa
ANG 2533	郭子勤 Kwok Chi Kan	ANG 2621	李潔瑩 Lei Kit Ieng
ANG 2534	蔡芷維 Choi Tsz Wai	ANG 2624	陳申昀 Chan San Kwan
ANG 2537	余梓泓 Se Chi Wang	ANG 2625	蔡雅雯 Choi Nga Man
ANG 2538	甘來安 Kam Loi On	ANG 2626	馮文詩 Fong Man Si
ANG 2539	梁婉君 Leung Un Kuan	ANG 2627	蔡慧欣 Choi Wai Yan
ANG 2542	彭冬梅 Peng Dong Mei	ANG 2629	黃穎儀 Wong Wing Yee
ANG 2543	黃嘉欣 Wong Ka Ian	ANG 2632	陳杰文 Chan Kit Man
ANG 2544	何淑儀 Ho Sok I	ANG 2634	李志然 Lei Chi In
ANG 2545	黃家永 Wong Ka Wing	ANG 2635	劉尚勤 Lao Seong Kan
ANG 2547	張錦鵬 Cheong Kam Pang	ANG 2636	陳小燕 Chan Sio In
ANG 2548	陳婉芳 Chan Un Fong	ANG 2638	邱天 Qiu Tian
ANG 2549	譚燕琪 Tam In Kei	ANG 2639	莊鴻莉 Chong Hong Lei
ANG 2556	李嘉茵 Lei Ka Ian	ANG 2640	黃美琪 Wong Mei Kei
ANG 2557	吳君如 Ng Kuan U	ANG 2643	黃琦偉 Wong Kei Wai
ANG 2559	張佩玲 Zhang Peiling	ANG 2645	何婉文 Ho Un Man
ANG 2562	屈喬峯 Wat Kio Fong	ANG 2646	連子欣 Lin Chi Ian
ANG 2563	蘇潔兒 So Kit Yee	ANG 2647	高志文 Kou Chi Man
ANG 2566	丁凱琪 Teng Hoi Kei	ANG 2648	陳鳳清 Chan Fong Cheng
ANG 2568	呂志鵬 Loi Chi Pang	ANG 2651	倪立 Ngai Lap
ANG 2569	梁淑芬 Leong Sok Fan	ANG 2652	梁彥慧 Leong In Wai
ANG 2572	陳嘉欣 Carolina Madeira C. Chan	ANG 2653	趙立杭 Zhao Li Hang

ANG 2656	譚志輝 Tam Chi Fai	ANG 2738	陳穎茹 Da Costa, Patricia Cristina
ANG 2660	許婷婷 Xu TingTing	ANG 2739	梁啟賢 Leong Kai In
ANG 2661	梁英健 Leong Ieng Kin	ANG 2740	吳斯婷 Ng Si Teng
ANG 2662	邱彤彤 Iao Tong Tong	ANG 2742	張凱榮 Cheong Hoi Kam
ANG 2663	葉嘉俊 Ip Ka Chon	ANG 2746	王藝潔 Wang Yijie
ANG 2664	黃怡慧 Wong I Wai	ANG 2747	劉鴻華 Lao Hong Wa
ANG 2665	廖婉琛 Lio Un Sam	ANG 2748	莊翠霞 Chong Choi Ha
ANG 2667	李紹文 Lee Shiu Man Simon	ANG 2749	劉美婷 Lao Mei Teng
ANG 2668	李瑞靜 Lei Soi Cheng	ANG 2750	張麗儀 Cheong Lai I
ANG 2669	王婷婷 Wong Teng Teng	ANG 2753	李羽琦 Li YuQi
ANG 2671	廖珮儀 Lio Pui I	ANG 2755	鄭漪琪 Cheang I Kei
ANG 2672	李安婷 Lei On Teng	ANG 2759	卓曉燕 Cheok Hio In
ANG 2673	邵宏祺 Sio Wang Kei	ANG 2762	廖紅棉 Lio Hong Min
ANG 2675	盧家麒 Lou Ka Kei	ANG 2766	趙月森 Chio Ut Sam
ANG 2679	李少華 Lei Sio Wa	ANG 2768	鄭家琪 Cheng Ka Ki
ANG 2680	勞天佑 Lou Tin Yau	ANG 2770	邵海寧 Sio Hoi Neng
ANG 2681	鄭鳳欣 Cheang Fong Ian	ANG 2771	蘇鳳鳴 Sou Fong Meng
ANG 2683	張治邦 Chang Chih Pang	ANG 2773	古杏儀 Ku Hang I
ANG 2685	譚一勤 Tam Iat Kan	ANG 2774	何志豪 Ho Chi Hou
ANG 2686	陳婉儀 Chan Yuen Yee	ANG 2775	高美琪 Kou Mei Kei
ANG 2689	陳碧兒 Chan Pek I	ANG 2777	鄭達鵬 Cheang Pedro
ANG 2691	林發源 Lam Fat Yuen	ANG 2778	陳漢雲 Chan Hon Wan
ANG 2692	吳嘉敏 Ng Ka Man	ANG 2779	吳嘉敏 Ng Ka Man
ANG 2697	曾麗帆 Chang Lai Fan	ANG 2780	陳何嘉蓮 Chan Ho Ka Lin
ANG 2698	謝子良 Che Chi Leong	ANG 2781	吳錦瑜 Wu Jinyu
ANG 2700	林榮前 Lam Weng Chin	ANG 2782	麥林萍 Mak Lam Peng
ANG 2702	馮麗芳 Fong Lai Fong	ANG 2786	陳懷亮 Chan Vai Leong Francisco
ANG 2703	鄭成志 Kuong Seng Chi	ANG 2787	黎曉燕 Lai Hio In
ANG 2707	林可俐 Lam Ho Lei	ANG 2789	潘志勇 Pun Chi Iong
ANG 2708	羅嘉敏 Lo Ka Man	ANG 2791	鄧雪霞 Deng Xuexia
ANG 2709	黎健嫻 Lai Kin Han	ANG 2795	卓萬興 Cheok Man Heng
ANG 2711	歐陽智堅 Ao Ieong Chi Kin	ANG 2796	洪莉莉 Hong Lei Lei
ANG 2712	趙美儀 Chio Mei I	ANG 2797	林海茵 Lam Hoi Ian
ANG 2715	何家豪 Ho Ka Hou	ANG 2798	陳嘉敏 Chan Ka Man
ANG 2716	何穎嘉 Ho Weng Ka	ANG 2799	甄慶業 Ian Heng Ip
ANG 2718	陳秀慧 Chan Sao Wai	ANG 2803	吳民健 Ng Man Kin
ANG 2719	黃嘉俊 Wong Ka Chon	ANG 2804	杜明妍 Tou Meng In
ANG 2721	袁啟健 Un Kai Kin	ANG 2805	葉子欣 Ip Chi Ian
ANG 2722	侯志峰 Hao Chi Fong	ANG 2807	張涵 Cheong Ham
ANG 2723	李嘉怡 Li JiaYi	ANG 2812	鄧家杰 Tang Ka Kit
ANG 2724	余志宏 U Chi Wang	ANG 2814	盧燕希 Lou In Hei
ANG 2725	孫蕾 Sun Lei	ANG 2816	黃錦超 Huang Jinchao
ANG 2726	吳燕秋 Ng In Chao	ANG 2817	黃芳 Wong Fong
ANG 2727	施雅蕙 Si Nga Wai	ANG 2820	卓嘉傑 Cheok Ka Kit
ANG 2728	張利源 Cheong Lei Un	ANG 2821	羅振康 Lo Chan Hong
ANG 2729	林子筠 Lam Chi Kuan	ANG 2822	周永豪 Chao Weng Hou
ANG 2730	楊智聰 Ieong Chi Chong	ANG 2823	黃慧慈 Wong Wai Chi
ANG 2732	吳麗芳 Ng Lai Fong	ANG 2824	張翠珊 Cheung Tsui Shan
ANG 2734	鄭偉華 Chiang Wai Wa	ANG 2825	郭玉萍 Guo Yuping
ANG 2735	陳啟俊 Chan Kai Chon	ANG 2826	蘇冠文 So Kun Man
ANG 2736	張詠恩 Cheong Weng Ian	ANG 2827	劉鎮偉 Lau Chan Wai

ANG 2828	溫俊誠 Wan Chon Seng	ANG 2912	黃麗芳 Wong Lai Fong
ANG 2829	蕭宇琛 Sio U Sam	ANG 2913	謝淑寧 Che Sok Neng
ANG 2831	梁詠華 Leong Weng Wa	ANG 2914	譚梅芳 Tam Mui Fong
ANG 2832	張貴珊 Cheong Kuai San	ANG 2915	葉詩韻 Ip Si Wan
ANG 2836	陳志輝 Chan Chi Fai	ANG 2916	林穎彤 Lam Weng Tong
ANG 2837	林日輝 Lam Iat Fai	ANG 2918	梁依琳 Leong I Lam
ANG 2838	李玉華 Lei Iok Wa	ANG 2919	霍文汐 Fok Man Chek
ANG 2842	黃惠芳 Wong Wai Fong	ANG 2920	梁佩文 Leong Pui Man
ANG 2843	黃曉媚 Wong Hio Mei	ANG 2921	聶遠華 Nip Un Wa
ANG 2846	劉詠彤 Lau Wing Tung	ANG 2922	陳彬俐 Chan Pan Lei
ANG 2848	林品庠 Lam Pan Cheong	ANG 2923	魯嘉琪 Lou Ka Kei
ANG 2849	龍櫻樺 Long Ieng Wa	ANG 2924	鄧烈 Deng Lie
ANG 2850	蘇家慧 Sou Ka Wai	ANG 2926	林樹雯 Lam Su Man
ANG 2851	梁美玉 Leong Mei Iok	ANG 2927	招寶欣 Zhao Baoxin
ANG 2854	黃翠芬 Vong Choi Fan	ANG 2928	譚卓源 Tam Cheok Un
ANG 2857	凌梓炫 Leng Chi Un	ANG 2929	梁婉盈 Leong Un Ieng
ANG 2858	陳文達 Chan Man Tat	ANG 2930	何綺琪 Ho I Kei
ANG 2859	楊英傑 Ieong Ieng Kit	ANG 2931	王珍珍 Wong Chan Chan
ANG 2860	李永康 Lei Weng Hong	ANG 2932	王永昌 Wong Weng Cheong
ANG 2862	李梓聰 Lei Chi Chong	ANG 2934	馮永昌 Fong Weng Cheong
ANG 2863	何啟康 Ho Kai Hong	ANG 2935	劉詠燕 Lao Weng In
ANG 2866	周文燕 Zhou Wenyan	ANG 2936	林凱業 Lam Hoi Ip
ANG 2867	關劍彬 Kuan Kim Pan	ANG 2938	黃筠潼 Wong Kuan Tong
ANG 2868	吳錦輝 Ng Kam Fai	ANG 2939	劉慕儀 Lau Mou I
ANG 2870	唐慧霖 Tong Wai Lam	ANG 2940	顏慧敏 Ngan Wai Man
ANG 2871	陳志堅 Chan Chi Kin	ANG 2942	黃人杰 Wong Ian Kit
ANG 2872	陳宗杰 Chen Zongjie	ANG 2943	歐陽珊 Ao Ieong San
ANG 2874	唐嘉豪 Tong Ka Hou	ANG 2944	王廣楠 Wong Kuong Nam
ANG 2876	劉翠雲 Lu Ou Alicia Ana	ANG 2947	麥啓基 Mai Qiji
ANG 2878	李善永 Li Sin Weng	ANG 2951	柯欣欣 Ke Xinxin
ANG 2879	林城震 Lam Seng Chan	ANG 2952	梁煒樂 Leong Wai Lok
ANG 2881	李嘉賢 Lei Ka In	ANG 2955	李惠明 Lei Dias Vai Meng
ANG 2883	歐陽燕詩 Au Yeung In Si	ANG 2956	卓嘉詠 Cheok Ka Weng
ANG 2884	湯嘉祺 Tong Ka Kei	ANG 2958	王瓏 Wang Li
ANG 2885	王敏敏 Wong Man Man	ANG 2959	伍冠雄 Ng Kun Hong
ANG 2887	黃方儀 Wong Fong I	ANG 2961	李燕芳 Lei In Fong
ANG 2888	簡蘭芳 Kan Lan Fong	ANG 2962	周聖瑜 Chao Seng U
ANG 2890	張家欣 Cheong Ka Ian	ANG 2963	馮惠珠 Fong Wai Chu
ANG 2892	范志坤 Fan Chi Kwan	ANG 2964	梁艷珊 Leong Im San
ANG 2893	梁艷蓮 Leong Im Lin	ANG 2965	黃觀廉 Wong Kun Lim
ANG 2894	盧楚虹 Lu Chuhong	ANG 2966	陳祖華 Chan Chou Wa
ANG 2896	黃彩霞 Huang Tsai Hsia	ANG 2967	馮嘉儀 Fong Ka I
ANG 2898	炳頌妍 Peng Chong In	ANG 2968	高卓峰 Kou António
ANG 2900	郭珊 Guo Shan	ANG 2969	林俊豐 Lam Chon Fong
ANG 2902	劉雅琪 Lao Nga Kei	ANG 2970	黃浩民 Wong Hou Man
ANG 2903	余佩珊 U Pui San	ANG 2971	鄭嘉勇 Cheang Ka Iong
ANG 2904	洪藝旋 Hong Ngai Sun	ANG 2972	劉子健 Liu Zijian
ANG 2908	梅國全 Mui Kuok Chun	ANG 2973	陳倩瑤 Chan Sin Io
ANG 2909	黃寶晶 Wong Pou Cheng	ANG 2975	趙晶晶 Zhao Jingjing
ANG 2910	羅春花 Lo Chon Fa	ANG 2976	區凱綾 Au Hoi Ling
ANG 2911	張李賢 Cheong Lei In	ANG 2978	林葉麗 Lam Ip Lai

ANG 2979	李敬東 Li King Tung	ANG 3043	洪雅娟 Hong Yajuan
ANG 2980	陳文慧 Chan Man Wai	ANG 3044	許嘉蕙 Hoi Ka Wai
ANG 2981	張明輝 Cheung Meng Fai	ANG 3045	湯穎軒 Tong Weng Hin
ANG 2982	施耀淳 Si Io Son	ANG 3046	方家寶 Fong Ka Pou
ANG 2983	洪嘉惠 Hong Ka Wai	ANG 3048	楊燕珠 Yang Yanzhu
ANG 2984	李雋 Lei Chon	ANG 3049	鄭美兒 Cheang Mei I
ANG 2986	梁小群 Leong Sio Kuan	ANG 3050	楊紫茵 Ieong Chi Ian
ANG 2987	周安堯 Chao On Io	ANG 3052	梁欣欣 Leong Ian Ian
ANG 2988	陳穎琪 Chen Wing Kei	ANG 3053	蘇偉才 Sou Wai Choi
ANG 2990	容家寶 Iong Jamjuree	ANG 3054	傅秉良 Fu Peng Leong Francisco
ANG 2991	蔡艷彤 Choi Im Tong	ANG 3057	黃秋燕 Wong Chao In
ANG 2992	陳志豪 Chan Chi Hou	ANG 3059	高永發 Kou Weng Fat
ANG 2993	謝淑欣 Che Sok Ian	ANG 3060	林志穎 Lam Chi Weng
ANG 2994	王少薇 Wong Sio Mei	ANG 3061	劉志偉 Lao Chi Wai
ANG 2996	江大明 Kong Tai Ming	ANG 3062	麥家怡 Mak Ka I
ANG 2997	黃慧欣 Wong Wai Ian	ANG 3063	勞子晴 Lou Chi Cheng
ANG 2998	范嘉琪 Fan Ka Kei	ANG 3065	蔡惠立 Choi Wai Lap
ANG 2999	鄭麗芳 Chiang Lai Fong	ANG 3066	何錦明 Ho Kam Meng
ANG 3000	龔嘯 Gong Xiao	ANG 3068	朱永超 Chu Weng Chio
ANG 3001	阮嘉興 Un Ka Heng	ANG 3070	劉揚 Liu Yang
ANG 3003	陳曉蓉 Chan Hio Iong	ANG 3071	張麗霞 Cheong Lai Ha
ANG 3004	鄭嘉誠 Cheang Ka Seng	ANG 3072	屈佩盈 Wat Pui Ieng
ANG 3005	陳岳凌 Chan Ngok Leng	ANG 3073	徐志堅 Choi Chi Kin
ANG 3006	李煥蓮 Lei Wun Lin	ANG 3075	雷聲 Loi Seng
ANG 3007	黃菀婷 Vong Wun Teng	ANG 3078	馮梓朗 Fong Chi Long
ANG 3008	歐陽碧琪 Ao Ieong Pek Kei	ANG 3079	許卓鴻 Jose Hui
ANG 3009	譚佩如 Tam Pui U	ANG 3080	徐智謙 Chui Chi Him
ANG 3011	陳慧儀 Chan de Sousa Baptista Vai I	ANG 3082	廖君薇 Liao Junwei
ANG 3012	梁安琪 Leong On Kei	ANG 3085	鄭美茵 Cheang Mei Ian
ANG 3013	戴婷珣 Tai Teng Son	ANG 3087	翁振華 Iong Chan Wa
ANG 3016	周以毅 Chao I Ngai	ANG 3089	何群枝 Ho Kuan Chi
ANG 3017	楊惠珍 Ieong Wai Chan	ANG 3090	Evelina Isabel dos Santos Lopes
ANG 3018	袁智權 Un Chi Kun	ANG 3092	麥綺敏 Mak I Man
ANG 3019	譚韻盈 Tam Wan Ieng	ANG 3093	陳艷娟 Chan Im Kun
ANG 3021	周龍康 Chao Long Hong	ANG 3094	容家希 Iong Ka Hei
ANG 3022	馬健威 Ma Kin Wai	ANG 3095	勞鴻毅 Lou Hong Ngai
ANG 3023	蔡浚杰 Choi Chon Kit	ANG 3096	白雨熙 Pak U Hei
ANG 3024	馮浩賢 Fong Hou In Luis	ANG 3097	李健東 Lei Kin Tong
ANG 3025	岑家亮 Sam Ka Leong	ANG 3098	杜余妮 Tou U Nei
ANG 3028	翁曼青 Iong Man Cheng	ANG 3099	李月梅 Lei Ut Mui
ANG 3029	黃凱欣 Wong Hoi Ian	ANG 3100	盧嘉敏 Lou Ka Man
ANG 3030	李曉琳 Li Xiaolin	ANG 3101	陳麗英 Chan Lai Ieng
ANG 3032	Paulo Jorge Mosca Gonçalves	ANG 3102	莊文樂 Chong Man Lok
ANG 3033	李潔娜 Lei Kit Na	ANG 3103	梁韻嫻 Leong Wan Han
ANG 3035	區詠茵 Au Wing Yan Sandy	ANG 3104	黃景豪 Wong Keng Hou
ANG 3036	李穎欣 Lei Weng Ian	ANG 3105	張慕芝 Zhang Muzhi
ANG 3037	張嘉浩 Cheong Ka Hou	ANG 3107	黃麗詩 Huang Lishi
ANG 3039	羅嘉敏 Lo Ka Man	ANG 3108	陳翠珊 Chan Choi San
ANG 3040	陳其超 Chan Kei Chio	ANG 3109	梁曉娜 Leong Hio Na
ANG 3041	吳敏遠 Ng Man Un	ANG 3110	趙偉強 Chio Wai Keong
ANG 3042	馬艷玲 Ma Im Leng	ANG 3112	楊偉豪 Ieong Wai Hou

ANG 3113	何苑彤 Ho Un Tong	ANG 3174	林麗珊 Lam Lai San
ANG 3114	劉宛蓉 Liu WanRong	ANG 3176	林奕君 Lin Yijun
ANG 3115	蔡在研 Choi Choi In	ANG 3177	黃明明 Wong Meng Meng
ANG 3116	蘇雅婷 Sou Nga Teng	ANG 3178	李艷麗 Lei Im Lai
ANG 3117	黃嘉樂 Wong Ka Lok	ANG 3179	練漢禕 Lien Hon Cheong
ANG 3119	廖麗儀 Lio Lai I	ANG 3180	陳嘉茵 Chan Ka Ian
ANG 3120	曾兆倫 Chang Sio Lon	ANG 3181	杜鴻傑 Tou Hong Kit
ANG 3121	黃依婷 Wong I Teng	ANG 3182	梁啓晉 Leong Kai Chon
ANG 3122	朱盈盈 Chu Ieng Ieng	ANG 3183	陳慧芬 Chan Wai Fan
ANG 3123	周嘉慧 Chao Ka Wai	ANG 3185	陳清怡 Chan Cheng I
ANG 3124	范嘉敏 Fan Ka Man	ANG 3187	王夢雪 Wong Mong Sut
ANG 3125	黃泳怡 Wong Weng I	ANG 3188	陳嘉雯 Chan Ka Man
ANG 3126	黃凱欣 Wong Hoi Ian	ANG 3189	溫家興 Wan Ka Heng
ANG 3128	黃栩 Wong Hoi	ANG 3190	莫紫荊 Mok Chi Keng
ANG 3130	李雯倩 Lei Man Sin	ANG 3191	區冬怡 Ao Tong I
ANG 3131	梁家欣 Leong Ka Ian	ANG 3192	梁耀宗 Leung Yiu Chung
ANG 3134	董麗嫦 Tong Lai Seong	ANG 3193	關敏儀 Kuan Man I
ANG 3135	陳秀梅 Chan Sao Mui	ANG 3194	麥鏢文 Mai Biaowen
ANG 3136	翁家茜 Iong Luisa	ANG 3195	梁學秦 Leong Hok Chon
ANG 3137	甘詠琪 Kam Weng Kei	ANG 3196	劉洋威 Lau Ieong Wai
ANG 3138	湯韋傑 Tong Wai Kit	ANG 3197	林倩恒 Lin Qianheng
ANG 3139	陳嘉億 Chan Ka Yik	ANG 3198	高文俊 Kou Man Chon
ANG 3140	張志濠 Cheong Chi Hou	ANG 3199	李美玲 Lei Mei Leng
ANG 3141	陳鴻振 Chan Hong Chan	ANG 3201	葉子漢 Ip Chi Hon
ANG 3142	王秀珊 Wong Sao San	ANG 3202	高嘉茵 Gao Jiayin
ANG 3143	盧宏業 Lou Wang Ip	ANG 3204	陳勝 Chan Seng
ANG 3144	趙偉斌 Chio Wai Pan	ANG 3205	吳詩韻 Ung Si Wan
ANG 3145	林文浩 Lin Wenhao	ANG 3206	陳敏蕊 Chan Man Ioi
ANG 3146	王小妹 Wong Sio Mui	ANG 3207	鄭景和 Cheang Keng Wo
ANG 3147	任倩儀 Yam Sin Yee	ANG 3208	劉靜 Liu Jing
ANG 3148	陳瑜 Chan U	ANG 3209	李碧如 Lei Pek U
ANG 3149	郭雅珊 Guo Yashan	ANG 3210	蔡百軒 Choi Pak Hin
ANG 3151	黃俊杰 Wong Chon Kit	ANG 3211	陳鍾浩 Chan Chong Hou
ANG 3152	趙穎瑤 Chio Weng Io	ANG 3212	梁凱邦 Leong Hoi Pong
ANG 3153	陳婉瑩 Chan Un Ieng	ANG 3213	李昭媚 Lei Chio Mei
ANG 3154	邵素冰 Sio Sou Peng	ANG 3214	周桃英 Zhou Taoying
ANG 3155	廖芷茵 Liu Chi Ian	ANG 3215	李詩詠 Lei Si Weng
ANG 3156	黃劍華 Huang Jiahua	ANG 3216	勞江燕 Lou Kong Yin
ANG 3157	葉欣陽 Ip Ian Ieong	ANG 3217	楊嘉豪 Ieong Ka Hou
ANG 3158	劉嘉儀 Lao Ka I	ANG 3218	李子慧 Lei Chi Wai
ANG 3159	何婉琪 Ho Un Kei	ANG 3219	陳秋洪 Chan Chao Hong
ANG 3160	蔡小龍 Choi Sio Long	ANG 3220	石斯雅 Josefina Esperança Mamblecar
ANG 3161	陳少妍 Chan Sio In	ANG 3221	丘小鈺 Iao Siu Yuk
ANG 3162	林靚瑩 Lin Jingying	ANG 3222	簡景衡 Jian Jingheng
ANG 3164	梁燕萍 Leong In Peng	ANG 3223	陸奕池 Lu Yichi
ANG 3166	林俊翔 Lam Chon Cheong	ANG 3224	李雅雯 Lei Nga Man
ANG 3168	廖榮俊 Lio Weng Chon	ANG 3225	李嘉鍵 Lei Ka Kin
ANG 3169	劉志宇 Lao Chi U	ANG 3226	李凱琪 Lei Hoi Kei
ANG 3170	林雪影 Lam Sut Ieng	ANG 3228	梁子俊 Leong Chi Chon
ANG 3171	李嘉希 Lei Ka Hei	ANG 3230	黃嘉燕 Wong Ka In
ANG 3173	陳文浩 Chan Man Hou	ANG 3231	馮志彬 Feng Zhibin

ANG 3232	陳嘉儀 Chan Ka I	ANG 3290	黃佩仙 Wong Pui Sin
ANG 3233	吳仕琦 Ng Si Kei	ANG 3291	馮安琪 Fong On Kei
ANG 3234	黃展盈 Wong Chin Ying	ANG 3292	林鴻棋 Lin Hongqi
ANG 3235	甘靜雯 Kam Cheng Man	ANG 3293	劉凱茵 Lao Hoi Ian
ANG 3236	楊啓迪 Ieong Kai Tek	ANG 3294	蕭凌峰 Xiao Lingfeng
ANG 3238	戴嬪怡 Dai Pinyi	ANG 3295	梁傑英 Leong Kit Ieng
ANG 3239	譚欣儀 Tam Ian I	ANG 3296	朱文君 Zhu Wenjun
ANG 3240	陳寶儀 Chen Baoyi	ANG 3297	黃婉熒 Wong Un Ieng
ANG 3241	張家燕 Zhang Jiayan	ANG 3298	郭晉維 Kwok Jin Wei Abe
ANG 3242	蘇志珊 Sou Chi San	ANG 3299	黃靜宜 Wong Cheng I
ANG 3243	徐美欣 Choi Mei Ian	ANG 3300	劉婉瑩 Lao Un Ieng
ANG 3244	林成捷 Lin Chengjie	ANG 3301	廖婷婷 Lio Teng Teng
ANG 3245	余青清 U Cheng Cheng	ANG 3302	陳文育 Chan Man Iok
ANG 3250	何靜儀 Ho Cheng I	ANG 3303	邵麗瑩 Sio Lai Ieng
ANG 3251	江麗敏 Kong Lai Man	ANG 3304	梁永康 Leung Wing Hong
ANG 3252	楊貴珺 Yang Guijun	ANG 3306	陸麗詩 Lok Lai Si
ANG 3253	李金花 Lei Kam Fa	ANG 3308	梅秀鳳 Mui Sao Fong
ANG 3254	許瑩瑩 Hoi Ieng Ieng	ANG 3309	黃鎮庭 Wong Chan Teng
ANG 3255	范光炎 Fan Guangyan	ANG 3310	余智明 U Chi Meng
ANG 3256	盧相汝 Lou Seong U	ANG 3311	金非鐵 Jin Feitie
ANG 3257	伍嘉琳 Ng Ka Lam	ANG 3312	梁思雅 Leong Si Nga
ANG 3258	袁紫君 Un Chi Kuan	ANG 3313	譚宣治 Tam Sun Chi
ANG 3259	盧婉晴 Lou Un Cheng	ANG 3314	留紅紅 Lao Hong Hong
ANG 3260	林春英 Lam Chon Ieng	ANG 3315	陳拱琪 Chen Gongqi
ANG 3261	戴綺鑿 Dai Qiyun	ANG 3316	吳芳芳 Ng Fong Fong
ANG 3262	蘇艷霞 Su Yanxia	ANG 3317	吳志浩 Ng Chi Hou
ANG 3263	黃灼楓 Wong Cheok Fong	ANG 3318	林俊敏 Lam Chon Man
ANG 3265	吳嘉盈 Ng Ka Ieng	ANG 3319	伍梓熙 Ng Chi Hei
ANG 3266	陳穎怡 Chan Weng I	ANG 3320	江家儀 Kong Ka I
ANG 3267	黎培基 Lai Pui Kei	ANG 3321	江良傑 Kong Leong Kit
ANG 3268	鄭妙斯 Cheang Mio Si	ANG 3322	李兆聰 Lei Sio Chong
ANG 3269	張景明 Cheong Keng Meng	ANG 3323	羅佩芝 Lo Pui Chi
ANG 3270	歐陽卓堅 Ouyang zhuojian	ANG 3324	黃智鵬 Wong Chi Pang
ANG 3272	黃兆媚 Huang Zhaomei	ANG 3325	歐陽琮詩 Ao Ieong Keng Si
ANG 3273	歐陽詠欣 Ao Ieong Weng Ian	ANG 3326	王如霞 Wong U Ha
ANG 3274	詹麗瑩 Chim Lai Ieng	ANG 3327	邱敏姿 Iao Man Chi
ANG 3275	鄧綺華 Tang Yee Wah	ANG 3328	陳玉晶 Chan Iok Cheng
ANG 3276	譚子勁 Tam Chi Keng	ANG 3329	張綺艷 Cheong I Im
ANG 3277	張諾文 Cheong Nok Man	ANG 3330	黃佳傑 Wong Kai Kit
ANG 3278	孔芮琳 Kong Ruilin	ANG 3331	許少彬 Xu Shaobin
ANG 3279	陳頌希 Chan Chong Hei	ANG 3332	黃旭華 Wong Iok Wa
ANG 3280	梁佩華 Leong Pui Wa	ANG 3333	岑嘉琪 Shum Ka Kei
ANG 3281	袁應龍 Un Ieng Long	ANG 3334	潘福宏 Pun Fok Wang
ANG 3282	伍偉明 Wu Weiming	ANG 3335	潘家豪 Pun Ka Hou
ANG 3283	劉翠怡 Liu Cuiyi	ANG 3336	龔文軒 Kong Man Hin
ANG 3284	施綿綿 Shi Mianmian	ANG 3337	梁國柱 Leong Kuok Chu
ANG 3285	翁達生 Iong Tat Sang	ANG 3338	鄭文浩 Chiang Man Hou
ANG 3286	陳俊豪 Chan Chon Hou	ANG 3339	阮家雯 Yuen Ka Man
ANG 3287	龔美欣 Kong Mei Ian	ANG 3341	鄭啓飛 Kuang Qifei
ANG 3288	葉劍鋒 Ye Jianfeng	ANG 3342	陳傳榮 Chan Chun Weng
ANG 3289	鄧志康 Tang Chi Hong	ANG 3343	曾培雅 Zeng Peiya

ANG 3344	黃振英 Wong Chan Ieng	ANG 3398	劉美蘭 Liu Meilan
ANG 3345	陳燁蓉 Chan Ip Iong	ANG 3399	鄧子慧 Tang Chi Wai
ANG 3346	麥美珍 Mak Mei Chan	ANG 3400	黃敬山 Wong Keng San
ANG 3347	陳明慧 Chan Meng Wai	ANG 3401	陳素娟 Chan Sou Kun
ANG 3348	洪巧紅 Hong Hao Hong	ANG 3402	劉惠 Liu Hui
ANG 3349	李麗紅 Lei Lai Hong	ANG 3403	鄭澍添 Cheng Shue Tim
ANG 3350	劉宇潔 Lao U Kit	ANG 3404	歐嘉誠 Ao Ka Seng
ANG 3351	高思琪 Kou Si Kei	ANG 3405	葉惠群 Ye Huiqun
ANG 3352	王碧雁 Wong Pek Ngan	ANG 3407	林凱欣 Lam Hoi Ian
ANG 3353	楊佩儀 Ieong Pui Yee	ANG 3408	叶娜藝 Ye Nayi
ANG 3354	文倩影 Man Sin Ieng	ANG 3409	吳龍順 Ng Long Son
ANG 3356	鄭哲永 Kuong Chit Weng	ANG 3410	徐嘉翊 Choi Ka Iek
ANG 3357	區韻明 Ao Wan Meng	ANG 3411	陳嘉敏 Chan Ka Man
ANG 3358	顏莉莎 Ngan Lei Sa	ANG 3412	楊雅欣 Ieong Nga Yan
ANG 3359	楊樂彤 Ieong Lok Tong	ANG 3413	陳慧珊 Chan Wai Shan
ANG 3360	郭鑑鋒 Kok Kam Fong	ANG 3414	朱雪瑩 Chu Sut Ieng
ANG 3361	張樂怡 Cheong Lok I	ANG 3415	甘華 Kam Wa
ANG 3362	袁靜怡 Un Cheng I	ANG 3416	吳德堅 Ng Tak Kin
ANG 3363	萬偉明 Wan Weiming	ANG 3417	羅麗貞 Law Lai Ching Antie
ANG 3365	梁家穎 Leong Ka Weng	ANG 3418	鄭菊金 Cheang Kok Kam
ANG 3366	霍穎康 Fok Weng Hong	ANG 3419	許駿曦 Hui Chun Hei
ANG 3367	趙嘉麗 Chio Ka Lai	ANG 3420	李家傑 Li Ka Kit
ANG 3368	黃凱琳 Wong Hoi Lam	ANG 3421	周康穎 Chao Hong Weng
ANG 3369	葉潔賢 Ip Kit In	ANG 3422	樂曉瑩 Lok Hio Ieng
ANG 3370	梁俊 Leong Chon	ANG 3423	馮燕霞 Fong In Ha
ANG 3371	曾詩敏 Tsang Si Man	ANG 3424	蔡雅麗 Choi Nga Lai
ANG 3372	施有樹 Shi Youshu	ANG 3425	陳苜賢 Chan Im Yin
ANG 3373	Lim Byeong Gil	ANG 3426	李文雅 Lei Man Nga
ANG 3374	謝進思 Che Chon Si	ANG 3428	梁家榮 Leong Ka Weng
ANG 3375	謝錦輝 Che Kam Fai	ANG 3429	吳鳳君 Ng Fung Kwan
ANG 3376	李樺青 Lei Wa Cheng	ANG 3430	蔡姍姍 Tsai Shan Shan
ANG 3377	黃旭東 Wong Lok Tong	ANG 3431	李杰波 Lei Kit Po
ANG 3378	譚家城 Tam Ka Seng	ANG 3432	麥杰淳 Mak Kit Son
ANG 3379	劉嘉良 Lao Ka Leong	ANG 3433	梁榮基 Leong Weng Kei
ANG 3380	梁庭襄 Leung Ting Sheung Monita	ANG 3434	彭日生 Pang Yat Sang
ANG 3381	李妮妮 Li Nini	ANG 3435	黃森林 Wong Sam Lam
ANG 3382	劉嘉敏 Lao Ka Man	ANG 3436	梁美春 Leong Mei Chon
ANG 3383	徐凡立 Choi Fan Lap	ANG 3437	梁金媛 Leong Kam Wun
ANG 3384	吳雅思 Ng Nga Si	ANG 3438	何進瑛 Ho Chon Ieng
ANG 3385	柳敏玲 Lau Man Ling	ANG 3439	區穎詩 Ao Weng Si
ANG 3387	鄭榮進 Cheang Weng Chon	ANG 3440	蔡宜忻 Choi I Ian
ANG 3388	龍國惠 Long Kuok Wai	ANG 3441	尹文惠 Wan Man Wai
ANG 3389	陳惠霞 Chan Wai Ha	ANG 3442	林柏圻 Lam Pak Kei
ANG 3390	陸健梅 Lok Kin Mui	ANG 3443	梁嘉雯 Liang Jiawen
ANG 3391	洪勁泉 Hong Keng Chun	ANG 3444	梁家傑 Leong Ka Kit
ANG 3392	黃詠心 Wong Wing Sum	ANG 3445	蔡麗萍 Choi Lai Peng
ANG 3393	蘇金仙 Sou Kam Sin	ANG 3446	黃淑貞 Wong Sok Cheng
ANG 3394	甄嘉敏 Ian Ka Man	ANG 3447	郭裕強 Kuok U Keong
ANG 3395	郭文珊 Kuok Man San	ANG 3448	李穎芝 Lei Weng Chi
ANG 3396	陸怡 Lu Yi	ANG 3449	劉家蔚 Lao Ka Wai
ANG 3397	梁小媚 Leong Sio Mei	ANG 3450	宋艷容 Song Im Iong

ANG 3451	廖俊豪 Lio Chon Hou	ANG 3457	廖笑雯 Lio Sio Man
ANG 3452	林嘉盈 Lam Ka Ieng	ANG 3458	許寶寶 Hoi Pou Pou
ANG 3453	梁偉健 Leong Wai Kin	ANG 3459	林金花 Lam Kam Fa
ANG 3454	盧曉彤 Lou Hio Tong	ANG 3461	馬嘉譽 Ma Ka U
ANG 3455	李海瑩 Lei Hoi Ieng	ANG 3462	姚淑敏 Io Sok Man
ANG 3456	陳玉賢 Chan Iok I	ANG 3464	譚卓汶 Tam Cheok Man
		ANG 3465	卓麗華 Cheok Lai Wa

保險代理人 (個人)

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

APS 3	潘國慶 Pun Kuok Heng	APS 191	周玉霞 Chau Iok Ha
APS 22	何極強 Ho Kek Keong	APS 192	蔡玉婷 Choi Iok Teng
APS 27	官植煒 Kun Chek Wai	APS 193	蔡忠偉 Choi Chong Vai
APS 31	曹達禮 Chou Tat Lai	APS 194	杜麗斯 Ewart Dolores Leonora
APS 33	陳錫銳 Chan Sek Ioi	APS 197	崔燕儀 Chui Yin Yee
APS 38	高淑貞 Kou Sok Cheng	APS 204	于榮光 Iu Veng Kuong
APS 39	楊國良 Yeung Kwok Leung	APS 206	郭慶忠 Kuok Heng Chong
APS 41	何寶儀 Ho Pou I	APS 207	朱憲華 Chu Paulo
APS 45	鄒蝴蝶 Chao Vu Tip	APS 210	楊艷芬 Ieong Im Fan
APS 46	李群娣 Lei Kuan Tai	APS 213	何雁婷 Ho Ngan Teng
APS 48	Do Rosário Belém Badaraco Maria Do Céu	APS 215	劉錫麟 Lau Seak Lon
APS 56	羅謝愛麗 Lo Che Oi Lai	APS 218	黃偉利 Wong Wai Lei
APS 57	陳夏蓮 Chan Ha Lin	APS 228	羅淑琮 Lo Sok Keng
APS 61	麥德洪 Mac Tak Hung	APS 230	曾鳴岐 Chang Domingos Savio
APS 63	梁少霞 Leong Sio Ha	APS 245	梁啓業 Leong Kai Ip
APS 65	林展智 Lam Chin Chi	APS 251	陳志榮 Chan Chi Weng
APS 67	陳顏卿 Chan Ngan Heng	APS 260	朱威權 Chu Santos Vai Kun
APS 73	龔永興 Kong Weng Heng	APS 272	陳儀英 Chan I Ieng
APS 75	黎溢榮 Lai Iat Weng	APS 292	談富 Tam Fu
APS 76	李子深 Lei Chi Sam	APS 297	楊北海 Ieong Pak Hoi
APS 78	陳國輝 Chan Kuok Fai	APS 323	王玉祥 Wong Yuk Cheung
APS 79	龔玉玲 Kong Ioc Leng	APS 340	盧耀明 Lou Io Meng
APS 112	林月梅 Lam Ut Mui	APS 355	郭良順 Kuok Leong Son
APS 113	伍志平 Ng Chi Peng	APS 378	劉建中 Lao Kin Chong
APS 123	陳國良 Chan Kuok Leong	APS 404	區月娥 Au Yuet Ngo Maria Lucia
APS 124	麥鴻彬 Mac Hong Pan	APS 412	徐平 Choi Peng
APS 127	梁小蓮 Leong Sio Lin	APS 418	朱展林 Chu Chin Lam
APS 135	黃錦洪 Wong Kam Hong	APS 420	潘尚禮 Pun Seong Lai
APS 136	譚慕端 Tam Mou Tun	APS 436	吳少波 Ung Siu Po
APS 138	黃玉儀 Wong Iok I	APS 458	梁慧芳 Leong Wai Fong
APS 139	戴美琴 Tai Mei Kam	APS 470	葉樹華 Ip Su Va
APS 144	屈兆鴻 Vat Siu Hong	APS 499	梁少有 Leong Sio Iao
APS 156	范惠琴 Fan Vai Kam	APS 500	陳玉英 Chan Iok Ieng
APS 158	吳妙玲 Ung Miu Leng	APS 512	陳惠梅 Chan Wai Mui
APS 169	敖麗芳 Ngou Lai Fong	APS 527	李鳳蓮 Lei Fong Lin
APS 173	劉永恆 Lau Weng Hang	APS 532	陳寶蘭 Chan Po Lan
APS 182	梁慧玲 Leung Wai Leng	APS 541	冼偉安 Sin Wai On
APS 184	楊英慶 Ieong Ieng Heng	APS 547	鄭泳榆 Cheang Weng U
APS 188	何英權 Ho Ieng Kun	APS 573	曹達義 Chou Tat I
APS 190	周一鵬 Chao Iat Pang	APS 596	梁偉琮 Leong Wai Keng

APS 597	李國泰 Li Kwok Tai Jack	APS 1062	鄧錦雄 Tang Kam Hong
APS 613	鄭北雄 Cheang Pak Hong	APS 1063	傅志堅 Fu Chi Kin
APS 666	徐戴玉華 Choi Tai Iok Wa	APS 1065	吳加燦 Ng Ka Chan
APS 667	倫美嫻 Lon Mei Han	APS 1085	林巧玲 Lam Hao Leng
APS 668	梁偉全 Leong Wai Chun	APS 1098	廖冠芝 Lio Kun Chi
APS 670	鄧美英 Tang Mei Ying Cecilia	APS 1107	呂德明 Loi Tak Meng
APS 685	馮彩霞 Fong Choi Ha	APS 1114	鄭翠儀 Cheang Choi I
APS 691	杜春成 Tou Chon Seng	APS 1123	鍾慧玲 Chong Vai Leng
APS 699	龍秀兒 Long Sao I	APS 1124	霍慧嫻 Fok Wai Han
APS 718	廖贊興 Liu Chan Heng	APS 1127	周樹榮 Chao Su Weng
APS 732	張善昌 Cheong Sin Cheong	APS 1131	陳葉煥儀 Chan Ip Vun I
APS 741	區月儀 Au Ut I	APS 1155	馮少霞 Fong Sio Ha
APS 742	陳清華 Chan Cheng Va	APS 1157	林美鳳 Lam Mei Fong
APS 759	陳汝猷 Chan U Iao	APS 1164	黃彩英 Wong Choi Ieng
APS 787	高廣蔭 Kou Sammy	APS 1165	黃華 Wong Wa
APS 800	林東 Lam Tong	APS 1175	郭蓮好 Kuok Lin Hou
APS 803	陳小玲 Chan Sio Leng	APS 1177	戴燕芳 Tai Iun Fong
APS 820	吳展鵬 Ung Chin Pang	APS 1178	何澤生 Ho Chak Sang
APS 831	梁彩珍 Leong Choi Chan	APS 1196	何秀娟 Ho Sao Kun
APS 834	李艷芳 Lei Im Fong	APS 1211	蔡玉顏 Choi Iok Ngan
APS 841	雷尤 Loi Iao	APS 1225	李仲森 Lei Chong Sam
APS 843	楊國欣 Yeung Kwok Yan	APS 1236	曹燕燕 Chou In In
APS 845	裴春英 Pui Chon Ieng	APS 1239	陳鏡華 Chan Keang Va
APS 849	李仲愛 Li Chung Oi	APS 1243	林少梅 Lam Sio Mui
APS 856	麥耀華 Mak Yiu Va Armando Goncalves	APS 1252	陳淑清 Chan Sok Cheng
APS 859	李榮佳 Lei Weng Kai	APS 1257	歐陽月彩 Ao Ieong Ut Choi
APS 860	何雪桓 Ho Sut Wun	APS 1261	林展紅 Lam Chin Hong
APS 864	王雪瑛 Wong Sut Ieng	APS 1272	陳玉琮 Chan Iok Keng
APS 866	劉兆光 Lau Sio Kuong	APS 1276	麥建財 Mak Kin Choi
APS 871	陳啟蓉 Chan Kai Iong	APS 1283	傅杏樺 Fu Hang Va
APS 885	朱仲權 Chu Chong Kun	APS 1301	梁華娟 Leong Wa Kun
APS 895	盧麗娟 Lou Lai Kun	APS 1309	盧鎰榮 Lou Iat Veng
APS 896	梁志朋 Leong Chi Pang	APS 1313	楊順華 Ieong Son Wa
APS 902	容佩儀 Iong Pui I	APS 1318	藍冠賢 Lam Kun In
APS 904	梁慧娟 Leung Wai Kun	APS 1331	王豐德 Wong Fong Tak
APS 909	朱麗霞 Chu Lai Ha	APS 1334	李民彥 Lei Man In
APS 911	楊劍龍 Ieong Kim Long	APS 1337	林永祥 Lam Weng Cheong
APS 914	林月生 Lam Ut Sang	APS 1345	潘志鵬 Pun Chi Pang
APS 915	鄧在權 Tang Choi Kun	APS 1361	張英杰 Cheung Ying Kit
APS 940	蔡珊珊 Choi San San	APS 1373	邱寶寶 Iao Pou Pou
APS 962	張斌濱 Cheong Pan Pan	APS 1382	邱杜卿 Iao Tou Heng
APS 964	畢巧兒 Pat Hao I	APS 1406	馮翠屏 Fong Choi Peng
APS 968	林家玲 Lam Ka Leng	APS 1425	朱琮珍 Chu Keng Chan
APS 983	葉婉君 Ip Un Kuan	APS 1431	周佩儀 Chao Pui I
APS 987	黎綺雲 Lai I Wan	APS 1449	龍秀華 Long Sao Wa
APS 995	羅禮珍 Lo Lai Chan	APS 1450	梁雪冰 Leong Sut Peng
APS 1003	鍾楚雁 Chong Cho Ngan	APS 1452	何坤明 Ho Kuan Meng
APS 1008	魏映平 Ngai Ieng Peng	APS 1460	洪曼沙 Hong Man Sa
APS 1036	何雁群 Ho Ngan Kuan	APS 1463	彭少梅 Pang Sio Mui
APS 1044	張美珊 Cheong Mei San	APS 1492	韓能 Hon Nang
APS 1061	胡淑珍 Wu Sok Chan	APS 1509	翁泳權 Yung Veng Kun

APS 1516	姚巧兒 Io Hao I	APS 2065	梁曼娟 Leong Man Kun
APS 1526	吳天宏 Ng Tin Wang	APS 2084	黃國華 Vong Kuok Wa
APS 1533	鄧明輝 Tang Meng Fai	APS 2108	梁番霞 Leong Fan Ha
APS 1536	周艷飛 Chao Im Fei	APS 2109	吳冠秋 Ng Kun Chao
APS 1544	梁洪標 Leong Hong Pio	APS 2138	戴武曲 Tai Mou Kok
APS 1548	梁堅德 Leong Kin Tak	APS 2143	武聚梅 Mou Choi Mui
APS 1561	彭小麗 Pang Sio Lai	APS 2152	崔自然 Choi Chi In
APS 1570	鄭建足 Cheang Kin Chok	APS 2211	溫楚堅 Wan Cho Kin
APS 1571	譚衛忠 Tam Wai Chong	APS 2238	朱佩嫻 Chu Pui Sim
APS 1583	尤嘉 Iao Ka	APS 2300	吳文綺 Ng Man Yee
APS 1592	黃浩榮 Vong Hou Veng	APS 2321	陳鎮鏞 Chan Chan Iong
APS 1602	何康誠 Ho Hong Seng	APS 2331	蔡蓉蓉 Choi Iong Iong
APS 1613	陳建萍 Chan Kin Peng	APS 2335	羅碧慈 Lo Pek Chi
APS 1620	鄒擇文 Chao Chak Man	APS 2345	何澤明 Ho Chak Meng
APS 1634	戴倩玲 Tai Sin Leng	APS 2400	吳兆文 Ng Siu Man
APS 1659	朱桂香 Florence Chu	APS 2412	梁顯威 Leong Hin Wai
APS 1672	洪汀生 Hong Teng Sang	APS 2417	李健立 Lei Kin Lap
APS 1681	岑偉康 Sam Wai Hong	APS 2430	郭偉華 Kok Wai Wa
APS 1688	蘇毅明 De Sousa Tonicha	APS 2433	梁冠昌 Leong Kun Cheong
APS 1708	林駿 Lam Chon	APS 2441	楊栢年 Ieong Pak Nin
APS 1714	盧慧明 Lou Wei Ming	APS 2445	沈慶華 Sim Hing Wah
APS 1724	陳少嫻 Chan Sio Han	APS 2447	鄒玉琮 Chau Ioc Keng
APS 1738	潘詠儀 Pun Weng I	APS 2475	陳琦華 Chan Kei Wa
APS 1739	劉綺韶 Lao I Sio	APS 2484	郭綺婷 Kuok I Teng
APS 1748	周謹 Chau Kan	APS 2496	李當軟 Lei Tong Un
APS 1768	陳美賢 Chan Mei In	APS 2513	李如男 Lei U Nam
APS 1771	袁麗芬 Iun Lai Fan	APS 2531	Wong Wai Ming
APS 1781	林淑雲 Lam Sok Wan	APS 2541	陳淑儀 Chan Sok I
APS 1789	古燕紅 Ku In Hong	APS 2560	歐慕儀 Ao Mou I
APS 1792	關勳賢 Kuan Fan Iun	APS 2573	林翠鳳 Lam Choi Fong
APS 1793	劉慧琮 Lao Wai Keng	APS 2574	麥少英 Mak Sio Ieng
APS 1821	何嘉慧 Ho Ka Wai	APS 2575	薛寶英 Sit Pou Ieng
APS 1849	梁永源 Leong Weng Un	APS 2582	李德明 Lei Tak Meng
APS 1875	吳婉真 Ng Un Chan	APS 2583	文少芬 Man Sio Fan
APS 1877	許秀培 Elizabeth Lumba	APS 2587	陳則利 Chan Chak Lei
APS 1887	林婉儀 Lam Iun I	APS 2609	盧兆明 Lou Sio Meng
APS 1912	薛景麟 Sit Keng Lon	APS 2610	陳美玲 Chan Mei Leng
APS 1926	何杏芬 Ho Hang Fan	APS 2641	容潔雯 Iong Kit Man
APS 1931	彭萍 Pang Peng	APS 2647	趙麗娟 Chio Lai Kun
APS 1936	李志光 Lee Chi Kong	APS 2658	蕭英源 Sio Ieng Un
APS 1937	黎衍泳 Lai In Weng	APS 2668	盧棧娥 Lou Chan Ngo
APS 1946	洪錦芬 Hong Kam Fan	APS 2687	歐麥麗莊 Au Mak Lai Chong
APS 1957	張志添 Cheong Chi Tim	APS 2688	梁滿光 Leong Mun Kuong
APS 1964	李煜榮 Lei Iok Weng	APS 2693	李麗娥 Lee Lai Ngo
APS 1982	萬家慰 Man Ka Wai	APS 2707	金朝輝 Kam Chio Fai
APS 1993	李媽玲 Lei In Leng	APS 2725	Chan Antonio Cardoso
APS 1994	吳惠潔 Ng Wai Kit	APS 2748	李世文 Lee Sai Man
APS 2009	謝麗蓉 Che Lai Iong	APS 2771	梁瑞儀 Leong Soi I
APS 2025	王曉麗 Wong Hio Lai	APS 2777	吳仕偉 Ng Si Wai
APS 2031	廖敏青 Lio Man Cheng	APS 2782	郭歡容 Kuok Fun Iong
APS 2039	陳慧英 Chan Wai Ieng	APS 2791	林丹生 Lam Tan Sang

APS 2816	鄭敏婷 Chiang Man Teng	APS 3530	黃義滿 Wong I Mun
APS 2817	陳秀英 Chan Sau Ying Reginer	APS 3536	龔發榮 Kong Fat Veng
APS 2830	黃英奇 Vong Ieng Kei	APS 3544	葉桂云 Ip Kuai Wan
APS 2863	吳健華 Ng Kin Wa	APS 3548	吳松盛 Ng Chong Seng
APS 2870	楊志榮 Ieong Chi Weng	APS 3568	黃淑蓮 Wong Sok Lin
APS 2947	何志麟 Ho Chi Lon	APS 3595	梁麗文 Leong Lai Man
APS 2986	佘炎青 Se Im Cheng	APS 3608	王淑宜 Wong Sok I
APS 2997	陳建 Chan Kin	APS 3619	黃越峰 Wong Ut Fong
APS 3005	李家成 Lei Ca Seng	APS 3622	梁錦華 Leong Kam Wa
APS 3015	陳秀燕 Chan Sao Yin Marta	APS 3635	許綺儀 Hoi I I
APS 3024	歐陽瑞玲 Ao Ieong Soi Leng	APS 3646	鄧永漢 Tang Weng Hon
APS 3043	吳桂梅 Ng Kuai Mui	APS 3649	吳清華 Ng Cheng Wa
APS 3061	張端龍 Cheong Tun Long	APS 3655	陳美嬌 Chan Mei Kiu
APS 3074	尹鳳萍 Wan Fong Peng	APS 3667	陳瑞琛 Chan Soi Sam
APS 3077	陳漢光 Chan Hon Kuong	APS 3689	李露斯 Lei Lou Si
APS 3095	梁冰好 Leong Peng Hou	APS 3693	潘惠芳 Pun Wai Fong
APS 3120	孫宇媚 Sun U Mei	APS 3703	張桂新 Cheong Kuai San
APS 3131	李日洪 Lei Iat Hong	APS 3708	羅子威 Lo Chi Wai
APS 3135	阮國熾 Iun Kuok Chi	APS 3737	李文慧 Lei Man Wai
APS 3141	姚如鵬 Io I Pang	APS 3751	黃錦忠 Wong Kam Chong
APS 3148	李潔萍 Lei Kit Peng	APS 3768	譚翠珠 Tam Choi Chu
APS 3173	黃耀民 Wong Yiu Man	APS 3779	譚美英 Tam Mei Ieng
APS 3179	侯炳孝 Hau Peng Hao	APS 3787	施婉然 Si Un In
APS 3192	黃日愛 Wong Iat Oi	APS 3817	何月琮 Ho Ut Keng
APS 3210	張愛英 Cheong Oi Ieng	APS 3818	馮小慧 Fong Sio Vai
APS 3211	陳麗英 Chan Lai Ieng	APS 3849	羅轉好 Lo Chun Hou
APS 3258	吳德明 Ng Tak Meng	APS 3862	凌世威 Leng Sai Vai
APS 3264	孫晉周 Sun Chon Chao	APS 3873	霍瑞顏 Fok Soi Ngan
APS 3275	劉達祥 Lao Tat Cheong	APS 3874	袁少霞 Un Sio Ha
APS 3298	趙丹 Chio Tan	APS 3907	梁琮 Leong Keng
APS 3301	陳輝 Chan Fai	APS 3926	何麗珠 Ho Lai Chu
APS 3318	梁汝彩 Leong U Choi	APS 3954	曾佩碧 Chang Pui Pek
APS 3320	龍錦昌 Long Kam Cheong	APS 3958	鄧惠儀 Tang Wai I
APS 3323	廖國偉 Liu Kok Wai	APS 3961	陳英素 Chan Ieng Sou
APS 3330	鄭少芬 Cheang Sio Fan	APS 3970	梁桂珍 Leong Kuai Chan
APS 3345	許偉雄 Hoi Vai Hung	APS 3989	李影紅 Lei Ieng Hong
APS 3363	楊麗娟 Ieong Lai Kun	APS 3993	馮綺玲 Fung I Leng
APS 3364	鄭泳儀 Kong Veng I	APS 4008	唐百通 Tong Pak Tong
APS 3383	李燕萍 Lei In Peng	APS 4011	李志良 Lei Chi Leong
APS 3386	許治平 Hoi Chi Peng	APS 4022	黃細女 Vong Sai Noi
APS 3394	李濱江 Lei In Kong	APS 4048	李佩貞 Li Pui Ching
APS 3402	阮明慧 Yuen Ming Wai	APS 4057	梁步欣 Leong Pou Ian
APS 3423	黃云花 Wong Wan Fa	APS 4059	崔思敏 Choi Si Man
APS 3447	林源發 Lam Iun Fat	APS 4060	戴群飛 Tai Kuan Fei
APS 3450	麥美玲 Mak da Luz Mei Leng	APS 4078	戴麗萍 Tai Lai Peng
APS 3458	葉福全 Ip Fok Chun	APS 4081	何祖照 Ho Chou Chio
APS 3470	歐彩蓮 Ao Choi Lin	APS 4136	葉瑞芬 Ip Soi Fan
APS 3474	黃美環 Vong Mei Van	APS 4142	歐玉洲 Ao Ioc Chao
APS 3477	陸秀娟 Lok Sao Kun	APS 4156	鄭保山 Cheang Pou San
APS 3480	詹詠揚 Chim Weng Ieong	APS 4218	呂淑勤 Lu Shu Qin
APS 3484	鍾長設 Chong Cheong Chit	APS 4249	謝旺端 Che Wong Tun

APS 4302	楊艷玲 Ieong Im Leng	APS 5112	阮燕華 Un In Wa
APS 4318	麥淑貞 Mak Sok Cheng	APS 5115	王麗芬 Wong Lai Fan
APS 4338	張麗欽 Cheong Lai Iam	APS 5118	司徒華卿 Si Tou Wa Heng
APS 4351	施尾省 Si Mei Sang	APS 5119	湯興家 Tong Heng Ka
APS 4354	胡順冰 Wu Son Peng	APS 5122	李美玉 Lei Mei Iok
APS 4373	黃穗 Wong Soi	APS 5124	何琨 Ho Kuan
APS 4382	魏少鳳 Ngai Sio Fong	APS 5125	黃細軟 Wong Sai Un
APS 4389	曾梅雲 Chang Mui Wan	APS 5130	盧苑霞 Lou Un Ha
APS 4424	朱麗萍 Chu Lai Peng	APS 5133	羅茂瑜 Lo Mao U
APS 4451	劉樹芬 Lao Su Fan	APS 5137	羅進鋒 Lo Chon Fong
APS 4456	倫寶芳 Lon Pou Fong	APS 5162	何卓群 Ho Cheok Kuan
APS 4461	樊苑庭 Fan Un Teng	APS 5163	譚美儀 Tam Mei I
APS 4468	嚴敏姬 Im Man Kei	APS 5166	何永忠 He Yongzhong
APS 4473	徐少珊 Choi Sio San	APS 5168	李佩紅 Lei Pui Hong
APS 4500	譚考雯 Tam Hao Man	APS 5179	李有群 Lei Iao Kuan
APS 4503	劉吉恆 Lao Kat Hang	APS 5180	張金泉 Cheong Kam Chun
APS 4512	龍瑞蘭 Long Soi Lan	APS 5186	蘇梅紅 Sou Mui Hong
APS 4530	李素霞 Lei Sou Ha	APS 5195	李輝蘭 Lei Fai Lan
APS 4542	梁順歡 Leong Son Fun	APS 5197	梁雪梅 Leong Sut Mui
APS 4551	鄭莉韜 Tay Lie Tjen	APS 5200	黃愛群 Wong Oi Kuan
APS 4558	高玫瑰 Gao Rose	APS 5210	吳連水 Ng Lin Soi
APS 4596	孫志蘭 Sun Chi Lan	APS 5212	陳紹平 Chan Sio Peng
APS 4617	岑寶芬 Sam Pou Fan	APS 5215	吳國福 Ng Kuok Fok
APS 4625	湯耀法 Tong Iu Fat	APS 5216	張美霞 Cheung Mei Ha
APS 4665	馮添 Fong Tim	APS 5218	孫秉倫 Swing Terence Noel
APS 4676	蔡志斌 Choi Chi Pan	APS 5220	林蕭潔英 Lam Sio Kit Ieng
APS 4699	張米理 Cheong Mai Lei	APS 5228	姜勇 Keong Iong
APS 4717	黃建忠 Vong Kin Chong	APS 5248	劉錦軒 Lao Kam Hin
APS 4723	鄭瑤清 Kuong Io Cheng	APS 5249	許根鋒 Hoi Kan Fong
APS 4742	張三祝 Cheong Sam Chok	APS 5276	劉海燕 Lao Hoi In
APS 4755	林淑瑜 Lam Sok U	APS 5299	楊艷玲 Ieong Im Leng
APS 4762	梁少萍 Leong Sio Peng	APS 5310	馬鳳嫻 Ma Fong Han
APS 4776	黃慧儀 Vong Wai I	APS 5318	黃偉連 Wong Wai Lin
APS 4804	吳倩珍 Ng Sin Chan	APS 5320	歐振汝 Ao Chan U
APS 4842	洪佩華 Hong Pui Wa	APS 5329	鍾定媚 Chong Teng Mei
APS 4850	蘇祖蔭 So Cho Yam Danny	APS 5342	黃啓和 Wong Kai Wo
APS 4863	陳泳而 Chan Weng I	APS 5344	幸惠君 Hang Wai Kuan
APS 4875	邱基鳳 Iao Kei Fong	APS 5345	吳光玉 Ng Kuong Iok
APS 4892	吳燕玲 Ng In Leng	APS 5364	霍仲泉 Fok Chong Chun
APS 4903	林潤嬌 Lam Ion Kio	APS 5372	陳秀蓮 Chan Sao Lin
APS 4949	孫德慧 Sun Tak Wai	APS 5378	黃嘉韻 Wong Ka Wan
APS 4955	黃佩文 Wong Pui Man	APS 5381	趙尋月 Chio Cham Ut
APS 5010	劉麗思 Lao Lai Si	APS 5396	區杏玲 Au Hang Leng
APS 5027	何慧玲 Ho Wai Leng	APS 5413	李麗萍 Lei Lai Peng
APS 5043	譚寶萍 Tam Pou Peng	APS 5414	盧慧雲 Lou Vai Van
APS 5048	左立威 Cho Lap Wai	APS 5415	梁定權 Leong Teng Kun
APS 5049	彭德儉 Pang Tak Kim	APS 5421	盧嘉錦 Lou Ka Kam
APS 5072	張少薇 Cheong Sio Mei	APS 5435	李灼華 Lei Cheuk Wah
APS 5074	區秀娥 Ao Sao Ngo	APS 5445	陳蘭鳳 Chen Lanfeng
APS 5076	岑麗珍 Sam Lai Chan	APS 5453	何潔茵 Ho Kit Ian
APS 5110	冼惠貞 Sin Wai Cheng	APS 5468	李健能 Lei Kin Nang

APS 5469	劉艷蘭 Lau Im Lan	APS 5818	黃浩文 Wong Hou Man
APS 5472	黃雪興 Huang Xuexing	APS 5839	李美蓮 Lei Mei Lin Teresa
APS 5473	鄭祖珍 Cheang Chou Chan	APS 5840	葉浩然 Ip Hou In
APS 5487	歐陽麗玲 Au Yeung Lai Ling	APS 5849	余達波 Iu Tat Po
APS 5488	周麗珍 Chao Lai Chan	APS 5850	徐祖輝 Choi Chou Fai
APS 5497	梁惠珍 Leong Wai Chan	APS 5864	盧建萍 Lou Kin Peng
APS 5499	陳燕明 Chan In Meng	APS 5867	楊佩珍 Ieong Pui Chan
APS 5510	李家偉 Lee Ka Vai	APS 5874	龍家珍 Long Ka Chan
APS 5516	馬毓祺 Ma Iok Kei	APS 5894	梁惠嫻 Leong Wai Han
APS 5521	方麗萍 Fong Lai Peng	APS 5901	黃興華 Wong Heng Wa
APS 5537	黃炳權 Vong Peng Kun	APS 5908	霍麗卿 Fok Lai Heng
APS 5545	伍鎮國 Ng Chun Kwok	APS 5912	戴如蘭 Tai U Lan
APS 5552	陳少吟 Chan Sio Iam	APS 5921	方玉玲 Fong Iok Leng
APS 5553	何嘉強 Ho Ka Keong	APS 5926	何少圓 Ho Sio Un
APS 5566	周慶華 Chao Heng Wa	APS 5927	鍾秋庭 Chong Chao Teng
APS 5574	黃海鵬 Wong Hoi Pang	APS 5932	李勝旗 Lei Seng Kei
APS 5575	梁潔文 Leong Kit Man	APS 5933	麥錦鵬 Mak Kam Pang
APS 5579	司徒瑞芳 Si Tou Soi Fong	APS 5949	張碧琮 Cheong Pek Keng
APS 5581	江笑清 Kong Sio Cheng	APS 5962	方少梅 Fong Sio Mui
APS 5599	趙細女 Chio Sai Noi	APS 5972	陳素英 Chan Sou Ieng
APS 5606	林成偉 Lam Seng Vai	APS 5974	陳小戀 Chan Sio Lun
APS 5607	馬鳳冰 Ma Fong Peng	APS 5984	楊珊秀 Ieong San Sao
APS 5612	梁美儀 Leung May Yee	APS 5985	羅敏瑜 Lo Man U
APS 5613	冼素蘋 Sin Sou Pan	APS 5991	陳美玉 Chan Mei Iok
APS 5619	鄭珠娜 Cheang Chu Na	APS 5996	郭智敏 Kuok Chi Man
APS 5621	陳艷卿 Chan Im Heng	APS 6000	李珍儀 Lei Chan I
APS 5627	李麗媚 Lei Lai Mei	APS 6007	孔惠鈺 Hong Wai Iok
APS 5628	戴佩玲 Tai Pui Leng	APS 6008	羅權漢 Lo Kun Hon
APS 5640	蔡維平 Choi Wai Peng	APS 6016	呂培釗 Loi Pui Chio
APS 5644	關敏莉 Kuan Man Lei	APS 6022	吳小虹 Ng Sio Hong
APS 5656	區玉婷 Ao Iok Teng	APS 6035	蔡鍵鷺 Choi Kin Lou
APS 5677	葛乃芬 Kot Nai Fan	APS 6039	劉鳳鳴 Lau Fong Meng
APS 5680	梁家瑩 Leong Ka Ieng	APS 6041	林旺英 Lam Wong Ieng
APS 5687	區鳳珍 Ao Fong Chan	APS 6042	林家興 Lam Ka Heng
APS 5695	陳志遠 Chan Chi Un	APS 6043	盧銳成 Lou Ioi Seng
APS 5702	梁均耀 Leong Kuan Io	APS 6051	邱麗娜 Iao Lai Na
APS 5704	顏奕偉 Ngan Iek Wai	APS 6058	鄭金林 Cheng Kam Lam
APS 5718	陳鐸源 Tan Chong Yan Bautista	APS 6061	梁小萍 Leong Sio Peng
APS 5734	郭玉明 Guo Yuming	APS 6073	陳淑霞 Chan Sok Ha
APS 5745	蘇麗清 Sou Lai Cheng	APS 6076	周佩儀 Chau Pui Yee
APS 5749	梁愛嫻 Leong Oi Han	APS 6077	范燕雪 Fan In Sut
APS 5764	陳婉琪 Chan Un Kei	APS 6080	吳家祺 Ung Ka Kei
APS 5766	黃小寶 Wong Sio Pou	APS 6086	黃春燕 Wong Chon In
APS 5768	黃耀光 Vong Io Kuong	APS 6087	李慧賢 Lei Wai In
APS 5791	陳友諒 Chan Iao Leong	APS 6096	林樂明 Lam Lok Meng
APS 5792	崔詠儀 Choi Veng I	APS 6104	吳志光 Ng Chi Kong
APS 5795	陳碧欣 Chan Pek Ian	APS 6109	鍾淑貞 Chong Sok Cheng
APS 5799	鄧建新 Tang Kin San	APS 6112	李景祥 Lei Keng Cheong
APS 5801	余耀生 Yu Yiu Sang Sam	APS 6114	楊秀蘭 Yeung Sau Lan
APS 5811	李漢宙 Lei Hon Chao	APS 6120	郭成志 Kuok Seng Chi
APS 5813	布國雄 Po Kok Hung	APS 6125	岑耀雄 Sam Io Hong

APS 6129	郭順華 Kuok Son Wa	APS 6657	郭月婷 Kok Ut Teng
APS 6139	朱超英 Chu Chio Ieng	APS 6677	高志良 Kou Chi Leong
APS 6144	鄧卓琳 Tang Cheok Lam	APS 6678	蘇敏玲 So Man Leng
APS 6148	關國富 Guan Guofu	APS 6683	李妙兒 Lei Mio I
APS 6177	李從正 Lee Chong Cheng	APS 6688	梁錦燊 Leong Kam San
APS 6184	洪琳 Hong Lam	APS 6691	趙仲平 Chio Chong Peng
APS 6187	關惠娟 Kuan Wai Kun	APS 6702	梁佩儀 Leong Pui I
APS 6194	桑勤 Song Kan	APS 6705	孫志雄 Sun Chi Hong
APS 6196	梁家美 Leong Ka Mei	APS 6713	陳國英 Chan Kuok Ieng
APS 6197	陳均杰 Chan Kuan Kit	APS 6724	歐陽娣 Ao Ieong Tai
APS 6200	梁耀輝 Leong Io Fai	APS 6726	楊智威 Ieong Chi Wai
APS 6214	李素潔 Somjit Sae Lang	APS 6728	蕭文英 Xiao Wenying
APS 6247	林永錦 Lam Veng Kam	APS 6754	陳之靈 Chan Chi Leng
APS 6248	羅瑪莉 Do Rosário Maria Isabel Roliz	APS 6764	周慧眉 Chao Wai Mei
APS 6263	鄭卓瑋 Kuong Cheok Wai	APS 6772	戴明雪 Tai Meng Sut
APS 6284	江慶峰 Kong Heng Fong	APS 6773	梁黎詠兒 Leong Lai Veng I
APS 6286	鄭曾小蘭 Cheang Chang Sio Lan	APS 6777	許清雅 Xu Qingya
APS 6293	李式坤 Lei I Kuan	APS 6789	黃麗嫦 Wong Lai Seong
APS 6295	毛君濤 Mou Kuan Tou	APS 6792	李婷婷 Khant Aye Aye
APS 6302	關敏儀 Kuan Man I	APS 6796	陳子浩 Chan Chi Hou
APS 6309	郭震霆 Kuok Chun Ting Terence	APS 6800	范景友 Fan Keng Iao
APS 6314	陳靄雲 Chan Oi Wan	APS 6803	李麗珊 Lei Lai San
APS 6330	黃偉光 Wong Wai Kuong	APS 6804	林小紅 Lam Sio Hong
APS 6332	黃凱蓉 Wong Hoi Iong	APS 6811	梁豪亮 Leong Hou Leong
APS 6343	朱志豪 Chu Chi Hou	APS 6812	李端琪 Lei Tun Kei
APS 6346	梁輝綿 Leong Fai Min	APS 6816	陳文灝 Chan Man Hou
APS 6360	張飛燕 Cheong Fei In	APS 6818	劉潔嫻 Lao Kit Han
APS 6365	黎佩儀 Lai Pui I	APS 6855	蘇雅涼 Sou Nga Leong
APS 6366	蔡婉娟 Choi Un Kun	APS 6867	麥淑芬 Mak Sok Fan
APS 6367	周麗霞 Chao Lai Ha	APS 6868	葉嘉偉 Ip Ka Wai
APS 6384	唐雨紅 Tong U Hong	APS 6872	楊涼涼 Ieong Leong Leong
APS 6396	陳燕 Chan In	APS 6884	邱麗琴 Iao Lai Kam
APS 6402	詹麗雲 Jim Lai Wan	APS 6887	沈家俊 Sam Ka Chon
APS 6404	林偉聰 Lam Wai Chong	APS 6905	張偉光 Cheung Wai Kuong
APS 6419	陳婉儀 Chan Un I	APS 6914	阮依芬 Yuen Yee Fun
APS 6438	樊凝璋 Fan Ieng Cheong	APS 6921	阮妙芳 Un Mio Fong
APS 6449	梁志鴻 Leong Chi Hong	APS 6922	盧耀祖 Lou Io Chou
APS 6472	談凱欣 Tam Hoi Ian	APS 6923	徐承芳 Xu Chengfang
APS 6492	徐桂嬋 Choi Kuai Sim	APS 6928	陳振活 Chan Chan Wut
APS 6508	林榮 Lam Weng	APS 6952	凌彩燕 Leng Choi In
APS 6516	梁展暉 Leong Chin Fai	APS 6960	鍾永生 Chong Weng Sang
APS 6539	崔子建 Choi Chi Kin	APS 6964	黃穎文 Wong Weng Man
APS 6564	潘綺薇 Pun Hi Mei	APS 6998	林淑和 Lam Sok Wo
APS 6575	蘇佩儀 Sou Pui I	APS 7001	劉遠明 Lao Un Meng
APS 6601	鄧詠嫻 Tang Veng Han	APS 7011	唐家權 Tong Ka Kun
APS 6612	陳勝源 Chan Seng Un	APS 7026	曹蝶維 Chou Tip Wai
APS 6622	何振鴻 Ho Chan Hong	APS 7039	梁永田 Leong Weng Tin
APS 6639	吳婉雯 Ng Iun Man	APS 7052	馬家安 Ma Ka On
APS 6645	徐惠芳 Choi Wai Fong	APS 7066	吳鴻圖 Ng Hong Tou
APS 6650	鄭美莉 Cheang Mei Lei Millie	APS 7082	鄭曉明 Cheang Hio Meng
APS 6655	李國強 Lei Kuok Keong	APS 7117	雷靄華 Loi Oi Wa

APS 7118	黃耀明 Vong Io Meng	APS 7535	梁綺霞 Leong I Ha
APS 7119	郭翠瑩 Kuok Choi Ieng	APS 7540	陳家欣 Chan Ka Ian
APS 7131	梁權康 Leong Kun Hong	APS 7564	梁永發 Leong Weng Fat
APS 7142	古麗嬋 Ku Lai Sim	APS 7567	黃家駿 Wong Ka Chon
APS 7146	林燕玲 Lam In Leng	APS 7611	張婉鈞 Zhang Wanjun
APS 7155	區淑娟 Ao Sok Kun	APS 7622	伍敏儀 Ng Man I
APS 7172	梁珊珊 Leong San San	APS 7638	王芷君 Da Silva Wong Carolina
APS 7178	何劍霞 Ho Kim Ha	APS 7646	羅素茵 Lo Sou Ian
APS 7181	阮志洪 Un Chi Hong	APS 7656	容志成 Iong Chi Seng
APS 7187	楊素冰 Ieong Sou Peng	APS 7674	譚志敏 Tam Chi Man
APS 7195	廖學勁 Lio Hok Keng	APS 7693	何文超 Ho Man Chio
APS 7206	施珊珊 Si San San	APS 7702	區仲匡 Ao Chong Hong
APS 7207	都詠衡 Tou Weng Hang	APS 7707	許淑華 Hoi Sok Wa
APS 7217	曾林才 Chang Lam Choi	APS 7712	徐旭紅 Choi Iok Hong
APS 7225	談詠之 Tam Weng Chi	APS 7727	鄧卓源 Tang Cheok Iun
APS 7238	梁靜恩 Leung Cheng Ian	APS 7745	侯沐天 Hao Mok Tin
APS 7240	曾萍萍 Chang Peng Peng	APS 7752	張世民 Zhang Shimin
APS 7249	余紫凌 Yu Chi Leng	APS 7762	黃麗仙 Wong Lai Sin
APS 7258	何長歡 Ho Cheong Fun	APS 7774	范燕玲 Fan In Leng
APS 7262	黃惠霞 Vong Wai Ha	APS 7790	梁倩儀 Leong Sin I Isabel
APS 7269	陳美香 Chan Mei Heong	APS 7793	吳夏霜 Ng Ha Seong
APS 7272	鄭德亮 Chiang Tak Leong	APS 7802	鄧洪波 Tang Hong Po
APS 7281	劉月嬋 Lao Ut Sim	APS 7804	劉純斌 Lao Son Pan
APS 7294	盧艷芳 Lou Im Fong	APS 7830	何惠芬 Ho Wai Fan
APS 7313	呂美秋 Loi Mei Chao	APS 7855	鄧恆如 Deng Hengru
APS 7318	鄭灝茵 Chiang Hou Ian	APS 7856	侯玲健 Hao Leng Kin
APS 7319	黃杏冰 Vong Hang Peng	APS 7872	黎志樑 Lai Chi Leong
APS 7327	周少欣 Chao Sio Ian	APS 7885	李駿業 Lei Chon Ip
APS 7329	張鳳蓮 Cheong Fong Lin	APS 7888	黃瑋筠 Wong Wai Kuan
APS 7333	謝頌雯 Che Chong Man	APS 7891	孫彩燕 Sun Choi In
APS 7349	孫曼斯 Sun Man Si	APS 7894	陳衛南 Chan Wai Nam
APS 7363	梁春菊 Leong Chon Kok	APS 7895	何家政 Ho Ka Cheng
APS 7364	何淑賢 Ho Sok In	APS 7905	權力威 Kun Lek Wai
APS 7367	李建明 Lee Kin Meng	APS 7943	岑玩沛 Sam Wun Pui
APS 7370	周日成 Chao Iat Seng	APS 7971	司徒華英 Si Tou Wa Ieng
APS 7386	林琪琪 Lam Kei Kei	APS 7981	吳淑嫻 Ng Sok Han
APS 7391	梁卡璧 Leong Ka Pek	APS 7994	林振國 Lam Chan Kuok
APS 7408	劉家寶 Da Silva Lao Miguel Ka Pou	APS 8003	李嘉燕 Lei Ka In
APS 7410	吳思媛 Ng Si Wun	APS 8016	施好美 Si Hou Mei
APS 7411	陳斌 Chan Pan	APS 8022	艾傑 Ngai Kit
APS 7420	劉珮琪 Lau Pui Kei	APS 8024	張涵立 Cheong Ham Lap
APS 7443	周雪蓮 Chao Sut Lin	APS 8060	梁潔冰 Leong Maria Fátima
APS 7462	劉裕生 Lao U Sang	APS 8068	李蓮芝 Lei Lin Chi
APS 7477	楊迅聞 Ieong Son Man Adilia	APS 8070	吳啓聰 Ng Kai Chong
APS 7478	陳映霞 Chan Ieng Ha	APS 8088	黃淑英 Wong Sok Ieng
APS 7495	張容根 Cheong Iong Kan	APS 8091	鄭燕詩 Cheang In Si
APS 7502	麥惠英 Mai Huiying	APS 8123	李志輝 Lee Chi Fai
APS 7504	毛偉雄 Mou Wai Hong	APS 8128	李浩能 Lei Hou Nang
APS 7505	郭詠琪 Kok Veng Kei	APS 8135	陳寶芝 Chan Pou Chi
APS 7529	吳日東 Ng Iat Tong	APS 8137	敖金文 Ao Jinwen
APS 7532	賴曉棠 Lai Hio Tong	APS 8140	陳志堅 Chan Chi Kin

APS 8145	吳靜茵 Ng Cheng Ian	APS 8790	張小軍 Cheong Sio Kuan
APS 8177	李鳳儀 Lei Fong I	APS 8793	梁啓誠 Leong Jackie Kaishing
APS 8190	趙燕玲 Chio In Leng	APS 8798	馮銓平 Fong Chun Peng
APS 8193	方春枝 Fong Chon Chi	APS 8811	吳明雅 Ng Meng Nga
APS 8196	李帶好 Lee Tai Ho	APS 8822	曾紅鮮 Chang Hong Sin
APS 8200	馮宇莉 Fong U Lei	APS 8850	張麗貞 Cheong Lai Cheng
APS 8221	黃惠婷 Wong Wai Teng	APS 8853	李錦燕 Lei Kam In
APS 8227	李燕兒 Lei In I	APS 8858	沈治法 Sam Chi Fat
APS 8241	葉曉琳 Ip Hio Lam	APS 8863	談浩然 Tam Hou In
APS 8244	黃慧儀 Huang Huiyi	APS 8893	陳家傑 Chan Ka Kit
APS 8296	吳清速 Ng Cheng Chok	APS 8894	黃超成 Wong Chio Seng
APS 8321	梁景亨 Leong Keng Hang	APS 8903	林佩怡 Lam Pui I
APS 8322	林浩恩 Lam Hou Ian	APS 8908	劉彩珠 Lao Choi Chu
APS 8330	李富安 Lei Fu On	APS 8909	張雪 Cheong Sut
APS 8336	馮永權 Fong Weng Kun	APS 8914	王珊珊 Wong San San
APS 8347	李少芬 Lei Sio Fan	APS 8923	謝尚明 Che Seong Meng
APS 8350	程國兆 Ching Kuok Sio	APS 8927	梁凱瑩 Leung Sandra
APS 8361	黃燕群 Wong In Kuan	APS 8936	吳茵 Wu Yin
APS 8372	王麗青 Wang Liqing	APS 8948	馮海恆 Fong Hoi Hang
APS 8381	梁惠婷 Leong Wai Teng	APS 8984	文菲力 Bañares Feliciano Cornélio
APS 8405	林永勝 Lam Weng Seng	APS 8997	鄭麗琼 Zheng Liqiong
APS 8421	梁穎嘉 Leong Weng Ka	APS 8999	馮成業 Fong Seng Ip
APS 8436	鍾振立 Chong Chan Lap	APS 9019	紀小紅 Kei Sio Hong
APS 8440	Cardiga Soares José Miguel	APS 9038	潘寶球 Pun Pou Kao
APS 8441	黃建常 Wong Kin Seong	APS 9042	李剛 Lei Kong
APS 8442	陳天賜 Chan Tin Chi	APS 9045	馮曉燕 Fong Io In
APS 8450	余文欣 U Man Ian	APS 9054	黃妙圓 Wong Mio Un
APS 8466	黃來旺 Wong Loi Wong	APS 9100	李詠琪 Lei Weng Kei
APS 8479	陳一平 Chan Iat Peng	APS 9112	鄧凱琳 Tang Hoi Lam
APS 8508	余惠嫦 U Wai Seong	APS 9114	洪連雕 Hong Lin Tio
APS 8521	戴玉珍 Tai Lok Chan	APS 9117	李雅紅 Lei Nga Hong
APS 8539	麥韻儀 Mak Wan I	APS 9121	黃漫影 Wong Man Ieng
APS 8548	劉學恆 Lao Hok Hang	APS 9177	羅雪桐 Luo Xuotong
APS 8576	何靜萍 Ho Cheng Peng	APS 9212	張堅 Cheong Kin
APS 8590	陳永俊 Chan Weng Chon	APS 9231	莫小明 Mok Sio Meng
APS 8603	蘇早慧 Sou Chou Wai	APS 9285	陳何華 Chan Ho Wa Rosaline
APS 8608	何長勝 Ho Cheong Seng	APS 9286	冼雄基 Sin Hung Kee Rick
APS 8626	周海燕 Chao Hoi In	APS 9287	陸倩萍 Lok Sin Peng
APS 8634	張燕麗 Cheong In Lai	APS 9289	王小龍 Wong Sio Long
APS 8641	黃惠容 Wong Wai Iong	APS 9307	周綺娜 Chao I Na
APS 8650	江意群 Kong I Kuan	APS 9317	陳美玲 Chan Mei Leng
APS 8652	蘇清華 Sou Cheng Wa	APS 9328	張玉英 Cheong Lok Ieng
APS 8657	梁十鳳 Leong Sap Fong	APS 9332	梁凱琴 Leung Hoi Kam Fanny
APS 8678	潘俐 Pun Lei	APS 9335	李祺鋒 Lei Kei Fong
APS 8679	陳藹華 Chan Oi Wa	APS 9339	吳迪熙 Ng Tik Hei
APS 8687	梁綺雪 Leong I Sut	APS 9351	呂志偉 Loi Chi Wai
APS 8692	施少蘭 Si Sio Lan	APS 9353	林德富 Lam Tak Fu
APS 8703	蔡麗珊 Choi Lai San	APS 9356	蔡梓洋 Choi Chi Ieong
APS 8713	陳翠盈 Chen Cuiying	APS 9367	鄭惠嫻 Kong Vai Han
APS 8724	梁敏玲 Leong Man Leng	APS 9373	鄭曉宜 Cheang Hio I
APS 8777	梁淑敏 Leong Sok Man	APS 9375	駱婉儀 Lok Un I

APS 9395	李良琴 Lei Leong Kam	APS 9707	何美婷 Ho Mei Teng
APS 9406	李偉民 Lei Wai Man	APS 9717	黃偉成 Vong Vai Seng
APS 9411	施桂蓉 Si Kuai Iong	APS 9719	何彩霞 Ho Choi Ha
APS 9414	施聰惠 Si Chong Wai	APS 9723	關月寧 Kuan Ut Neng
APS 9419	蕭曉東 Xiao Xiaodong	APS 9725	岑國洪 Sam Kwok Hong
APS 9426	雷雪貞 Loi Sut Cheng	APS 9729	梁家寶 Leong Ka Pou
APS 9427	賴路 Lai Lou	APS 9731	張欣榮 Cheung Yan Wing Joseph
APS 9431	金芸芸 Kam Wan Wan	APS 9738	李慧玲 Lei Wai Leng
APS 9441	何錦泉 He Jinquan	APS 9743	夏詠芝 Ha Weng Chi
APS 9443	林偉展 Lam Wai Chin	APS 9750	梁苑莊 Leong Un Chong
APS 9444	鄭健敏 Cheang Kin Man	APS 9755	梁冠林 Leong Kun Lam
APS 9449	杜淡珍 Tou Tam Chan	APS 9758	吳斌娜 Wu Binna
APS 9462	李淑敏 Lei Sok Man	APS 9765	周慧儀 Chao Wai I
APS 9482	陳穎思 Chan Weng Si	APS 9777	何凱慈 Ho Hoi Chi
APS 9497	劉玉珠 Lao Iok Chu	APS 9778	吳加慶 Ng Ka Heng
APS 9504	胡翊倫 Wu Iek Lon	APS 9780	高寶雲 Kou Pou Wan
APS 9506	黃業波 Wong Ip Po	APS 9781	盧潔鈴 Lou Rosalina
APS 9509	龍焯奇 Long Cheok Kei	APS 9787	譚嘉輝 Tam Ka Fai
APS 9513	徐潤冰 Choi Ion Peng	APS 9794	鄭兆榮 Cheang Sio Chu
APS 9519	曾思杰 Chang Si Kit	APS 9801	陳美煥 Chan Mei Wun
APS 9521	林何龍 Lam Ho Long	APS 9803	李風順 Lei Fong Son
APS 9523	林倩筵 Lam Sin Teng	APS 9809	黃永安 Wong Weng On
APS 9525	李嘉惠 Lei Ka Wai	APS 9817	洪家豪 Hung Ka Ho
APS 9535	何朗天 Ho Long Tin	APS 9821	陳燊 Chin San
APS 9537	莫英杰 Mok Ieng Kit	APS 9825	李彬 Li Bin
APS 9539	司徒樂笙 Si Tou Lok Sang	APS 9829	林麗萍 Lam Lai Peng
APS 9543	王麒琛 Vong Kei Sam	APS 9831	張健耀 Cheong Kin Io
APS 9546	林慧珊 Lam Wai San	APS 9839	蔣惠斌 Cheong Wai Pan
APS 9552	陳永祥 Chan Weng Cheong	APS 9843	葉昊龍 Ip Hou Long
APS 9557	林莉媚 Lam Lei Mei	APS 9845	鍾裕文 Chong U Man
APS 9565	林雪芳 Lin Xuefang	APS 9852	張慧軍 Zhang Hui Jun
APS 9572	何雪兒 Ho Sut I	APS 9878	柴蔚瑾 Chai Weijin
APS 9585	陳銀燕 Chen Yinyan	APS 9884	樊文源 Fan Man Un
APS 9586	胡振遠 Wu Chun Yuen	APS 9899	關鏡煊 Kuan Keang Hun
APS 9591	吳盈盈 Ng Ieng Ieng	APS 9900	譚珀然 Tam Pak In
APS 9601	黃華沙 Wong Wa Sa	APS 9901	陳文聰 Chan Man Chong
APS 9602	李國豪 Lei Kuok Hou	APS 9903	陳美蓮 Chan Mei Lin
APS 9608	歐陽小慧 Ao Ieong Sio Wai	APS 9910	梁嘉盛 Leong Ka Seng
APS 9624	李春露 Lei Chon Lou	APS 9918	孫永亮 Sun Weng Leong
APS 9627	張開駿 Cheong Hoi Chon	APS 9948	徐敏儀 Choi Man I
APS 9629	程家勇 Cheng Ka Iong	APS 9952	蔡伯灝 Choi Calvino
APS 9636	曾東曉 Chang Tong Hio	APS 9962	陳倩雯 Chan Sin Man
APS 9646	徐萬源 Choi Man Un	APS 9970	黎佩琚 Lai Pui Koi
APS 9652	吳培培 Ng Pui Pui	APS 9971	文浩祥 Man Hou Cheong
APS 9653	梁寶琪 Leong Pou Kei	APS 9980	陳永達 Chan Weng Tat
APS 9657	司馬俊文 Jaime Ernesto do Espírito Santo	APS 9981	李誥檳 Lei Kou Pan
APS 9658	李偉萍 Li Weiping	APS 10016	劉美君 Lao Mei Kuan
APS 9667	姚語超 Io U Chio	APS 10023	鄧兆麟 Tang Sio Lon
APS 9669	鄭潔雯 Cheang Kit Man	APS 10033	梁詩晴 Leong Si Cheng
APS 9676	俞晶 Yu Jing	APS 10034	劉振怡 Lao Chan I
APS 9690	黃明媚 Wong Meng Mei	APS 10040	黃有良 Wong Iao Leong

APS 10057	余霞綺 Yu Xiaqi	APS 10407	何綺文 Ho I Man
APS 10063	梁成鏘 Leong Seng Cheong	APS 10414	杜穎茵 Tou Weng Ian
APS 10072	李永康 Lei Weng Hong	APS 10416	許文灝 Hoi Man Hou
APS 10073	蔣藝輝 Cheong Ngai Fai	APS 10417	鄭麗娟 Cheang Lai Kun
APS 10079	李悅群 Li Yuequn	APS 10419	黃穎洋 Wong Weng Jeong
APS 10099	林浩傑 Lam Hou Kit	APS 10426	陳列婉 Chan Lit Un
APS 10103	李小芳 Lei Sio Fong	APS 10435	葉偉生 Ip Wai Sang
APS 10111	羅秋紅 Luo Qihong	APS 10446	楊成娟 Jeong Seng Kun
APS 10117	王影斯 Wong Ieng Si	APS 10447	張志薇 Chang Chih Wei
APS 10131	歐永勤 Ao Weng Kan	APS 10456	朱惠玲 Chu Wai Leng
APS 10134	梁恆 Leong Hang	APS 10459	歐愛好 Ao Oi Hou
APS 10139	盧金亮 Lou Kam Leong	APS 10471	陸美鳳 Lok Mei Fong
APS 10162	林靄雯 Lam Oi Man	APS 10483	張曉峰 Cheong Hio Fong
APS 10163	鍾達明 Chung Tat Meng	APS 10487	林偉波 Lam Wai Po
APS 10164	林琳 Lam Lam	APS 10489	陳宇瀚 Chan João Yu Hon
APS 10170	陳盈盈 Chan Ieng Ieng	APS 10491	李禎姬 Lei Cheng Kei
APS 10178	陳俊雄 Chan Chon Hong	APS 10497	盧慧玲 Lu Huiling
APS 10186	黃思慧 Wong Si Wai	APS 10499	譚素媛 Tam Sou Wun
APS 10201	張英娜 Zhang Yingna	APS 10504	陳麗瑩 Chan Lai Ieng
APS 10204	馬錦鍵 Ma Kam Kin	APS 10505	馬艷芬 Ma Im Fan
APS 10206	梁家漩 Leong Ka Sun	APS 10511	蘇永亮 Sou Weng Leong
APS 10210	譚嘉欣 Tam Ka Ian	APS 10512	黃任鴻 Wong Iam Hong
APS 10217	柯碧蘭 Ke Bilan	APS 10543	鄧嘉敏 Tang Ka Man
APS 10224	劉麗紅 Lao Lai Hong	APS 10544	余尚民 Yu Sheung Man
APS 10240	蘇景海 Su Ching Hai	APS 10545	葉惠梨 Ip Wai Lei
APS 10241	梁俊毅 Leong Chon Ngai	APS 10546	袁栢清 Un Pak Cheng
APS 10250	何劍敏 He Jianmin	APS 10551	李家璧 Lei Ka Pek
APS 10258	阮美仙 Un Mei Sin	APS 10554	甘穎詩 Kam Weng Si
APS 10262	歐陽麗珊 Ao Jeong Lai San	APS 10555	簡家興 Kan Ka Heng
APS 10266	黃佩珊 Wong Pui San	APS 10559	嚴碧琴 Im Pek Kam
APS 10277	李敏熙 Lei Man Hei	APS 10560	梁麗清 Leong Lai Cheng
APS 10284	梁嘉妍 Leong Ka In	APS 10563	歐嘉寶 Ao Ka Pou
APS 10299	尤祖民 Iao Chou Man	APS 10564	方麗玲 Fong Lai Leng
APS 10300	鄭穎珊 Kuong Weng San	APS 10568	方麗紅 Fong Lai Hong
APS 10320	謝志聰 Che Chi Chong	APS 10570	施佳祥 Si Kai Cheong
APS 10328	李燕菁 Lei In Cheng	APS 10573	曾志雄 Chang Chi Hong
APS 10334	湯兆東 Tong Sio Tong	APS 10578	鍾添鑫 Chong Tim Kam
APS 10336	黎俊文 Lai Chun Man	APS 10591	李卓君 Lei Cheok Kuan
APS 10341	游少玲 Yau Siu Ling Jasmine	APS 10597	鄧美珍 Tang Mei Chan
APS 10347	黃泰宙 Wong Tai Chao	APS 10602	陳曉玲 Chen Xiaoling
APS 10353	梁嘉輝 Leong Ka Fai Patrick	APS 10612	易永階 Iek Weng Kai
APS 10354	黃穎芝 Dos Santos, Carolina	APS 10614	李曉君 Lei Hio Kuan
APS 10357	李應生 Lei Ieng Sang	APS 10626	陳志誠 Chan Chi Seng
APS 10361	冼永亮 Sin Weng Leong	APS 10628	李倩影 Lei Sin Ieng
APS 10372	許儀寧 Hoi I Neng	APS 10630	陳嫻庭 Chan Man Teng
APS 10374	郭智玄 Kuok Chi Yun	APS 10634	張惠貞 Cheong Wai Cheng
APS 10375	羅雪珊 Lo Sut San	APS 10637	盧杏華 Lou Hang Wa
APS 10378	張楚敏 Cheong Cho Man	APS 10640	盧麗盈 Lou Lai Ieng
APS 10387	廖尹瑜 Lio Wan U	APS 10650	馮永斌 Fung Weng Pan
APS 10391	鄧允瑤 Tang Wan Io	APS 10658	黃愛玲 Wong Oi Leng
APS 10392	楊淑津 Yang Shujin	APS 10664	陳業興 Chen Ip Heng

APS 10665	李崇逸 Lei Song Iat	APS 10900	楊詠詩 Ieong Weng Si
APS 10666	黃慰 Wong Wai	APS 10910	陳子健 Chan Chi Kin
APS 10669	梁結芳 Leong Kit Fong	APS 10911	黎文健 Lai Man Kin
APS 10676	蔡騰霖 Choi Tang Lam	APS 10912	麥炳坤 Mak Peng Kuan
APS 10679	袁瑋 Yuan Wei	APS 10913	許展翼 Hoi Chin Iek
APS 10683	林澤銳 Lam Chak Ioi	APS 10914	王芳 Wang Fang
APS 10693	鍾志龍 Chong Chi Long	APS 10921	江詩慧 Kong Sze Wai
APS 10695	危文俊 Ngai Man Chon	APS 10926	陳彩蓮 Chan Choi Lin
APS 10699	呂曉玲 Loi Hio Leng	APS 10931	李健威 Lei Kin Wai
APS 10703	楊珊珊 Ieong San San	APS 10941	黃鳳玲 Huang Fengling
APS 10706	楊俊豪 Ieong Chon Hou	APS 10945	羅思瑤 Lo Si Io
APS 10714	郭影梨 Kuok Ieng Lei	APS 10946	莊燕芳 Zhuang Yanfang
APS 10716	陳新濤 Chan Sun Tao	APS 10955	羅翠婷 Lo Choi Teng
APS 10717	譚嘉倩 Tam Ka Sin	APS 10956	陳綺琪 Chan I Kei
APS 10725	鄭鐵鋒 Kong Tit Fong	APS 10958	邱鈞源 Iao Kuan Un
APS 10731	梁用心 Liang Yongxin	APS 10961	黃登城 Wong Tang Seng
APS 10733	劉立志 Lao Lap Chi	APS 10963	李錦欣 Lei Kam Ian
APS 10751	蕭燦華 Sio Chan Wa	APS 10973	楊嘉豪 Ieong Ka Hou
APS 10752	梁祥發 Leong Cheong Fat	APS 10977	岑偉健 Sam Wai Kin
APS 10754	李漢明 Lei Hon Meng	APS 10981	鍾美玲 Chong Mei Leng
APS 10758	梁君華 Leong Kuan Wa	APS 10986	謝明霖 Che Meng Lam
APS 10765	林俊彥 Lam Chon In	APS 10991	黃嘉琪 Wong Ka Kei
APS 10766	王麗岩 Wang Liyan	APS 10993	楊煥芬 Ieong Wun Fan
APS 10768	高愛平 Kou Oi Peng	APS 11000	陳麗君 Chan Lai Kuan
APS 10769	周頌偉 Chao Chong Wai	APS 11001	鄭碧濤 Cheang Pek Tou
APS 10770	梁葆淇 Leong Pou Kei	APS 11007	符彩綱 Fu Choi Chao
APS 10772	勞誠志 Lou Seng Chi	APS 11015	黃詠欣 Wong Weng Ian
APS 10783	郭明智 Kok Meng Chi	APS 11016	鄭志銘 Cheng Chi Meng
APS 10788	高德權 Ko Tak Kuen	APS 11019	方曉航 Fong Hio Hong
APS 10793	楊佩雯 Ieong Pui Man	APS 11024	黃嘉銘 Wong Ka Ming
APS 10798	Martins Virginia Maria	APS 11035	蘇遠正 Sou Un Cheng
APS 10800	李燕妮 Lei In Nei	APS 11065	Abuga A Menos Savchenko Annaliza
APS 10816	林志鵬 Lam Chi Pang	APS 11071	曾偉傑 Chang Wai Kit
APS 10828	唐玲 Tong Leng	APS 11074	游彩虹 Iao Choi Hong
APS 10830	譚旖汶 Tam Angela	APS 11094	羅錦山 Lo Kam San
APS 10835	高麗齊 Kou Lai Chai	APS 11098	何展鴻 Ho Chin Hong
APS 10840	張美玲 Cheong Mei Leng	APS 11101	江寶燕 Kong Pou In
APS 10846	趙國稀 Chio Kuok Hei	APS 11102	羅燕萍 Lo In Peng
APS 10852	趙月萍 Chio Iut Peng	APS 11104	梁玉美 Leung Iok Mei
APS 10858	劉美霞 Lao Mei Ha	APS 11109	陳莎莉 Chan Sa Lei
APS 10860	吳欣洋 Ng Ian Ieong	APS 11116	陳錫強 Chan Sek Keong
APS 10862	梁韻瑩 Leong Wan Ieng	APS 11117	嚴懿雅 Im I Nga
APS 10865	楊發勝 Ieong Fat Seng	APS 11124	李黎清 Lei Lai Cheng
APS 10869	梁建芬 Leong Kin Fan	APS 11131	張國廉 Cheung Kuok Lim
APS 10870	譚淑怡 Tam Sok I	APS 11136	陳家豪 Chan Ka Hou
APS 10871	余永良 U Weng Leong	APS 11137	劉偉霖 Lao Wai Lam
APS 10872	曾雯佩 Zeng Wenpei	APS 11141	劉楊 Lao Ieong
APS 10874	譚淑偉 Tam Antonio	APS 11142	王嘉怡 Wong Ka I
APS 10875	謝小麗 Xie Xiaoli	APS 11145	歐業楠 Au Ip Nam
APS 10876	郭惠儀 Kok Wai I	APS 11151	梁采如 Leong Choi Yu
APS 10877	許文偉 Hoi Man Wai	APS 11157	廖倩恩 Lio Sin Ian

APS 11160	盧志恆 Lou Chi Hang	APS 11395	梁娟兒 Leung Kun I
APS 11172	何焯傑 Ho Wai Kit	APS 11401	麥彥廷 Mac In Teng
APS 11178	陳詠詩 Chan Weng Si	APS 11404	何婉媚 Ho Un Mei
APS 11197	高一冰 Ko Yat Ping	APS 11407	黎嘉敏 Lai Ka Man
APS 11201	吳逸華 Ng Iat Wa	APS 11411	林卓豪 Lam Cheok Hou
APS 11202	李天宇 Lei Tin U	APS 11412	伍慧深 Ng Wai Sam
APS 11212	聶坤珍 Nip Kuan Chan	APS 11414	莫文軒 Mok Man Hin
APS 11214	許曉瑾 Hoi Hio Kan	APS 11415	吳佳欣 Ng Kai Ian
APS 11215	梁浩倫 Leong Hou Lon	APS 11435	黃曉晴 Wong Hio Cheng
APS 11218	李耀東 Lei Io Tong	APS 11449	莫文豪 Mok Man Hou
APS 11220	吳立喬 Ng Lap Kio	APS 11458	周賽琴 Zhou Saiqin
APS 11221	周美歡 Chao da Costa Mei Fun	APS 11466	管嘉恩 Kun Ka Ian
APS 11233	余子祺 U Chi Kei	APS 11467	楊雅虹 Ieong Nga Hong
APS 11238	梁振怡 Leong Chan I	APS 11470	黎燕柵 Lai In San
APS 11239	高小燕 Kou Sio In	APS 11472	王釗 Wong Chio
APS 11243	游芷珊 Iao Chi San	APS 11473	白樂聲 Pak Lok Seng
APS 11245	陳慧媚 Chan Wai Mei	APS 11490	李麗麗 Lei Lai Lai
APS 11246	何顯發 He Xianfa	APS 11493	陳羽飛 Chen Yufei
APS 11247	劉春芳 Lao Chon Fong	APS 11501	梁協枝 Leong Hip Chi
APS 11256	鄭子健 Kuong Chi Kin	APS 11504	馮志嫻 Feng Zhichan
APS 11257	梁佩雲 Leong Pui Wan	APS 11508	劉志華 Lao Chi Wa
APS 11258	林強 Lam Keong	APS 11514	梁嘉業 Leong Ka Ip
APS 11260	曾孟泉 Chang Mang Kou	APS 11516	潘嘉雯 Pun Ka Man
APS 11268	Gracias Tsang Cristina	APS 11520	鄭冠濠 Cheang Kun Hou
APS 11282	雷美好 Loi Mei Hou	APS 11535	趙克勤 Zhao Keqin
APS 11287	陸慧珊 Luk Wai Shan	APS 11549	黎永耀 Lai Weng Io
APS 11288	葉耀宗 Ip Io Chong	APS 11551	梁寶珊 Leong Pou San
APS 11289	陳英心 Chan Ieng Sam	APS 11552	黃穎鋼 Wong Weng Ian
APS 11292	吳銘章 Ng Meng Cheong	APS 11559	呂潔婷 Loi Kit Teng
APS 11295	盧子龍 Lou Chi Long	APS 11561	盧英杰 Lou Ieng Kit
APS 11298	鄧成娟 Tang Seng Kun	APS 11563	許彩紅 Hoi Choi Hong
APS 11303	黃嘉怡 Wong Ka I	APS 11576	林家希 Lam Ka Hei
APS 11307	陳勁鋒 Chan Keng Fong	APS 11588	唐南曾 Tang Nan Zeng
APS 11309	周衛國 Chao Wai Kuok	APS 11591	梁愛薇 Leong Oi Mei
APS 11311	林俊肇 Lam Chon Sio	APS 11596	方麗麗 Fang Lili
APS 11313	洪美芳 Hong Mei Fong	APS 11597	洪秀咸 Hong Xiuxian
APS 11316	李婉君 Lei Un Kuan	APS 11598	陳燕玲 Chen Yanling
APS 11320	藍晉東 Lam Chon Tong	APS 11599	何珊珊 He Shanshan
APS 11323	熊家瑩 Hong Ka Ieng	APS 11600	袁立維 Un Lap Wai
APS 11336	鄭毓賢 Cheang Iok In	APS 11608	季明君 Kuai Meng Kuan
APS 11337	楊惠珍 Ieong Wai Chan	APS 11617	何玉嫻 Ho Lok Sim
APS 11342	雷靄飛 Loi Oi Fei	APS 11622	劉穎晞 Lao Weng Hei
APS 11348	譚希文 Tam Hei Man	APS 11628	庄俊翔 Chong Chon Cheong
APS 11350	蔡娜娜 Choi Na Na	APS 11640	劉大禾 Lao Tai Wo
APS 11357	黃駿邦 Dos Santos Carlos António	APS 11645	蔡小燕 Choi Sio In
APS 11359	雷靄倩 Loi Oi Sin	APS 11646	余偉業 U Wai Ip
APS 11362	陳柏銓 Chan Pak Chun	APS 11650	譚正賢 Tam Cheng In
APS 11372	林影雯 Lin Yingwen	APS 11655	謝廣成 Che Kuong Seng
APS 11373	余耀宗 Yu Yiu Chung Joe	APS 11658	李凌海 Lei Leng Hoi
APS 11375	張嘉榮 Cheong Ka Weng	APS 11665	張雪英 Cheong Sut Ieng
APS 11382	林上傑 Lam Seong Kit	APS 11667	潘曉蓮 Pan Xiaolian

APS 11670	杜美嬋 Tou Mei Sim	APS 11853	高美芳 Gao Meifang
APS 11671	鄭熾朗 Cheang Chi Long	APS 11858	歐麗 Ao Lai
APS 11673	林艷棠 Lam Im Tong	APS 11859	李敏明 Lei Man Meng
APS 11676	陳健津 Chan Kin Chon	APS 11862	李杰 Li Jie
APS 11677	陳曉慧 Chan Hio Wai	APS 11863	林欣欣 Lam Ian Ian
APS 11678	歐陽聰 Ao Ieong Chong	APS 11866	余嘉偉 U Ka Wai
APS 11683	鄒穎敏 Chao Weng Man	APS 11872	陸潔瑩 Lok Kit Ieng
APS 11700	余雅玲 U Nga Leng	APS 11874	石家玲 Shek Ka Leng
APS 11704	梁嘉瑜 Leong Ka U	APS 11875	梁金霞 Leong Kam Ha
APS 11708	李詠聰 Lei Weng Chong	APS 11880	黃智遠 Wong Chi Un
APS 11714	文浩明 Carlos Amante Hermano Francisco	APS 11885	施振議 Si Chan I
APS 11715	梁嘉欣 Leong Ka Ian	APS 11886	梁美儀 Leong Mei I
APS 11716	饒湘童 Io Seong Tong	APS 11890	趙志傑 Chio Chi Kit
APS 11721	廖雅瑩 Liu Nga Ying	APS 11894	曾惠儀 Chang Wai I
APS 11725	趙匡泓 Chio Hong Wang	APS 11895	陳鴻俊 Chan Hong Chon
APS 11729	李君賢 Lei Kuan In	APS 11900	郭志華 Kwok Chi Wa
APS 11730	施綿綿 Sze Min Min	APS 11910	黃藝勝 Wong Ngai Seng
APS 11748	謝俊傑 Che Chon Kit	APS 11930	林偉權 Lam Wai Kun
APS 11749	林慶 Lin Qing	APS 11938	姚珊華 Io San Wa
APS 11755	雷琦琦 Loi Kei Kei	APS 11939	賴淑君 Lai Sok Kuan
APS 11760	辛華鑫 San Wa Kam	APS 11945	王震龍 Wong Chan Long
APS 11762	庄佳誼 Chong Kai I	APS 11947	陸永康 Lok Weng Hong
APS 11763	李濤 Lei Tou	APS 11948	李燕華 Lei In Wa
APS 11768	陳建蘭 Chan Kin Lan	APS 11955	黃嘉儀 Wong Ka I
APS 11769	張倩婷 Cheong Sin Teng	APS 11963	甘慧斌 Kam Wai Pan
APS 11773	徐錦秀 Choi Kam Sao	APS 11968	梁耀銘 Leong Io Meng
APS 11780	林啓宏 Lam Kai Wang	APS 11969	梁蘊儀 Liang Yun Yi
APS 11782	吳嘉栩 Wu Jiayu	APS 11972	黃雅滢 Wong Nga Ieng
APS 11787	梁永恆 Leong Veng Hang	APS 11974	王詩琪 Wang Shi Qi
APS 11788	陳敏儀 Chan Man I	APS 11976	胡靜文 Wu Cheng Man
APS 11793	許昀 Xu Yun	APS 11981	楊曉雯 Ieong Hio Man
APS 11807	施曉燕 Si Hio In	APS 11987	陳灝妍 Chan Hou In
APS 11812	王香菊 Wong Heong Kok	APS 11991	楊家蔚 Ieong Ka Wai
APS 11813	何嘉瑜 He Jiayu	APS 11992	歐嘉健 Ou Jiajian
APS 11814	高嘉敏 Kou Ka Man	APS 11995	黃艷芳 Wong Im Fong
APS 11817	黃鎮豪 Wong Chan Hou	APS 11998	鄧華菁 Tang Wah Ching
APS 11820	黃舟燕 Huang Chou Yen	APS 12004	謝文龍 Xie Wen Long
APS 11822	李嘉美 Lei Ka Mei	APS 12009	李麗印 Lei Lai Ian
APS 11823	方子正 Fong Chi Cheng	APS 12011	徐雪芳 Choi Sut Fong
APS 11826	郭買良 Kwok Mai Leung	APS 12015	梁翠珊 Leung Chui Shan
APS 11829	朱藝華 Zhu Yihua	APS 12016	羅秀媚 Law Sao Mei
APS 11830	黃石蓮 Huang Shilian	APS 12017	陳鈺晶 Chan Lok Cheng
APS 11832	陳一興 Chan Iat Heng	APS 12022	莊小霞 Chong Sio Ha
APS 11833	陳雅真 Chan Nga Chan	APS 12025	李振華 Lei Chan Wa
APS 11834	陳吟婷 Chan Tong Teng	APS 12026	曹加榮 Chou Ka Weng
APS 11840	朱翠萍 Chu Choi Peng	APS 12031	蘇家樂 Sou Ka Lok
APS 11844	黎燕霞 Lai In Ha	APS 12032	鄭碧芳 Cheang Pek Fong
APS 11846	黃家樂 Wong Ka Lok	APS 12033	方傑 Fang Jie
APS 11847	林靜 Lin Jing	APS 12035	江美珊 Kong Mei San
APS 11848	馮景茵 Fong Keng Ian	APS 12036	梁惠珍 Leong Wai Chan
APS 11850	劉玲艷 Lao Leng Im	APS 12044	陸梓軒 Lok Chi Hin

APS 12046	劉紹銓 Lao Sio Chun	APS 12252	陳麗莉 Chan Lai Lei
APS 12050	李健怡 Lei Kin I	APS 12254	梁嘉明 Leong Ka Meng
APS 12051	陳華倫 Chan Va Lon	APS 12255	王凱珊 Wong Hoi San
APS 12054	謝穎詩 Che Weng Si	APS 12257	郭燕梅 Guo YanMei
APS 12056	唐志超 Tong Chi Chio	APS 12258	蕭穎斯 Sio Weng Si
APS 12059	余卓乾 U Cheok Kin	APS 12261	梁文強 Leong Man Keong
APS 12063	周康駿 Chau Hong Chon	APS 12262	朱樹灼 Chu Su Cheok
APS 12064	方志豪 Fong Chi Hou	APS 12267	許秋妹 Hoi Chao Mui
APS 12069	李錦豪 Lei Kam Hou	APS 12269	李崇輝 Lei Song Fai
APS 12073	龍梓建 Long Chi Kin	APS 12274	范含菁 Fan HanJing
APS 12074	黃曉琳 Vong Hio Lam	APS 12284	吳曉苑 Wu XiaoYuan
APS 12075	袁珊珊 Un San San	APS 12286	史杰 Shi Jie
APS 12080	何廣遊 Ho Ambrose Kwong Yau	APS 12289	古麗娟 Ku Lai Kun
APS 12092	歐陽嘉威 Ao Ieong Ka Wai	APS 12290	謝嘉寶 Che Ka Pou
APS 12107	劉穎心 Lao Weng Sam Cristina	APS 12291	林東偉 Lam Tong Wai
APS 12109	梁醒賢 Leong Seng In	APS 12292	黃錦雯 Wong Kam Man
APS 12112	李雅 Lei Nga	APS 12293	譚僑立 Tam Kio Lap
APS 12115	李煥賢 Lei Wun In	APS 12299	陳嘉濠 Chan Ka Hou
APS 12116	馮艷女 Fong Im Noi	APS 12303	梁潔雯 Leong Kit Man
APS 12118	冼嘉勁 Sin Ka Keng	APS 12305	周國培 Chao Kuok Pui
APS 12127	歐陽嘉敏 Ao Ieong Ka Man	APS 12308	涂陸健 Tou Seng Kin
APS 12128	歐嘉蕙 Au Ka Wai	APS 12309	林兆禧 Lin ZhaoXi
APS 12134	李美意 Li MeiYi	APS 12311	黎子恆 Lai Chi Hang
APS 12137	黃穎 Wong Weng	APS 12318	陳鈴珠 Chan Leng Chu
APS 12139	梁龍德 Leong Long Tak	APS 12319	梁艷芬 Leong Im Fan
APS 12143	李文傑 Lei Man Kit	APS 12324	唐英勝 Tong Ieng Seng
APS 12156	徐愷明 Choi Hoi Meng	APS 12325	李蘊 Lei Wan
APS 12157	曾錦培 Chang Kam Pui	APS 12331	梁玉群 Leong Iok Kuan
APS 12161	陳桂韶 Chen GuiShao	APS 12332	聶嘉明 Nip Ka Meng
APS 12164	高倩婷 Kou Sin Teng	APS 12337	俞建忠 U Kin Chong
APS 12165	歐陽偉豪 Ao Ieong Wai Hou	APS 12338	張國強 Cheong Kuok Keong
APS 12174	高麗珍 Kou Lai Chan	APS 12339	李文娜 Lei Man Na
APS 12178	黃永聰 Wong Weng Chong	APS 12342	周東成 Chao Tong Seng
APS 12183	萬桂芹 Man Kuai Kan	APS 12343	林婉珊 Lam Un San
APS 12184	李紅梅 Lei Hong Mui	APS 12348	張碧華 Zhang Bihua
APS 12187	蘇浩寧 Sou Hou Neng	APS 12351	曾司杰 Chang Si Kit
APS 12188	程靜敏 Cheng Cheng Man	APS 12353	傅詩凡 Fu Shi Fan
APS 12194	麥麗欣 Mak Lai Ian	APS 12360	馮慧玲 Fong Wai Leng
APS 12198	李君朗 Lei Kuan Long	APS 12365	阮小欣 Un Sio Ian
APS 12202	李裕庭 Lei U Teng	APS 12367	蔡萍瑜 Choi Peng U
APS 12214	張智柱 Cheong Chi Chu	APS 12374	余紫晴 U Chi Cheng
APS 12216	陳智聰 Chan Chi Chong	APS 12376	麥潔雯 Mak Kit Man
APS 12217	林月萍 Lam Ut Peng	APS 12390	盧綺敏 Lou I Man
APS 12221	陸思桐 Lok Si Tong	APS 12393	蕭彩玉 Xiao CaiYu
APS 12227	梁燕玉 Liang YanYu	APS 12403	李耀新 Li YaoXin
APS 12230	何芍瑩 Ho Cheok Ieng	APS 12409	歐陽銘 Ao Ieong Meng
APS 12238	陳綺華 Chan I Wa	APS 12412	李志嫻 Lei Chi Han
APS 12240	容金娥 Rong Jine	APS 12417	胡嘉莉 Wu Ka Lei
APS 12241	譚穎敏 Tam Weng Man	APS 12422	尹冠榮 Wan Kun Weng
APS 12248	劉淑慧 Lau Sok Wai	APS 12423	呂雄 Loi Hong
APS 12250	胡安妮 Wu On Nei	APS 12424	劉家柱 Lau Ka Chu

APS 12431	徐志森 Choi Chi Sam	APS 12647	梁永利 Leong Weng Lei
APS 12432	李俊傑 Lei Chon Kit	APS 12649	張奕平 Cheong Iek Peng
APS 12433	譚曉瑩 Tam Hiu Ying	APS 12654	梁美欣 Leong Mei Ian
APS 12438	黃素雅 Huang SuYa	APS 12655	陳艷蘭 Chan Im Lan
APS 12449	黃棟梁 Wong Tong Leong	APS 12657	羅桂儀 Lo Kuai Iu
APS 12450	鄭益偉 Cheang Iek Wai	APS 12658	劉燕雯 Lao In Man
APS 12453	蔣秋芳 Cheong Chao Fong	APS 12662	鄭佩君 Chiang Pui Kuan
APS 12457	李志萍 Li ZhiPing	APS 12663	林潤彩 Lam Ion Choi
APS 12458	胡俊敏 Wu Chon Man	APS 12665	林素素 Lam Sou Sou
APS 12477	左虹 Zuo Hong	APS 12667	林柏龍 Lam Pak Long
APS 12479	何月英 Ho Ut Ieng	APS 12671	謝家寶 Che Ka Pou
APS 12490	程永英 Cheng Weng Ieng	APS 12675	方泳茵 Fong Weng Ian
APS 12492	楊帆 Yang Fan	APS 12679	黎永旭 Lai Weng Iok
APS 12501	阮籟思 Un Lou Si	APS 12681	劉陽波 Liu Yangbo
APS 12507	張偉豪 Cheung Wai Hou	APS 12685	謝文華 Xie Wenhua
APS 12509	何艷紅 Ho Im Hong	APS 12688	楊家皓 Leong Ka Hou
APS 12510	田靜 Tian Jing	APS 12689	羅斯敏 Lo Si Man
APS 12515	陳文雅 Chan Man Nga	APS 12695	黃懷冰 Wong Wan Peng
APS 12525	陳婉清 Chan Un Cheng	APS 12699	彭東秀 Tripang Thompson
APS 12533	薛志華 Sit Chi Wa	APS 12702	謝紫凝 Che Chi Ieng
APS 12535	劉李明 Lao Lei Meng	APS 12707	李振東 Lei Chan Tong
APS 12544	何嘉寶 Ho Ka Pou	APS 12712	卜志紅 Pok Chi Hong
APS 12557	鄭衛玲 Cheng Wai Leng	APS 12714	李玉萍 Lei Iok Peng
APS 12561	梁敏儀 Leong Man I	APS 12718	羅冠媚 Lo Kun Mei
APS 12562	江芹芳 Kong Kan Fong	APS 12722	李宏浩 Li HongHao
APS 12563	黃國華 Wong Kuok Wa	APS 12739	蔡玉珊 Choi Iok San
APS 12564	古嘉潞 Ku Ka Lou	APS 12742	陳珈莉 Chan Ka Lei
APS 12568	梁詠秋 Leong Weng Chao	APS 12745	黃永勝 Wong Weng Seng
APS 12578	黃寶強 Wong Pou Keong	APS 12748	郭英傑 Kuok Ieng Kit
APS 12579	鄭曉豐 Cheang Yiu Fung	APS 12749	李錦華 Lei Kam Wa
APS 12583	郭鳳娟 Kuok Fong Kun	APS 12753	楊泳華 Yang Yong Hua
APS 12590	林珊 Lam San	APS 12756	林詠 Lam Weng
APS 12591	林詠詩 Lam Weng Si	APS 12760	黃珊珊 Wong San San
APS 12594	張碧玉 Cheong Pek Iok	APS 12766	梁志濠 Leong Chi Hou
APS 12599	劉小菲 Lao Sio Fei	APS 12767	邵麗婷 Sio Lai Teng
APS 12600	鄭輝 Cheang Fai	APS 12781	卜云飛 Bu YunFei
APS 12601	梁燕斯 Leong In Si	APS 12786	謝文雅 Che Man Nga
APS 12604	凌梓浩 Leng Chi Hou	APS 12792	孫磊 Sun Lei
APS 12610	林嘉華 Lam Ka Wa	APS 12794	鍾焯標 Zhong ZhuoBiao
APS 12611	馮詠琳 Fung Wing Lam	APS 12795	歐寶玉 Au Pou Iok
APS 12612	李嘉茵 Lei Ka Ian	APS 12797	徐子欣 Choi Chi Ian
APS 12616	呂秋玉 Loi Chao Iok	APS 12798	李耀宇 Lei Io U
APS 12617	張燕枝 Cheong In Chi	APS 12799	Tan Lee Heng
APS 12619	黃永昌 Wong Weng Cheong	APS 12803	朱俊豪 Chu Chon Hou
APS 12624	陳嘉穎 Chan Ka Weng	APS 12812	陳麗貞 Chan Lai Cheng
APS 12625	方衛恆 Fong Wai Hang	APS 12825	甘嘉豪 Kam Ka Hou
APS 12629	劉先福 Lao Sin Fok	APS 12827	杜劍旗 Tou Kim Kei
APS 12634	黃少龍 Wong Siu Lung	APS 12828	陳淑賢 Chan Sok In
APS 12640	陳先琴 Chen XianQin	APS 12831	梁思其 Leong Si Kei
APS 12641	林敏華 Lam Man Wa	APS 12833	冼秋夏 Sin Chao Ha
APS 12645	陳蒨誼 Chan Sin I	APS 12838	黃麗芬 Wong Lai Fan

APS 12840	陳瀚聰 Chan Hon Chong	APS 13017	黃嘉耀 Huang JiaYao
APS 12842	林麗珊 Lam Lai San	APS 13019	霍漢東 Huo HanDong
APS 12843	許鍵鴻 Hoi Kin Hong	APS 13025	楊麗英 Ieong Lai Ieng
APS 12846	梁抒思 Leong Su Si	APS 13030	黎國樑 Lai Kuok Leong
APS 12849	郭細妹 Kuok Sai Mui	APS 13033	胡婉婷 Vu Un Teng
APS 12850	邱欣裕 Yau Ian U	APS 13035	蘇俊鍵 Sou Chon Kin
APS 12859	杜麗杭 Tou Lai Hong	APS 13037	司徒盛 Si Tou Seng
APS 12860	張敏琪 Cheong Man Kei	APS 13042	陳美雲 Chan Mei Wan
APS 12864	曹丹林 Chou Tan Lam	APS 13045	李進輝 Lei Chon Fai
APS 12866	尤冰瑜 You BingYu	APS 13047	歐陽惠庄 OuYang HuiZhuang
APS 12868	蔡萍萍 Cai PingPing	APS 13053	陳小彤 Chan Sio Tong
APS 12876	何藝峰 Ho Ngai Fong	APS 13063	黃琮笑 Wong Keng Sio
APS 12878	蘇梓峰 Chau Soares Natalino	APS 13065	陳嘉敏 Chan Estefania Ka Man
APS 12879	張嘉敏 Cheong Ka Man	APS 13069	衛嘉明 Wei Jiaming
APS 12882	鄧麗珠 Tang Lai Chu	APS 13073	劉芷茵 Lau Tsz Yan
APS 12883	譚英亮 Tam Ieng Leong	APS 13074	許斯禮 Hoi Si Lai
APS 12889	徐秀娟 Choi Sao Kun	APS 13077	李宏亮 Lei Wang Leong
APS 12891	黃桂芬 Huang GuiFen	APS 13082	鄭彩歡 Kuong Choi Fun
APS 12894	陳海華 Chan Hoi Wa	APS 13083	李麗梅 Lei Lai Mui
APS 12899	林幸梅 Lam Hang Mui	APS 13092	陳艷葵 Chan Im Kuai
APS 12902	梁佩恩 Leong Pui Ian	APS 13111	李俊傑 Lei Chon Kit
APS 12908	李宇翔 Lei U Cheong	APS 13114	湛永強 Cham Veng Kiong
APS 12910	曾君慧 Chang Kuan Wai	APS 13116	郭嘉恆 Kuok Ka Hang
APS 12912	黃海濱 Wong Hoi Pan	APS 13119	許嘉麟 Hoi Ka Lon
APS 12921	謝悅城 Che Ut Seng	APS 13128	羅紹康 Lo Sio Hong
APS 12924	李秀玉 Li XiuYu	APS 13131	何曉琴 He XiaoQin
APS 12925	黃思琪 Huang SiQi	APS 13134	盧俏慧 Lu QiaoHui
APS 12928	梁淑基 Liang ShuJi	APS 13137	易娜 Iek Na
APS 12946	陳建生 Chen JianSheng	APS 13140	林玉英 Lam Iok Ieng
APS 12947	鍾美珍 Chong Mei Chan	APS 13142	張曼麗 Zhang ManLi
APS 12950	譚藹婷 Tam Oi Ting	APS 13143	梁儷殷 Leong Lai Ian
APS 12951	林慶鑑 Lam Heng Kam	APS 13149	容惠雯 Iong Wai Man
APS 12954	袁程亮 Un Cheng Leong	APS 13150	梁笑君 Leong Sio Kuan
APS 12956	丁樂倫 Teng Lok Lon Lawrence	APS 13152	楊碩聰 Ieong Seak Chong
APS 12963	曹珏立 Chou Kok Lap	APS 13155	彭智永 Pang Chi Veng
APS 12966	容詠欣 Iong Weng Ian	APS 13159	詹秀嫻 Chim Sao Han
APS 12969	黃寶誼 Wong Pou I	APS 13166	歐家惠 Ao Ka Wai
APS 12971	林婷玲 Lam Teng Leng	APS 13175	林惠青 Lam Wai Cheng
APS 12973	高勝文 Kou Seng Man	APS 13176	林妙玲 Lam Mio Leng
APS 12977	黃碧茹 Huang BiRu	APS 13178	謝楠楠 Xie NanNan
APS 12982	黃麗婷 Wong Lai Teng	APS 13179	薛美蘭 Sit Mei Lan
APS 12988	李志業 Lei Chi Ip	APS 13185	林欣欣 Lam Ian Ian
APS 12990	蔡軍苗 Choi Kuan Mio	APS 13187	劉珠海 Lao Chu Hoi
APS 12991	李鳳明 Lei Fong Meng	APS 13188	姚楚鴻 Yao ChuHong
APS 12992	譚穎彤 Tam Weng Tong	APS 13190	沈敏 Sam Man
APS 12994	吳鴻釵 Ng Hong Chai	APS 13191	鍾智朝 Chong Chi Chio
APS 12997	劉鳳妍 Lao Fong In	APS 13192	楊展衡 Ieong Chin Hang
APS 13000	龍寶慶 Long Baoqing	APS 13194	黃嘉溢 Wong Ka Iat
APS 13004	胡亮 Hu Liang	APS 13195	麥浩維 Mai HaoWei
APS 13006	杜朗怡 Celina Manuela Dos Santos	APS 13197	梁伊妮 Leong I Nei
APS 13016	何仕仁 Ho Si Ian	APS 13203	詹燕娟 Chim In Kun

APS 13205	許嘉俊 Hoi Ka Chon	APS 13399	梁玉碧 Leong Iok Pek
APS 13206	李遠洋 Lei Un Ieong	APS 13403	鄭文杰 Cheang Man Kit
APS 13216	陳聰 Chan Chong	APS 13410	馮欣祺 Fong Ian Kei
APS 13217	林嘉安 Lam Ka On	APS 13423	程國偉 Ching Kuok Wai
APS 13218	劉康明 Lao Hong Meng	APS 13427	劉嘉浚 Lao Ka Chon
APS 13220	陳芳芳 Chan Fong Fong	APS 13429	黃靄儀 Wong Oi I
APS 13222	詹國銓 De Assis Chim Alberto Rodrigues	APS 13432	劉杏燕 Lao Hang In
APS 13223	張順球 Cheong Son Kao	APS 13436	周倩雯 Chao Sin Man
APS 13224	張威 Zhang Wei	APS 13439	鍾志豪 Chong Chi Hou
APS 13230	林小萍 Lam Sio Peng	APS 13455	關文傑 Kuan Man Kit
APS 13236	張逸恒 Zhang YiHeng	APS 13464	林國醒 Lam Kuok Seng
APS 13237	林金樅 Lin JinCong	APS 13472	曾擇聲 Zeng ZeSheng
APS 13240	盧國柱 Lou Kuok Chu	APS 13473	吳嘉俊 Wu JiaJun
APS 13244	張焯林 Cheong Cheok Lam	APS 13474	陳斯敏 Chan Si Man
APS 13246	張淑君 Cheong Sok Kuan	APS 13476	容志峯 Iong Chi Fong
APS 13251	甘嘉慧 Kam Ka Wai	APS 13487	李嘉儀 Lei Ka I
APS 13259	劉潔琴 Lao Kit Kam	APS 13491	楊雪兒 Ieong Sut I
APS 13262	施美智 Si Mei Chi	APS 13503	丁永強 Teng Weng Keong
APS 13265	周婉玲 Chau Un Leng	APS 13506	何美儀 Ho Mei I
APS 13273	李敏玲 Lei Man Leng	APS 13508	許麗容 Hoi Lai Iong
APS 13276	袁仲琴 Un Chong Kam	APS 13509	梁欣儀 Leong Ian I
APS 13278	彭靜媛 Pang Cheng Wun	APS 13514	余美媛 U Mei Wun
APS 13280	張楚 Cheong Cho	APS 13517	陳志遠 Chan Chi Un
APS 13294	陳文婷 Chan Man Teng	APS 13518	李海玲 Li Hailing
APS 13296	謝素琪 Che Sou Kei	APS 13525	容玉群 Iong Iok Kuan
APS 13302	黃淑賢 Wong Sok In	APS 13526	陳斌藝 Chan Pan Ngai
APS 13306	盧梓棋 Lo Tsz Ki	APS 13528	鍾絲敏 Chong Si Man
APS 13308	高麗芬 Kou Lai Fan	APS 13536	王藝容 Wang YiRong
APS 13312	霍俊偉 Fok Chon Wai	APS 13545	任卉詩 Ren HuiShi
APS 13317	黃仲文 Wong Chong Man	APS 13548	梁玉銀 Leong Iok Ngan
APS 13320	韋愛玲 Vai Oi Leng	APS 13555	鄭禮宏 Kuong Lai Wang
APS 13321	梁嘉麗 Leong Ka Lai	APS 13558	黃琛明 Huang ChenMing
APS 13322	甘素娟 Kam Sou Kun	APS 13562	李夏宜 Li XiaYi
APS 13324	陳嘉偉 Chan Ka Wai	APS 13565	崔德勤 Choi Tak Kan
APS 13329	吳敏儀 Ng Man I	APS 13570	陳振隆 Chen ZhenLong
APS 13330	盧婉儀 Lou Un I	APS 13582	吳素梅 Wu SuMei
APS 13335	王美娟 Wong Mei Kun	APS 13587	許碧琴 Hoi Pek Kam
APS 13336	談敏玲 Tam Man Leng	APS 13591	蕭美玉 Sio Mei Iok
APS 13338	邱俊軒 Iau Chon Hin	APS 13596	黃冰 Wong Peng
APS 13340	陳蒙祺 Chan Mong Kei	APS 13599	蕭慕欣 Sio Mou Ian
APS 13341	鄧懷恩 Tang Wai Ian	APS 13600	關若楠 Kuan Ieok Nam
APS 13343	吳培基 Ng Pui Kei	APS 13604	陳亞軍 Chan A Kuan
APS 13351	黃銀川 Huang Yinchuan	APS 13606	黃寶琮 Wong Po King
APS 13353	吳穎顏 Ng Weng Ngan	APS 13610	許婷婷 Hoi Teng Teng
APS 13362	林嘉敏 Lam Ka Man	APS 13611	許健燊 Hoi Kin San
APS 13363	陳敏玲 Chan Man Leng	APS 13612	牛子嬌 Ngao Chi Kio
APS 13368	陸少玲 Lok Sio Leng	APS 13614	利志立 Lei Chi Lap
APS 13378	何穎茵 Ho Weng Ian	APS 13615	郭銀慧 Kuok Ngan Wai
APS 13381	陳秀娟 Chan Sao Kun	APS 13617	陳偉文 Chan Wai Man
APS 13387	黃敏婷 Wong Man Teng Luciana	APS 13619	李小卿 Li XiaoQing
APS 13397	吳雪兒 Ng Sut I	APS 13622	胡綺紅 Wu Yee Hung

APS 13624	吳詠欣 Ng Weng Ian	APS 13799	馬詠娟 Ma Weng Kun
APS 13629	冼靖儀 Sin Cheng I	APS 13802	李翠葵 Lei Choi Kuai
APS 13630	吳偉珊 Ng Wai San	APS 13818	李佳晨 Lei Kai San
APS 13631	何樹強 Ho Su Keong	APS 13819	陳青飛 Chen QingFei
APS 13635	蔣凱恩 Cheong Hoi Ian	APS 13821	蕭小慰 Sio Sio Wai
APS 13639	陳海欣 Chan Hoi Ian	APS 13830	黃海燕 Wong Hoi In
APS 13640	吳嘉恩 Ng Ka Ian	APS 13832	鄧佩華 Deng PeiHua
APS 13641	吳啓文 Ng Kai Man	APS 13835	劉俊傑 Lao Chon Kit
APS 13648	賴廣田 Lai Kuong Tin	APS 13842	楊家敏 Ieong Ca Man
APS 13652	熊虹 Hong Hong	APS 13843	羅介廷 Law Kai Ting
APS 13653	傅麗麗 Fu Lai Lai	APS 13849	林鳳嬌 Lam Fong Kio
APS 13657	林水治 Lam Soi Chi	APS 13862	李婉薇 Lei Un Mei
APS 13658	王韻力 Wang YunLi	APS 13863	李浩恩 Lei Hou Ian
APS 13660	潘泳詩 Pun Weng Si	APS 13872	王麗瓊 Wang LiQiong
APS 13661	羅世濠 Lo Sai Hou	APS 13873	梁淑瑩 Leong Sok Ieng
APS 13664	雷舜筠 Loi Son Kuan	APS 13877	林滿庭 Lam Mun Teng
APS 13665	黃美斯 Wong Mei Si	APS 13878	鍾曉倩 Chung Hio Sin
APS 13667	張嬌怡 Cheong Kio I	APS 13882	李愛珺 Lei Oi Kuan
APS 13675	鄒遠麗 Chao Un Lai	APS 13885	黎嘉誠 Lai Ka Seng
APS 13677	袁哲 Yuan Zhe	APS 13890	林家寶 Lam Ka Pou
APS 13682	鄭佩儀 Cheang Pui I	APS 13895	陳順德 Chan Son Tak
APS 13692	鍾靜兒 Chong Cheng I	APS 13896	鄭光啓 Cheang Kuong Kai
APS 13694	尹子健 Wan Chi Kin	APS 13898	黃俊偉 Wong Chon Wai
APS 13700	趙嘉文 Chio Ka Man	APS 13903	林卉欣 Lam Wai Ian
APS 13701	霍雪華 Fok Sut Wa	APS 13905	鄭綺婷 Cheang I Teng
APS 13703	劉莉莉 Lao Lei Lei	APS 13910	郭曉虹 Kuok Hio Hong
APS 13709	范秀豐 Fan Sao Fong	APS 13911	羅悅翠 Lo Ut Choi
APS 13711	黃俊銘 Wong Chon Meng	APS 13913	陳珊珊 Chan San San
APS 13717	陸翠珊 Lok Choi San	APS 13916	梁奇璧 Leong Kei Pek
APS 13719	陳麗鴻 Chen LiHong	APS 13917	黃耀龍 Wong Io Long
APS 13721	黃家榮 Wong Ka Weng	APS 13918	鄭敏如 Cheang Man U
APS 13726	梁芷茵 Leong Chi Ian	APS 13919	蘇明貞 Sou Meng Cheng
APS 13727	黃少萍 Wong Sio Peng	APS 13922	凌詠兒 Leng Weng I
APS 13730	廖銀笑 Liao YinXiao	APS 13930	郭裕群 Kuok U Kuan
APS 13735	涂錦城 Tou Kam Seng	APS 13931	林池俊 Lam Chi Chon
APS 13736	杜雨蓉 Du YuRong	APS 13932	歐陽兆榮 Ao Ieong Sio Weng
APS 13740	林轟 Lin Biao	APS 13940	劉家貝 Lao Ka Pui
APS 13744	周素娜 Zhou SuNa	APS 13941	馮子謙 Fong Chi Him
APS 13745	黃學文 Vong Hok Man	APS 13944	孔繁欣 Hong Fan Ian
APS 13750	溫偉傑 Wan Wai Kit	APS 13948	陳鴻健 Chan Hong Kin
APS 13751	黃家泳 Wong Bernardes Ka Weng	APS 13951	唐秀珍 Tang XiuZhen
APS 13752	鄭少慧 Kong Sio Vai	APS 13954	陳容珊 Chan Iong San
APS 13753	李瑪莉 Li Maria Nunez	APS 13955	朱海鑫 Zhu HaiXin
APS 13764	羅焯業 Lo Wai Ip	APS 13956	陳彩虹 Chan Choi Hong
APS 13768	陳穎欣 Chan Weng Ian	APS 13958	李承麟 Lei Seng Lon
APS 13781	冼靜妍 Sin Cheng In	APS 13961	繆翀鶴 Miao ChonGhe
APS 13783	羅惠婷 Lo Wai Teng	APS 13966	何桂雄 Ho Kuai Hong
APS 13792	黃淑芬 Wong Sok Fan	APS 13973	胡瑞萍 Wu Soi Peng
APS 13793	戴寶華 Tai Pou Wa	APS 13974	張輝霞 Cheong Fai Ha
APS 13795	任潔婷 Iam Kit Teng	APS 13976	蘇小玲 Sou Sio Leng
APS 13797	邱麗麗 Iao Lai Lai	APS 13980	練文輝 Lin Man Fai

APS 13984	邱倩妮 Qiu QianN	APS 14173	盧泳芝 Lo Weng Chi
APS 13985	黎天佑 Lai Tin Iao	APS 14174	譚綺文 Tan QiWen
APS 13993	蕭偉芳 Xiao Weifang	APS 14177	黃璧彤 Wong Pek Tong
APS 13999	楊倩琮 Yeong Sin Keng	APS 14180	尹小飛 Yin XiaoFei
APS 14003	蕭穎詩 Sio Weng Si	APS 14183	羅坤玉 Lo Kuan Iok
APS 14006	許家興 Hoi Ka Heng	APS 14184	許承斌 Hoi Seng Pan
APS 14010	陳億泉 Chan Iek Chun	APS 14185	李兆旭 Lei Sio Iok
APS 14011	王雅斌 Wong Nga Pan	APS 14189	林志秀 Lam Chi Sao
APS 14017	郭安琦 Kuok On Kei	APS 14190	梁家欣 Leong Ka Ian
APS 14021	鄭志偉 Cheang Chi Wai	APS 14193	陳玲 Chen Ling
APS 14029	林偉煌 Lam Wai Wong	APS 14194	梁秋平 Leong Chao Peng
APS 14031	林銳鴻 Lin RuiHong	APS 14202	關健笙 Kuan Kin Sang
APS 14037	陳志新 Chan Chi San	APS 14203	陳寶誼 Chan Pou I
APS 14041	彭惠賢 Pang Wai In	APS 14207	李凱盈 Lei Hoi Ieng
APS 14044	楊偉杰 Yeong Wai Kit	APS 14208	林炳芳 Lin BingFang
APS 14065	梁嘉偉 Leong Ka Wai	APS 14209	屈喬康 Vat Kio Hong
APS 14070	羅遠新 Lo Un San	APS 14222	馬淑如 Ma Sok U
APS 14072	黃均明 Wong Kuan Meng	APS 14227	吳穎芝 Wu YingZhi
APS 14074	羅妙玲 Lo Mio Leng	APS 14229	梁慧慧 Liang HuiHui
APS 14076	韓泳芯 Han YongXin	APS 14230	吳青文 Ng Cheng Man
APS 14085	冼秋敏 Sin Chao Man	APS 14234	陳妙兒 Chan Mio I
APS 14089	黃逸禧 Wong Iat Hei	APS 14238	蔡智紅 Choi Chi Hong
APS 14091	黃玉婷 Wong Iok Teng	APS 14239	郭裕媚 Kuok U Mei
APS 14094	林嘉琪 Lam Ka Kei	APS 14242	林文俊 Lam Man Chon
APS 14100	葉秉基 Ip Ping Ki	APS 14243	林潤生 Lam Ion Sang
APS 14101	梁錦福 Leong Kam Fok	APS 14250	陳家寶 Chan Ka Pou
APS 14106	李靜燁 Li JingYe	APS 14254	郭詩薇 Guo ShiWei
APS 14107	黃小雲 Wong Sio Wan	APS 14255	楊寶儀 Yeong Pou I
APS 14111	張詠衡 Cheong Weng Hang	APS 14257	王斌 Wong Pan
APS 14114	黃添金 Huang TianJin	APS 14261	何冠南 Ho Kun Nam
APS 14115	黎志恆 Lai Chi Hang	APS 14262	顧子瑩 Ku Chi Ieng
APS 14118	陳慧欣 Chan Wai Ian	APS 14266	呂小兵 Loi Sio Peng
APS 14121	吳佳北 Ng Kai Pak	APS 14268	張音音 Zhang YinYin
APS 14123	周君穎 Chao Kuan Weng	APS 14269	阮寶懿 Un Po Yi
APS 14133	柯妮婭 Ke NiYa	APS 14271	譚君寶 Tam Kuan Pou
APS 14134	劉展曦 Lao Chin Hei	APS 14273	陳蕾伊 Chan Loi I
APS 14137	馬慧莊 Ma Wai Chong	APS 14275	馮文鈞 Fong Man Kuan
APS 14142	吳思宜 Wu SiYi	APS 14277	陳泳霖 Chan Pamela
APS 14143	黃淑貞 Huang ShuZhen	APS 14282	何玉婷 Ho Iok Teng
APS 14144	戴文靜 Tai Man Cheng	APS 14283	李健珊 Lei Kin San
APS 14145	羅浩良 Lo Hou Leong	APS 14285	黃嘉信 Wong Ka Son
APS 14151	李嘉玲 Lei Ka Leng	APS 14286	陳雪莉 Chan Sut Lei
APS 14153	呂瑞玉 Loi Soi Iok	APS 14293	黃靖彤 Vong Cheng Tong
APS 14154	黃煥珍 Wong Wun Chan	APS 14297	李堯虹 Lei Io Hong
APS 14156	張志豪 Teo Chee How	APS 14301	謝欣欣 Che Ian Ian
APS 14157	歐梓恩 Ao Chi Ian	APS 14304	陳瑞深 Chan Soi Sam
APS 14160	趙遠明 Chio Un Meng	APS 14306	魏朝清 Wei ChaoQing
APS 14164	張燕軍 Cheong In Kuan	APS 14308	吳海鋒 Wu HaiFeng
APS 14165	黃梓軒 Wong Chi Hin	APS 14312	劉丹 Liu Dan
APS 14168	鄧穎恆 Tang Weng Hang	APS 14318	伍詠詩 Ng Weng Si
APS 14170	莊鴻圖 Chong Hong Tou	APS 14319	吳美斯 Ng Mei Si

APS 14322	黃曉霞 Huang XiaoXia	APS 14460	唐家恩 Tong Ka Ian
APS 14326	李鈞鵬 Li JunPeng	APS 14462	趙淑恩 Chio Sok Ian
APS 14329	何嘉屏 Ho Ka Peng	APS 14465	歐陽麗君 Ao Ieong Lai Kuan
APS 14330	董鎮幫 Tong Chan Pong	APS 14470	任月霞 Iam Ut Ha
APS 14331	吳鏊杰 Ng Kai Kit	APS 14471	姚佩麗 Yao Peili
APS 14343	賴志泉 Lai Zhi Quan	APS 14477	張淑敏 Cheong Sok Man
APS 14344	盧鳳儀 Lou Fong I	APS 14482	張翠婷 Cheong Choi Teng
APS 14346	林家威 Lam Ka Wai	APS 14483	何詠微 Ho Weng Mei
APS 14349	黃俊麗 Wong Chon Lai	APS 14487	蔡秋霞 Choi Chao Ha
APS 14352	馮潘慧珊 Fong Poon Wai Shan	APS 14491	陶芸 Tao Yun
APS 14353	盧偉玲 Lu WeiLing	APS 14495	蔡保家 Choi Pou Ka
APS 14358	洪萍萍 Hong Peng Peng	APS 14497	黃惠鴻 Wong Wai Hong
APS 14366	梁彩歡 Leong Choi Fun	APS 14499	胡麗容 Wu Lai Iong
APS 14367	黃俊英 Huang JunYing	APS 14504	Chua Yan Long
APS 14368	吳嬌嬌 Wu JiaoJiao	APS 14506	盧林發 Lu LinFa
APS 14374	楊明燕 Ieong Meng In	APS 14508	黃燕麗 Huang YanLi
APS 14375	趙鳳蘭 Chio Fong Lan	APS 14511	黃家民 Wong Ka Man
APS 14378	曹偉 Chou Wai	APS 14514	Samuel Marques De Matos
APS 14381	蘇慧 Sou Wai	APS 14515	阮筱菲 Un Sio Fei
APS 14384	曾卓儀 Tsang Cheok I	APS 14520	何燕萍 Ho In Peng
APS 14391	陳雅愛 Chan Nga Oi	APS 14521	劉勇桑 Lao Iong San
APS 14392	洪繼恩 Hong Kai Ian	APS 14541	馬佳燕 Ma Kai In
APS 14395	梁業昌 Leong Ip Cheong	APS 14544	江金丰 Kong Kam Fong
APS 14401	鄭嘉欣 Cheang Ka Ian	APS 14549	聶歡紅 Nip Fun Hong
APS 14403	鄧綺婷 Tang I Teng	APS 14551	何少絲 Ho Sio Si
APS 14404	林啓健 Lam Kai Kin	APS 14561	陸寶瑩 Lok Pou Ieng
APS 14405	羅小娟 Lo Sio Kun	APS 14565	麥嘉慧 Mak Ka Wai
APS 14407	黃嘉杰 Wong Ka Kit	APS 14567	陳煥珍 Chen HuanZhen
APS 14411	區嘉瑤 Ao Ka Io	APS 14571	林倩婷 Lin QianTing
APS 14412	黃嘉莉 Wong Ka Lei	APS 14572	張敏儀 Cheong Man I
APS 14414	李健生 Dias Jeremias Valerio	APS 14581	陳麗芳 Chan Lai Fong
APS 14418	梁雪梅 Leong Sut Mui	APS 14582	黎健新 Lai Kin San
APS 14419	莫嘉培 Mok Ka Pui	APS 14587	梁艷菁 Leung In Cheng
APS 14423	黃秀華 Wong Sao Wa	APS 14588	歐韻璇 Ao Wan Sun
APS 14424	黃靈茵 Wong Leng Ian Cecilia	APS 14590	陳慕琳 Chan Mou Lam
APS 14426	何嘉倫 Ho Ka Lon	APS 14592	陳慧琴 Chan Wai Kam
APS 14429	林灶群 Lam Chou Kuan	APS 14595	邱影 Qiu Ying
APS 14433	許家敏 Hoi Ka Man	APS 14596	郭詠怡 Kuok Weng I
APS 14434	鄭文強 Kuong Man Keong	APS 14597	梁惠蓮 Leong Vai Ling
APS 14436	郭琮好 Guo Qionghao	APS 14610	余家希 Yu Ka Hei
APS 14438	羅梓傑 Lo Chi Kit	APS 14612	陳嘉殷 Chen JiaYin
APS 14441	許藝寶 Xu YiBao	APS 14614	陳善晉 Chan Sin Chon
APS 14444	薛雪玉 Xue XueYu	APS 14616	黃丹 Wong Tan
APS 14446	張振威 Cheong Chan Wai	APS 14617	劉佳 Liu Jia
APS 14448	黃淑儀 Wong Sok I	APS 14618	林浩基 Lam Ho Kei
APS 14449	麥寶源 Mak Pou Un	APS 14628	周文傑 Chau Man Kit
APS 14451	胡燦慈 Hu CanCi	APS 14630	龍玉 Long Yu
APS 14452	楊金鳳 Ieong Kam Fong	APS 14632	朱楚婷 Zhu Chuting
APS 14454	吳嘉賢 Ng Ka In	APS 14640	蔡雙雙 Choi Seong Seong
APS 14456	劉俊恆 Lao Chon Hang	APS 14641	關銘浩 Kuan Meng Hou
APS 14457	陳鳳瑩 Chan Fong Ieng	APS 14645	黃素華 Wong Sou Wa

APS 14648	林玉婷 Lam Iok Teng	APS 14811	李芳 Li Fang
APS 14652	廖嘉倩 Lio Ka Sin	APS 14818	區海楨 Ao Hoi Cheng
APS 14653	余立波 U Lap Po	APS 14821	朱瑞慶 Chu Soi Heng
APS 14655	胡家豪 Wu Ka Hou	APS 14822	梁淑兒 Leong Sok I
APS 14656	陳綺雯 Chan I Man	APS 14823	蕭善婷 Sio Sin Teng
APS 14661	林嘉俊 Lam Ka Chun	APS 14824	楊子瑜 Jeong Chi U
APS 14662	鄧漣漪 Deng LianYi	APS 14827	方迪希 Fong Tek Hei
APS 14663	鄧海駿 Tang Hoi Chon	APS 14833	林嘉浚 Lam Ka Chon
APS 14664	蘇琳玲 Sou Lam Leng	APS 14838	李輝 Lei Fai
APS 14666	許雯琦 Hoi Man Kei	APS 14840	黃琮霞 Wong Keng Ha
APS 14667	楊夏韶 Jeong Ha Sio	APS 14843	陳麗珍 Chen LiZhen
APS 14669	曹達聰 Chou Tat Chong	APS 14846	趙秀芬 Chio Sao Fan
APS 14676	章敏玲 Cheong Man Leng	APS 14848	傅紫君 Fu Chi Kuan
APS 14677	姜詠賢 Keong Weng In	APS 14852	余婉兒 Yu WanEr
APS 14683	曾華青 Chang Wa Cheng	APS 14857	古詠儀 Ku Weng I
APS 14690	陳婉妍 Chan Un In	APS 14860	金學良 Kam Hok Leong
APS 14695	黃翠琴 Wong Choi Kam	APS 14868	劉紅雁 Lao Hong Ngan
APS 14697	林嘉鵬 Lam Ka Pang	APS 14874	羅加朗 Chong Da Rocha Georgino
APS 14700	廖月麗 Lio Ut Lai	APS 14875	連梓欣 Lin Chi Ian
APS 14701	呂平 Lu Ping	APS 14876	黃靜 Wong Cheng
APS 14702	張婷婷 Cheong Teng Teng	APS 14878	余苑金 Yu YuanJin
APS 14705	余惠嫦 Iu Wai Seong	APS 14879	蔣偉亮 Cheong Wai Leong
APS 14711	龐東彥 Pang DongYan	APS 14885	袁淑華 Yuen Suk Wah
APS 14712	陳嘉敏 Chan Ka Man	APS 14890	陳愷 Chan Hoi
APS 14714	洪僑強 Hong Kio Keong	APS 14893	許淨娜 Xu JingNa
APS 14715	吳翠連 Ng Choi Lin	APS 14895	蘇志江 Sou Chi Kong
APS 14717	歐玉萍 Ao Iok Peng	APS 14896	歐加偉 Ao Ka Wai
APS 14722	陳美美 Chan Mei Mei	APS 14897	梁秀英 Leong Sao Ieng
APS 14725	李燕華 Lei In Wa	APS 14898	黃崢嶸 Wong Chang Weng
APS 14726	許妙玲 Hoi Mio Leng	APS 14905	黃艷芳 Huang YanFang
APS 14728	江美玲 Kong Mei Leng	APS 14907	譚春嬋 Tam Chon Sim
APS 14729	陸業恆 Luk Ip Hang	APS 14911	余嘉政 U Ka Cheng
APS 14735	潘梓瑩 Pun Chi Ieng	APS 14912	林青霞 Lam Cheng Ha
APS 14740	陳麗珍 Chan Lai Chan	APS 14913	蘇麗儀 Sou Lai I
APS 14741	楊麗芬 Jeong Lai Fan	APS 14914	廖倩儀 Liao QianYi
APS 14746	謝家苗 Xie JiaMiao	APS 14915	李燕 Li Yan
APS 14747	鄭仲謙 Cheang Chung Him	APS 14918	建善琦 Quintino Maria Elfrida Sio Kun
APS 14749	李啟聰 Lei Kai Chong	APS 14920	歐陽瑞燕 OuYang RuiYan
APS 14764	盧競毅 Lou Keng Ngai	APS 14928	Peng Yan
APS 14765	陳蕙嵐 Chan Wai Nam Yvonnica	APS 14929	蕭中洋 Xiao ZhongYang
APS 14769	曾碧俊 Zeng BiJun	APS 14932	李麗娟 Li LiJuan
APS 14775	麥子明 Mak Chi Meng	APS 14937	陳松進 Chan Chong Chon
APS 14784	何敏儀 Ho Man I	APS 14938	林嘉琪 Lam Ka Kei
APS 14785	鄭文傑 Cheang Man Kit Camilo	APS 14940	潘美琪 Pun Mei Kei
APS 14786	歐俊雄 Ao Chon Hong	APS 14949	湯潔 Tong Kit
APS 14794	成思敏 Seng Si Man	APS 14953	林嘉浚 Lam Ka Chon
APS 14796	余美嫦 U Mei Seong	APS 14954	劉家欣 Lau Ka Ian
APS 14800	馬詠君 Ma YongJun	APS 14958	馬雯雯 Ma WenWen
APS 14801	黃棹坤 Wong Chao Kuan	APS 14967	陳蓮月 Chen LianYue
APS 14806	施文虎 Shi WenHu	APS 14968	龔白榕 Kung Pak Yung
APS 14810	胡志佳 Wo Chi Kai	APS 14971	林淑芬 Lin ShuFen

APS 14972	石家麗 Shek Ka Lai	APS 15120	林詠妍 Lam Weng In
APS 14977	阮焯森 Un Cheok Sam	APS 15125	陳曉特 Chan Hio Tak
APS 14978	李靖民 Li JingMin	APS 15131	王亞妹 Carvalho Wong A Mui
APS 14979	鄭怡欣 Zheng Sun Stephanie	APS 15134	周思彤 Chow Si Tong
APS 14980	呂銳權 Lu Rui Quan	APS 15135	朱佩華 Chu Pui Wa
APS 14984	陳接華 Chan Chip Wa	APS 15138	陳彩鶯 Chen CaiYing
APS 14992	張濤 Zhang Tao	APS 15144	甘麗軍 Kam Lai Kuan
APS 14993	何子眉 Ho Chi Mei	APS 15148	李瑩瑩 Lei Ieng Ieng
APS 14994	林福華 Lam Fok Wa	APS 15151	戴健勇 Tai Kin Iong
APS 14995	程佩橋 Cheng Pui Kio	APS 15156	洪錦華 Hong Kam Wa
APS 14997	李耀鐘 Lei Io Chong	APS 15160	梅盤弟 Mui Pun Tai
APS 15001	蔡振鴻 Choi Chan Hong	APS 15166	陳智峰 Chan Chi Fong
APS 15002	李景圖 Lei Keng Tou	APS 15167	翟積雯 Chak Chek Man
APS 15006	盧燕庄 Lou In Chong	APS 15168	黃開煌 Wong Hoi Wong
APS 15013	吳裕成 Ng U Seng	APS 15170	鄭潔敏 Cheang Kit Man
APS 15015	張仰生 Cheong Ieong Sang	APS 15171	雷振邦 Loi Chan Pong
APS 15019	黃志敏 Wong Chi Man	APS 15174	陳永香 Chan Weng Heong
APS 15026	徐穎宜 Choi Weng I	APS 15175	鄭玉娟 Cheang Iok Kun
APS 15027	關淑華 Kuan Sok Wa	APS 15177	莊艷 Zhuang Yan
APS 15036	關誼桑 Kuan I San	APS 15179	唐紫韶 Tong Chi Sio
APS 15037	周麗英 Chao Lai Ieng	APS 15184	覃偉濠 Cham Wai Hou
APS 15041	黃志森 Wong Chi Sum	APS 15185	梁優優 Leong Iao Iao
APS 15046	孫潔 Sun Kit	APS 15188	甘佩欣 Kam Pui Ian
APS 15049	馬文軒 Ma Man Hin	APS 15189	鄭維 Zheng Wei
APS 15052	李少芬 Lei Sio Fan	APS 15190	陳若瑜 Chan Ieok U
APS 15062	王琳 Wang Lin	APS 15192	張家棋 Cheung Ka Ki
APS 15066	周玲瓏 Zhou LingLong	APS 15193	劉佳琦 Liu Jiaqi
APS 15071	陳小波 Chen XiaoBo	APS 15197	潘忠文 Pun Chong Man
APS 15072	吳嘉嫻 Ng Ka Sim	APS 15205	梁永健 Leung Wing Kin
APS 15073	涂雪琳 Tu XueLin	APS 15207	陳藝欣 Chan Ngai Ian
APS 15074	譚淑蘭 Tam Sok Lan	APS 15209	張錦輝 Cheong Kam Fai
APS 15077	別艷霞 Bie YanXia	APS 15210	羅靜 Luo Jing
APS 15083	蘇顯贊 Su XianZan	APS 15211	葉于藍 Ye Yulan
APS 15084	賴遠勤 Lai Un Kan	APS 15212	樊金玉 Fan Jinyu
APS 15087	吳亞麗 Wu YaLi	APS 15217	高岩 Gao Yan
APS 15089	陳麗娥 Chen Lie	APS 15218	柴曉紅 Chai Xiaohong
APS 15090	李展鵬 Lei Chin Pang	APS 15220	庄嘉敏 Chong Ka Man
APS 15091	程玉玲 Ching Iok Leng	APS 15221	林月薇 Lam Ut Mei
APS 15092	李銘藝 Lei Meng Ngai	APS 15225	賴水英 Lai Shuiying
APS 15095	姚麗霞 Io Lai Ha	APS 15231	蔡萍萍 Cai Pingping
APS 15096	蘇振芳 Sou Chan Fong	APS 15233	蔡春曉 Cai Chunxiao
APS 15097	陳榮榮 Chan Weng Weng	APS 15244	梁振輝 Leong Chan Fai
APS 15100	邱莉晶 Qiu LiJing	APS 15245	何綺芳 Ho I Fong
APS 15101	李節 Li Jie	APS 15250	陳筠筠 Chan Wan Wan
APS 15102	鄭靄鈴 Cheang Oi Leng	APS 15259	林伯昇 Lam Pak Seng
APS 15103	馬靄恩 Ma Oi Ian	APS 15260	張亮亮 Zhang LiangLiang
APS 15104	鄧嘉穎 Tang Ka Weng	APS 15262	周麗萍 Zhou LiPing
APS 15109	馬洪亮 Ma Hong Leong	APS 15270	何美好 He MeiHao
APS 15112	許曉濱 Xu XiaoBin	APS 15271	張貞 Zhang Zhen
APS 15113	高霞 Gao Xia	APS 15274	林伊娜 Lam I Na
APS 15116	戴碧霞 Dai BiXia	APS 15277	陳志良 Chan Chi Leong

APS 15280	楊圓圓 Yang YuanYuan	APS 15417	張雯 Cheong Man
APS 15281	陳澄玉 Chan Ieng Iok	APS 15426	馬昌源 Ma Cheong Un
APS 15282	李國麟 Lee Kwok Lun	APS 15427	李欣明 Lei Ian Meng
APS 15287	張琳婕 Zhang Linjie	APS 15431	曾長輝 Chang Cheong Fai
APS 15291	何熾強 Ho Chi Keong	APS 15440	柯金光 O Kam Kuong
APS 15295	韓麗婭 Han Liya	APS 15447	吳旭永 Ng Iok Weng
APS 15298	楊桂芬 Yang Guifen	APS 15450	劉東Lao Tung Eduardo
APS 15299	何煒俊 He Weijun	APS 15453	林秀琪 Lam Sao Kei
APS 15301	何碧英 He Biying	APS 15466	丁家業 Teng Ka Ip
APS 15304	王曉銳 Wang Xiaorui	APS 15467	郭成巧Kuok Seng Hao
APS 15305	黃永春 Huang Yongchun	APS 15468	陳玉蓮 Chan Iok Lin
APS 15306	林文斌 Lam Man Pan	APS 15469	陳麗 Chen Li
APS 15312	陳秀貞 Chen Xiuzhen	APS 15472	周笑貞 Chao Sio Cheng
APS 15316	楊艷 Ieong Im	APS 15473	馮佩誼 Fong Pui I
APS 15317	蘆綺玲 Lu Qiling	APS 15475	黃仕欣 Huang Shixin
APS 15324	林景浩 Lam Keng Hou	APS 15476	戚栢勤Chek Pak Kan
APS 15329	張蓓 Cheong Pui	APS 15478	王冬嬌 Wang Dongjiao
APS 15331	代芬 Dai Fen	APS 15484	黃季程Wong Kuai Cheng
APS 15333	黃穎棋 Wong Weng Kei	APS 15485	蕭凱旋 Siu Hoi Sun
APS 15334	孫喜雲 Sun Xiyun	APS 15487	梁芃 Liang Peng
APS 15337	鄭仕偉 Cheang Si Wai	APS 15488	呂曉欣 Loi Hio Ian
APS 15338	劉穎琪 Lao Weng Kei	APS 15490	劉洋 Liu Yang
APS 15343	黃嘉雯 Wong Ka Man	APS 15491	丁陶嬌 Teng Tou Kio
APS 15353	郭桂珍 Kuok Kuai Chan	APS 15493	楊清亮Yang Qingliang
APS 15354	胡凱琪 Wu Hoi Kei	APS 15495	梁燕群Liang Yanqun
APS 15359	何詩蘊 Ho Si Wan	APS 15497	蘇銘琳 Sou Meng Lam
APS 15361	黃美芳 Wong Mei Fong	APS 15498	陳君玥 Chan Kuan Ut
APS 15363	黃小燕 Wong Sio In	APS 15503	馮偉超 Feng Weichao
APS 15365	陳觀輝 Chan Kun Fai	APS 15513	盧廷暉 Lou Teng Fai
APS 15368	高勝雅Kou Seng Nga	APS 15514	王雙 Wang Shuang
APS 15370	楊杏欣Ieong Hang Ian	APS 15517	吳宏龍Ng Wang Long
APS 15371	趙崇亮 Chio Song Leong	APS 15519	蔡俏俏Choi Chio Chio
APS 15372	藍永順 Lam Weng Son	APS 15520	俞姝媚 Yu Shumei
APS 15373	黃嘉成 Vong Ka Seng	APS 15523	劉志雄 Lao Chi Hong
APS 15378	曾宣宣 Chang Sun Sun	APS 15525	劉玉微Lau Yok Mouy
APS 15379	梁冠芝 Leong Kun Chi	APS 15528	龔立珍 Kong Lap Chan
APS 15381	潘舜彪 Pun Son Pio	APS 15530	卓麗嫻 Cheok Lai Sim
APS 15383	Melinda Manarin Diaz	APS 15532	蔡易興 Choi I Heng
APS 15386	劉碧欽 Lao Pek Iam	APS 15536	楊澤初Ieong Chak Cho
APS 15388	朱榮昌 Chu Weng Cheong	APS 15537	王麗仙Wong Lai Sin
APS 15390	凌惠嫻 Leng Wai Han	APS 15544	盧敏婷Lou Man Teng
APS 15391	區中慧Ou Zhonghui	APS 15548	李焯冬Lei Cheok Tong
APS 15397	李瓊Lei Keng	APS 15551	翁莉莉 Iong Lei Lei
APS 15400	潘宇權 Pun U Kun	APS 15553	關燕婷 Kuan In Teng
APS 15402	楊玉琳Yang Yulin	APS 15554	陳婧宇 Chen Jingyu
APS 15404	鄧佩珊 Tang Pui San	APS 15556	伍靈軒Ng Teng Hin
APS 15406	李麗君 Li Lijun	APS 15558	趙倩 Chio Sin
APS 15407	宋蕙芸 Song Wai Wan	APS 15561	霍嘉興 Fok Ka Heng
APS 15412	鍾永健 Chong Weng Kin	APS 15563	陳家亮 Chan Ka Leong
APS 15413	林偉業 Lam Wai Ip	APS 15565	陳怡萍 Chan I Peng
APS 15414	張耀月 Cheong Io Ut	APS 15566	洪小越 Hong Xiaoyue

APS 15570	管文燕 Guan Wenyan	APS 15708	譚安如 Tam On U
APS 15574	阮杏嫻 Un Hang Sim	APS 15709	鄧丞亨 Tang Seng Hang
APS 15577	邱育瑛 Iao Iok Ieng	APS 15718	梁嘉欣 Leong Ka Ian
APS 15578	關晶 Guan Jing	APS 15720	黃敏婷 Wong Man Teng
APS 15583	祁愛英 Qi Aiying	APS 15722	陳祖祺 Chan Chou Kei
APS 15585	梁詩麗 Leong Si Lai	APS 15727	陳淑楨 Chen ShuZhen
APS 15590	顏珊珊 Yan Shanshan	APS 15730	黎敏舒 Lai Man Su
APS 15591	鄭嘉耀 Cheang Ka Io	APS 15731	古德龍 Gu DeLong
APS 15594	蕭穎瑜 Xiao Yingyu	APS 15732	胡麗清 Hu LiQing
APS 15599	潘秀娟 Pun Sao Kun	APS 15733	陳允瑩 Chan Wan Ieng
APS 15602	武秀杰 Wu Xiujie Annie	APS 15734	吳昕芳 Ng Ian Fong
APS 15604	楊海山 Yang Haishan	APS 15735	繆嘉茵 Miao JiaYin
APS 15607	黃秀華 Wong Sao Wa	APS 15743	甘潔麗 Kam Kit Lai
APS 15612	施迎迎 Si Ieng Ieng	APS 15744	關振中 Kuan Chan Chong
APS 15613	徐曉紅 Choi Io Hong	APS 15745	鄧芷雅 Tang Chi Nga
APS 15614	譚惠勻 Tam Wai Wan	APS 15746	陳結連 Chan Kit Lin
APS 15615	郭超雄 Kuok Chio Hong	APS 15747	何嘉麗 Ho Ka Lai
APS 15617	翟綺婷 Chak I Teng	APS 15748	唐秋雪 Tong Chao Sut
APS 15618	梁家恩 Leong Ka Ian	APS 15749	黃林 Huang Lin
APS 15619	張伊婷 Cheong I Tin	APS 15751	孔小敏 Kong Sio Man Jaquelina
APS 15620	羅繼梅 Luo Jimei	APS 15752	譚潤霞 Tam Ion Ha
APS 15621	王小棉 Wang Xiaomian	APS 15753	吳秋萍 Wu Qiuping
APS 15623	韋兆梅 Wai Sio Mui	APS 15754	廖承業 Lio Seng Ip
APS 15627	林建芳 Lam Kin Fong	APS 15755	吳蓓蓓 Wu Beibei
APS 15629	高麗珍 Kou Lai Chan	APS 15756	李芝凌 Lei Chi Leng
APS 15632	林森林 Lam Sam Lam	APS 15759	甘凱盈 Kam Hoi Ieng
APS 15639	李家偉 Lei Ka Wai	APS 15760	陳俊雄 Chan Chon Hong
APS 15640	鄒偉傑 Chao Wai Kit	APS 15761	洪秋秋 Hong Chao Chao
APS 15641	陳曉桐 Chan Hio Tong	APS 15762	羅梅 Luo Mei
APS 15642	鄭雪芬 Cheang Sut Fan	APS 15766	歐陽淑儀 Ao Ieong Sok I
APS 15643	翁彬芬 Weng Binfen	APS 15775	何倩婷 He Qianting
APS 15647	龐麗文 Pang Liwen	APS 15776	胡永遠 Hu Yongyuan
APS 15648	張偉華 Zhang Weihua	APS 15781	楊艷奇 Yang Yanqi
APS 15649	鄭樂衡 Kuong Lok Hang	APS 15784	薛秀峰 Xue Xiufeng
APS 15652	李麗詩 Lei Lai Si	APS 15785	毛麗莎 Mou Lai Sa
APS 15653	林衛華 Lin Weihua	APS 15786	陸倩婷 Lok Sin Teng
APS 15657	陳佩瑩 Chen Pui Ieng	APS 15787	楊偉文 Yeung Wai Man
APS 15659	謝王艷 Che Wong Im	APS 15791	梁永耀 Leong Weng Io
APS 15660	李嘉宏 Lei Ka Wang	APS 15799	柯小飛 Ke Xiaofei
APS 15665	蔡文瑾 Cai Wenjin	APS 15802	歐嘉茵 Ao Ka Ian
APS 15667	李少環 Li Shaohuan	APS 15803	薛恩佩 Sit Ian Pui
APS 15669	勞美蓮 Lou Mei Lin	APS 15807	倫紹奮 Lon Sio Fan
APS 15670	陳美玲 Chan Mei Leng	APS 15808	張龍笙 Cheong Long Sang
APS 15672	馮瑞璋 Fung Soi Cheong	APS 15814	關惠青 Kuan Wai Cheng
APS 15677	黃天保 Wong Tin Pou	APS 15815	廖俊軒 Lio Chon Hin
APS 15681	馮泳儀 Feng Yongyi	APS 15816	蔡穎標 Choi Weng Pio
APS 15683	譚穎姿 Tam Veng Chi	APS 15817	嚴梓傑 Im Chi Kit
APS 15685	留寶蘭 Lao Pou Lan	APS 15821	黃穎杰 Wong Weng Kit
APS 15701	霍家豪 Fok Ka Hou	APS 15825	麥倩媚 Mak Sin Mei
APS 15702	李培玲 Li PeiLing	APS 15826	吳宇升 Ng U Seng
APS 15703	潘白蘭 Pan Filipe BaiLan	APS 15827	冼欣兒 Sin Ian I

APS 15828	閔春華 Yan Chunhua	APS 15939	關海英 Kuan Hoi Ieng
APS 15829	關達洪 Kuan Tat Hong	APS 15940	黃雅云 Huang Yayun
APS 15831	幸展鴻 Hang Chin Hong	APS 15944	古浩偉 Ku Hou Wai
APS 15832	肖小姬 Xiao Xiaoji	APS 15948	袁麗嬌 Un Lai Kio
APS 15833	李卓賢 Li Cheuk Yin	APS 15950	施培煌 Si Pui Wong
APS 15834	趙豪之 Chio Hou Chi	APS 15952	陳楠燊 Chan Nam San
APS 15835	鄧嘉儀 Tang Ka I	APS 15954	吳志美 Ng Chi Mei
APS 15836	洪穎琪 Hong Weng Kei	APS 15955	關美芳 Kuan Mei Fong
APS 15839	徐靜瑜 Choi Cheng U	APS 15957	蔡娜雲 Choi Na Wan
APS 15840	周永娜 Zhou Yongna	APS 15960	陳文鈴 Chen Wenling
APS 15841	王小妮 Wang Xiaoni	APS 15962	梁佩玲 Liang Peiling
APS 15843	簡美金 Kan Mei Kam	APS 15969	張岸晴 Zhang Anqing
APS 15846	梁文豪 Leong Man Hou	APS 15972	李耿耿 Lei Kang Kang
APS 15847	林宇杰 Lin Yujie	APS 15973	庄婷婷 Chong Teng Teng
APS 15850	萬煒然 Dos Santos Miguel Ângelo	APS 15976	溫玉儀 Wan Iok I
APS 15853	林慧明 Lam Wai Meng	APS 15977	蘇偉忠 Sou Wai Chong
APS 15854	吳恆諭 Ng Hang U	APS 15981	陳衛東 Chan Wai Tong
APS 15855	林婉媚 Lin Wanmei	APS 15983	王少玲 Wang Shaoling
APS 15856	黃雪儀 Wong Sut I	APS 15985	洪俊杰 Hong Junjie
APS 15857	何嘉敏 Ho Ka Man	APS 15987	黃幼玲 Wong Iao Leng
APS 15860	朱珮瑩 Chu Pui Ieng	APS 15988	洪凌 Hong Leng
APS 15861	劉盼珍 Lao Pan Chan	APS 15989	黃錦雯 Wong Kam Man
APS 15863	陳珊珊 Chen Shanshan	APS 15992	司馬蓮娜 Do Espírito Santo Catarina
APS 15865	劉競敏 Lao Keng Man	APS 15995	繆美婷 Mio Mei Teng
APS 15870	朱少芬 Chu Sio Fan	APS 16000	莫穎珊 Mo Yingshan
APS 15872	古靜雯 Ku Cheng Man	APS 16002	盧嘉儀 Lou Ka I
APS 15874	陳惠婷 Chan Wai Teng	APS 16003	梁浩賢 Leong Hou In
APS 15876	李菊環 Lei Kok Wan	APS 16014	唐錦和 Tang Jinhe
APS 15877	陳嘉麗 Chan Ka Lai	APS 16015	程浩南 Cheng Hou Nam
APS 15880	王成云 Wang Chengyun	APS 16019	李嘉豪 Lee Ka Ho
APS 15881	周展翔 Chao Chin Cheong	APS 16023	黃淑華 Huang Shuhua
APS 15885	郭淑英 Guo Shuying	APS 16029	吳幸慈 Ng Hang Chi
APS 15886	林鳳娟 Lam Fong Kun	APS 16030	陳小鳳 Chan Sio Fong
APS 15887	許聰凱 Hoi Chong Hoi	APS 16031	溫健邦 Van Kin Pong
APS 15894	黃佩珊 Wong Pui San	APS 16032	利慧芳 Lei Wai Fong
APS 15895	曹雅倩 Chou Nga Sin	APS 16034	李瑞嬌 Lei Soi Kio
APS 15900	吳梓河 Ng Chi Ho	APS 16036	李德芬 Sousa Rosário Delfim Elmano
APS 15902	周永基 Chao Weng Kei	APS 16037	卓銘斌 Cheok Meng Pan
APS 15903	魏茂武 Wei Maowu	APS 16040	梁建豐 Liang Jianfeng
APS 15905	王愛霞 Wong Oi Ha	APS 16044	曾煥陽 Chang Wun Ieong
APS 15906	田小燕 Tian Xiaoyan	APS 16047	吳僑利 Ng Kio Lei
APS 15907	葉燦輝 Ye Canhui	APS 16051	李欣媛 Lei Ian Wun Juliana
APS 15909	羅家輝 Lo Ka Fai	APS 16052	高瑒 Gao Yang
APS 15913	李予軍 Lei U Kuan	APS 16053	古詠珊 Ku Veng San
APS 15919	伍君怡 Wu Junyi	APS 16058	姜天慧 Keong Tin Wai
APS 15920	胡昊 Hu Hao	APS 16059	曹佳妮 Cao Jiani
APS 15921	白巧妹 Pak Hao Mui	APS 16061	羅穎芝 Law Wing Sze Katty
APS 15926	方海慧 Fang Haihui	APS 16065	呼書秀 Hu Shu Xiu
APS 15927	葉雲靜 Ye Yunjing	APS 16068	陸子彬 Lok Chi Pan
APS 15930	柴嬌 Chai Jiao	APS 16073	劉沛餘 Lau Pui U Sofia
APS 15936	謝冰怡 Che Peng I	APS 16074	謝珍潔 Xie Zhenjie

APS 16076	劉南茜 Lao Nam Sin	APS 16218	李思惠 Lei Si Wai
APS 16078	梁杏婉 Liang Xingwan	APS 16223	曹穎 Chou Weng
APS 16082	林凱聰 Lam Hoi Chong	APS 16229	楊偉駿 Ieong Wai Chon
APS 16086	何民偉 Ho Man Vai	APS 16231	林紫矜 Lam Chi Leng Violeta
APS 16089	陳祥豪 Chan Cheong Hou	APS 16236	韓冲 Han Chong
APS 16091	曹丹楓 Cao Danfeng	APS 16239	麥永恆 Mak Weng Hang
APS 16093	陳少華 Chan Sio Wa	APS 16247	陳庭昌 Chan Teng Cheong
APS 16099	甘愛群 Kam Oi Kuan	APS 16249	張寶貞 Cheung Po Ching
APS 16103	岑曉華 Sam Io Wa	APS 16252	辛洪嬋 San Hong Sim
APS 16106	歐嘉明 Ao Ka Meng	APS 16253	林慕貞 Lin Muzhen
APS 16107	張世龍 Cheong Sai Long	APS 16254	余穎珊 U Weng San
APS 16108	陳業莉 Chan Ip Lei	APS 16255	陳思盈 Chen Si Ieng
APS 16110	周少榮 Chao Sio Weng	APS 16259	劉彩韻 Lao Choi Wan
APS 16115	陳錦芳 Chan Kam Fong	APS 16260	王靄健 Wong Oi Kin
APS 16116	吳前泰 Ng Chin Tai	APS 16263	梁艷玲 Liang Yanling
APS 16118	柯智蓮 O Chi Lin	APS 16264	陳仲崑 Chan Chong Kuan
APS 16119	丁昱琮 Teng Iok Keng	APS 16266	林瓊 Lin Qiong
APS 16120	黃綺琪 Huang Qiqi	APS 16267	方國權 Fong Kuok Kun
APS 16121	莊永輝 Chong Weng Fai	APS 16270	馮少春 Fong Sio Chon
APS 16122	江瑞娟 Kong Soi Kun	APS 16272	林子峰 Lam Chi Fong
APS 16126	謝婷婷 Che Teng Teng	APS 16275	何嘉怡 Ho Ka I
APS 16129	孫斌 Sun Bin	APS 16276	陳展鵬 Chan Chin Pang
APS 16131	林錦強 Lam Kam Keong	APS 16281	黎社霖 Lai Chi Lam
APS 16138	宋綺華 Song I Wa	APS 16284	李嘉衛 Lei Ka Wai
APS 16139	許志超 Xu Zhichao	APS 16286	譚婷婷 Tam Teng Teng
APS 16140	何琪琪 Ho Kei Kei	APS 16288	何惠媚 Ho Wai Mei
APS 16141	楊潔兒 Ieong Kit I	APS 16289	周衍博 Chao In Pok
APS 16146	蕭素敏 Sio Sou Man	APS 16290	梁業駿 Leong Ip Chon
APS 16147	王偲佳 Wong Si Kai	APS 16294	張詠琪 Cheong Weng Kei
APS 16150	馮莉 Feng Li	APS 16297	馬嘉瑩 Ma Jiaying
APS 16155	董曉霞 Dong Xiaoxia	APS 16299	黃振威 Wong Chun Wai
APS 16162	曾釗蘭 Zeng Zhaolan	APS 16301	林俊誠 Lam Chon Seng
APS 16163	李錦耀 Li Kam Yiu	APS 16307	譚嘉倩 Tam Ka Sin
APS 16164	孔慧妍 Hung Wai In	APS 16308	李璇 Li Xuan
APS 16167	高俊 Kou Chon	APS 16312	顏甄妮 Ngan Ian Nei
APS 16171	林嘉欣 Lin Jiixin	APS 16313	吳寶玲 Ng Pou Leng
APS 16174	陳素虹 Chan Sou Hong	APS 16316	莊志威 Chong Chi Wai
APS 16178	郭鳳娥 Guo Fenge	APS 16317	陳先瓊 Chen Xianqiong
APS 16179	李秀容 Lei Sao Iong	APS 16318	官惠娟 Kun Wai Kun
APS 16180	江鴻宇 Kong Hong U	APS 16323	鄭穎嫻 Cheang Weng Han
APS 16181	鄭麗歡 Zheng Lihuan	APS 16324	黃明珠 Huang Mingzhu
APS 16190	張嘉琪 Cheong Ka Kei	APS 16327	吳夢 Wu Meng
APS 16192	林彥婷 Lam In Teng	APS 16329	劉冠強 Lao Kun Keong
APS 16193	王煒宏 Wong Wai Wang	APS 16331	李舒盼 Lei Su Pan
APS 16194	張國煒 Cheong Kuok Wai	APS 16337	楊美玲 Yang Meiling
APS 16197	林錦濤 Lam Kam Tou	APS 16338	袁智峰 Un Chi Fong
APS 16200	畢嘉慧 Pat Ka Wai	APS 16339	黃海燕 Wong Hoi In
APS 16204	庄東輝 Chong Tong Fai	APS 16344	廖文科 Lio Man Fo
APS 16206	蕭俊穎 Sio Chon Weng	APS 16346	關影雪 Kuan Ieng Sut
APS 16213	梁嘉敏 Leong Ka Man	APS 16347	梁志豪 Leong Chi Hou
APS 16217	羅惠華 Luo Huihua	APS 16348	謝遠甜 Che Un Tim

APS 16349	蔡媚媚 Choi Mei Mei	APS 16504	殷俊華 Ian Chon Wa
APS 16351	畢秀娟 Pat Sao Kun	APS 16506	王玉華 Wong Iok Wa
APS 16352	楊仙倚 Yang Xianyi	APS 16514	陳蝶飛 Chen Diefei
APS 16359	何柳甜 Ho Lao Tim	APS 16516	陳琳 Chen Lin
APS 16361	李秀娟 Lei Sao Kun	APS 16518	陸德美 Lu Demei
APS 16362	黃光蓉 Wong Kuong Iong	APS 16519	張紫芬 Cheung Chi Fan
APS 16364	孫海利 Sun Haili	APS 16520	邱子輝 Qiu Zihui
APS 16365	楊嘉煒 Ieong Ka Wai	APS 16521	黃靜 Wong Cheng
APS 16374	馮國峰 Fong Kuok Fong	APS 16522	羅碧霞 Lo Pek Ha
APS 16377	庄玲玲 Zhuang Ling Ling	APS 16525	洗櫻施 Xian Yingshi
APS 16378	梁寶麟 Leong Pou Lon	APS 16527	吳蓉 Wu Rong
APS 16382	潘禮樂 Pun Lai Lok	APS 16528	盧婉云 Lou Un Wan
APS 16385	揭媛淑 Jie Yuanshu	APS 16529	吳美斯 Ng Mei Si
APS 16388	占金屏 Chim Kam Peng	APS 16533	黃智玲 Wong Chi Leng
APS 16389	鄧國雄 Tang Kuok Hong	APS 16536	莫姬雪 Mok Kei Sut
APS 16390	李樂怡 Lei Lok I	APS 16537	胡霞 Hu Xia
APS 16391	伍嘉紅 Ng Ka Hong	APS 16539	陳興 Chan Heng
APS 16392	羅俊彥 Lo Chunyin David	APS 16540	黃德雄 Wong Tak Hung
APS 16398	蘇竹韻 Su Zhuyun	APS 16542	何澤彬 Ho Chak Pan
APS 16403	喻鳳召 Yu Fengzhao	APS 16544	歐陽欣 Ao Ieong Ian
APS 16407	朱曉麗 Zhu Xiaoli	APS 16547	黃嘉慧 Huang Jiahui
APS 16408	黃鎮華 Huang Zhenhua	APS 16548	吳志鵬 Wu Zhipeng
APS 16412	黃任曼 Wong Iam Man	APS 16550	梅峻攀 Mui Chon Hin
APS 16413	馬俊偉 Ma Chun Wai	APS 16552	郭劍英 Kuok Kim Ieng
APS 16414	張俊波 Zhang Junbo	APS 16553	凌丹丹 Ling Dandan
APS 16415	蕭曉儀 Sio Hio I	APS 16554	張誕 Zhang Dan
APS 16416	陳頌元 Chan Chung Yuen Samuel	APS 16555	白文萱 Pak Man Hun
APS 16417	李林萍 Lei Lam Peng	APS 16556	歐燕華 Ou Yanhua
APS 16423	曹若哲 Cao Ruo Zhe	APS 16557	鄭長南 Cheang Cheong Nam
APS 16424	蔡雅冰 Cai Yabing	APS 16558	張蘭煥 Zhang Lanhuan
APS 16426	謝柳霞 Che Lao Ha	APS 16559	何藹婷 Ho Oi Teng
APS 16432	施金龍 Si Kam Long	APS 16562	黃映君 Wong Ieng Kuan
APS 16439	何玉芳 Ho Iok Fong	APS 16563	鍾嘉瑜 Chong Ka U
APS 16448	孫焯暉 Sun Cheok Fai	APS 16564	王烏查 Wong Wu Cha
APS 16449	劉碧亮 Lao Pek Leong	APS 16565	蘇瑞燕 Sou Soi In
APS 16452	樊志偉 Fan Chi Wai	APS 16568	溫鈺婷 Wen Yuting
APS 16454	蘇楚琪 Sou Cho Kei	APS 16569	鄧美儀 Tang Mei Yee
APS 16458	鍾曉君 Chung Hio Kuan	APS 16571	李珊燕 Lei San In
APS 16466	蔣朝光 Jiang Chaoguang	APS 16572	王少暉 Wang Shaohui
APS 16474	歐陽綺梅 Ao Ieong I Mui	APS 16574	程威龍 Cheng Wai Long
APS 16475	熊貝貝 Xiong Beibei	APS 16576	梁嘉莉 Liang Jiali
APS 16480	馮詩敏 Fong Si Man	APS 16581	鄭燕金 Cheang In Kam
APS 16483	郭英傑 Kwok Ieng Kit	APS 16584	李燕芬 Lei In Fan
APS 16485	潘雪萍 Pan Xueping	APS 16585	關敏婷 Kuan Man Teng
APS 16486	趙子威 Chiu Chi Wai	APS 16586	曾添榮 Chang Tim Weng
APS 16489	郝洪山 Hao Hongshan	APS 16587	蘭希 Lan Hei
APS 16490	劉偉賢 Lao Wai In	APS 16590	楊力安 Ieong Lek On
APS 16492	高秀菊 Do Espirito Santo Kou Sao Kok	APS 16591	吳樺榕 Ng Wa Iong
APS 16493	張莉 Cheong Lei	APS 16593	張栩恩 Cheong Hoi Ian
APS 16494	薛寶燕 Sit Pou In	APS 16596	蔡娟娟 Choi Kun Kun
APS 16500	鍾寶倫 Chong Angelina	APS 16597	鄧思揚 Deng Siyang

APS 16598	黃嘉敏 Wong Ka Man	APS 16673	張可人 Zhang Keren
APS 16600	陳錦濤 Chen Jintao	APS 16674	張鎮威 Cheong Chan Wai
APS 16602	柯寶珠 Ke Baozhu	APS 16677	陳詩敏 Chan Si Man
APS 16603	陳超明 Chen Chaoming	APS 16679	歐陽國豪 Ao Ieong Kuok Hou
APS 16604	陳芷蕎 Chan Chi Kio	APS 16683	蕭健城 Sio Kin Seng
APS 16605	王俊仁 Wong Chon Ian	APS 16684	戴永強 Tai Weng Keong
APS 16606	張于政 Cheong U Cheng	APS 16687	張孝桑 Cheong Hao San
APS 16608	姜詠恩 Keong Weng Ian	APS 16688	陳麗麗 Chan Lai Lai
APS 16610	陳詩美 Chan Si Mei	APS 16693	姚婷婷 Yao Tingting
APS 16611	張詩慧 Cheung Sze Wai	APS 16694	彭翠婷 Pang Choi Teng
APS 16612	郭倩婷 Kuok Sin Teng	APS 16698	馬子揚 Ma Chi Ieong
APS 16613	葉秀門 Ip Sao Mun	APS 16699	張海燕 Zhang Haiyan
APS 16614	孫嘉慧 Sun Ka Wai	APS 16702	龔毅華 Kong Ngai Wa
APS 16615	蕭嘉偉 Xiao Jiawei	APS 16703	關月瑩 Kwan Ut Ieng
APS 16618	陳文斌 Chan Man Pan	APS 16704	廖賀儀 Lio Ho I
APS 16619	李麗明 Li Liming	APS 16708	王軼穎 Wong Iat Weng
APS 16620	關嘉陽 Guan Jiayang	APS 16709	何裕軒 Ho U Hin
APS 16622	區永祥 Ao Weng Cheong	APS 16710	梁嘉麗 Leong Ka Lai
APS 16626	孫約翰 Sun Yuehan	APS 16712	李嘉儀 Lei Ka I
APS 16627	葉軾慧 Ip Kok Wai	APS 16713	林泳言 Lin Yongyan
APS 16628	凌衛龍 Leng Wai Long	APS 16715	劉珊妮 Liu Shanni
APS 16629	杜嘉欣 Tou Ka Ian	APS 16716	李文浩 Lei Man Hou
APS 16631	劉定邦 Lao Teng Pong	APS 16717	陳積佳 Chan Chek Kai
APS 16632	李二妹 Lei I Mui	APS 16718	盧藹茵 Lo Oi Ian
APS 16636	古仲連 Ku Chong Lin	APS 16719	林文威 Lam Man Wai
APS 16637	甘凱欣 Kam Hoi Ian	APS 16720	孫麗敏 Sun Lai Man
APS 16638	魏星 Wei Xing	APS 16721	邱祺俊 Iao Kei Chon
APS 16639	陳燕娟 Chan In Kun	APS 16722	張偉傑 Cheong Wai Kit
APS 16640	吳芷恩 Ng Chi Ian	APS 16723	許仁芳 Hoi Ian Fong
APS 16641	談廖文 Tam Lio Man	APS 16724	Chio Mei Ngo
APS 16644	林德 Lin De	APS 16729	鍾明珠 Chong Meng Chu
APS 16647	瞿靜儀 Koi Cheng I	APS 16735	朱琮 Zhu Qiong
APS 16648	張小青 Cheong Sio Cheng	APS 16736	潘寶儀 Pun Pou I
APS 16649	謝俊超 Che Chon Chio	APS 16738	李輝騰 Li Huiteng
APS 16650	盧芷蔚 Lou Chi Wai	APS 16739	黃夢雪 Wong Mong Sut
APS 16651	羅智榮 Lo Chi Weng	APS 16740	鄭惠清 Kwong Wai Ching
APS 16652	林俊傑 Lam Chon Kit	APS 16743	龐淑群 Pong Suk Kwan Kitty
APS 16653	林曉鳴 Lam Hio Meng	APS 16744	李健豐 Lei Kin Fong
APS 16654	吳子山 Ung Chi San	APS 16745	陳嘉赫 Chen Jiahe
APS 16655	鄭子康 Kong Chi Hong	APS 16746	程淑儀 Cheng Sok I
APS 16657	葉靜 Ip Cheng	APS 16747	林家馨 Lam Ka Heng
APS 16658	梁梓成 Leong Chi Seng	APS 16748	莊善怡 Chong Sin Yee
APS 16660	鄭芯妍 Cheang Sam In	APS 16749	羅毅楓 Lo Ngai Fong
APS 16661	丁麗儀 Ting Lai I	APS 16750	譚富成 Sam Fu Seng
APS 16663	林淑清 Lam Sok Cheng	APS 16751	梁詠恩 Leong Weng Ian
APS 16664	劉燕妮 Liu Yanni	APS 16754	葉宇婷 Ip U Teng
APS 16665	黃禮浩 Wong Lai Hou	APS 16756	黎鴻才 Lai Hong Choi
APS 16666	盧柱其 Lou Chu Kei	APS 16758	尤少涼 You Shaoliang
APS 16668	余小紅 U Sio Hong	APS 16760	黃志輝 Wong Chi Fai
APS 16670	曹琮丹 Cao Qiongdan	APS 16761	容冠中 Iong Kun Chong
APS 16672	黃詩敏 Wong Si Man	APS 16762	湯麗君 Tong Lai Kuan

APS 16763	莊可欣 Chong Ho Ian	APS 16856	陳泉鳳 Chan Chun Fong
APS 16764	蔡敬文 Choi Keng Man	APS 16858	施能鵬 Shi Nengpeng
APS 16766	謝陳峰 Che Chan Fong	APS 16859	王秀秀 Wong Sao Sao
APS 16767	黃惠怡 Huang Huiyi	APS 16860	方冰 Fang Bing
APS 16768	郭璐賽 Kuok Lou Choi	APS 16861	陳穎珊 Chan Weng San
APS 16770	陳奕發 Chan Iek Fat	APS 16863	歐俊傑 Au Chon Kit
APS 16776	鄧宇暉 Tang U Fai	APS 16867	張曜翔 Cheung Io Cheong
APS 16777	張婉君 Cheong Un Kuan	APS 16868	譚麗麗 Tam Lai Lai
APS 16778	崔信樂 Choi Son Lok	APS 16871	趙雅俊 Zhao Yajun
APS 16782	楊洋 Yang Yang	APS 16872	吳敏儀 Ng Man I
APS 16787	柯嘉進 O Ka Chon	APS 16873	曲婷婷 Qu Tingting
APS 16788	蘇鈺鈴 Sou Iok Leng	APS 16874	趙英傑 Chio Ieng Kit
APS 16793	殷翠英 Yin Cuiying	APS 16875	劉偉文 Lao Wai Man
APS 16794	容敏婷 Iong Man Teng	APS 16876	何嘉彤 Ho Ka Tong Elfrida
APS 16795	唐淑芳 Tang Shufang	APS 16877	譚李淑美 Tam Lei Sok Mei
APS 16797	盧思敏 Lou Si Man	APS 16881	洪亦恆 Hong Iek Hang
APS 16800	黃潔盈 Wong Kit Ieng	APS 16886	黃寶珠 Wong Pou Chu
APS 16801	黃美婷 Wong Mei Teng	APS 16888	代鎮亞 Dai Zhenya
APS 16802	鍾勁邦 Chong Antonio Miguel, Keng Pong	APS 16889	陳佩儀 Chan Pui I
APS 16803	蒙園媛 Meng Yuanyuan	APS 16890	胡啓立 Wu Kai Lap
APS 16804	張桂雲 Cheong Kuai Wan	APS 16892	劉穎琛 Lao Weng Sam
APS 16806	劉伯濤 Lao Roberto	APS 16893	阮美華 Ruan Meihua
APS 16807	胡燕群 Wu In Kuan	APS 16894	陳靜 Chan Cheng
APS 16809	張弼 Zhang Tao	APS 16896	陳楷元 Chan Kai Un
APS 16810	周琳 Chao Lam	APS 16898	林嘉芙 Lam Ka Fu
APS 16811	鄧亦宇 Deng Yiyu	APS 16899	江梓浩 Jiang Zihao
APS 16814	陳君儀 Chan Kwan Yee	APS 16900	林雪花 Lam Sut Fa
APS 16816	李倩菲 Li Qianfei	APS 16901	梁兆隆 Leong Sio Long
APS 16818	黃健健 Huang Jianjian	APS 16902	陳嘉和 Chan Ka Wo
APS 16819	呂林鈺 Loi Lam Iok	APS 16903	曹晶晶 Chou Cheng Cheng
APS 16820	林鋒 Lam Fong	APS 16904	關惠燕 Kuan Wai In
APS 16825	施燕明 Shih Yen Ming	APS 16905	周超 Chao Chio
APS 16829	洪美滿 Hong Meiman	APS 16906	李詠怡 Lei Weng I
APS 16831	徐少佳 Choi Sio Kai	APS 16907	鄭慧秀 Kuong Wai Sao
APS 16832	李丹 Li Dan	APS 16908	周麗敏 Chao Lai Man
APS 16833	區靈崑 De Almeida Julio Santos	APS 16910	史貽芳 Si I Fong
APS 16834	黃海珠 Wong Hoi Chu	APS 16911	吳小丹 Ng Sio Tan
APS 16835	許嘉慧 Hoi Ka Wai	APS 16912	張杰勇 Zhang Jieyong
APS 16836	余靖文 U Cheng Man	APS 16913	劉嘉誠 Lao Ka Seng
APS 16837	李穎斯 Lei Weng Si	APS 16915	葛軍偉 Ge Junwei
APS 16839	高愛連 Kou Oi Lin	APS 16916	曹志賢 Tso Chi In
APS 16840	吳婉婷 Ng Un Teng	APS 16917	李潔玲 Li Jieling
APS 16841	陳珈旻 Chan Ka Man	APS 16919	張穎堯 Cheong Weng Io
APS 16842	胡婷婷 Hu Tingting	APS 16922	鄭文文 Cheang Man Man
APS 16847	孫敏怡 Sun Man I	APS 16927	呂婷婷 Loi Teng Teng
APS 16848	許莉 Xu Li	APS 16930	蔡智富 Cai Zhifu
APS 16849	林曉彬 Lam Hio Pan	APS 16933	劉曉娜 Liu Xiaona
APS 16851	張綺文 Cheong I Man	APS 16934	黃紀榕 Wong Kei Iong
APS 16852	吳元欽 Ng U Iam	APS 16936	蘇永鴻 Sou Weng Hong
APS 16853	劉智琪 Lau Ho Kei	APS 16937	張妙書 Cheong Mio Su
APS 16854	鄭雪燕 Zheng Xueyan	APS 16938	權莉 Kun Lei

APS 16939	秦嫻櫻 Chon Man Ieng	APS 17042	廖慧萍 Lio Wai Peng
APS 16940	倫淑芬 Lon Sok Fan	APS 17044	羅銀歡 Luo Yinhan
APS 16941	伍小玉 Ng Sio Lok	APS 17047	蕭杰濠 Sio Kit Hou
APS 16942	吳浩遠 Ng Hou Un	APS 17048	馮寶儀 Fong Pou I
APS 16943	梅文俊 Mui Man Chon	APS 17049	唐佩珊 Tong Pui San
APS 16945	庄麗麗 Zhuang Lili	APS 17050	梁家弘 Leong Ka Wang
APS 16946	岑嘉明 Sam Ka Meng	APS 17052	譚家翹 Tam Ka Kio
APS 16948	李美君 Lei Mei Kuan	APS 17056	彭嘉麗 Pang Ka Lai
APS 16949	何文軒 Ho Man Hin	APS 17057	劉結瑩 Lao Kit Ieng
APS 16953	唐碧茹 Tong Pek U	APS 17062	羅文靜 Lo Man Cheng
APS 16956	莊偉堅 Chong Wai Kin	APS 17065	趙海恩 Chio Hoi Ian
APS 16958	官誌賢 Francisco Souza da Cunha	APS 17072	馮媛儀 Fung Woon Yi
APS 16959	林松珍 Lin Songzhen	APS 17075	張順蓮 Cheong Son Lin
APS 16963	林文良 Lam Man Leung	APS 17077	江瑞嬌 Kong Soi Kio
APS 16965	陳星華 Chan Seng Wa	APS 17078	黃少萱 Huang Shaoxuan
APS 16969	黃啓華 Wong Kai Wa	APS 17079	高文韻 Kou Man Wan
APS 16970	李惠 Lei Wai	APS 17081	黎健宇 Lai Kin U
APS 16972	李麗 Li Li	APS 17082	曾汝峰 Chang U Fong
APS 16973	劉丹 Liu Dan	APS 17083	梁俊瑩 Liang Junying
APS 16974	何云峰 Ho Wan Fong	APS 17085	陳欣儀 Chan Ian I
APS 16977	梁佩雯 Leong Pui Man	APS 17087	Nuno Maximiano Lopes de Oliveira
APS 16981	袁美儀 Un Mei I	APS 17088	梁霞女 Leong Ha Noi
APS 16984	梁燕梅 Leong In Mui	APS 17089	歐美盈 Ao Mei Ieng
APS 16985	黃永業 Wong Weng Ip	APS 17090	馬麗悅 Ma Lai Ut
APS 16986	黃嘉美 Wong Ka Mei	APS 17092	陳誠怡 Chen Chengyi
APS 16987	翁曉文 Weng Xiaowen	APS 17094	鍾慧珊 Chung Da Silva Wai San
APS 16990	秦裕昌 Chon U Cheong	APS 17096	申蘇菲 Sofia Y Alves dos Santos
APS 16991	陳子維 Chan Tsz Wai	APS 17098	謝文傑 Che Man Kit
APS 16993	林珊珊 Lam San San	APS 17100	陳慶裕 Chan Heng U
APS 16994	歐陽少玲 Ao Ieong Sio Leng	APS 17102	張匡成 Cheong Hong Seng
APS 16995	鄧淑霞 Tang Sok Ha	APS 17103	杜楚誼 Du Chuyi
APS 16996	楊日星 Ieong Iat Seng	APS 17105	翁梅玉 Iong Mui Lok
APS 16998	高寶盈 Kou Pou Ieng	APS 17107	江麗珊 Kong Lai San
APS 17000	鄭漢文 Zheng Hanwen	APS 17108	張惠轉 Zhang Huizhuan
APS 17002	陳慧婷 Chan Wai Teng	APS 17109	鍾月明 Zhong Yueming
APS 17004	黃子迅 Wong Chi Son	APS 17110	楊陽 Ieong Ieong
APS 17005	李美虹 Lei Mei Hong	APS 17111	田麥芝 Tin Mak Chi
APS 17009	黃衛紅 Wong Wai Hong	APS 17113	甘靄霞 Kam Oi Ha
APS 17010	關桂好 Kwan Kwai Ho	APS 17114	洪海珊 Hong Hoi San
APS 17011	黃齊亮 Wong Chai Leong	APS 17117	張蔓苗 Cheong Man Mio
APS 17012	歐陽彩泳 Ao Ieong Choi Weng	APS 17119	鍾裕琪 Chong U Kei
APS 17014	周美琪 Chao Mei Kei	APS 17125	劉兆發 Lau Sio Fat
APS 17015	吳艷平 Ng Im Peng	APS 17127	張曉芙 Zhang Xiaofu
APS 17020	鄒碧婷 Chao Pek Teng	APS 17131	黃婉嫻 Wong Un In
APS 17021	李麗敏 Lei Lai Man	APS 17132	何淑茹 He Shuru
APS 17025	麥永樂 Mak Weng Lok	APS 17137	劉嘉麗 Lao Ka Lai
APS 17027	蘇文皓 So Man Hou	APS 17138	黃施雅 Huang Shiya
APS 17029	黃藹茵 Huang Aiyin	APS 17139	陳偉成 Chan Wai Seng
APS 17030	馮靄眉 Fong Kuok Mei	APS 17141	陸艷庭 Lok Im Teng
APS 17033	李婉芬 Lee Yuen Fan	APS 17142	陳東暉 Chan Tong Fai
APS 17036	董素春 Tung Sou Chon	APS 17143	廖曉嫻 Lio Hio Sim

APS 17144	鍾建聰 Chung Kin Chung	APS 17238	周雪雅 Zhou Xueya
APS 17146	黃建華 Wong Kin Wa	APS 17239	孫義萍 Sun Yiping
APS 17147	岑小霖 Sam Sio Lam	APS 17240	張引 Zhang Yin
APS 17150	羅子盈 Lo Chi Ieng Carmen Carlos	APS 17241	黃家詠 Wong Ka Weng
APS 17151	黃琼花 Huang Qiong Hua	APS 17244	李泳琪 Lei Weng Kei
APS 17152	彭凱珍 Pang Hoi Chan	APS 17245	余綺蘭 U I Lan
APS 17153	關振銓 Kuan Chan Chun Vitor	APS 17248	吳開鑛 Ng Hoi Pan
APS 17154	龍永誠 Long Weng Seng	APS 17249	李雪芬 Lei Sut Fan
APS 17155	趙艷紅 Zhao Yanhong	APS 17250	文珍妮 Man Chun Nei
APS 17156	梁頌源 Leong Chong Un	APS 17251	陳淑賢 Chan Sok In
APS 17157	李繼宗 Lei Kai Chong	APS 17252	江士琪 Kong Si Kei
APS 17159	鄭晉陞 Cheng Chon Sing	APS 17253	簡家敏 Kan Ka Man
APS 17160	羅慧敏 Lo Wai Man	APS 17254	陳潔莉 Chan Kit Lei
APS 17161	陳穎婷 Chan Weng Teng	APS 17256	林楚雲 Lin Chuyun
APS 17164	許劍鳴 Xu Jianming	APS 17258	程惠 Cheng Wai
APS 17171	張福琮 Zhang Fuqiong	APS 17261	林穎宏 Lam Weng Wang
APS 17173	梁燕如 Liang Yanru	APS 17263	黃迪雯 Wong Tek Man
APS 17174	鍾美蓮 Chong Mei Lin	APS 17265	敖進威 Ngou Chon Wai
APS 17175	曾紅婷 Zeng Hongting	APS 17269	張凱鋒 Cheong Hoi Fong
APS 17181	楊淑雯 Yeung Shuk Man	APS 17273	劉倩華 Lao Sin Wa
APS 17182	鄭偉英 Cheang Wai Ieng	APS 17274	劉陶基 Lao Tou Kei
APS 17184	王健邦 Wong Kin Pong	APS 17275	鄧海澄 Dang Lan Anh
APS 17185	陳靜嫻 Chan Cheng Han	APS 17277	霍敏紅 Fok Man Hong
APS 17190	徐立峰 Xu Lifeng	APS 17278	羅志鴻 Lo Chi Hong
APS 17191	李惠敏 Lei Wai Man	APS 17279	尤嘉敏 Iao Ka Man
APS 17193	黃詩雅 Wong Si Nga	APS 17281	陳健龍 Chan Kin Long
APS 17194	孫名彥 Sun Meng In	APS 17282	陳素珊 Chan Sou San
APS 17195	馮昊權 Fong Hou Kun	APS 17284	吳浩然 Ng Ho Yin
APS 17196	張天傑 Cheong Tin Kit	APS 17286	周健 Chao Kin
APS 17198	梁婉儀 Leong Un I	APS 17287	施能基 Si Nang Kei
APS 17199	吳玉丹 Wu Yudan	APS 17291	田嘉珩 Tin Ka Hang
APS 17201	陳家斌 Chan Ka Pan	APS 17292	余欣桐 Yu Xintong
APS 17202	馮鏞 Fong Tam	APS 17293	何國昆 Ho Kuok Kuan
APS 17203	吳美欣 Ng Mei Ian	APS 17294	馬景耀 Ma Keng Io
APS 17205	周亮熹 Chao Leong Hei	APS 17295	孫璐 Sun Lu
APS 17206	黃兆騏 Wong Sio Kei	APS 17297	梁曦 Leong Hei
APS 17208	黃志盛 Wong Chi Seng	APS 17298	黃博瀚 Wong Pok Hon
APS 17209	丁珍 Ding Zhen	APS 17300	郭詠欣 Kuok Weng Ian
APS 17211	陳永富 Chan Weng Fu Riever	APS 17301	羅惠妍 Lo Wai In
APS 17213	林君能 Lam Kuan Nang	APS 17302	金傳梅 Kam Chun Mui
APS 17214	鄧安琪 Tang On Kei	APS 17303	梁嘉成 Leong Ka Seng
APS 17216	譚偉信 Tam Wai Son	APS 17304	楊雲華 Ieong Wan Wa
APS 17218	梁美琪 Leong Mei Kei	APS 17305	蕭慧森 Sio Wai Sam
APS 17220	譚健球 Tam Kin Kao	APS 17307	周健偉 Chao Kin Wai
APS 17221	劉杰 Liu Jie	APS 17310	陳文斌 Chan Man Pan
APS 17223	陳安琪 Chan On Kei	APS 17320	黃翠芳 Wong Choi Fong
APS 17224	陳偉保 Chan Wai Pou	APS 17324	朱杰亨 Chu Kit Hang
APS 17226	馬慧詩 Ma Wai Si	APS 17325	邵豫東 Shao Yudong
APS 17234	陳啓燕 Chan Kai In	APS 17330	吳國威 Ng Kuok Wai
APS 17236	楊寶儀 Ieong Pou I	APS 17331	洪金蕊 Hong Kam Ioi
APS 17237	何麗芬 Ho Lai Fan	APS 17335	曾美盈 Chang Mei Ieng

APS 17337	何細昌 Ho Sai Cheong	APS 17425	吳清暉 Ng Cheng Fai
APS 17339	梁善怡 Leong Sin I	APS 17426	梁雪盈 Leong Sut Ieng
APS 17340	楊婷 Yang Ting	APS 17427	陳漢烽 Chan Hon Fong
APS 17341	羅慧儀 Lo Wai I	APS 17429	葉峰 Ip Fong
APS 17342	陳玉華 Chan Iok Wa	APS 17430	徐海黎 Choi Hoi Lai
APS 17343	盧曉昕 Lou Hio Ian	APS 17431	鄭小榕 Cheang Sio Iong
APS 17345	曾倩欣 Chang Sin Ian	APS 17432	張文健 Cheong Man Kin
APS 17346	陳潔梅 Chan Kit Mui	APS 17435	陳會珍 Chan Wui Chan
APS 17350	高文迪 Kou Man Tek	APS 17439	陳美娟 Chen Meijuan
APS 17351	黃建庭 Wong Kin Teng	APS 17443	王蔚青 Wang Weiqing
APS 17352	許若蕓 Xu Ruoyun	APS 17444	梁國強 Leong Kuok Keong
APS 17353	劉麗婷 Lao Lai Teng	APS 17445	駱雯迪 Lok Man Tek
APS 17356	江玲 Kong Leng	APS 17446	梁佩珊 Leong Pui San
APS 17357	何文峰 Ho Man Fong	APS 17447	郭岱岡 Guo Daigang
APS 17359	曹朗軒 Cao Langxuan	APS 17449	王遠東 Wong Un Tong
APS 17364	湯振軍 Tong Chan Kuan	APS 17450	唐智偉 Tong Chi Wai
APS 17365	劉斐斐 Lao Fei Fei	APS 17453	吳美娟 Ng Mei Kun
APS 17367	黎彩雲 Lai Choi Van	APS 17454	王浩森 Wong Hou Sam
APS 17368	歐陽麗瑩 Ao Ieong Lai Ieng	APS 17455	張佳銘 Cheong Kai Meng
APS 17369	楊浩然 Yang Haoran	APS 17458	岑翠影 Sam Choi Ieng
APS 17370	區曉珊 Ao Hio San	APS 17463	吳前榮 Ng Chin Weng
APS 17372	劉敏儀 Liu Minyi	APS 17464	黃惠均 Wong Wai Kuan
APS 17373	潘嘉琦 Pun Ka Kei	APS 17465	占彩霞 Zhan Caixia
APS 17374	黃進文 Wong Chon Man	APS 17466	周瑩瑩 Chao Ieng Ieng
APS 17375	曾嘉欣 Zeng Jiixin	APS 17467	陳春望 Chan Chon Mong
APS 17379	方啓華 Fong Kai Wa	APS 17468	周海燕 Chao Hoi In
APS 17381	張惠顏 Cheong Wai Ngan	APS 17472	周龍浚 Chao Long Chon
APS 17385	幸繼傳 Xing Jichuan	APS 17473	張麗瑩 Cheong Lai Ieng
APS 17386	陳海俊 Chan Hoi Chon	APS 17474	彭利銘 Pang Lei Meng
APS 17387	楚超文 Chu Chaowen	APS 17475	許金鳳 Hoi Kam Fong
APS 17389	張雪盈 Cheong Sut Ieng	APS 17476	蘇家龍 Sou Ka Long
APS 17390	歐穎華 Ao Weng Wa	APS 17477	何建邦 Ho Kin Pong
APS 17392	李素欣 Lei Sou Ian	APS 17478	洪玲玲 Hong Leng Leng
APS 17393	馮慧貞 Fong Wai Cheng	APS 17479	王敏盈 Wong Man Ieng
APS 17394	朱星偉 Chu Seng Wai	APS 17481	王丹陽 Wang Danyang
APS 17395	鄧偉鍵 Tang Wai Kin	APS 17482	林荔青 Lin Liqing
APS 17396	李秋霞 Li Chau Ha	APS 17484	謝民偉 Che Man Wai
APS 17399	李嘉賢 Lei Ka In	APS 17486	白浩賢 Pak Hou In
APS 17400	陳紹良 Chan Sio Leong	APS 17487	方兆良 Fong Sio Leong
APS 17401	吳麗萍 Ng Lai Peng	APS 17490	古悠慧 Ku Iao Wai
APS 17403	郭衛清 Kuok Wai Cheng	APS 17496	羅家偉 Lo Ka Wai
APS 17404	吳敏瑜 Ng Man U	APS 17501	區燕梅 Ou Yanmei
APS 17405	嚴偉彬 Im Wai Pan	APS 17502	張寧 Cheong Neng
APS 17410	羅尹言 Chan do Rosário Matilde Teodora	APS 17503	高長汀 Kao Chang Ting
APS 17411	田麗君 Tin Lai Kuan	APS 17504	林嘉淇 Lam Ka Kei
APS 17413	曾梓媛 Zeng Chi Wun	APS 17505	王建聰 Wong Kin Chong
APS 17414	歐陽梓灃 Ao Ieong Chi Fong	APS 17506	冼永文 Sin Weng Man
APS 17416	伍麗萍 Ng Lai Peng	APS 17508	范健坤 Fan Kin Kuan
APS 17418	李思敏 Lei Si Man	APS 17509	宋錦宏 Song Jinhong
APS 17419	周曉嵐 Zhou Xiaolan	APS 17511	李逸彤 Lei Iat Tong
APS 17420	曹曼曼 Chou Man Man	APS 17512	陳佩華 Chan Pui Wa

APS 17513	林芽 Lin Ya	APS 17586	鄭怡 Cheang I
APS 17514	伍子健 Ng Chi Kin	APS 17587	程浩銘 Cheng Hou Meng
APS 17516	莊莊嚴 Chong Chong Im	APS 17591	鄭倩芳 Cheang Sin Fong
APS 17517	房悅敏 Fong Yuet Man	APS 17592	翁珠瑞 Iong Chu Soi
APS 17518	林偉鵬 Lam Wai Pang	APS 17593	伍愛雯 Ng Oi Man
APS 17519	陳龍 Chan Long	APS 17596	呂俏霞 Loi Chio Ha
APS 17520	陳惠淇 Chan Wai Kei Eva	APS 17597	蕭宇旋 Sio U Sun
APS 17521	黃雅文 Huang Yawen	APS 17598	孫水英 Sun Shuiying
APS 17522	林靜梅 Lam Cheng Mui	APS 17599	吳恆延 Ng Hang In
APS 17526	吳巧華 Ng Hao Wa	APS 17600	廖結蓮 Lio Kit Lin
APS 17527	姚斯雅 Io Si Nga	APS 17601	鄭國南 Cheng Kwok Nam
APS 17530	王冠洲 Wong Kun Chao	APS 17603	馬敏芝 Ma Man Chi
APS 17531	鄭錦銘 Cheang Kam Meng	APS 17604	何倩 Ho Sin
APS 17533	劉柏毅 Lao Pak Ngai	APS 17607	黎賀濱 Lai Ho Pan
APS 17534	杜冬蕊 Du Dongrui	APS 17609	蔡鳳嬌 Choi Fong Kio
APS 17535	余穎欣 U Weng Ian	APS 17610	馮昕祺 Fong Ian Kei
APS 17536	雷麗 Loi Lai	APS 17611	鍾紅梅 Zhong Hongmei
APS 17537	蘇世豪 Sou Sai Hou	APS 17612	冼泳詩 Sin Weng Si
APS 17538	程巧瑗 Cheng Hao Un	APS 17613	吳偉倫 Ng Wai Lon
APS 17539	喬丹宜 Qiao Danyi	APS 17616	歐珮珊 Au Pui Shan Joanna
APS 17540	張雅莉 Zhang Yali	APS 17618	陳運珠 Chan Wan Chu
APS 17541	黃碧儀 Wong Pek I	APS 17621	李穎芝 Lei Weng Chi
APS 17542	劉怡 Liu Yi	APS 17622	賴婷欣 Lai Teng Ian
APS 17543	葉郁郁 Ye Yuyu	APS 17623	黃杰聰 Wong Kit Chong
APS 17545	劉源廣 Lao Un Kuong	APS 17625	黃寶婷 Wong Pou Teng
APS 17546	姚浩楠 Io Hou Nam	APS 17626	劉家豪 Lao Ka Hou
APS 17547	王欣 Wang Xin	APS 17630	梁家豪 Leong Ka Hou
APS 17548	陸遠輝 Lok Un Fai	APS 17631	張偉文 Cheong Wai Man
APS 17549	何瑞婷 Ho Soi Teng	APS 17635	吳超偉 Ng Chio Wai
APS 17551	許方紅 Hoi Fong Hong	APS 17636	陳瑋 Chan Wai
APS 17552	劉姍娜 Lao San Na	APS 17637	潘佩華 Pun Pui Wa
APS 17553	黃楚漢 Wong Chor Hon Thomas	APS 17638	卓兆輝 Chuck Sio Fai
APS 17556	黃嘉豪 Huang Jiahao	APS 17640	沈治濤 Sam Chi Tou
APS 17557	卜盛凱 Pok Seng Hoi	APS 17647	吳柏強 Ng Pak Keong
APS 17558	區志恆 Ao Chi Hang	APS 17648	尹美華 Wan Mei Wa
APS 17559	林文麗 Lam Man Lai	APS 17649	楊景文 Yang Jingwen
APS 17563	毛智聰 Mou Chi Chong	APS 17650	盧健美 Lou Kin Mei
APS 17564	黎友誼 Lai Iao I	APS 17651	劉家寶 Lao Ka Pou
APS 17565	徐君芳 Choi Kuan Fong	APS 17653	蕭潔婷 Sio Kit Teng
APS 17566	何秀媛 Ho Sao Wun	APS 17655	譚少玲 Tan Shaoling
APS 17567	鄭健偉 Cheang Kin Wai	APS 17657	蔡環好 Choi Wan Hou
APS 17568	馮耀鴻 Fong Io Hong	APS 17658	顧銘恆 Ku Meng Hang
APS 17570	梁靜霞 Leung Cheng Ha	APS 17661	黃兆鵬 Wong Sio Pang
APS 17572	葉漢偉 Ip Hon Vai	APS 17662	趙雯 Chio Man
APS 17573	胡淑嫻 Woo Suk Han	APS 17663	黃惠藝 Wong Wai Ngai
APS 17574	黃志偉 Wong Chi Wai	APS 17665	林永峰 Lam Weng Fong
APS 17575	洪盈盈 Hong Ieng Ieng	APS 17666	王昊煜 Wang Haoyu
APS 17576	吳健良 Wu Jianliang	APS 17667	李毅雄 Lei Ngai Hong
APS 17578	吳兆妍 Ng Sio In	APS 17668	羅嘉怡 Lo Ka I
APS 17583	翁德祺 Yung Tak Kei	APS 17672	謝綺珊 Tse I San
APS 17584	余素梅 U Sou Mui	APS 17675	譚金霞 Tan Jinxia

APS 17677	陳金嬋 Chan Kam Sim	APS 17767	陳倩雯 Chan Sin Man
APS 17678	劉煥平 Lao Wun Peng	APS 17768	成煥兄 Cheng Huanxiong
APS 17680	王佳妮 Vong Kai Nei	APS 17769	劉家慧 Lao Ka Wai
APS 17682	王愛玲 Wong Oi Leng	APS 17772	高漢娜 Kou Hon Na
APS 17683	王思鳴 Vong Domingos	APS 17773	黃曉芬 Huang Xiaofen
APS 17687	陳淑儀 Chan Sok I	APS 17777	翁涵蓉 Iong Ham Iong
APS 17688	鄭嘉洲 Cheang Ka Chao	APS 17779	李玉清 Lei Iok Cheng
APS 17689	梁婉清 Leong Un Cheng	APS 17780	賴詩韻 Lai Si Wan
APS 17692	吳鈺鳴 Ng Iok Meng	APS 17781	王慧 Wang Hui
APS 17693	梁麗瑩 Leong Lai Ieng	APS 17783	何潤珠 He Runzhu
APS 17694	楊志強 Ieong Chi Keong	APS 17784	唐綺敏 Tong I Man
APS 17695	黃德才 Wong Tak Choi	APS 17786	楊慧儀 Ieong Wai I
APS 17696	高敏莉 Gomes Manuela Maria	APS 17789	歐陽芳婷 Ao Ieong Fong Teng
APS 17697	歐嘉昌 Ao Ka Cheong	APS 17790	陳永鴻 Chan Wing Hung
APS 17699	嚴信杰 Im Son Kit	APS 17792	陳雁婷 Chan Ana Maria
APS 17700	黃永 Wong Weng	APS 17793	陸曉玲 Lok Hio Leng
APS 17702	林嘉倩 Lam Ka Sin	APS 17794	潘鑑鋒 Pun Kam Fung
APS 17703	李坤明 Li Kuan Meng	APS 17795	馬文俊 Ma Man Chon
APS 17705	李勃文 Li Bowen	APS 17796	梁嘉欣 Leong Ka Ian
APS 17706	鄭樂妍 Cheang Lok In	APS 17797	黃德志 Wong Tak Chi
APS 17707	陳淑敏 Chan Sok Man	APS 17798	甘麗芬 Kam Lai Fan
APS 17708	馬文俊 Ma Man Chon	APS 17800	黃洪銘 Wong Hong Meng Marco
APS 17711	沈依文 Sam I Man	APS 17801	于海生 Yu Haisheng
APS 17713	張悅 Zhang Yue	APS 17803	曹旭波 Cao Xubo
APS 17714	吳翼豪 Ng Iek Hou	APS 17804	吳嘉豪 Wu Jiahao
APS 17715	禰錦萍 Xuan Jinping	APS 17805	張敏 Zhang Min
APS 17717	黃寶儀 Wong Pou I	APS 17808	楊永波 Ieong Weng Po
APS 17724	陳碧珠 Chan Pek Chu	APS 17810	阮紫英 Un Chi Ieng
APS 17726	鄭雪艷 Cheang Sut Im	APS 17813	莫嘉寶 Mok Ka Pou
APS 17727	賴雪兒 Lai Sut I	APS 17814	王虹虹 Wong Hong Hong
APS 17728	邱慧怡 Iao Wai I	APS 17817	吳佳臨 Ng Kai Lam
APS 17730	何杏玲 Ho Hang Leng	APS 17819	許妮達 Hoi Nei Tat
APS 17736	鄭聲望 Cheang Seng Mong	APS 17820	黃鶴怡 Wong Hok I
APS 17739	李曉玲 Lei Hio Leng	APS 17821	張偉 Zhang Wei
APS 17740	鄧俊文 Tang Chon Man	APS 17824	盧詠鋸 Lou Weng Si
APS 17741	吳家儀 Ng Ka I	APS 17825	陸永洪 Lok Weng Hong
APS 17742	陳家雄 Chan Ka Hong	APS 17826	陳小娜 Chan Sio Na
APS 17743	彭麗施 Pang Lai Si	APS 17827	何鈺楨 Ho Iok Cheng
APS 17745	李秋如 Lei Chao U	APS 17828	呂素賢 Loi Sou In
APS 17746	馮少儀 Fong Sio I	APS 17829	武玲玲 Wu Lingling
APS 17747	鄭頌亨 Cheang Chong Hang	APS 17830	劉惠欣 Lao Wai Ian
APS 17750	陳玉冰 Chan Iok Peng	APS 17831	陳傑鋒 Chan Kit Fong
APS 17754	鄭琳 Zheng Lin	APS 17832	王育懷 Wong Iok Wai
APS 17755	梁立進 Leong Lap Chon	APS 17834	劉君略 Lao Kuan Leok
APS 17758	劉凱敏 Lao Hoi Man	APS 17836	黃靜薇 Wong Cheng Mei
APS 17759	歐陽素媛 Ao Ieong Sou Wun	APS 17837	龔浩賢 Kong Ho Yin
APS 17760	梁博閱 Leong Pok Wang	APS 17838	林芷蕙 Lam Chi Wai
APS 17761	樓頌恒 Lau Chung Hang Duncan	APS 17839	潘啓禮 Pan Qili
APS 17763	陳咚貝 Chan Tong Pui	APS 17840	張麗容 Cheong Lai Iong
APS 17764	呂詠豪 Loi Weng Hou	APS 17841	吳梓杰 Ng Chi Kit
APS 17765	黃瑋華 Huang Weihua	APS 17842	冼嘉俊 Sin Ka Chon

APS 17843	宋雯雯 Song Wenwen	APS 17900	梁嘉儀 Leong Ka I
APS 17846	黃裕昌 Wong U Cheong	APS 17901	吳麗華 Ng Lai Wa
APS 17847	郭子峰 Kuok Chi Fong	APS 17902	蔡鴻緞 Choi Hong Tun
APS 17848	黃耀強 Wong Io Keong	APS 17903	張演晴 Zhang Yanqing
APS 17849	李嘉儀 Lei Ka I	APS 17904	吳莉莉 Ng Lei Lei
APS 17850	麥詩琪 Mak Si Kei	APS 17905	容鈺瑩 Rong Yuying
APS 17851	歐陽富榮 Ao Ieong Fu Weng	APS 17906	吳清湘 Ng Cheng Seong
APS 17852	溫艷儀 Wan Im I	APS 17907	陳輝鴻 Chan Fai Hong
APS 17853	鄧燕玉 Deng Yanyu	APS 17908	鄭倩琪 Kuong Sin Kei
APS 17854	陳載略 Chan Choi Leok	APS 17909	何博文 Ho Pok Man
APS 17855	盧百偉 Lou Pak Wai	APS 17910	翁碧霞 Iong Pek Ha
APS 17856	謝煒城 Che Wai Seng	APS 17912	李健龍 Lei Kin Long
APS 17857	梁煒斌 Liang Weibin	APS 17913	戚仕豪 Chek Si Hou
APS 17859	郭培君 Guo Peijun	APS 17914	蘇志偉 Luis Alberto Dos Santos Sousa
APS 17860	吳淑芬 Ng Sok Fan	APS 17915	黃珊珊 Huang Shanshan
APS 17861	周詠詩 Chao Weng Si	APS 17917	王曉勤 Wang Xiaoqin
APS 17862	張雪婷 Cheong Sut Teng	APS 17918	楊詩玲 Ieong Si Ling
APS 17863	余少嫻 U Sio Han	APS 17919	甘偉俊 Kam Wai Chon
APS 17864	傅鴻昌 Fu Hong Cheong	APS 17920	陳瑞峰 Chan Soi Fong
APS 17865	曾雅琪 Chang Nga Ki	APS 17921	李思盈 Lei Si Ieng
APS 17866	庄雅玲 Chong Nga Leng	APS 17922	徐潔 Tsui Kit
APS 17868	王麗媛 Wang Liyuan	APS 17923	鄭燕萍 Cheang In Peng
APS 17869	吳秀蘭 Wu Xiulan	APS 17924	王明泉 Wang Mingquan
APS 17870	陳梓健 Chan Chi Kin	APS 17926	許倩文 Hoi Sin Man
APS 17871	徐其雷 Choi Kei Loi	APS 17927	何柳晶 Ho Lao Cheng
APS 17872	羅麗敏 Lo Lai Man	APS 17928	李玉玲 Lei Iok Leng
APS 17873	林航 Lin Hang	APS 17929	戴惠珍 Tai Wai Chan
APS 17874	冼嘉慧 Ivone do Rosário Sin	APS 17930	劉麗琴 Lao Lai Kam
APS 17876	曾海華 Chang Hoi Wa	APS 17931	劉姝贊 Lao Chu Wan
APS 17877	尤慧聰 You Huicong	APS 17932	陳堅明 Chan Kin Meng
APS 17878	陳鳳嫻 Chen Fengchan	APS 17933	黃小妹 Huang Xiaomei
APS 17879	林美容 Lin Meirong	APS 17934	侯美嬌 Hao Mei Kio
APS 17880	關綺雯 Kuan I Man	APS 17935	馮佩施 Fong Pui Si
APS 17881	陳家麗 Chan Ka Lai	APS 17936	鄭頌賢 Kwong Chong In
APS 17882	李永興 Lei Weng Heng	APS 17937	吳紹楠 Ng Sio Nam
APS 17883	陳思月 Chen Siyue	APS 17939	麥惠萍 Mak Wai Peng
APS 17884	劉展喬 Lao Chin Kio	APS 17940	周妍 Zhou Yan
APS 17885	鄭筠霖 Cheng Kwun Lam	APS 17941	程素華 Cheng Sou Wa
APS 17886	劉怡 Liu Yi	APS 17942	劉湘兒 Lao Seong I
APS 17887	Joana Vitória Morales Millares	APS 17943	陳鴻亮 Chan Hong Leong
APS 17888	盧佩芝 Lu Pui Chi	APS 17944	李嘉銘 Lei Ka Meng
APS 17889	傅嘉琪 Fu Ka Kei	APS 17945	胡家豪 Wu Ka Hou
APS 17890	林巧巧 Lam Hao Hao	APS 17946	梁嘉卿 Leong Ka Heng
APS 17891	何艷玲 He Yan Ling	APS 17947	徐嘉冰 Choi Ka Peng
APS 17892	孔愷裕 Kong Kaiyu	APS 17948	陳穎斯 Chan Weng Si
APS 17893	楊雅迪 Ieong Nga Tek	APS 17949	呂倩婷 Loi Sin Teng
APS 17894	郭偉 Guo Wei	APS 17950	鄧穎欣 Deng Yingxin
APS 17895	鄭飛達 Cheang Fei Tat	APS 17951	何施敏 Ho Si Man
APS 17897	王海鵬 Wong Hoi Pang	APS 17952	梁麗珍 Liang Lizhen
APS 17898	陳文耀 Chan Man Io	APS 17953	黃傲君 Wong Ngou Kuan
APS 17899	葉嘉雯 Ip Ka Man	APS 17954	李桂華 Lei Kuai Wa

APS 17955	陳子健 Chan Chi Kin	APS 18012	陳雅斯 Chen Yasi
APS 17956	李少冰 Lei Sio Peng	APS 18014	施維炳 Shi Weibing
APS 17957	劉奇泓 Lau Kei Wang	APS 18015	林珊 Lam San
APS 17961	劉嘉儀 Lao Ka I	APS 18016	余琮霞 U Keng Ha
APS 17962	陳智業 Chan Chi Ip	APS 18017	林思敏 Lam Si Man
APS 17963	廖康怡 Liu Hong Yi	APS 18018	李耀文 Lei Io Man
APS 17964	黃楚威 Wong Cho Wai	APS 18019	梁寧 Leong Neng
APS 17965	謝崇娟 Che Song Kun	APS 18020	鄭偉浩 Chiang Wai Hou
APS 17966	梁永瑩 Liang Yongying	APS 18021	曹燕玲 Chou In Leng
APS 17967	吳萬莉 Wu Wan Li	APS 18022	梅穎彤 Mui Weng Tong
APS 17968	崔健文 Choi Kin Man	APS 18023	陳榮忠 Chan Weng Chong
APS 17969	關榮成 Kuan Weng Seng	APS 18024	范高婷 Fan Kou Teng
APS 17970	陳伊爾 Chen Yier	APS 18025	洪雅雯 Hong Yawen
APS 17971	施婷婷 Shi Tingting	APS 18026	孔莉 Kong Li
APS 17972	陳曦 Chen Xi	APS 18027	吳家希 Ng Ka Hei
APS 17973	周穎君 Chao Weng Kuan	APS 18028	高樂昌 Kou Lok Cheong
APS 17974	李爾衡 Lei I Hang	APS 18029	黃凱琪 Wong Hoi Kei
APS 17975	歐陽上 Ao Ieong Seong	APS 18030	陳培娜 Chan Pui Na
APS 17976	張慧 Zhang Hui	APS 18031	湛兆賢 Cham Sio In
APS 17977	楊凱玲 Yang Kailing	APS 18032	馮俊業 Fong Chon Ip
APS 17978	蔡曉妍 Choi Hio In	APS 18033	洪嘉華 Hong Ka Wa
APS 17979	劉亦明 Lao Iek Meng	APS 18034	覃楚榮 Qin Churong
APS 17980	黃麗嫻 Wong Lai Han	APS 18035	梁家盛 Leong Ka Seng
APS 17981	趙美儒 Zhao Meiru	APS 18036	盧倩盈 Lou Sin Ieng
APS 17982	陳恩欣 Chan Ian Ian	APS 18037	黃子健 Vong Chi Kin
APS 17983	林慶祥 Lam Heng Cheong	APS 18038	鄭錦女 Cheang Kam Noi
APS 17984	陳倚俐 Chan I Lei	APS 18039	李昀蓓 Lei Un Pui Erika
APS 17985	孔憲雄 Kong Hin Hung	APS 18040	邱婕 Qiu Jie
APS 17986	周國樑 Chao Kuok Leong	APS 18041	劉德慧 Lao Tak Wai
APS 17987	梁惠玲 Leung Vai Leng	APS 18042	陳嘉敏 Chan Ka Man
APS 17988	梁思敏 Leong Si Man	APS 18043	馬劍豪 Ma Kim Hou
APS 17989	朱曉熒 Zhu Xiao Ying	APS 18044	許佳毅 Hoi Kai Ngai
APS 17991	胡錦安 Wu Kam On	APS 18045	黃凱俊 Wong Hoi Chon
APS 17992	甘雅文 Kam Nga Man	APS 18046	陳寧 Chen Ning
APS 17993	葉淑玲 Ye Shuling	APS 18047	胡志豪 Woo Chi Ho
APS 17994	黃雅潔 Wang Nga Kit	APS 18048	溫雪儀 Wan Sut I
APS 17995	何家鈞 Ho Raimundo	APS 18049	吳華寶 Ng Wa Pou
APS 17997	張志恆 Cheong Chi Hang	APS 18050	黃靖宜 Vong Cheng I
APS 17998	林活錕 Lin Huokun	APS 18051	陳悅茵 Chan Ut Ian
APS 18000	林慧明 Lam Wai Meng	APS 18052	陳和恭 Chen He Kung
APS 18001	蔡盈盈 Choi Ieng Ieng	APS 18053	黃坤勝 Vong Kuan Seng
APS 18002	李娜 Li Na	APS 18054	陳樂頤 Chan Lok I
APS 18003	翁倩華 Iong Sin Wa	APS 18055	陳松 Chan Chong
APS 18004	洪毅瑩 Alexander Hong Ngai Ieng	APS 18056	趙家祺 Chio Ka Kei
APS 18005	鄭靖雯 Cheang Cheng Man	APS 18057	王蘊婷 Wong Wan Teng
APS 18006	蔡業誠 Choi Ip Seng	APS 18058	林倩雯 Lam Sin Man
APS 18007	布樂雯 Pou Lok Man	APS 18059	盧禧翹 Lo Hei Kio
APS 18008	余奕霏 U Iek Fei	APS 18060	盧浩然 Lou Francisco Xavier
APS 18009	高碧紅 Kou Pek Hong	APS 18061	關嘉麗 Kuan Ka Lai
APS 18010	吳淑婷 Ng Sok Teng	APS 18062	李嘉豪 Lei Ka Hou
APS 18011	伍玉婷 Ng Iok Teng	APS 18063	宋亞華 Song Yahua

APS 18064	李寶兒Lei Pou I	APS 18116	盧敬業Lou Keng Ip
APS 18065	陳賽琴Chen Saiqin	APS 18117	談德輝 Tam Tak Fai
APS 18066	謝家露 Che Ka Lou	APS 18118	劉廣賢 Lao Kuong In
APS 18067	陳臻揚 Chan Chon Ieong	APS 18119	韓嘉欣 Hon Ka Yan
APS 18068	方卉賢 Fong Wai In	APS 18120	陳茹鳳Chan U Fong
APS 18069	方欽 Fang Qin	APS 18121	馮詠詩 Fung Wing Sze
APS 18070	李慧明Li Wai Meng	APS 18122	吳慶霞 Ng Heng Ha
APS 18071	蘇芊Sou Chin	APS 18124	鄧麗Deng Li
APS 18072	方海萍Fong Hoi Peng	APS 18125	郭德貞 Koc Tak Cheng
APS 18073	卓建興Zhuo Jianxing	APS 18126	伍家豪Ng Ka Hou
APS 18074	吳偉星 Ng Wai Seng	APS 18127	梁雨珊 Liang Yushan
APS 18075	吳敏兒 Ng Man I	APS 18128	丁梓浩Teng Chi Hou
APS 18076	馮兆權 Fong Sio Kun	APS 18129	蔡志輝 Choi Chi Fai
APS 18077	孫志紅 Sun Chi Hong	APS 18130	林浩文Lam Hou Man
APS 18079	Lim Wai Chui	APS 18131	林燦琪 Lam Chan Kei
APS 18080	梁少芬Leung Sio Fan	APS 18132	黃旨霖Huang Zhilin
APS 18081	劉劍文 Lao Kim Man	APS 18133	岑煒康Sam Wai Hong
APS 18082	吳鎮輝Ng Chan Fai	APS 18134	劉瓔瑤Liu Ieng Io
APS 18083	何婉君 He Wanjun	APS 18135	黃燕容 Wong In Iong
APS 18085	關華強Kuan Wa Keong	APS 18136	林寶如 Lam Po Yu
APS 18087	鄧美連 Tang Mei Lin	APS 18137	金莎Jin Sha
APS 18088	陳秀紅 Chen Xiuhong	APS 18138	盧欽傑 Lou Iam Kit
APS 18089	何麗詩Ho Lai Si	APS 18139	梁雅婷Leong Nga Teng
APS 18090	楊倩儀 Ieong Sin I	APS 18140	何月明 Ho Ut Meng
APS 18091	鄧雍衛Tang Yung Wai	APS 18141	馮潔 Fong Kit
APS 18092	趙嘉敏 Chiu Ka Man	APS 18142	黃楷文 Wong Kai Man
APS 18093	陸穎君 Lok Weng Kuan	APS 18143	鄧伊雯 Deng Yiwen
APS 18094	王英東 Wong Ying Tung	APS 18144	黃嘉寶Huang Jiabao
APS 18095	陳浩奇Chan Hou Kei	APS 18145	陳敏芝 Chan Man Chi
APS 18096	丘如慧 Iao U Wai	APS 18146	黃惠珊 Wong Wai San
APS 18097	湯詠芯Tong Weng Sam	APS 18147	蘇慧妍 So Wai In
APS 18098	溫雅雯Wan Nga Man	APS 18148	何俊Ho Chon
APS 18099	王珊珊Wong San San	APS 18149	陳巧裕 Chan Hao U
APS 18100	李嘉傑 Lei Ka Kit	APS 18150	黃結華Wong Kit Wa
APS 18101	梁浩然Leung Hou In	APS 18151	黃潔貞Wong Kit Cheng
APS 18102	謝素蘭 Che Sou Lan	APS 18152	龍嘉汶Long Ka Man
APS 18103	陳雪彤Chan Sut Tong	APS 18153	岑嘉耀 Sam Ka Io
APS 18104	何昇威Ho Seng Wai	APS 18154	黎麗君 Lai Lai Kuan
APS 18105	梁安宜Leung On I	APS 18156	曾仲舜Chang Chong Son
APS 18106	尤駿豪Iao Chon Hou	APS 18157	鍾寶怡 Chong Pou I
APS 18107	許妙珍Hoi Mio Chan	APS 18158	伍敏婧Ng Man Cheng
APS 18108	梁美玉Leong Mei Ioc	APS 18159	許達威 Hoi Tat Wai
APS 18109	周公俊Zhou Gongjun	APS 18160	霍芷淇Fok Chi Kei
APS 18110	李穎妍 Lei Weng In	APS 18161	馮炎梅 Feng Yan Mei
APS 18111	李德賢 Lei Tak In	APS 18162	陳嘉源Chen Jiayuan
APS 18112	李凱雯Lee Hoi Man	APS 18163	李劍花 Li Jianhua
APS 18113	吳鳳雲 Ng Fong Wan	APS 18164	李依慧Lei I Wai
APS 18114	黃小玲Hunag Xiaoling	APS 18165	張素貞 Cheong Sou Cheng
APS 18115	鄭倩Cheang Sin	APS 18166	施鴻運Si Hong Wan
		APS 18167	沈洛慈Sam Lok Chi
		APS 18168	許育光Hoi Iok Kuong

APS 18169	曾影紅 Chang Ieng Hong	APS 18226	趙瑞華 Chio Soi Wa
APS 18170	許雅婷 Hoi Nga Teng	APS 18227	趙樹蘭 Chio Su Lan
APS 18171	鄧慧珊 Tang Wai San	APS 18228	李嘉茵 Lee Ka Ian
APS 18172	林志柱 Lam Chi Chu	APS 18229	黃家進 Wong Ka Chon
APS 18173	陳偉傑 Chan Wai Kit	APS 18230	陳雅鑫 Chan Nga Iam
APS 18174	黃華 Wong Wa	APS 18231	勞嘉俊 Lou Ka Chon
APS 18175	傅琮霞 Fu Keng Ha	APS 18232	陳綺雯 Chan I Man
APS 18176	區海儀 Ao Hoi I	APS 18234	陳蓉 Chen Rong
APS 18177	Swing Ricardo René	APS 18235	蔡婷婷 Choi Teng Teng
APS 18178	劉潔梅 Lao Kit Mui	APS 18236	張美娟 Cheong Mei Kun
APS 18179	蘇嘉盈 Sou Ka Ieng	APS 18237	陳銘祺 Chan Meng Kei
APS 18181	陳惠婷 Chan Wai Teng	APS 18238	蕭綺雯 Sio I Man
APS 18182	羅嘉琳 Lo Ka Lam	APS 18239	陳影 Chan Ieng
APS 18183	劉少芬 Lao Sio Fan	APS 18240	洪佳玲 Hong Kai Leng
APS 18184	余偉駿 Iu Wai Chon	APS 18241	王駿 Wang Chun
APS 18185	謝海華 Xie Haihua	APS 18242	盧小慧 Lou Sio Wai
APS 18186	劉昕欣 Lao Ian Ian	APS 18244	劉慧敏 Lao Wai Man
APS 18187	吳凱韻 Ng Hoi Wan	APS 18245	梁少星 Leong Sio Seng
APS 18188	呂燕春 Loi In Chon	APS 18246	吳國政 Ng Kuok Cheng
APS 18190	何雪兒 He Xueer	APS 18247	李美蘭 Lei Mei Lan
APS 18191	何施慧 Ho Si Wai	APS 18248	葉婷 Ip Teng
APS 18192	施鴻榮 Si Hong Weng	APS 18250	伍文康 Ng Man Hong
APS 18193	陳蘭丹 Chan Lan Tan	APS 18251	周青燕 Zhou Qingyan
APS 18194	劉俊偉 Lao Chon Wai	APS 18252	莫明輝 Mo Minghui
APS 18195	金正國 Kam Cheng Kuok	APS 18253	葉曉青 Ye Xiaoping
APS 18196	楊潤餘 Ieong Ion U	APS 18254	梁綺珊 Leong I San
APS 18197	龍芷晴 Long Zhiqing	APS 18255	譚國能 Tam Kuok Nang
APS 18198	盧玉清 Lu Yuqing	APS 18256	高冬萍 Kou Tong Peng
APS 18199	Elma Regina Villanueva	APS 18257	周燕芬 Chao In Fan
APS 18200	莫艷玲 Mok Yim Ling	APS 18258	何志勇 Ho Chi Iong
APS 18202	關敏儀 Kuan Man I	APS 18259	曾佳麗 Zeng Jiali
APS 18203	鄒文聰 Chao Man Chong	APS 18260	林美華 Lam Mei Wa
APS 18204	李嘉輝 Li Lin Jia Hui Oscar	APS 18262	顏俊強 Ngan Chon Keong
APS 18205	張南雲 Zhang Nanyun	APS 18263	姚語彪 Io U Pio
APS 18206	李曉閔 Lei Hio Man	APS 18264	游永怡 Iao Weng I
APS 18207	莊志成 Chong Chi Seng	APS 18265	劉樹妮 Lao Su Nei
APS 18209	溫健宜 Wen Jianyi	APS 18266	徐億芯 Choi Iek Sam
APS 18210	梁艷芳 Leong Im Fong	APS 18267	吳樂勤 Ng Lok Kan
APS 18211	葉子淳 Ip Chi Son	APS 18268	黃家俊 Wong Ka Chon
APS 18212	雷潔盈 Loi Kit Ieng	APS 18269	黃燕妮 Wong In Nei
APS 18213	馬潔梅 Ma Kit Mui	APS 18270	王宇強 Wang Yuqiang
APS 18215	羅自全 Lo Chi Chun	APS 18271	阮永培 Un Weng Pui
APS 18216	張志文 Cheong Chi Man	APS 18272	譚光雄 Tam Kuong Hong
APS 18217	方莉紅 Fang Lihong	APS 18273	湯耀廷 Tong Io Teng
APS 18218	張婉萍 Cheong Un Peng	APS 18275	余錦傑 Yu Kam Kit
APS 18219	鄧雅芝 Tang Nga Chi Jenny	APS 18276	施安達 Shi Anda
APS 18220	羅銘初 Luo Mingchu	APS 18277	陳少梅 Chen Shaomei
APS 18221	邱浩斌 Iao Hou Pan	APS 18278	岑佩珍 Cen Peizhen
APS 18222	郭婷婷 Kuok Teng Teng	APS 18279	甘子昌 Gan Zichang
APS 18224	馮玉華 Feng Yuhua	APS 18280	何嘉茵 Ho Ka Ian
APS 18225	顏懷堃 Ngan Wai Kuan	APS 18281	許兆鏗 Hoi Sio Hang

APS 18282	謝鸞鸞 Che Si Si	APS 18333	王妮婭 Wang Niya
APS 18283	陳秀霞 Chan Sao Ha	APS 18334	伍伯泉 Ng Pak Chun
APS 18284	吳定國 Wu Dingguo	APS 18335	區嘉臻 Ao Ka Chon
APS 18285	李健銘 Lei Kin Ming	APS 18336	區世賢 Ao Sai In
APS 18286	鄭仲悉 Cheang Chong U	APS 18337	陳莉莉 Chen Lili
APS 18287	甘觀鳳 Kam Kun Fong	APS 18338	辛慧芳 San Wai Fong
APS 18288	梁家傑 Leong Ka Kit	APS 18339	謝文浩 Che Man Hou
APS 18289	梁敏瑜 Leong Man U	APS 18340	陳天佑 Chan Tin Yau
APS 18290	盧仲賢 Lo Chong In	APS 18341	鄧麗珊 Tang Lai San
APS 18291	古美紅 Ku Mei Hong	APS 18342	梁偉豪 Leong Wai Hou
APS 18292	周麗娥 Chao Lai Ngo	APS 18343	楊欣霖 Yang Xinlin
APS 18293	張洛嘉 Cheong Lok Ka	APS 18344	冼國偉 Sin Kuok Wai
APS 18294	鄧子健 Tang Chi Kin	APS 18345	黃靜 Wong Cheng
APS 18295	駱美瑩 Lok Mei Ieng	APS 18346	曾毅萍 Chang Ngai Peng
APS 18296	戚曉霞 Chek Hio Ha	APS 18347	任重堅 Yum Chong Kin
APS 18297	陳德成 Chan Tak Seng	APS 18348	方美儀 Fong Mei I
APS 18298	石鵬鶴 Shi Penghe	APS 18349	吳婉聰 Wu Wancong
APS 18299	譚焯駿 Tam Wai Chon	APS 18350	鄧玉純 Deng Yuchun
APS 18300	曾焯振 Chang Cheok Chan	APS 18351	梁愷琳 Leong Oi Lam
APS 18301	鄭澄潔 Zheng Chengjie	APS 18352	勞嘉賢 Lou Ka In
APS 18302	范麗華 Fan Lihua	APS 18353	鍾紫瑩 Chong Chi Ieng
APS 18303	黃慧詩 Wong Wai Si Helena	APS 18354	蔡迎迎 Cai Yingying
APS 18304	梁定幫 Leong Teng Pong	APS 18355	梁健斌 Leong Kin Pan
APS 18305	葉金容 Ip Kam Iong	APS 18356	歐光玲 Ou Guangling
APS 18306	蔡少堅 Choi Sio Kin	APS 18357	翁晰 Iong Sek
APS 18307	洪逸逸 Hong Iat Iat	APS 18358	許釗誠 Hoi Chiu Shing Eric
APS 18308	盧雄嘜 Lou Hong Kok Ana	APS 18359	梁子峯 Leong Chi Fong
APS 18309	蘇永康 Sou Weng Hong	APS 18360	陳偉豪 Chan Wai Hou
APS 18310	李兆玲 Lei Sio Leng	APS 18361	陳世雄 Chan Sai Hong
APS 18311	林淑貞 Lam Jenjira	APS 18362	余淑怡 Se Sok I
APS 18312	何文彬 Ho Man Pan	APS 18363	蘇嘉羨 Soares Angela Ferreira Marques
APS 18313	盧家浩 Lu Jiahao	APS 18364	潘美施 Pun Mei Si
APS 18314	張毅斌 Cheong Ngai Pan	APS 18365	林曉娜 Lin Xiaona
APS 18315	黎子浩 Lai Tsz Ho	APS 18366	吳瑩瑩 Wu Yingying
APS 18316	林妙婷 Lam Mio Teng	APS 18367	周小美 Zhou Xiaomei
APS 18317	陳國濤 Chen Guotao	APS 18368	麥偉全 Mak Wai Chun
APS 18318	李穎 Li Ying	APS 18369	朱家浩 Chu Ka Hou
APS 18319	吳凱欣 Ng Hoi Ian	APS 18370	黃凱欣 Wong Hoi Ian
APS 18320	張庭悉 Cheong Kalvin	APS 18371	曾琮棋 Tseng Tsung Chi
APS 18321	黃惠如 Wong Wai U	APS 18372	關曉霞 Kuan Hio Ha
APS 18322	鍾子卓 Chung Chi Cheok	APS 18373	梁金鳳 Leong Kam Fong
APS 18323	冼寶坤 Sin Pou Kuan	APS 18374	李海琪 Lei Hoi Kei
APS 18324	李征 Li Zheng	APS 18375	李嘉祺 Lei Ka Kei
APS 18325	李金梅 Li Jinmei	APS 18376	李偉漢 Lei Wai Hon
APS 18326	李永勛 Li Yongxun	APS 18377	勞靈峯 Lou Teng Fong
APS 18327	吳子龍 Ng Chi Long	APS 18378	黃彩珊 Wong Choi San
APS 18328	譚凱青 Tam Hoi Cheng	APS 18379	何超凡 He Chaofan
APS 18329	鄧彩洪 Tang Choi Hong	APS 18380	楊金連 Jeong Kam Lin
APS 18330	譚明東 Tam Meng Tong	APS 18381	黃業濠 Wong Ip Hou
APS 18331	王清彬 Wong Cheng Pan	APS 18382	周誠 Chao Seng
APS 18332	潘翠珊 Pun Choi San	APS 18383	李艷芬 Lei Im Fan

APS 18384	麥嘉敏 Mak Ka Man	APS 18436	蘇紹威 So Siu Wai
APS 18385	周雯 Chao Man	APS 18437	李曉珊 Lei Hio San
APS 18386	區廷臻 Ao Teng Chon	APS 18438	劉嘉嵐 Lao Ka Lam
APS 18387	吳俊杰 Ng Chon Kit	APS 18439	李立 Lee Lap
APS 18388	戴佩霞 Tai Pui Ha	APS 18440	周宛玉 Zhou Wanyu
APS 18389	李盧傑 Lei Lou Kit	APS 18441	夏嵐 Xia Lan
APS 18390	殷子熙 Ian Chi Hei	APS 18442	馮潔瑩 Fong Kit Ieng
APS 18391	葉滿桐 Ip Mun Tong	APS 18444	李繼喜 Lei Kai Hei
APS 18392	何富榮 Ho Fu Weng	APS 18445	陳建庭 Chan Kin Teng
APS 18393	譚慧敏 Tam Wai Man	APS 18446	吳艷玲 Ng Im Leng
APS 18394	賈安奴 Vitoriano De Carvalho	APS 18447	鄧艷容 Tang Yim Yung
APS 18395	郭達思 Kuok Tat Si	APS 18448	吳少峰 Ng Sio Fong
APS 18396	Lee Yvette Cucio	APS 18449	鄭一明 Kuong Iat Meng
APS 18397	潘世浩 Pun Sai Hou	APS 18450	張任想 Cheong Iam Seong
APS 18398	何苑忻 Ho Un Ian	APS 18451	吳家裕 Ng Ka U
APS 18399	陳嘉雯 Chan Ka Man	APS 18452	張伽善 Cheong Ka Sin
APS 18400	李惟惟 Lei Wai Wai	APS 18453	毛淑瑩 Mou Sok Ieng
APS 18401	傅泳深 Fu Weng Sam	APS 18454	容嘉雋 Iong Ka Chon
APS 18402	黃麗美 Wong Lai Mei	APS 18455	吳春燕 Ng Chon In
APS 18403	鄒辰龍 Chao Chan Chong	APS 18456	馮天 Fong Tin
APS 18404	李善童 Lei Sin Tong	APS 18457	何雪霞 He Xuexia
APS 18405	呂瑞萍 Loi Soi Peng	APS 18458	溫桂香 Wan Kuai Heong
APS 18406	林詩敏 Lam Si Man	APS 18459	趙紫樺 Chio Chi Wa
APS 18407	歐陽麟 Ao Ieong Lon	APS 18460	馮潔儀 Fong Kit I
APS 18408	趙偉龍 Chiu Wai Long	APS 18461	劉令青 Lao Leng Cheng
APS 18409	陳昌盛 Chan Cheong Seng	APS 18462	梁景莉 Leong Keng Lei
APS 18410	魏繼文 Wei Jiwen	APS 18463	王瑋瑤 Wong Wai Io
APS 18411	黃啓雄 Wong Kai Hong	APS 18464	杜慧文 Tou Wai Man
APS 18412	李雪丹 Li Xuedan	APS 18465	溫立斌 Wan Lap Pan
APS 18413	郭善娣 Guo Shandi	APS 18466	林靖賢 Lam Cheng In
APS 18414	馮俊傑 Fong Chon Kit	APS 18467	陳慧燕 Chan Wai In
APS 18415	左健敏 Cho Kin Man	APS 18468	李銘恩 Lei Meng Ian
APS 18416	黃小燕 Wong Sio In	APS 18470	廖少航 Lio Sio Hong
APS 18417	林胤志 Lam Yan Chi	APS 18471	鄭子輝 Cheang Chi Fai
APS 18418	陳艷萍 Chan Im Peng	APS 18472	張海鳳 Zhang Hai Feng
APS 18419	何鳳儀 Ho Fong I	APS 18473	梁彩韻 Liang Caiyun
APS 18420	程妍茹 Cheng In U	APS 18474	方程耀 Fong Cheng Io
APS 18421	李昆祐 Lei Kuan Iao	APS 18475	黃美芳 Wong Mei Fong
APS 18422	李鑫 Li Xin	APS 18476	陳雅娟 Chan Nga Kun
APS 18423	陳偉斌 Chan Wai Pan	APS 18477	陳佩霞 Chan Pui Ha
APS 18424	陳錦輝 Chan Kam Fai	APS 18478	劉偉亮 Lao Wai Leong
APS 18426	劉亦文 Lao Iek Man	APS 18479	林莉芬 Lam Lei Fan
APS 18427	許雲清 Xu Yun Qing	APS 18480	余瑞雯 U Soi Man
APS 18428	林俊傑 Lam Chon Kit	APS 18481	曾燕雲 Chang In Wan
APS 18429	甘衛明 Kam Wai Meng	APS 18482	鍾慧茹 Chong Wai U
APS 18430	周楠勝 Zhou Nansheng	APS 18483	江瑞南 Kong Soi Nam
APS 18431	鄭嘉慧 Cheang Ka Wai	APS 18484	藍有為 Lan Youwei
APS 18432	鄭慧娟 Kuong Teresa	APS 18485	侯繼燊 Hou Jishen
APS 18433	謝家寶 Che Ka Pou	APS 18486	蕭祐生 Sio Iao Sang
APS 18434	黃梅清 Huang Meiqing	APS 18488	陳嘉寶 Chan Ka Po
APS 18435	馮安琪 Fong On Kei	APS 18489	李淑玲 Lei Sok Leng

APS 18490	何文軒 Ho Man Hin	APS 18543	劉嘉瑩 Lau Ka Ieng
APS 18491	龍穎琳 Long Weng Lam	APS 18544	黃偉逸 Vong Wai Iat
APS 18492	關榮基 Kuan Daniel	APS 18547	周志雄 Chau Chi Hong
APS 18493	麥苾苓 Mak I Leng	APS 18548	張穎欣 Cheong Weng Ian
APS 18494	李瑞環 Lei Soi Wan	APS 18549	庄嘉濠 Chong Ka Hou
APS 18495	林靜 Lin Jing	APS 18550	阮秀轉 Un Sao Chun
APS 18496	李玉暖 Lei Iok Nun	APS 18551	鄧富銘 Deng Fuming
APS 18497	王巧瑩 Wong Hao Ieng	APS 18552	陳敏姿 Chan Man Chi
APS 18498	陳穎琦 Chan Weng Kei	APS 18554	陳展圖 Chan Chin Tou
APS 18499	陳偉權 Chen Weiquan	APS 18555	余家穎 U Ka Weng
APS 18500	林俊達 Lam Chon Tat	APS 18556	王魯涵 Wang Luhan
APS 18501	林曉敏 Lam Hio Man	APS 18557	李嘉雯 Lei Ka Man
APS 18502	李嘉泳 Li Jiayong	APS 18558	張杏美 Cheong Hang Mei
APS 18503	李嘉威 Lei Ka Wai	APS 18559	黃科健 Wong Fo Kin
APS 18504	梁妙芳 Leong Mio Fong	APS 18560	鄭杏猷 Cheang Hang Iao
APS 18505	楊霞 Yang Xia	APS 18561	黎偉樂 Lai Filipe
APS 18506	阮氏紅陽 Nguyen Thi Hong Duong	APS 18562	Justine Pauline Tan Musa Hidalgo
APS 18507	陳莉琳 Chen Lilin	APS 18563	林少蘭 Lam Sio Lan
APS 18508	李錦麟 Lei Kam Lon	APS 18565	陳嘉富 Chan Ka Fu
APS 18509	陳璟威 Chan Keng Wai	APS 18566	曹潤恒 Chou Ion Hang
APS 18510	潘志堅 Pun Chi Kin	APS 18567	余穎嘉 U Weng Ka
APS 18511	歐陽頌文 Ao Ieong Chong Man	APS 18568	趙麗恩 Chio Lai Ian
APS 18512	馮潔瑩 Fong Kit Ieng	APS 18569	陳彥衛 Chan In Wai
APS 18513	甘倩紅 Kam Sin Hong	APS 18570	陸嘉頌 Lok Ka Chong
APS 18514	劉信緯 Liu Hsin Wei	APS 18571	何劭聰 Ho Chio Chong
APS 18515	何滿勻 Ho Mun Wan	APS 18572	湯近勝 Tong Kan Seng
APS 18516	吳嘉 Wu Jia	APS 18573	馮劍輝 Fong Kim Fai
APS 18517	陳穎琛 Chan Weng Sam	APS 18574	李宙鋒 Li Zhoufeng
APS 18518	盧詩曉 Lu Shixiao	APS 18575	黃海萍 Huang Haiping
APS 18519	李錦瑤 Li Jinyao	APS 18576	Loreta Campos Ng
APS 18520	邵金鳳 Shao Jinfeng	APS 18577	沈焯璇 Shen Zhuoxuan
APS 18521	黃浩東 Wong Hou Tong	APS 18578	索艷梅 Suo Yanmei
APS 18522	楊健斌 Ieong Kin Pan	APS 18579	梅懿珺 Mei Yijun
APS 18523	庾安琪 U On Kei	APS 18580	林巧君 Lam Hao Kuan
APS 18524	莫柔 Mok Iao	APS 18581	蔣淑靜 Jiang Shujing
APS 18526	邱鼎翔 Cu Wilkristoffer Jade	APS 18582	謝加祺 Che Ka Kei
APS 18527	關正濠 Kuan Cheng Hou	APS 18583	蔡君林 Choi Kuan Lam
APS 18528	庄敏儀 Chong Man I	APS 18584	羅曉婷 Luo Xiaoting
APS 18529	陳志偉 Chan Chi Wai	APS 18585	呂偉良 Loi Wai Leong
APS 18530	李明芝 Li Mingzhi	APS 18586	黃麗珍 Wong Lai Chan
APS 18531	趙美興 Chio Mei Heng	APS 18587	梁雁衡 Leong Ngan Hang
APS 18532	黎健鵬 Lai Kin Pang	APS 18588	黃麗雀 Huang Lique
APS 18533	高誼靜 Gao Yijing	APS 18589	林世傑 Lam Sai Kit
APS 18534	歐偉麒 Au Wai Kei	APS 18590	蔡月望 Choi Ut Mong
APS 18535	Garcia Bryan Gragas	APS 18591	關穎欣 Kwan Weng Ian
APS 18536	黃學勤 Wong Hok Kan	APS 18592	姜凱梅 Jiang Kaimei
APS 18537	陳拱宜 Chen Gongyi	APS 18593	岑志彬 Shum Chi Pan
APS 18538	譚灝峰 Tam Hou Fong	APS 18594	蔣瑞燃 Cheong Soi In
APS 18539	藍淑貞 Lam Sok Cheng	APS 18595	陳曉丹 Chen Xiaodan
APS 18540	王英傑 Wong Ying Kit	APS 18596	彭彥琴 Peng Yen Chin
APS 18542	何澄 Ho Cheng	APS 18597	歐陽婉瑤 Ouyang Wanyao

APS 18598	陳曉婷 Chan Hio Teng	APS 18650	關月娥 Kuan Ut Ngo
APS 18599	黃嘉威 Wong Ka Wai	APS 18651	謝遠如 Che Un U
APS 18600	陳映彤 Chan Ieng Tong	APS 18652	田媛媛 Tian Yuanyuan
APS 18601	吳非凡 Ng Fei Fan	APS 18653	李家敏 Lei Ka Man
APS 18603	何國宙 Ho Kuok Chao	APS 18654	鍾穎怡 Chong Weng I
APS 18604	林裕輝 Lam U Fai	APS 18655	黃毅戈 Wong Ngai Kuo
APS 18605	許入文 Xu Ruwen	APS 18656	盧志勇 Lou Chi Iong
APS 18606	黃嘉雯 Wong Ka Man	APS 18657	盧宏傑 Lu Hongjie
APS 18607	卓淑安 Cheok Sok On	APS 18658	阮健明 Un Kin Meng
APS 18608	狄昊 Di Hao	APS 18659	朱慧珊 Chu Wai San
APS 18609	萬雲璐 Wan Yunlu	APS 18660	吳春美 Wu Chunmei
APS 18610	林雪萍 Lam Sut Peng	APS 18661	林勤立 Lam Kan Lap
APS 18611	許安紅 Xu Anhong	APS 18662	陳燕妮 Chan In Nei
APS 18612	林錦強 Lin Jinqiang	APS 18663	張國浩 Cheong Kuok Hou
APS 18613	王影 Wong Ieng	APS 18664	馬佩兒 Ma Pui I
APS 18614	何麗歡 Ho Lai Fun	APS 18665	李楊 Li Yang
APS 18615	趙振江 Chio Chan Kong	APS 18666	古恩宜 Ku Ian I
APS 18616	徐鳳霞 Choi Fong Ha	APS 18667	陳耀星 Chan Io Seng
APS 18617	陳觀庭 Chan Kun Teng	APS 18668	林俏顏 Lam Chio Ngan
APS 18618	李明 Lei Meng	APS 18669	吳嘉琳 Wu Jialin
APS 18619	李穎雯 Lee Weng Man	APS 18670	鄧珮珊 Tang Pui San
APS 18620	施卓凡 Si Cheok Fan	APS 18671	施洋洋 Si Ieong Ieong
APS 18621	李文昌 Lei Man Cheong	APS 18672	葉丹楓 Ip Tan Fong
APS 18622	文德華 Wen Dehua	APS 18673	羅莎 Luo Sha
APS 18623	陳啟賢 Chan Kai In	APS 18674	伍碧嬌 Wu Bijiao
APS 18624	黃怡超 Wong I Chio	APS 18675	吳芷恩 Ng Tsz Yan
APS 18625	李詩婷 Lei Si Teng	APS 18676	黃熾婷 Wong Chi Teng
APS 18626	歐鳳華 Ao Fong Wa	APS 18677	梁裕冬 Leong U Tong
APS 18627	陳世邦 Chan Sai Pong	APS 18678	施耀發 Si Io Fat
APS 18628	陳富山 Chan Fu San	APS 18679	謝慧欣 Xie Huixin
APS 18629	湛慧晶 Cham Wai Cheng	APS 18680	黃楚欣 Huang Chuxin
APS 18630	何俊鍵 Ho Chon Kin	APS 18681	陽元紅 Yang Yuanhong
APS 18631	鄧福良 Tang Fok Leong	APS 18682	何業榮 Ho Ip Weng
APS 18632	陳日威 Chan Iat Wai	APS 18683	雷榮湛 Lei Rongzhan
APS 18633	林鴻雁 Lin Hongyan	APS 18684	周耘 Zhou Yun
APS 18634	陳露 Chen Lu	APS 18685	邱晚嬋 Qiu Wanchan
APS 18635	許延源 Hoi In Un	APS 18686	李美君 Lee Mei Kwan
APS 18636	柯嘉碧 Ke Jiabi	APS 18687	李樹年 Lee Shu Nin Sherman
APS 18637	吳銘名 Wu Mingming	APS 18688	梁國康 Leong Kwok Hong Gabriel
APS 18638	談慧娟 Tam Wai Kuen Jan	APS 18689	宋俊超 Song Junchao
APS 18639	蘇倩琴 Sou Sin Kam	APS 18690	梁嘉文 Leong Ka Man
APS 18640	袁景輝 Un Keng Fai	APS 18691	石陽 Seak Ieong
APS 18641	梁展霆 Leong Chin Teng	APS 18692	顏奕賢 Ngan Iek In
APS 18642	葉雅 Ye Ya	APS 18693	辛劍輝 San Kim Fai
APS 18643	何家榮 Ho Ka Wing	APS 18694	區珮兒 Ao Pui I
APS 18644	梁晉豪 Liang Jinhao	APS 18695	葉雪雲 Ip Sut Wan
APS 18645	王振聲 Wang Zhensheng	APS 18696	伍淑賢 Ng Sok In
APS 18646	陳婉茵 Chan Un Ian	APS 18697	何麗芳 Ho Lai Fong
APS 18647	林友婷 Lin Yu Ting	APS 18698	黃亞英 Wong A Ieng
APS 18648	李林萍 Li Linping	APS 18699	房文漢 Fong Man Hon
APS 18649	高詩琪 Kou Si Kei	APS 18701	麥永雄 Mak Weng Hong

APS 18702	朱文晴 Chu Man Cheng	APS 18755	陳祖莉 Chan Chou Lei
APS 18703	張靜怡 Zhang Jingyi	APS 18756	林珊珊 Lam San San
APS 18704	劉麗 Lao Lai	APS 18757	陳冬遙 Chan Tong Io
APS 18705	陳榮輝 Chan Weng Fai	APS 18758	林清清 Lam Cheng Cheng
APS 18706	許倩華 Hoi Sin Wa	APS 18759	王培強 Wang Pei Chiang
APS 18707	方樂華 Osorio Matias Fong Velma	APS 18760	黃敏瑩 Wong Man Ieng
APS 18708	陳志杰 Chan Chi Kit	APS 18761	林小琴 Lam Siu Kam Amy
APS 18709	黃舒揚 Wong Su Ieong	APS 18762	林洪 Lam Hung
APS 18710	高偉俊 Kou Wai Chon	APS 18763	黃家興 Huang Jiaxing
APS 18711	馮浩賢 Fong Hou In	APS 18764	周艷芳 Chao Im Fong
APS 18712	陳欣 Chan Ian	APS 18765	卓格斯 Cheok Kak Si
APS 18713	方奕謎 Fang Yimi	APS 18766	郭偉傑 Kwok Wai Kit
APS 18714	陳鳳華 Chan Fong Wa	APS 18767	馮靜雯 Fong Cheng Man
APS 18715	楊圳銘 Ieong Chan Meng	APS 18768	李兆江 Li Zhaojiang
APS 18716	單鈺航 Shan Yuhang	APS 18769	鄧衛平 Tang Wai Peng
APS 18717	余曉燕 U Hio In	APS 18770	李月霞 Lei Ut Ha
APS 18718	李詠詩 Lei Weng Si	APS 18771	梁栩漩 Leong Hoi Sun
APS 18719	李嘉茵 Lei Ka Ian	APS 18772	鄭麗群 Kuong Lai Kuan
APS 18720	黃希澄 Wong Hei Cheng	APS 18773	吳慧珊 Ng Wai San
APS 18721	馮學聞 Fong Hok Man	APS 18774	盧穎詩 Lu Yingshi
APS 18722	柯浩明 O Hou Meng	APS 18775	陳勵德 Chan Lai Tat Lidia
APS 18723	陳雪儀 Chan Sut I	APS 18776	葉秀芝 Ip Sao Chi
APS 18724	劉錦軒 Lau Kam Hin	APS 18777	陸映琳 Lok Ieng Lam
APS 18725	邱梨烟 Qiu Liyan	APS 18778	譚杰成 Tam Kit Seng
APS 18727	袁超明 Yuan Chaoming	APS 18779	歐陽惠敏 Ao Ieong Wai Man
APS 18728	陳笑芬 Chan Sio Fan	APS 18780	鄧志安 Tang Chi On
APS 18729	王凱倫 Wong Hoi Lon	APS 18781	黃燦林 Wong Chan Lam
APS 18730	鄭淑文 Kuong Sok Man	APS 18782	莫黃丹 Mo Huangdan
APS 18731	江志威 Jiang Zhiwei	APS 18783	周錦美 Chao Kam Mei
APS 18732	關惠群 Kuan Wai Kuan	APS 18785	黃潤恒 Wong Ion Hang
APS 18733	林正敏 Lam Cheng Man	APS 18786	蔡星宇 Choi Seng U
APS 18734	何飛飛 He Feifei	APS 18787	莊昊軒 Chuang Hou Hin
APS 18735	楊俊龍 Ieong Chon Long	APS 18788	楊蘇菲 Yang Sufei
APS 18736	王紅潔 Wong Hong Kit	APS 18789	萬偉昌 Man Wai Cheong
APS 18737	黃艷萍 Wong Im Peng	APS 18790	黃美儀 Wong Mei I
APS 18738	聶子聰 Nip Chi Chong	APS 18791	何展輝 Ho Chin Fai
APS 18740	陳汝樺 Chan U Wa	APS 18792	蕭佩橋 Sio Pui Kio
APS 18741	陳嘉麒 Chen Jia Chyi	APS 18793	李俊成 Lei Chon Seng
APS 18742	朱欣霖 Zhu Xinlin	APS 18794	吳柏雄 Ng Pak Hong
APS 18743	利得銘 Li Deming	APS 18795	陳玉顏 Chan Iok Ngan
APS 18744	彭潤欣 Pang Ion Ian	APS 18796	廖艷玲 Lio Im Leng
APS 18745	劉秋艷 Liu Qiuyan	APS 18797	廖惠雅 Lio Wai Nga
APS 18746	賴嘉琳 Lai Jialin	APS 18798	姚珊藝 Io San Ngai
APS 18747	楊華 Yang Hua	APS 18799	張安宇 Zhang Anyu
APS 18748	陳志濠 Chan Chi Hou	APS 18800	李君慧 Lei Kuan Wai
APS 18749	黎嘉敏 Lai Ka Man	APS 18801	黎小寶 Li Xiaobao
APS 18750	魏楚文 Wei Chuwen	APS 18803	郭秀敏 Kuok Sao Man
APS 18751	關如心 Kuan U Sam	APS 18804	郭嘉恩 Kuok Ka Ian
APS 18752	梁夢瑜 Leong Mong U	APS 18805	周嘉璇 Zhou Jiakuan
APS 18753	程衛池 Cheng Weichi	APS 18806	何翠歡 Ho Choi Fun
APS 18754	凌麗華 Leng Lai Wa	APS 18807	曾曙亮 Chang Su Leong

APS 18809	江森 Jiang Sen	APS 18863	李玉明 Lee Iok Meng
APS 18810	梁景成 Liang Jingcheng	APS 18864	潘振豪 Pun Chan Hou
APS 18811	梁麗華 Leong Lai Va	APS 18865	林偉星 Lam Wai Seng
APS 18812	黃潔瑩 Huang Jieying	APS 18866	黃春霞 Wong Chon Ha
APS 18813	郭廷春 Kuok Teng Chon	APS 18867	王嘉敏 Vong Ka Man
APS 18814	鄧健敏 Tang Kin Man	APS 18868	程晉彥 Ching Chon In
APS 18815	池春伊 Chi Chon I	APS 18869	徐麗君 Choi Lai Kuan
APS 18816	蔡婷芹 Choi Teng Kan	APS 18871	陳嘉星 Chan Ka Seng
APS 18817	陳銘康 Chen Ming Kong	APS 18872	蔡毅偉 Choi Ngai Wai
APS 18818	郭智欣 Kuok Chi Ian	APS 18873	阮倩敏 Un Sin Man
APS 18819	劉桂華 Lao Kuai Va	APS 18874	俞楚欣 U Cho Ian
APS 18820	王菲寧 Wong Fei Neng	APS 18875	陳雪冬 Chan Sut Tong
APS 18821	陳佩珠 Chen Peizhu	APS 18876	陳嘉雯 Chen Jiawen
APS 18822	劉海瑩 Lao Hoi Ieng	APS 18877	黃佩玲 Wong Pui Leng
APS 18823	阮澤軒 Un Chak Hin	APS 18878	袁翠娟 Un Choi Kun
APS 18824	黎熙琳 Lai Anabela	APS 18879	何雅婷 Ho Nga Teng
APS 18825	陳海霞 Chen Haixia	APS 18880	鄭喬升 Cheang Kio Seng
APS 18826	鄭穎希 Cheang Weng Hei	APS 18881	黨崢 Dang Zheng
APS 18827	周海鋼 Zhou Haigang	APS 18882	林冠祺 Lam Kwun Ki
APS 18828	湯穎麟 Tong Weng Lon	APS 18883	李沛銘 Li Peiming
APS 18829	侯珊玲 Hao San Leng	APS 18884	黃錦宏 Wong Kam Wang
APS 18830	蘇遠志 Sou Un Chi	APS 18885	高俊灝 Kou Chon Hou
APS 18831	李文鴻 Lei Man Hong	APS 18886	林沛溚 Lam Pui Ieng
APS 18833	陳沃祥 Chan Iok Cheong	APS 18887	毛哲文 Mou Chit Man
APS 18834	楊思慧 Yeung Si Wai	APS 18888	陳婉平 Chen Wanping
APS 18835	鄒咏琪 Zou Yongqi	APS 18889	鄧楚君 Deng Chujun
APS 18836	周容根 Chow Yung Kan	APS 18890	劉錦文 Lao Kam Man
APS 18837	老潮光 Lou Chio Kuong	APS 18891	蘇穎瑤 Sou Veng Iu
APS 18838	鄧敏芳 Tang Man Fong	APS 18892	劉紫茵 Lao Chi Ian
APS 18839	范禹 Fan Yu	APS 18894	高雪盈 Kou Sut Ieng
APS 18840	黃勤 Huang Qin	APS 18895	楊素婷 Yeung Sou Teng
APS 18841	顧擁軍 Gu Yongjun	APS 18896	陳芳瑩 Chan Fong Ieng
APS 18842	袁潔 Yuan Jie	APS 18897	高雪如 Kou Sut U
APS 18843	陳東健 Chan Tong Kin	APS 18898	羅燕虹 Lo In Hong
APS 18844	陳雅穎 Chan Nga Weng	APS 18899	陳詠詩 Chan Weng Si
APS 18845	古俊豪 Ku Chon Hou	APS 18900	吳詩韻 Wu Shiyun
APS 18846	黃家穎 Vong Ka Weng	APS 18901	關譚淑玲 Kuan Tam Sok Leng
APS 18847	李穎欣 Lei Weng Ian	APS 18902	蘇育紅 Su Yuhong
APS 18848	馮宜茵 Feng Yiyin	APS 18903	馮美琴 Fong Mei Kam
APS 18850	蔡麗雙 Cai Lishuang	APS 18904	謝曉維 Che Hio Wai
APS 18851	陳善騰 Chan Sin Tang	APS 18905	陳綺文 Chan I Man
APS 18852	蘇韜 Sou Tou	APS 18906	彭咏珊 Pang Weng San
APS 18853	莫雷輝 Mok Loi Fai	APS 18907	周康政 Chau Hong Cheng
APS 18855	賴家碧 Lai Ka Pek	APS 18908	盧惠文 Lou Wai Man
APS 18856	李祖瀚 Lee Tsu Han	APS 18909	何敏瑤 Ho Man Io
APS 18857	李結勤 Lei Kit Kan	APS 18910	張嘉宏 Cheong Ka Wang
APS 18858	羅浩賢 Lo Hou In	APS 18911	謝蔚藍 Che Wai Lam
APS 18859	張雪梅 Cheong Sut Mui	APS 18912	蘇國祥 Sou Kuok Cheong
APS 18860	李康潤 Lei Hong Ion	APS 18913	關劍昇 Kuan Kim Seng
APS 18861	陳莉莉 Chan Lei Lei	APS 18914	Alabaso Josue Alberto Dumapi
APS 18862	鄭志雄 Cheang Chi Hong	APS 18915	張明富 Cheong Meng Fu

APS 18916	何建科 He Jianke	APS 18971	江秀瑩 Kong Sao Ieng
APS 18917	姚淑芬 Yao Shufen	APS 18972	何玉霞 He Yuxia
APS 18918	林欣欣 Lam Ian Ian	APS 18973	勞梓鍵 Lou Chi Kin
APS 18919	潘堯喬 Poon In Kio	APS 18974	羅小倩 Lo Sio Sin
APS 18920	鄒潤發 Chao Ion Fat	APS 18975	李靜萍 Li Jingping
APS 18921	黃成輝 Wong Seng Fai	APS 18976	溫倩嫻 Wen Qianyin
APS 18922	方梓峰 Fong Chi Fong	APS 18977	施翊嵐 Salina Rafaela de Assis
APS 18923	周麗莎 Chao Lai Sa	APS 18978	葉永發 Ip Weng Fat
APS 18924	歐陽寶城 Ao Ieong Pou Seng	APS 18979	程潤婷 Cheng Ion Teng
APS 18926	岑美宜 Sam Maria	APS 18980	葉世豪 Ip Sai Hou
APS 18928	陳家豪 Chan Ka Hou	APS 18981	林佩琪 Lam Pui Kei
APS 18929	岑育娟 Cen Yujuan	APS 18982	李泉青 Li Chuan Ching
APS 18930	朱詠欣 Chu Weng Ian	APS 18983	周志均 Chao Chi Kuan
APS 18931	鄺惠錦 Kuong Wai Kam	APS 18984	呂珊珊 Loi San San
APS 18932	鍾淑敏 Chong Sok Man	APS 18985	陸宇軒 Lok U Hin
APS 18933	霍惠珍 Fok Wai Chan	APS 18986	廖紫嵐 Liao Zilan
APS 18934	洪麗詩 Hong Lai Si	APS 18987	蔡佳佳 Choi Kai Kai
APS 18935	詹佩婷 Jim Pui Ting	APS 18989	胡綺珊 Wu I San
APS 18936	羅雄致 Lo Hong Chi	APS 18990	馮灑 Feng Xiao
APS 18937	曹祺 Chou Kei	APS 18991	鍾泳紅 Chong Weng Hong
APS 18938	吳振豪 Ng Chan Hou	APS 18992	關淑儀 Guan Shuyi
APS 18939	林永發 Lam Weng Fat	APS 18993	李嘉碧 Lei Ka Pek
APS 18940	留德寶 Lao Tak Pou	APS 18994	胡惠玲 Wu Wai Leng
APS 18941	黎健江 Lai Kin Kong	APS 18996	張映紅 Cheong Ying Hong
APS 18942	張寧寧 Zhang Ningning	APS 18997	林進強 Lam Chon Keong
APS 18943	梁智銘 Leong Chi Meng	APS 18998	李穩施 Li Wenshi
APS 18944	黃俊偉 Wong Chon Wai	APS 18999	王欣湄 Wang Xinmei
APS 18946	陳志傑 Chan Chi Kit	APS 19000	呂可欣 Lu Kexin
APS 18947	余佩欣 U Pui Ian	APS 19001	麥芷萊 Mak Chi Loi
APS 18949	廖有彩 Lio Iao Choi	APS 19002	嚴健玲 Im Kin Leng
APS 18950	胡少敏 Wu Sio Man	APS 19003	鄭劍明 Cheang Kim Meng
APS 18951	林詩欣 Lam Si Ian	APS 19004	吳文勝 Ng Man Sing
APS 18952	許雅婷 Hoi Nga Teng	APS 19005	馬達豪 Ma Dahao
APS 18953	鄧美蓉 Tang Mei Iong	APS 19006	黃鳳琮 Wong Fong Keng
APS 18954	張穎 Zhang Ying	APS 19007	譚培灼 Tan Peizhuo
APS 18955	黃家琦 Wong Ka Kei	APS 19008	黃雅麗 Wong Nga Lai
APS 18956	朱聖鑫 Chu Seng Kam	APS 19009	梁嘉穎 Leong Ka Weng
APS 18957	黃嘉駿 Wong Ka Chon	APS 19010	陳宇恆 Chan U Hang
APS 18958	方聰耀 Fong Chong Io	APS 19012	鄧肖萍 Tang Chiu Peng
APS 18959	鄭詩萍 Cheang Si Peng	APS 19013	吳振業 Ng Chan Ip
APS 18960	李泳霞 Lei Weng Ha	APS 19014	石若璽 Shi Ruoxi
APS 18961	劉志雄 Lao Chi Hong	APS 19015	陳泳瑤 Chen Yongyao
APS 18962	梁穎寶 Leong Bela	APS 19016	阮家豪 Un Ka Hou
APS 18963	梁冠樂 Leong Kun Lok	APS 19017	陳素珠 Chan Sou Chu
APS 18964	蔡斌 Cai Bin	APS 19018	黃春霞 Wong Chon Ha
APS 18965	蔡永傑 Choi Weng Kit	APS 19019	Kan Yean Phinn
APS 18966	何嘉儀 Ho Ka Yee	APS 19020	林玉冰 Lam Iok Peng
APS 18967	袁英姿 Yuan Yingzi	APS 19021	羅敬樂 Lo Keng Lok
APS 18968	羅莎 Luo Sha	APS 19022	李燕琴 Li Yanqin
APS 18969	陳力嘉 Chan Lek Ka	APS 19023	蔡麗坪 Cai Liping
APS 18970	林建文 Lam Kin Man	APS 19024	梁靜琳 Leong Cheng Lam

APS 19025	歐月金 Ou Yuejin	APS 19078	莫永權 Mok Weng Kun
APS 19026	陳嘉強 Chan Ka Keong	APS 19079	吳美陽 Ng Mei Jeong
APS 19027	余琼敏 She Qiongmin	APS 19080	周小燕 Chao Sio In
APS 19028	梁淑媚 Leong Sok Mei	APS 19081	談展華 Tham Chin Va
APS 19029	蔡芳婷 Choi Fong Teng	APS 19082	嚴建妹 Im Kin Mui
APS 19030	吳俊傑 Ng Chon Kit	APS 19083	林嘉潔 Lin Ka Kit
APS 19031	林鳳珍 Lam Fong Chan	APS 19084	鄭成豐 Kuang Chengfeng
APS 19032	陳森楠 Chan Sam Nam	APS 19085	張婭菲 Zhang Yafei
APS 19033	賈爽 Ka Song	APS 19086	吳嘉慧 Ng Ka Wai
APS 19034	邱小瑜 Iao Sio U	APS 19087	林皓輝 Lam Hou Fai
APS 19035	陳艷芬 Chan Im Fan	APS 19088	麥振鴻 Mak Chan Hong
APS 19036	鄧淑婷 Tang Sok Teng	APS 19089	梁景然 Leong Keng In
APS 19037	高菁頤 Kou Cheng I	APS 19090	陳雅鑫 Chen Yaxin
APS 19038	許美娜 Hoi Mei Na	APS 19091	余翰林 Iu Hon Lam
APS 19039	陳曉南 Chan Hio Nam	APS 19093	黃務霞 Wong Mou Ha
APS 19040	周可璇 Chao Ho Sun	APS 19095	李卓文 Lei Cheok Man
APS 19041	盧麗媛 Lou Lai Wun	APS 19096	梁詠彤 Leong Weng Tong
APS 19042	王慶波 Wang Qingbo	APS 19097	黃珊珊 Wong San San
APS 19043	蔡妙蓮 Choi Mio Lin	APS 19098	梁雅靜 Liang Yajing
APS 19044	勞偉洪 Lou Wai Hong	APS 19099	陳君瑤 Chen Junyao
APS 19045	高敏莉 Kou Man Lei	APS 19100	伍瑞婷 Ng Soi Teng
APS 19046	陳亮 Chan Leong	APS 19101	林芷恩 Lam Chi Ian
APS 19047	戚嘉濠 Chee Ka Hou	APS 19102	林麗華 Lam Lai Wa
APS 19048	黃華東 Wong Wa Tong	APS 19103	鄧萬耀 Tang Man Io
APS 19049	洪梅梅 Hong Mui Mui	APS 19104	謝朗星 Che Long Seng
APS 19050	何展朗 Ho Chin Long	APS 19105	王雅榕 Wong Nga Long
APS 19051	李迪朗 Lei Tek Long	APS 19106	蔡淑端 Cai Shuduan
APS 19052	黃彩霞 Huang Caixia	APS 19107	黃莉莉 Wong Lei Lei
APS 19053	李慶洪 Lei Heng Hong	APS 19108	高美燕 Kou Mei In
APS 19054	趙美靜 Zhao Mei Cheng	APS 19109	張泳瑜 Zhang Yongyu
APS 19055	陳嘉慧 Chan Ka Wai	APS 19110	黎思慧 Lai Si Wai
APS 19056	黃順昕 Wong Son Ian	APS 19111	張玥 Cheong Ut
APS 19058	郭偉杰 Guo Weijie	APS 19112	柯麗爽 O Lai Song
APS 19059	梁慧敏 Leong Wai Man	APS 19113	甄振兆 Ian Chan Sio
APS 19060	馬曉艷 Ma Xiaoyan	APS 19114	鮑兆安 Pao Sio On
APS 19062	謝健敏 Che Kin Man	APS 19115	梁志衛 Leung Chi Wai
APS 19063	朱琴芬 Zhu Qinfen	APS 19116	王大偉 Wong Tai Wai
APS 19064	陳妙玲 Chan Mio Leng	APS 19117	譚子鍵 Tam Chi Kin
APS 19065	黃少珍 Wong Sio Chan	APS 19118	楊招藝 Jeong Chio Ngai
APS 19066	周海彤 Chao Hoi Tong	APS 19119	梁子晴 Leong Chi Cheng
APS 19067	趙玉嬋 Chio Iok Sim	APS 19120	陳嘉玲 Chan Ka Leng
APS 19068	郭小佩 Kuok Sio Pui	APS 19121	伍誠俊 Ng Seng Chon
APS 19069	洪綿綿 Hong Min Min	APS 19122	張亮 Cheong Leong
APS 19070	蘇永釗 Sou Weng Chio	APS 19123	江利瑩 Kong Lei Ieng
APS 19071	陳翠蓮 Chen Cuilian	APS 19124	陳子康 Chan Chi Hong
APS 19072	黃日昇 Wong Iat Seng	APS 19125	雷良珊 Loi Leong San
APS 19073	張煒鈺 Cheong Wai Cheng	APS 19126	陳家明 Chan Ka Meng
APS 19074	馮志華 Fong Chi Wa	APS 19127	李淵明 Li Yuanming
APS 19075	洪啟源 Hong Kai Un	APS 19128	黃穎慧 Wong Weng Wai
APS 19076	鄭偉得 Chiang Wai Tak	APS 19129	歐綺楹 Ou Qiying
APS 19077	黎嘉浩 Lai Ka Hou	APS 19130	陳凱欣 Chan Hoi Ian

APS 19131	劉倩儀 Lao Sin I	APS 19183	曾達清 Zeng Daqing
APS 19132	施偉明 Eugenio Ernesto De Assis	APS 19184	杜偉輝 Tou Wai Fai
APS 19133	賴聖偉 Lai Seng Wai	APS 19185	蔡鴻星 Cai Hongxing
APS 19135	吳偉勝 Ng Wai Seng	APS 19186	王怡嵐 Wang Yiwei
APS 19136	黃達仁 Vong Tat Ian	APS 19187	霍雅芝 Fok Nga Chi
APS 19137	劉向東 Liu Xiangdong	APS 19188	龍淑霞 Long Shuxia
APS 19138	唐子棋 Tang Ziqi	APS 19189	楊承浩 Ieong Seng Hou
APS 19139	梁景嵐 Leong Keng Lam	APS 19190	梁佩恩 Leong Pui Ian
APS 19140	廖穎穎 Liao Yingying	APS 19191	金婷 Jin Ting
APS 19141	張仲華 Zhang Zhonghua	APS 19192	藍陸毅 Lam Lok Ngai
APS 19142	許志煌 Xu Zhihuang	APS 19193	李偉 Li Wei
APS 19143	黃諾韻 Wong Nok Wan	APS 19194	孫德浩 Sun Tak Hou
APS 19144	楊美華 Ieong Mei Wa	APS 19195	陳白貞 Chen Baizhen
APS 19145	韋淑貞 Wai Sok Cheng	APS 19196	劉倩如 Lao Sin U
APS 19146	畢溥欣 Pat Pou Ian	APS 19197	陳蘊瑜 Chan Wan U
APS 19147	陸倩萍 Lok Sin Peng	APS 19198	李嘉慧 Lei Ka Wai
APS 19148	劉美君 Liu Meijun	APS 19199	陳寶鎮 Chan Pou Chan
APS 19149	林少玲 Lin Shaoling	APS 19200	黃斌 Wong Pan
APS 19150	吳藹嵐 Ng Oi Lam	APS 19201	林詩琪 Lam Si Kei
APS 19151	陳偉成 Chan Wai Seng	APS 19202	區凱文 Au Hoi Man
APS 19152	袁倚喬 Un I Kio	APS 19203	林小芳 Lam Sio Fong
APS 19153	張子駿 Cheong Chi Chon	APS 19204	余揚眉 U Ieong Mei
APS 19154	黎雪儀 Lai Sut I	APS 19205	曹家傑 Chou Ka Kit
APS 19155	趙秀鳳 Chio Sao Fong	APS 19206	李皓楠 Lei Hou Nam
APS 19156	楊佩琮 Ieong Pui Keng	APS 19207	梁雄偉 Leong Hong Wai
APS 19157	梁庭則 Leung Ting Chak Isabel	APS 19208	楊琿恩 Ieong Lok Ian
APS 19158	區文興 Ao Man Heng	APS 19209	黃國濠 Wong Kuok Hou
APS 19159	鍾美玲 Zhong Meiling	APS 19210	馮國念 Feng Guonian
APS 19160	何承達 Ho Seng Tat	APS 19211	范佩雯 Fan Pui Man
APS 19161	林寶珠 Lam Pou Chu	APS 19212	顧寧 Gu Ning
APS 19162	黃亨福 Wong Hang Fok	APS 19213	張韻妮 Zhang Yunni
APS 19163	陳嘉帆 Chan Ka Fan	APS 19214	張晶晶 Zhang Jingjing
APS 19164	徐億莎 Choi Iek Sa	APS 19215	林偉豪 Lam Wai Hou
APS 19165	吳澤寰 Ng Chak Wan	APS 19216	關子鋒 Kwan Chi Fong
APS 19166	陳芷君 Chan Tsz Kwan	APS 19217	吳婉雯 Ng Un Man
APS 19167	許敏 Xu Min	APS 19218	陳秀琴 Chan Sao Kam
APS 19168	陸景烽 Lok Keng Fong	APS 19219	湯振華 Tong Chan Wa
APS 19169	林蜜多 Lin Miduo	APS 19221	鄭綺平 Cheang I Peng
APS 19170	譚浩賢 Tam Hou In	APS 19222	楊文華 Ieong Man Wa
APS 19171	吳乃康 Ng Nai Hong	APS 19223	徐潤月 Xu Runyue
APS 19172	何穎欣 He Yingxin	APS 19224	李芷欣 Lei Chi Ian
APS 19173	李德明 Lei Tak Meng	APS 19225	司徒澤佳 Si Tou Chak Kai
APS 19174	Micaela Maide Esguerra Navarro	APS 19226	劉藝婷 Lao Ngai Teng
APS 19175	莫玉蘭 Mok Iok Lan	APS 19227	盧子晴 Lou Chi Cheng
APS 19176	伍余旖明 Wu U I Meng	APS 19228	雷幼萍 Loi Iao Peng
APS 19177	張少君 Cheong Sio Kuan	APS 19229	陳惠賢 Chen Huixian
APS 19178	駱國鴻 Lok Kuok Hong	APS 19230	黃偉雄 Wong Wai Hong
APS 19179	文興辰 Wen Xingchen	APS 19231	曹柳儀 Chou Lao I
APS 19180	何嘉麗 Ho Ka Lai	APS 19232	彭家洛 Pang Ka Lok
APS 19181	李可怡 Lei Ho I	APS 19233	吳艷婷 Wu Yanting
APS 19182	林旺 Lam Wong	APS 19234	馬誠敏 Ma Seng Man

APS 19235	陳雅雯 Chan Nga Man	APS 19288	許曉玲 Xu Xiaoling
APS 19236	伍泳婷 Ng Weng Teng	APS 19289	毛康榮 Mou Hong Weng
APS 19237	陳啟鵬 Chan Kai Pang	APS 19290	王海霞 Wang Haixia
APS 19238	何偉文 Ho Wai Man	APS 19291	余玲 U Leng
APS 19239	吳旭榮 Ng Iok Weng	APS 19292	高嘉權 Kou Ka Kun
APS 19240	趙婉婷 Chio Un Teng	APS 19293	于金鑫 Yu Jinxin
APS 19241	周秀鳳 Chao Sao Fong	APS 19294	蘇少生 Sou Sio Sang
APS 19242	林嘉寧 Lam Ka Neng	APS 19295	張俊林 Cheong Chon Lam
APS 19243	張曉盈 Cheong Hio Ieng	APS 19296	李昀螢 Lei Wan Ieng
APS 19244	陳凌波 Chan Carlos Lingpo	APS 19297	謝芷盈 Che Chi Ieng
APS 19245	周文傑 Chao Man Kit	APS 19298	黃嘉瑩 Wong Ka Ieng
APS 19246	王驥 Wong Kei	APS 19299	謝俊銘 Che Chon Meng
APS 19247	黎雪嫻 Lai Sut Man	APS 19300	梁麗卿 Leong Lai Heng
APS 19248	黃偉昌 Wong Wai Cheong	APS 19301	黃海成 Wong Hoi Seng
APS 19249	陳思恩 Chan Si Ian	APS 19302	楊惠宗 Ieong Wai Chong
APS 19250	陳婷珊 Chan Teng San	APS 19303	湯炳雄 Tong Peng Hong
APS 19251	陳彬涼 Chan Pan Leong	APS 19304	何嘉盛 Ho Ka Seng
APS 19252	鞏英明 Gong Yingming	APS 19305	梁偉健 Leong Wai Kin
APS 19253	陳修垚 Chen Xiuyao	APS 19307	黃穎虹 Wong Weng Hong
APS 19254	梁可欣 Leong Ho Ian	APS 19308	謝穎斐 Xie Yingfei
APS 19255	黃利英 Huang Liying	APS 19309	薛偉 Sit Wai
APS 19256	鄧偉興 Tang Wai Heng	APS 19310	梁錦光 Leong Kam Kuong
APS 19258	林毅萍 Lam Ngai Peng	APS 19312	簡綺雁 Jian Qiyan
APS 19259	楊俊傑 Yeung Chon Kit	APS 19313	吳子泓 Ng Chi Wang
APS 19260	鄭泳詩 Cheang Weng Si	APS 19314	黎正堃 Lai Ching Kwan
APS 19261	吳思行 Ng Si Hang	APS 19315	万丹丹 Wan Dandan
APS 19262	胡素均 Wu Sou Kuan	APS 19316	周嘉敏 Chao Ka Man
APS 19263	廖捷穎 Lio Chit Weng	APS 19317	馬倩彤 Ma Sin Tong
APS 19265	梁轉馨 Leong Chun Heng	APS 19318	江健明 Kong Kin Meng
APS 19266	黃茂君 Huang Maojun	APS 19319	呂志偉 Loi Chi Wai
APS 19267	楊文輝 Ieong Man Fai	APS 19320	周詠詩 Chao Weng Si
APS 19268	何俊明 Ho Chon Meng	APS 19321	潘倩彤 Pun Sin Tong
APS 19269	吳芷晴 Ng Chi Cheng	APS 19322	方娜彬 Fong Na Pan
APS 19270	張芷盈 Cheong Chi Ieng	APS 19323	吳森怡 Ng Sam I
APS 19271	黃燕玲 Wong In Leng	APS 19324	張子裔 Cheong Chi Ioi
APS 19272	廖偉森 Lio Wai Sam	APS 19325	胡彥進 Wu In Chon
APS 19273	江紫欣 Kong Chi Ian	APS 19326	田晶晶 Tin Cheng Cheng
APS 19274	盧志遠 Lou Chi Un	APS 19327	李韻希 Lei Wan Hei
APS 19275	譚映妍 Tam Ieng In	APS 19328	傅月華 Fu Yuehua
APS 19276	黃立君 Wong Lap Kuan	APS 19329	李健峰 Lee Kin Fong
APS 19277	黃安琪 Vong On Kei	APS 19330	孔玲芳 Kong Lingfang
APS 19278	林鼎展 Lin Dingzhan	APS 19331	馬名揚 Ma Meng Ieong
APS 19279	李嘉豪 Lei Ka Hou	APS 19332	鄧偉珊 Tang Wai San
APS 19280	蘇景龍 Su Ching Lung	APS 19333	吳啓新 Ng Kai San
APS 19281	吳佩妍 Ng Pui In	APS 19334	林明正 Lam Meng Cheng
APS 19282	劉家輝 Lao Ka Fai	APS 19335	甄倩敏 Ian Sin Man
APS 19283	楊海棠 Ieong Hoi Tong	APS 19336	王璐 Wong Lou
APS 19284	杜智明 Tou Chi Meng	APS 19337	伍靜婷 Ng Cheng Teng
APS 19285	林文莉 Lin Wenli	APS 19338	張浩鏘 Cheung Hou Wa
APS 19286	廖焯然 Lio Cheok In	APS 19339	林慧妍 Lam Wai In
APS 19287	戴心瑤 Tai Sam Io	APS 19340	蘇慧玲 Sou Wai Leng

APS 19341	侯炳麟 Hau Peng Lon	APS 19392	歐陽明 Ao Jeong Meng
APS 19342	張冠波 Cheong Kun Po	APS 19393	吳智堅 Ng Chi Kin
APS 19343	劉穎彤 Lao Weng Tong	APS 19394	容淑琪 Iong Sok Kei
APS 19344	古慧盈 Ku Wai Ieng	APS 19395	盧艷芝 Lou Im Chi
APS 19345	冼碧祺 Sin Pek Kei	APS 19396	梁司俊 Leong Si Chon
APS 19346	謝遇安 Che U On	APS 19397	蕭外秀 Sio Ngoi Sao
APS 19347	盧子豐 Lou Chi Fong	APS 19398	歐明業 Ou Mingye
APS 19348	勞宇璇 Lou U Sun	APS 19399	何承殷 Ho Seng Ian
APS 19349	張偉豪 Cheong Wai Hou	APS 19400	何麗文 Ho Lai Man
APS 19350	梁子鋒 Leong Chi Fong	APS 19401	趙偉苗 Zhao Weimiao
APS 19351	馮智聰 Fung Chi Chong	APS 19402	甘寶媚 Kam Pou Mei
APS 19352	孔詩雅 Hong Sze Ngar	APS 19403	山齊舜 Remedios dos Santos Alexandre Ernesto
APS 19353	尹清瑜 Wan Cheng U	APS 19404	譚紫晴 Tam Chi Cheng
APS 19354	黃梅梅 Wong Mui Mui	APS 19405	朱傑文 Chu Kit Man
APS 19355	黃鳳茹 Wong Fong Iu	APS 19406	姚意艷 Yao Yiyan
APS 19356	張栩情 Cheung Hui Ching	APS 19407	胡偉豪 Wu Wai Hou
APS 19357	莊月玲 Chong Ut Leng	APS 19408	邱佳樑 Iao Kai Leong
APS 19358	庄少威 Chong Sio Wai	APS 19409	陳蕾 Chan Loi
APS 19359	鄭綺琳 Cheang I Lam	APS 19410	劉嘉欣 Lao Ka Ian
APS 19360	李少偉 Lei Sio Wai	APS 19411	孔憲康 Hong Hin Hong
APS 19361	譚永康 Tam Weng Hong	APS 19412	史久嘯 Shi Jiuxiao
APS 19362	陳偉雄 Chen Weixiong	APS 19413	甘艷芳 Kam Im Fong
APS 19363	黃浩雲 Cohen Rebecca Paige	APS 19414	廖志永 Lio Chi Weng
APS 19364	伍小紅 Wu Xiaohong	APS 19415	吳欣琪 Ng Ian Kei
APS 19365	黃喆 Wong Chit	APS 19417	余章裕 U Cheong U
APS 19366	湛梓聰 Cham Chi Chong	APS 19418	陳詠儀 Chan Weng I
APS 19367	樊燕萍 Fan In Peng	APS 19419	孫玉琳 Sun Iok Lam
APS 19368	吳志偉 Ng Chi Wai	APS 19420	鄭志敏 Kuong Chi Man
APS 19369	陳健美 Chen Jianmei	APS 19421	王磊 Wang Lei
APS 19370	林寶強 Lam Pou Keong	APS 19422	廖艷 Liao Yan
APS 19371	蔡梅玉 Choi Mui Iok	APS 19423	蔡曉慶 Choi Hio Heng
APS 19372	梁裕安 Leong U On	APS 19424	林源旺 Lam Un Wong
APS 19373	潘婉玲 Pun Un Leng	APS 19425	沈卡婷 Sam Ka Teng
APS 19374	羅安娜 Lo On Na	APS 19426	李立川 Lei Lap Chun
APS 19375	周家燕 Chow Ka In	APS 19427	江珍萍 Kong Chan Peng
APS 19376	黃思紅 Wong Si Hong	APS 19428	李心儀 Lei Sam I
APS 19377	張立 Cheong Lap	APS 19429	陳浚傑 Chan Lam Jacky Antonio
APS 19378	葉健波 Ip Kin Po	APS 19430	何汝霆 Ho U Teng
APS 19379	王美霞 Wang Meixia	APS 19431	李俊利 Lei Chon Lei
APS 19380	歐陽佩恩 Ao Jeong Pui Ian	APS 19432	葉浩楓 Ip Hou Fong
APS 19381	梁偉楓 Leong Wai Fong	APS 19433	鄭欣欣 Cheang Ian Ian
APS 19382	劉琮珠 Lao Keng Chu	APS 19434	陳宗健 Chan Chong Kin
APS 19383	何寶宗 He Baozong	APS 19435	梁敏宜 Leong Man I
APS 19384	王小鳳 Wang Xiaofeng	APS 19436	曾嘉瑩 Chang Ka Ieng
APS 19385	劉淑敏 Lao Sok Man	APS 19437	周銳倫 Zhou Ruilun
APS 19386	蔡良德 Choi Leong Tak	APS 19438	Aslarona Joshua Aquino
APS 19387	黃詠芝 Wong Weng Chi	APS 19439	蔡美雅 Choi Mei Nga
APS 19388	黃穎璇 Wong Weng Sun	APS 19440	林嘉欣 Lin Jiaxin
APS 19389	林波 Lam Po	APS 19441	黃韻婷 Wong Wan Teng
APS 19390	伍靜雯 Ng Cheng Man	APS 19442	陳英杰 Chan Ieng Kit
APS 19391	陳蒙儀 Chen Mengyi	APS 19443	羅美珊 Lo Mei San

APS 19444	林鈺敏 Lin Yumin	APS 19498	吳曉君 Ng Hio Kuan
APS 19446	陳勁弘 Chan Hong Wang	APS 19499	鍾曉汶 Chung Hiu Man
APS 19447	吳雅民 Ng Nga Man	APS 19500	司徒駿 Szeto Chun
APS 19448	葉紫芊 Ip Chi Chin	APS 19501	邱小忠 Iao Sio Chong
APS 19449	張子君 Cheong Chi Kuan	APS 19502	湯曉東 Tong Hio Tong
APS 19450	洪余熊 Hong Yuxiong	APS 19503	蔡麗欽 Cai Liqin
APS 19451	陳錦妹 Chan Kam Mui	APS 19504	申愛蓮 San Oi Lin
APS 19452	吳嘉琪 Ng Ka Kei	APS 19505	黃慶榮 Wong Heng Weng
APS 19453	賴雪英 Lai Sut Ieng	APS 19506	曾靜宜 Chang Cheng I
APS 19454	傅婷婷 Fu Tingting	APS 19507	郭冠裕 Kuok Kun U
APS 19455	李志鋒 Lee Chi Fong	APS 19509	葉少映 Ip Sio Ieng
APS 19457	方文清 Fong Man Cheng	APS 19510	譚淨 Tam Cheng
APS 19458	麥卓彪 Mak Cheok Pio	APS 19511	黃素敏 Wong Sou Man
APS 19459	賈小莉 Jia Xiaoli	APS 19512	李闖權 Lee Chong Kun
APS 19460	毛康銘 Mou Hong Meng	APS 19513	謝綺玲 Che I Leng
APS 19461	鄭康平 Cheang Hong Peng	APS 19515	賴以揚 Lai I Ieong
APS 19462	王達偉 Wong Tat Wai	APS 19516	古瑞珍 Ku Soi Chan
APS 19463	潘愷晴 Pun Hoi Cheng	APS 19517	陳錦明 Chan Kam Meng
APS 19464	梁逸民 Liang Yimin	APS 19518	李康蓓 Lei Hong Pui
APS 19465	陳明慧 Chan Meng Wai	APS 19520	張亞妮 Zhang Yani
APS 19466	許靖雪 Hoi Cheng Sut	APS 19521	何韻芝 Ho Wan Chi
APS 19467	吳梓謙 Ng Chi Him	APS 19523	楊曉東 Ieong Hio Tong
APS 19468	郭國堅 Kuok Kuok Kin	APS 19524	劉子俊 Liu Zijun
APS 19469	殷美笑 Ian Mei Sio	APS 19525	黃凱桃 Wong Hoi Tou
APS 19470	梁旭南 Leong Lok Nam	APS 19526	譚麗芳 Tam Lai Fong
APS 19471	梁秋月 Liang Qiuyue	APS 19527	李雪蓮 Lei Sut Lin
APS 19472	袁小穎 Yuan Xiaoying	APS 19528	李淑賢 Lei Sok In
APS 19473	甘雪儀 Kam Sut I	APS 19529	林淑貞 Lam Sok Cheng
APS 19474	黃文享 Wong Man Heong	APS 19530	黃彩芳 Vong Choi Fong
APS 19475	林麗芳 Lam Lai Fong	APS 19531	莫澤釗 Mok Chak Chio
APS 19476	何伯岳 Ho Pak Ngok	APS 19532	梁美婷 Leong Mei Teng
APS 19477	劉宇翔 Lao Yu Cheung Ulysses	APS 19533	翟嘉豪 Chak Ka Hou
APS 19478	朱詠儀 Zhu Weng I	APS 19535	李冬妍 Lee Tong Ieng
APS 19480	林愛明 Lim Ay Ming	APS 19536	黃南昌 Wong Nam Cheong
APS 19481	鄧振帆 Tang Chun Fan	APS 19537	萬嫦鳳 Wan Changfeng
APS 19482	李貞巧 Li Zhenqiao	APS 19538	王敏 Wang Min
APS 19483	陳鴻鵬 Chan Hong Pang	APS 19539	吳素茵 Ng Sou Ian
APS 19484	李寶清 Lei Pou Cheng	APS 19540	李金笑 Lei Kam Sio
APS 19485	盧倩妤 Lu Sin U	APS 19541	曹盈楓 Chou Ieng Fong
APS 19486	鄧婉兒 Tang Un I	APS 19542	吳孟恩 Ng Mang Ian
APS 19487	陳清山 Chan Cheng San	APS 19543	楊宛晴 Yang Wanqing
APS 19488	伍夏怡 Ng Ha I	APS 19544	古嘉暉 Koo Ka Fai
APS 19489	吳志紅 Wu Zhihong	APS 19545	李玲玲 Lei Leng Leng
APS 19490	徐嘉駿 Choi Ka Chon	APS 19546	黃穎妍 Wong Wing In
APS 19491	楊勁松 Ieong Keng Chong	APS 19547	譚皓賢 Tam Kou In
APS 19492	丁佳成 Ting Kai Shing	APS 19548	施潔瑜 Shi Jieyu
APS 19493	王松鑫 Wang Songxin	APS 19549	陳嘉裕 Chan Ka U
APS 19494	劉小卿 Lao Sio Heng	APS 19550	陳北山 Chan Pak San
APS 19495	霍嘉明 Fok Ka Meng	APS 19551	馮家俊 Fong Ka Chon
APS 19496	黃志銘 Huang Zhiming	APS 19553	陳琪欣 Chan Kei Ian
APS 19497	凌莉 Leng Lei	APS 19554	周怡 Chao I Patricia

APS 19555	吳美紅 Ng Mei Hong	APS 19609	陳泉峰 Chan Chun Fong
APS 19556	孫伯琦 Ho Sun Jose Francisco	APS 19610	古佩詩 Ku Pui Si
APS 19557	林玲環 Lam Leng Wan	APS 19611	李莉雅 Lei Lei Nga
APS 19559	陳筱蕾 Chen Xiaolei	APS 19612	何雪瑤 Ho Sut Io
APS 19560	譚鳳珍 Tam Fong Chan	APS 19613	劉樺 Lao Wa
APS 19561	黃麗英 Wong Lai Ieng	APS 19614	徐志華 Choi Chi Wa
APS 19562	易宇洋 Iek U Ieong	APS 19615	張佩玲 Cheong Pui Leng
APS 19563	吳振華 Ng Chan Wa	APS 19616	劉志生 Lao Chi Sang
APS 19565	吳玟誼 Wu Wen Hsuan	APS 19617	朱博文 Chu Pok Man
APS 19566	譚穎詩 Tam Weng Si	APS 19618	何錦健 Ho Kam Kin
APS 19567	劉春龍 Lau Chon Long José	APS 19619	施翠翠 Si Choi Choi
APS 19568	歐陽廣球 Ao Ieong Kuong Kao	APS 19620	鄭俊杰 Cheang Chon Kit
APS 19569	梁碧雁 Leong Pek Ngan	APS 19621	肖照麗 Xiao Zhaoli
APS 19570	溫智桑 Wan Chi San	APS 19622	蘇穎彤 Sou Weng Tong
APS 19571	蕭寶桐 Sio Pou Tong	APS 19623	施偉興 Si Wai Heng
APS 19572	馮慧敏 Fung Wai Man Anita	APS 19624	蕭忠賢 Sio Chung Yin
APS 19573	梁靖霞 Leong Cheng Ha	APS 19626	林鳳茵 Lam Fong Ian
APS 19574	彭雪晶 Pang Sut Cheng	APS 19627	毛子傑 Mou Chi Kit
APS 19575	吳袁軒 Ng Un Hin	APS 19628	吳綽盈 Ng Cheok Ieng
APS 19576	呂志鋒 Loi Chi Fong	APS 19629	何家豪 Ho Ka Hou
APS 19577	梁詠妍 Leong Weng In	APS 19630	李金勝 Lei Kam Seng
APS 19578	左中韓 Cho Chong Hon	APS 19631	蔡小真 Choi Sio Chan
APS 19579	李康音 Lei Hong Iam	APS 19633	張燕芬 Cheong In Fan
APS 19580	吳萍艷 Wu Pingyan	APS 19634	周青蘭 Zhou Qinglan
APS 19581	何翠珍 Ho Choi Chan	APS 19635	張潔 Zhang Jie
APS 19582	麥宜挺 Mak I Teng	APS 19636	葉雅雯 Ip Nga Man
APS 19583	何小鋒 Ho Sio Fong	APS 19637	梁定安 Leong Teng On
APS 19584	譚月梅 Tam Ut Mui	APS 19638	羅芷茵 Lo Chi Ian
APS 19585	黃珊珊 Wong San San	APS 19639	謝家晴 Che Ka Cheng
APS 19586	盧一行 Lou Yat Hang	APS 19640	李文濠 Lei Man Hou
APS 19587	羅東尼 Lo Tong Nei	APS 19641	陳明 Chen Ming
APS 19588	楊曉斌 Ieong Hiu Pan	APS 19642	譚梓濠 Tam Chi Hou
APS 19589	張瑩珊 Zhang Yingshan	APS 19643	聶錦婷 Nip Kam Teng
APS 19590	譚偉雪 Tam Wai Sut	APS 19644	黃家祺 Wong Ka Kei
APS 19591	譚錦琳 Tam Kam Lam	APS 19645	黃毅文 Wong Ngai Man
APS 19592	梁浩銘 Leong Hou Meng	APS 19646	蔡敬熙 Choi Keng Hei
APS 19593	曾子芸 Chang Chi Wan	APS 19647	郭鴻躍 Kuok Hong Ieok
APS 19594	崔澤彤 Choi Chak Tong	APS 19648	布旭峰 Pou Iok Fong
APS 19595	呂俊威 Loi Chun Wai	APS 19649	周曉妮 Chao Hio Mei
APS 19596	盧美好 Lou Mei Hou	APS 19650	譚嘉燕 Tam Ka In
APS 19597	林健輝 Lam Kin Fai	APS 19651	湯維 Tong Wai
APS 19598	官顯揚 Kun Hin Ieong	APS 19652	林詠聰 Lam Weng Chong
APS 19599	蘇瑜婷 Su Yuting	APS 19653	黃志軒 Wong Chi Hin
APS 19600	梁暉亮 Leong Fai Leong	APS 19654	黃敏芝 Huang Minzhi
APS 19601	吳嘉莉 Ng Ka Lei	APS 19655	周卓然 Chao Cheok In
APS 19602	黃家希 Wong Ka Hei	APS 19656	鄭浩言 Cheang Hou In
APS 19603	譚振耀 Tam Chan Io	APS 19657	黃榮恆 Wong Weng Hang
APS 19604	關嘉汝 Kuan Ka U	APS 19659	陳偉傑 Chan Wai Kit
APS 19605	黃諾言 Wong Nok In	APS 19660	陳青健 Chen Qingjian
APS 19606	何榮傑 Ho Rogerio	APS 19661	黃蘊琳 Wong Wan Lam
APS 19607	金佳 Kam Kai	APS 19662	劉文龍 Lao Man Long

APS 19663	莊志恆 Chong Chi Hang	APS 19716	吳子健 Ng Chi Kin
APS 19664	洪欣瑜 Hong Ian U	APS 19717	莊慧瑩 Chong Wai Ieng
APS 19665	Cheung Modesto Marcos António	APS 19718	李麗敏 Lei Lai Man
APS 19666	歐煒樂 De Almeida Noe Cristóvão	APS 19719	侯星宇 Hou Xingyu
APS 19667	呂靄穎 Lu Aiying	APS 19720	梁彩雯 Leong Choi Man
APS 19668	龐嘉莉 Pong Ka Lei	APS 19721	梁綺敏 Leong I Man
APS 19669	蕭鳴 Sio Meng	APS 19722	林寶儀 Lam Pou I
APS 19670	李卓謙 Lei Cheok Him	APS 19723	黃煥立 Huang Huanli
APS 19671	張惠貞 Cheong Wai Cheng	APS 19724	顧曉君 Ku Hio Kuan
APS 19672	梁一毅 Leong Iat Ngai	APS 19725	黃美容 Huang Meirong
APS 19673	邢麗慈 Ieng Lai Chi	APS 19726	周王瑜 Chao Wong U
APS 19674	蘇詠儀 Sou Weng I	APS 19728	黃嘉聰 Wong Ka Chong
APS 19675	簡錦芝 Kan Kam Chi	APS 19729	吳嘉珊 Ng Ka San
APS 19676	梁健偉 Leong Kin Wai	APS 19730	郭淑芬 Kuok Sok Fan
APS 19677	許燕虹 Xu Yanhong	APS 19731	周楚君 Chao Cho Kuan
APS 19678	王莉娜 Wong Lei Na	APS 19732	容旋 Iong Sun
APS 19679	蔡羅娜 Choi Lo Na	APS 19733	黃里霞 Wong Lei Ha
APS 19680	蔡志輝 Choi Chi Fai	APS 19734	郭錦文 Kuok Kam Man
APS 19681	胡秀蘭 Vu Sao Lan	APS 19735	李玉嬋 Lei Iok Sim
APS 19682	周佩盈 Chau Pui Ieng	APS 19736	林志茜 Lam Chi Sin
APS 19683	黃潔玲 Wong Kit Leng Eugenia	APS 19737	司徒勝傑 Si Tou Seng Kit
APS 19684	李俊熹 Lei Chon Hei	APS 19738	吳美連 Ng Mei Lin
APS 19685	周志明 Chao Chi Meng	APS 19740	歐陽俊迪 Ao Ieong Chon Tek
APS 19686	陳祖興 Chan Chou Heng	APS 19741	溫寶祈 Wan Po Kei
APS 19687	鄭焯鳳 Cheng Cheok Fong	APS 19742	區力偉 Ao Lek Wai
APS 19688	洪峻鋒 Hong Chon Fong	APS 19743	黃松欣 Wong Chong Ian
APS 19689	梁灝然 Leong Hou In	APS 19744	林詩慧 Lim Si Wai
APS 19690	馮靜文 Fong Cheng Man	APS 19745	何碧晴 Ho Pek Cheng
APS 19691	陳昱彤 Chan Iok Tong	APS 19746	陳詩祺 Chan Si Kei
APS 19692	劉才忠 Liu Caizhong	APS 19747	龐詩敏 Pong Si Man
APS 19693	黃錦良 Huang Jinliang	APS 19748	梁倩屏 Leong Sin Peng
APS 19694	朱嘉穎 Chu Ka Weng	APS 19749	陳雪瑩 Chan Sut Ieng
APS 19695	黃樂濤 Wong Lok Tou	APS 19750	何楚潔 He Chujie
APS 19696	鄭彩琦 Cheang Choi Kei	APS 19751	鍾淑琛 Chong Sok Sam
APS 19697	謝寶雯 Che Pou Man	APS 19752	錢嘉雯 Chin Ka Man
APS 19698	楊順誼 Yang Shunyi	APS 19753	林翠欣 Lam Choi Ian
APS 19699	譚浩榮 Tam Hou Weng	APS 19754	梁玉芳 Leong Iok Fong
APS 19700	陳廣生 Chan Kuong Sang	APS 19755	關嘉良 Kuan Ka Leong
APS 19701	畢鑑宏 Pi Chien Hong	APS 19756	陳春燕 Chen Chunyan
APS 19702	徐匡城 Tsui Hong Seng	APS 19757	李潔珍 Lei Kit Chan
APS 19703	林玉青 Lin Yuqing	APS 19759	林婉喜 Lam Un Hei
APS 19704	黃榮進 Wong Weng Chon	APS 19760	黎賢俊 Lai In Chon
APS 19705	馮嘉雯 Fong Ka Man	APS 19761	黃天生 Vong Tin Sang
APS 19707	鄭高豪 Cheang Kou Hou	APS 19762	蘇志鋒 Sou Chi Fong
APS 19708	陳璞 Chen Pu	APS 19763	朱英年 Chu Ieng Nin
APS 19709	黃景濠 Wong Keng Hou	APS 19764	李嘉明 Lei Ka Meng
APS 19710	廖小麗 Lio Sio Lai	APS 19765	郭麗嫦 Kuok Lai Seong
APS 19711	蘇詠芳 Sou Weng Fong	APS 19766	黃妙鏞 Vong Mio Iong
APS 19712	黃金輝 Huang Jinhui	APS 19767	龍詩卉 Long Si Wai
APS 19713	鄭麗珠 Cheang Lai Chu	APS 19768	司徒健 Si Tou Kin
APS 19714	林秀霞 Lin Xiuxia	APS 19769	陳梓競 Chan Chi Keng

APS 19770	梁文婷 Liang Wenting	APS 19807	吳芷群 Ng Chi Kuan
APS 19771	施莘絲 Shi Pingsi	APS 19809	余東海 U Tong Hoi
APS 19773	麥翠微 Mak Choi Mei	APS 19811	林家豪 Lam Ka Hou
APS 19774	李達軒 Lei Tat Hin	APS 19812	林阿富 Lam O Fu
APS 19775	沈曦彤 Sam Hei Tong	APS 19813	鍾嘉明 Chung Ka Ming
APS 19776	盧迪 Lou Tek	APS 19814	楊靄明 Ieong Oi Meng
APS 19777	馬麗娜 Ma Lai No	APS 19815	周雅雅 Zhou Yaya
APS 19779	隋朝輝 Sui Zhaohui	APS 19816	趙天賜 Chio Tin Chi
APS 19780	談淑婷 Tam Sok Teng	APS 19818	葉曉彤 Ip Hio Tong
APS 19781	蔣健洪 Cheong Kin Hong	APS 19819	李淑儀 Lei Sok I
APS 19782	程美娟 Cheng Mei Kun	APS 19820	孔憲璋 Hong Hin Cheong
APS 19783	鄧娜娜 Deng Nana	APS 19821	曾達瑩 Zeng Zeng Da Ying
APS 19785	黃鎮賢 Vong Chan In	APS 19822	黃振霖 Wong Chan Lam
APS 19786	何穎敏 He Yingmin	APS 19824	吳靖祺 Wu Jingqi
APS 19787	袁錫威 Iun Sek Wai	APS 19825	鄭卉彤 Cheang Wai Tong
APS 19788	陳雪 Chen Hsueh	APS 19827	陳慧麗 Chen Huili
APS 19789	麥家豪 Mak Ka Hou Delfim	APS 19828	沈耀優 Sam Io Iao
APS 19790	楊秋怡 Yeung Chao I	APS 19829	盧榮邦 Lo Kai Pong
APS 19791	李祉涵 Li Zhihan	APS 19830	梁寶儀 Leong Pou I
APS 19793	林厚津 Lam Hao Chon	APS 19831	柳曉峰 Lao Hio Fong
APS 19794	馮惠華 Fong Wai Wa	APS 19832	李采芸 Lei Choi Wan
APS 19795	翁家健 Iong Ka Kin	APS 19833	陳莉 Chan Lei
APS 19796	黃燕華 Huang Yanhua	APS 19834	陳金玉 Chan Kam Iok
APS 19797	梁卓韜 Leong Cheok Tou	APS 19835	蘇展波 Sou Chin Po
APS 19798	何滿燕 Ho Mun In	APS 19837	鍾湘季 Chong Seong Kuai
APS 19799	梁敏華 Leong Man Wa	APS 19839	戴毓斌 Dai Yubin
APS 19800	黃鐘霈 Wong Chong Pui	APS 19840	霍嘉俊 Fok Ka Chon
APS 19802	吳鵬杰 Ng Pang Kit	APS 19841	梁家盛 Leong Ka Seng
APS 19803	胡安健 Wu On Kin	APS 19842	蘇偉強 Sou Wai Keong
APS 19804	黃斌 Huang Bin	APS 19861	蕭楚麟 Sio Cho Lon
APS 19805	陳信希 Chan Shun Hei	APS 19862	曾群英 Zeng Qunying
APS 19806	馬麗 Ma Li		

保險代理人 (在澳門設立之法人)

Agentes de seguros (Pessoas colectivas constituídas em Macau)

APC 5	聯邦有限公司 United Union Corporation Limited
APC 10	世強行有限公司 Agência Comercial Sai Keong, Limitada
APC 11	殷理基集團有限公司 Grupo HN, Limitada
APC 13	信輝有限公司 Son Fai Commerce Limited
APC 15	澳門國際銀行股份有限公司 Banco Luso Internacional, S.A.
APC 19	大豐銀行股份有限公司 Banco Tai Fung S.A.
APC 20	中國建設銀行股份有限公司澳門分行 Banco de Construção da China, S.A., Sucursal de Macau
APC 21	中國工商銀行(澳門)股份有限公司 Banco Industrial e Comercial da China (Macau), S.A.
APC 22	華僑永亨銀行股份有限公司 Banco OCBC Weng Hang, S.A.
APC 28	合群保險代理有限公司 Concord Mediação de Seguros, Limitada
APC 35	光輝行地產物業管理有限公司 Kwong Fai Hong Land Property Management Co. Ltd.
APC 38	信科代理有限公司 PHA Insurance Agency Company Limited
APC 39	日豐車行有限公司 Yat Fung Motors Limited
APC 40	仁孚行有限公司 Zung Fu Motors (Macau) Ltd.

- APC 44 寶達保險顧問有限公司 Polestar Consultores de Seguros, Lda.
- APC 47 新順利汽車有限公司 San Son Lei - Companhia de Veiculos Motorizados, Lda.
- APC 51 澳門商業銀行有限公司 Banco Comercial de Macau, S.A.
- APC 56 澳門華人銀行股份有限公司 Banco Chinês de Macau, S.A.
- APC 57 太平洋亞洲保險代理有限公司 Companhia de Pacific Asia Agente de Seguros Lda.
- APC 59 盈富理財顧問有限公司 Ieng Fu Consultadoria Financeira, Limitada
- APC 60 松竹行有限公司 Agência Comercial Shochiku Lda.
- APC 61 滙業銀行 Banco Delta Asia, S.A.R.L.
- APC 62 新成信有限公司 Companhia de San Seng Son Limitada
- APC 64 永安假期(澳門)有限公司 Agência de Wing On Holidays (Macau) Limitada
- APC 65 萬事得汽車(澳門)有限公司 Automóveis Mazda (Macau) Limitada
- APC 67 美麗華旅行社有限公司 Agência de Viagens e Turismo Mirada, Limitada
- APC 69 康泰旅行社(澳門)有限公司 Hong Thai Travel Services (Macau) Limited
- APC 70 學聯旅遊 Agência de Viagens e Turismo Sinceridade Macau, Limitada
- APC 74 長安投資有限公司 Companhia de Investimento C & O, Limitada
- APC 75 新新麗華旅行社有限公司 Nova Sintra - Agência de Viagens, Limitada
- APC 76 STDM旅行社有限公司 STDM - Agência de Viagens Limitada
- APC 77 東瀛遊旅行社(澳門)有限公司 Agência de Viagens EGL (Macau) Limitada
- APC 79 南光物流有限公司 Companhia de Logística Nam Kwong, Limitada
- APC 81 澳門特速旅遊有限公司 Agência de Viagens Macau Express, Limitada
- APC 85 美信創富有限公司 Missao Companhia Limitada
- APC 87 利俊保險顧問有限公司 Consultadoria de Seguro Legend.F Lda.
- APC 90 西敏旅行社有限公司 Agência de Viagem Westminster, Limitada
- APC 92 安寶有限公司 Companhia de On Pou Limitada
- APC 93 港安保險代理有限公司 Haven Agência de Seguros Lda.
- APC 95 金時代旅遊有限公司 Tempos de Ouro Agência de Viagens e Turismo Limitada
- APC 96 安柏保險顧問有限公司 Âmbar Consultoria de Seguros, Lda.
- APC 97 澳聯保險服務有限公司 Macau Uniao Serviços de Seguro Limitada
- APC 99 澳門大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino, S.A.
- APC 100 新祥信有限公司 Companhia New Cheong Son, Lda.
- APC 101 寶頓顧問有限公司 Platina Consultoria Limitada
- APC 102 立基旅遊發展有限公司 Agência de Viagens e Turismo Lap Kei, Limitada
- APC 104 躍馬車行有限公司 Companhia de Motociclos Ieok Ma, Limitada
- APC 105 潤好有限公司
- APC 106 新信和有限公司 Novo Son Wo Limitada
- APC 108 恒基聯合有限公司 Hang Kay Unidos Limitada
- APC 109 夏蓮娜有限公司 Companhia Halena Limitada
- APC 112 盈進保險代理有限公司 Agência de Seguro Ieng Chon Limitada
- APC 113 宏信保險代理有限公司 Agência De Seguros Wang Son Limitada
- APC 115 恒源環球財富管理一人有限公司 Ever Fountain Administração de Riquezas Global Sociedade Unipessoal Limitada
- APC 116 星悅國際旅遊有限公司 Estrela Lunar Agência Internacional de Viagens Lda
- APC 117 三遷有限公司 ThreeMoving Limitada
- APC 118 瑞泰保險代理有限公司 Agência De Seguro Soi Tai Limitada
- APC 119 澳門聯誠保險代理有限公司 Agência Seguradora Confederação Macau Lda.
- APC 120 力達保險顧問有限公司 Companhia De Consultoria De Seguros Leader Limitada
- APC 122 新譽澳商業顧問有限公司 Yuao Companhia de Consultoria de Negócios Limitada
- APC 125 保全保險代理(澳門)有限公司 Companhia de Agência de Seguros Pou Chun (Macau) Limitada
- APC 126 金達利保險顧問有限公司 Companhia de Consultoria de Seguros Kam Tat Lei Limitada

- APC 127 好易保顧問有限公司 Ecover Consultoria Limitada
 APC 128 富裕保險代理有限公司 Agência de Seguro Para Voce Limitada
 APC 129 明德行保險代理有限公司 Agência de Seguros Ming Tak Limitada
 APC 130 偉納綜合保險代理有限公司 Companhia Agência De Seguro Integrado Wealthy Limitada
 APC 131 宏耀保險代理有限公司 Hong Io Agência De Seguros Lda.
 APC 132 投保易保險代理有限公司 Tou Bao Yi Agência De Seguros Limitada
 APC 133 立橋銀行股份有限公司 Banco Well Link, S.A.

保險代理人 (總公司設在外地的法人)

Agentes de seguros (Pessoas colectivas sediadas no exterior)

- APE 17 中國銀行澳門分行 Bank of China Macau Branch
 APE 18 星展銀行(香港)有限公司·澳門分行 DBS Bank (Hong Kong) Limited, Macau Branch
 APE 25 滙豐銀行 The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited
 APE 28 廣發銀行股份有限公司澳門分行 Banco de Guangfa da China, S.A., Sucursal de Macau
 APE 30 東亞銀行有限公司澳門分行 The Bank of East Asia Limited, Macau Branch
 APE 32 中信銀行(國際)有限公司澳門分行 Banco CITIC Internacional (China) Limitada Sucursal de Macau
 APE 33 創興銀行有限公司 Chong Hing Bank Limited
 APE 34 恒生銀行有限公司澳門分行 Hang Seng Bank Limited - Sucursal de Macau
 APE 35 AirAsia Berhad
 APE 36 Thai AirAsia Co., Ltd.
 APE 37 交通銀行股份有限公司澳門分行 Bank of Communications Co., Ltd. Macau Branch
 APE 38 招商永隆銀行有限公司澳門分行 Banco CMB Wing Lung Limitada, Sucursal de Macau

保險經紀人 (開設於澳門)

Corretores de seguros (Constituídos em Macau)

- CRL 1 達信保險顧問(澳門)有限公司 Marsh Corretores de Seguros (Macau), Limitada
 CRL 11 康宏保險經紀(澳門)有限公司 Convoy Mediadores de Seguros (Macau) Limitada
 CRL 12 澳門保險經紀有限公司 Companhia de Corretores de Seguros de Macau, Limitada

保險經紀人 (總公司設在外地的法人)

Corretores de seguros (Sediados no exterior)

- CRE 2 新鴻基保險顧問有限公司——澳門分行 Sun Hung Kai Insurance Consultants Limited - Macau Branch
 CRE 7 怡和保險顧問有限公司 Jardine Lloyd Thompson Limited
 CRE 12 怡信保險顧問有限公司 Jardine ShunTak Insurance Brokers Limited
 CRE 14 新城保險顧問有限公司 Nova Insurance Consultants Limited
 CRE 15 怡安保險顧問有限公司——澳門分行 Aon Hong Kong Limited — Macau Branch
 CRE 18 Willis Hong Kong Limited, Macau Branch Office
 CRE 20 雅文理財保險服務有限公司 Ablemex Financial & Insurance Services Ltd.
 CRE 22 衡量保險經紀有限公司
 CRE 25 駿隆專業保險顧問有限公司(澳門分行) Companhia de Consultoria de Seguros Gain Miles Limitada (Sucursal de Macau)

二零二零年六月十八日於澳門金融管理局

Autoridade Monetária de Macau, aos 18 de Junho de 2020.

行政管理委員會：

Pe'l'O Conselho de Administração:

主席：陳守信

O Presidente: *Chan Sau San.*

委員：黃立峰

O Administrador: *Vong Lap Fong.*

(是項刊登費用為 \$178,560.00)

(Custo desta publicação \$ 178 560,00)

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於三月十一日第14/96/M號法令核准之澳門金融管理局通則第二十六條第六款)
(Artigo 20.º, n.º 6, do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março)

於二零二零年四月三十日

Em 30 de Abril de 2020

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO		澳門元 (Patacas)
	Reservas cambiais	澳門幣負債	Responsabilidades em patacas	
外匯儲備	Reservas cambiais	179,024,939,109.06	澳門幣負債	260,360,256,745.32
黃金及白銀	Ouro e prata	0.00	金融機構存款	24,965,377,666.40
銀行結存	Depósitos e contas correntes	105,848,269,748.79	特區政府存款	54,496,267,230.00
海外債券	Títulos de crédito	53,284,037,167.14	負債證明書	20,852,945,444.19
外判投資	Investimentos sub-contratados *	19,861,793,503.56	金融票據	38,968,473,658.30
其他	Outras	30,838,689.57	其他	121,077,192,746.43
本地區放款及其他投資	Crédito interno e outras aplicações	120,986,322,531.83	外幣負債	0.00
流通硬幣	Moeda metálica de troco	206,135,500.00	對本地居民或機構	0.00
紀念硬幣	Moeda metálica comemorativa	2,576,692.45	對外地居民或機構	0.00
非流通銀幣	Moeda de prata retirada da circulação	5,856,000.40	其他負債	557,793,958.39
流通硬幣套裝	Conj. moedas circulação corrente	131,028.72	暫記帳項	557,793,958.39
其他澳門幣投資	Outras aplicações em patacas	116,620,348.96	其他帳項	0.00
外幣投資	Aplicações em moeda externa	120,655,002,961.30	資本儲備	39,675,742,162.89
其他資產	Outros valores activos	582,531,225.71	資本滾存	33,797,650,796.34
			一般風險準備金	0.00

澳門元
(Patacas)

資產帳戶	ACTIVO	負債帳戶	PASSIVO
資產總計	Total do activo	負債總計	Total do passivo
	300,593,792,866.60		300,593,792,866.60
		一般儲備金	Reservas para riscos gerais
		盈餘	Resultado do exercício
			5,329,032,077.99
			549,059,288.56

* 前譯：外託管理基金 Tradução anterior: Fundos discricionários

貨幣發行及財務廳

Departamento de Emissão Monetária e Financeiro

方慧敏

Fong Vai Man

行政管理委員會

Pe'l'O Conselho de Administração

陳守信

Chan Sau San

李可欣

Lei Ho Ian, Esther

黃立峰

Vong Lap Fong

黃善文

Vong Sin Man

劉杏娟

Lau Hang Kiu

(是項刊登費用為 \$3,720.00)

(Custo desta publicação \$ 3 720,00)

澳門保安部隊事務局

公告

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（機械範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年九月四日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將澳門保安部隊事務局專業或職務能力評估開考的投考人的甄選面試成績名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年六月九日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$1,382.00）

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（行政範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十二月十八日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。由於確定名單中因文誤致使其中一准考人姓名有不正確之處，故現更正有關確定名單，該更正已張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年六月十日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$1,099.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica das Forças de Segurança de Macau — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de mecânica, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 36, II Série, de 4 de Setembro de 2019.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 9 de Junho de 2020.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

Torna-se público que se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas das Forças de Segurança de Macau — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a rectificação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área administrativa, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 51, II Série, de 18 de Dezembro de 2019, por ter saído com inexactidão, por lapso desta Direcção de Serviços, o nome de um dos candidatos admitidos.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 10 de Junho de 2020.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 099,00)

第19/2020/DSFSM號公開招標

Concurso Público n.º 19/2020/DSFSM

根據保安司司長二零二零年六月十一日的批示，澳門保安部隊事務局為取得「警察男/女裝藍色短袖襯衣」進行公開招標。

有意投標人可於辦公時間到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳查閱有關《招標方案》及《承投規則》；索取上述文件之影印本，須繳付\$100.00（澳門元壹佰元整）或於本局網頁（<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>）內免費下載。投標人有責任自本公告公佈之日起至公開招標截標時間止，前往澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳或於本局網頁內查閱倘有附加之說明文件。

標書必須於二零二零年七月二十七日下午五時前遞交澳門保安部隊事務局總辦事處。投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所規定之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保\$22,000.00（澳門元貳萬貳仟元整）之證明文件。該擔保須以銀行擔保、現金、抬頭為「澳門保安部隊事務局」之本票或澳門大西洋銀行支票遞交，倘以現金、本票或澳門大西洋銀行支票方式，必須前往澳門大西洋銀行（總行）繳交，並於繳付後將存款憑證交回澳門保安部隊事務局行政管理廳出納以換取正式收據；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期為二零二零年七月二十八日上午十時三十分，將在澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局開標。投標人或其合法代表應出席開標會議，以便解釋投標文件內可能出現之疑問或在需要時提出聲明異議。

所有對本公開招標之技術特徵要求的查詢，必須以書面形式於二零二零年七月三日前遞交到澳門保安部隊事務局總辦事處。

二零二零年六月十五日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$2,480.00）

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Junho de 2020, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Camisa azul de manga curta dos elementos masculinos/femininos do Corpo de Polícia de Segurança Pública».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis para consulta no Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, durante as horas de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, na importância de \$100,00 (cem patacas), se as quiserem, ou podendo aceder à página electrónica destes Serviços para fazer o respectivo descarregamento gratuito (<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>). Incumbem-se os concorrentes de verificar os eventuais esclarecimentos adicionais, dirigindo-se ao referido departamento desta Direcção, com sede no endereço supracitado, ou navegando na página electrónica acima mencionada, desde a data da publicação do presente anúncio até à data limite da entrega de propostas do concurso público.

As propostas devem ser entregues na Secretaria-Geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até às 17,00 horas do dia 27 de Julho de 2020. Além da entrega dos documentos estipulados no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória prestada, no valor de \$22 000,00 (vinte e duas mil patacas). A respectiva caução deve ser prestada por garantia bancária, ou em numerário, ordem de caixa ou cheque do Banco Nacional Ultramarino (BNU), sendo os últimos dois em nome da DSFSM. Caso seja prestada em numerário, ordem de caixa ou cheque do BNU, os concorrentes devem efectuar a prestação pertinente no BNU (sede) e depois devem apresentar à Tesouraria do Departamento de Administração desta DSFSM o guia citado, para efeitos de levantamento do recibo oficial em causa. Caso seja prestada por garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, às 10,30 horas do dia 28 de Julho de 2020. Os concorrentes ou os seus representantes legais deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas, a fim de esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos entregues para o presente concurso ou apresentar reclamação quando necessário.

Os esclarecimentos respeitantes aos requisitos das características técnicas do presente concurso público devem ser solicitados por escrito e apresentados à Secretaria-Geral desta DSFSM, até ao dia 3 de Julho de 2020.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau,
aos 15 de Junho de 2020.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

通告

Aviso

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（行政範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十二月十八日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，本局定於二零二零年七月十一日下午二時三十分為參加專業或職務能力評估對外開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為鮑思高粵華小學，澳門亞馬喇馬路6號。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年六月十八日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área administrativa, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 51, II Série, de 18 de Dezembro de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 11 de Julho de 2020, às 14,30 horas, no Colégio Dom Bosco (Yuet Wah), sito na Estrada Ferreira do Amaral, n.º 6, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos encontram-se afixadas no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica das Forças de Segurança de Macau (<http://www.fsm.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 18 de Junho de 2020.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

治安警察局

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

通告

Avisos

批示：29/CPSP/2020P

Despacho: 29/CPSP/2020P

根據第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條、第34/2018號行政法規第五條第四款、第3/2007號法律第一百四十一條第二款、第3/2019號法律第二十五條第四款及第五款，以及第188/2019號保安司司長批示中第四款之規定，本人決定：

一、將下列本身及經轉授而獲得之權限授予及轉授予交通廳廳長，警務總長編號109960，伍素萍：

（一）、第3/2007號法律第一百四十一條第一款（二）項之權限，包括對第3/2007號法律第一百一十條所規定的行政違法行為為提起程序、組成卷宗和作出決定，尤其指科處有關罰款；

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, artigo 5.º, n.º 4, do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, artigo 141.º, n.º 2, da Lei n.º 3/2007, artigo 25.º, n.ºs 4 e 5, da Lei n.º 3/2019, e n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 188/2019, determino:

1. São delegadas e subdelegadas na chefe do Departamento de Trânsito, intendente n.º 109 960, Ng Sou Peng, as minhas competências e as competências que me foram subdelegadas, designadamente:

(1) As competências previstas no artigo 141.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 3/2007, incluindo as de instaurar, instruir e decidir, os processos por infracções administrativas especificadas no artigo 110.º da Lei n.º 3/2007, designadamente aplicando as respectivas multas;

(二)、針對第3/2019號法律第二十五條第四款所規定的行政違法行為提起程序、組成卷宗和作出決定，尤其指科處有關罰款；

(三)、依據第3/2019號法律第三十二條第二款規定查閱及讀取同一法律第十二條第一款(三)項所指之全球衛星導航系統、錄音及錄影設備所收錄的資料；

(四)、本人經轉授權獲得之記載於上述批示第一、(三)(2)款之權限：批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、獲轉授權人自二零二零年六月八日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

四、廢止公佈於二零二零年三月四日第十期《澳門特別行政區公報》第二組之二零二零年二月十六日第13/CPSP/2020P號批示。

五、在不妨礙第三款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

批示：30/CPSP/2020P

根據第34/2018號行政法規第五條第四款、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第188/2019號保安司司長批示中第四款所賦予之權限，本人決定：

一、將本人經轉授而獲得之權限轉授予治安警察局代副局長，警務總長編號109960，伍素萍，該等權限記載於所述批示第一、(一)(1)，一、(一)(2)，一、(一)(5)，一、(一)(6)，一、(二)(1)，一、(二)(3)，一、(二)(4)，一、(三)(2)，一、(三)(5)，二、(一)，二、(二)，二、(三)，二、(四)，二、(五)，二、(六)及二、(七)款，計有：

一、(一)(1) 簽署任用書；

一、(一)(2) 授予職權及接受宣誓；

一、(一)(5) 批准特別假期或在放棄特別假期時發給有關補償、短期無薪假，以及就累積年假申請作出決定；

一、(一)(6) 簽署計算及結算治安警察局人員服務時間的文件，並將有關文件送交澳門保安部隊事務局；

(2) Instaurar, instruir e decidir os processos por infracções administrativas previstas no artigo 25.º, n.º 4, da Lei n.º 3/2019, designadamente, aplicar as respectivas multas;

(3) Nos termos do artigo 32.º, n.º 2, da Lei n.º 3/2019, consultar e aceder às informações registadas pelos sistemas de navegação global por satélite e pelos aparelhos de gravação de som e imagem, a que se refere o artigo 12.º, n.º 1, alínea 3), da mesma lei;

(4) As competências que me foram subdelegadas, a que se refere o n.º 1. 3) (2) do referido despacho: Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pela subdelegada, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, a partir de 8 de Junho de 2020.

4. É revogado o Despacho n.º 13/CPSP/2020P, de 16 de Fevereiro de 2020, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 4 de Março de 2020.

5. Sem prejuízo do disposto no número 3, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Despacho: 30/CPSP/2020P

Nos termos do artigo 5.º, n.º 4, do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e da competência conferida pelo n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 188/2019, determino:

1. São subdelegadas na segunda-comandante, substituta, intendente n.º 109 960, Ng Sou Peng, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, as competências que me foram subdelegadas, e a que se referem os n.ºs 1. I) (1), 1. I) (2), 1. I) (5), 1. I) (6), 1. 2) (1), 1. 2) (3), 1. 2) (4), 1. 3) (2), 1. 3) (5), 2. I), 2. 2), 2. 3), 2. 4), 2. 5), 2.6) e 2.7) do referido despacho, designadamente:

1. I) (1) Assinar os diplomas de provimento;

1. I) (2) Conferir posse e receber a prestação de compromisso de honra;

1. I) (5) Conceder licença especial, ou atribuir a compensação prevista em caso de renúncia, licença sem vencimento de curta duração e decidir sobre pedidos de acumulação de férias;

1. I) (6) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores do CPSP, remetendo à DSFSM a respectiva documentação;

一、(二)(1) 批准治安警察局人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

一、(二)(3) 批准治安警察局工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

一、(二)(4) 批准在治安警察局內擔任職務的所有人員的年假累積，並將有關事宜告知澳門保安部隊事務局；

一、(三)(2) 批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

一、(三)(5) 按照內部運作資金限制，批准取得資產及勞務；

二、(一) 作出第6/2004號法律第八條及第十二條第二款所指之行為；

二、(二) 作出第6/2004號法律第十一條第一款所指之行為；

二、(三) 作出第5/2003號行政法規第三十八條第二款所指之行為；

二、(四) 就一切有關非澳門特別行政區居民入境、過境及於澳門特別行政區逗留之申請作出決定；

二、(五) 就有關來自中國內地之中國居民的居留許可申請作出決定；

二、(六) 就有關居留許可之續期申請作出決定；

二、(七) 基於獲批准居留許可之利害關係人之資料或申請而對該等許可之廢止事宜作出決定。

二. 對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三. 獲轉授權人自二零二零年六月九日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

四. 廢止公佈於二零二零年三月四日第十期《澳門特別行政區公報》第二組之二零二零年二月十六日第2/CPSP/2020P號批示中。

五. 在不妨礙第三款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二零年六月九日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

(是項刊登費用為 \$6,025.00)

1. 2) (1) Autorizar a apresentação dos trabalhadores do CPSP e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

1. 2) (3) Autorizar a participação de trabalhadores do CPSP em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;

1. 2) (4) Autorizar, relativamente a todo o pessoal que presta serviço no CPSP, decidir sobre a acumulação de férias, dando disso conhecimento à Direcção de Serviços das Forças de Segurança de Macau;

1. 3) (2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei;

1. 3) (5) Autorizar a aquisição de bens e serviços de acordo com os limites do fundo de maneo interno;

2. 1) A prática dos actos previstos nos artigos 8.º e 12.º, n.º 2, da Lei n.º 6/2004;

2. 2) A prática dos actos previstos no artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 6/2004;

2. 3) A prática dos actos previstos no artigo 38.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 5/2003;

2. 4) Decidir sobre todos os pedidos relativos à entrada, trânsito e permanência de não-residentes na RAEM;

2. 5) Decidir sobre os pedidos da autorização de residência dos chineses provenientes da China continental;

2. 6) Decidir sobre todos os pedidos de renovação de autorização de residência;

2. 7) Decidir sobre a revogação da autorização de residência quando esta resulte de informação ou pedido do respectivo interessado.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pela subdelegada, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 9 de Junho de 2020.

4. É revogado o Despacho n.º 2/CPSP/2020P, de 16 de Fevereiro de 2020, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 4 de Março de 2020.

5. Sem prejuízo do disposto no número 3, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 9 de Junho de 2020.

O Comandante, Ng Kam Wa, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 6 025,00)

司 法 警 察 局

名 單

統一管理制度——專業或職務能力評估對外開考
司法警察局第一職階二等高級技術員
(電子、電訊工程及自動化控制範疇)

司法警察局為填補編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員(電子、電訊工程及自動化控制範疇)三個職缺,以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。經二零一九年七月二十四日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告,現公佈最後成績名單如下:

合格的投考人:

名次	姓名	最後成績
1.º	郭桂林.....	77.63
2.º	趙振強.....	74.18
3.º	蔡天錫.....	62.50
4.º	黃俊華.....	62.43
5.º	劉耀宗.....	59.27
6.º	施耿超.....	58.97
7.º	王華炳.....	58.54
8.º	鄧華鋒.....	57.57
9.º	蘇奕欽.....	56.42
10.º	黃杰文.....	55.30
11.º	朱耀文.....	55.13
12.º	鄧榮昌.....	55.02
13.º	何家豪.....	54.35

備註:

a) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十一條第十款的規定:

——因缺席知識考試(筆試)而被除名之投考人:45名。

b) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十三條第三款(一)項的規定:

——因知識考試(筆試)得分低於50分而被淘汰之投考人:25名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定,投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內,就本名單向許可開考的實體提起上訴。

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Lista

Regime de gestão uniformizada — concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, da Polícia Judiciária, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de electrónica, engenharia de telecomunicações e automatização

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de electrónica, engenharia de telecomunicações e automatização, do quadro da Polícia Judiciária, e dos que vierem a verificar-se nesta Polícia até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 30, II Série, de 24 de Julho de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	Classificação final
1.º	Kuok Kuai Lam.....	77,63
2.º	Chio Chan Keong.....	74,18
3.º	Choi Tin Sek.....	62,50
4.º	Wong Chon Wa.....	62,43
5.º	Lao Io Chong.....	59,27
6.º	Si Kang Chio.....	58,97
7.º	Wong Wa Peng.....	58,54
8.º	Tang Wa Fong.....	57,57
9.º	Sou Iek Iam.....	56,42
10.º	Wong Kit Man.....	55,30
11.º	Chu Io Man.....	55,13
12.º	Tang Veng Cheong.....	55,02
13.º	Ho Ka Hou.....	54,35

Observações:

a) Nos termos do n.º 10 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017:

— Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos (prova escrita): 45 candidatos.

b) Nos termos da alínea I) do n.º 3 do artigo 33.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017:

— Excluídos por terem obtido classificação inferior a 50 valores na prova de conhecimentos (prova escrita): 25 candidatos.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(經保安司司長於二零二零年六月十五日的批示認可)

二零二零年六月九日於司法警察局

典試委員會：

主席：廳長 陳思晶

委員：處長 陳永紅

處長 賴文威

(是項刊登費用為 \$3,114.00)

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 15 de Junho de 2020).

Polícia Judiciária, aos 9 de Junho de 2020.

O Júri:

Presidente: Chan Si Cheng, chefe de departamento.

Vogais: Chan Weng Hong, chefe de divisão; e

Lai Man Vai, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 3 114,00)

懲教管理局

公告

茲公佈，懲教管理局以行政任用合同制度填補本局輔導及監管範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員四個職缺（男性二缺及女性二缺），以及填補開考有效期屆滿前本局出現的同一職程及同一職務範疇的職缺，經二零一九年四月十日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將專業或職務能力評估開考的投考人的甄選面試成績名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsc.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年六月十一日於懲教管理局

局長 程況明

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

衛生局

公告

(開考編號：A11/ISEP/2020)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的衛生督察職程第一職階首席特級衛生督察一缺，現根據第8/2010號法律《衛生督

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar A (horário de consulta: de segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas da DSC (<http://www.dsc.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 15, II Série, de 10 de Abril de 2019, para o preenchimento de quatro lugares vagos (dois de sexo masculino e dois de sexo feminino), em regime de contrato administrativo de provimento, de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico (área de aconselhamento e vigilância), da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira e área funcional, até ao termo da validade do concurso.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 11 de Junho de 2020.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Anúncios

(Ref. do Concurso n.º A11/ISEP/2020)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januá-

察職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零二零年六月十七日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

(開考編號：A13/ISE/2020)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的衛生督察職程第一職階特級衛生督察一缺，現根據第8/2010號法律《衛生督察職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零二零年六月十七日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

(開考編號：A14/TDT/FAR/2020)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階一等診療技術員（藥劑職務範疇）兩缺，現根據第7/2010號法律《診療技術員職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政

rio, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos nas Leis n.º 8/2010 (Regime da carreira de inspector sanitário) e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de um lugar de inspector sanitário especialista principal, 1.º escalão, da carreira de inspector sanitário, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 17 de Junho de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

(Ref. do Concurso n.º A13/ISE/2020)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos nas Leis n.º 8/2010 (Regime da carreira de inspector sanitário) e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de um lugar de inspector sanitário especialista, 1.º escalão, da carreira de inspector sanitário, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 17 de Junho de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

(Ref. do Concurso n.º A14/TDT/FAR/2020)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde,

法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零二零年六月十七日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

茲特公告，有關公佈於二零二零年五月二十日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組的第10/P/20號公開招標“離島醫療綜合體中央消毒及滅菌中心設計、供應及安裝設備連裝修工程”，招標實體已按照招標方案第二條的規定作出解答，並將之附於投標案卷內。

投標者可於辦公時間內前往位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座衛生局物資供應暨管理處查閱上述的解答。

二零二零年六月十八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$986.00)

(開考編號：05419/04-T)

茲公佈，衛生局以行政任用合同制度填補醫務管理範疇技術員職程第一職階二等技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零二零年四月一日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於

nos termos definidos nas Leis n.º 7/2010 (Regime da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica) e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de dois lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional farmacêutica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 17 de Junho de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

Faz-se saber que no Concurso Público n.º 10/P/20 para a «Obra de concepção, fornecimento e instalação de equipamentos e remodelação do Departamento Central de Desinfecção e Esterilização do Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 21, II Série, de 20 de Maio de 2020, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 2.º do programa do concurso público pela entidade que o realiza e que foram juntos ao respectivo processo.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na Divisão de Aproveitamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau.

Serviços de Saúde, aos 18 de Junho de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

(Ref. do Concurso n.º 05419/04-T)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços, em <http://www.ssm.gov.mo/> e dos SAFF, em <http://www.saff.gov.mo/>, a lista definitiva dos candi-

仁伯爵綜合醫院內) (查閱時間: 週一至週四上午九時至下午五時四十五分; 週五上午九時至下午五時三十分), 並上載於衛生局網頁 (<http://www.ssm.gov.mo>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo>)。

二零二零年六月十九日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

dados ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de gestão em saúde, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 1 de Abril de 2020.

Serviços de Saúde, aos 19 de Junho de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

通告

茲公佈, 因應新型冠狀病毒肺炎的發展, 根據經第8/2013號法律及第1/2016號法律修改的第2/2004號法律《傳染病防治法》第十四條第一款(二)項及第二款的規定, 衛生局局長於二零二零年六月九日作出批示, 決定將透過二零二零年五月二十日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的二零二零年五月十二日的批示所訂定的防控措施之施行期延長至二零二零年七月二十二日止。

二零二零年六月九日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$872.00)

Aviso

Torna-se público que, por despacho do director dos Serviços de Saúde proferido em 9 de Junho de 2020, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 2/2004 (Lei de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis), alterada pela Lei n.º 8/2013 e pela Lei n.º 1/2016, e em função da evolução da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus, se determinou o prolongamento do período de vigência da medida de controlo prevista no despacho emitido em 12 de Maio de 2020, publicado através de aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 21, II Série, de 20 de Maio de 2020, até ao dia 22 de Julho de 2020.

Serviços de Saúde, aos 9 de Junho de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 872,00)

文化局

名單

2020-IC-D-T-1

為招聘文化局行政任用合同第一職階中學教育二級教師(小號學科, 教學語文為中文)一缺, 經於二零二零年一月八日第二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登通過考核方式進行對外開考之開考通告。現公佈最後成績名單如下:

及格的投考人:

姓名	最後成績
梁樂鳴 5120xxx(x)	77.95

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條第二款規定,

INSTITUTO CULTURAL

Lista

2020-IC-D-T-1

Classificativa final do candidato ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de docente do ensino secundário de nível 2, 1.º escalão (área disciplinar: trompete, em língua veicular chinesa), em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 2, II Série, de 8 de Janeiro de 2020:

Candidato aprovado:

Nome	Classificação final
Leong Ngok Meng 5120xxx(x)	77,95

Nos termos do n.º 2 do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos»,

投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體，社會文化司司長提起上訴。

(經社會文化司司長於二零二零年六月十一日的批示認可)

二零二零年六月三日於文化局

典試委員會：

主席：澳門演藝學院院長 周游

正選委員：澳門樂團助理指揮 簡栢堅

澳門演藝學院音樂學校副校長 陳理理

(是項刊登費用為 \$1,971.00)

通告

文化局為招聘行政任用合同第一職階中學教育二級教師(現代舞學科，教學語文為中文)一缺，經於二零二零年一月八日第二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登通過考核方式進行對外開考的開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第四款的規定公佈，本局定於二零二零年七月四日由下午二時至六時三十分為准考人舉行知識考試第三部分(試教)及甄選面試，時間為一小時三十分鐘。考試地點如下：

——澳門新口岸宋玉生廣場335至341號獲多利中心三樓澳門演藝學院舞蹈學校。

與准考人有關的其他資訊，將於二零二零年六月二十四日張貼於澳門塔石廣場文化局大樓內之告示板。准考人可於辦公時間(週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分)到上述地點查閱，亦可在本局網頁(<http://www.icm.gov.mo>)查閱。

二零二零年六月十八日於文化局

局長 穆欣欣

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da RAEM*, para a entidade que autorizou a abertura do concurso, a Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Junho de 2020).

Instituto Cultural, aos 3 de Junho de 2020.

O Júri:

Presidente: Zhou You, director do Conservatório de Macau.

Vogais efectivos: Kan Pak Kin Francis, maestro assistente da Orquestra de Macau; e

Chan Lei Lei, subdirectora da Escola de Música do Conservatório de Macau.

(Custo desta publicação \$ 1 971,00)

Aviso

Torna-se público, nos termos do n.º 4 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, que, para os candidatos admitidos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de docente do ensino secundário de nível 2, 1.º escalão (disciplina de dança moderna, em língua veicular chinesa), em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 2, II Série, de 8 de Janeiro de 2020, a terceira fase da prova de conhecimentos (prova prática pedagógica) e a entrevista de selecção terão a duração total de uma hora e trinta minutos e serão realizadas no dia 4 de Julho de 2020, no período das 14,00 às 18,30 horas, no seguinte local:

— Alameda Dr. Carlos de Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Centro Hotline, 3.º andar, Macau, Escola de Dança, Conservatório de Macau.

Mais se informa que serão afixadas no dia 24 de Junho de 2020, no quadro de anúncios do Instituto Cultural, na Praça do Tap Siac, no Edifício do Instituto Cultural, Macau, outras informações de interesse para os candidatos, as quais podem ser consultadas no local dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), bem como na página electrónica deste Instituto — <http://www.icm.gov.mo>.

Instituto Cultural, aos 18 de Junho de 2020.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

旅遊局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

公告

Anúncio

根據社會文化司司長於二零二零年六月十六日作出的批示，為旅遊基金進行提供“慶祝二零二零年國慶日煙花匯演服務”的公開招標。

在本公告刊登之日起，有意投標人可於辦公時間內前往澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局接待處櫃檯查閱招標卷宗，或繳付200.00澳門元（貳佰元正澳門元）文件費以取得有關招標卷宗，包括招標方案和承投規則及附件副本，或可透過旅遊局澳門旅遊業界網站（<http://industry.macaotourism.gov.mo>）採購資訊免費下載。

於二零二零年六月二十九日上午十一時正，將在位於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈14樓旅遊局演講廳內舉行解答有關本公開招標疑問的講解會。

如有任何查詢或要求解釋，要求解釋的申請應以書面方式於二零二零年七月一日下午五時四十五分前登入旅遊局澳門旅遊業界網站（<http://industry.macaotourism.gov.mo>）採購資訊提交有關問題，相關解答亦會透過該網站公佈。

服務總價格：不設底價。

評審標準及其所佔之比重：

判給準則	所佔比重
價格	30%
煙花彈數量	10%
創意 ——煙花匯演整體設計構思 ——新技術應用及燃放器材說明 ——燃放效果編排資料及短片	20%
確保提供的服務既安全又具效率的能力 ——煙花物料運輸計劃 ——煙花物料避風方案 ——燃放實施計劃 ——安全燃放操作計劃	30%

Faz público que, de acordo com o despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Junho de 2020, se encontra aberto, pelo Fundo de Turismo, o concurso público para prestação de «Serviço de realização do Espectáculo do Lançamento de Fogo-de-Artifício para a Celebração do Dia da Implantação da República Popular da China 2020».

Desde a data da publicação do presente anúncio, nos dias úteis e durante o horário normal de expediente, os interessados podem examinar o processo do concurso na Direcção dos Serviços de Turismo, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hotline», 12.º andar, e ser levantadas cópias, incluindo o programa do concurso, o caderno de encargos, os anexos e demais documentos suplementares, mediante o pagamento de duzentas patacas (\$200,00); ou ainda consultar o *website* da Direcção dos Serviços de Turismo: <http://industry.macaotourism.gov.mo>, na área de Informação relativa às aquisições, e fazer «download» do mesmo.

A sessão de esclarecimento será realizada no Auditório da Direcção dos Serviços de Turismo, sito em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hotline», 14.º andar, pelas 11,00 horas do dia 29 de Junho de 2020.

Os pedidos de esclarecimento devem ser feitos por escrito e apresentados até ao dia 1 de Julho de 2020, pelas 17,45 horas, na área dos avisos públicos do *website* da Indústria Turística de Macau (<http://industry.macaotourism.gov.mo>), as respectivas respostas também serão publicadas no mesmo *website*.

O preço total proposto: sem limite máximo da prestação.

Critérios de apreciação das propostas e percentagem:

Crítérios de adjudicação	Factores de ponderação
Preço	30%
A quantidade de disparos	10%
Criatividade - Descrição do design geral do espectáculo de fogo-de-artifício - Utilização de novas técnicas e descrição do equipamento a ser utilizado - Descrição do plano do lançamento, seus efeitos e vídeo	20%
Maior garantia de segurança e eficiência na prestação do serviço - Plano de transporte dos materiais pirotécnicos - Plano para o abrigo dos materiais pirotécnicos contra tempestades tropicais - Plano do lançamento - Plano de segurança na operação do lançamento	30%

判給準則	所佔比重
——燃放場地佈置圖及燃放船隻平面圖	
投標人的經驗	10%
——為澳門公共部門提供類同服務之經驗	
——為澳門私營部門提供類同服務之經驗	

投標人須在二零二零年七月十五日下午一時正截標日期前，於辦公時間內將投標書交予澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局接待處櫃檯，投標書必須使用澳門特別行政區其中一種正式語文撰寫，並同時提供38,000.00澳門元（叁萬捌仟澳門元）的臨時保證金，作為是次投標的臨時擔保。臨時保證金之遞交方式可1) 透過大西洋銀行並註明收款人為“旅遊基金”的現金方式存入；2) 銀行擔保；或3) 以現金、本票或支票方式向旅遊局繳交，本票或支票抬頭須註明收款人為“旅遊基金”（編號：8003911119）；或4) 電匯至旅遊基金在大西洋銀行開立的帳戶內。

開標會議將於二零二零年七月十六日上午十時正在位於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈14樓旅遊局演講廳內舉行。

根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條規定，投標人或其代表應出席開標會議，以便提出聲明異議及/或為投標所遞交之文件出現的疑問作出解答。

投標人的法定代表可由受權人代表出席公開的開標會議，在此情況下，此受權人應出示經公證授權賦予其參與開標會議的授權書。

倘因颱風或不可抗力之原因而停止辦公，則原定的截標期限及開標的日期及時間順延至緊接的第一個工作日的同一時間。

二零二零年六月十八日於旅遊局

局長 文綺華

（是項刊登費用為 \$4,723.00）

通告

茲公佈，為填補旅遊局編制內公共行政管理範疇高級技術員職程第一職階二高級技術員四個職缺，以及填補開考有效

Critérios de adjudicação	Factores de ponderação
- Mapa do traçado do local do lançamento e mapa do traçado dos barcos para lançamento	
Experiência do concorrente - Prestação de serviço de realização de actividades semelhantes dos serviços públicos de Macau - Prestação de serviço de realização de actividades semelhantes do sector privado em Macau	10%

Os concorrentes deverão apresentar as propostas na Direcção dos Serviços de Turismo, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hotline, 12.º andar, durante o horário normal de expediente e até às 13,00 horas do dia 15 de Julho de 2020, devendo as mesmas ser redigidas numa das línguas oficiais da RAEM ou em inglês, prestar a caução provisória de \$38 000,00 (trinta e oito mil patacas), mediante 1) depósito em numerário à ordem do «Fundo de Turismo» no Banco Nacional Ultramarino de Macau; 2) garantia bancária; 3) depósito nesta Direcção de Serviços em numerário, em ordem de caixa ou em cheque, emitidos à ordem do «Fundo de Turismo» (número da conta: 8003911119); 4) por transferência bancária na conta do Fundo do Turismo do Banco Nacional Ultramarino de Macau.

O acto público do concurso será realizado no Auditório da Direcção dos Serviços de Turismo, sito em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hotline», 14.º andar pelas 10,00 horas do dia 16 de Julho de 2020.

Os representantes dos concorrentes deverão estar presentes no acto público de abertura das propostas para efeitos de apresentação de eventuais reclamações e/ou para esclarecimento de eventuais dúvidas dos documentos apresentados ao concurso, nos termos do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

Os representantes legais dos concorrentes poderão fazer-se representar por procurador devendo, neste caso, o procurador apresentar procuração notarial conferindo-lhe poderes para o acto público do concurso.

Em caso de encerramento destes Serviços por causa de tempestade ou por motivo de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas, a data e hora de sessão de esclarecimento e de abertura das propostas serão adiados para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, à mesma hora.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 18 de Junho de 2020.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 4 723,00)

Aviso

Faz-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchi-

期屆滿前出現的職缺，經二零一八年十二月五日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以統一管理制度進行的專業或職務能力評估對外開考通告，本局定於二零二零年七月十三日至十五日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為二十分鐘，考試地點為澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局。

參加甄選面試准考人的日期及時間安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://industry.macaotourism.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零二零年六月十八日於旅遊局

局長 文綺華

（是項刊登費用為 \$1,496.00）

mento de quatro lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão e administração pública, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 5 de Dezembro de 2018, a entrevista de selecção, com a duração de 20 minutos, terá lugar de 13 a 15 de Julho de 2020, e será realizada na Direcção dos Serviços de Turismo, sito no Edifício Hotline, Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, 12.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre a data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas na Direcção dos Serviços de Turismo, sita no Edifício Hotline, Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, 12.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizadas nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://industry.macaotourism.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 18 de Junho de 2020.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

社會工作局

公告

第1/EAP/2020號公開招標
社會工作局保安服務

根據社會文化司司長於二零二零年六月十二日的批示，現為“社會工作局保安服務”進行公開招標。

一、招標實體：

社會工作局。

二、取得的勞務名稱：

社會工作局保安服務。

三、《招標方案》及《承投規則》供人查閱之地點及時間：

（一）自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日起，至截標日期止，有意投標人可於辦公時間，前往澳門西墳馬路6號社

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Anúncio

Concurso Público n.º 1/EAP/2020 para a prestação de serviços de segurança ao Instituto de Acção Social

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Junho de 2020, encontra-se aberto o concurso público para a prestação de serviços de segurança ao Instituto de Acção Social (IAS).

1. Entidade que põe a prestação de serviços e o projecto a concurso:

Instituto de Acção Social.

2. Designação do serviço a adquirir:

Prestação de serviços de segurança ao Instituto de Acção Social.

3. Local e hora para a consulta do «Programa do concurso» e «Caderno de encargos»:

(1) O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser consultados, a partir do dia da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do anúncio do presente concurso até à data

會工作局行政及人力資源處，查閱《招標方案》及《承投規則》。
如欲索取招標卷宗的副本，須繳付澳門元壹佰元整（\$100.00）；

(二) 有意投標人可從社會工作局網頁 (<http://www.ias.gov.mo>) 免費下載招標卷宗。如有意投標人從社會工作局網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，每日從社會工作局網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

四、提交投標書之期間：

投標書必須於二零二零年七月十三日中午十二時正前遞交至澳門西墳馬路6號社會工作局行政及人力資源處，並按照上述《招標方案》及《承投規則》的規定，備妥適當文件及以火漆印封妥。

五、臨時擔保：

以現金、本票或銀行擔保向本局繳交澳門元叁拾壹萬陸仟元（\$316,000.00）作為臨時擔保，三種方式均以社會工作局會計及出納組發出的憑單為準。

六、開標地點、日期及時間：

(一) 開標訂於二零二零年七月十四日上午十時正在澳門區華利街10-24號新寶大廈一樓社會工作局會議室舉行；

(二) 倘因颱風或不可抗力之原因而停止辦公，則原定的截標日期、開標日期及時間順延至緊接的第一個工作日；

(三) 根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條規定，投標人或其合法代表應出席開標儀式，以便對本開標程序提出聲明異議及/或所遞交之標書文件出現疑問作出解答。

二零二零年六月十七日於社會工作局

代局長 韓衛

(是項刊登費用為 \$3,738.00)

limite para a entrega das propostas do presente concurso e durante o horário normal de expediente, na Divisão Administrativa e de Recursos Humanos do IAS, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, onde também podem ser adquiridas cópias do processo do concurso pelo preço de cem patacas (\$100,00);

(2) O processo do concurso encontra-se também disponível para *download* gratuito no sítio da *Internet* do IAS (<http://www.ias.gov.mo>). Os que tenham obtido o referido processo do concurso mediante o *download* a partir da página electrónica do IAS, estão obrigados a recolher, diariamente e durante o período estipulado para a entrega das propostas, as informações actualizadas ou revistas publicadas na mesma página electrónica.

4. Durante a entrega de propostas:

A proposta do concurso deverá ser entregue até às 12,00 horas do dia 13 de Julho de 2020, na Divisão Administrativa e de Recursos Humanos do Instituto de Acção Social (IAS), sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, juntamente com os documentos necessários em envelope(s) lacrado(s), de acordo com os termos estipulados no «Programa do concurso» e no «Caderno de encargos».

5. Caução provisória:

Deverá ser paga ao IAS a quantia de \$316 000,00 (trezentas e dezasseis mil patacas) em numerário, em cheque visado ou através da prestação de uma garantia bancária, a título de caução provisória, sendo as três formas de prestação da caução provisória atrás referidas considerada prestada aquando da emissão do Documento de Receita pela Equipa de Contabilidade e Tesouraria do IAS.

6. Local, data limite e forma para a abertura de propostas:

(1) A data para a abertura das propostas do concurso, está marcada para o dia 14 de Julho de 2020, pelas 10,00 horas, na sala de reuniões do Instituto de Acção Social, sita na Rua de Jorge Álvares, n.ºs 10-24, Edifício San Pou, 1.º andar, Macau;

(2) Em caso de encerramento destes Serviços por causa de tempestade ou outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas e a data e hora estabelecidas de abertura do concurso serão adiadas para o 1.º dia útil imediatamente a seguir ao acontecimento;

(3) Os concorrentes ou os seus representantes legais deverão estar presentes no acto de abertura das propostas para efeitos de apresentação de eventuais reclamações e/ou para esclarecimento de eventuais dúvidas dos documentos apresentados ao concurso, nos termos do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

Instituto de Acção Social, aos 17 de Junho de 2020.

O Presidente do Instituto, substituto, *Hon Wai*.

(Custo desta publicação \$ 3 738,00)

體育局

INSTITUTO DO DESPORTO

公告

Anúncio

第11/ID/2020號公開招標

Concurso Público n.º 11/ID/2020

「第5b號工程——為第67屆澳門格蘭披治大賽車安裝葡京彎看台、頂蓋及攝影平台」

«Empreitada da Obra n.º 5b — Instalação de bancadas, coberturas e plataforma de filmagem junto à curva Lisboa para a 67.ª Edição do Grande Prémio de Macau»

1. 招標實體：體育局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：葡京彎藝園公園區域。
4. 承攬工程目的：計劃、搭建及拆卸臨時的觀眾看台，包括建造支承結構、頂蓋及看台周邊的梯級及通道，及一切所需的相關工作。
5. 最長施工期：遵照承攬規則內所列明的期限。
6. 投標書的有效期：由公開開標日起計九十（90）日內有效。
7. 承攬類型：以總額承攬（而招標案卷總目錄附件IV——工程量清單及單價表內所指的“如有需要”項目將以系列價金方式實量實度支付）。
8. 臨時擔保：澳門元壹拾肆萬圓正（\$140,000.00），以現金存款、以抬頭為體育基金的本票、支票、法定銀行擔保或保險擔保方式繳交。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請的批准。
12. 講解會：將訂於二零二零年六月三十日（星期二），上午十時正在澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓會議室進行。倘上述講解會時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則講解會順延至緊接之首個工作日的相同時間。

1. Entidade que preside ao concurso: Instituto do Desporto.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: zona do Jardim das Artes junto à curva Lisboa.
4. Objecto da empreitada: planeamento, montagem e desmontagem das bancadas provisórias para espectadores, incluindo a construção da estrutura de suporte, da cobertura, dos acessos e das passagens, assim como todos os trabalhos preparatórios necessários. Prazo máximo de execução: seguir as datas limites constantes do caderno de encargos.
5. Prazo máximo de execução: seguir as datas limites constantes do caderno de encargos.
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 (noventa) dias, a contar da data do acto público do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por preço global (os itens «Se necessários» mencionados no Anexo IV — Lista de quantidades e do preço unitário do Índice Geral do processo do concurso são retribuídos por série de preços através da medição das quantidades executadas).
8. Caução provisória: \$140 000,00 (cento e quarenta mil) patacas, a prestar mediante depósito em numerário, ordens de caixa, cheque, garantia bancária ou seguro-caução emitidos a favor do Fundo do Desporto, nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, para execução de obras, bem como as que à data do concurso, tenham requerido a sua inscrição. Neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição.
12. Sessão de esclarecimento: a sessão de esclarecimento terá lugar no dia 30 de Junho de 2020, terça-feira, pelas 10,00 horas, na sala de reuniões do Edifício do Grande Prémio de Macau, sito na Avenida da Amizade n.º 207, em Macau. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora da sessão de esclarecimento acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a sessão de esclarecimento será adiada para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

13. 遞交投標書的地點、日期及時間：

地點：澳門羅理基博士大馬路818號體育局。

截止日期及時間：二零二零年七月十六日（星期四），中午十二時正。

倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則遞交投標書之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門羅理基博士大馬路818號體育局。

日期及時間：二零二零年七月十七日（星期五），上午九時三十分。

倘截標日期根據第13條被順延，又或上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條的規定，及對所提交之投標書文件可能出現的疑問作出澄清，投標人或其受權人應出席開標。

15. 查閱案卷及取得案卷副本的地點、日期及時間：

地點：澳門羅理基博士大馬路818號體育局。

時間：辦公時間內（由上午九時正至下午一時正及下午二時三十分至下午五時三十分）。

可於體育局財政財產處購買公開招標案卷副本，每份價格為澳門元壹仟圓正（\$1,000.00）。

16. 評標準則及其所佔比重：

——工程價款：60%；

——工期：10%；

——工作計劃：15%；

——同類型之施工經驗：15%。

17. 附加的說明文件：

在遞交投標書期限屆滿前，投標人應前往澳門羅理基博士大馬路818號體育局，以了解有否附加說明之文件。

13. Local, dia e hora limite para a apresentação das propostas:

Local: Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau.

Dia e hora limite: dia 16 de Julho de 2020, quinta-feira, até às 12,00 horas.

Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora limites para a apresentação das propostas acima mencionadas, por motivos de tufão ou de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a apresentação das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

14. Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau.

Dia e hora: dia 17 de Julho de 2020, sexta-feira, pelas 9,30 horas.

Em caso de adiamento da data limite para a apresentação das propostas de acordo com o mencionado no artigo 13.º ou em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora para o acto público do concurso, por motivos de tufão ou de força maior, a data e hora estabelecidas para o acto público do concurso serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes devem estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

15. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da respectiva cópia:

Local: Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau.

Hora: horário de expediente (das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas).

Na Divisão Financeira e Patrimonial do Instituto do Desporto, podem obter cópia do processo do concurso mediante o pagamento de \$1 000,00 (mil patacas).

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Valor da obra: 60%;

— Prazo de execução da obra: 10%;

— Plano de trabalhos: 15%;

— Experiência em obras semelhantes: 15%.

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes devem comparecer no Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, até à data limite para a apresentação das propostas, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

二零二零年六月十九日於體育局

局長 潘永權

(是項刊登費用為 \$5,232.00)

通告

按照刊登於二零一九年十月三十日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組內的通告，本局通過考核方式進行對外開考，以錄取兩名實習人員參加進入高級衛生技術員職程（營養職務範疇）的實習，以便填補體育局人員編制高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（營養職務範疇）一個職缺及以行政任用合同制度填補的一個職缺。

本局定於二零二零年七月七日為準考人舉行甄選面試，時間為二十分鐘。考試地點為澳門羅理基博士大馬路818號體育局。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局接待處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.sport.gov.mo/>）查閱。

二零二零年六月十九日於體育局

局長 潘永權

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

澳門大學

公告

(公開招標編號：PT/014/2020)

根據刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公報》副刊澳門大學通告內澳門大學校長之授權，現公佈以下公開招標公告：

根據社會文化司司長於二零二零年六月十五日作出之批示，

Instituto do Desporto, aos 19 de Junho de 2020.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 5 232,00)

Aviso

Avisam-se os candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de dois lugares de estagiário ao estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde, área funcional dietética, para o preenchimento de um lugar vago no quadro e um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional dietética, da carreira de técnico superior de saúde do Instituto do Desporto, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, de 30 de Outubro de 2019.

A entrevista de selecção, com a duração de 20 minutos, terá lugar a 7 de Julho de 2020, e será realizada na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau.

Informação mais detalhada sobre a data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas no balcão de atendimento do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica do Instituto do Desporto — <http://www.sport.gov.mo/>.

Instituto do Desporto, aos 19 de Junho de 2020.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

UNIVERSIDADE DE MACAU

Anúncio

(Concurso Público n.º PT/014/2020)

No âmbito dos poderes delegados pelo reitor da Universidade de Macau, conforme aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, Suplemento, de 31 de Janeiro de 2018, publica-se o seguinte anúncio de concurso público:

De acordo com o despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Junho de 2020, encontra-se aberto o concurso público para o fornecimento e

為澳門大學科技學院區域海洋研究中心供應及安裝環境化學分析與綜合評估設備進行公開招標。

有意競投者可從二零二零年六月二十四日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處，取得《招標方案》和《承投規則》，每份為澳門元壹佰元正（澳門元100.00）。

為了解競投標的之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會。講解會將安排於二零二零年六月二十九日上午十一時正在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

截止遞交投標書日期為二零二零年七月二十三日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金，臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。競投者須根據所競投之項目繳交相應之金額，詳見下表：

項目	名稱	臨時保證金金額 (澳門元)
1	電感耦合等離子體發射光譜儀——質譜儀	31,200.00
2	液相色譜——質譜聯用分析儀	67,500.00
3	氣相色譜——質譜分析儀	22,500.00
4	電子順磁共振波譜儀	34,200.00
5	甲烷潛能評價系統	6,200.00
6	粒徑分析及界面電位分析儀	14,900.00
7	耗散型石英晶體微天平分析儀	47,900.00

開標日期為二零二零年七月二十四日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

二零二零年六月十七日於澳門大學

副校長 高薇

(是項刊登費用為 \$3,273.00)

instalação de equipamentos de análise e avaliação químicas ambientais para o Centro dos Oceanos Regionais da Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade de Macau.

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de cem patacas (\$100,00) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados, a partir do dia 24 de Junho de 2020, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento. A sessão de esclarecimento decorrerá às 11,00 horas do dia 29 de Junho de 2020, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 23 de Julho de 2020. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória, feita em numerário, ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução, a favor da Universidade de Macau, cujo valor corresponde ao item a que se destina a respectiva proposta, nos termos indicados na tabela abaixo:

Item	Designação	Valor de caução provisória (Pataca)
1	ICP-OES/ICP-Mass Spectrometer	31 200,00
2	Plus EMR Orbitrap LC-MS System	67 500,00
3	Gas Chromatograph – Mass Spectrometer	22 500,00
4	ESR Spectrometer	34 200,00
5	Automatic Methane Potential Test System	6 200,00
6	Zetasizer Nano Series	14 900,00
7	Quartz Crystal Microbalance With Dissipation Monitoring	47 900,00

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 24 de Julho de 2020, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Universidade de Macau, aos 17 de Junho de 2020.

A Vice-Reitora, Kou Mei.

(Custo desta publicação \$ 3 273,00)

澳門理工學院

INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

公告

Anúncio

第03/DOA/2020號公開招標

Concurso Público n.º 03/DOA/2020

為澳門理工學院主校部明德樓提供機電系統
保養及維修服務 (01/09/2020-31/08/2022)

*Prestação dos serviços de manutenção e reparação do sistema
mecânico-eléctrico (01/09/2020-31/08/2022) do Edifício Meng
Tak, na Sede do Instituto Politécnico de Macau*

茲公佈，根據社會文化司司長於二零二零年六月十日作出的批示，為澳門理工學院主校部明德樓提供機電系統保養及維修服務 (01/09/2020-31/08/2022) 進行公開招標。

Faz-se público que, de acordo com o despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Junho de 2020, se encontra aberto o concurso público para a «Prestação dos serviços de manutenção e reparação do sistema mecânico-eléctrico (01/09/2020-31/08/2022) do Edifício Meng Tak, na Sede do Instituto Politécnico de Macau».

- 1、判給實體：社會文化司司長。
- 2、招標實體：澳門理工學院。
- 3、招標方式：公開招標。
- 4、招標標的：為澳門理工學院主校部明德樓提供機電系統保養及維修服務 (01/09/2020-31/08/2022)。

1. Entidade adjudicante: Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura.

2. Entidade que põe o serviço a concurso: Instituto Politécnico de Macau.

3. Modalidade do concurso: concurso público.

- 5、服務期限：二零二零年九月一日起至二零二二年八月三十一日止。

4. Objecto do concurso: serviços de manutenção e reparação do sistema mecânico-eléctrico (01/09/2020-31/08/2022) do Edifício Meng Tak, na Sede do Instituto Politécnico de Macau.

5. Período: 1 de Setembro de 2020 a 31 de Agosto de 2022.

- 6、投標書有效期：投標書有效期為九十日，由開啟投標書當天起計算。

6. Prazo de validade das propostas do concurso: as propostas do concurso são válidas até 90 dias contados da data de abertura das mesmas.

- 7、臨時擔保：澳門元壹拾肆萬陸仟捌佰元正 (\$146,800.00)，可透過現金存款至澳門理工學院財務處或以銀行擔保的方式交付提供。

7. Garantia provisória: \$146 800,00 (cento e quarenta e seis mil e oitocentas patacas), através de depósito na Divisão de Assuntos Financeiros do Instituto Politécnico de Macau ou mediante garantia bancária a favor do Instituto Politécnico de Macau, em Macau.

- 8、確定擔保：判給總金額的4%（為擔保合同的履行）。

8. Garantia definitiva: 4% do preço global da adjudicação (para garantia do contrato).

- 9、參加條件：凡於澳門特別行政區設有總部或代表處，且業務範圍全部或部分包括本次招標之標的者方可參加投標。

9. Condições de admissão: entidades com sede ou delegação na RAEM cuja actividade total ou parcial se inscreva na área objecto deste concurso.

- 10、解標地點、日期及時間：

10. Local, data e hora de explicação:

地點：澳門高美士街澳門理工學院工程及採購處。

Local: Divisão de Obras e Aquisições do Instituto Politécnico de Macau, sita na Rua de Luís Gonzaga Gomes, em Macau.

日期及時間：二零二零年六月三十日十時。

Hora e data: 30 de Junho de 2020, pelas 10,00 horas.

——倘因颱風或其他不可抗力原因導致澳門理工學院於解標當日停止辦公，則解標會議順延至緊接的首個工作日的同一時間舉行。

Em caso de encerramento do IPM, devido a tufão ou a outro motivo de força maior, no dia referido, a realização da sessão de esclarecimento será prorrogada para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

- 11、交標地點、日期及時間：

11. Local, data e hora do limite da apresentação das propostas:

地點：澳門高美士街澳門理工學院工程及採購處。

Local: Divisão de Obras e Aquisições do Instituto Politécnico de Macau, sita na Rua de Luís Gonzaga Gomes, em Macau.

日期及時間：二零二零年七月九日十七時四十五分前。

——倘因颱風或其他不可抗力之原因導致澳門理工學院於截止遞交投標書當日停止辦公，則遞交投標書之截止日期及時間順延至緊接的首個工作日的同一時間。

12、開標地點、日期及時間：

地點：澳門高美士街澳門理工學院明德樓M604室。

日期及時間：二零二零年七月十日十時。

——倘因颱風或其他不可抗力之原因導致澳門理工學院於開標當日停止辦公，則開標會議順延至緊接的首個工作日的同一時間舉行。

13、查閱案卷及取得案卷之副本之地點、時間及費用：

——凡有意投標者可自《招標公告》刊登於《澳門特別行政區公報》之日起至截標日期及時間止的辦公時間內（週一至週四：09:00-13:00、14:30-17:45，週五：09:00-13:00、14:30-17:30），前往澳門高美士街澳門理工學院工程及採購處查閱/索取招標案卷，如欲索取上述文件的副本，需繳付影印費用澳門元壹佰元正（\$100.00），或登入澳門理工學院網頁（<http://www.ipm.edu.mo>）免費下載。

14、評標標準：

——合理服務價格（60%）；

——服務質素（40%）：

(a) 配合澳門理工學院主校部明德樓機電系統保養及維修服務特定要求表項目的人員任用資格、工作安排、設備及用品說明（10%）；

(b) 競投人履歷、能力及經驗（10%）；

(c) 針對澳門理工學院主校部明德樓機電系統保養及維修服務特定要求表項目的其他建議（15%）。

(d) 會面說明（由競投人講解就學院提出有關為澳門理工學院主校部明德樓提供機電系統保養及維修服務專業上的問題）（5%）。

Hora e data: 9 de Julho de 2020, antes das 17,45 horas.

Em caso de encerramento do IPM, devido a tufão ou a outro motivo de força maior, no último dia do prazo da entrega das propostas, o termo do referido prazo será prorrogado para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

12. Local, data e hora da abertura do concurso:

Local: Sala n.º M604 do Edifício Meng Tak do Instituto Politécnico de Macau, sita na Rua de Luís Gonzaga Gomes, em Macau.

Hora e data: 10 de Julho de 2020, pelas 10,00 horas.

Em caso de encerramento do IPM devido a tufão ou a outro motivo de força maior no dia da realização da referida sessão, a realização da sessão será prorrogada para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

13. Local, hora e preço para exame do processo e obtenção da cópia do processo:

Os concorrentes interessados podem deslocar-se à Divisão de Obras e Aquisições do Instituto Politécnico de Macau, sita na Rua de Luís Gonzaga Gomes, para consultar/adquirir o respectivo processo do concurso durante as horas de expediente (de 2.ª feira a 5.ª feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; 6.ª feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas) desde a data da publicação do anúncio do presente concurso público no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* até ao dia e hora do prazo de entrega de propostas. Caso queiram obter fotocópia do documento acima referido, devem pagar o montante de \$100,00 (cem patacas) relativo ao custo das fotocópias, ou podem proceder ao *download* gratuito das informações acima referidas na página electrónica do IPM (<http://www.ipm.edu.mo>).

14. A avaliação das propostas do concurso será feita de acordo com os seguintes critérios:

— Preço razoável: (60%).

— Qualidade do serviço: (40%):

(a) Harmonizar os diferentes serviços de manutenção e reparação do sistema mecânico-eléctrico no Edifício Meng Tak, na Sede do Instituto Politécnico de Macau, referidos no Mapa de caracterização, tais como as condições da nomeação do pessoal, distribuição do trabalho, catálogos elucidativos das características dos equipamentos e produtos: (10%);

(b) *Curriculum Vitae*, competências e experiência do concorrente: (10%);

(c) Outras e demais propostas favoráveis para a execução dos serviços de manutenção e reparação do sistema mecânico-eléctrico no Edifício Meng Tak, na Sede do Instituto Politécnico de Macau, referidas no Mapa de Caracterização: (15%);

(d) Esclarecimentos na reunião (questões profissionais sobre a prestação dos serviços de manutenção e reparação do sistema mecânico-eléctrico no Edifício Meng Tak do Instituto Politécnico de Macau, levantadas pelo Instituto Politécnico de Macau): (5%).

二零二零年六月十八日於澳門理工學院

Instituto Politécnico de Macau, aos 18 de Junho de 2020.

院長 嚴肇基

O Presidente do Instituto, *Im Sio Kei*.

(是項刊登費用為 \$5,232.00)

(Custo desta publicação \$ 5 232,00)

社會保障基金

通告

第03/PRES/FSS/2020號批示

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條和第二十三條、第21/2017號行政法規《社會保障基金的組織及運作》第十條的規定，以及二零二零年六月十一日社會保障基金行政管理委員會之授權決議，本人決定：

一、將作出下列行為的權限轉授予行政管理委員會副主席袁凱清或其合法代任人：

(一) 批准發放第8/2020號法律《修改第7/2008號法律〈勞動關係法〉》第四條所規定的產假報酬補貼；

(二) 對產假報酬補貼的返還作出決定。

二、本轉授權不妨礙收回權與監管權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、自二零二零年五月二十六日起，獲轉授權人在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定下，本批示自公佈日起生效。

(經二零二零年六月十八日行政管理委員會決議確認)

第04/PRES/FSS/2020號批示

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條和第二十三條、第21/2017號行政法規《社會保障

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Avisos

Despacho n.º 03/PRES/FSS/2020

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia), dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), do artigo 10.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2017 (Organização e funcionamento do Fundo de Segurança Social), e da deliberação de delegação de competências proferida pelo Conselho de Administração, datada de 11 de Junho de 2020, determino:

1. É subdelegada na vice-presidente do Conselho de Administração, Un Hoi Cheng, ou em quem legalmente a substitua, a competência para praticar os seguintes actos:

1) Autorizar a atribuição do subsídio complementar à remuneração paga na licença de maternidade previsto no artigo 4.º da Lei n.º 8/2020 (Alteração à Lei n.º 7/2008 — Lei das relações de trabalho);

2) Decidir sobre a restituição do subsídio complementar à remuneração paga na licença de maternidade.

2. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício das presentes subdelegações de competências constantes do presente despacho cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, no âmbito das competências ora subdelegadas, desde 26 de Maio de 2020.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por deliberação do Conselho de Administração, de 18 de Junho de 2020).

Despacho n.º 04/PRES/FSS/2020

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia), dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), do artigo 10.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2017 (Organização e funcionamento do Fundo de Segu-

基金的組織及運作》第十條的規定，以及二零二零年六月十一日社會保障基金行政管理委員會之授權決議，本人決定：

一、將作出下列行為的權限轉授予社會保障制度廳廳長陳寶儀或其合法代任人：

(一) 批准發放第8/2020號法律《修改第7/2008號法律〈勞動關係法〉》第四條所規定的產假報酬補貼；

(二) 對產假報酬補貼的返還作出決定。

二、本轉授權不妨礙收回權與監管權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、自二零二零年五月二十六日起，獲轉授權人在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定下，本批示自公佈日起生效。

(經二零二零年六月十八日行政管理委員會決議確認)

二零二零年六月十八日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

(是項刊登費用為 \$3,624.00)

茲公佈，為填補社會保障基金編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員（經濟及財務範疇）三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經於二零一九年九月十一日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，社會保障基金定於二零二零年八月一日下午三時舉行知識考試（筆試），時間為三小時，考試地點為澳門新口岸冼星海大馬路教業中學。

有關知識考試（筆試）——《准考人名單、考試地點及准考人須知》及其附件《准考人防疫須知》，將於二零二零年六月二十四日張貼於澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈18樓社會保障基金公告欄。准考人可於辦公時間（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午

rança Social), e da deliberação de delegação de competências proferida pelo Conselho de Administração, datada de 11 de Junho de 2020, determino:

1. É subdelegada na chefe do Departamento do Regime da Segurança Social, Chan Pou I, ou em quem legalmente a substitua, a competência para praticar os seguintes actos:

1) Autorizar a atribuição do subsídio complementar à remuneração paga na licença de maternidade previsto no artigo 4.º da Lei n.º 8/2020 (Alteração à Lei n.º 7/2008 – Lei das relações de trabalho);

2) Decidir sobre a restituição do subsídio complementar à remuneração paga na licença de maternidade.

2. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício das presentes subdelegações de competências constantes do presente despacho cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, no âmbito das competências ora subdelegadas, desde 26 de Maio de 2020.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por deliberação do Conselho de Administração, de 18 de Junho de 2020).

Fundo de Segurança Social, aos 18 de Junho de 2020.

O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação \$ 3 624,00)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de economia e finanças, do quadro do pessoal do Fundo de Segurança Social, e dos que vierem a verificar-se neste Fundo até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 11 de Setembro de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 1 de Agosto de 2020, às 15,00 horas, na Escola Secundária Kao Ip, sita na Avenida Xian Xing Hai, NAPE, Macau.

Informação mais detalhada sobre «Instruções sobre a lista de candidatos, o local de prova e a prova escrita para os candidatos admitidos» e «Instruções sobre a prevenção epidemiológica para os candidatos admitidos» para a realização da prova de conhecimentos (prova escrita), será afixada no dia 24 de Junho de 2020, no quadro informativo da sede do Fundo de Segurança Social (FSS), sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção n.ºs 249-263, Edf. China Civil Plaza, 18.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado dentro do horário de

九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分) 到上述地點查閱，亦可於社會保障基金網頁 (<http://www.fss.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>) 查閱。

二零二零年六月十八日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

(是項刊登費用為 \$1,620.00)

expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica do FSS (<http://www.fss.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Fundo de Segurança Social, aos 18 de Junho de 2020.

O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

文化產業基金

公告

茲公佈，為填補文化產業基金以行政任用合同任用的項目資助範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本基金出現的職缺，經二零二零年三月十一日第十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將文化產業基金專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門洗星海大馬路105號金龍中心14樓A室文化產業基金（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本基金網頁 (<http://www.fic.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零二零年六月十七日於文化產業基金

行政委員會委員 朱妙麗

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no Fundo das Indústrias Culturais, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Edif. Centro Golden Dragon, 14.º A – Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Fundo (<http://www.fic.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de projectos de apoio financeiro, do Fundo das Indústrias Culturais, e dos que vierem a verificar-se neste Fundo até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 11, II Série, de 11 de Março de 2020.

Fundo das Indústrias Culturais, aos 17 de Junho de 2020.

O Membro do Conselho de Administração, *Chu Miu Lai*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

海事及水務局

名單

海事及水務局為填補行政任用合同人員海事人員職程第一職階一等海事人員兩缺，以考核及限制性方式進行晉級開考，其

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de pessoal marítimo de 1.ª classe, 1.º escalão, da

開考公告已刊登於二零二零年四月八日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
1.º 楊英芝.....	84.80
2.º 吳漢坤.....	73.20

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定，准考人可自本名單公佈之翌日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零二零年六月十八日海事及水務局局長的批示認可)

二零二零年六月十六日於海事及水務局

典試委員會：

主席：海事及水務局首席技術員 高思遠

正選委員：海事及水務局一等海事人員 張國敦

海事及水務局一等海事人員 郭榕林

(是項刊登費用為 \$1,937.00)

carreira de pessoal marítimo, dos trabalhadores em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 15, II Série, de 8 de Abril de 2020:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Ieong Ieng Chi	84,80
2.º Ng Hon Kuan	73,20

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados a partir do dia seguinte à data da sua publicação.

(Homologada por despacho da directora da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, de 18 de Junho de 2020).

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 16 de Junho de 2020.

O Júri:

Presidente: Kou Su In, técnico principal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água.

Vogais efectivos: Cheong Kuok Ton António, pessoal marítimo de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água; e

Koc Iong Lam, pessoal marítimo de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água.

(Custo desta publicação \$ 1 937,00)

公告

Anúncio

茲公佈，在為填補海事及水務局以行政任用合同制度任用的以下範疇以下職程的職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組副刊刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將海事及水務局專業或職務能力評估對外開考的投考人的知識考試(筆試)成績名單張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心(查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分)，並上

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no balcão de atendimento do Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<https://www.marine.gov.mo/>) e na página electrónica dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento dos seguintes lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento das seguintes carreiras e áreas da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da

載於本局網頁 (<https://www.marine.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>) :

第一職階二等高級技術員(海事管理範疇)一缺;

第一職階二等高級技術員(電子工程範疇)一缺;

第一職階二等高級技術員(社會研究範疇)一缺。

二零二零年六月十五日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$1,858.00)

validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, Suplemento, de 27 de Novembro de 2019:

Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão marítima;

Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de electrónica;

Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de avaliação de impactos sociais.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 15 de Junho de 2020.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 858,00)

郵 電 局

通 告

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員(財務/金融銀行範疇)兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年十月三十日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零二零年七月十九日上午十時為參加專業或職務能力評估對外開考的准考人舉行知識考試(筆試)，時間為三小時，考試地點為澳門黑沙環勞動節街中葡職業技術學校。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓(查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分)，並上載於本局網頁 (<http://www.ctt.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零二零年六月十八日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$1,700.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área financeira/bancária, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, de 30 de Outubro de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 19 de Julho de 2020, às 10,00 horas, e será realizada na Escola Luso-Chinesa Técnico-Profissional, sita na Rua Primeiro de Maio da Areia Preta, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 18 de Junho de 2020.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 700,00)

房屋局

公告

(92/2020)

茲特公告，有關公佈於二零二零年六月十日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組的“2020年度社會房屋單位翻新工程（05）”公開招標，招標實體已按照招標方案第2.2條的規定作出解答，及因應需要，作出補充說明，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門青洲鴨涌馬路220號，房屋局查閱。

二零二零年六月十八日於房屋局

局長 山禮度

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Anúncio

(92/2020)

Faz-se saber que, em relação ao concurso público para «Obra de renovação das fracções de Habitação Social do ano de 2020 (05)», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 24, II Série, de 10 de Junho de 2020, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 2.2 do programa do concurso, e foi feita aclaração complementar conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos e aclaração complementar encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, no Instituto de Habitação, Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Macau.

Instituto de Habitação, aos 18 de Junho de 2020.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一 公 證 署

證 明

澳門青年管理危機協會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年六月十六日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組 2 號 104/2020。

澳門青年管理危機協會

章 程

第一章

總 則

第一條

名 稱

本會中文名稱為“澳門青年管理危機協會”，葡文名稱為“Associação de Crise de Gestão de Juventude de Macau”，葡文簡稱為“ACGJM”，英文名稱為“Association of Crisis of Youth Management of Macau”，英文簡稱為“ACYMM”，以下簡稱“本會”。

第二條

宗 旨

本會為非牟利團體，宗旨是堅守愛國主義精神，培養澳門青年增強抗逆能力，保持樂觀向上的態度，克服困境，力爭突破，服務社會。

第三條

法 人 住 所

法人住所設於澳門祐漢中心街翡翠廣場第一座 11 樓 C 座，倘有需要，可透過會員大會決議更改，以及可在外地設立辦事處。

第二章

會 員

第四條

會 員 資 格

凡贊同本會宗旨及認同本會章程者，經本會理事會審批後，便可成為會員。

第五條

會 員 權 利 及 義 務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利；

(二) 會員有遵守會章、決議及繳交會費的義務。

第三章

組 織 機 關

第六條

機 關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會 員 大 會

一、會員大會為本會最高權力機關，設立不少於三名且成員總數為單數的主席團，設會長一名，副會長若干名，秘書若干名；每屆任期為三年，可連任一屆；

二、會員大會至少每年召開一次平常大會，須最少提前八日以掛號信或簽收方式召集，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程；

三、會員大會在超過半數會員出席時方能召開，若出席人數不足，半小時後作第二次召開，屆時則不論出席人數多少均視為有效；

四、會員大會的職權如下：

- (一) 選舉領導機關成員；
- (二) 修改本會章程及制定內部規章；
- (三) 制定本會工作方針及重要事項；
- (四) 審議及通過理事會工作報告及年度帳目，以及監事會意見書；
- (五) 法律、章程、內部規章及會員大會決議賦予的其他職權。

五、會員大會的決議取決於出席會員之絕對多數同意，惟以下除外：

(一) 修改章程的決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；

(二) 解散法人的決議，須獲全體會員四分之三通過。

第八條

理 事 會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和日常具體會務，而理事長則代表本會簽署任何關於本會的文件；

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名，副理事長二名及若干名理事。每屆任期為三年，可連任一屆；

(三) 理事會會議最少每半年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監 事 會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支；

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名，副監事長二名及若干名監事。每屆任期為三年，可連任一屆；

(三) 監事會會議半年召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條

經 費

經費來源為會員會費、贊助、捐款、資助、活動收益及其它合法收入，且理事會認為必要時，得進行籌募經費。

第十一條

解 釋 及 修 改

本章程解釋權及修改權屬會員大會。

二零二零年六月十六日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,176.00)
(Custo desta publicação \$ 2 176,00)

第一 公 證 署

證 明

中國澳門運動表現協會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年六月十六日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組 2 號 105/2020。

中國澳門運動表現協會**章程****第一章****總則****第一條——本會名稱**

中文：中國澳門運動表現協會；

英文：Macau China Sports Performance Association；

葡文：Associação de Desempenho Esportivo de Macau China。

第二條——會址：澳門宋玉生廣場獲多利中心15樓T。

第三條——本會的宗旨是

[1] 推廣科學前沿運動表現相關資訊，包括運動訓練學、運動醫學、體能康復訓練、運動心理學、運動生理學、運動生物力學、體育數據統計分析及應用等體育運動相關學科領域的知識和技術；

[2] 服務不同界別團體、人士，如各澳門體育運動代表隊、紀律部隊、社團、學校等；

[3] 總結、探究出適合澳門的運動表現發展模型和方針，從而提高澳門整體運動訓練水平；

[4] 紮根澳門、立足灣區、放眼世界。

第二章**組織機關****第四條——本會的機關為**

(一) 會員大會；

(二) 理事會；

(三) 監事會。

第五條——會員大會

(一) 會員大會由可完全行使其權利的所有會員組成；會員大會的決議僅受強制性法律條文及本章程限制。

(二) 本會設會長一名、副會長若干名和秘書一名，任期三年，連選得連任。

(三) 會長之職責除主持大會外，亦領導本會會務。

(四) 副會長之職責在於協助會長及會長因事缺席時代行會長職務。

(五) 秘書之職責在於協助會長及副會長工作及作大會之會議記錄。

第六條——理事會

(一) 理事會是會員大會的執行機關，是會員大會閉幕期間的領導機關，設理事長一人、副理事長及理事、秘書長若干人，總人數必須為單數的五至七人，任期三年，連選得連任，對會員大會負責。

(二) 理事會的職權是：

1. 執行會員大會的決議；
2. 向會員大會報告工作和財務狀況。

第七條——監事會

(一) 監事會是本會的監察機關，設監事長一人、副監事長及監事三至五人，總人數必須為單數。任期三年，連選得連任。

(二) 監事會的職責是：

1. 監督理事會之運作；
2. 查核本會的財產；
3. 就其監察活動編制年度報告；
4. 履行法律及章程所載之其他義務。

第三章**會員權利與義務**

第八條——本會會員分個人會員和單位會員。

第九條——會員入會的申辦程式

(一) 會員入會需由本人填寫入會申請表，由本會按會員條件審查批准；

(二) 登記註冊，發給會員證。

第十條——會員權利

(一) 享有本會的選舉權，被選舉權和表決權；

(二) 參加本會的各项活動；

(三) 對本會工作有批評、建議權和監督權；

(四) 有權向本會反映本人或其他會員的意見和要求；

(五) 優先取得有關資料和獲得服務；

(六) 入會自願，退會自由。

第十一條——會員義務

(一) 遵守本會章程，維護本會的合法權益；

(二) 執行本會的決議，努力完成本會所委託的工作；

(三) 積極參加本會各項活動，關心本會工作和中國（澳門）體育的發展；

(四) 向本會反映情況，提供有關資料、資訊；

(五) 按規定交納會費。一年以上不繳納會費的，按自動退會處理。

第十二條——會員如有嚴重違反本章程的行為，經會員大會予以除名。會員如觸犯刑律，其會籍自動被取消。

第四章**會議**

第十三條——會員大會每年三月份召開一次，或在特殊情況下由五分之一的會員提出要求，並提前十五天以掛號信方式通知開會日期、時間、地點和議程。會員大會的決議須經出席會議會員的半數以上贊同票通過，但修改章程的決議，須獲出席會員之四分之三贊同票方可通過；解散本會之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票方可通過。如會員大會選出新一屆理事會成員，名單要報身份證明局備案。

第十四條——理事會會議要定期召開，商討理事會工作。

第五章**資產管理、使用原則****第十五條——本會經費來源**

(一) 會員會費；

(二) 撥款；

(三) 在核准的活動範圍內開展活動或服務的收入；

(四) 個人或團體捐贈贊助。

第十六條——本會建立嚴格的財務管理制度，保證會計資料合法、真實、準確、完整。

第十七條——本會的資產管理必須執行財務管理制度，接受監事會的監督。

第十八條——本會資產，個人不得侵佔、私分和挪用。

第六章**附則**

第十九條——本章程的解釋權屬會員大會。

第二十條——本章程如有未盡善處，均按澳門特區法律辦理。

二零二零年六月十六日於第一公證署
公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,786.00)
(Custo desta publicação \$ 2 786,00)

第一公證署

證明

澳門樓宇安全關注協會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年六月十七日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號106/2020。

澳門樓宇安全關注協會

章程

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門樓宇安全關注協會”；

本會葡文名稱為“Associação de Preocupação com a Segurança de Edifícios de Macau”；

本會英文名稱為“Macau Building Safety Concern Association”。

第二條 宗旨

本會致力提高澳門市民維修及保養物業的意識，定期舉辦活動或工作坊提升公眾對樓宇安全的正是秉持「預防勝於治療」的理念從根源處理澳門樓宇安全及保養問題，讓市民進一步了解樓宇安全信息，共建愛護樓宇文化，為打造一個全面化的宜居城市努力。

第三條 會址

本會會址設在澳門勞動節大馬路161-253號廣福祥花園第八座地下DA。

第四條 會員資格

任何認同本會宗旨之人士，經本會理事會批准得成為正式會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，參與本會各項活動和享用本會各項福利之權利。

(二) 會員必須遵守會章和決議，以及繳交會費等義務。

(三) 會員若有違反會章或破壞本會名譽者，理事會視其情節予以相應之處分，嚴重者處予開除會籍且永不錄用，其所繳交之各項費用概不發還。

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會和監事會。本會各機關成員每屆任期為三年，可連選連任。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團，理事會和監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會主席團設會長一名、常務副會長一名及副會長若干名。

(三) 會長職權：會長為本會會務最高負責人；負責主持會員大會；對外代表本會；會長可授權常務副會長或副會長代行使其職權之權利。

(四) 會長、常務副會長及副會長可出席理事會會議、常務理事會會議、監事會會議和理監事聯席會議，享有發言權及出席權。常務副會長及副會長協助會長工作。

(五) 會員大會每年舉行一次，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。每次會員大會如法定人數不足，則於超過通知書上指定時間三十分鐘後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，會員大會均得開會。

(六) 會員大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收方式為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

(七) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票。

(八) 解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 理事會由理事長一名、秘書長一名、副理事長、常務理事及理事若干名組成。理事會成員人數必須為單數。

(二) 理事會的權限：

1) 為本會之行政管理機關，負責履行本會的章程及會員大會之決議。

2) 為策劃、管理及領導社團活動和代表本會對外之社交。

3) 提交每年之帳目及行政報告。

4) 決定接納新正式會員。

第九條 監事會

(一) 監事會由監事長一名、副監事長及監事若干名組成，監事會成員人數必須為單數。

(二) 監事會的權限：

1) 為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2) 審查理事會的年度報告書和財務報告書及監事理事會之工作。

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，尚有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二零年六月十七日於第一公證署
公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,074.00)
(Custo desta publicação \$ 2 074,00)

第一公證署

證明

百樂門曲藝會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年六月十五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號103/2020。

百樂門曲藝會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“百樂門曲藝會”，中文簡稱為“百樂門”。

第二條
宗旨

本會為非牟利團體，凝聚各階層普羅大眾市民欣賞及參與曲藝的演出，並創造和諧社會為本會的宗旨。

第三條
會址

本會設於澳門提督馬路32號A永祥大廈地下。

第二章 **會員**

第四條
會員資格

凡贊同本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員，經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條
會員權利及義務

(一) 會員有選擇權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 **組織機關**

第六條
機關

本會組織機關包括會員大會，理事會及監事會。

第七條
會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團、理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會主席團設主席一名，副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期，時間，地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會會議。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員之四分之三的贊同票。

第八條
理事會

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的過半數贊同票方為有效。

第九條
監事會

(一) 本會監察機關監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名，監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的過半數贊同票方為有效。

第四章 **經費**

第十條
經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二零年六月十五日於第一公證署
公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,790.00)
(Custo desta publicação \$ 1 790,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

湖畔大廈業主聯誼會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年六月十六日起，存放於本署之“2020年社團及財團儲存文件檔案”第1/2020/ASS檔案組第37號，有關條文內容載於附件。

湖畔大廈業主聯誼會 **章程**

第一條
(名稱及會址)

(一) 本會中文名稱為“湖畔大廈業主聯誼會”。

(二) 本會會址設於澳門媽閣斜巷萬里長城15-A號龍珠閣地下A座。經會員大會決議，本會會址可遷往澳門任何地方。

第二條
(宗旨)

本會為非牟利團體，宗旨為：

(一) 推動本大廈之業主參與有益身心的人文康樂活動，目的使各業主們能身心康泰。

(二) 推動各業主們共同參與環保綠色出行活動，以提升各業主們的公民素質。

(三) 盡力創設、更新康樂活動之類別，目的使各業主們能參與具素質的活動。

(四) 盡力地為各業主們爭取政府所推廣的各項活動的參與機會。

第三條
(會員資格)

所有本大廈之業主及住客均可加入成為會員。

第四條
(會員權利及義務)

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第五條
(機構)

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第六條
(會員大會)

(一) 會員大會為本會最高權力機構，負責制定或修改會章；選出會員大會、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席團，由一名主席及秘書一名組成。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行最少一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第七條 (理事會)

(一) 理事會為本會的行政管理機構，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長及副理事長各一名、理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第八條 (監事會)

(一) 監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長及副監事長各一名、監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 (經費)

本會經費源於會費、各界人士及政府贊助，倘有不敷或特殊需要時，得由理事會決定籌募之。

第十條 (會徽)



二零二零年六月十六日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,017.00)
(Custo desta publicação \$ 2 017,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書 CERTIFICADO

繆斯舞蹈協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年六月十六日起，存放於本署之“2020年社團及財團儲存文件檔案”第1/2020/ASS檔案組第36號，有關條文內容載於附件。

繆斯舞蹈協會

章程

第一章

總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“繆斯舞蹈協會”，英文名稱為“Muses Dancing Association”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為：

- 一. 推廣有關舞蹈文娛活動。
- 二. 開展有關澳門舞蹈文化的各種對外交流活動。

第三條 會址

本會會址：澳門氹仔成都街493號濠景花園第29座櫻花苑19樓A。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

一. 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

二. 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

一. 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

二. 會員大會設會長、副會長及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

三. 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

四. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

五. 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條 理事會

一. 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

二. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

三. 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條
監事會

一. 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

二. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

三. 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章
附則

第十條
經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需要用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條
會徽



繆斯舞蹈協會

二零二零年六月十六日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,210.00)

(Custo desta publicação \$ 2 210,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

樂康慈善會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年六月十七日起，存放於本署之“2020年社團及財團儲存文件檔案”第1/2020/ASS檔案組第38號，有關條文內容載於附件。

樂康慈善會
章程

第一章
總則

第一條
名稱

本會中文名稱為“樂康慈善會”，葡文名稱為“Associação de Caridade Lokhong”，英文名稱為“Lokhong Charity Association”。

第二條
宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為愛國愛澳，發展中國的社會慈善公益，舉辦各類慈善活動，增進澳門與世界各地公益事業的交流，發展醫療護理及保健服務，建設非牟利診所及醫療中心，不分國界地幫助一切有需要之人士。

第三條
會址

本會會址設於澳門騎士馬路彩虹苑第2座6樓U室。

第二章
會員

第四條
會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條
會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章
組織機構

第六條
機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條
會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章，選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員，決定會議方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票，解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條
理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條
監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章
附則

第十條
經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條
會徽



二零二零年六月十七日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,187.00)

(Custo desta publicação \$ 2 187,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門僱員關愛發展基金會

為公佈之目的，茲證明上述基金會章程文本自二零二零年三月四日起，存放於本署之2/2020號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為2號，該基金會章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。

澳門僱員關愛發展基金會章程

第一章
總則

第一條——本基金會定名為“澳門僱員關愛發展基金會”；葡文名稱為“Fundação de Desenvolvimento do Auxílio aos Empregados de Macau”，英文名稱為“Macau Employees Care Development Foundation”，以下簡稱“本基金會”。

第二條——本基金會由澳門工會聯合總會（以下簡稱“工聯總會”）創辦，存續不設限期，會址設在澳門沙梨頭海邊街2-6號工聯大廈。若本基金會認為有需要及合適時，信託委員會可決議將會址遷往澳門特別行政區內任何其他地方。

第三條——本基金會為一個按民法成立的財團（基金會），受本章程及澳門特別行政區（以下簡稱“澳門特區”）適用法律規範，不以營利為目的。

第四條——本基金會宗旨包括：

（一）幫扶因患病或意外等原因而遇到困境的各業僱員和廣大市民，紓解燃眉之急；

（二）關心和幫扶各業年老退休僱員，援助獨居或乏人照顧的長者和其他弱勢群體；

（三）致力提高澳門各業僱員的職業技術、增強競爭力，協助適應人力資源市場的需求，促進各業僱員向上流動；

（四）促進發展澳門各業僱員教育、醫療、文化、藝術、康體事業，以及推動對外交流。

第五條——本基金會按照本章程的有關規定合法籌募基金並對其進行有效管理。為此本基金會得利用該等資源進行穩健、低風險及合理回報的投資，以任何方式取得或轉讓動產或不動產。

第六條——本基金會將以主辦、合辦或贊助形式開展或參予符合本基金會宗旨的各項活動或項目。

第二章

財產與資源

第七條——本基金會的財產包括：

（一）由創辦人澳門工會聯合總會撥歸之四百萬澳門元正，作為創立本基金會的創會基金；

（二）在履行職責時獲得或取得的一切財產、權利或義務。

第八條——本基金會的資源包括：

（一）依法通過各種活動合法籌集善款；

（二）依法接受澳門特區當地或以外的組織、法人或個人提供的資金、物質捐贈、遺產、遺贈及贈與；

（三）透過創會時獲撥歸的現金存放於銀行所收取之利息、或透過對本身財產進行投資而取得的動產或不動產，或以其他名義合法取得的動產或不動產。

第三章

組織架構

第九條——本基金會設置以下機關：

（一）信託委員會；

（二）執行委員會；

（三）監事會。

第十條——信託委員會、執行委員會及監事會成員之職務均屬無償性質，該等機關由認同本基金會宗旨，有志於貢獻社會，為工薪階層服務，有才幹和能力的人士組成。

第十一條——在不妨礙上述第九條所述機關之權限下，本基金會得按實際需要設立專責項目幹事會、關愛義工團等不同性質的輔助單位，其設立、組成與運作均受本章程及信託委員會通過的內部規章規範。

第四章

信託委員會

第十二條——信託委員會由單數成員組成，最少3人，最多15人；任期三年，可一次或多次連任。

第十三條——信託委員會首屆成員由本基金會創立人工聯總會選任，續後各屆信託委員會成員則從被認為在基金會的任何活動領域方面公認具才幹、能力和足以勝任的人士中挑選，其中一人由基金會創立人工聯總會任命，其餘委員由已獲任命的信託委員推薦，然後由任期即將屆滿的信託委員會決議選任。

第十四條——信託委員會每半年最少舉行平常會議一次，亦可應主席或三分之一在職成員聯名要求，或應執行委員會要求，經信託委員會主席召集而舉行特別會議。

第十五條——信託委員會為合議機關，設主席一名及委員若干名，各職務由各成員互選產生。會議須有過半數成員出席時，方可舉行會議及議決事宜。其決議須經出席者以多數贊成票通過，如票數相同時，主席除本身已投之票外，尚有權再投一票。

第十六條——信託委員會可根據其成員有違尊嚴、已犯嚴重過錯或明顯漠視其職責為理由，而終止該成員的任期；在這種情況下，須獲信託委員會最少三分之二在職成員通過方為有效。

第十七條——信託委員會的主要權限為：

（一）代表本基金會向第三人作出任何行為或簽訂任何合同，又或在法庭內外代表本基金會，而不論作為原告或被告；

（二）確保維護基金會的宗旨，訂定基金在運作、投資政策符合上述要求的主要原則，並訂定相關政策及一般指引；

（三）議決翌年度的活動計劃、預算；審議及通過執行委員會提交的上一年度的工作報告、財務報告及監事會的意見書；

(四) 要求執行委員會成員列席會議並作出必要的解釋，但其不具投票權；

(五) 互選產生新一屆信託委員會各職務人員，並議決其他機關成員的任命、免職，包括委任及罷免執行委員會及監事會成員；

(六) 議決設立其他輔助單位；

(七) 審批超過澳門幣十萬元的資助批給；

(八) 對接受津貼、捐獻、贈與或遺產給予許可；

(九) 訂定本身及執行委員會的內部規章；

(十) 解釋及修改本章程；

(十一) 法律、本章程及其內部規章所賦予的其餘職責。

第五章 執行委員會

第十八條——執行委員會由經信託委員會委任的單數成員組成，最少3人、最多7人，向信託委員會負責；信託委員可兼任執行委員，任期與信託委員會相同，可以一次或多次連任。

第十九條——執行委員會設主席一名及委員若干名，各職務人員由執行委員會成員互選產生。

第二十條——執行委員會每三個月最少舉行平常會議一次，由主席召集，亦可由主席應多數成員要求召開特別會議；會議須有過半數成員出席時，方可舉行會議及議決事宜，其決議須經出席者以多數贊成票通過，如遇票數相同時，主席除本身已投之票外，尚有權多投一票。此外，若主席認為有關決議違反本基金宗旨時，亦可行使否決權。

第二十一條——主席行使上款所指否決權時，有關議案之執行委員會決議須經信託委員會追認才產生效力。

第二十二條——執行委員會主要職權為：

(一) 草擬基金管理的內部規章，並呈交信託委員會議決；

(二) 根據信託委員會所制定的基金運作及投資政策，訂定具體執行方案及工作細則；

(三) 建議設立其他輔助單位，並為其組成及運作訂定相關的規章；

(四) 對基金會履行其職責時所引致的開支及其運作所需的開支給予許可；

(五) 在信託委員會許可下接受津貼、捐獻、贈與或遺產；

(六) 草擬每年的活動計劃及預算，並將之呈交信託委員會議決；

(七) 設立及維持內部收支制度，使之能隨時、準確及完整地反映出基金會最新的財產及財政狀況；

(八) 編制上年度工作報告和財務報告，並呈交信託委員會通過；

(九) 定時編制活動工作報告呈交信託委員會通過；

(十) 管理基金會的財產，並為此進行一切所需行為；

(十一) 對資助不超過澳門幣十萬元的項目，進行審核、批給；倘超過此數，需呈交信託委員會審批；

(十二) 執行信託委員會指示的有關工作；

(十三) 管理基金會日常投資和屬下單位的運作；

(十四) 必要時可向信託委員會主席提議召開信託委員會特別會議；

(十五) 負責聘請及辭退基金會的員工，及訂定員工之薪酬及福利等制度；

(十六) 法律、本章程及其內部規章所賦予的其餘職責。

第六章 監事會

第二十三條——監事會由經信託委員會委任的單數成員組成，最少3人、最多5人，任期與信託委員會相同，可以一次或多次連任。

第二十四條——監事會設主席一名，由監事會成員互選產生。

第二十五條——監事會每年最少舉行平常會議一次，由主席召集，亦可由主席應多數成員要求召開特別會議；會議須有至少過半數成員出席時，方可舉行會議及議決事宜，其決議須經出席者以多數贊成票通過，如遇票數相同時，主席除本身已投之票外，尚有權多投一票。

第二十六條——監事會的權限包括：

(一) 審查基金會的工作年度資產負債表及賬目，查閱及取得由核數師或核數師事務所對基金會財政狀況所作的獨立審核報告，並制作年度意見書；

(二) 定期審核基金會的財務狀況，以確定其執行符合規範；

(三) 請求執行委員會提供履行職責所需的一切協助；

(四) 應信託委員會要求，執行其他監察職責；

(五) 為履行職責之需要，監事會有權查閱及取得基金會的任何文件；

(六) 在上款所述的情況下，如有關文件列為保密，監事會各成員負有保密的義務，否則對由此引致的後果負責；

(七) 如監事會認為基金會財務狀況存在不正常的情況，有義務通知信託委員會，並向其提出糾正的建議。

第七章 代任

第二十七條——如信託委員會主席、執行委員會主席或監事會主席不在、因故不能視事或迴避，須由其機關之其他成員互選出一名代任人行使主席職權，而代任人的權力僅限於在會議上行使，但被代任人有特別指明事項及聲明者除外。

第八章 基金管理

第二十八條——基金管理工作由執行委員會進行，並向信託委員會負責，有關管理原則由信託委員會制定。

第二十九條——本基金會將嚴格執行財務管理制度的相關規定，保證會計資料合法、真實、準確及完整。基金將實行獨立帳戶、獨立核算。

二零二零年六月十五日於澳門特別行政區

私人公證員 黃顯輝

(是項刊登費用為 \$4,508.00)

(Custo desta publicação \$ 4 508,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門教區演藝文協會

Associação Diocesana das Artes
Performativas e Culturais de Macau

Macao Diocesan of Performance Arts and
Culture Association

Certifico, para efeitos de publicação no
Boletim Oficial da Região Administrativa

Especial de Macau, que, foi constituída a Associação com a denominação acima referida, conforme consta do documento, assinado em 29 de Maio de 2020, no maço a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado.

澳門教區演藝文協會

章程

第一章

總則

第一條——名稱及存續期

1) 本會官方名稱：

中文名為：澳門教區演藝文協會；

葡文名為：Associação Diocesana das Artes Performativas e Culturais de Macau；

英文名為：Macao Diocesan of Performance Arts and Culture Association。

2) 存續期：

本會無存立期限，本會依照會章之條款及澳門天主教教區社會傳播委員會所訂定有關附屬部門之政策行事並繼續存在，直至本會自行決議終止為止。

第二條——宗旨

本會為非牟利機構，宗旨如下：

1) 澳門教區演藝文協會以「心與心對話」為座右銘；透過舉辦多元活動，包括通過教會藝術導賞，舉辦主題展覽、表演藝術、小型音樂會、文創工藝交流會、歷史、文藝讀書會、主題講座、工作坊等各種藝術文化與澳門社區進行近距離接觸交流。

2) 推動天主教藝術文化與其他不同藝文互動學習。

3) 透過教會藝術歷史、文化作先導搖籃，並實踐「心與心對話」培育新一代藝術人才的傳承。

4) 積極舉辦及協辦與澳門教區演藝文協會宗旨相符的各項活動。

第三條——會址

本會會址設於澳門得勝斜路55號。經會員大會決議後，會址可遷至澳門其他地方。

第二章

會員

第四條——會員資格

1) 本會會員分為 (i) 特別會員及 (ii) 會員；

2) 凡澳門天主教教區社會傳播委員會成員，認同本會章程，經會員大會主席審批後，即可成為本會特別會員；

3) 凡持有澳門居民身份證之人士，認同本會章程，辦妥入會申請手續，經理事會審批後，即可成為本會會員。

第五條——會員權利

1) 本會特別會員有選舉及被選舉權，以及有對本會會務提出質詢及建議之權利；

2) 本會特別會員及本會會員均有參與本會所舉辦活動之權利。

第六條——會員義務

1) 遵守本會章程及會員大會之議決事項；

2) 參與、支持及協助本會舉辦之各項活動；

3) 按時繳納會費。

第七條——會員資格之喪失

1) 本會特別會員有權退會，並於在其不再擔當澳門天主教教區社會傳播委員會成員時，會即時喪失其特別會員資格；

2) 本會會員有權退會，但已經繳納之一切費用概不退還；

3) 本會會員如有任何損害本會聲譽或利益的行為，經理事會議決，可給予警告乃至終止會籍之處分。被終止會籍者已經繳納之一切費用概不退還；

4) 凡本會會員無理欠繳會費超過一年或以上者，將停止享受一切會員權益，直至補交所有欠費後方得繼續享有。

第三章

組織及職權

第八條——組織架構

1) 會員大會；

2) 理事會；

3) 監事會。

第九條——會員大會

1) 會員大會設主席一名及秘書一名。主席由時任天主教澳門教區正權主教擔任。

2) 為本會之最高權力機構，負責制定或修改會章；選舉、委任及解除會員大會

秘書、理事會、監事會各成員；決定會務方針；審理和批示理事會之工作報告；決定本會其他重大事項。

3) 會員大會每年舉行一次，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。每次召集大會必須提前八天以掛號信發函或以簽收方式為之，召集書將列明會議日期，時間，地點及議程（根據《民法典》第一百六十一條之規定）。

4) 在多數會員出席之情況下方可召開會員大會。

5) 如在既定時間未能出席前款所述之多數會員，會員大會得在半個小時後，在不少於九名會員出席之情況下有效召開。

6) 會員大會在絕對多數之出席會員或由其他會員合法代理投票下才能作出決議，而為著後者之足夠效力，經認證簽名之委託書應以書信方式遞交予會員大會主席。

7) 代理人均不得代表兩名以上之其他會員。

8) 主席對會員大會之決議案有最終否決權。

第十條——理事會

1) 為本會之行政管理機構，負責執行會員大會決議之議案。

2) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長若干名、司庫一名。每屆任期為三年，可連選連任。

3) 理事會由理事長召開及主持。會議在有過半數理事會成員出席時，方可進行議決，決議須獲得出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

4) 按照會務發展需求，理事會可下設職能部門。

第十一條——監事會

1) 為本會監察機構，負責監察理事會日常會務及財務運作。

2) 監事會由三名成員組成，設一名監事長、一名副監事長及一名監事。每屆任期為三年，可連選連任。

第四章

經費財政

第十二條——經費來源

本會活動的經費來源為：

1) 會員之入會費及年費；

2) 會員和非會員的捐款及依法由海外政府及組織所給付的資助或撥款；

3) 在本會宗旨所規限的範圍內開展活動、服務的收入及其他合法收入。

第十三條——收益、資產及結餘

本會之收益、資產及結餘，只能運用於推廣其宗旨之事宜上。

第五章 附則

第十四條——本會章程之解釋權全屬會員大會；本會章程由會員大會通過之日起生效，若有未盡善之處，會員大會討論通過修訂。修改章程決議須獲出席社員四分之三之贊同票方可通過（根據《民法典》一百六十三條第三款之規定）。

第十五條——本章程所未規範之事宜，須按澳門特別行政區之現行法律執行。

第六章 解散及財產的歸屬

第十六條——本會之解散權由會員大會全權決議。解散法人或延長法人存續期之決議須獲全體會員四分之三之贊同票方可通過（根據《民法典》一百六十三條第四款之規定）。

第十七條——本會解散後尚餘之所有財產及資金，必須無償贈予天主教澳門教區。



私人公證員 H. Miguel de Senna
Fernandes

Cartório Privado, em Macau, aos 16 de Junho de 2020. — O Notário, H. Miguel de Senna Fernandes.

(是項刊登費用為 \$3,590.00)
(Custo desta publicação \$ 3 590,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

Associação de Promoção das
Humanidades Tong Sam Wui Chi

Certifico, para efeitos de publicação, que por título de constituição da associação autenticado em 17 de Junho de 2020, arquivado neste cartório no maço de documentos de constituição de associações e de instituição de fundações número 1/2020 sob o documento número 5, uma associação com a denominação em epígrafe, cujos estatutos constam do articulado em anexo.

同心匯智人文促進會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會定名中文名稱為“同心匯智人文促進會”；葡文名稱為“Associação de Promoção das Humanidades Tong Sam Wui Chi”；英文名稱“Tong Sam Wui Chi Humanities Promotion Association”。

第二條

會址

本會會址現設於澳門南灣馬統領街32號廠商會大廈1樓C。

第三條

宗旨

本會為一個非牟利社會團體，其存續不設限期。宗旨為：以推動澳門人才滙智、聚賢匯德服務社會為目標。本會透過參觀、探訪、研究、交流、助學、育才等各項活動凝聚人文力量建效社會。秉承愛國愛澳傳統，促進本地區經濟多元化發展、提倡青年人愛國情懷、關心社會及人文和諧。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條

機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名、副會長若干名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須注明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條

理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需要用款時，得由理事會決定籌募之。

私人公證員 Nuno Simões.

Cartório Privado, em Macau, aos 17 de Junho de 2020. — O Notário, *Nuno Simões*.

(是項刊登費用為 \$2,040.00)

(Custo desta publicação \$ 2 040,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

亞洲城市會獎產業(澳門)促進會

**Asian Cities Mice Industry (Macao)
Promotion Association**

Certifico, para efeitos de publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que, foi constituída a Associação com a denominação acima referida, conforme consta do documento, assinado em 29 de Maio de 2020, arquivado neste Cartório sob o n.º 3/2020, no maço a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado.

亞洲城市會獎產業(澳門)促進會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本中心中文名稱為“亞洲城市會獎產業(澳門)促進會”，英文名稱為

“Asian Cities Mice Industry (Macao) Promotion Association”。

第二條 宗旨

本會為非牟利社團，並受本章程及本澳適用於法人之現行法例管轄。本會宗旨為：

1. 擁護“一國兩制”及《基本法》；
2. 聯合本澳、中國內地城市及境外地區和城市，擴大會獎領域的交流與合作，推動會獎產業的資源整合與輸出，培養優秀的會獎產業人才，配合政府施政方針，促進本澳及中國內地城市會獎產業的長遠和持續發展；
3. 加強產學研的結合，為本澳及中國內地城市會獎產業的發展提供智慧助力。

第三條 會址

本會會址設於澳門北京街246號金融中心11樓G。本會亦可根據需要，通過會員大會之決議將會址遷至澳門任何其它地方。

第四條 期限

本會存續不設期限。

第二章 會員

第五條 會員資格

凡認同本會宗旨及章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第六條 會員權利

本會會員享有以下權利：

1. 本會的選舉權、被選舉權和表決權；
2. 參加本會組織的各類活動；
3. 享受本會服務的優先權；
4. 對本會工作的批評及建議；
5. 享有本會舉辦一切活動和福利的權利；
6. 退出本會之權利。

第七條 會員義務

本會會員享有以下的義務：

1. 承諾並遵守本會章程及會員守則；
2. 履行本會所通過的各項決議的義務；
3. 維護本會的合法權益；
4. 依時繳納會費及其他應付費用；
5. 維護本會信譽和形象。

第八條 會員資格之喪失

於下列情況下會員將喪失會員資格：

1. 提前三十天向本會申請退會；
2. 不履行本章程規定之義務或違反本會作出之有效決議。

第三章 組織

第九條 組織架構

本會的內部組織由以下管理機關組成：

1. 會員大會；
2. 理事會；
3. 監事會。

第十條 會員大會

一、本會的最高權力機構是會員大會。

二、會員大會的職責如下：

1. 制定和修改本會章程；
2. 選舉會員大會主席、理事會成員及監事會成員；
3. 審議理事會工作報告和財務報告；
4. 決定會費收取辦法；
5. 審議由理事會或由四分之一以上會員聯名提出的議案；
6. 決定終止本會；及
7. 決定其他重大事宜。

三、會員大會設主席一名。每屆任期三年，可連選連任，不限次數。

四、會員大會每年舉行一次，需至少提前八天透過掛號信或簽收方式召集，通知書內須注明會議日期、時間、地點和議程。如遇重大或特別事項理事會得召開特別會員大會。

五、若屬首次召集，如出席的會員不足半數，則半小時後在同一地點作第二次召集，屆時不論出席人數多寡亦可進行會議，而決議則取決於出席會員之相對多數贊同票。召開地點可以在澳門會址，也可以在其他地區召開。

六、修改本會章程之決議，須獲出席會議之會員四分之三的贊同票；解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第十一條 理事會

一、理事會是會員大會的執行及領導機構，負責執行會員大會決議，制定會員守則和管理本社團，尤其領導本會開展日常工作。

二、理事會由至少三名或以上的單數成員組成，設理事長一名、秘書長一名、副理事長、副秘書長和理事若干名，每屆任期三年，可連選連任；

三、理事會議每三個月召開一次，會議在有過半數理事會成員出席時，方可決議事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效；

四、理事會可根據大會所制定之方針及決議展開各項工作。

第十二條 監事會

一、本會監督機構為監事會，由會員大會選出若干人士組成；

二、監事會由單數成員組成，成員互選產生監事長一名，副監事長和監事若干名，任期三年，可以連任；

三、監事會為本中心監察機構，負責監察理事會日常會議運作和財政收支，就其監察活動編制年度報告；

四、監事會議每年召開一次，會議在有過半數監事會成員出席時，方可決議事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十三條 經濟來源

以下為本會之收入來源：

1. 會員之入會費、定期會費及捐獻；
2. 本會獲得之津貼、捐贈、遺產、遺贈及出資；
3. 工作之收益，例如提供服務，出版刊物或其他活動而獲得之收益；
4. 公共或私人實體給予之津貼或資助；
5. 本身財產及資本之收益；
6. 其他合法收益。

第十四條 財產和收益用途

一、本會經費必須用於本章程宗旨相符之活動。

二、本會建立嚴格的財務管理制度，保證會計資料合法、真實、準確完整。

三、本會的資產管理接受會員大會和財政部門的監督。

四、經費的收支情況每年向會員大會報告，及由會員大會通過。

第五章 附則

第十五條 解散及章程解釋

一、本會之解散須由全體會員大會特別會議決定，其議決須由本會所有會員四分之三贊同票通過。

二、當本會決定解散時，資產由宣佈解散之全體會員大會訂定處理辦法。

三、本章程若有遺漏或疑問之處，由會員大會決議解決。

第十六條 會徽



私人公證員 H. Miguel de Senna
Fernandes

Cartório Privado, em Macau, aos 29 de
Maio de 2020. — O Notário, H. Miguel de
Senna Fernandes.

(是項刊登費用為 \$3,864.00)
(Custo desta publicação \$ 3 864,00)

澳門電力股份有限公司
Companhia de Electricidade de Macau – CEM, S.A.

澳電二零一九年業績報告及財政結算
活動摘要

2019年澳門總用電量達5,764吉瓦時，同比增長4.3%。相關增長主要是由全年氣溫較往年高、氹仔輕軌落成試運及上葡京與葡京人綜合度假村建設工程等因素所帶動。澳電所有關鍵績效指標均超越專營合同內訂定的目標，基於澳電責任的平均服務可用指數（ASAI）為99.9997%，處於世界先進供電服務水平。

路環發電廠B廠於第三季完成複式循環燃氣渦輪機組的「乾燥型低氮氧化物燃燒系統改裝」項目後重新投運。本地發電量因而增加29.3%至612.9吉瓦時，佔澳門整體用電量10.6%；從內地輸入的電量為4,976.1吉瓦時，同比上升1.3%，佔總用電量86.3%；購自澳門垃圾焚化中心的電量為174.9吉瓦時，佔總用電量3%，與2018年相若。

為進一步完善及拓展各項基礎設施，澳電於年內的資本支出總額達澳門幣9億9千萬，當中約68%為輸配電網絡拓展及維護的相關投資，主要項目包括興建110千伏路氹醫院變電站、蓮花變電站擴充項目、作為粵澳第三通道重要組成部分的220千伏電纜工程和雲計算中心客戶變電站；而與發電相關的投資項目約佔20%。

澳電積極配合澳門特區政府開展智慧城市項目，除了升級電動車充電系統之外，於年內分別在高園街、澳大校區強身大馬路及友誼大馬路安裝測試集多功能於一身的智慧街燈，並獲澳門特區政府批給《共同管道管理公共服務批給公證合同》，為澳電拓展業務的新里程碑。

另外，澳電致力推動綠色智能化客服，實現電動車「無卡化充電流程」，並推出微信聊天機械人。客戶對澳電的服務質素及穩定供電予以很高的評價，於每年進行的「客戶滿意度調查」中滿意度達88.3%，創十年新高。

雖然於年內澳門未有受到強颱風吹襲，澳電仍居安思危，制定電網可靠性的中長期改善計劃、低窪地區配電網防水浸計劃以及通訊自動化方面的優化計劃等，全面加強保障供電。

澳電於年內與中國南方電網公司、中國廣核集團及中電控股有限公司，連同其餘九家能源單位，簽訂了《電力企業服務粵港澳大灣區發展戰略合作框架協議》及《加強粵港澳大灣區電力科技創新合作倡議書》，攜手推進粵港澳大灣區建設，並透過各交流平台及合作組織，增強彼此的聯繫。

澳門於2020年初確診第一例新冠肺炎個案後，澳電不斷因應疫情及配合澳門特區政府的指引以調整服務安排及措施，力保穩定供電，並全力支持澳門特區政府推行住宅用戶及企業商號3個月電費補貼紓困措施，及呼籲市民繼續保持良好用電習慣，切勿浪費能源。

澳電不止生產及輸配電力，積極參與智慧城市的建設和管理，更希望為社區帶來源源不盡的動力。未來，澳電定將不遺餘力地配合澳門特區政府的發展策略，全面構建與國際一流灣區相匹配的清潔低碳及安全高效的能源體系。

資產負債表
二零一九年十二月三十一日

	2019 澳門幣
資產	
非流動資產	
私有土地	265,505
租賃土地及土地使用權	45,204,701
物業、機器及設備	8,899,006,818
無形資產	30,247,644
於聯營公司的權益	1,484,640
其他投資	220,000
非流動資產總額	8,976,429,308
流動資產	
租賃土地及土地使用權	10,560,519
存貨	363,346,344
應收及其他應收款	756,593,083
現金及現金等價物	80,956,467
流動資產總額	1,211,456,413
資產總額	10,187,885,721

	2019 澳門幣
權益及儲備	
資本及儲備	
股本	580,000,000
股本回購	(699,300)
儲備	4,406,084,291
權益總額	4,985,384,991
負債	
非流動負債	
銀行貸款及銀行透支	1,252,600,000
客戶按金	141,335,328
離職後福利債務	787,881,362
終止僱傭合約準備	28,682,237
穩定電費備用金	456,595,300
遞延稅項負債	9,075,253
非流動負債總額	2,676,169,480
流動負債	
預收客戶款項	379,493,035
應付及其他應付款	1,231,119,605
應付股息	40,982,835
銀行貸款及銀行透支	628,386,711
當期稅項	246,349,064
流動負債總額	2,526,331,250
負債總額	5,202,500,730
權益及負債總額	10,187,885,721

摘要財務報表之獨立核數報告

致澳門電力股份有限公司全體股東：
(於澳門註冊成立之股份有限公司)

我們按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》審核了澳門電力股份有限公司二零一九年度的財務報表，並已於二零二零年三月二十四日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

上述已審核的財務報表由二零一九年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的損益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

隨附由管理層編制的摘要財務報表是上述已審核財務報表的摘要內容。我們認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核財務報表的內容一致。

為更全面了解澳門電力股份有限公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併閱讀。

楊麗娟註冊核數師
畢馬威會計師事務所
二零二零年三月二十四日，於澳門

Síntese do Desempenho Anual 2019 Destaques da Actividade

Em 2019, o consumo total de electricidade em Macau atingiu 5.764 GWh, um aumento de 4,3% em relação ao ano anterior. Este aumento deveu-se essencialmente a factores como temperaturas mais elevadas ao longo do ano em comparação com o ano transacto, a conclusão e operação experimental do Metro Ligeiro (LRT) na Taipa e os projectos de construção do Grand Lisboa Palace e Lisboaeta. Todos os indicadores-chave de desempenho da CEM superaram os objectivos estabelecidos no Contrato de Concessão, enquanto que o Índice de Disponibilidade Média do Serviço (ASAI) baseado na responsabilidade da CEM foi de 99,9997%, situando-se em um nível de serviço de fornecimento de energia avançado globalmente.

A Central Térmica de Coloane B retomou a operação no terceiro trimestre após a conclusão do projecto de modernização do Sistema de Combustão com Baixo Teor de Azoto Seco (DLN) para as unidades de turbinas a gás de ciclo combinado. A produção local de energia aumentou 29,3%, para 612,9 GWh, representando 10,6% do consumo total de energia em Macau; a electricidade importada da China continental aumentou 1,3% em relação ao ano anterior, para 4.976,1 GWh, representando 86,3% do consumo total de energia; foram adquiridos 174,9 GWh de electricidade da Central de Incineração de Resíduos de Macau, contabilizando 3% do consumo total de energia, semelhante a 2018.

Para melhorar e expandir ainda mais as várias infraestruturas, o total de investimentos da CEM no ano atingiu 990 milhões de patacas, dos quais cerca de 68% foram investidos no desenvolvimento e manutenção da rede de transporte e distribuição, estando entre os principais projectos a construção da Subestação do Hospital do Cotai de 110kV, o projecto de expansão da Subestação Lótus, o projecto de cabos de 220kV como parte essencial da terceira interligação entre Guangdong e Macau, e o posto de transformação do Centro Cloud; enquanto que os projectos de investimento relacionados com a produção de energia representaram cerca de 20%.

A CEM trabalhou activamente com o Governo da RAE de Macau na realização de projectos relacionados com cidade inteligente. Para além da actualização do sistema de carregamento de veículos eléctricos (VE), a CEM também instalou e testou postes de iluminação pública inteligentes multifuncionais na Rua de D. Belchior Carneiro, na Avenida da Saúde no Campus da Universidade de Macau e na Avenida da Amizade este ano. Adicionalmente, foi atribuído à CEM o “Contrato de Concessão de Gestão do Serviço Público do Túnel de Serviços Comuns na RAEM” pelo Governo da RAE de Macau, estabelecendo um marco no desenvolvimento de novos negócios da CEM.

Além disso, comprometida em promover um serviço ao cliente ecológico e inteligente, a CEM introduziu o “fluxo de carregamento sem cartão” para veículos eléctricos e lançou o Chatbot no WeChat. Os clientes elogiaram bastante a qualidade do serviço e a estabilidade do fornecimento de energia da CEM. O nível de satisfação atingiu 88,3% no Inquérito Anual de Satisfação do Cliente, o valor mais alto nos últimos dez anos.

Embora Macau não tenha sido atingido por um forte tufão este ano, a CEM permaneceu vigilante e definiu planos de melhoria da fiabilidade da rede de médio e longo prazo, planos anti-inundação para a rede de distribuição de energia em zonas baixas, e planos de optimização para comunicações automatizadas, etc., para melhorar de forma abrangente a protecção do fornecimento de energia.

Durante o ano, a CEM assinou as “Directivas do Acordo de Cooperação Estratégica para o Apoio das Companhias de Electricidade ao Desenvolvimento da Zona da Grande Baía de Guangdong-Hong Kong-Macau” e a “Proposta para Reforço da Cooperação em Inovação Tecnológica na Energia Eléctrica na Zona da Grande Baía de Guangdong-Hong Kong-Macau” com a China Southern Power Grid Company Limited (CSG), a China General Nuclear Power Corporation (CGN), a CLP Holdings Limited (CLP), juntamente com nove outras organizações ligadas à energia, a fim de promover em conjunto o desenvolvimento da Zona da Grande Baía de Guangdong-Hong Kong-Macau e fortalecer a comunicação entre si por meio de várias plataformas de intercâmbio e organizações cooperativas.

Após a confirmação do primeiro caso de COVID-19 em Macau no início de 2020, a CEM ajustou constantemente a disposição dos serviços e medidas implementadas com base na situação epidémica e nas directrizes do Governo da RAE de Macau, a fim de garantir um fornecimento de energia estável. A CEM também apoiou totalmente a atribuição do subsídio à electricidade de três meses para clientes residenciais e estabelecimentos comerciais, medida que foi lançada pelo Governo da RAE de Macau, e instou os cidadãos a manter bons hábitos de consumo de electricidade e a não desperdiçar energia.

A CEM não apenas gera, transporta e distribui electricidade, como também participa activamente no desenvolvimento e gestão de cidade inteligente, aspirando a fornecer energia continuamente à comunidade. No futuro, a CEM não poupará esforços para cooperar com a estratégia de desenvolvimento do Governo da RAE de Macau para construir de forma abrangente um sistema energético limpo, de baixo carbono, seguro e eficiente, comparável a outras zonas de baía de nível mundial.

Balança em 31 de Dezembro de 2019

	<u>2019</u> MOP
ACTIVOS	
Activos não circulantes	
Terrenos próprios	265,505
Terrenos arrendados e direitos de superfície	45,204,701
Activos fixos tangíveis	8,899,006,818
Activos intangíveis	30,247,644
Participação em associada	1,484,640
Outros investimentos	220,000
Total dos activos não circulantes	8,976,429,308
Activos circulantes	
Terrenos arrendados e direitos de superfície	10,560,519
Inventários	363,346,344
Dívidas a receber comerciais e outras	756,593,083
Caixa e equivalentes de caixa	80,956,467
Total dos activos circulantes	1,211,456,413
Total dos Activos	10,187,885,721
	<u>2019</u> MOP
CAPITAIS PRÓPRIOS	
Capital e reservas	
Capital social	580,000,000
Acções próprias	(699,300)
Reservas	4,406,084,291
Total dos Capitais Próprios	4,985,384,991
PASSIVOS	
Passivos não circulantes	
Empréstimos bancários e descobertos	1,252,600,000
Depósitos de clientes	141,335,328
Obrigações de benefícios pós-emprego	787,881,362
Provisão para rescisões de contrato	28,682,237
Provisão para estabilização tarifária	456,595,300
Passivos por impostos diferidos	9,075,253
Total dos passivos não circulantes	2,676,169,480
Passivos circulantes	
Adiantamentos de clientes	379,493,035
Dívidas a pagar comerciais e outras	1,231,119,605
Dividendos a pagar	40,982,835
Empréstimos bancários e descobertos	628,386,711
Provisão para imposto corrente	246,349,064
Total dos passivos circulantes	2,526,331,250
Total dos Passivos	5,202,500,730
Total dos Capitais Próprios e dos Passivos	10,187,885,721

Relatório dos Auditores Independentes sobre Informações Financeiras Resumidas

Para os accionistas da

Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A.

(Sociedade anónima incorporada em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A. relativas ao ano de 2019, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 24 de Março de 2020, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras.

As demonstrações financeiras que auditámos, integram o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2019, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, bem como um resumo das principais políticas contabilísticas adoptadas e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas da Sociedade. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas da Sociedade.

Para a melhor compreensão da posição financeira da Sociedade e dos resultados das suas operações, assim como o âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Jeong Lai Kun, Auditor de Contas

KPMG

Macau, 24 de Março de 2020.

(是項刊登費用為 \$10,985.00)
(Custo desta publicação \$ 10 985,00)

遠東水翼船務有限公司
資產負債表
二〇一九年十二月三十一日

澳門元

資產

非流動資產

機器及設備

5,352,449

遞延所得稅項資產

2,264,478

非流動資產總值

7,616,927

流動資產

應收關聯公司款項

64,180,134

應收賬款

9,096,862

預付費用及按金

2,166,651

現金及銀行存款

20,734,004

流動資產總值

96,177,651

資產總值

103,794,578

權益及負債

權益

股本

100,000

法定儲備

50,000

累積損益滾存

97,435,816

權益總值

97,585,816

負債

流動負債

預收收益

34,690

其他應付款項

6,174,072

流動負債總值

6,208,762

權益及負債總值

103,794,578

業績報告

二零一九年公司經歷了重大挑戰，除了面對港珠澳大橋開通客源分流外，更因下半年香港連串示威，導致旅遊業萎靡不振，港澳海運旅客錄得雙位跌幅，全年業績轉盈為虧。

公司將繼續努力優化服務質素，提高營運效率，及與企業伙伴合作，以結合服務網絡，聯通港澳大灣區以至國際市場。

公司董事 何超瓊

二零二零年三月六日

摘要財務報表之獨立核數師報告

致 遠東水翼船務有限公司全體股東：
（於澳門註冊成立之有限公司）

本核數師已按照澳門特別行政區政府頒布的《核數準則》和《核數實務準則》審核了遠東水翼船務有限公司截至二零一九年十二月三十一日止年度財務報表，並於二零二零年三月六日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

我們認為，摘要財務報表在所有重要方面均與上述經審核的財務報表相符。

為更全面了解該公司於二零一九年十二月三十一日的財政狀況，摘要財務報表應與上述經審核財務報表一併參閱。

何美華

註冊核數師

何美華會計師事務所

澳門，二零二零年三月六日

Far East Hydrofoil Compahnia, Limitada**Balanço****Em 31 de Decembro de 2019**

MOP

Activos**Activos não-correntes**

Activos fixos tangíveis	5,352,449
Activos por impostos diferidos	2,264,478

Total dos activos não-correntes7,616,927**Activos correntes**

Dívidas de sociedades relacionadas	64,180,134
Dívidas a receber comerciais	9,096,862
Despesas antecipadas e depósitos	2,166,651
Balanço da caixa e do banco	20,734,004

Total dos activos correntes96,177,651**Total dos activos**103,794,578**Capitais próprios e passivos****Capitais próprios**

Capital	100,000
Reserva legal	50,000
Resultados acumulados transitados	97,435,816

Total dos capitais próprios97,585,816**Passivos****Passivos corrente**

Receitas antecipadas	34,690
Outros credores	6,174,072

Total dos passivos corrente6,208,762**Total dos capitais próprios e passivos**103,794,578

Relatório de Desempenho

Em 2019, a Companhia enfrentou grandes desafios. Para além da redução do número de passageiros desde a abertura da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau, o sector do turismo desacelerou devido a uma série de manifestações em Hong Kong no segundo semestre, resultando numa queda de dois dígitos no número de passageiros marítimos entre Hong Kong e Macau e numa queda nos lucros anuais da Companhia.

No futuro, a Companhia irá continuar a envidar esforços para otimizar a qualidade dos seus serviços, melhorar a sua eficiência operacional e cooperar com os seus parceiros corporativos para integrar a rede de serviços e estabelecer uma ligação entre as regiões de Hong Kong, Macau e da Grande Baía, bem como com o mercado internacional.

A Directora, Ho Chiu King Pansy Catilina

Aos 6 de Março de 2020.

Relatório do Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas**Para os Accionistas da Far East Hydrofoil Companhia, Limitada
(Sociedade por quotas registada em Macau)**

Examinámos as demonstrações financeiras da Far East Hydrofoil Companhia, Limitada referentes ao exercício que terminou em 31 de Dezembro de 2019 de acordo com as Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria emitidas pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau, e expressámos nossa sem reservas sobre estas demonstrações financeiras, no relatório de 6 de Março de 2020.

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para uma melhor compreensão da posição financeira da Companhia em 31 de Dezembro de 2019, as demonstrações financeiras resumidas devem ser analisadas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas.

Ho Mei Va

Auditor de Contas

HMV & Associados — Sociedade de Auditores

Macau, aos 6 de Março de 2020.

(是項刊登費用為 \$6,820.00)
(Custo desta publicação \$ 6 820,00)

港澳飛翼船有限公司
資產負債表於二零一九年十二月三十一日

	港幣
非流動資產	
物業、機器及設備	23,166,916
使用權資產	19,960,970
聯營公司	3,407,107
遞延所得稅項資產	12,868,192
其他非流動資產	434,399
	<u>59,837,584</u>
流動資產	
貿易及其他應收賬款、已付按金及預付款項	24,075,155
可收回所得稅項	385,017
現金及銀行結餘	12,070,057
	<u>36,530,229</u>
總資產	<u>96,367,813</u>
流動負債	
貿易及其他應付賬款及應計款項	16,961,432
合約負債	2,153,910
應付同系附屬公司	59,546,543
租賃負債	884,788
應付所得稅項	3,482
	<u>79,550,155</u>
總資產減流動負債淨值	<u>16,817,658</u>
非流動負債	
租賃負債	914,606
資產淨值	<u>15,903,052</u>
權益	
股本	10,000,000
儲備	39,000,000
累積虧損	(33,096,948)
- 前期結轉	50,856,067
- 本期	(83,953,015)
權益總值	<u>15,903,052</u>

業績報告

二零一九年公司經歷了重大挑戰，除了面對港珠澳大橋開通客源分流外，更因下半年香港連串示威，導致旅遊業萎靡不振，港澳海運旅客錄得雙位跌幅，全年業績轉盈為虧。

公司將繼續努力優化服務質素，提高營運效率，及與企業伙伴合作，以結合服務網絡，聯通港澳大灣區以至國際市場。

公司董事 何超瓊

二零二零年五月二十七日

摘要財務報表的獨立核數師報告**致港澳飛翼船有限公司全體股東**

(於香港註冊成立的有限公司)

港澳飛翼船有限公司(「貴公司」)截至二零一九年十二月三十一日止年度隨附的摘要財務報表乃撮錄自貴公司截至同日止年度的已審核財務報表。摘要財務報表由二零一九年十二月三十一日的資產負債表組成,管理層須對該等摘要財務報表負責。我們的責任是對摘要財務報表是否在所有重要方面均與已審核財務報表符合一致,發表意見,僅向全體股東報告,除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們按照澳門特別行政區政府頒布的《核數準則》和《核數實務準則》審核了貴公司截至二零一九年十二月三十一日止年度的財務報表,並已於二零二零年五月二十七日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

上述已審核的財務報表由二零一九年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的綜合收益表、權益變動表和現金流量表組成,亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

我們認為,摘要財務報表在所有重要方面,均與上述已審核的財務報表符合一致。

為更全面了解貴公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍,隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併閱讀。

張佩萍

註冊核數師

羅兵咸永道會計師事務所

澳門,二零二零年五月二十七日

Hongkong Macao Hydrofoil Company, Limited
Balanço em 31 de Dezembro de 2019

	<u>HK\$</u>
Activos não correntes	
Activos fixos tangíveis	23,166,916
Activos de direito de uso	19,960,970
Associada	3,407,107
Activos por impostos diferidos	12,868,192
Outros activos não correntes	434,399
	<u>59,837,584</u>
Activos correntes	
Dívidas a receber, depósitos e pré-pagamentos	24,075,155
Imposto a recuperar	385,017
Caixa e depósitos bancários	12,070,057
	<u>36,530,229</u>
Total dos activos	<u>96,367,813</u>
Passivos correntes	
Dívidas a pagar e acréscimos	16,961,432
Responsabilidades contratuais	2,153,910
Dívida a uma subsidiária	59,546,543
Passivos por arrendamento	884,788
Provisão para imposto s/ o rendimento	3,482
	<u>79,550,155</u>
Total dos activos menos passivos correntes	<u>16,817,658</u>
Passivos não correntes	
Passivos por arrendamento	914,606
Activo líquido	<u>15,903,052</u>
Capitais próprios	
Capital social	10,000,000
Reservas	39,000,000
Resultados acumulados	(33,096,948)
- Transitados	50,856,067
- Do exercício	(83,953,015)
Total dos capitais próprios	<u>15,903,052</u>

Relatório de Desempenho

Em 2019, a Companhia enfrentou grandes desafios. Para além da redução do número de passageiros desde a abertura da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau, o sector do turismo desacelerou devido a uma série de manifestações em Hong Kong no segundo semestre, resultando numa queda de dois dígitos no número de passageiros marítimos entre Hong Kong e Macau e numa queda nos lucros anuais da Companhia.

No futuro, a Companhia irá continuar a envidar esforços para otimizar a qualidade dos seus serviços, melhorar a sua eficiência operacional e cooperar com os seus parceiros corporativos para integrar a rede de serviços e estabelecer uma ligação entre as regiões de Hong Kong, Macau e da Grande Baía, bem como com o mercado internacional.

A Directora, *Ho Chiu King Pansy Catilina*.

Aos 27 de Maio de 2020.

Relatório do Auditor Independente sobre as Demonstrações Financeiras Resumidas**Para os Sócios da Hongkong Macao Hydrofoil Company, Limited**

(constituída em Hong Kong com responsabilidade limitada)

As demonstrações financeiras resumidas anexas da Hongkong Macao Hydrofoil Company, Limited (a «Sociedade») referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2019 resultam das demonstrações financeiras auditadas da Sociedade referentes ao exercício findo naquela data. Estas demonstrações financeiras resumidas, as quais compreendem o balanço em 31 de Dezembro de 2019, são da responsabilidade da Gerência da Sociedade. A nossa responsabilidade consiste em expressar uma opinião, unicamente endereçada a V. Exas, enquanto sócios, sobre se as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas, e sem qualquer outra finalidade. Não assumimos responsabilidade nem aceitamos obrigações perante terceiros pelo conteúdo deste relatório.

Auditámos as demonstrações financeiras da Sociedade referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2019 de acordo com as Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria emitidas pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau, e expressámos a nossa opinião sem reservas sobre essas demonstrações financeiras no relatório datado de 27 de Maio de 2020.

As demonstrações financeiras auditadas compreendem o balanço em 31 de Dezembro de 2019, a demonstração dos resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração dos fluxos de caixa do exercício findo naquela data, e um resumo das principais políticas contabilísticas e outras notas explicativas.

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para uma melhor compreensão da posição financeira da Sociedade e dos resultados das suas operações, e do âmbito da nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas em anexo devem ser lidas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas e com o respectivo relatório do auditor independente.

Cheung Pui Peng Grace

Auditor de contas

PricewaterhouseCoopers

Macau, 27 de Maio de 2020.

(是項刊登費用為 \$7,440.00)
(Custo desta publicação \$ 7 440,00)

德高(澳門)有限公司

(根據8月12日第14/96/M號法律第1條第1款之公告)

資產負債表

二〇一九年十二月三十一日

澳門元

資產

非流動資產

物業、機器及設備
未完成資產

4,277,206

284,552

非流動資產總值

4,561,758

流動資產

應收股東款項
應收關聯公司款項
應收賬款
預付費用及按金
現金及銀行存款

19,252,848

2,807,737

13,683,783

514,730

410,498

流動資產總值

36,669,596

資產總值

41,231,354

權益及負債

權益

股本
法定儲備
累積損益

1,000,000

500,000

13,834,128

權益總值

15,334,128

負債

流動負債

應付賬款
所得稅備用金
應付關聯公司款項
應付股東款項

7,370,926

1,527,818

14,735,198

2,263,284

流動負債總值

25,897,226

權益及負債總值

41,231,354

董事會報告書

董事會謹將二零一九年十二月三十一日年度報告及公司帳目呈覽。

公司年中沒有改變業務，主要從事廣告服務。公司的財務狀況及業績載於隨附之年度帳目；年度純利為澳門幣13,834,128元、年結日資本淨值為澳門幣15,334,128元。

二零二零年三月三十日承董事會命

常務董事

董事

Yoann Frédéric El Jaouhari

Juliette Cécile Marie Vigier Mouchonnet

摘要財務報表之獨立核數報告

致 德高（澳門）有限公司全體股東：

（於澳門註冊成立之有限公司）

我們按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》審核了德高（澳門）有限公司二零一九年度的財務報表，並已於二零二零年三月三十日就該財務報表發表了無保留意見的核數報告。

上述已審核的財務報表由二零一九年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的損益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

隨附由管理層編製的摘要財務報表是上述已審核財務報表的撮要內容，我們認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核財務報表的內容一致。

為更全面了解德高（澳門）有限公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數報告一併閱讀。

何美華

註冊核數師

何美華會計師事務所

二零二零年三月三十日，於澳門

JCDECAUX (MACAU), LIMITADA

(Publicações ao abrigo do n.º 1 do Artigo 1.º da Lei n.º 14/96/M, de 12 de Agosto)

**Balanço
Em 31 de Dezembro de 2019**

	MOP
Activos	
Activos não-correntes	
Activos fixos tangíveis	4,277,206
Imobilizações em curso	284,552
Total dos activos não-correntes	<u>4,561,758</u>
Activos correntes	
Dívidas de accionista	19,252,848
Dívidas de companhias relacionadas	2,807,737
Dívidas a receber comerciais	13,683,783
Despesas antecipadas e depósitos	514,730
Balanço da caixa e do banco	410,498
Total dos activos correntes	<u>36,669,596</u>
Total dos activos	<u><u>41,231,354</u></u>
Capitais próprios e passivos	
Capitais próprios	
Capital	1,000,000
Reserva legal	500,000
Resultados acumulados transitados	13,834,128
Total dos capitais próprios	<u>15,334,128</u>
Passivos	
Passivos correntes	
Dívidas a pagar comerciais	7,370,926
Provisões para imposto sobre o rendimento	1,527,818
Dívidas de companhias relacionadas	14,735,198
Dívida de accionista	2,263,284
Total dos passivos corrente	<u>25,897,226</u>
Total dos capitais próprios e passivos	<u><u>41,231,354</u></u>

Relatório do Conselho de Administração

O Conselho de Administração vem apresentar o relatório e contas da Companhia do exercício findo em 31 de Dezembro de 2019.

Não houve mudança na natureza das principais actividades da Companhia, que continuaram a ser relativas a publicidade. A situação económica e resultados estão expressos nas contas anuais anexas, tendo o Resultado Líquido atingido MOP 13,834,128 e a Situação Líquida MOP 15,334,128.

Pelo Conselho de Administração, 30 de Março de 2020.

Administrador Executivo

Administrador

Yoann Frédéric El Jaouhari

Juliette Cécile Marie Vigier Mouchonnet

Relatório do Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas

Para os accionistas da JCDecaux (Macau), Limitada
(Sociedade de responsabilidade limitada, registada em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da JCDecaux (Macau), Limitada relativas ao ano 2019, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 30 de Março de 2020, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras a que se acima se alude compreendem o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2019, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira da sociedade e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Ho Mei Va

Auditor de Contas

HMV & Associados — Sociedade de Auditores

Macau, 30 de Março de 2020.

(是項刊登費用為 \$8,060.00)
(Custo desta publicação \$ 8 060,00)



澳門彩票有限公司

Sociedade de Lotarias e Apostas Mútuas de Macau, Lda.

澳門彩票有限公司

資產負債表

二零一九年十二月三十一日

澳門元

資產

非流動資產

有形資產	19,598,863
無形資產	16,459,865
長期投資	309,000,000
(租賃)使用權資產	15,845,244
	<u>360,903,972</u>

流動資產

存貨	114,659
應收賬款和其他應收款	10,143,935
股東及聯號往來賬	535,763
預付款	37,006,088
現金及現金等價物	439,034,643
	<u>486,835,088</u>

資產總額

847,739,060

權益和負債

資本和公積

資本	1,000,000
法定公積	500,000
損益滾存	529,441,123
	<u>530,941,123</u>

權益總額

530,941,123

負債

非流動負債

租賃負債	6,366,731
	<u>6,366,731</u>

流動負債

應付賬款和其他應付款	106,078,783
股東及聯號往來賬	193,173,011
長期負債之一年內應償還額	10,616,387
短期借款及透支	563,025
	<u>310,431,206</u>

負債總額

316,797,937

權益和負債總額

847,739,060

董事總經理
吳志誠

財務總監
黃皓

澳門彩票有限公司**2019年度業務管理報告**

二零一九年度本公司錄得盈利為澳門幣154,801,000。自一九九八年推出足球彩票及二零零零年推出籃球彩票，公司一直致力推動博彩娛樂化，深受客戶歡迎，實有賴公司全人不斷努力，力求進步。

過去一年，公司秉承以客為本精神，不斷提升服務質素，開拓多元化的體育博彩玩法，增添投注賽事種類，並擴展葡京體彩投注中心，令客戶有更佳舒適體驗。

展望未來，我們將致力拓展不同種類的體育博彩產品及投注玩法，同時不斷提升資訊科技設施及體育資訊服務，務求與時並進，滿足客戶需求。

公司建基澳門，以成為全球最佳之體育博彩公司為發展目標，竭力提升服務質素。並感謝澳門特區政府多年來的支持，使公司穩步發展。

董事總經理

吳志誠

二零二零年三月三十一日

外部核數師意見書之概要**致：「澳門彩票有限公司」全體股東**

本核數師已根據澳門核數準則審核「澳門彩票有限公司」截至二零一九年十二月三十一日止年度的財務報表，並在二零二零年五月二十九日就該財務報表發表了無保留意見的報告。

依本核數師意見，隨附基於上述財務報表編制的賬項概要與上述財務報表相符。

為更全面了解該公司於年度間的財務狀況及經營業績，賬項概要應與相關的經審計年度的財務報表一併參閱。

梁雁萍

註冊核數師

京澳會計師事務所

澳門，二零二零年五月二十九日

SLOT – SOCIEDADE DE LOTARIAS E APOSTAS MÚTUAS DE MACAU, LDA.

Balço em 31 de Dezembro de 2019

MOP

ACTIVOS**Activos Não Correntes**

Activos fixos tangíveis	19,598,863
Activos intangíveis	16,459,865
Investimentos de longo prazo	309,000,000
"Direito de uso" do activo	15,845,244
	360,903,972

Activos Correntes

Inventários	114,659
Dívidas a receber comerciais e outras	10,143,935
Accionistas e associadas (c/gerais)	535,763
Pré-pagamentos	37,006,088
Caixa e equivalentes de caixa	439,034,643
	486,835,088

Total dos Activos

847,739,060

Capitais Próprios e Passivos**Capitais Próprios**

Capitais	1,000,000
Reserva legal	500,000
Resultados transitados	529,441,123
	530,941,123

Total dos Capitais Próprios

530,941,123

Passivos**Passivos Não Correntes**

Obrigação de efetuar os pagamentos do arrendamento	6,366,731
	6,366,731

Passivos Correntes

Dívidas a pagar comerciais e outras	106,078,783
Accionistas e associadas (c/gerais)	193,173,011
Passivos de longo prazo a reembolsar dentro do 1.º ano	10,616,387
Empréstimos de curto prazo e descobertos bancários	563,025
	310,431,206

310,431,206

Total dos Passivos

316,797,937

Total dos Capitais Próprios e Passivos

847,739,060

O Presidente,
Ng Chi Sing

CFO,
Huang Hao

SLOT**Relatório anual da gerência 2019**

No ano de 2019 registámos lucros líquidos de MOP154.801.000,00. Desde que, em 1998 e 2000, respectivamente, lançámos as apostas desportivas no futebol e basquetebol (NBA), a SLOT tem promovido o jogo como uma forma de entretenimento, o que foi bem recebido pelos nossos clientes. A popularidade tem aumentado devido ao trabalho de equipa de todos os funcionários, num esforço de contínuo melhoramento para oferecer serviços de excelente qualidade aos nossos clientes.

No ano passado, melhorámos a qualidade do serviço e diversificámos os tipos de apostas desportivas, de acordo com as preferências dos nossos clientes. Iremos ampliar o centro de apostas no Hotel Lisboa para oferecer uma experiência mais confortável aos nossos clientes.

Como perspectivas futuras, continuamos empenhados no aperfeiçoamento e na procura de produtos e tipos mais diversificados de apostas desportivas para satisfazer as necessidades dos clientes. Ao lidar com a rápida mudança do ambiente, continuamos a reforçar as nossas instalações de tecnologia informática e informações desportivas para atender às expectativas dos clientes.

A sociedade está sediada em Macau e tem como objectivo tornar-se a melhor empresa de lotarias desportivas no mundo e esforçando-se para prestar um serviço excelente. Gostaríamos de agradecer ao Governo de Macau pelo apoio prestado, ao longo destes anos, para o desenvolvimento da nossa empresa.

O Presidente,

Ng Chi Sing

31 de Março de 2020.

Síntese do parecer dos auditores externos**Aos accionistas da****SLOT – SOCIEDADE DE LOTARIAS E APOSTAS MÚTUAS DE MACAU, LDA.**

Auditámos as demonstrações financeiras da SLOT – SOCIEDADE DE LOTARIAS E APOSTAS MÚTUAS DE MACAU, LDA., referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2019, de acordo com as Normas de Auditoria de Macau, e expressámos a nossa opinião sem reservas, no relatório de 29 de Maio de 2020.

Em nossa opinião, as contas resumidas estão de acordo com as demonstrações financeiras atrás referidas das quais elas resultaram.

Para uma melhor compreensão da situação financeira da Companhia e dos resultados das suas operações, as demonstrações financeiras resumidas devem ser analisadas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas.

Leong Ngan Peng

Auditor de Contas

Keng Ou CPAs

Macau, 29 de Maio de 2020.

(是項刊登費用為 \$8,680.00)

(Custo desta publicação \$ 8 680,00)

澳門旅遊娛樂股份有限公司

資產負債表

二零一九年十二月三十一日

澳門元

資產

非流動資產

機器及設備	981,944,335
投資物業	61,317,321
土地使用權	36,572,138
附屬公司、聯營公司、參股公司的投資及欠款	18,495,654,125
已抵押及受限制銀行定期存款	379,403,460

非流動資產總值

19,954,891,379

流動資產

待售樓宇	1,477,078
交易證券	13,225,915
銀行定期、存款及現金	12,168,360,060
其他流動資產	708,314,415

流動資產總值

12,891,377,468

資產總值

32,846,268,847

權益及負債

權益

股本	85,250,000
股本溢價	235,750,000
法定儲備	80,250,000
保留溢利	28,099,098,811

權益總值

28,500,348,811

流動負債

欠附屬、聯營及參股等公司款項	2,639,994,568
應付賬款及應計費用	1,532,625,468
稅項準備	173,300,000

流動負債總值

4,345,920,036

權益及負債總值

32,846,268,847

管理報告

公司與澳門特別行政區政府簽署了期限為66個月（即2019年1月1日至2024年6月30日）之外港客運碼頭營運批給公證合同，公司須負責碼頭商用空間租賃管理以及碼頭維修、清潔和接待服務。

公司於2019年度已引入多間優秀的餐飲及零售品牌進駐，帶來更多元化之商戶。本司將繼續努力優化營運效率，致力為澳門市民及旅客提供優質服務及愉快體驗。

公司董事何超瓊

二零二零年三月十日

監事會意見書

鑒於監事會已分析及審閱董事會所提交二零一九年十二月三十一日止年度之報告書及各項目文件，本會認為財務報告恰當地披露了所有有關之賬目資料及公司財政狀況。因此，監事會認為該等文件可遞交股東會通過。

監事會

澳門，二零二零年三月十日

Sociedade de Turismo e Diversões de Macau, S.A.

Balço

Em 31 de Dezembro de 2019

MOP

Activos**Activos não-correntes**

Imobilizações corpóreas	981,944,335
Imóveis investidos	61,317,321
Domínio útil	36,572,138
Investimentos e dívidas de subsidiárias, sociedades associadas e sociedades participadas	18,495,654,125
Depósitos bancários a prazo hipotecados e cativos	379,403,460

Total dos activos não-correntes

19,954,891,379

Activos correntes

Edifícios para venda	1,477,078
Títulos negociáveis	13,225,915
Depósitos bancários a prazo, depósitos e dinheiro em numerário	12,168,360,060
Outros valores	708,314,415

Total dos activos correntes

12,891,377,468

Total dos activos

32,846,268,847

Capitais próprios e passivos**Capitais próprios**

Capital	85,250,000
Prémio de acções	235,750,000
Reserva legal	80,250,000
Resultados transitados	28,099,098,811

Total dos capitais próprios

28,500,348,811

Passivos corrente

Dívidas a subsidiárias, a sociedades associadas e a sociedades participadas	2,639,994,568
Outros credores e acréscimos	1,532,625,468
Provisões para imposto sobre o rendimento	173,300,000

Total dos passivos corrente

4,345,920,036

Total dos capitais próprios e passivos

32,846,268,847

Relatório de Gestão

A Sociedade e o Governo da Região Administrativa Especial de Macau celebraram um contrato de concessão de exploração do Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior por um prazo de 66 meses (de 1 de Janeiro de 2019 a 30 de Junho de 2024), sendo a Sociedade responsável pelo aluguer e pela gestão dos espaços comerciais do Terminal, bem como pelos serviços de manutenção, limpeza e recepção do mesmo.

Em 2019, a Sociedade introduziu uma série de excelentes marcas de restauração e retalho, a fim de atrair um leque mais diversificado de comerciantes. A Sociedade continuará a envidar esforços no sentido de otimizar a sua eficiência operacional, com vista a prestar serviços de qualidade e a proporcionar uma experiência agradável aos cidadãos e visitantes de Macau.

A Directora, *Ho Chiu King Pansy Catilina*

10 de Março de 2020.

Parecer do Conselho Fiscal

Após análise e exame do relatório anual e dos documentos de prestação de contas apresentados pelo Conselho de Administração para o exercício findo em 31 de Dezembro de 2019, o Conselho Fiscal considerou que o documentos financeiros revelavam, de forma adequada e conveniente, a classificação e natureza das contas, bem como a situação financeira da Sociedade. Por conseguinte, o Conselho Fiscal é de parecer que esses documentos estão em condições de merecer aprovação em Assembleia Geral.

O Conselho Fiscal

Macau, 10 de Março de 2020.

(是項刊登費用為 \$5,830.00)
(Custo desta publicação \$ 5 830,00)



澳門新福利公共汽車有限公司
TRANSMAC - TRANSPORTES URBANOS DE MACAU, S.A.R.L.

二零一九年董事會報告書

Relatório do Conselho de Administração de 2019

致：各位股東

Para: Accionistas

在2019年，全澳總巴士客量較去年增長了約6%。顯示公交出行政策漸見成效。

Em 2019, o número total de passageiros transportados em Macau acrescentou cerca de 6% em comparação com o ano anterior, aumento que mostrou um resultado gradualmente visível da política assenta na primazia dos transportes públicos.

我司2019年載客量佔全澳的46.3%，超過1.05億人次，日均29.04萬人次，同比增幅為9.26%。

Em 2019, a Transmac transportou mais de 105 milhões de passageiros, representando 46,3% do número total de passageiros transportados em Macau, com um volume médio diário de 290,4 mil passageiros, sendo um aumento de 9,26% comparando com o ano anterior.

去年我司加強加密了高峰期的服務，更好地疏導乘客，唯營運成本也相應提升。在我司加強效益管理及成本控制下，本年度稅後利潤為4,526萬餘澳門元。

No ano passado, a Transmac reforçou e intensificou os serviços prestados na altura de pico com objectivo de desviar melhor os passageiros, sendo aumentados, no entanto, os custos operacionais consequentes. Com o esforço da Transmac no reforço da gestão de eficiência e do controlo de custos, os lucros depois de impostos obtidos neste ano atingiram mais de 45,26 milhões de patacas.

為加強行車安全預警能力，全車隊已於2019年完成安裝了「Mobileye車前方路況分析預警系統」及建立「區間限速提醒系統」和「駕駛員狀態和駕駛行為監控系統」，系統會繼續調試更適合澳門操作環境。希望能以科技手法協助車長在複雜的路況環境中更好地提升安全水平。

Com o intuito de intensificar a capacidade de alerta de segurança na circulação, foram instalados nos autocarros da frota da Transmac o «Sistema de alerta e análise das condições de estrada em frente do veículo Mobileye», o «Sistema de aviso de limite de velocidade no intervalo», assim como o «Sistema de monitoramento do status do condutor e comportamento de condução», sistemas esses que vão continuar a submeter aos testes para que os mesmos se adaptem mais ao ambiente operacional de Macau. Esperamos que através da introdução da tecnologia, aumente o nível de segurança dos condutores em condições complexas do trânsito.

公司亦利用大數據分析及專業軟件，針對市民出行模式，精準調度，更有效的疏導高峰需求。

A Transmac procedeu a um ajustamento com precisão baseado na análise dos mega-dados e nas aplicações profissionais, consoante a modalidade de deslocação dos cidadãos, assim sendo, desviou de forma eficaz o fluxo de passageiros na altura de pico.

公司亦計劃於2020年更新超齡車輛，提高安全系數及提升乘載水平，亦計劃引進大量的新能源巴士，加強環保服務。

A par disso, a Transmac tem um plano de actualizar, no ano 2020, os autocarros da frota que têm servido com o tempo superior ao estabelecido, no sentido de elevar o coeficiente de segurança e o nível de transporte de passageiro, tendo planeado a introdução de grande quantidade de autocarros movidos a nova energia, reforçando assim a prestação dos serviços amigos do ambiente.

我司的「道路集體客運公共服務合同」期限已延長至2020年12月31日。我司與政府有關部門正密切協商有關續期問題。

O prazo do contrato da Transmac relativo ao «Serviço Público de Transportes Colectivos Rodoviários de Passageiros» já foi prolongado até 31 de Dezembro de 2020. Actualmente, a Transmac encontra-se em negociações estreitas com os serviços públicos competentes sobre a renovação do contrato.

新冠肺炎抗疫期間，服務需求減少，我司利用空餘期加強車長培訓，加強車輛保修工作，並投入大量資源，加強車廂消毒及保障員工於服務期間得到安全保障。期望全民協力共抗疫。

Tendo em conta a procura reduzida dos serviços de transporte durante o período de combate à epidemia causada pelo novo tipo de coronavírus, a Transmac aproveitou esta ocasião para reforçar os trabalhos relativos à formação dos condutores e à manutenção dos autocarros, tendo apostado grande volume de recursos para reforçar os trabalhos de desinfectação nas carruagens e garantir a segurança dos trabalhadores aquando do exercício de trabalho. Esperamos que a população se empenhe em combater, em conjunto, à epidemia.

董事局主席 廖偉芸 二零二零年三月三十一日於澳門

Presidente do Conselho de Administração Liu Hei Wan 31 de Março de 2020 em Macau

外部核數師意見書之概要

Síntese do Parecer dos Auditores Exteriores

致：公司全體股東

Para: Accionistas

本核數師已根據澳門核數準則審核澳門新福利公共汽車有限公司截至二零一九年十二月三十一日止年度的財務報表，並在二零二零年三月三十一日就該財務報表發表了無保留意見的報告。

Auditámos as demonstrações financeiras da Transmac – Transportes Urbanos de Macau S.A.R.L. referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2019, de acordo com as Normas de Auditoria de Macau, e expressámos a nossa opinião sem reservas, no relatório de 31 de Março de 2020.

依本核數師意見，隨附基於上述財務報表編制的帳項概要與上述財務報表相符。

Em nossa opinião, as contas resumidas estão de acordo com as demonstrações financeiras atrás referidas das quais elas resultaram.

為更全面了解該公司於年度間的財務狀況及經營業績，帳項概要應與相關的經審計年度財務報表一併參閱。

Para uma melhor compreensão da situação financeira da Companhia e dos resultados das suas operações, as demonstrações financeiras resumidas devem ser analisadas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas.

澳門註冊核數公司 天職澳門會計師事務所 二零二零年三月三十一日於澳門

O Auditor, Baker Tilly (Macau) – Sociedade de Auditores, em Macau, aos 31 de Março de 2020

資產負債表 Balanço do exercício findo 二零一九年十二月三十一日 31 de Dezembro de 2019		澳門幣MOP
資產 Activos		
非流動資產 Activos não correntes		
不動產、廠場和設備 Imóveis, fábrica, equipamento		97,175,075
無形資產 Ativos Intangíveis		32,881,871
應收關聯方借款 Contas a receber de partes relacionadas		7,000,000
聯營企業投資 Investimento em joint venture		2,500,000
		<u>139,556,946</u>
流動資產 Activos correntes		
存貨 Inventários		11,708,380
應收賬款和其他應收款 Dívidas a receber comerciais		124,863,878
預付款 Pré-pagamentos		15,317,583
現金及銀行存款 Caixa e Depósitos Bancários		195,107,707
		<u>346,997,548</u>
資產總額 Total do Activos		<u>486,554,494</u>
權益和負債 Capitais Próprios e Passivos		
權益 Capitais Próprios		
資本 Capital		80,000,000
法定公積 Reservas legais		20,000,000
其他公積 Outras reservas		3,716,174
累積盈餘 Superávit acumulado		57,335,392
權益總額 Total dos Capitais Próprios		<u>161,051,566</u>
負債 Passivos		
非流動負債 Passivos não correntes		
長期應付款 Contas a pagar de longo prazo		12,974,125
解備或遣散儲備 Reservas da destituição ou da separação		82,369,361
長期銀行貸款 Empréstimos bancários de longo prazo		68,297,282
		<u>163,640,768</u>
流動負債 Passivos Correntes		
應付賬款及其他應付款 Dívidas a pagar comerciais e outras contas a pagar		116,912,932
長期銀行貸款之一年內應償還額 Empréstimos bancários a reembolsar dentro de 1 ano		19,776,198
一年內到期的非流動負債 Passivo não circulante com vencimento em um ano		17,505,600
應付所得補充稅 Complementar imposto de renda devido		7,297,430
應付股息 Dividendos a pagar		370,000
		<u>161,862,160</u>
負債總額 Total do Passivos		<u>325,502,928</u>
權益和負債總額 Total dos Capitais Próprios e Passivos		<u>486,554,494</u>

(是項刊登費用為 \$4,960.00)

(Custo desta publicação \$ 4 960,00)

澳門電訊有限公司

截至二零一九年十二月三十一日止年度
董事會報告

致各股東

董事會欣然提呈澳門電訊有限公司（「本公司」）二零一九年的年度報告，包括二零一九年十二月三十一日的資產負債表及截至該日止年度的損益表。

澳門經濟概況

在二零一九年首三季，澳門經濟收縮了百分之三點五，基於澳門賭場貴賓廳業務受到中美貿易戰及香港政治環境等不確定因素影響，澳門博彩毛收入減少了百分之三點四，與二零一八年度增長百分之十四比較，出現較大落差。二零一九年入境遊客約為三仟九百萬人次，比二零一八年度增長了百分之十。二零一九年度通脹率為百分之二點七，而失業率仍維持少於百分之二之低水平。

主要業務回顧

本公司繼續按照已作修訂續期的澳門公共電訊服務特許合同，營運本地及國際固網電話服務。此特許合同將有效至二零二一年十二月三十一日，屆時本公司將須為營運基本電訊網絡及經營相關業務與政府重新訂立合作條款。

本公司根據牌照編號1/2013，營運設置及經營固定公共電信網絡業務，涵蓋了提供頻寬予持牌電訊商，經營本地及國際專線租賃及數據中心等服務。

本公司根據兩個基於不同通訊技術層面而設置及經營地面流動通訊服務牌照，分別是經營第二代（GSM）及第三代（WCDMA）地面流動通訊網絡服務的編號1/2007牌照，有效期直至二零二三年六月四日，及營運第四代長期演進技術（LTE）的編號1/2015牌照，有效期直至二零二三年六月二十四日。經政府批准後，本公司已於二零一九年八月二十二日關閉了第二代（GSM）流動通訊網絡並停止了相關通訊服務的提供。

本公司亦根據互聯網服務經營牌照編號13/2003提供互聯網及公共無線熱點網絡（Wi-Fi）服務，有關牌照已於二零一八年四月續期五年至二零二三年四月二十三日。

根據政府在二零一九年的公告和行業諮詢，澳門電訊的主要運營牌照將預計融合在未來的匯流電信網絡和服務制度，並獲發統一的匯流牌照。

在截至二零一九年十二月三十一日止年度，本公司的營業額為澳門幣四十二億四仟三百萬元，比之前年度之澳門幣四十八億五仟九百萬元減少了百分之十三。營業額之減少主要因為流動通訊及其他設備銷售的減縮，有關營業額比之前年度減少了百分之三十。若不包括流動通訊及其他設備銷售的營業額，本公司在服務方面收入（包括了商業方案服務）在二零一九年增加了百分之五。有關服務收入增幅主要來自互聯網及數據中心服務（百分之九），商業方案服務（百分之二十二），專線租賃服務（百分之三）及流動通訊服務（百分之一）。然而，因本地固網話音服務及國際固網話音服務收入分別下跌了百分之六及百分之十五，從而抵消了部分上述增幅。服務收入的增加主要來自互聯網光纖用戶的普及和商業方案服務收入的回升。

隨著流動通訊及其他設備銷售收入的減縮，本公司的直接銷售成本也比去年相應減少了百分之二十四。儘管面對勞工市場緊張以及通脹帶來的成本上升壓力，本公司包含折舊費用的經營費用仍比去年減少了百分之三。

本年度本公司稅後盈利為澳門幣十億零一仟萬元，比之前年度增加了百分之七。

在二零一九年，本公司投入的資本性開支為澳門幣二億四仟萬元，比之前年度減少了澳門幣四仟七百萬元。二零一九年度本公司大型項目主要是包括LTE流動通訊網絡，寬頻互聯網網絡和專線服務網絡的系統擴建，以及客戶服務管理系統的開發。

固網電話

在截至二零一九年十二月三十一日止年度內，本公司接獲新電話服務申請4,963宗（二零一八年：6,279宗）。安裝電話線路總數7,093條（二零一八年：8,766條），當中包括新電話線路4,226條，電話線路外部搬遷2,829條以及其他增值服務線路38條。扣除15,022宗（二零一八年：15,696宗）停止服務申請後，電話線路減少7,929條（二零一八年：減少6,930條）。固網電話系統總數年終時共有線路125,102條（二零一八年：133,031條）。

二零一九年由澳門打出的國際長途電話共六千七百萬分鐘，較二零一八年減少了百分之七。二零一九年打入澳門的國際長途電話共八千五百萬分鐘，同樣較二零一八年減少了百分之七。

流動電話

澳門流動電話市場人口滲透率至二零一九年底達百分之四百一十一（二零一八年：百分之三百三十六）。與此同時，本公司的流動電話客戶數為1,145,625個（二零一八年：952,761個），比去年增加了百分之二十，主要是預付卡客戶的增加。在年底，流動寬頻客戶數為312,876個（二零一八年：292,343個），比去年增長了百分之七。

互聯網

在二零一九年底，本公司的互聯網用戶增長至193,030個（二零一八年：187,309個）。年內，大約百分之十原有家居銅線網用戶選擇升級為家居光纖寬頻用戶。在二零一九年底，使用家居光纖寬頻的互聯網用戶達147,390個。

法定儲備

根據《商法典》第四百三十二條，公司的法定儲備已達公司資本額的四分之一。本公司在二零一九年無須再增加法定儲備。

董事

本年度內及截至本報告日的董事為：

辛悅江先生——主席

林振輝先生——代表中信國際電訊集團有限公司

潘福禧先生——董事總經理

蔡大為先生（直至2019年1月31日並辭任）

陳天衛先生（直至2019年8月6日並辭任）

李炳智先生（自2019年8月6日起委任）

費怡平先生

劉惠明女士——代表澳門郵政儲金局

葉明旺先生

溫建南先生

監事會

本年度內及截至本報告日的監事會成員為：

劉基輔先生——主席

鍾煥玲女士

李燕明女士

劉國麟先生

葉國興先生

承董事會命

潘福禧

董事總經理

二零二零年二月二十一日

摘要財務報表的獨立核數師報告

致澳門電訊有限公司全體股東

（於澳門註冊成立的股份有限公司）

澳門電訊有限公司（「貴公司」）截至二零一九年十二月三十一日止年度隨附的摘要財務報表乃撮錄自 貴公司截至同日止年度的已審核財務報表。摘要財務報表由二零一九年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的損益表組成，管理層須對該等摘要財務報表負責。我們的責任是對摘要財務報表是否在所有重要方面均與已審核財務報表符合一致，發表意見，僅向全體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們按照《國際審計準則》審核了 貴公司截至二零一九年十二月三十一日止年度的財務報表，並已於二零二零年二月二十一日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

上述已審核的財務報表由二零一九年十二月三十一日的財務狀況表以及截至該日止年度的損益表、全面收益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括主要會計政策概要及其他解釋附註。

我們認為，摘要財務報表在所有重要方面，均與上述已審核的財務報表符合一致。

為更全面了解貴公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併閱讀。

張佩萍

註冊核數師

羅兵咸永道會計師事務所

澳門，二零二零年二月二十一日

損益表
截至二零一九年十二月三十一日止年度

(澳門幣)	二零一九年	二零一八年 (註)
收入	4,242,622,091	4,859,449,783
其他損失	(53,442)	(294,048)
營運成本及費用	<u>(3,094,284,852)</u>	<u>(3,786,532,311)</u>
經營溢利	1,148,283,797	1,072,623,424
利息收入	2,297,774	1,103,140
租賃負債利息成本	(1,566,926)	-
界定福利公積金利息成本	<u>(2,879,465)</u>	<u>(2,107,877)</u>
稅前溢利	1,146,135,180	1,071,618,687
所得稅	<u>(136,530,311)</u>	<u>(130,848,069)</u>
本年溢利	<u><u>1,009,604,869</u></u>	<u><u>940,770,618</u></u>

註：本公司於二零一九年一月一日初始應用《國際財務報告準則》第16號「租賃」。根據所選用的過渡方法，未重述比較信息。

資產負債表
於二零一九年十二月三十一日

(澳門幣)	二零一九年	二零一八年 (註)
非流動資產		
- 物業、廠房及設備	1,512,160,243	1,628,621,752
- 無形資產	3,393,630	5,881,097
- 投資於附屬公司	10,315	10,324
- 使用權資產	35,024,409	-
- 合同資產	37,528,621	42,518,848
- 遞延稅項資產	-	9,178,620
- 其他非流動資產	4,242,107	1,296,719
	<u>1,592,359,325</u>	<u>1,687,507,360</u>
流動資產		
- 存貨	148,203,014	97,041,221
- 合同成本	4,053,795	2,641,121
- 貿易及其他應收賬款	421,611,799	403,232,633
- 合同資產	162,174,011	174,255,487
- 聯號貸款	-	5,157,500
- 現金及現金等價物	366,166,453	237,283,330
	<u>1,102,209,072</u>	<u>919,611,292</u>
流動負債		
- 貿易及其他應付賬款	499,234,323	537,860,489
- 合同負債	118,638,915	98,233,906
- 租賃負債	23,267,247	-
- 即期稅項	139,258,417	132,140,160
	<u>780,398,902</u>	<u>768,234,555</u>
流動資產淨值	<u>321,810,170</u>	<u>151,376,737</u>

資產負債表
於二零一九年十二月三十一日

(澳門幣)	二零一九年	二零一八年 (註)
非流動負債		
- 界定福利公積金淨負債	61,634,187	102,530,514
- 合同負債	1,977,753	-
- 租賃負債	12,572,239	-
- 遞延稅項負債	169,687	-
	<u>76,353,866</u>	<u>102,530,514</u>
資產淨值	<u>1,837,815,629</u>	<u>1,736,353,583</u>
資本及儲備		
- 股本	150,000,000	150,000,000
- 法定儲備	37,500,000	37,500,000
- 資本繳入儲備	11,224,642	11,224,642
- 保留溢利	1,639,090,987	1,537,628,941
權益總額	<u>1,837,815,629</u>	<u>1,736,353,583</u>

註：本公司於二零一九年一月一日初始應用《國際財務報告準則》第16號「租賃」。根據所選用的過渡方法，未重述比較信息。

承董事會命

潘福禧
董事總經理

葉明旺
董事

COMPANHIA DE TELECOMUNICAÇÕES DE MACAU, S.A.R.L.

**Exercício findo em 31 de Dezembro de 2019
RELATÓRIO DE GESTÃO**

AOS ACCIONISTAS

O Conselho de Administração tem o prazer de apresentar o relatório anual sobre a Demonstração da posição financeira da Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L. (“CTM” ou a “Empresa”) a 31 de Dezembro de 2019 e a Demonstração dos resultados do exercício findo naquela data.

A ECONOMIA DE MACAU

O PIB de Macau registou uma descida de 3,5 % nos primeiros três trimestres de 2019, na sequência da diminuição de 3,4 % da receita proveniente do jogo em 2019, em acentuado contraste com o aumento de 14 % registado em 2018, atribuída a um enfraquecido mercado de jogo VIP tendo em conta as incertezas causadas pela guerra comercial entre os Estados Unidos e a China, e a situação política em Hong Kong. O número de turistas recebidos em 2019 foi de 39 milhões, o que representa um aumento de 10 % em relação a 2018. A taxa de inflação em 2019 foi de cerca de 2,7 % e a taxa de desemprego manteve-se a um nível baixo, de menos de 2 %.

ATIVIDADES PRINCIPAIS E ANÁLISE EMPRESARIAL

A Empresa continuou a prestar serviços de telefonia fixa domésticos e internacionais ao abrigo da Revisão Intercalar do Contrato de Concessão do Serviço Público de Telecomunicações (o “Contrato de Concessão”). O Contrato de Concessão estará em vigor até 31 de dezembro de 2021, data após a qual a CTM e o Governo terão de acordar novos termos para a operação da rede básica de telecomunicações e prestação de serviços associados.

A CTM detém também a Licença n.º 1/2013 para a instalação e exploração de uma rede pública de telecomunicações fixas (a “Licença Fixa”), incluindo o fornecimento de largura de banda a operadores de telecomunicações devidamente autorizados, aluguer de circuitos locais e internacionais e serviços de centro de processamento de dados.

A CTM detém duas licenças para a instalação e exploração de redes públicas de telecomunicações móveis terrestres em diferentes tecnologias, nomeadamente a Licença n.º 1/2007 para GSM (2G) e WCDMA (3G), válida até 4 de Junho de 2023, e a Licença n.º 1/2015 para LTE (4G), válida até 24 de Junho de 2023. Com a aprovação do Governo, a CTM desativou a rede GSM a 22 de Agosto de 2019 e deixou de fornecer serviços com base nessa tecnologia.

A CTM fornece ainda serviços de Internet, incluindo Wi-Fi público, sob a Licença n.º 13/2003, a qual foi renovada em abril de 2018 por um período adicional de cinco anos, até 23 de Abril de 2023.

De acordo com o anúncio do Governo e a consulta ao setor em 2019, é expectável que o âmbito das principais licenças de exploração da CTM seja incorporado numa licença de convergência unificada, ao abrigo do futuro Regime de Convergência de Redes e Serviços de Telecomunicações.

A receita da CTM relativa ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2019 foi de 4.243 milhões de Patacas de Macau, representando um decréscimo de 13 % em relação à receita do ano anterior de 4.859 milhões de Patacas de Macau. A diminuição da receita deveu-se sobretudo à queda nas vendas de telemóveis e outros equipamentos, com um decréscimo de 30 % face ao ano anterior. Excluindo as vendas de telemóveis e outros equipamentos, a receita de serviços, incluindo a receita de soluções empresariais, registou um aumento de 5 % este ano. O aumento da receita de serviços verificou-se essencialmente em serviços de Internet e centro de processamento de dados (9 %), soluções empresariais (22 %), aluguer de circuitos (3 %) e serviços móveis (1 %). Contudo, estes foram parcialmente compensados pelo decréscimo da receita registado nos serviços de voz fixos locais (6 %) e nos serviços de voz fixos internacionais (15 %). O aumento da receita de serviços pode ser atribuído à elevada taxa de penetração de fibra ótica nos serviços de Internet e algumas recuperações nos projetos de soluções empresariais.

O custo das vendas directo da CTM diminuiu 24 % face ao ano anterior, refletindo a redução observada na venda de telemóveis e outros equipamentos. Apesar da pressão crescente do mercado de trabalho relativamente a salários e da inflação geral sobre os custos, o decréscimo dos gastos operacionais da Empresa, incluindo depreciações, foi 3 % inferior ao do ano anterior.

O resultado líquido do exercício de 2019 foi de 1.010 milhões de Patacas de Macau, o que representa um aumento de 7 % em relação ao ano anterior.

A CTM investiu 240 milhões de Patacas de Macau em projetos de investimento ao longo do ano, o que representa uma queda de 47 milhões de Patacas de Macau em relação ao ano anterior. Os maiores projetos da Empresa em 2019 foram a expansão das principais redes, em particular a LTE (4G), Internet e circuitos alugados, e ainda o desenvolvimento do Sistema de Gestão de Apoio ao Cliente.

Rede fixa

Durante o exercício findo em 31 de Dezembro de 2019, a CTM recebeu um total de 4.963 (2018: 6.279) pedidos de novas linhas. O número total de instalações durante o ano foi de 7.093 (2018: 8.766), incluindo 4.226 novas linhas, 2.829 de remoções externas e 38 outras ligações de valor acrescentado. O número de linhas diminuiu em 7.929 (2018: 6.930) na sequência do cancelamento de 15.022 linhas (2018: 15.696). A dimensão total do sistema no final do ano era de 125.102 linhas (2018: 133.031).

Em 2019 as chamadas internacionais com origem em Macau totalizaram 67 milhões de minutos, representando um decréscimo de 7 % face a 2018. As chamadas internacionais recebidas em Macau em 2019 totalizaram 85 milhões de minutos, representando igualmente um decréscimo de 7 % face a 2018.

Telemóveis

No final de 2019 a taxa de penetração de telemóveis em Macau foi de cerca de 411% (2018: 336 %). A base de clientes de telemóveis da Empresa aumentou 20 % face a 2018, para 1.145.625 (2018: 952.761), para o que contribuiu sobretudo o aumento de clientes de pré-pagos. O número de assinantes de banda larga móvel subiu 7 % para 312.876 (2018: 292.343).

Internet

A carteira total de clientes de Internet aumentou para 193.030 em 2019 (2018: 187.309) e aproximadamente 10 % dos clientes residenciais de fio de cobre existentes mudaram os seus serviços para planos de Internet de fibra ótica. No final de 2019, 147.390 clientes tinham já adquirido banda larga de fibra ótica residencial.

De acordo com o artigo 432.º do Código Comercial, a reserva legal corresponde a um quarto do capital social da Empresa, não tendo sido necessária qualquer transferência para reserva legal em 2019.

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

Durante o ano, e até à data deste relatório, o Conselho de Administração era composto por:

- Xin Yue Jiang – Presidente;
- Lin Zhen Hui, representante da CITIC Telecom International Holdings Limited;
- Poon Fuk Hei, Administrador Delegado;
- Cai Dawei (renunciou com efeitos a partir de 31 de Janeiro de 2019);
- Chan Tin Wai, David (renunciou com efeitos a partir de 6 de Agosto de 2019);

- Li Bing Chi, Esmond (nomeado com efeitos a partir de 6 de Agosto de 2019);
- Fei Yiping;
- Lau Wai Meng, representante da Caixa Económica Postal;
- Ip Ming Wong;
- Aginaldo Manuel Pinto Wahnnon.

CONSELHO DE SUPERVISÃO

Durante o ano, e até à data deste relatório, o Conselho de Supervisão era composto por:

- Liu Jifu — Presidente;
- Chong Vun Leng;
- Lee Yin Ming Rosanna;
- Lau Allan;
- Yip Kwok Hing.

Pelo Conselho de Administração,

Poon Fuk Hei

Administrador Delegado

21 de Fevereiro de 2020

Relatório de Auditoria independente sobre as demonstrações financeiras resumidas

Aos Accionistas da Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L.

(constituída em Macau como sociedade anónima de responsabilidade limitada)

As demonstrações financeiras resumidas em anexo, da Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L. (a “Empresa”) relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2019 foram elaboradas com base nas demonstrações financeiras auditadas da Empresa relativas ao exercício findo na mesma data. Estas demonstrações financeiras resumidas, que incluem a Demonstração da posição financeira em 31 de Dezembro de 2019 e a Demonstração dos resultados do exercício findo naquela data, são da responsabilidade do Conselho de Administração. A nossa responsabilidade consiste em expressar uma opinião aos accionistas, como órgão, sobre a consistência das demonstrações financeiras resumidas, em todos os aspetos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas, sem qualquer outra finalidade. Não assumimos qualquer responsabilidade ou compromisso perante outras entidades pelo conteúdo deste relatório.

Auditamos as demonstrações financeiras da Empresa relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2019 de acordo com as Normas Internacionais de Auditoria e emitimos um relatório de auditoria sem reservas sobre essas demonstrações financeiras, datado de 21 de Fevereiro de 2020.

As demonstrações financeiras auditadas incluem a Demonstração da posição financeira em 31 de Dezembro de 2019, a Demonstração de resultados, a Demonstração de rendimento integral, a Demonstração de alterações no capital próprio e a Demonstração dos fluxos de caixa relativas ao exercício findo naquela data, e um resumo das principais políticas contabilísticas e outras notas explicativas.

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspetos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para um melhor entendimento da posição financeira da Empresa, dos seus resultados operacionais e do âmbito da nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas em anexo devem ser lidas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas e o respetivo relatório de auditoria.

Cheung Pui Peng Grace

Auditor registado

PricewaterhouseCoopers

Macau, 21 de Fevereiro de 2020

Demonstração dos resultados
Exercício findo em 31 de Dezembro de 2019

(Valores expressos em Patacas de Macau)

	2019	2018 <i>(Nota)</i>
Rébito	4.242.622.091	4.859.449.783
Outras perdas líquidas	(53.442)	(294.048)
Gastos e despesas operacionais	<u>(3.094.284.852)</u>	<u>(3.786.532.311)</u>
Resultados operacionais	1.148.283.797	1.072.623.424
Rendimentos de juros	2.297.774	1.103.140
Gastos com juros e locações	(1.566.926)	-
Juros líquidos sobre obrigações pós-emprego de benefício definido	<u>(2.879.465)</u>	<u>(2.107.877)</u>
Resultado antes de imposto	1.146.135.180	1.071.618.687
Imposto sobre o rendimento	<u>(136.530.311)</u>	<u>(130.848.069)</u>
Resultado líquido do exercício	<u><u>1.009.604.869</u></u>	<u><u>940.770.618</u></u>

Nota: A Empresa adoptou a IFRS16 Locações a 1 de Janeiro de 2019. De acordo com o método de transição escolhido, a informação comparativa não é reexpressa.

Demonstração da posição financeira
A 31 de Dezembro de 2019

(Valores expressos em Patacas de Macau)

	2019	2018 <i>(Nota)</i>
Activo não corrente		
Activos fixos tangíveis	1.512.160.243	1.628.621.752
Activos intangíveis	3.393.630	5.881.097
Investimentos em subsidiárias	10.315	10.324
Activos de direito de uso	35.024.409	-
Activos de contrato	37.528.621	42.518.848
Activos por imposto diferido	-	9.178.620
Outros activos não correntes	4.242.107	1.296.719
	<u>1.592.359.325</u>	<u>1.687.507.360</u>
Activo corrente		
Inventários	148.203.014	97.041.221
Custos diferidos	4.053.795	2.641.121
Clientes e outras contas a receber	421.611.799	403.232.633
Activos de contratos	162.174.011	174.255.487
Empréstimos a partes relacionadas	-	5.157.500
Caixa e equivalentes de caixa	366.166.453	237.283.330
	<u>1.102.209.072</u>	<u>919.611.292</u>
Passivo corrente		
Fornecedores e outras contas a pagar	499.234.323	537.860.489
Passivos de contratos	118.638.915	98.233.906
Passivos de locação	23.267.247	-
Imposto corrente	139.258.417	132.140.160
	<u>780.398.902</u>	<u>768.234.555</u>
Total do Activo Corrente	<u>321.810.170</u>	<u>151.376.737</u>

Demonstração da posição financeira
A 31 de Dezembro de 2019

(Valores expressos em Patacas de Macau)

	2019	2018
		<i>(Nota)</i>
Passivo não corrente		
Obrigações pós-emprego de benefício definido	61.634.187	102.530.514
Passivos de contrato	1.977.753	-
Passivos de locação	12.572.239	-
Passivos por imposto diferido	169.687	-
	<u>76.353.866</u>	<u>102.530.514</u>
TOTAL DE ACTIVO	<u>1.837.815.629</u>	<u>1.736.353.583</u>
 Capital e reservas		
Capital social	150.000.000	150.000.000
Reserva legal	37.500.000	37.500.000
Reserva de contribuição de capital	11.224.642	11.224.642
Resultados transitados	1.639.090.987	1.537.628.941
CAPITAL PRÓPRIO	<u>1.837.815.629</u>	<u>1.736.353.583</u>

Nota: A Empresa adoptou a IFRS16 Locações a 1 de Janeiro de 2019. De acordo com o método de transição escolhido, a informação comparativa não é reexpressa.

Pelo Conselho de Administração,

Poon Fuk Hei

Administrador Delegado

Ip Ming Wong

Diretor

(是項刊登費用為 \$19,840.00)
(Custo desta publicação \$ 19 840,00)

澳門公共汽車股份有限公司

資產負債表
於2019年12月31日

	澳門幣
非流動資產	
專營項目相關資產	99,091,085
預付專營項目相關資產購置款	624,273
於合營公司的投資	2,495,000
遞延所得稅資產	11,553,064
應收合營公司貸款	7,000,000
	120,763,422
流動資產	
存貨	3,779,057
應收及其他應收款	322,607,802
現金及銀行存款	16,273,405
	342,660,264
流動負債	
應付及其他應付款	78,683,346
應付員工離職福利金	61,172,710
應付員工長期獎勵金	20,567,800
應付股東借款——一年內到期部分	38,500,000
所得稅備用金	12,556,317
	211,480,173
流動資產淨值	131,180,091
非流動負債	
應付股東借款——一年以上到期部分	57,100,000
	57,100,000
資產淨值	194,843,513
股本及儲備	
股本	100,000,000
公積	25,000,000
未分配利潤	69,843,513
權益	194,843,513

董事會報告書摘要

各位股東：

遵循本澳現行法律及澳門公共汽車股份有限公司(以下簡稱澳巴)組織章程的規定，把2019年經營年度業務報告及賬目，提交各位審議及表決。2019年裡，董事會及執行委員會遵照股東大會的指示，進行各方面工作，謹報告如下：

一、2019年繼續履行特區政府與我司簽署《道路集體客運公共服務—第三標段》的公證合同。

二、2019年澳巴共經營特區政府第三標段共58條巴士線路，其中包括7條深宵巴士線路以及3條時節性線路，占全澳公共巴士線路總量的65%。截止2019年年底，澳巴日均開行6千個班次，日均行駛里程超過7萬公里，日均載客量超過30萬人次。國慶期間10月3日至4日，澳巴單日載客人次達致40萬，日均載客量打破歷史新高。

三、為了提高服務質素及員工安全意識，2019年分別推出多項改善措施，包括：

1、持續開展多元化安全服務工作

- 開展“線路安全行車大比拼”活動；
- 增設事故通報及安全進步激勵制度；
- 成立線路組長以加強對車長的管理；
- 開展安全駕駛累積活動；
- 增設車長復工關愛制度。

2、引進科技設備創新管理

積極結合當下數字時代的科技創新，主動引進使用多項安全系統與安全設備設施，包括防疲勞駕駛系統、模擬駕駛系統、側面盲區偵測系統以及高級輔助駕駛系統，藉此創新管理手段，強化安全意識，增加安全系數。

3、落實開展多項培訓工作

積極推出多樣化專題培訓及演練，包括：安全生產培訓、消防演習、路面行車技術培訓、事故車長特別培訓、應急處置能力培訓，職業健康講座等等；同時組織員工代表及後勤管理人員到各地培訓交流。

4、拍攝車長關愛日宣傳片-“JUST A SMILE”

籌劃拍攝以“尊重安全、傳遞微笑”為主題的安全生產月宣傳影片，該宣傳片已於澳廣視、澳巴Facebook、澳巴員工天地公眾號、車載電視機以及集團內部公司公開播放，希望透過宣傳片呼籲大家共同營造關心、關愛、理解、尊重大眾運輸駕駛員的良好氛圍。

5、企業文化建設活動

持續開展各類節日慰問工作，恆常舉辦員工生日會，組織全體員工參加年度旅遊活動以及各類團體康樂活動等等，籍此增強員工的歸屬感及密切與公司之間的交流；主動協助支持弱勢群體及參與慈善公益活動，以促進企業社會的和諧發展；積極開展公民教育工作，2019年接待超過500名家長老師及小朋友到訪參觀。

6、優化員工福利

公積金每月僱主供款由原來的上限金額澳門幣1680元調整為不設上限。

7、調升員工薪酬

為穩定澳巴員工隊伍，回饋及激勵大家繼續努力工作，2019年澳巴對全體員工進行加薪獎勵，基本加薪幅度為澳門幣500元，部份表現突出員工則另作額外調升。

四、2019年度營運結果，錄得稅後利潤為澳門幣72,360,773元。董事會建議將該盈餘全數結轉下年度。

董事會謹向所有直接或間接支持本公司的人仕深表謝意，更感謝全體員工們的努力，本公司將繼續致力為廣大市民提供安全、穩定、優質的公交服務。

董事會代表梁美玲

二零二零年三月十日於澳門

摘要財務報表之獨立核數報告

致澳門公共汽車股份有限公司全體股東：
(於澳門註冊成立之股份有限公司)

我們按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》審核了澳門公共汽車股份有限公司二零一九年度的財務報表，並已於二零二零年三月十九日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

上述已審核的財務報表由二零一九年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的損益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

隨附由管理層編制的摘要財務報表是上述已審核財務報表的撮要內容。我們認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核財務報表的內容一致。

為更全面了解澳門公共汽車股份有限公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併閱讀。

楊麗娟註冊核數師
畢馬威會計師事務所
二零二零年三月十九日，於澳門

Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A.

BALANÇO
Em 31 de Dezembro de 2019

	<u>MOP</u>
Activos não correntes	
Activos relativos aos serviços exclusivos	99,091,085
Adiantamento para aquisição dos activos relativos aos serviços exclusivos	624,273
Investimento em joint venture	2,495,000
Activos por impostos diferidos	11,553,064
Recebíveis de empréstimos de joint venture	7,000,000
	120,763,422
Activos correntes	
Mercadorias armazenadas	3,779,057
Quantias e outras por cobrar	322,607,802
Caixa e depósito bancário	16,273,405
	342,660,264
Passivos correntes	
Quantias e outras por pagar	78,683,346
Previdência por desligação do serviço a pagar ao pessoal	61,172,710
Previdência por incentivo do longo prazo ao pessoal	20,567,800
Empréstimos a pagar aos accionistas – inferior a um ano	38,500,000
Provisões para imposto complementar de rendimentos	12,556,317
	211,480,173
Valor líquido de activos correntes	131,180,091

	<u>MOP</u>
Passivos não correntes	
Empréstimos a pagar aos accionistas – superior a um ano	57,100,000
	57,100,000
Valor líquido de activos	194,843,513
Capital social e reserva	
Capital social	100,000,000
Reservas	25,000,000
Lucros não distribuídos	69,843,513
Capital próprio	194,843,513

Sumário do Relatório do Conselho de Administração

Caros accionistas:

Nos termos das leis em vigor em Macau e dos Estatutos da Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A.R.L. (adiante designada por “TCM”), o Conselho de Administração vem apresentar o relatório de exercício e as contas do ano fiscal de 2019 para o efeito de apreciação e deliberação. Em 2019, segundo as instruções da Assembleia Geral de Accionistas, o Conselho Administrativo e a Comissão Executiva levaram a cabo, diversos trabalhos, em particular:

I. Em 2019, continuou-se a cumprir o contrato notarial do “Serviço Público de Transportes Colectivos Rodoviários de Passageiros – Secção III”, celebrado entre o Governo da RAEM e a TCM.

II. Em 2019, a TCM operava um total de 58 carreiras de autocarro definidas na referida secção III, incluindo 7 carreiras nocturnas e 3 carreiras sazonais, o que representou 65% do número total das carreiras de Macau. Até ao final de 2019, em média, diariamente, a TCM transportava mais de 300 mil passageiros com cerca de 6 mil frequências, tendo circulado mais de 70 mil quilómetros. Durante o período das celebrações da Implantação da República Popular da China, entre 3 e 4 de Outubro, o número de passageiros transportados diariamente pela TCM atingiu 400 mil pessoas, tendo batido um novo recorde histórico.

III. Com o objectivo de elevar a qualidade de serviço e a consciência dos funcionários em relação à questão de segurança, em 2019, foram tomadas várias medidas de melhoria, incluindo:

1. Realização constante de trabalhos diversificados destinados à questão de segurança

- Organização de “Competições de Condução Defensiva”;
- Criação de mecanismo de comunicação de acidentes e de incentivo ao progresso de segurança;
- Designação de coordenador de carreira para reforçar a gestão dos condutores;
- Desenvolvimento de acções acumulativas em relação à condução defensiva;
- Criação de um regime de solidariedade para os condutores que voltaram ao seu trabalho.

2. Introdução de equipamentos tecnológicos para inovar a administração

Em conjugação com as inovações tecnológicas da era digital, foram introduzidos vários sistemas e equipamentos de segurança, incluindo o sistema de condução anti-fadiga, sistema de simulação de condução, o sistema de detecção de zona cega, bem como o sistema avançado de condução assistida, a fim de não só inovar os meios da administração, como também reforçar a consciência de segurança e aumentar o coeficiente de segurança.

3. Realização de diversas acções de formação

Em 2019, foram realizadas, de forma activa, diversas formações e simulacros temáticos, incluindo: formação de operação segura, simulacro de incêndio, formação de técnicas de condução, formação especial para os condutores que tenham sofrido acidentes, formação em resposta a emergências, palestras sobre saúde profissional etc...; ao mesmo tempo, organizou-se igualmente a deslocação de representantes dos funcionários e pessoal de administração da logística a outras regiões para participarem em acções de formação e intercâmbio.

4. Filmagem do vídeo promocional sobre dia do carinho dos condutores - “JUST A SMILE”

Foi efectuada a filmagem do vídeo promocional para mês de operação segura com base no tema “Respeitar a segurança e transmitir sorrisos”, o qual já foi transmitido na Teledifusão de Macau, S.A. (TDM), no Facebook da TCM, na conta oficial do Wechat “Mundo dos Funcionários da TCM”, nas televisões de autocarros e nas empresas pertencentes ao grupo, na esperança que seja possível lançar um apelo a todos para criarem, em conjunto, uma boa atmosfera para os condutores de transporte público, isto é, uma atmosfera repleta de solidariedade, carinho, entendimento e respeito.

5. Construção de cultura empresarial

Em 2019, além de se terem realizado constantemente várias actividades de cumprimentos e saudações em feriados e festas de aniversário para os funcionários, a TCM organizou viagem anual e diversas actividades recreativas em grupo, de modo a reforçar não só o sentimento de pertença dos funcionários, como também o intercâmbio entre os mesmos e a TCM; A TCM ainda prestou apoio aos grupos vulneráveis e participou em actividades de caridade e de interesse público, com vista a promover o desenvolvimento harmonioso entre a sociedade e a empresa; Adicionalmente, foram desenvolvidos activamente os trabalhos de educação cívica, tendo recebido mais de 500 visitas de encarregados de educação, professores e crianças.

6. Melhoria do bem-estar dos funcionários

O limite máximo da contribuição mensal da previdência da entidade empregadora foi ajustado de 1.680,00 patacas para um valor ilimitado.

7. Aumento salarial para os funcionários

Com o objectivo de estabilizar a equipa da TCM, recompensar e incentivar a mesma a continuar a trabalhar com diligência, em 2019, foi efectuado um aumento salarial de 500 patacas a todos os funcionários, sendo que alguns funcionários com desempenho notável receberam ainda um aumento adicional.

IV. Em 2019, a TCM registou um lucro líquido de 72,360,773 patacas. O Conselho de Administração recomendou que este resultado transitasse plenamente para o seguinte ano fiscal.

Por último, o Conselho de Administração gostaria de manifestar um agradecimento profundo àqueles que têm apoiado, directa e indirectamente, o desenvolvimento da TCM. O agradecimento dirige-se igualmente a todos os colegas pela vossa dedicação. Como sempre, a TCM continuará a envidar todos os esforços para proporcionar aos cidadãos um serviço seguro, estável e de boa qualidade.

Representante do Conselho de Administração Leung Mei Leng

Macau, 10 de Março de 2020.

RELATÓRIO DE AUDITOR INDEPENDENTE SOBRE DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS RESUMIDAS

Para os accionistas da Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A. (Sociedade anónima incorporada em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A. relativas ao ano de 2019 nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 19 de Março de 2020, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras.

As demonstrações financeiras a que se acima se alude compreendem o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2019, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras auditadas da sociedade. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas da sociedade.

Para a melhor compreensão da posição financeira da sociedade e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Jeong Lai Kun, Auditor de Contas

KPMG

Macau, 19 de Março de 2020.

(是項刊登費用為 \$11,780.00)
(Custo desta publicação \$ 11 780,00)



中天能源控股有限公司

SINOSKY ENERGY (HOLDINGS) CO., LTD.

中天能源控股有限公司 二零一九年度董事會報告書

首先，中天能源控股有限公司董事會向各位股東與社會各界對本公司的關心和支持表示衷心感謝。

2019年度，中天能源向澳門地區供氣13,679萬立方米。截至2019年12月31日，累計向澳供氣8.84億立方米，滿足了本澳天然氣用氣需求。天然氣輸入及傳輸系統持續安全無事故運行。承擔起天然氣輸入和傳輸重任的同時，中天能源還助力公益，積極履行社會責任，彰顯企業風采。

近幾年，股東方在運營資金和天然氣成本方面給予巨大支持，在各方共同努力下，2019年中天能源實現成立13年來首年盈利，實屬來之不易。在過去的一年，中天能源仍按政府2008年批准的天然氣門站價格每一立方米2.7357澳門元銷售天然氣。根據核數師報告，中天能源2019年全年天然氣銷售收入為37,420萬澳門元，天然氣銷售成本33,163萬澳門元，年度利潤為378萬澳門元，自2006年以來累計虧損26,635萬澳門元。截至2019年12月31日，中天能源總資產13,617萬澳門元，總負債29,052萬澳門元。批給合同中定價機制的修改是中天能源未來發展的基礎。目前，批給合同修訂工作已經完成，待特區政府審批。

2020年初突如其來的新冠肺炎疫情對本澳天然氣市場造成重大影響，在股東方、特區政府和社會各界指導和協助下，中天能源主動尋求對策，積極響應特區政府號召，嚴格遵守出入境管控等防疫舉措，堅守特區政府“穩經濟，保就業”的目標，制定應急預案，細化防控措施，做到“防疫”和“經營”兩手抓，盡力將疫情帶來的效益損失降到最低。疫情期間中天能源未停工停產，全力以赴保障了天然氣輸入及傳輸業務平穩運行，滿足了本澳天然氣用氣需求。

展望2020年度，中天能源仍將以安全、平穩向本澳輸入和傳輸天然氣為己任，擴大天然氣清潔能源在各行業的應用，惠及民生，為澳門的環保事業、世界旅遊休閒中心的建設及經濟適度多元發展做出積極的貢獻。

感謝澳門特別行政區政府以及社會各界人士的支持和幫助，董事會成員相信，在公司股東的支持下，在全體員工的共同努力下，中天能源秉承長期、安全、平穩供氣的經營宗旨，繼續提供優質服務，繼往開來，砥礪奮進，努力推廣清潔能源的有效利用、改善生態環境，以良好的業績和持續有效地發展回報股東、服務社會和造福員工。

中天能源控股有限公司董事會成員簽署：

謝丹

張偉

陳學

摘要財務報表之獨立核數師報告

致 中天能源控股有限公司全體股東：
(於澳門註冊成立之有限公司)

本核數師已按照澳門特別行政區政府頒布的《核數準則》和《核數實務準則》審核了中天能源控股有限公司截至二零一九年十二月三十一日止年度財務報表，並於二零二零年三月三十日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

我們認為，摘要財務報表在所有重要方面均與上述經審核的財務報表相符。

為更全面了解該公司於二零一九年十二月三十一日的財務狀況，摘要財務報表應與上述經審核財務報表一併參閱。

何美華

註冊核數師

何美華會計師事務所

澳門，二零二零年三月三十日

資產負債表
二〇一九年十二月三十一日

澳門元

資產	
非流動資產	
物業、機器及設備	89,986,495
在建工程	1,734,052
非流動資產總值	<u>91,720,547</u>
流動資產	
存貨	146,339
應收賬款、預付款及其他應收款項	1,497,917
應收關連公司存款	286,815
抵押定期存款	30,000,000
現金及銀行存款	12,519,082
流動資產總值	<u>44,450,153</u>
資產總值	<u><u>136,170,700</u></u>
權益及負債	
資本及儲備	
資本	112,000,000
累積損益	(266,351,310)
權益總值	<u>(154,351,310)</u>
負債	
非流動負債	
遞延收入	745,878
非流動負債總值	<u>745,878</u>
流動負債	
應付賬款、預收款及其他應付款項	49,194,628
遞延收入	106,554
其他借款	240,474,950
流動負債總值	<u>289,776,132</u>
負債總值	<u>290,522,010</u>
權益及負債總值	<u><u>136,170,700</u></u>

(是項刊登費用為 \$4,340.00)
(Custo desta publicação \$ 4 340,00)



澳門賽馬股份有限公司
COMPANHIA DE CORRIDAS DE CAVALOS DE MACAU S.A.
MACAU HORSE RACING COMPANY LIMITED

資產負債表

二零一九年十二月三十一日止

澳門元

<u>非流動資產</u>	
物業及設備	897,928,581
於一間聯營公司權益	917,060
總非流動資產	898,845,641
<u>流動資產</u>	
存貨	8,716,464
應收貿易賬款、其他應收賬款、訂金及預付款項	23,246,796
應收股東及關聯公司款項	119,440,957
銀行結餘及現金	11,575,581
總流動資產	162,979,798
總資產	1,061,825,439
<u>流動負債</u>	
應付貿易賬款、其他應付賬款及應計費用	97,858,773
應付股東及關聯公司款項	172,201,161
應付賽馬專營批給合同款項	51,868,659
銀行貸款	52,487,587
遞延收入	1,757,168
總流動負債	376,173,348
流動負債淨額	(213,193,550)
<u>非流動負債</u>	
應付股東及董事款項	666,077,028
應付賽馬專營批給合同款項	11,608,640
遞延收入	9,371,561
總非流動負債	687,057,229
總負債	1,063,230,577
負債淨額	(1,405,138)
<u>股本及儲備</u>	
股本	600,000,000
儲備	903,647,309
累積虧損	(1,505,052,447)
總股本及儲備	(1,405,138)

管理報告

本公司持續專營賽馬活動，該運作乃根據與澳門特區政府簽訂的賽馬專營批給合同之規定及條款運作。該專營批給合同始於一九七八年，其現時的專營期已於期後被修訂及獲延續至二零四二年八月三十一日。

本公司的發展計劃以「休閒、娛樂、競技」為主軸，將投放大量資源朝向多方面發展。本公司已按照與澳門特區政府簽訂的賽馬專營批給合同的附錄合同，完成馬匹游泳池、馬房及賽事大樓一至五樓之翻新工程，並開展其他更新改良及興建工程。現全球經濟均受新冠肺炎疫情影響，但本公司有信心於疫情穩定後，繼續引入高質素馬匹，逐步提升馬匹數量；同時積極與澳門特區政府配合，為澳門作為『世界旅遊休閒中心』出一分力。

董事局副主席兼執行董事

梁安琪

執行董事兼行政總裁

李柱坤

監察委員會報告

致各股東：

遵照澳門法律的規定及澳門賽馬股份有限公司組織章程規定，監察委員會已綜合各成員之意見，提交二零一九年度管理經營下之報告、結算及賬目，現在由董事局向各股東呈交。

本會確定所述會計賬目一切屬實，並依據本公司之檔案及會計票據結算。

在一切運作正常下，本會建議：

1. 接受提交之報告、結算及賬目；及
2. 對董事局在二零一九年之英明領導下，投支持及感謝之一票。

二零二零年三月三十日

監察委員會：

主席 吳士元

委員 李志舜

委員 崔世昌核數師事務所代表 莫子銘

(是項刊登費用為 \$4,180.00)
(Custo desta publicação \$ 4 180,00)

CSI集團有限公司
資產負債表
於二零一九年十二月三十一日

	澳門幣
資產	
非流動資產	
物業，廠房及設備	6,688,560
非流動資產總額	<u>6,688,560</u>
流動資產	
應收帳款	2,873,042
預付帳款	2,755,872
其他應收款	30,270
股東往來	--
關聯公司款項	5,095,360
預付費用	1,360,583
現金及現金等值項目	<u>25,312,450</u>
流動資產總額	<u>37,427,577</u>
資產總額	<u>44,116,137</u>
權益和負債	
資本	25,000
公積和累積損益滾存	<u>4,110,061</u>
權益總額	4,135,061
負債	
流動負債	
應付帳款	23,741,456
存入按金	8,115,638
預收帳款	608,765
股東款項	1,861,766
關聯公司款項	29,914
應付費用	5,456,321
其他應付款	90,682
所得補充稅準備金	<u>76,534</u>
流動負債總額	<u>39,981,076</u>
負債總額	<u>39,981,076</u>
權益和負債總額	<u>44,116,137</u>

摘要財務報表之獨立核數師報告

致CSI集團有限公司全體股東：

（於澳門註冊成立之有限公司）

本核數師已按照澳門特別行政區頒布的《核數準則》和《核數實務準則》審核了CSI集團有限公司截至二零一九年十二月三十一日止年度財務報表，並於二零二零年三月二十七日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

我們認為，摘要財務報表在所有重要方面均與上述經審核的財務報表相符。

為更全面了解該公司於二零一九年十二月三十一日的財政狀況，摘要財務報表應與上述經審核財務報表一併參閱。

張少東

註冊核數師

二零二零年三月二十七日，於澳門

業務管理報告

自公司與澳門特別行政區簽署了「氹仔客運碼頭商用空間管理及經營批給」公證合同，在氹仔客運碼頭從事商用空間的管理及經營服務，履行管理公司的責任和義務。

二零一九年，氹仔客運碼頭在面對來自港珠澳大橋通車以及香港的動盪所帶來的雙重衝擊，氹仔客運碼頭面臨前所未有的沉重打擊，在客流量急劇下降的惡劣情況下，碼頭商戶生意一落千丈，部分商戶因生意慘受嚴重打擊而無法負擔其營運成本，因而無奈地提早結業。

公司為此不斷優化氹仔客運碼頭設施、推出宣傳推廣方案、以及不斷為氹仔碼頭舉辦活動以吸引人流。目的在於配合政府長遠發展，持續為氹仔客運碼頭作出貢獻、共渡時艱。在最艱難的時刻，公司與氹仔客運碼頭一眾商戶仍努力維持氹仔客運碼頭國際化、多元化的形象，持續為旅澳遊客及本澳市民提供最全面、最優質的服務。

於二零一九年十二月，發現新冠病毒後，中央人民政府及澳門特區政府即時動用大量資源對抗疫情。同時，澳門社會各界與澳門特區政府緊密合作，以減低疫情的社會的影響。公司承諾為碼頭顧客和員工提供安全和健康的環境，並會繼續對事態發展保持警覺。

二零二零年展望

目前，我們仍未知道疫情會持續多久，以及尚未有澳門往來鄰近地區海上客運恢復的時間表，故此難以衡量事件對氹仔客運碼頭的影響。

雖然目前難以預測疫情何時受控，但我們對氹仔客運碼頭的長遠前景充滿信心，並與新任行政長官賀一誠先生領導的澳門特區政府繼續緊密合作。此外，我們全力支持澳門特區政府將氹仔客運碼頭部份設施改建為機場第二候機樓，相信有關政策將進一步帶動及提高氹仔客運碼頭形象。為此，公司將盡力為氹仔客運碼頭注入生命力，令氹仔客運碼頭成為推動澳門旅遊形象的重要一員。

董事主席 鄭志錦

二零二零年三月二十七日，於澳門

（是項刊登費用為 \$4,340.00）
(Custo desta publicação \$ 4 340,00)

滙航遊艇服務有限公司——行政管理機關2019年營業年度報告

直至2019年末為止，公司所承批的路環遊艇停泊區基本營運設備業已建造完畢，目前已可提供約200個遊艇泊位供遊艇停泊。建造成本較原預算略高，惟仍屬於可接受範圍，公司財務狀況正常。有鑑於澳門的發展定位為建造成一個世界旅遊休閒中心，配合粵港澳遊艇自由行政策的推行，因此，路環遊艇停泊區市場發展前景良好，投資回報符合預期。期望2020年公司能夠更好地協助澳門特區政府帶動粵港澳遊艇行業的發展。

2020年2月20日

行政管理機關成員：

馮東怡 余子文 馮健埠 談國峰 郭永福

滙航遊艇服務有限公司

損 益 表

Profit and Loss Account

2019年1月1日至2019年12月31日

For the Period from 1 st January 2019 to 31 st December 2019

		備註 Note	澳門幣 (MOP)	澳門幣 (MOP)	澳門幣 (MOP)
收入：	Income	1.1	390,760.10		
銷售成本：	Cost of good sold		-		
本期毛利	Gross Profit				390,760.10
其他收益：	Other Income	1.2			2,032.51
費用支出：	Expenses				
經營費用	Operating Expenses	1.3		3,435,525.82	
人事費用	Personnel Expenses	2.1		435,592.00	
財務費用	Financial Charges	2.2		350.00	
折舊費及攤銷費	Amort. & Depreciation	2.3		<u>9,470,010.12</u>	
費用合計	Total Expenses				13,341,477.94
本年度損益	Net Profit				<u><u>(12,948,685.33)</u></u>

滙航遊艇服務有限公司

資產負債表

Balance Sheet

截至2019年12月31日止

As at 31 st December 2019

	備註 Note	澳門幣 (MOP)	澳門幣 (MOP)	澳門幣 (MOP)
資產 Assets:				
固定資產 Fixed Assets:				
水電設備	3.1	4,548,546.40		
減：水電設備折舊累積 Provision For Water & Electricity Equipment Dep.		-252,557.10		
水電設備淨值 Water & Electricity Equipment Vehicle			4,295,989.30	
電纜設備 Cable Equipment	3.2	664,740.00		
減：電纜設備折舊累積 Provision For Cable Equipment Dep.		-		
電纜設備淨值 Net value of Cable Equipment			664,740.00	
浮橋設備 Floating bridge Equipment	3.3	18,789,710.00		
減：浮橋設備累積 Provision For Floating bridge Equipment Dep.		-1,716,557.58		
浮橋設備淨值 Net value of Floating bridge Equipment			17,073,152.42	
貨櫃設備 Container Equipment	3.4	33,734,673.50		
減：貨櫃設備折舊累積 Provision For Container Equipment Dep.		-2,716,043.20		
貨櫃設備淨值 Net value of Container Equipment			31,018,630.30	
起重機 - Crane	3.5	8,282,100.00		
減：起重機折舊累積 Provision For Crane		-229,966.31		
起重機淨值 Net value of Crane			8,052,133.69	
辦公室設備 - Office Equipment	3.6	3,244,526.40		
減：辦公室設備折舊累積 Provision for Office Equipment Dep.		-162,226.32		
辦公室設備淨值 Net value of Office Equipment			3,082,300.08	
裝修工程 Decoration	3.7	19,845,271.80		
減：裝修工程折舊累積 Provision for Decoration Dep.		-4,392,659.61		
裝修工程淨值 Net value of Decoration			15,452,612.19	
固定及無形資產合計 Total Fixed & Intangible Assets				79,639,557.98
流動資產 Current Assets:				
應收及其他應收款 Accounts Receivable/Other Rec.	4.1		3,088,374.00	
現金及現金等價物 Cash/Cash Equivalence	4.2		830,043.81	
流動資產合計 Total Current Assets				3,918,417.81
資產合計 Total Assets				83,557,975.79

流動負債 Current Liabilities:

應付賬款及其他應付款 Accounts Payable/ Others Payable	4.3	96,434,661.12
負債合計 Total Liabilities		96,434,661.12

所有者權益 Equity:

股本/資本 Registered Capital		72,000.00
歷年損益滾存 Accumulated Profit & Loss		-
本年損益 Current Profit & Loss		-12,948,685.33
所有者權益合計 Total Equity		-12,876,685.33
負債及所有者權益 Total Liabilities & Equity		83,557,975.79

核數師意見書之概要

本核數師接受“滙航遊艇服務有限公司”負責人委託對“滙航遊艇服務有限公司”2019年度的資產負債表及損益表發表財務審核技術報告書。

首先，我們的工作範圍是根據“滙航遊艇服務有限公司”所提供的會計憑證、原始憑單及賬冊以一般會計準則進行會計賬目處理的，從而以一般會計準則作年度綜合性財務報表結算以及對各種科目作明細披露，本人的工作責任是對財務報告作編纂技術支援負責，而在查核賬目過程中有關賬目的缺失，舞弊性或真確性均由委託人負責，以下為本人發表下述核查意見：

(一) 損益表方面：

損益表的編製是依照一般會計原則以實報實銷方式及相關憑單和會計憑證作損益報告結算的，基本上是以現金 (Cash Basis) 及往來方式 (Current Account) 對賬結算的。

(二) 資產負債表：

資產負債表的編製也是依照一般會計原則、憑單據及相關憑證以實報實銷結算的，固定資產提供均由相關聯號公司承包作全面投入的，其處理賬目方式均以聯號往來結算的。其餘結算多以現金支付，銀行賬戶結算不多。

上述兩要點為公司的賬目處理方式，主要以現金及往來方式結算賬目的，基本上是以現金發生制 (Cash Basis) 處理賬目的，建議應以權責發生制 (Accrual Basis) 才能滿足國際準則要求。

本核數師認為附頁報表的編製也符合一般會計原則要求，具有實際參考意義，也充分解釋了此公司的財務結算狀況及該時段的經營結果。

Machado Duarte, Hernâni

杜雅迪

註冊核數師

澳門，二零二零年六月十八日

(是項刊登費用為 \$6,820.00)
(Custo desta publicação \$ 6 820,00)

榮興彩票有限公司

資產負債表

二零一九年十二月三十一日止

澳門幣

非流動資產	
不動產、廠房及設備	322,138,040
無形資產	<u>355,111</u>
非流動資產總值	<u>322,493,151</u>
流動資產	
存貨/未完工程	199,178
應收賬款及其他應收款	470,147
預付款	126,277
現金及現金等價物	<u>18,233,752</u>
流動資產總值	<u>19,029,354</u>
資產總值	<u><u>341,522,505</u></u>
權益及負債	
股本/資本	1,000,000
累積損益滾存	<u>302,734,107</u>
應分配股東權益	<u>303,734,107</u>
流動負債	
應付賬及其他應付賬	14,230,224
股東及聯號往來及借款	<u>23,558,175</u>
流動負債總值	<u>37,788,398</u>
權益及負債總值	<u><u>341,522,505</u></u>

行政管理機關成員

吳志誠

行政管理機關成員

李志文

管理報告

感謝澳門特區政府對本公司之長期支持及協助！

榮興彩票俗稱【白鴿票】是澳門歷史最悠久之傳統中式彩票，一直『與時並進，不忘初心』，為澳門過去、現在、未來，不斷努力作出貢獻，並全力支持澳門特區政府齊心抗疫，共同推動本澳經濟重拾光輝，積極發揮『“疫”境自強、砥礪前行』之企業精神！

行政管理機關成員

吳志誠

行政管理機關成員

李志文

獨任監事意見書

本獨任監事已按照公司章程規定，分析及審查該年度公司之財務報告及賬目，而公司管理層亦按要求提供了所需相關說明。本獨任監事認為該財務報告恰當地披露了所有有關之賬目資料及公司財政狀況。

據此，本獨任監事建議股東批准下列文件：

1. 公司二零一九年度之財務報告；及
2. 董事會年度報告。

獨任監事

何美華

註冊核數師

二零二零年三月十二日

SOCIEDADE DE LOTARIAS WING HING, LIMITADA

PACAPIO

Balanco em 31 de Dezembro de 2019

	Em patacas
<u>Activo nao corrente</u>	
Imoveis, fabricas e equipamentos	322,138,040
Activos intangiveis	355,111
Valor total do activo nao corrente	<u>322,493,151</u>
<u>Activo corrente</u>	
Inventarios	199,178
Dividas a receber comerciais e outras	470,147
Pre-pagamentos	126,277
Caixa e equivalentes de caixa	18,233,752
Total do activo corrente	<u>19,029,354</u>
Total do activo	<u><u>341,522,505</u></u>
<u>Situacao liquida e passivo</u>	
Capitais proprios	1,000,000
Resultados transitados	302,734,107
Resultados distribuidos	<u>303,734,107</u>
<u>Passivo corrente</u>	
Dividas a pagar	14,230,224
Devido aos socios e sociedade associada	23,558,175
Total do passivo corrente	<u>37,788,398</u>
Total do passivo	<u><u>341,522,505</u></u>

O Administrador,
Ng Chi Sing

O Administrador,
Lei Chi Man

RELATÓRIO DE ADMINISTRAÇÃO

Agradecemos o apoio e a ajuda do Governo de Macau SAR a esta Concessionária ao longo destes anos.

A Sociedade de Lotarias Wing Hing Limitada, também comumente conhecida como Pacapio é a mais antiga lotaria tradicional em Macau. Tem «evoluído ao longo dos tempos, nunca esquecendo o seu propósito original». Tem contribuído para o passado, presente e futuro de Macau, e tem apoiado o Governo de Macau RAE. Tem combatido o surto epidémico, unindo esforços para a recuperação económica de Macau, e activamente exercido o espírito empreendedor de «combater a epidemia» e mover em frente!

O Administrador,
Ng Chi Sing

O Administrador,
Lei Chi Man

PARECER DA FISCAL ÚNICA

De acordo com o estabelecido nos estatutos sociais, esta Fiscal Única analisou e auditou o relatório financeiro e as contas da Sociedade que a sociedade está obrigada a fornecer. A Fiscal Única considera que o referido relatório financeiro reflecte adequadamente todas as informações contabilísticas e o estado financeiro da Sociedade.

Tendo em consideração o exposto, esta Fiscal Única propõe aos accionistas que aprovelem os seguintes documentos:

1. Relatório financeiro da Sociedade relativo ao ano de 2019;
2. Relatório anual do Conselho de Administração.

O único supervisor

A Fiscal Única, *Ho Mei Va*.

Auditora inscrita

12 de Março de 2020.

(是項刊登費用為 \$6,200.00)
(Custo desta publicação \$ 6 200,00)

南光天然氣有限公司
董事會報告

南光天然氣有限公司透過與澳門特別行政區政府簽署的《天然氣分配公共服務批給合同》，在澳門從事天然氣分配網建設及天然氣分配公共服務業務，履行專營公司的責任和義務。

根據核數師報告，截止2019年12月31日，公司在建工程及固定資產投資407,527,027澳門元。公司2019年度天然氣銷量20,612,951立方米，銷售收入122,693,447澳門元，銷售成本56,426,077澳門元，本年度利潤437,802澳門元；歷年累積虧損77,025,542澳門元。

2019年，公司根據年度業務發展計劃，扎實推進天然氣業務發展。大力推進澳門半島的管網建設，持續推進供氣管網的安全運行。在全體員工的共同努力下，保證了天然氣場站和管網的正常運行，確保向各類客戶穩定供氣。全年公司新鋪設管道3.7公里，其中包括澳門半島主管道2.4公里。運行管線超過50公里，供氣範圍已覆蓋離島的氹仔及路氹區域。公司積極推進珠澳天然氣管網互聯互通的建設，橫琴——澳大管線順利完工並具備通氣條件，拱北——青洲管線也已穿越貫通，將進一步提高供氣的安全性和穩定性。

2019年，公司強化技術管理，優化管網設計，實現了部分區域集中調壓供氣方式，提高了供氣安全水平，並為客戶節約空間；公司加快資料庫技術應用，努力構建智慧燃氣，擴大了關鍵節點客戶數據採集及監控量，新客戶服務系統上線，提升了信息化水平和服務質素；公司通過颱風暴雨災害天氣應急演練、施工安全教育、日常技能培訓等方法持續提高員工安全防範意識和能力；公司廣泛開展交流合作，與專業機構研究分佈式能源在澳門的可行性，引入高效燃氣設備等等，積極推進天然氣綜合利用新模式。

展望2020年，公司將有序展開澳門半島主管道鋪設，積極推進互聯互通保障供氣平穩；積極配合新能源車輛應用需求，推進天然氣加氣站建設；積極配合新建築工程供氣設施建設，並更廣泛地推動天然氣在各領域的應用，促進澳門天然氣產業健康全面發展。

藉此，本人謹代表南光天然氣有限公司感謝澳門特區政府及社會各界的支持和配合！公司將繼續秉承“為社會貢獻、與客戶共贏”的企業宗旨，為澳門市民和工商界提供安全、優質和高效的服務。

董事長：唐朝暉

二零二零年三月三十一日

摘要財務報表之獨立核數報告

致南光天然氣有限公司全體股東：
（於澳門註冊成立之有限公司）

我們按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》審核了南光天然氣有限公司二零一九年度的財務報表，並已於二零二零年三月三十一日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

上述已審核的財務報表由二零一九年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的損益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

隨附由管理層編制的摘要財務報表是上述已審核財務報表的撮要內容。我們認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核財務報表的內容一致。

為更全面了解南光天然氣有限公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併閱讀。

李慕士核數師

崔世昌核數師事務所

澳門，二零二零年三月三十一日

資產負債表
2019年12月31日

2019
澳門幣

資產

非流動資產

固定資產	262,872
專營項目相關資產	234,695,760
專營項目相關資產 - 在建工程	105,285,060
工程物資	2,826,344
	343,070,036

流動資產

應收及其他應收款	12,546,202
應收股東往來款	32,435,375
應收關聯方款	11,392,397
存貨	51,250
現金及現金等價物	12,156,813
已抵押銀行存款	212,646
	68,794,683

總資產

411,864,719

權益及負債

股東權益

股本	50,000,000
補充給付	137,000,000
累積虧損	(77,025,542)
總權益	109,974,458

負債

非流動負債

應付股東借款	251,252,367
遞延收益	3,278,128
其他應付款	17,570,948
	272,101,443

流動負債	
應付及其他應付款	19,697,138
應付關聯方款	10,091,680
	<hr/>
	29,788,818
	<hr/>
總負債	301,890,261
	<hr/>
總權益及負債	411,864,719
	<hr/> <hr/>

Companhia de Gás Natural Nam Kwong, Limitada
Relatório do Conselho de Administração

A Companhia de Gás Natural Nam Kwong, Limitada assinou, com o Governo de RAEM, o «Contrato de Concessão do Serviço Público de Distribuição de Gás Natural», de modo a explorar as actividades de serviço público, nomeadamente a instalação das redes de distribuição de gás natural e a distribuição de gás natural, cumprindo as responsabilidades e obrigações da sociedade detentora de exclusivo.

De acordo com o relatório de auditores, até ao dia 31 de Dezembro de 2019, as obras de construção e o investimento em activos fixos custaram 407.527.027 patacas. O volume de vendas do gás natural da Companhia em 2019 foi de 20.612.951 de metros cúbicos. As receitas foram 122.693.447 patacas. O custo de venda foi de 56.426.077 patacas. Registou-se um lucro de 437.802 patacas no corrente ano, com resultados deficitários acumulados a exercícios anteriores de 77.025.542 patacas.

Em 2019, a Companhia abordou planos de desenvolvimento da actividade e fomentou efectivamente o desenvolvimento de gás natural. Tem promovido o desenvolvimento da construção de rede de linhas da Península de Macau e o funcionamento seguro da rede de gasodutos. Graças aos esforços de todos os trabalhadores, assegurou-se o normal funcionamento da estação e tubulação de gás natural, garantindo o abastecimento estável a diferentes consumidores. Em 2019, foi concluída cerca de 3,7 km de instalação, incluindo 2,4 km de tubagem principal na Península de Macau. A total milhagem das redes é mais de 50 km, as áreas de gás natural já cobriram as zonas de Taipa e Cotai. A Companhia promoveu, de forma activa, o desenvolvimento das conexões entre as redes das condutas de gás natural de Zhuhai e de Macau, as canalizações Hengqin – Universidade de Macau foram construídas com êxito e já têm as condições para o transporte. As canalizações Porta dos Cercos – Ilha Verde também já foram concluídas, o que melhorará ainda mais a segurança e a estabilidade do abastecimento de gás.

Em 2019, a Companhia reforçou a gestão técnica, otimizou o design das redes de gasodutos, realizou o abastecimento de gás através da regularização centralizada de pressão em algumas áreas, aumentou o nível de segurança do fornecimento de gás e economizou o espaço para os clientes; a Companhia acelerou a aplicação da tecnologia de banco de dados, esforçou-se para a criação do gás inteligente, expandiu a recolha e a monitoração dos dados de clientes nos pontos importantes. E com o lançamento do novo sistema de atendimento ao cliente, o nível de informatização e a qualidade de serviço foram elevados; a Companhia elevou, de forma contínua, a consciência de segurança e a capacidade de prevenção dos funcionários, através de simulacros de resposta a desastres meteorológicos, como tempestades, educação em segurança na construção e formação de técnicas diárias; a Companhia realizou vários intercâmbios e promoveu uma cooperação mais abrangente, estudou a viabilidade da energia distribuída em Macau com as instituições profissionais e introduziu os equipamentos de gás de alta eficiência, etc., promovendo activamente um novo modelo de utilização multifuncional de gás natural.

Em 2020, a companhia realizará, de forma ordenada, a instalação da tubagem principal na Península de Macau, promoverá, de modo activo, as interconexões e garantirá o abastecimento estável de gás; promoverá a construção de postos de abastecimento de gás natural, com vista a satisfazer as necessidades de uso dos veículos de energias alternativas; colaborará, de forma enérgica e empenhada, com a construção de instalações de abastecimento de gás em novos projectos de construção, promoverá, de forma ampla, a aplicação de gás natural em diversas áreas, e impulsionar o desenvolvimento saudável e pleno da indústria de gás natural em Macau.

Queria aproveitar essa oportunidade de manifestar, em representação da Companhia de Gás Natural Nam Kwong, Limitada (GAS), os agradecimentos pelas coordenações e auxílios dados pelo Governo da RAEM e diversos sectores da sociedade. A Companhia de Gás Natural Nam Kwong, Lda. irá continuar a cumprir com fidelidade o princípio empresarial de «Contributos para a sociedade e os sectores industrial e comercial de Macau benefício mútuo com clientes», a fim de fornecer serviços seguros, de alta qualidade e eficientes aos cidadãos e sectores industrial e comercial de Macau.

Presidente do Conselho de Administração

Tang Zhao Hui

31 de Março de 2020.

Relatório de Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas**Para os accionistas da****Companhia de Gás Natural Nam Kwong, Limitada****(sociedade de responsabilidade limitada, registada em Macau)**

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras do Companhia de Gás Natural Nam Kwong, Limitada relativas ao ano de 2019, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 31 de Março de 2020, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras.

As demonstrações financeiras a que se acima se alude compreendem o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2019, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstrações de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas da sociedade. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas da sociedade.

Para a melhor compreensão da posição financeira da sociedade e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Mário Corrêa de Lemos, Auditor

for CSC & Associados, Auditores

Macau, 31 de Março de 2020.

Balanço
31 de Dezembro de 2019

	2019 MOP
Activos não correntes	
Activos fixos tangíveis	262,872
Activos relativos aos serviços exclusivos	234,695,760
Activos relativos aos serviços exclusivos - em construção	105,285,060
Recursos para obras	2,826,344
	343,070,036
Activos correntes	
Quantias e outras por cobrar	12,546,202
Valores devidos de acionistas	32,435,375
Valores devidos de partes relacionadas	11,392,397
Inventários	51,250
Caixa e equivalentes de caixa	12,156,813
Depósito bancário prometido	212,646
	68,794,683
Ativo total	411,864,719
Património e passivos	
Capitais e reserva	
Capitais	50,000,000
Prestações suplementares	137,000,000
Défice acumulado	(77,025,542)

Capital próprio	109,974,458
Passivos não correntes	
Empréstimo de accionistas por pagar	251,252,367
Renda diferida	3,278,128
Outras por pagar	17,570,948
	272,101,443
Passivos correntes	
Quantias e outras por pagar	19,697,138
Valores devidos a partes relacionadas	10,091,680
	29,788,818
Passivos totais	301,890,261
Património e passivos totais	411,864,719

(是項刊登費用為 \$11,160.00)
(Custo desta publicação \$ 11 160,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$100,00